



Product Catalogue Fascinating Electrotechnics



6-7-8 | Control Units Fieldbus Interfaces Terminal Blocks Limit Switches Pedal Switches Enclosures Customised Solutions



Index







About Us

- >> Tradition and Progress
- >> Good Design
- >> Schlegel Leipzig >> Sales Branch Austria

--- 04

- --- 04
- ---- 04

--- 05





Tradition and Progress

The company Schlegel Elektrokontakt stands for innovation, good design and quality "Made in Germany". From tradition the best has been taken over, however, development has never stopped though.

To actively shape the future, Schlegel has continuously developed new products for new applications. Thus in-house production includes not only control units, pilot lights and terminal blacks but also emergency stops, pedal switches, membrane and short-strake pushbuttons, enclosures, limit switches, operator control panels and functional modules. Moreover, electronic solutions with integrated fieldbus technology are part of the product portfolio, just as customer-specific solutions for individual fields of application.

The products are allover made in Germany, from development and toolmaking to final production. The company purchases the necessary raw materials on the world market. Schlegel goes global. Whether in the car wash, the fire engine, in laboratory techniques, on ships, in trains or international airports - Schlegel control units are in demand all over the world.

In addition to sales branches in Austria and Singapore, Schlegel maintains industrial representatives in 88 countries. The export share is 45 percent but is likely to be closer to 70 percent, if it is considered that German customers also sell their equipment and machines on international markets.

Good Design

The Schlegel products have received more than 90 national and international design awards. Fact is that decades ago Schlegel has realised that technical functionality and operator convenience make the switch or pushbutton the "calling card" of a device. They are the link between human and machine and are used wherever a command is triggered at the touch of a button. The shape thereby shall support the function.

Schlegel Leipzig

The company was founded in Leipzig on 10th March 1937 under the name Monopol. In 1951 it was renamed as DUX Elektrotechnische Fabrik.

Different combines were successively responsible for DUX. In 1980 the company merged into the VEB combine Robotron.

With effect from 30th June 1990 DUX Schaltgeröse GmbH was registered again as independent enterprise.

On 1st April 1993 the company was sold to Georg Schlegel GmbH & Co. KG, with the assistance of the Treuhand.

Since that day the two companies complement each other in the market, thus, rounding off their product portfolios.

In the initial years the company developed, produced and sold installation technology, starting with insulated indicator devices with drop indicator technology over doorbell buttons and panels to signal bells, door contacts and limit switches. Later on the company specialised in components for industrial circuit control systems. During the last years particular attention was paid to the production and development of control units, enclosures and limit switches.

as well as to the production of control panels for the building automation sector. Another focus is the creation of customer-specific solutions. Here the company responds more and more to individual requirements, creating the desired solution in close collaboration with the customer. Our advantage is being able to resort to many components out of the Schlegel modular construction systems in order to provide a cost-efficient solution to the customer. Another important aspect is the design, on which we have been focussing more and more during the last years. A typical example are our control units of the DUX-Basic series.

In November 2005 DUX was certified according to DIN EN ISO

9001:2000. In July 2013 DUX was renamed as Schlegel.



company building Schlegel Elektrokontakt GmbH, Leipzig



Subsidiary in Austria

(A) SCHLEGEL

The Schlegel Vertriebs Ges.mbH, as it is called today, was founded on 1st February 1980 as Schlegel-Sarel Vertriebsges.m.b.H.

Just as the two company names imply, this combination of firms was a very good basis for selling products like switch cabinets and the necessary components, such as terminal blocks and control units.

A quick growth of both companies affirmed this assumption, so that Schlegel-Sarel was converted into today's Schlegel Vertriebs Ges. mbH, being a 100% Schlegel subsidiary.

From the original location in Vienno-Mauer with a storage space of 10 m² and two employees Schlegel Austria quickly grew up to a sales office with 15 employees storing a large assortment of products in an area of 150 m². We supply our products from there to many reputable commercial and industrial enterprises. We also manufacture complete pushbutton panels, as well as customised terminal block assemblies and control stations.

Schlegel Österreich is responsible for sales and marketing in the following countries:

Bosnia-Herzegovina, Macedonia, Czechia, Hungary, Serbia, Slovenia, Croatia, Slovakia, Romania and Bulgaria.

In Czechia and Croatia we are represented by local companies with own stockkeeping.

The high quality, the outstanding design, but not least the proverbial Swabian reliability and price-worthiness of Schlegel products is being appreciated by a more and more increasing outsomer family.



company building of Schlegel Vertriebs Ges.mbH, Österreich



Control Units

>> Overview - Actuators	page	8
- OKTRON series	0000	16
- OKTRON-R series	DROP	36
- QUARTRON series	10020	54
- RONTRON-R-JUWEL series	Dog-	72
- RONTRON-Q-JUWEL series	page	106
- SHORTRON series	Degr	124
 SHORTRON series for base-plate mounting 	page	156
- SHORTRON M12	linge.	
- RX-JUWEL series	page	
- RONDEX series	nege:	198
- RONDEX-M series	11404	
- DUX-Basic series	Rivor	
- QUARTEX-R series	neon	252
- RVA stainless steel series	page	268
- KOMBITAST-R-JUWEL series	0.698	
- OKTRON-JUWEL series	thron	310
- QUARTRON-JUWEL series	neor	
- QUARTEX-R-JUWEL series	pege	
- Vandalism-proof actuators	Distor	362
- Emergency Stop Buttons	Degr	366
>> Overview - Contact Blocks	paran.	408
- electric contact blocks with PCB-mount terminals	Doge.	468, 482,
		496, 502
 electric contact blocks with Faston terminals 	Divar.	410, 420, 428,
		442, 450, 474,
		490, 496
 electric contact blocks with screw connections 	mese:	436, 460,
		508, 514
 electric contact blocks with spring clamp connect. 	bear	522, 528
- contact blocks for AS-Interface	plage	534
- battery-free wireless modules	(Advan	546

Panel cut-out: Ø 16.2 mm



OKTRON

Fruet dimensions: 25 x 25 mm



OKTRON-R

Front dimensions: Ø 25 mm



QUARTRON

Front dimensions: 25 x 25 mm

Ponel cut-out: Ø 22.3 mm



RONTRON-R-JUWEL

Front dimensions: Ø 28 mm



RONTRON-Q-JUWEL

Front dimensions: 28 x 28 mm



36

SHORTRON

Front dimensions: Ø 28 mm

124



SHORTRON for base-plate mounting

Front dimensions: Ø 28 mm



SHORTRON M12

Front dimensions: Ø 28 mm



RX-JUWEL

Front dimensions: Ø 28 mm

184



RONDEX

Frant dimensions: Ø 28 mm

198



RONDEX-M

Front dimensions: Ø 28 mm

214

174

DUX-Basic

Front dimensions: Ø 30 mm

230



QUARTEX-R

Front dimensions: 30 x 30 mm 252



RVA stainless steel

Front dimensions: Ø 28 mm

268



Panel cut-out: Ø 30.5 mm Panel cut-out: 25x25 mm Panel cut-out: 27x27 mm



KOMBITAST-R-JUWEL

Front dimensions: Ø 36 mm



OKTRON-JUWEL

Front dimensions: 25 x 25 mm



QUARTRON-JUWEL

Front dimensions: 27 x 27 mm

310

328

Panel cutout: 30x30 mm



QUARTEX-R-JUWEL

Front dimensions: 30 x 30 mm 348

278

Vandalism-proof Actuators

Emergency Stops





362



366



404

Contact Blocks

Battery-free Radio Contact Block

Bus technology



408



546



534



>> Control Units

Use & Application Fields

Schlegel control units include a variety of complete pushbutton and switch series for front-panel and base-plate mounting. The actuators are designed for exclusive applications as well as for use in harsh environments. They are housed in attractive, square, rectangular or round insulating bodies, allowing side-by-side assembly and thus full keyboard arrangements.

Due to the flexible contact configurations and ease of assembly, the units can be used in every field of application.

Mounting of Actuators

First, the required mounting holes have to be drilled, punched or lasered (refer to the relative drilling pattern on the starting page of each series). For round cut-outs, keep in mind to provide a recess for the locating lug.

The actuators are then inserted into the cut-outs and fixed with a mounting nut on the rear.

Because they are almost completely recessed in the ponel, the square Juwel actuator housings require a spacer to be put on from behind before securing them with the mounting nut.

Lenses and nameplates have to be ordered separately unless otherwise stated. This provides high flexibility to the combination of lens colours and inscriptions once the control units are mounted in the panel (see illustration under "Mounting and Service Instructions").

Mounting of Contact Blocks

All Schlegel contact blocks have rounded corners and edges and thus allow a comfortable use without risk of injury. For the 22 mm series with bayonet applies: With the M...type series, first insert the contact modules into a module holder, then snap the module holder onto the actuator neck by a rotary motion (bayonet coupling). For side-by-side arrangements with the D. type series, snap the module holder anto the actuator neck first by a rotary motion, then insert the contact modules into the module holder. The contact blacks ETR.. (one-piece) do not need a module holder, so snap them directly onto the actuator. As to the actuators with 16mm bayonet, simply snap the contact blocks of the type series A, B, C and P onto the actuator neck (no module holder necessary). A slight twist enables to snop them off again. The contact units of the type series CTP and CZ (suitable for PCB's) are first soldered onto the PCB, then put anto the actuator of the 16 mm series and fixed by a small lacking bolt. This bolt can be moved with a screwdriver through a hale in the PCB.

Assembly Instructions for Base-plate Mounted Version

- snap the relative contact block anto the actuator neck
- Spacer sleeves ensure the correct distance between PCB and mounting plate.
- Screws must be secured against loosening.

Note for base-plate mounted type "FRWZ" (with plunger extension): ATTENTION: must not be used for the illuminated version i

Note for base-plate mounted type "FRVKZL" (with plunger extension): ATTENTION, use only for the illuminated version !

Illumination

For the illumination of pushbuttons, selector or key switches and pilot lights either incandescent lamps, neon lamps or LED's con be used. The contact units are optionally available with BA9s, T5,5K or W2x4,6d sockets or integrated LEDs, depending on the particular type series.

Marking Options

With the importance of an efficient component marking in mind, the Schlegel control units have been designed to accept a clearly visible marking, easy to produce and comprising a variety of symbols and inscriptions. Hence, a multitude of standard nameplates are available, but also customer specific imprints are possible.

The nameplates are inserted under the lenses and are thus protected from wearing and soiling. Still today this is the best system which was originally a development of Georg Schlegel. Other marking options offer the external markings using special nameplate holders. These nameplates can also be printed with standard symbols or according to users' requirements.

Front Bezel Colours (refer to the relative series)

Other front bezel colours can be supplied on request.

We reserve the right to make modifications in the interest of technical progress. All information given herein serves only for product description and is not legally binding. Misprints and errors do not justify any claims.

This publication, even part of it, may not be reproduced without our prior permission.

Illustrations can deviate.
Internationally protected design.

Please refer to www.schlegel.biz/web/de/manuals.php for detailed instructions for use and assembly.



The SCHEGE actuators generally comply with IP65 (this refers to the component in front of the switchboard). Special versions, as e.g. for the food processing sector, are classified up to IP69K.

For extremely severe conditions, e.g. coarse dirt, chippings, flour, etc., there are membrane pushbuttons available or actuators with transparent silicone or PVC caps.

Materials

Only top-quality materials such as polyamide 6.6 / polyamide 12 (partially reinforced) and other proven engineering plastics are utilised. Timplated brass is mostly used for the terminals of the contact blacks. The contacts are of a silver-nickel alloy but can also be gold-plated on request (gold-plating 5 µm). A special surface makes them self-cleaning.

All products are RoHS compliant.

Technical Characteristics

As to the technical characteristics, approvals and operating and ambient conditions of the contact blacks, please refer to the catalogue information given on the starting pages of the relevant type series.

The stroke / operating travel is shown in pictograms separately for each actuator and in switching diagrams for the relevant contact blacks. This information is included as well in the technical specifications.

The positive opening function of the NC contacts, which is necessary for emergency-stop applications is identified by a symbol (circle with horizontal arrow) next to the relative switching diagram.

Definition of the IP Codes

Standards & Code Digits	Numerals or Letters	Protection of equipments	Protection of persons
EN 60529		Protection against solid foreign objects (incl. dust)	Protection against hazardous parts
	0	non-protected	non-protected
	1	≥ Ø 50 mm	with the back of a hand
	2	≥ Ø 12.5 mm	with a finger
First digit	3	≥ Ø 2.5 mm	with a tool
	4	≥ Ø 1,0 mm	with a wire
	5	dust-protected	with a wire
	6	dust-tight	with a wire
		Protection against ingress of water with harmful effects	
	0	non-protected	
		vertically falling water drops	
	2	water drops (tilted up to 15°)	
Second digit	3	spraying water	
	4	splashing water	
	5	water jets	
	6	powerful water jets	
	7	temporary immersion in water	
	8	continuous immersion in water	
	9	high pressure and high temperature water jets	

ISO 20653:2013		Protection against solid foreign objects (Incl.	
Second digit	9K	high pressure and high temperature water jets	
secono aigir			



Approvals

Symbol	Name / Organisation	Explication
((CE Kennzeichen, Communautès Européennes	With the CE mark, the manufacturer confirms that the product meets the product specific requirements of the applicable EC Directives.
	VDE Verband der Elektratechnik Elektronik Informationstechnik e.V.	The VDE mark indicates conformity with the VDE Standards or European or internationally harmonised standards and confirms conformity with the safety requirements of the applicable directives.
10	ENEC European Norms Electrical Certification	European approval mark (applies to switches for appliances acc. to EN 61058). Replaces the national European Directives of the participating countries. The figure after the ENEC marking refers to the relative national certification authority, e.g. 05=KEMA, 10=VDE.
KEMA	KEMA Keuring van Elektrotechnische Materialen te Amhem	Certification mark of the Dutch approval authority
(I) (I) LISTES	Underwriters Laboratories	UL Listed mark, representative samples of the product have been tested by UL and are complying with the US safety requirements.
C (VL) LES	Underwriters Laboratories	UL Listed mark, representative samples of the product have been tested by UL and are complying with the US and Canadian safety requirements.
74	Underwriters Laboratories	Ut Recognized mark, Ut marking for approved components that are part of a larger product or system
c 91 2'us	Underwriters Laboratories	UE Recognized mark, representative samples of the product have been tested by UE and are complying with the US and Canadian safety requirements.
1	Canadian Standards Association	Approval mark of the Conadian certification authority, products bearing this mark have been certified by CSA and are complying with the applicable Conadian Standards.
@: s	Canadian Standards Association	Approval mark of the Canadian certification authority, products bearing this mark have been certified by CSA and are complying with the applicable Canadian and US Standards.
D	Demko	Danish approval mark which is registered and provided by UL International Demko A/S. The D mark demonstrates that the certified product complies with the applicable requirements.
N	Nemko	Certification mark of the Norwegian approval authority
(S)	Semko	Certification mark of the Swedish approval authority
FI	Finko	Certification mark of the Finnish approval authority
NV	Def Norske Veritos	Certification mark of the Norwegian approval authority Products bearing this mark comply with the ship classification requirements
(6L)	Germanischer Lloyd	Certification mark of the German approval authority Products bearing this mark comply with the ship classification requirements
1	UkrSEPRO	Certification mark of the Ukrainian approval authority
O.	Gost-R	Certification mark of the Russian approval authority



Approvals

Symbol	Name / Organisation	Explication
(3)	China Compulsory Certificate	Certification mark of the Chinese approval authority CQC
®	τüν	German approval authority Approval authority for safety-related components such as emergency-off / emergency-stop components
nsi.	AS-International Association	Mark for certified AS-Interface components
Lloyd's Legister	Lloyd's Register	Lloyd's Register of Shipping, UK approval authority for ship certification





Mode of Operation of 3-position Selector and Key Switches

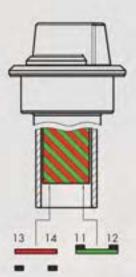
One-piece plunger:

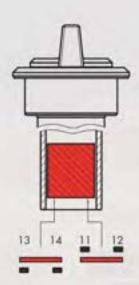
The one-piece plunger of the 3-position selector and key switches is not pushed in the left position, in the centre position it is pushed half way whereas in the right switching position it is entirely pushed through.

Using a contact block with a NC contact (opens after a travel of approx. 1.5mm) and a NO contact (closes after a travel of approx. 4mm), the switching mode changes as follows:

- 1. left-hand = switching travel Omm = NC closed, NO open
- 2. centre = switching travel =3mm = NC and NO are open
- 3. right-hand = switching travel 6 mm = NC open, NO closed

This yields the advantage that it is not important in which "direction" the contact elements are snapped on, the switching situation always results from the switching travel. This also means that cross coupling of the contact elements is allowed.





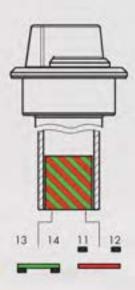






Illustration of one-piece plunger



Two-piece plunger:

SCHLEGEL)

The actuator plunger consists of 2 separate half shells. In the left switching position the left plunger part

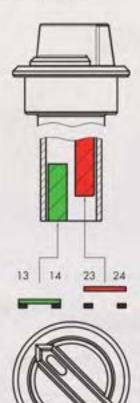
and therefore the left contact element is operated, in the right switching position it is the right contact element. In the centre position none of the two contact elements is activated. Therefore, it should be noted that a cross-coupling of the contact elements is NOT allowed! In addition, the contact elements must be snapped on correctly, otherwise any actuation will lead to the opposite function.

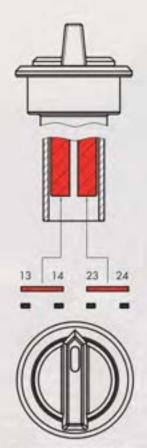
In order to obtain the same switching situations as mentioned before, two NO contacts must be used:

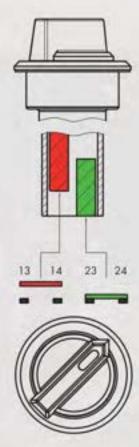
- left-hand = left plunger part operated = left NO contact closed, right NO contact open
- 2. centre = na plunger part operated = both NO contacts open
- right-hand = right plunger part operated = left NO contact open, right NO contact closed.

The two-piece plunger is used in the selector heads and key actuators of the following series:

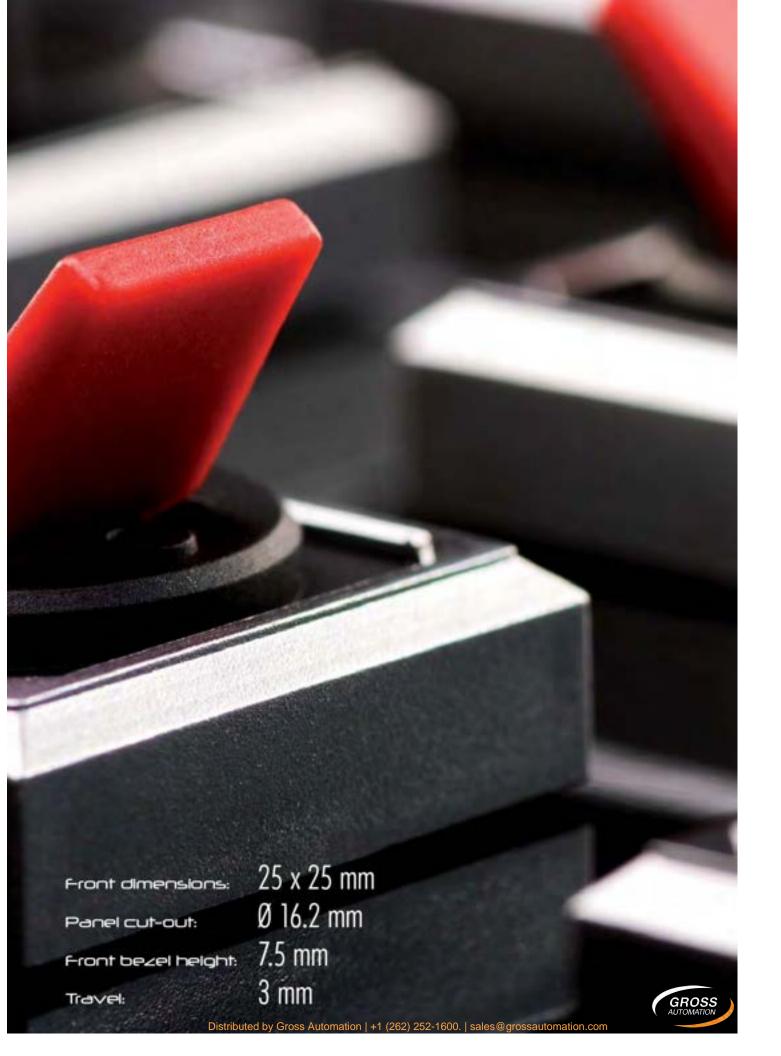
Oktron, Oktron-R, Oktron-Juwel, Rontron-R-Juwel, Rontron-RJ-Edelstahl, Rantron Q-Juwel and RX-Juwel (RXJZSSA12E and RXJZWBU), Kombitast-R-Juwel (KRJZ...).

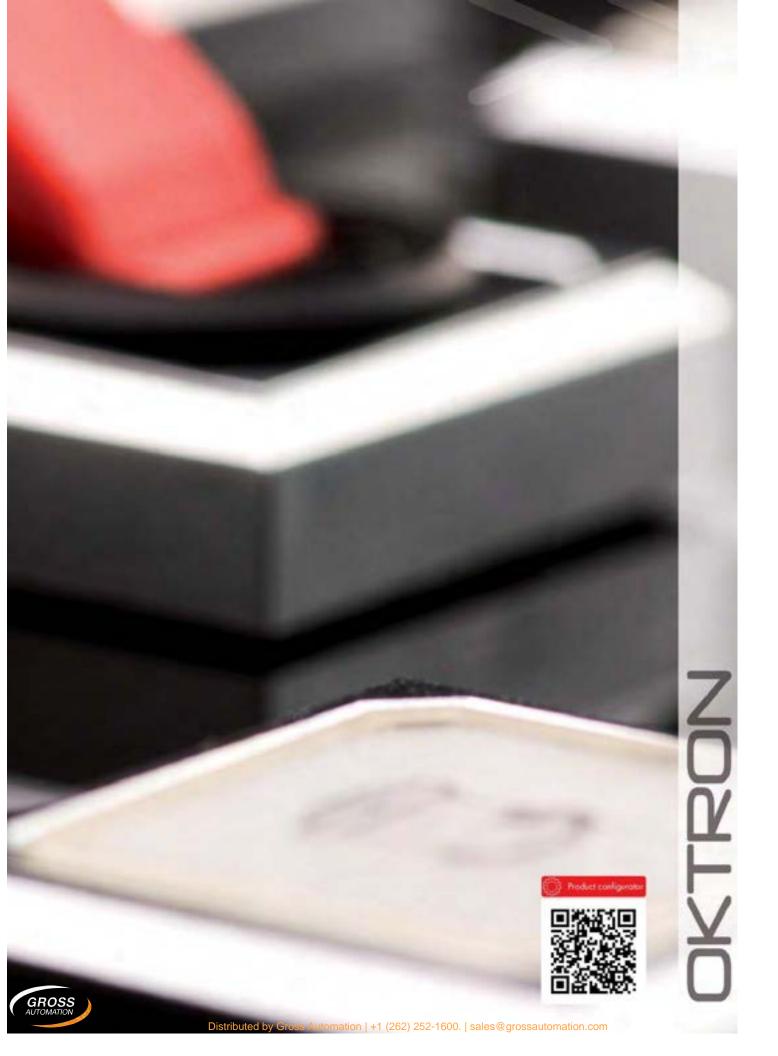












Overview OKTRON series

Ø 16.2 mm



01	Pushbutton Heads
02	Emergency Stop Buttons
03	Mushroom Heads
04	Knob Set for Potentiometer
-	A STATE OF THE PARTY OF THE PAR

05						
06	Top	agl	e H	ec	be	

pο	ge.	22
		24
		25

page	25
page	26
poge	26
page	27

Key Actuators Acoustic Buzzers Pilot Lights

Contact Blocks / Lampholders

page 28 page 30 page 32

page 408

Housing Colours





degree of protection



operating travel



illuminating option



labelling option



OKTRON

Ø 16.2 mm

Married

rhad Numer John

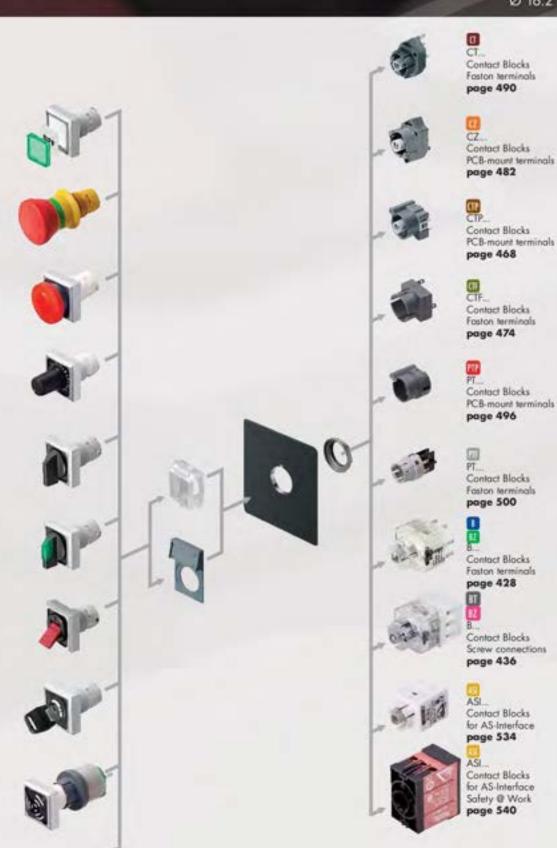
Bus Technology

Enclosures

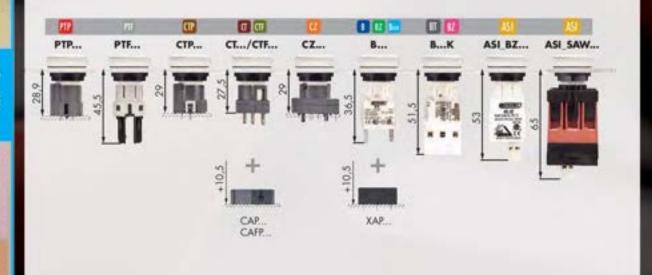
Terrainal Blocks

Patel Sashar

ALCOURT.

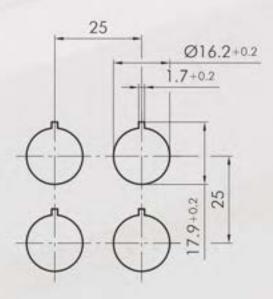


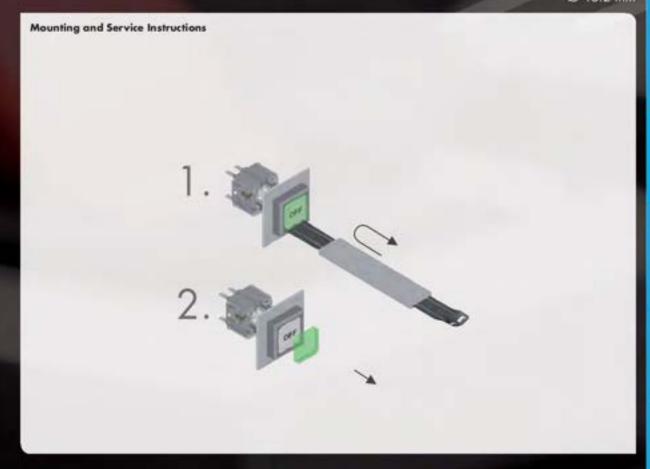
Mounting Depth Dimensions



Cutout Dimensions

Min. mounting grid 25 x 38 mm when using external nameplate holders.







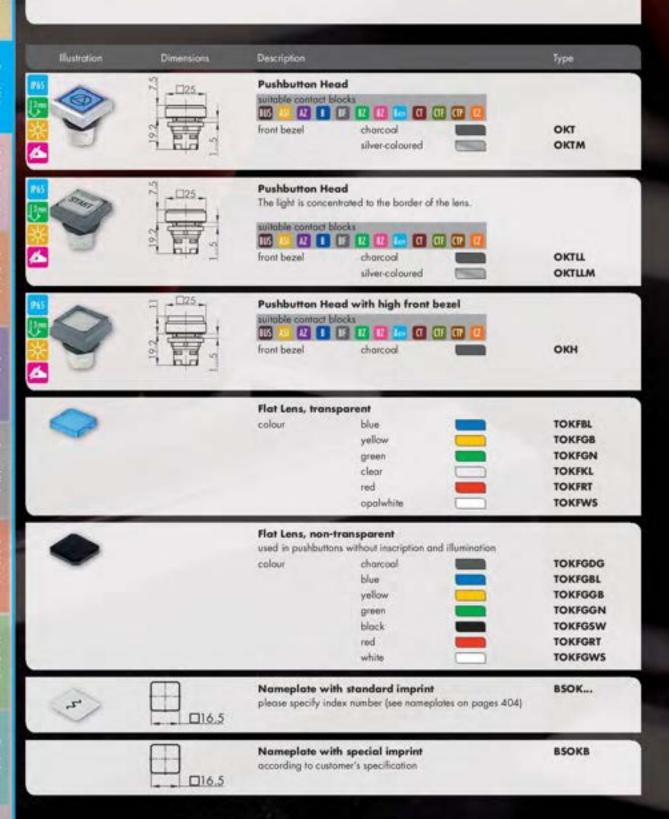




Pushbutton Heads

OKTRON

Lenses and nameplates to be ordered separately





Accessories for Actuators

Illustration Description Туре **Blank Nameplate BSOKU** □16.5 BSOKLL... Nameplate with standard imprint Please specify index number (see nameplates on pages 404) D16.5 10.3 **BSOKLLB** Nameplate with special imprint according to customer's specification **□16.5 Blank Nameplate BSOKLLU**

□16.5

Emergency Stops

Ø 16.2 mm





Emergency-stop Head with illuminating and labelling option

including blank nameplate (inscription on request) foolprool No switching position indicator No anti-lock collar No release twist right or left

suitable contact blocks

mushroom head red front bezel yellow



OKVLBGB



Emergency-stop Head

foolproof
switching position indicator No
anti-lock collar
release
Standard

Yes
No
No
twist right or left
EN 60947-5-1, EN 60947-5-5,

auitable contact blocks

23 22 27 77 70

mushroom head red front bezel yellow



OKUVGB



For further emergency stops, please refer to the chapter "Emergency-stop Heads" starting on page 366

EN ISO 13850

The emergency-stop heads can also be supplied as latching mushroom heads with mushrooms in different colours.

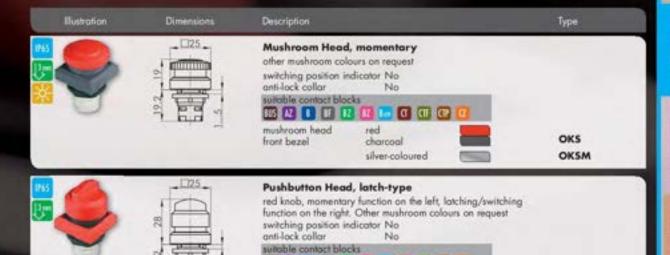


OKTV

OKTVM

Ø 16.2 mm

Mushroom Heads



red

red

silver-coloured

mushroom head

front bezel

20000

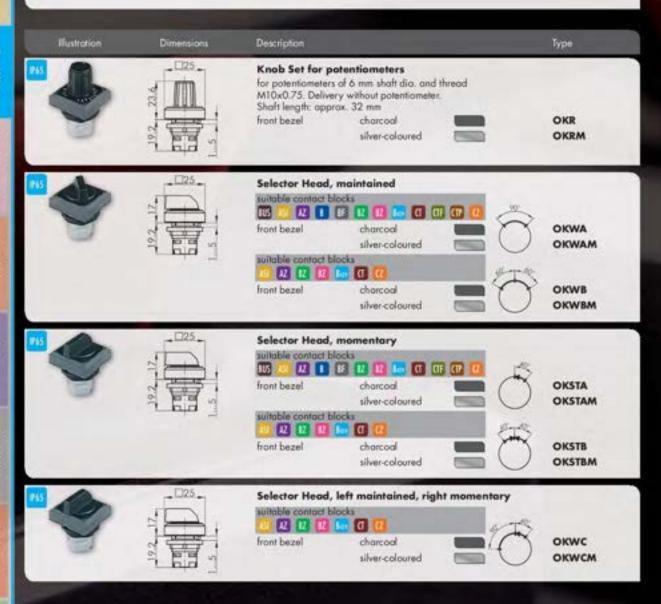
Path Saidhe

| を を は と

Ven libbs

Knob Set for potentiometers Selector Switches (momentary/maintained)

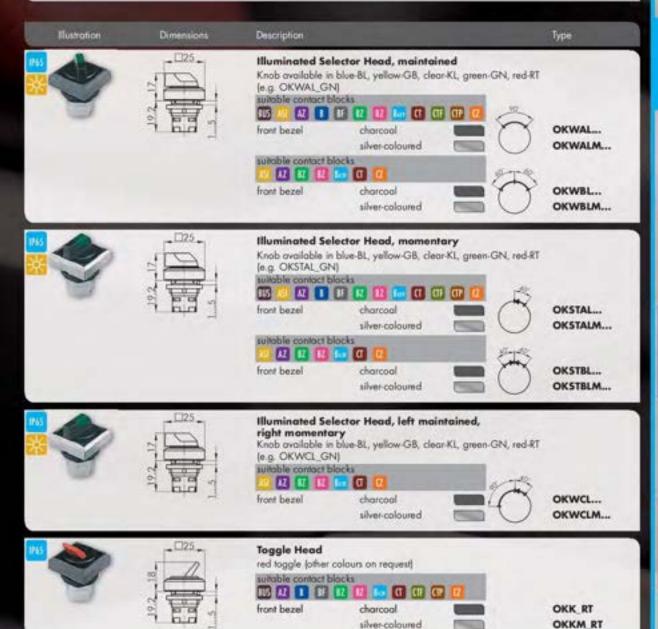
- Switching position
- Spring return





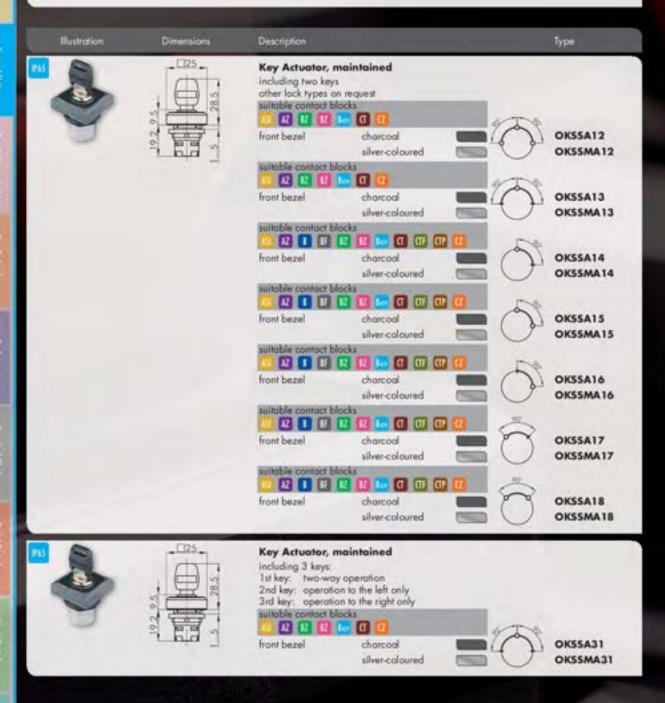
Selector Switches (momentary/maintained)
Toggle Heads

- 1 = Switching position
- > = Spring return



Key Switches (momentary/maintained)

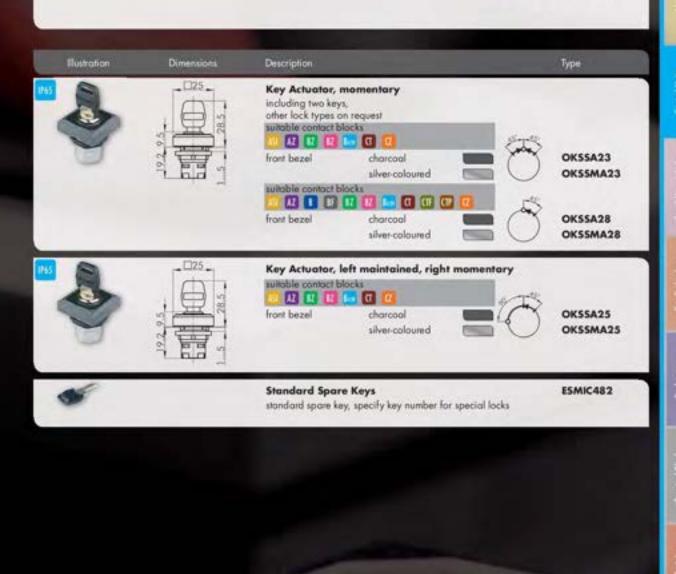
- 1 = Switching position
- Spring return
- O = Key removable position





Key Switches (momentary/maintained)

- 1 = Switching postition
- > = Spring return
- O = Key removable position





Buzzers

Illustration Description Buzzer operating voltage: 12 ... 24V AC/DC operating current: max. 30mA signal frequency: 3.5 +/- 0.5 Hz max. 85 db [10cm, 24V] volume: max. 75 db (10cm, 12V) operating temperature: -20°C ... 60°C front bezel charcoal OKNSG+SG-24V silver-coloured OKNM5G+5G-24V Interval Buzzer operating voltage: 12 _ 24V AC/DC operating current: max. 30mA 3.5+/-0.5 Hz signal frequency: max. 85 db (10cm, 24V) max. 75 db (10cm, 12V) operating temperature: -20°C ... 60°C OKNSG+SGI-24V front bezel charcoal OKNMSG+SGI-24V silver-coloured Illuminated Buzzer operating voltage: 12 _ 24V AC/DC operating current: approx. 30mA 3.5 +/- 0.5 Hz signal frequency: max. 85 db (10cm, 24V) max. 75 db (10cm, 12V) operating temperature: -20°C ... 60°C front bezel charcoal OKNSGL+SGLR-24V OKNMSGL+SGLR-24V silver-coloured Illuminated Interval Buzzer operating voltage: 12 ... 24V AC/DC operating current: approx. 30mA 3.5 +/- 0.5 Hz signal frequency: max. 85 db [10cm, 24V] volume: max. 75 db (10cm, 12V) interval: operating temperature: -20°C ... 60°C OKNSGL+SGILR-24V front bezel charcoal silver-coloured OKNMSGL+SGILR-24V Faston Clamp 2.8 x 0.8 mm with FH2,8 snap-in pin Cross section 0.75 - 1.50 mm², tin-plated brass, with pin to snapfit into the sockets XA, XAL and the insulating case IH2.8 IH2,8 **Insulating Case**



for Faston clamp FH2,8, slip on from the front

Accessories for Contact blocks

Double Faston FD2,8
for the connection of 2 Faston clamps FH2.8

4

Common Grands

al American

Res Leathandony

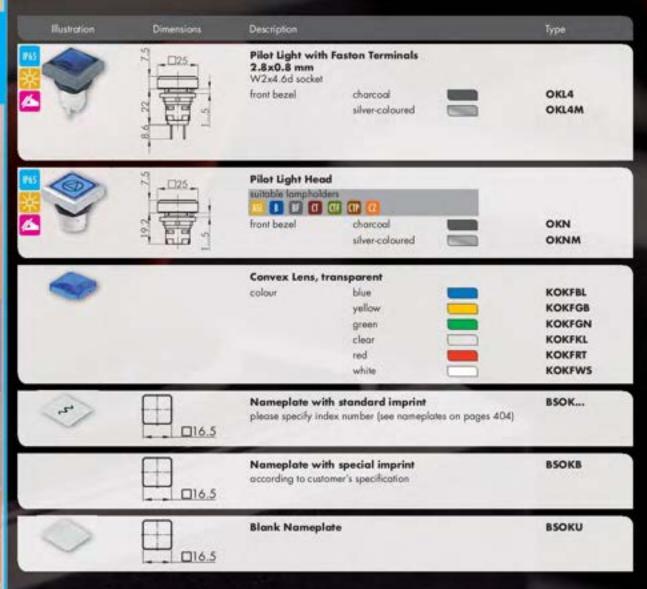
Forbane

manual Blacks

Padal Saither

Indi Seabe

○ 16.2 mm
 Pilot Lights
 Lenses and nameplates to be ordered separately





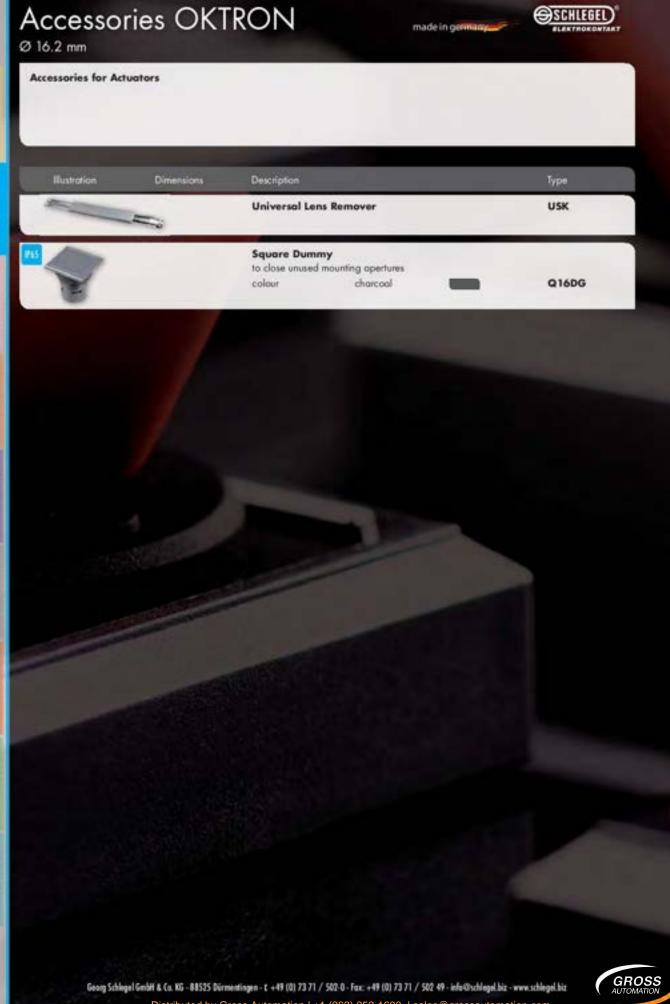
Accessories OKTRON

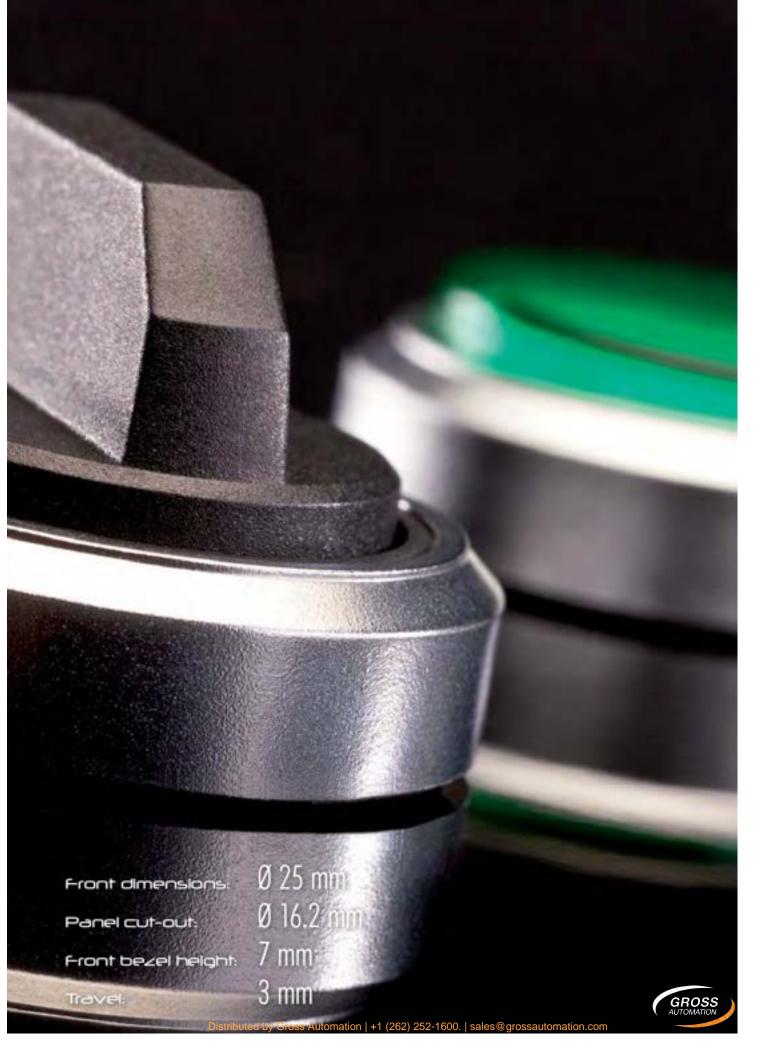
Ø 16.2 mm

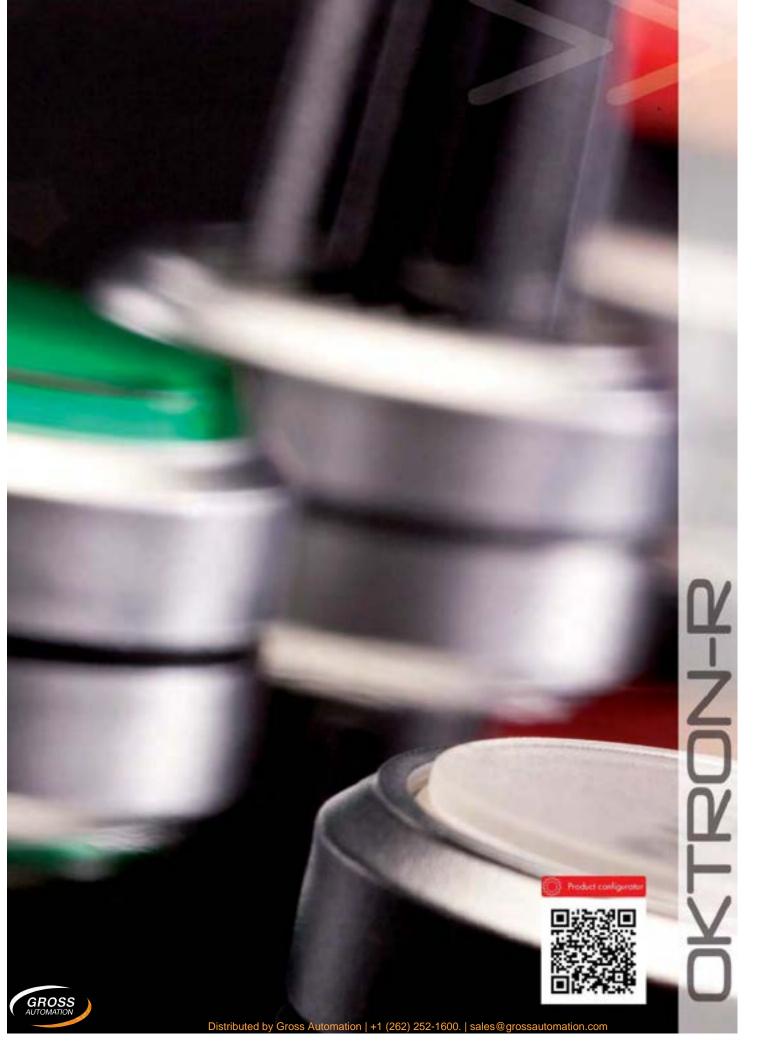
Accessories for Actuators

Hustation	Dimensions	Description	Туре
		Hexagonal Mounting Tool with torque limitation, for the series OKTRON, OKTRON-JUWEL, OKTRON-R, RONTRON-R-JUWEL, RONTRON-G-JUWEL, QUARTRON, GUARTRON-JUWEL, RX-JUWEL	516
93		Mounting Tool Adapter with 1/4" connections for mounting tools 516 and 522	SRA
D		Fixternal Nameplate Holder for outside marking of the octuators of the QUARTRON and OKTRON series, accepts self-adhesive nameplates colour charcoal colour silver-coloured	QXABT QXABT_M
		Self-adhesive Nameplate laser-printed Inscription according to customer's specification Dimensions: 22 x 11 mm	BZ16L
0		Self-adhesive Nameplate blank Dimensions: 22 x 11 mm	BZ16U
7		Self-adhesive Nameplate with standard imprint Please specify index no. (see nameplates on page 404) Dimensions: 22 x 11 mm	BZ168
		Yellow Nameplate self-adhesive PVC fail printing on request outer dia, 60 mm for mounting dia, 16 mm colour yellow	NAS_16
NO.		Yellow Nameplate with quadrilingual imprint self-adhesive PVC fail outer dia. 60 mm for mounting dia. 16 mm colour yellow	NA5_16_548
3		Lead-sealable Protective Lid fits anto the pushbuttons of the OKTRON series	KDOK









Overview OKTRON-R series



01	Pushbutton Heads
02	Emergency Stop Buttons
03	Mushroom Heads
	Control of the Contro

04	Knob Set for Potentiometers
05	Selector Heads
mis.	Washington Land

page 45 page 45 page 46 page 47 06 Toggle Heads

Key Actuators Acoustic Buzzers 09 Pilot Lights

Contact Blocks / Lampholders

page 48 page 50 page 52

page 408

Housing Colours





degree of protection



operating travel

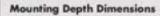


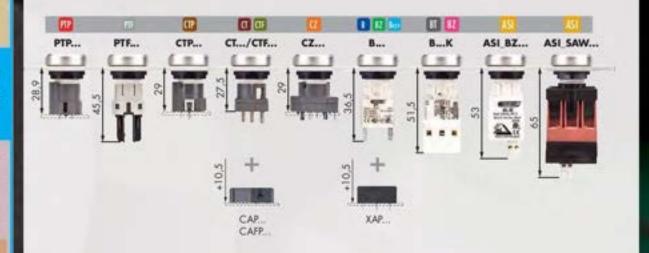
illuminating option



labelling option

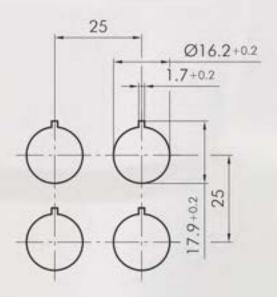


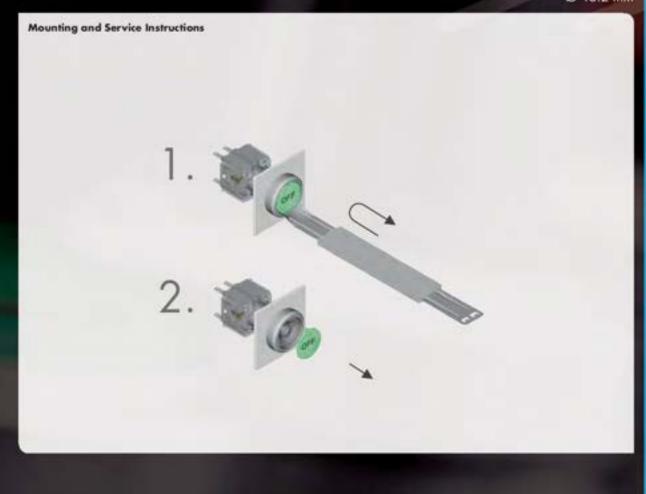




Cutout Dimensions

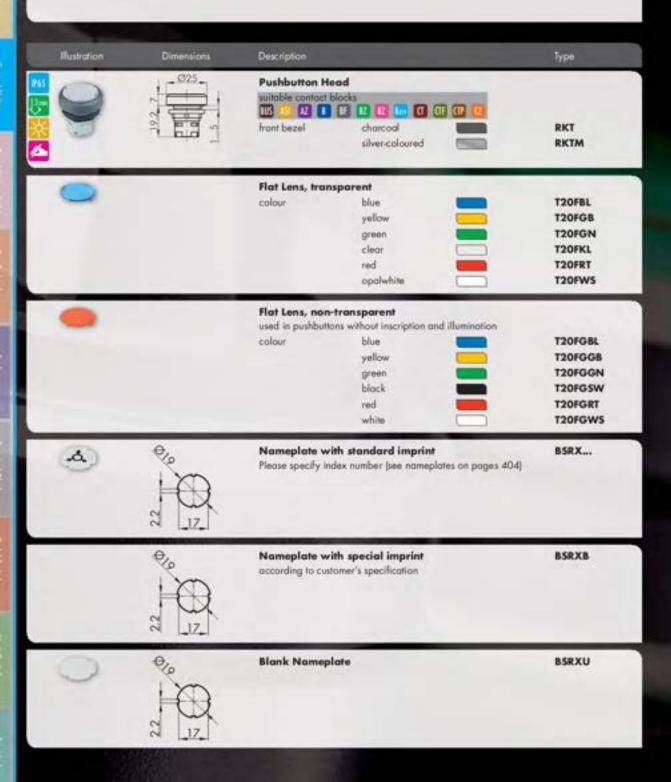
Min. mounting grid 25 x 38 mm when using external nameplate holders





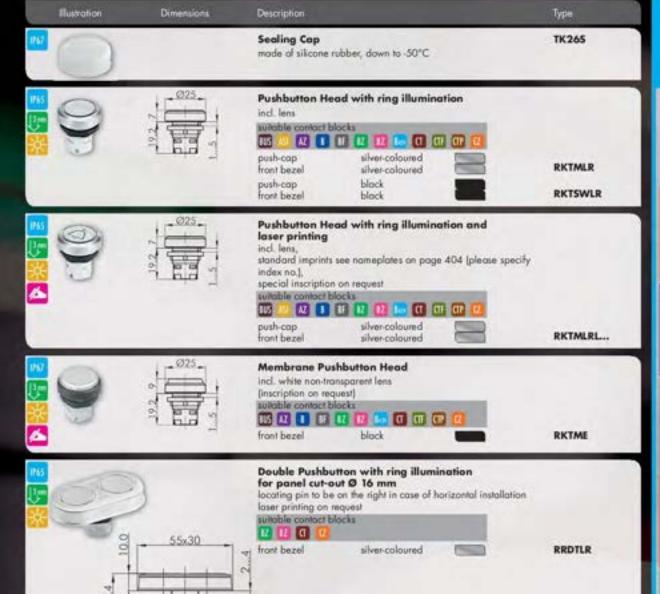
Pushbutton Heads

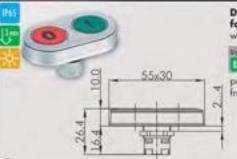
Lenses and nameplates to be ordered separately





Pushbutton Heads





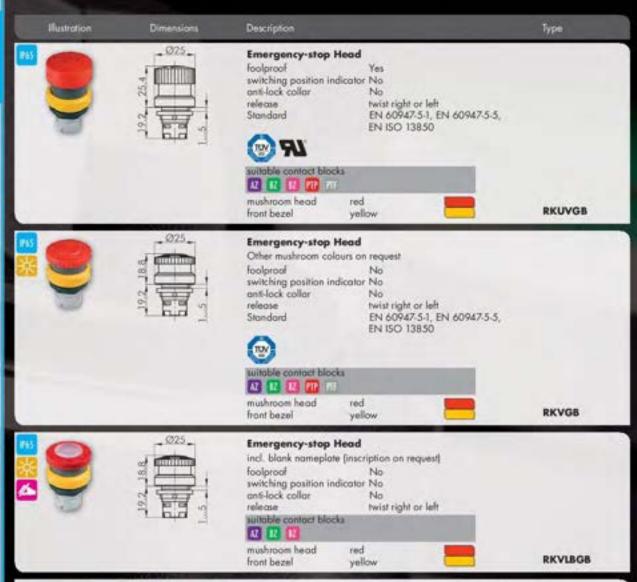
Double Pushbutton Head with ring illumination for cutouts 16 mm dia. when mounted horizontally, the anti-rotation tab is on the right

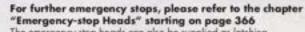


push-cap front bezel red/green silver-coloured

RRDTLRLW 0003

Emergency Stops



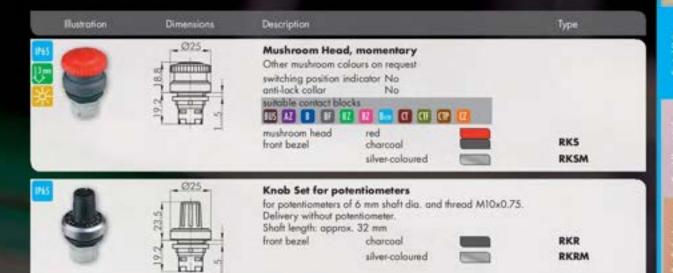


The emergency-stop heads can also be supplied as latching mushroom heads with mushrooms in different colours.





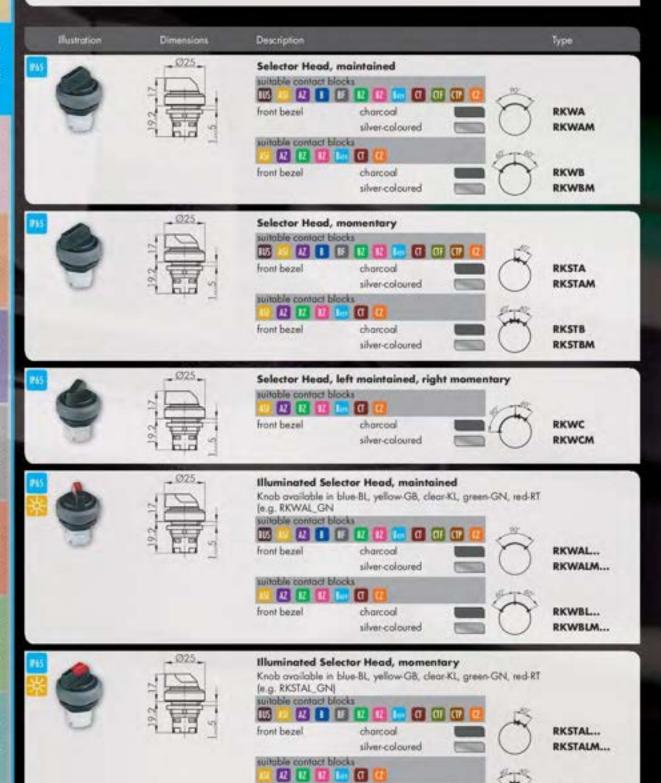
Mushroom Heads Knob Set for potentiometers





Selector Switches (momentary/maintained)

- Switching position
- Spring return





RKSTBL ...

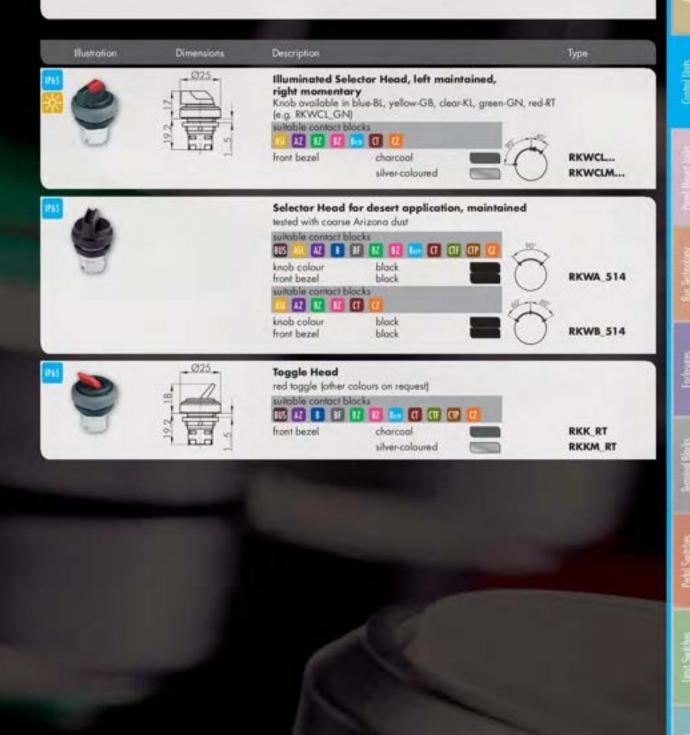
RKSTBLM...

charcoal silver-coloured

front bezel

Selector Switches (momentary/maintained)
Toggle Heads

- Switching position
- > = Spring return



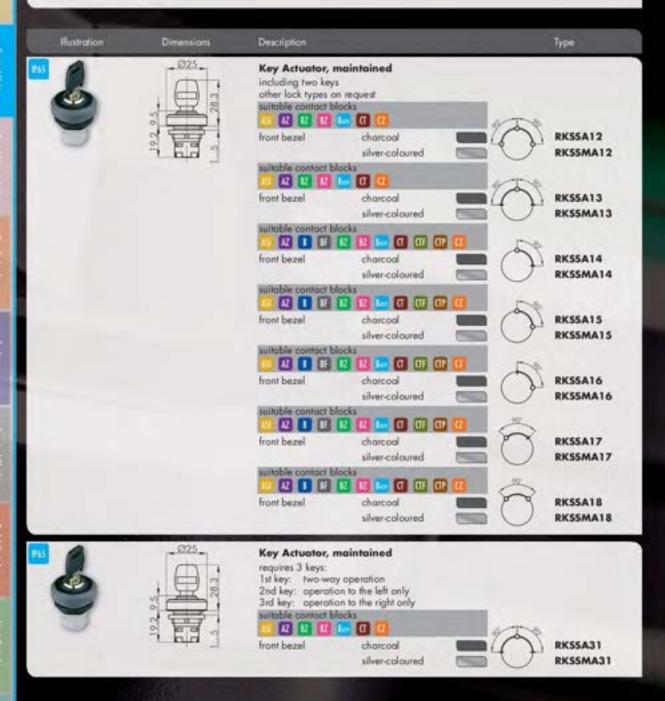


Key Switches (momentary/maintained)

1 - Switching position

Spring return

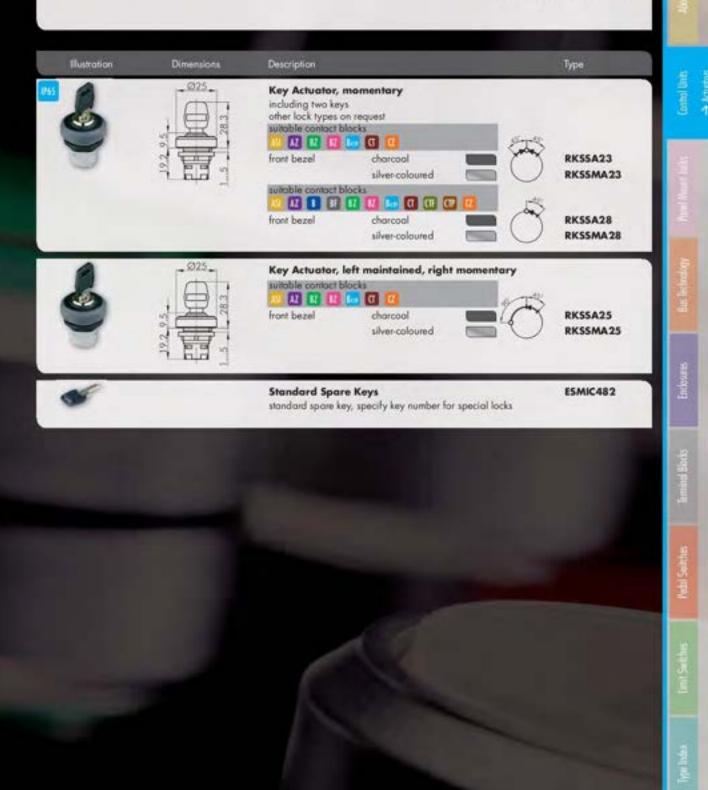
O = Key removable position





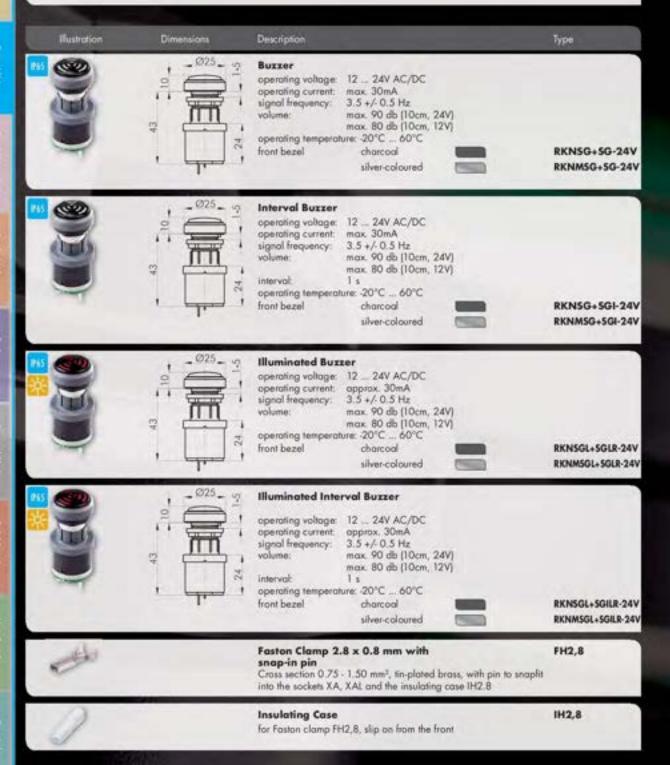
Key Switches (momentary/maintained)

- 1 = Switching postition
- > = Spring return
- O = Key removable position





Buzzers





Hustration	Dimensions	Description	Туре
E P		Double Faston for the connection of 2 Faston clamps FH2.8	FD2,8

al ham lot

s Technology

Forthorne

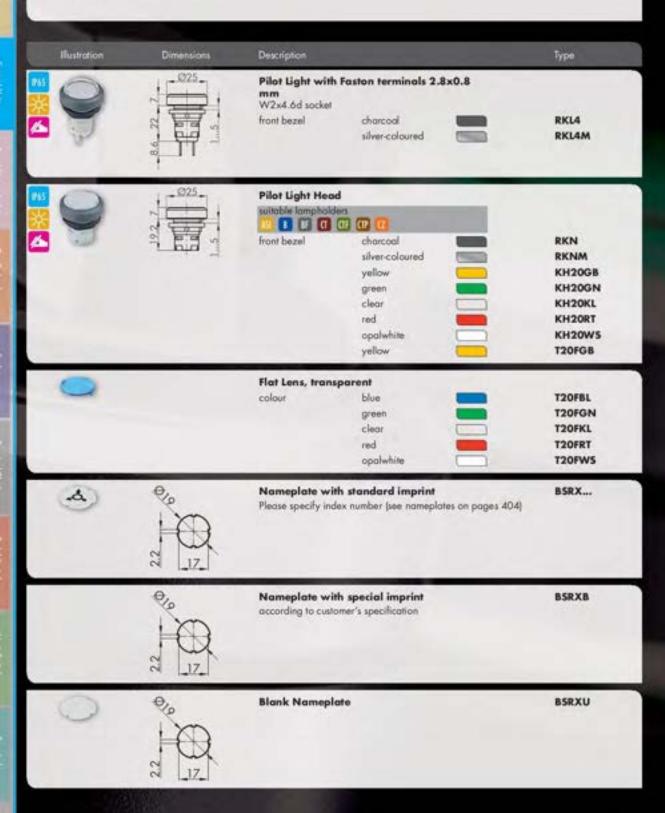
manual Black

etal Seather

ni Gaha

Pilot Lights

Lenses and nameplates to be ordered separately





Accessories for Actuators

Hustration	Dimensions	Description	Туре
		Hexagonal Mounting Tool with torque limitation, for the series OKTRON, OKTRON-JUWEL, OKTRON-R, RONTRON-R-JUWEL, RONTRON-Q-JUWEL, QUARTRON, QUARTRON-JUWEL, RX-JUWEL	516
90		Mounting Tool Adapter with 1/4" connections for mounting tools \$16 and \$22	SRA
7	25	External Nameplate Holder for outside marking of the actuators of the OKTRON-R series, accepts self-adhesive nameplates colour charcoal 0.8	RKABT
		Self-adhesive Nameplate laser-printed Inscription according to customer's specification Dimensions: 22 x 11 mm	BZ16L
0		Self-adhesive Nameplate blank Dimensions: 22 x 11 mm	BZ16U
13		Self-adhesive Nameplate with standard imprint Please specify index no. (see nameplates on page 404) Dimensions: 22 x 11 mm	BZ168
		Yellow Nameplate self-adhesive PVC fail printing an request auter dia. 60 mm for mounting dia. 16 mm colour yellow	NAS_16
NOT A	man de la company de la compan	Yellow Nameplate with quadrilingual imprint self-adhesive PVC foil outer dia. 60 mm for mounting dia. 16 mm colour yellow	NAS_16_548
	n	Universal Lens Remover	USK
1745		Round Dummy to close unused mounting opertures colour charcoal	RX16





Overview QUARTRON series

Ø 16,2 mm



01	Pushbutton Heads	page 60
02	Emergency Stop Buttons	page 62
03	Mushroom Heads	page 62
04	Knob Set for Rotary Switch / Potentiameter	page 63
05	Selector Heads	page 64
06	Toggle Heads	page 64

80	Key Actuators Acoustic Buzzers Pilot Lights
5800	

page 65 page 67 page 68 Contact Blocks / Lampholders page 408

Housing Colours





degree of protection



operating travel



illuminating option



labelling option



QUARTRON

Ø 16.2 mm

Appeal III

Penel Numer Locks

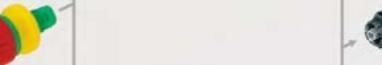
Bics Technology

of Blacks

Padal Swither

Van index











AT. /AF. /AZ. Contact Blocks Faston terminals page 410

Contact Blocks Faston terminals page 490

CT













ASL.. Contact Blocks for AS-Interface Safety @ Work page 540

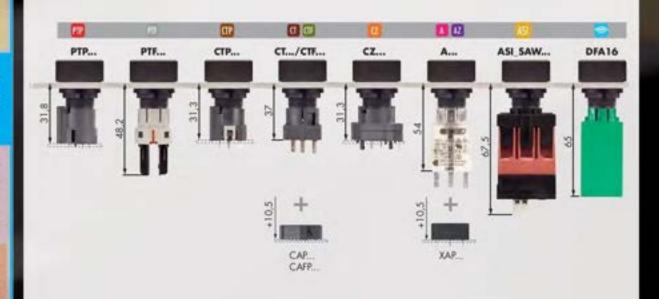


DFA... Battery-free Wireless Transmitter Modules page 546



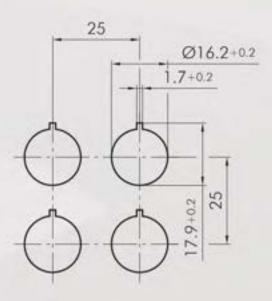
Ø 16,2 mm

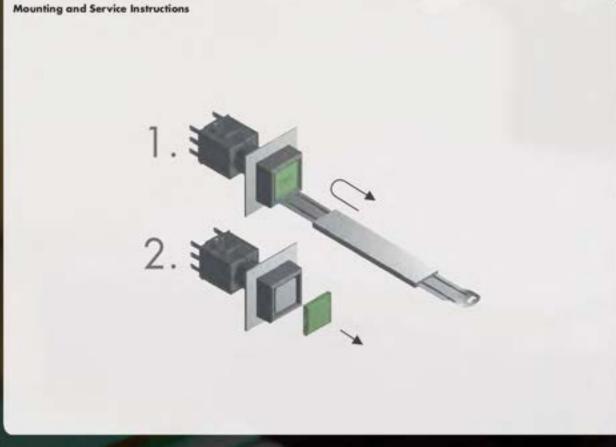
Mounting Depth Dimensions



Cutout Dimensions

Min. mounting grid 25 x 38 mm when using external nameplate holders



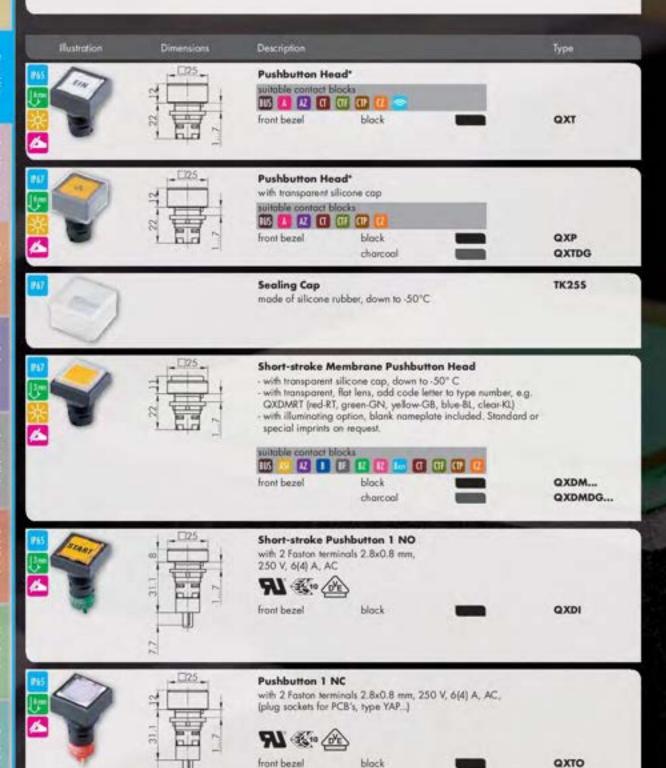


No. 100 at 100 a

Pushbutton Heads

Ø 16.2 mm

*) 24 x 24 mm on request, lenses and nameplates to be ordered separately





Pushbutton Heads

Elustration	Dimensions	Description			Туре
#5 } **	31.1	Short-stroke Pu with 2 Foston term 250 V, 6(4) A, AC Sulvey (4) A, AC front bezel	inals 2.8x0.8 mm,	-	QXDO
		Concave Lens, t	ransparent		-
		colour	blue yellow green clear red opalwhite		T25DBL T25DGB T25DGN T25DKL T25DRT T25DWS
		Flat Lens, trans	parent		
9		colour	blue yellow green clear red opalwhite		T25FBL T25FGB T25FGN T25FKL T25FRT T25FWS
		Flat Lens, non-t	ransparent	1000	
		colour	blue yellow green black red white		T25FGBL T25FGGB T25FGGN T25FGSW T25FGRT T25FGWS
		High Lens, tran	sparent		
8		colour	blue yellow green clear red		T25HBL T25HGB T25HGN T25HKL T25HRT
(1)	□ □16.5	Nameplate with Please specify inde	h standard imprint ex number (see namepl	ates on pages 404)	BSQX

Emergency Stops Mushroom Heads *) 24 x 24 mm out Anfrage

Ø 16,2 mm

Illustration	Dimensions	Description	Type
	□16.5	Nameplate with special imprint according to customer's specification	BSQXB
0	□16.5	Blank Nameplate	BSQXU



For further emergency stops, please refer to the chapter "Emergency-stop Heads" starting on page 366

"Emergency-stop Heads" starting on page 366
The emergency-stop heads can also be supplied as latching mushroom heads with mushrooms in different colours.

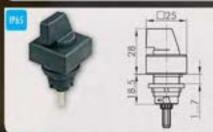




Knob Set for rotary switches Knob Set for potentiometers

*) 24 x 24 mm on request



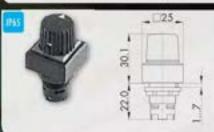


Knob Set for rotary switches, with inscription*

different versions on request

charcoal

QXDAB... QXDABDG...



Knob Set for potentiometers*

for potentiometers of 6 mm shaft dia. and thread M10x0.75. Delivery without potentiometer. Shaft length: approx. 50 mm ± 4 mm

front bezel black

charcool



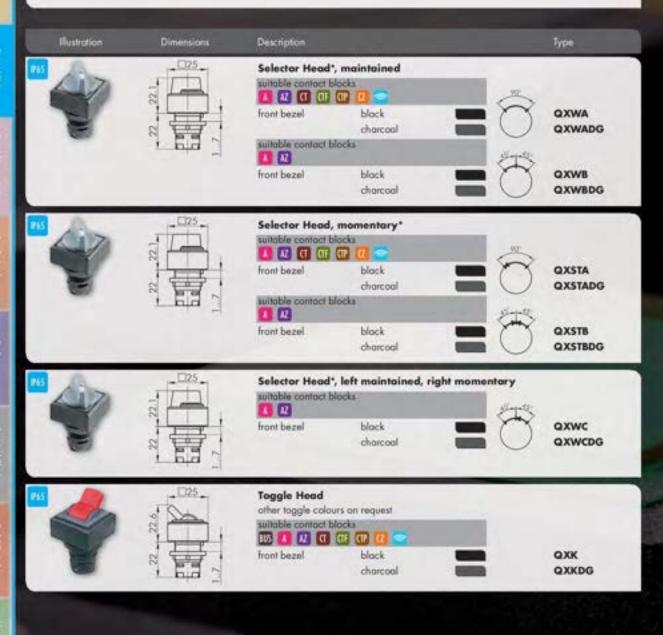
QXR QXRDG Selector Switches (momentary/maintained)

*) 24 x 24 mm on request

Toggle Heads

Ø 16.2 mm

- = Switching position
- Spring return





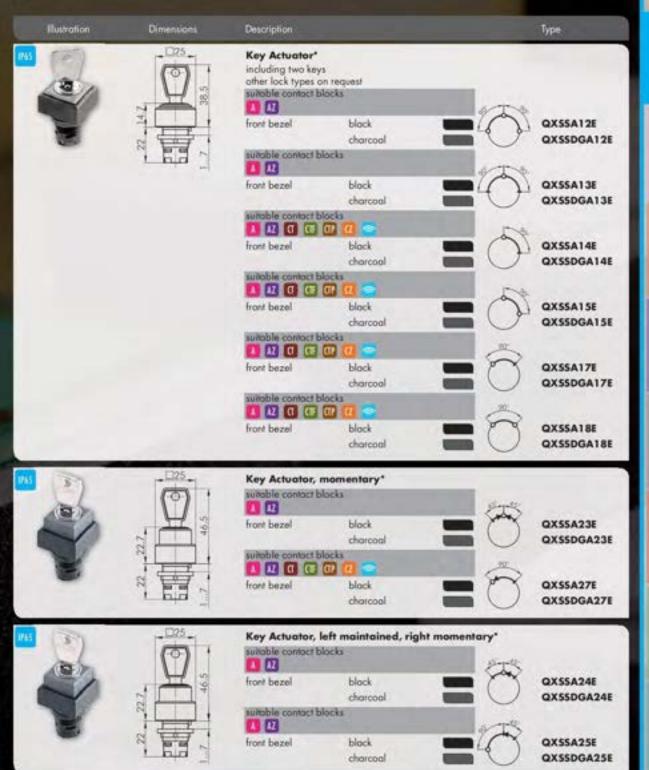
Key Switches (momentary/maintained)

*) 24 x 24 mm on request

1 - Switching postition

> = Spring return

O = Key removable position



3

STATE OF THE STATE

Ris Terrendory

Frahairen

mined Blocks

and Swittles

at Sether

CHILD SE

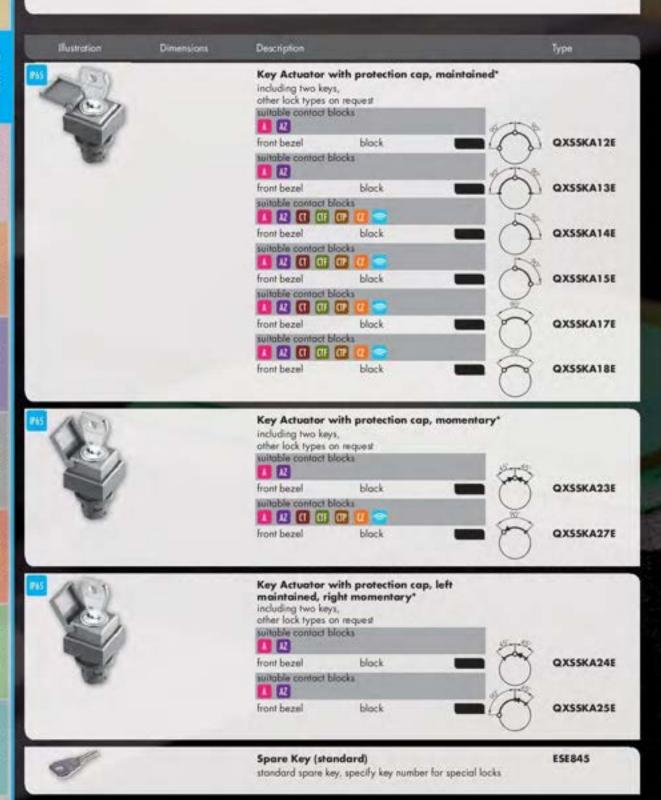
Key Switches (momentary/maintained)

*) 24 x 24 mm on request

Ø 16.2 mm

QUARTRON

- 1 = Switching position
- > = Spring return
- O = Key removable position





QUARTRON

Buzzers

Flutration	Dimensions	Description	Туре
	25	Buzzer operating vallage: 12 24V AC/DC operating current: max. 30mA signal frequency: 3.5 +/- 0.5 Hz volume: max. 85 db (10cm, 24V) max. 80 db (10cm, 12V) operating temperature: -20°C 60°C front bezel	QXNSG+SG-24V
THIS CONTRACTOR OF THE PARTY OF		Interval Buzzer operating vallage: 12 24V AC/DC operating current: max. 30mA signal frequency: 3.5 +/- 0.5 Hz valume: max. 85 db (10cm, 24V) max. 80 db (10cm, 12V) interval: 1 s operating temperature: -20°C 60°C front bezel	QXNSG+SGI- 24V
	25-	operating vallage: 12 24V AC/DC operating current: max. 30mA signal frequency: 3.5 +/- 0.5 Hz max. 85 db (10cm, 24V) max. 80 db (10cm, 12V) operating temperature: -20°C 60°C front bezel	QXNSGL+SGLR- 24V
23	25	operating voltage: 12 24V AC/DC operating current: max. 30mA signal frequency: 3.5 +/- 0.5 Hz max. 85 db [10cm, 24V] max. 80 db [10cm, 12V] interval: 1 s operating temperature: -20°C 60°C front bezel	QXNSGL+SGILR- 24V
0		Faston Clamp 2.8 x 0.8 mm with snap-in pin Cross section 0.75 - 1.50 mm², tin-plated brass, with pin to snapfit into the sockets XA, XAL and the insulating case IH2.8	FH2,8
0		Insulating Case for Faston clamp FH2,8, slip on from the front	IH2,8
1		Double Faston for the connection of 2 Faston clamps FH2.8	FD2,8

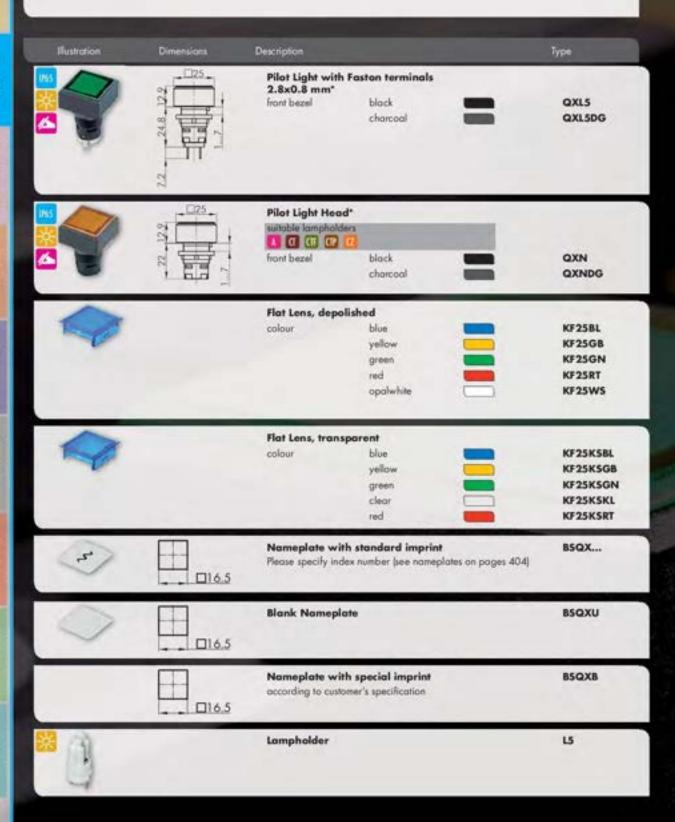




Pilot Lights

QUARTRON

*) 24 x 24 mm on request, lenses and nameplates to be ordered separately

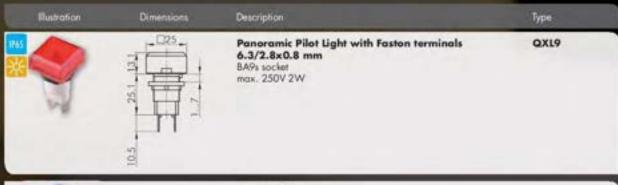


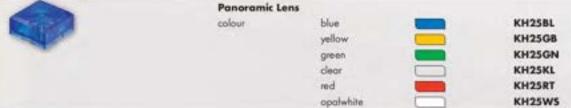


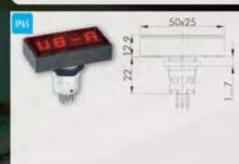
Pilot Lights

Lenses and nameplates to be ordered separately

Seven-segment Displays







4-Digit 7-Segment Display with serial

Operating temperature:
Operating voltage:
Current consumption:
Inputs (Enable, Clock, Data):
Clock pulse rate;
Data telegram:
Available character set:
Connection:

24V DC (18-28V)
70mA at 24V
24V PtC level
0...10kHz
20 bit, serial
0...9, A, I, II, U, ., blank
via integrated 6-pole
diade plug acc. to DIN 45322

-30 bis +70°C

parallel control (8 bit) via additional module

front bezel black

Option:

LXLASCE-SPS

DIN Female Connector

serves to connect the 7-segment displays in compliance with DIN 45322

MAK6



QUARTRON (SCHLEGEL) made in germany. Ø 16.2 mm Accessories for Actuators Illustration **Dimensions** Description Type **Hexagonal Mounting Tool** 516 with torque limitation, for the series OKTRON, OKTRON-JUWEL, OKTRON-R, RONTRON-R-JUWEL, RONTRON-Q-JUWEL, QUARTRON, QUARTRON-JUWEL, RX-JUWEL Mounting Tool Adapter with 1/4" SRA connections for mounting tools \$16 and \$22 R16X1 **Threaded Adapter** Allows true-to-size mounting of actuators for 16 mm mounting dia. into 22.5 mm holes. Includes also a suitable sealing. External Nameplate Holder for outside marking of the actuators of the QUARTRON and OKTRON series, accepts self-adhesive nameplates colour charcoal QXABT BZ16L Self-adhesive Nameplate laser-printed Inscription according to customer's specification Dimensions: 22 x 11 mm Self-adhesive Nameplate BZ16U blank Dimensions: 22 x 11 mm Self-adhesive Nameplate BZ168... with standard imprint Please specify index no. (see nameplates on page 404) Dimensions: 22 x 11 mm **Yellow Nameplate** self-adhesive PVC fail printing on request outer dia. 60 mm for mounting dia. 16 mm colour yellow NAS 16

Yellow Nameplate with quadrilingual imprint

self-adhesive PVC fail outer dia. 60 mm for mounting dia. 16 mm yellow



NAS 16 548





Accessories for Actuators

Description Туре Illustration Lead-sealable Protective Lid KDQ16 fits onto the pushbuttons of the QUARTRON series Universal Lens Remover USK Square Dummy to close unused mounting apertures colour Q16 Georg Schlegel Graht & Co. KG - 88525 Dirmentingen - E +49 (D) 73 71 / 502-0 - Fax: +49 (D) 73 71 / 502 49 - info (Dschlegel biz - www.schlegel biz





Overview RONTRON-R-JUWEL series

Ø 22.3 mm



01	Pushbutton Heads	
02	Emergency-stop Buttons	
	Knob Sets for Potentiometers	ÿ
	Incremental Encoders	

04 Selector Heads 05 Key Actuators page 78 page 81

page 82 page 83 page 87 06 Acoustic Buzzers 07 Flush-mounted Jacks

08 Pilot Lights

Contact Blocks / Lampholders

page 91 page 93 page 101

page 408

Housing Colours





degree of protection



operating travel



illuminating option



labelling option

Ø 22.3 mm

Abbutlls

Phoef Masser Janks

Bus Technology

Si

Selfables

Jant Setther

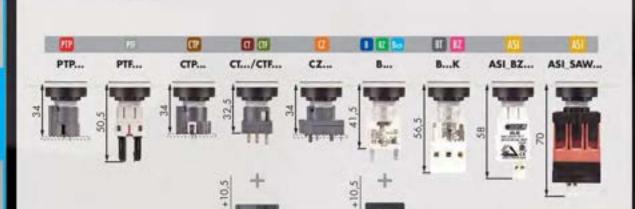
Vee Index





Mounting Depth Dimensions

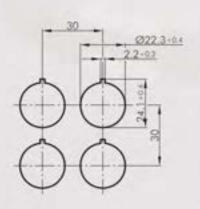
Ø 22.3 mm



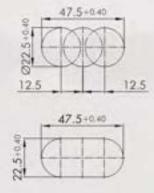
CAFP.

XAP...

Cutout Dimensions



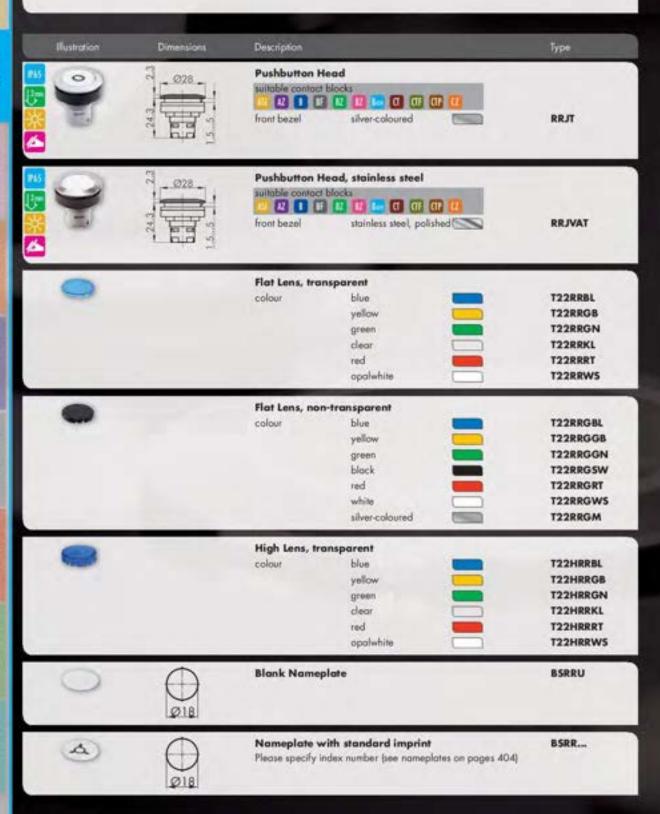
RRJDTLR



1.
2.

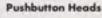
Pushbutton Heads

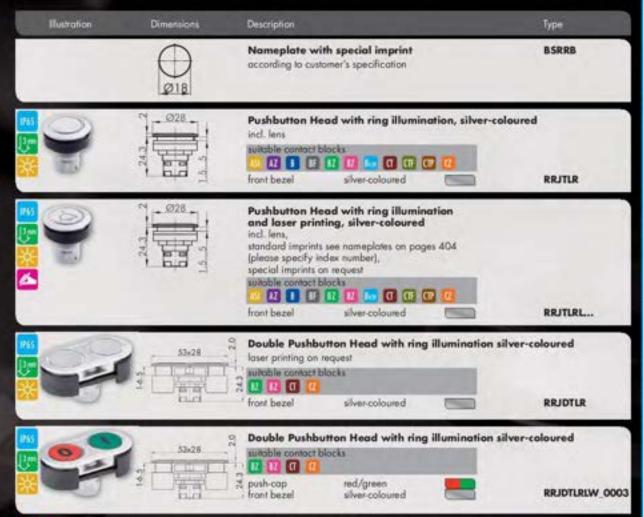
Lenses and nameplates to be ordered separately





Ø 22.3 mm







Double Pushbutton Head with ring illumination and high, red lens, silver-coloured

suitable contact blocks

push-cap front bezel red/green silver-coloured

RRJDTLRHGR





Pushbutton Head with ring illumination and burl wood decor

incl. push-cap

suitable contact blocks

front bezel burl wood decor block

-

RRJTLREO1 RRJTLRSW 9

Physikan

Bis-Setrodon

S. SPANIE

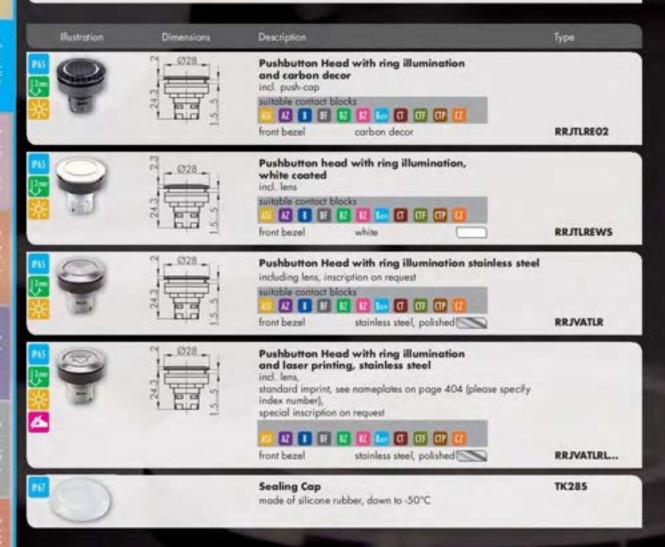
Seminal Blank

Wall Salabes

al Sethe

Ven links

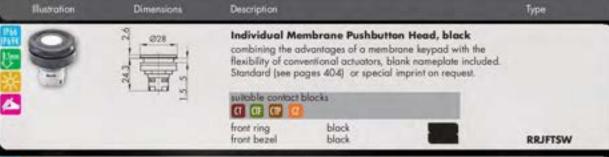
Pushbutton Heads





Ø 22.3 mm

Membrane Pushbuttons Emergency Stops

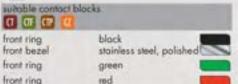




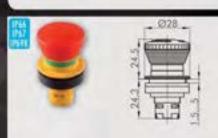
Individual Stainless Steel Membrane Pushbutton Head

combining the advantages of a membrane keypad with the flexibility of conventional actuators, with blank nameplate. Standard inscription (see page 404) or special imprints on request.





RRJVAFTGN RRJVAFTRT



Emergency-stop Head

foolproof Yes
switching position indicator Yes
anti-lock collar release twist right or left
Standard EN 60947-5-1, EN 609475-5, EN ISO 13850



suitable contact blocks

mushroom head red front bezel yellow



RRJUV



For further emergency stops, please refer to the chapter "Emergency-stop Heads" starting on page 366

The emergency-stop heads can also be supplied as latching mushroom heads with mushrooms in different colours.

(Dillip)

Parel Access links

Also Sectionalism

Freib

Turning Blan

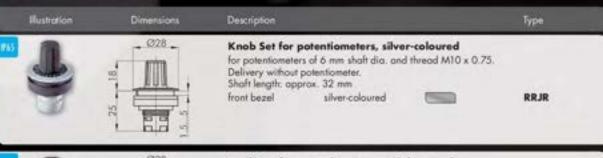
Pachil Salathes

al Sabb

Copy and

Knob Set for potentiometers Incremental Encoder

Ø 22.3 mm





Knob Set for potentiometers, stainless steel

for potentiometers of 6 mm shaft dia. and thread M10 x 0.75. Delivery without potentiometer. Shaft length: approx. 32 mm

stainless steel, polished

RRJVAR



Knob Set for incremental encoder, silver-coloured

with rotary knob, but without encoder. For encoders with 6 mm shaft dia. and thread M7x0,75 Shaft length approx. 32mm

front bezel silver-coloured

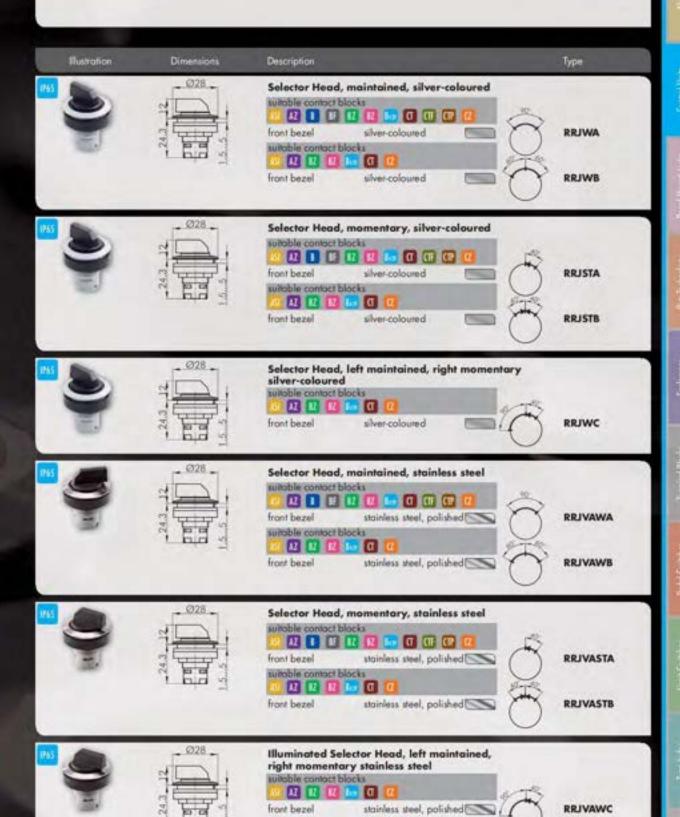


RRJE

Ø 22.3 mm

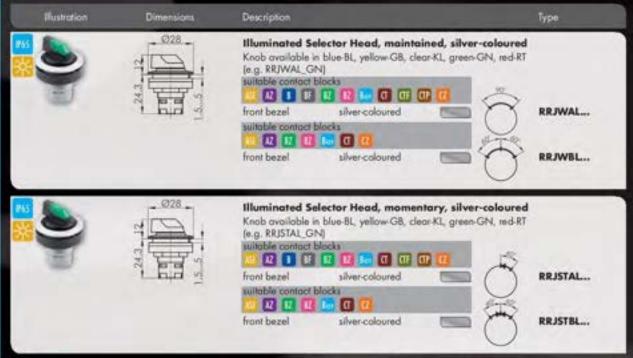
Selector Switches (momentary/maintained)

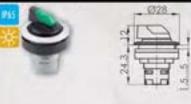
- Switching position
- > = Spring return



Selector Switches (momentary/maintained)

- Switching position
- = Spring return





Illuminated Selector Head, left maintained, right momentary silver-coloured

silver-coloured

Knob available in blue-BL, yellow-GB, clear-KL, green-GN, red-RT (e.g. RRJWCL_GN)

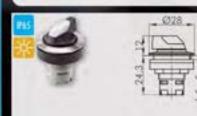
suitable contact blocks

AZ 12 12 σ

front bezel



RRJWCL...



Illuminated Selector Head, maintained, stainless steel

Knob available in blue-BL, yellow-GB, clear-KL, green-GN, red-RT (e.g. RRJVAWAL_GN)

suitable contact blocks

AZ 🚺 OF KA 🜃 🌬 (T) (TF (TF)

front bezel

stainless steel, polished

suitable contact blocks AZ 12 12 to C

front bezel stainless steel, polished



RRJVAWAL...

RRJVAWBL...



Illuminated Selector Head, momentary, stainless steel

Knob available in blue-BL, yellow-GB, clear-KL, green-GN, red-RT (e.g. RRJVASTAL_GN)

stainless steel, polished

suitable contact blocks 🗰 🔚 (T) (TF (TF stainless steel, polished front bezel suitable contact blocks 12 12 12 16



RRJVASTAL...

RRJVASTBL ...



Ø 22.3 mm

Selector Switches (momentary/maintained) made of stainless steel V4A [1.4404] Switching position

> = Spring return

Illustration Dimensions Description Type

Illuminated Selector Head, left maintained, right momentary stainless steel
Knob available in blue-BL, yellow-GB, clear-KL, green-GN, red-RT [e.g. RRJVAWCL_GN]
suitable contact blocks

1 12 12 15 13 12
front bezel stainless steel, polished RRJVAWCL...

.

1

Mile

Rich Bal

d Santo

Podal Salahas

all Caliba

Van Index

Selector Switches (momentary/maintained) Illustration Description Type Selector Head for desert application, maintained silver-coloured tested with coarse Arizona dust suitable contact blocks AZ 1 SF RZ 10 Sm C7 CF CF silver-coloured RRJWA_514 front bezel

Ø 22.3 mm

Selector Head for desert application, momentary, silver-coloured tested with coarse Arizona dust

silver-coloured

suitable contact blocks 12 12 13 (7)

suitable contact blacks

front bezel

front bezel silver-coloured



RRJSTB 514

RRJWB 514

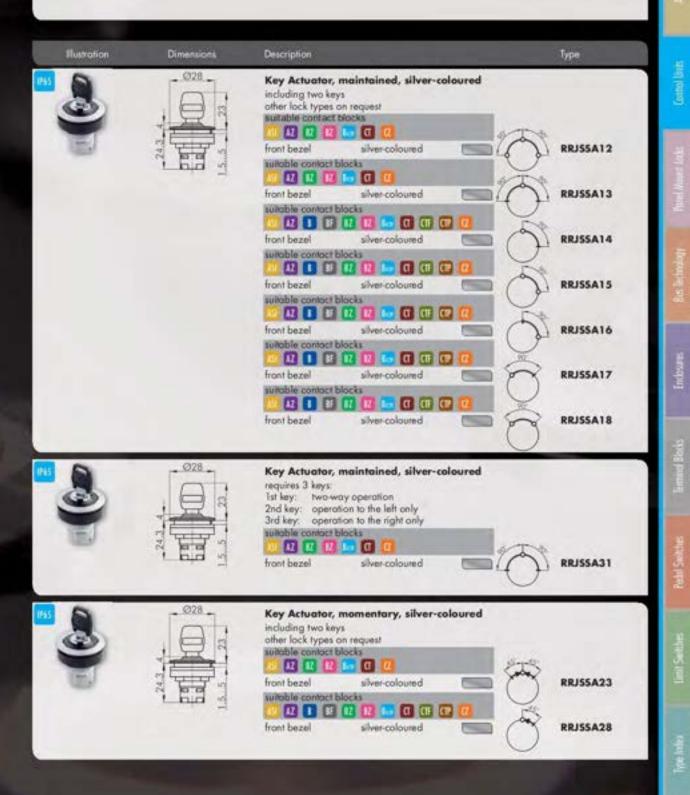




Ø 22.3 mm

Key Switches (momentary/maintained)

- 1 = Switching postition
- > = Spring return
- O = Key removable position





Key Switches (momentary/maintained)

- 1 = Switching position
- Spring return
- Key removable position



Key Switches (momentary/maintained)

made of stainless steel V4A (1.4404)

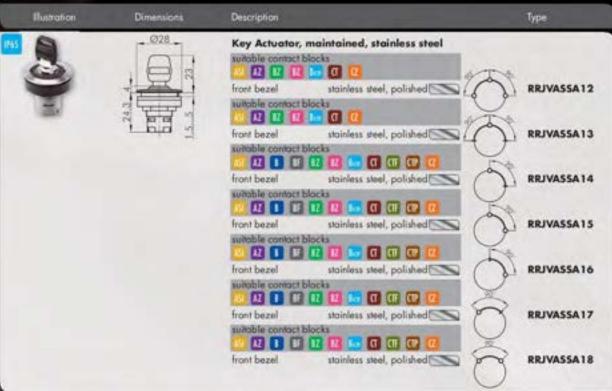
RONTRON-R-JUWEL

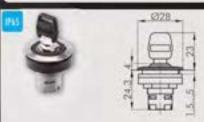
Ø 22.3 mm

1 = Switching postition

= Spring return

O = Key removable position





Key Actuator, maintained, stainless steel

requires 3 keys:

1st key: two-way operation 2nd key: operation to the left only 3rd key: operation to the right only

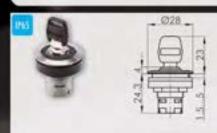
suitable contact blocks

12 U E 60 C

stainless steel, polished front bezel



RRJVASSA31



Key Actuator, momentary, stainless steel

including two keys

other lock types on request

autable contact blocks

stainless steel, polished

suitable contact blacks 12 1 C C C C C

front bezel

stainless steel, polished



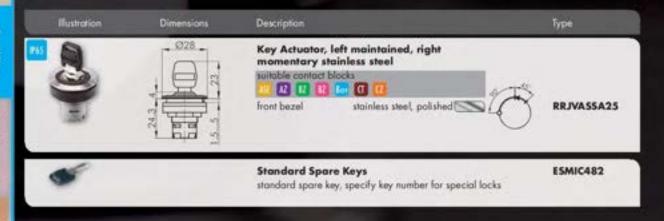
RRJVASSA23

RRJVASSA28

Key Switches (momentary/maintained) made of stainless steel V4A (1.4404)

Ø 22.3 mm

- I = Switching position
- Spring return
- Key removable position



Ø 22.3 mm

Buzzers

Bustration	Dimensions	Description	Туре
	9 9	Buzzer, silver-coloured operating voltage: 12 _ 24V AC/DC operating current: max. 30mA signal frequency: 3.5 +/-0.5 Hz volume: max. 85 db (10cm, 24V) max. 80 db (10cm, 12V) operating temperature: -20°C _ 60°C front bezel silver-coloured	RRJN5G+SG-24V
	928	Buxzer, stainless steel operating voltage: 12 _ 24V AC/DC operating current: max. 30mA signal frequency: 3.5 +/- 0.5 Hz volume: max. 85 db (10cm, 24V) max. 80 db (10cm, 12V) operating temperature: -20°C _ 60°C front bezel stainless steel, polished	RRJVANSG+SG- 24V
	99	Interval Buzzer, silver-coloured operating valtage: 12 _ 24V AC/DC operating current: max. 30mA signal frequency: 3.5 +/- 0.5 Hz volume: max. 85 db (10cm, 24V) max. 80 db (10cm, 12V) interval: 1 s operating temperature: -20°C _ 60°C front bezel silver-coloured	RRJNSG+SGI- 24V
	928	Interval Buzzer, stainless steel operating voltage: 12 _ 24V AC/DC operating current: max. 30mA signal frequency: 3.5 +/- 0.5 Hz volume: max. 8.5 db (10cm, 24V) max. 80 db (10cm, 12V) interval: 1 s operating temperature: -20°C _ 60°C front bezel stainless steel, polished	RRJVANSG+SGI- 24V
	9	tlluminated Buzzer, silver-coloured operating valtage: 12 24V AC/DC operating current: approx. 30mA signal frequency: 3.5 +/- 0.5 kHz volume: max. 8.5 db (10cm, 24V) max. 80 db (10cm, 12V) operating temperature: -20°C 60°C front bezel silver-coloured	RRJNSGL+SGLR- 24V

Buzzers





Ø 22.3 mm

Panel Mount Jacks





USB Jack, stainless steel

front:

USB jack type A

rear:

USB2.0 cable (length 60 cm) with plug type A

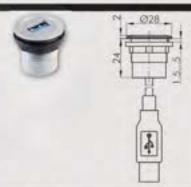
other lengths on request

Attention: Mounting position of USB jack does not conform to the USB2.0 specification.

front bezel

stainless steel, polished

RRJVA_USB



USB3.0 Jack, silver-coloured

front:

USB jack type A

rear

USB3.0 cable (length 60 cm) with plug type A

other lengths on request

front bezel silver-coloured



RRJ USB3



USB3.0 Jack, stainless steel

front:

USB jack type A

rear

USB3.0 cable (length 60 cm) with plug type A

other lengths on request

front bezel stainless steel, polished

RRJVA USB3

Control Units

Boat Assess live

Bits Technology

Enchause

Tarminol Black

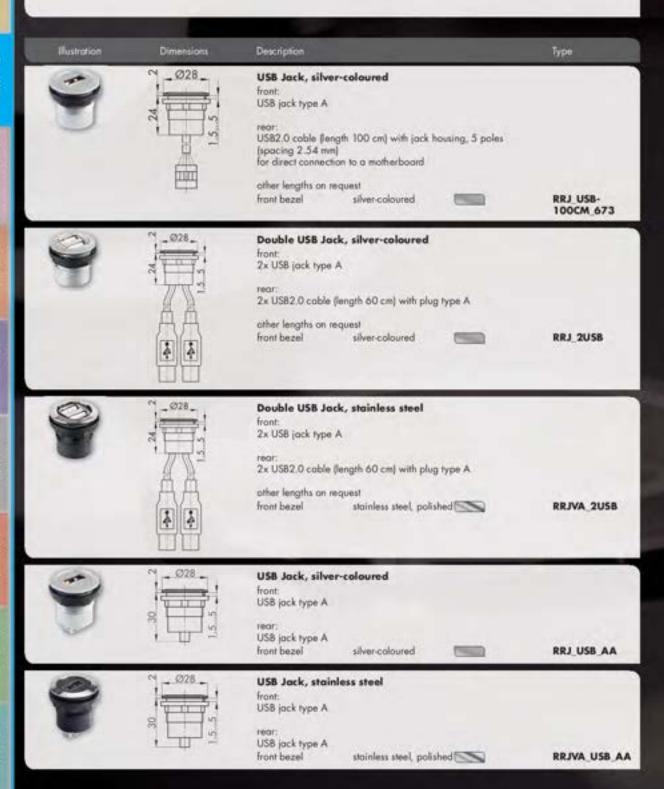
Padal Switches

al Salike

We links

墨

Panel Mount Jacks

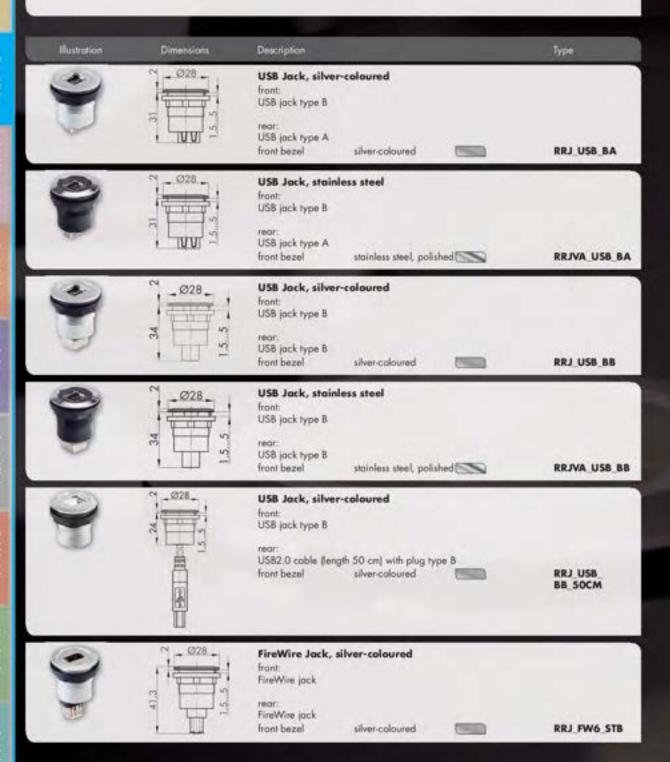




Panel Mount Jacks

Hustration	Dimensions	Description	Туре
ana ana	36 - 28 - 28 - 28 - 28 - 28 - 28 - 28 - 2	USB3.0 Jack, silver-coloured pinout 1:1 front: USB jack type A rear: USB jack type A front bezel silver-coloured	RRJ_USB3_AA
	Ø28 97 97 97 97 97 97 97 97 97 97	USB3.0 Jack, stainless steel pinout 1:1 front: USB jack type A rear: USB jack type A front bezel stainless steel, polished	RRJVA_USB3_AA
	98 928	USB3.0 Jack, silver-coloured Pinout: twisted data line front: USB jack type A rear: USB jack type A front bezel silver-coloured	RRJ USB3 AA 633
9	28 - Ø28 - 9	USB3.0 Jack, stainless steel Pinout: twisted data line front: USB jack type A rear: USB jack type A front bezel stainless steel, polished	RRJVA_USB3_ AA633
9	928	USB Jack, silver-coloured front: USB jack type A rear: USB jack type B front bezel silver-coloured	RRJ_USB_AB
9	8 928	USB Jack, stainless steel front: USB jack type A rear: USB jack type B front bezel stainless steel, polished	RRJVA USB AB

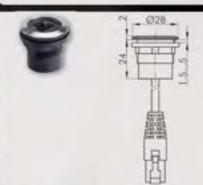
Panel Mount Jacks





Panel Mount Jacks

Hustration	Dimensions	Description	Туре
	2 - 028 -	FireWire Jack, stainless steel front: FireWire jack rear: FireWire jack front bezel stainless steel, polished	RRJVA_FW6_STB
9	2 928 928	RJ45 Jack, silver-coloured front: RJ45 jack with screen rear: 60 cm cable screened with RJ45 connector front bezel silver-coloured	RRJ RJ45



RJ45 Jack, stainless steel

RJ45 jack with screen

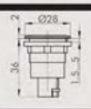
60cm cable with screened RJ45 connector.

front bezel

stainless steel, polished

RRJVA RJ45





RJ45 Jack, silver-coloured

RJ45 jack with screen

RJ45 jack with screen

front bezel

silver-coloured

RRJ RJ45 STB





RJ45 Jack, stainless steel

front:

RJ45 jack with screen

RJ45 jack with screen

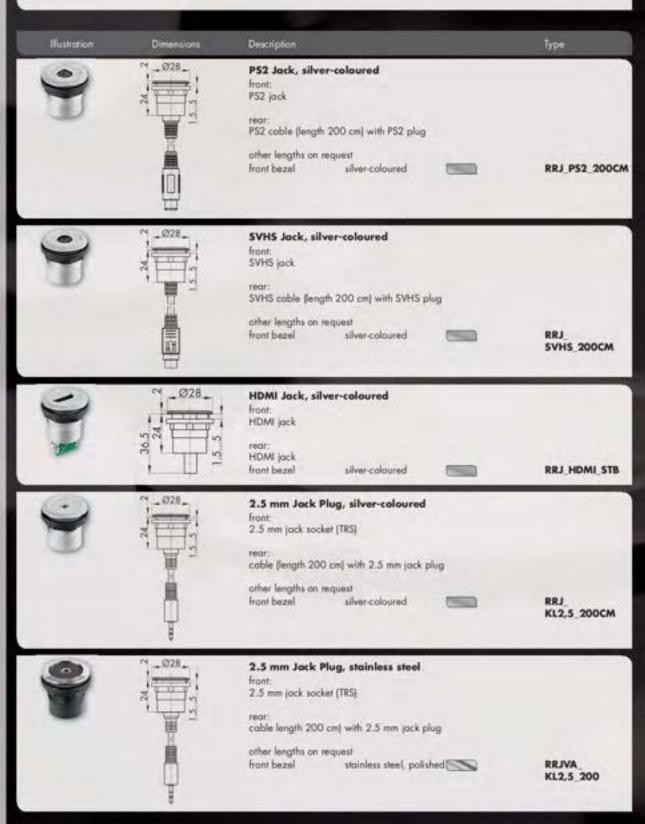
front bezel

stainless steel, polished

RRJVA RJ45 STB



Panel Mount Jacks



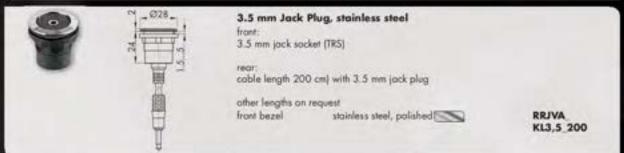


Ø 22.3 mm

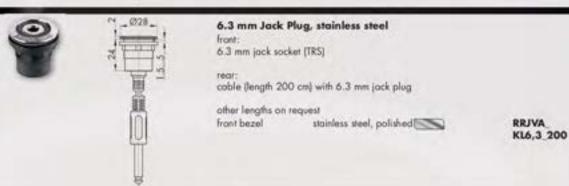
Panel Mount Jacks

Some Jack Plug, silver-coloured front:
3.5 mm Jack Plug, silver-coloured front:
3.5 mm jack socket (TR5)

rear:
coble (length 200 cm) with 3.5 mm jack plug
other lengths on request front bezel silver-coloured RRJ_KL3,5_200CM







Panel Mount Jacks

Ø 22.3 mm

Illustration

Dimensions

Description

Туре



For panel mount jacks, please refer to page 552



Pilot Lights

Lenses and nameplates to be ordered separately





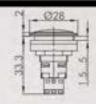
2.8x0.8 mm, stainless steel

W2x4.6d socket

front bezel stainless steel, polished

RRJVAL4





Two-colour LED Pilot Light 24V, silver-coloured

-25°C ... 60°C 24V DC Operating temperature: Rated voltage: Rated current: max. 10mA per LED Insulating voltage: 0.5kV ≥ 2MOhm Insulating resistance: Connection type: screw connection 3x1mm²

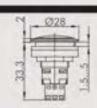
Pin Assignment Pin 1: red Pin 2 GND Pin 3: green other colours on request

incl. lens and nameplate LED colour red/green front bezel silver-coloured



RRJL 24R G





Two-colour LED Pilot Light 230V, silver-coloured

-25°C ... 55°C 230V AC / 50 ... 60Hz Operating temperature: Rated voltage: max. 4mA per LED Rated current: Insulating voltage: 2.5kV Insulating resistance: ≥ 2MOhm

Connection: screw connection 3x1mm²

Pin Assignment red Pin 1: Pin 2: GND Pin 3: green

other colours on request

ind, lens and nameplate

LED colour red/green front bezel silver-coloured

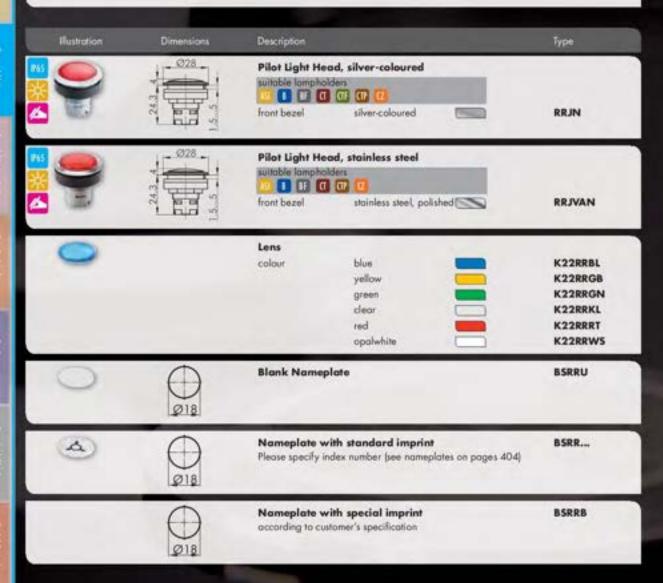


RRJL 230R G

Pilot Lights

Ø 22.3 mm

Lenses and nameplates to be ordered separately





Ø 30.5 mm

Accessories for Actuators

Hutration	Dimensions	Description	Туре
1		Hexagonal Mounting Tool with torque limitation, for the series OKTRON, OKTRON-JUWEL, OKTRON-R, RONTRON-R-JUWEL, RONTRON-Q-JUWEL, QUARTRON, QUARTRON-JUWEL, RX-JUWEL	\$16
9		Mounting Tool with torque limitation for the series QUARTEX-R[-JUWEL], KOMBITAST-R-JUWEL, RONDEX, RONDEX-M, RVA, DUX-Basic, SHORTRON, jacks of the RONTRON-R/-Q-JUWEL series	522
9		Mounting Tool Adapter with 1/4" connections for mounting tools 516 and 522	SRA
	_	ten tieta nico for accordado de co	-





Two-colour Alternate LED-illuminated Ring for status indication

- for two alternate light signals
- rated voltage: 24V AC/DC
- rated current: green 12mA (D) / red 17mA (DC)
- 30.5 mm mounting operture Connection: for JST plug ZHR-3

delivery without actuator

LED colour red/green



LR22K 24R G



Connection Cable for LED light ring

with open end, to connect the LED light rings to a voltage supply source,

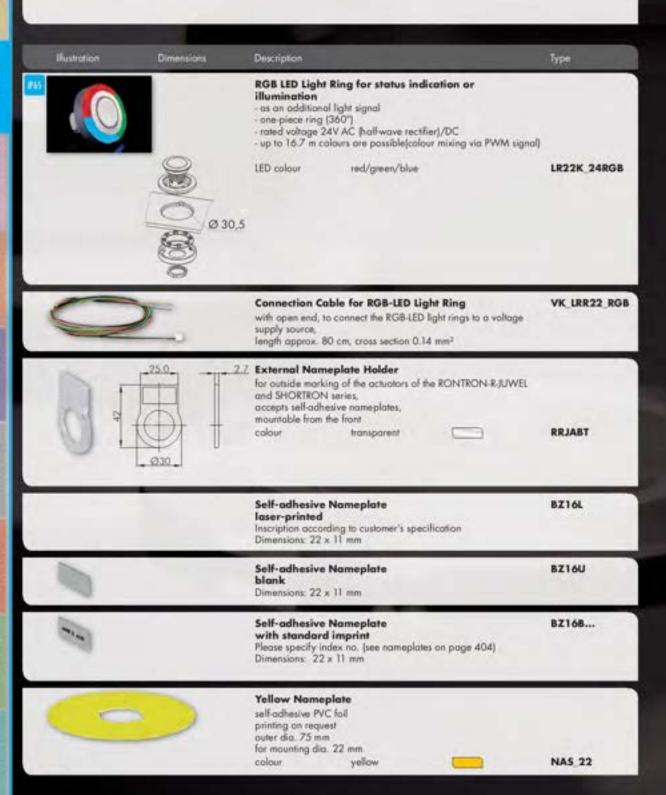
length approx. 80 cm, cross section 0.14 mm²

VK_JST3_014



Accessories for Actuators

Ø 22.3 mm





Accessories for Actuators

Dimensions Description Туре Illustration Yellow Nameplate with quadrilingual imprint self-adhesive PVC fail outer dia. 75 mm for mounting dia. 22 mm NAS 22 548 colour



Lead-sealable Protective Lid

from -30 °C to + 70°C

colour



KDP22RR



Lead-sealable, robust Protective Lid

Lifetime: >100,000 cycles

transparent colour

block



KDPR22RR KDPR22RR_SW



Protective Lid made of TPE

from -50 °C to + 100°C

colour



AK22RRSW



Robust Aluminium Protection Cap

- captive lid, threadable

- suitable for all jacks of the Rontron-R-Juwel series silver-coloured colour



SDAL22RR



Universal Lens Remover

USK



Dummy, silver-coloured

to close unused mounting apertures

front bezel silver-coloured



BVRRJ

BVRRJVA



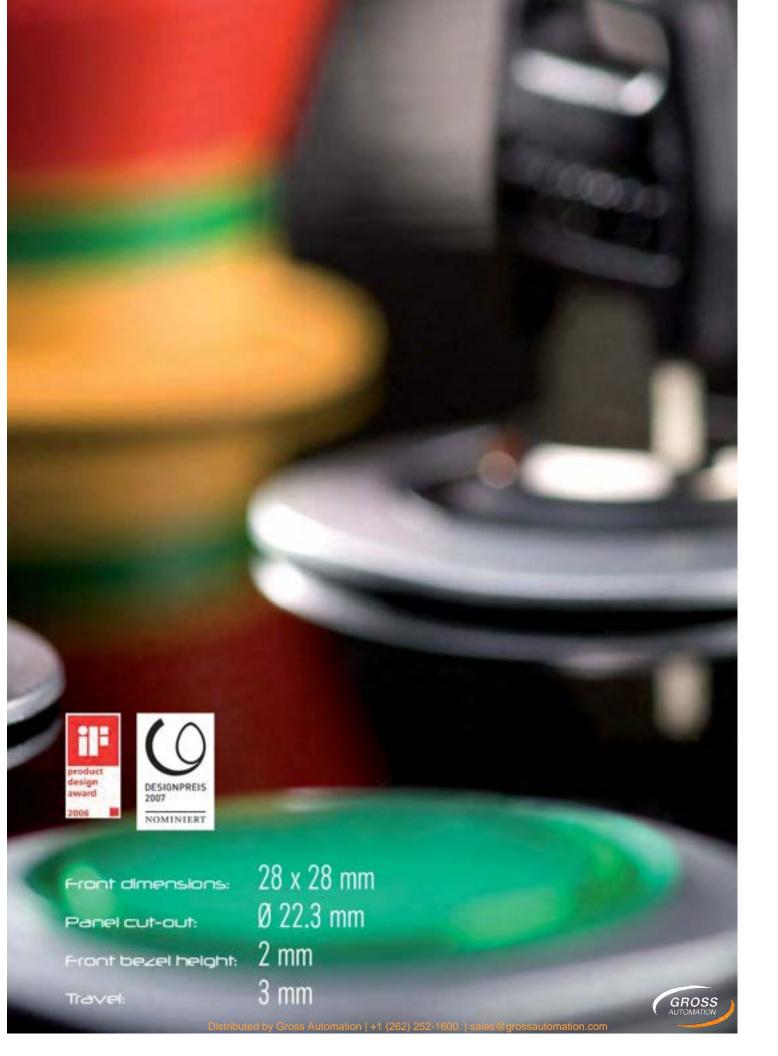
Dummy, stainless steel

to close unused mounting apertures

front bezel

stainless steel, polished







Overview RONTRON-Q-JUWEL series

Ø 22.3 mm



Pushbutton Heads **Emergency Stop Buttons**

Knob Set for Patentiometers

Selector Heads

05 Key Actuators Acoustic Buzzers page 112 page 113

page 114

page 114 page 116

page 118

07 Flush-mounted Jacks

08 Pilot Lights

page 119 page 121

Housing Colour





degree of protection



operating travel



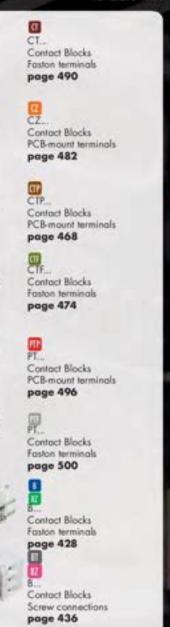
illuminating option



labelling option

RONTRON-Q-JUWEL

Ø 22.3 mm







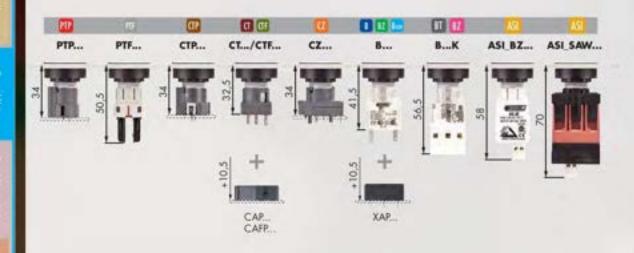
Contact Blocks for AS-Interface Safety @ Work page 540



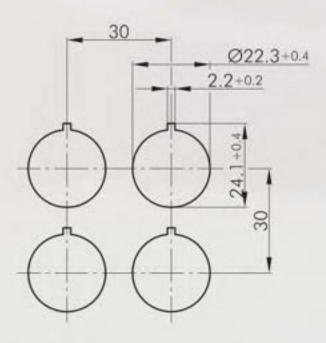


Mounting Depth Dimensions

Ø 22.3 mm



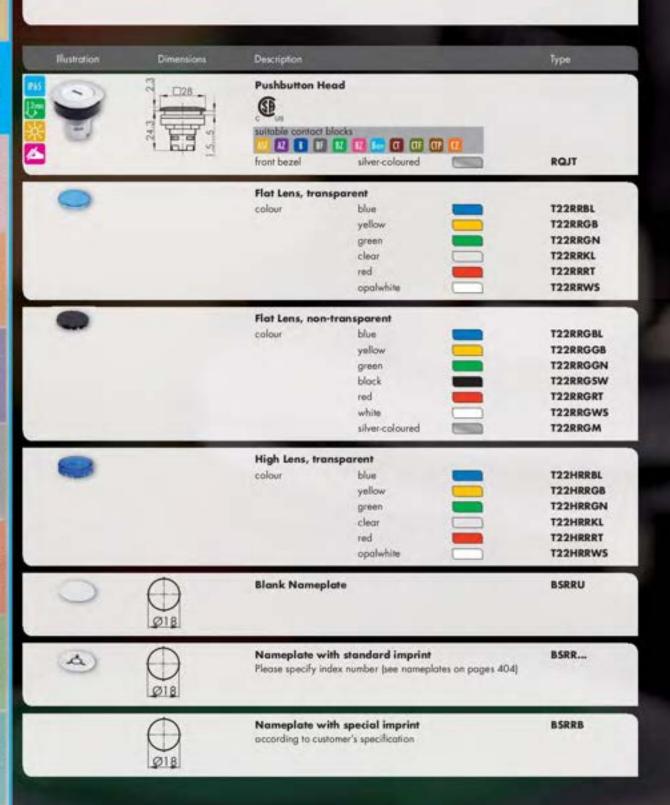
Cutout Dimensions



State of the same of the same

Pushbutton Heads

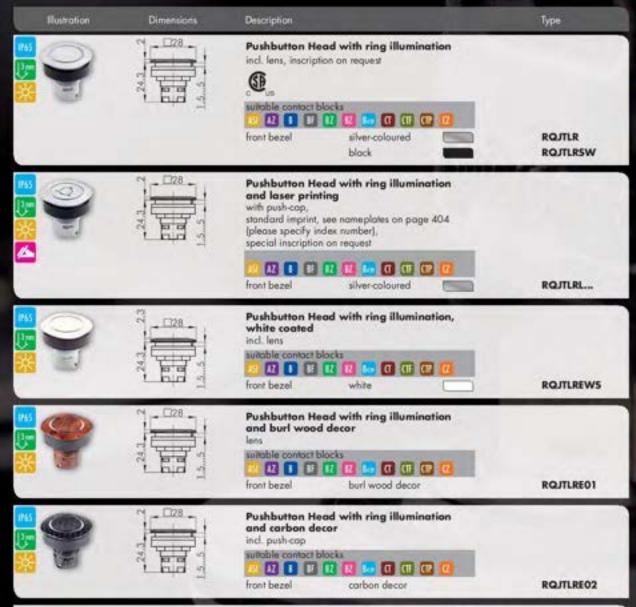
Lenses and nameplates to be ordered separately





RONTRON-Q-JUWEL

Pushbutton Heads Emergency Stops



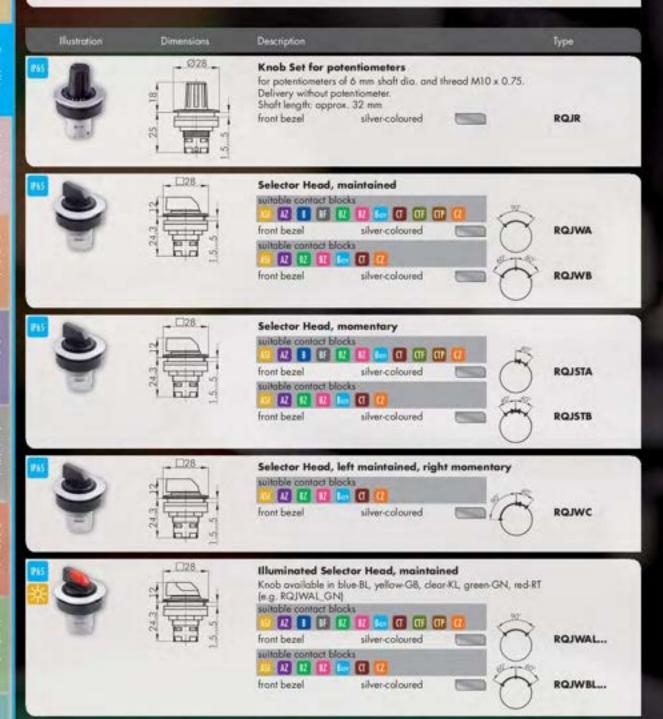


For further emergency stops, please refer to the chapter "Emergency-stop Heads" starting on page 366

The emergency-stop heads can also be supplied as latching mushroom heads with mushrooms in different colours.

Knob Set for potentiometers
Selector Switches (momentary/maintained)

- Switching position
- Spring return



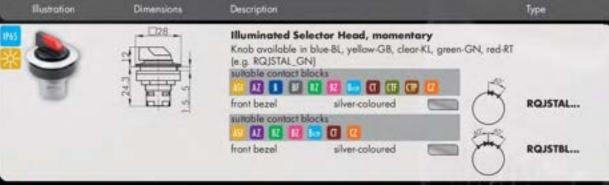


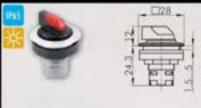
RONTRON-Q-JUWEL

Ø 22.3 mm

Selector Switches (momentary/maintained)

- . Switching position
- = Spring return





Illuminated Selector Head, left maintained, right momentary

Knob available in blue-BL, yellow-GB, clear-KL, green-GN, red-RT leg RQJWCL_GNJ

suitable contact blocks

front bezel

silver-coloured



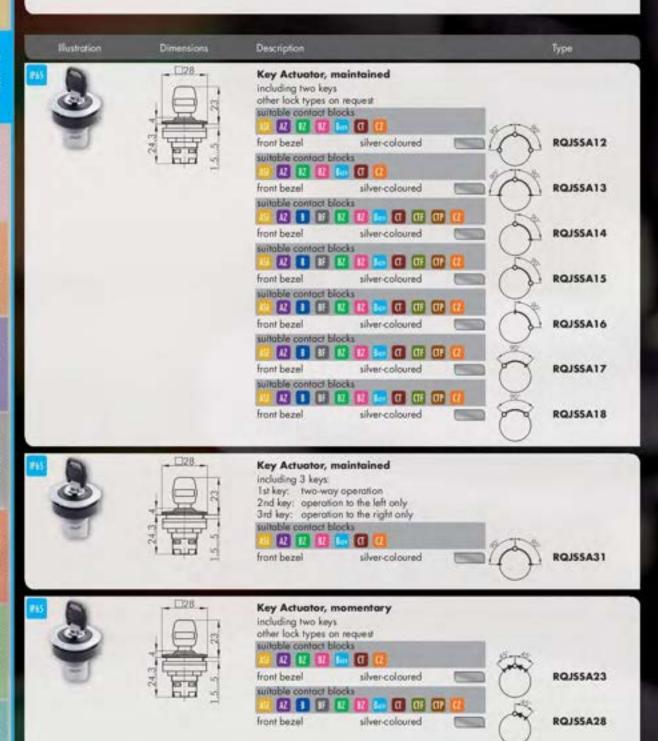
RQJWCL...



Key Switches (momentary/maintained)

Ø 22.3 mm

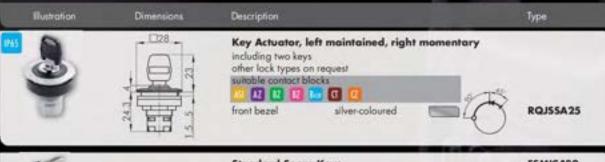
- 1 = Switching position
- Spring return
- O = Key removable position





Key Switches (momentary/maintained)

- 1 = Switching postition
- = Spring return
- O = Key removable position

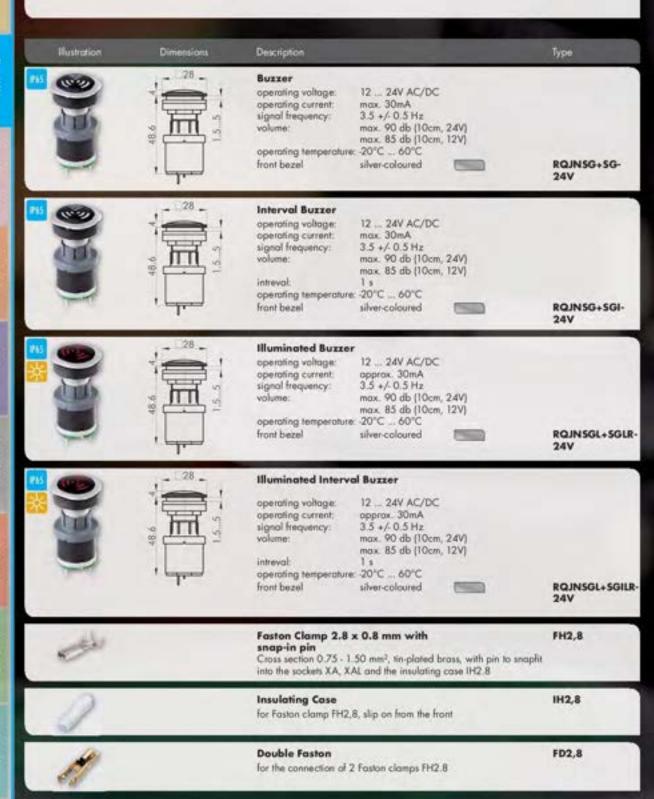


Standard Spare Keys

standard spare key, specify key number for special locks

ESMIC482

Ø 22.3 mm
Buzzers



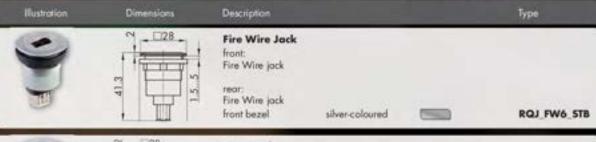


Panel Mount Jacks





Panel Mount Jacks





RJ45 Jack

RJ45 jack with screen

rear:

60cm cable screened with RJ45 connector front bezel silver-coloured

RQJ RJ45





RJ45 Jack

front: RJ45 jack with screen

rear:

RJ45 jack with screen

front bezel

silver-coloured

RQJ_RJ45_STB



For panel mount jacks, please refer to page 552

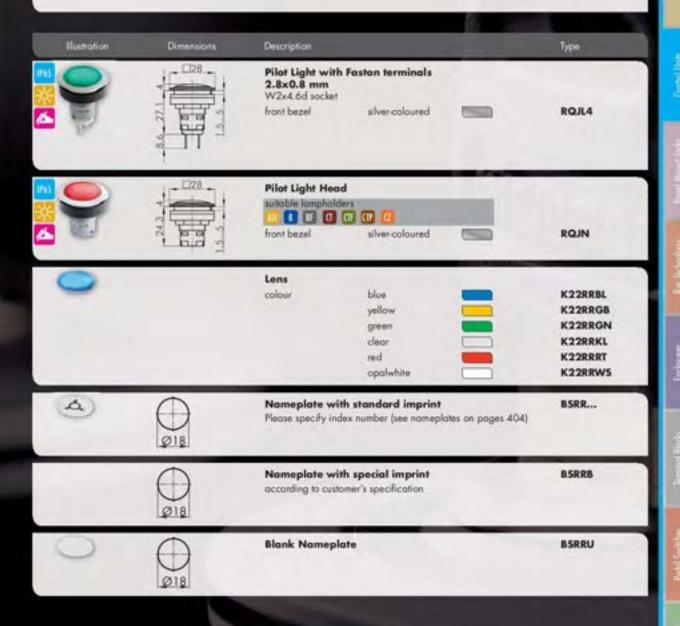


RONTRON-Q-JUWEL

Ø 22.3 mm

Pilot Lights

Lenses and nameplates to be ordered separately

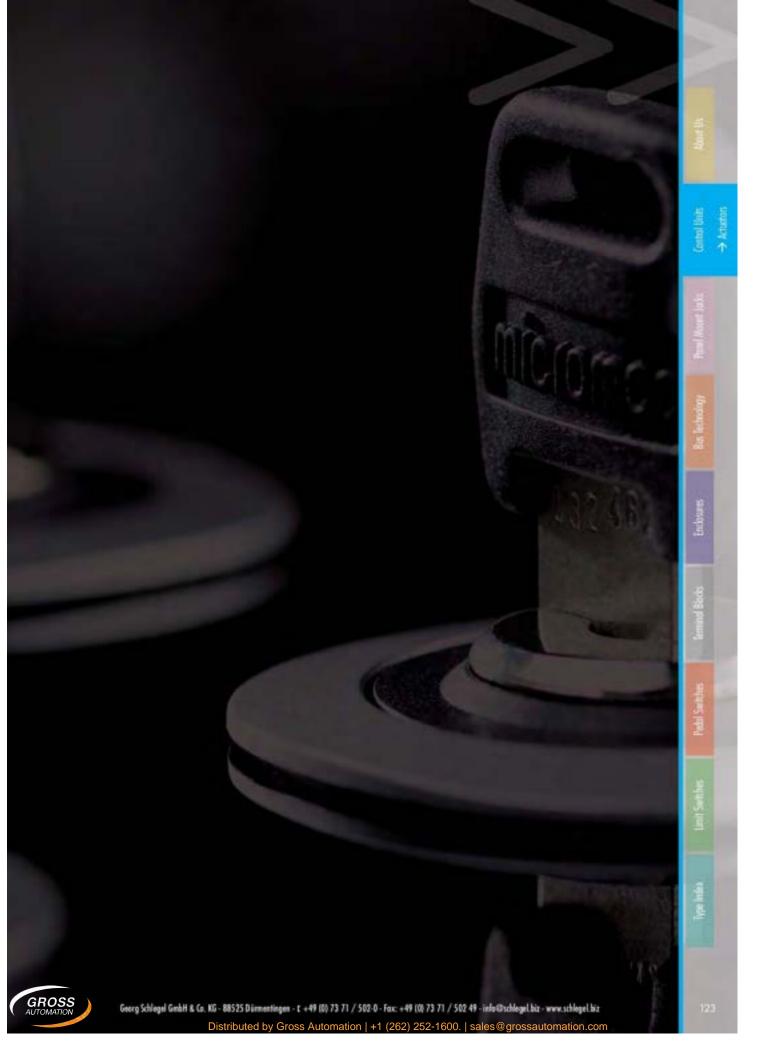




Accessories for Actuators

Hustration	Dimensions	Description	Туре
1		Hexagonal Mounting Tool with torque limitation, for the series OKTRON, OKTRON-JUWEL, OKTRON-R, RONTRON-R-JUWEL, RONTRON-Q-JUWEL, QUARTRON, QUARTRON-JUWEL, RX-JUWEL	516
0		Mounting Tool with torque limitation for the series QUARTEX-RI-JUWEU, KOMBITAST-R-JUWEL, RONDEX, RONDEX-M, RVA, DUX-Basic, SHORTRON, jacks of the RONTRON-R/-Q-JUWEL series	522
9		Mounting Tool Adapter with 1/4" connections for mounting tools \$16 and \$22	SRA
	>	Yellow Nameplate self-adhesive PVC foil printing on request outer dia. 75 mm for mounting dia. 22 mm colour yellow	NAS_22
NOT WHEN A		Yellow Nameplate with quadrilingual imprint self-adhesive PVC foil outer dia. 75 mm for mounting dia. 22 mm colour yellow	NAS_22_548
		Lead-sealable Protective Lid from -30 °C to + 70°C colour transparent	KDP22RR
6		Lead-sealable, robust Protective Lid Lifetime: >100,000 cycles colour transparent black	KDPR22RR KDPR22RR_SW
-		Universal Lens Remover	USK
ns 🔵		Dummy to close unused mounting apertures front bezel silver-coloured	BVRQJ





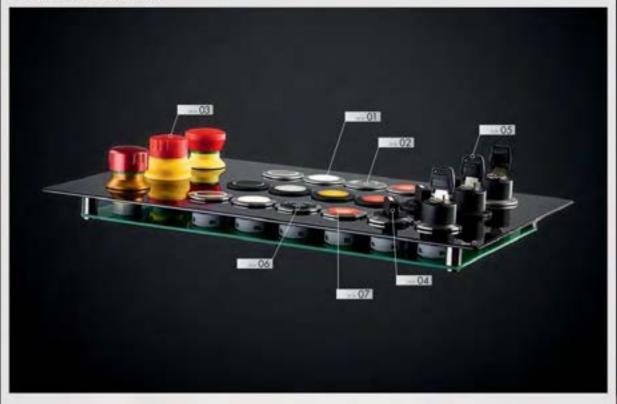


Travel: 2.3 mm /1.8 mm

GROSS AUTOMATION



Overview - SHORTRON series



01	Pushbuttons
02	Connective Pushbu

Emergency-stop Buttons Selector Switches

page 134

page 143 page 144 page 146

05 Key Switches 06 Buzzers 07 Pilot Lights

page 150 page 152 page 153

Housing Colour (silver-coloured, black, polished stainless steel)





degree of protection



operating travel



illuminating option

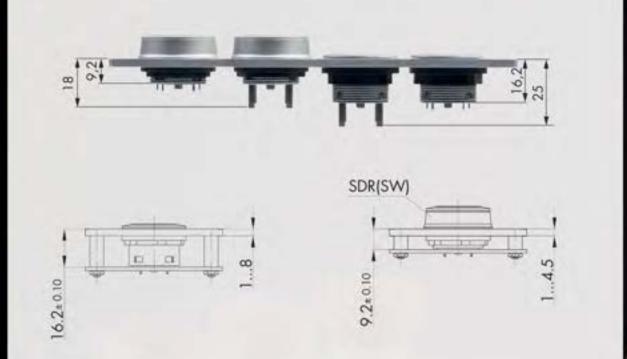


labelling option

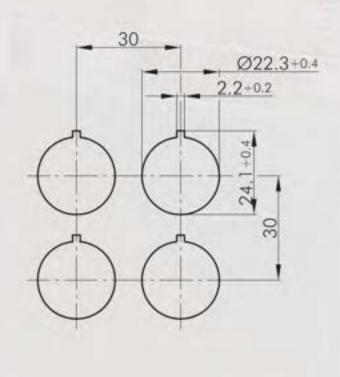


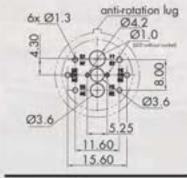
Mounting Depth Dimensions

Ø 22.3 mm



Cutout Dimensions





Component side view

Contact assignment see wiring scheme of the relevant types



SHORTRON

Ø 22.3 mm

General Data

Type Reference: Description:

Approvals: Nature of contact: Degree of protection:

Operation travel: Connection type:

Max. storage temperature: Max. operating temperature: Mechanical life: Electrical life (rated load):

Contact resistance NO: Contact resistance NC: Min. current:

Min. voltage: Bouncing time NO: Bouncing time NC:

Positive opening contact:

 $S(VA)(SW)(T)(TLR)(WA)(WB)(SSA...)(N)(STA)(STB)(L)(I)(I)(O)(OO)(OI)(P)(_AU)$

Short-strake Pushbutton with integrated contact block, flat/high version, with Faston or PCB-mount terminals

CCC, CE, ENEC10, VDE, CE

2NC / INC+1NO / 2 NO / INO / INC

IP65 / IP67 (T, TLR. N) IP65 (SSA, STA, STB, WA, WB)

2.3 mm

Faston terminals 2.8x0.8 mm / PCB-mount terminals

-40°C ... 80°C -25°C ... 70°C

I m switching cycles (T, TLR) 30,000 (WA, WB, STA) I'm switching cycles (T, TLR)30,000 (WA, WB, STA)

< 20 mOhm < 20 mOhm

1 mA (under laboratory conditions)

5 V < 10 ms < 10 ms

acc. to EN60947-5-1 appendix. K

Electrical data acc. to IEC/EN 60947-5-1 (VDE 0660 Sect. 200)

Utilisation category: Rated insulation voltage Ui: Rated operating voltage Ue: Rated operating current le: Breaking capacity: Continuous thermal current:

alternate current AC15 B300 250 V 240V / 120V 1.5A / 3A 10le SA.

250 V-

6(4) A

direct current DC13 Q300 250 V

250V / 125V / 60V / 24V 0.27 A / 0.55 A / 1 A / 2 A

1, lle

Electrical data acc. to IEC/EN 61058-1 (VDE 0630 Sect. 1)

Rated voltage Ue: Rated current le:

Technical Data - Lamp

Lamp socket: with integrated white 3 mm LED 30 V AC/DC Max. lamp voltage: 14mA (at 24 V DC) Max. lamp output: X1... anode, X2... cathode Definition:

Additional Data

22.3mm Mounting aperture: 1.5 ... 1.9 Nm Tightening torque (mounting nut): Mounting position:

any EN 60947-5-1, EN 61058 Standards:

Electrical Features - 5µm gold-plating, type addition ...AU

Operational voltage: 20mV ... 42V AC/DC 1mA ... 100mA Switching current: Contact resistance (new state): < 50 mOhm

T., pushbutton, TLR., pushbutton with ring illumination, N., pilot light

I...key-operated switch

STA, STB...mamentary selector switch WA, WB...maintained selector switch

Standard version with Faston terminals 2.8x0.8mm

(P)=with PCB-mount terminals (Z)=base-plate-mounted version with PCB-mount terminals

> 100,000 switching cycles

use partially or fully insulated Faston clamps versions with Faston terminals: illuminated versions (24 V LED): overvoltage category II (2.5kV), pollution degree 2 versions with three contacts: overvoltage category II (2.5kV), pollution degree 2

This data sheet is not applicable for the types S..C..* (tactile versions of the Shortron range)

Mounting depth of the base-plate versions

Flat mounting: 16.2 mm Mounting with spacer ring: 9.2 mm

Tactile Short-troke Pushbutton with integrated contact block, flat/high version, with

Ø 22.3 mm

General Data

Type Reference: Description:

Approvals: Nature of contact: Degree of protection: Operation travel: Connection type:

Max. storage temperature: Max. operating temperature:

Mechanical life: Electrical life (rated load): Contact resistance NO: Contact resistance NC:

Bouncing time NO: Bouncing time NC: Technical Data - Lamp

Lamp socket: Max. lamp voltage: Max. lamp output: Definition:

Additional Data

Mounting operture: Tightening torque (mounting nut): Mounting position: Standards:

Electrical Features

Rated current:

with integrated white 3 mm LED

30 V AC/DC 14mA (at 24 V DC) X1...anode, X2...cathode

S[VA](SW)C[T)[TLR](...)(L){F}

Faston or PCB-mount terminals

CCC, CE, ENEC10, VDE, CE

Faston terminals 2.8x0.8 mm / PCB-mount terminals

1 inverter

IP65 / IP67 2.3 mm

40°C ... 80°C -25°C ... 70°C

1m operations

« 10 ms

« 10 ms

22.3mm

1.5 ... 1.9 Nm

1 m switching cycles

< 50 mOhm (new state) < 100 mOhm (new state)

ony EN 61058-1

20mV ... 48V AC/DC 0.01mA ... 100mA

Rated voltage:

Standard version with PCB-mount terminals (F)= with Faston terminals 2.8x0.8mm (Z)=base-plate-mounted version with PCB-mount terminals

Mounting depth of the base-plate versions

Flat mounting: 16.2 mm Mounting with spacer ring: 9.2 mm

Electrical data acc. to IEC/EN 60947-5-1 (VDE 0660 Sect. 200)

direct current alternate current Utilisation category: Rated insulation voltage Ui: AC12 DC12 60V 60V Rated operating voltage Ue: 48V 48V Rated operating current le: 0.1A 0.1A Continuous thermal current: 100mA 100mA

Remark

GB14048.5-2008 (IEC60947-5-1)

5

Persi Sansi Scal

Skileholes

mind Flocks

General Data

Type Reference: Description:

Approvals: Nature of contact: Degree of protection: Operation travel: Connection type:

Max. storage temperature: Max. operating temperature:

Mechanical life: Contact resistance NO: Contact resistance NC: Bouncing time NO:

Bouncing time NO: Bouncing time NC:

Technical Data - Lamp

Lamp socket: Max. lamp voltage: Max. lamp output: Definition:

Additional Data

Mounting aperture: Tightening torque (mounting nut): Mounting position: Standards:

Electrical Features

Rated voltage: Rated current: SVACFT[L](X)(F)(P)

Single Membrane Pushbutton with integrated contact block, with Faston or PCB-mount terminals

CE, DGUV_Test
1 inverter

IP66 / IP67 / IP69K

1.8 mm

Faston terminals 2.8x0.8 mm / PCB-mount terminals

-40°C ... 80°C -25°C ... 70°C

1 m switching cycles (20°C) < 50 mOhm (new state) < 100 mOhm (new state) < 10 ms

< 10 ms < 10 ms

with integrated white 3 mm LED 30 V AC/DC

14mA (at 24 V DC) X1...anode, X2...cathode

22.3mm 1.5 ... 1.9 Nm any EN 61058-1

20mV ... 48V AC/DC 0.01mA ... 100mA

Note

SVACFT(L)(X)(F)(P)(Z) ()...optional

(L) = illuminating option

(X) = foil ring colours: standard+black (W=white, R=red, Y=yellow,G=green, B=blue)

(F) = with Faston terminals 2.8x0.8mm (P) = with PCB-mount terminals

(Z) = base-plate mounted version with PCB-mount terminals

General Data

Type Reference:
Description:
Approvals:
Noture of contact:
Degree of protection:
Connection type:
Contact material

Contact material:
Max. storage temperature:
Max. operating temperature:
Mechanical life:
Electrical life (roted load):
Contact resistance NO:
Contact resistance NC:

Bouncing time NO: Bouncing time NC: Positive opening contact: FRVKAL(O)(OO)(OO)(OI)(OI)(OI)(P)(_AU)
Emergency Stop, aluminium version, foolproof
CE, TUV_S6d, Zwangsöffnung, UR
1NC / 2NC / 3 NC / 1 NC+1NO / 2NC+1NO / 1NC+2NO
IP65 / IP67
Faston terminals 2.8x0.8 mm / PCB-mount terminals
AgNi / AgNi, gold-plated 5µm
-40°C ... 80°C
-25°C ... 70°C
50,000
50,000 at rated load
< 50 mOhm (new state)

< 10 ms < 10 ms occ. to EN60947-5-1, appendix. K.

< 50 mOhm [new state]

Electrical data acc. to IEC/EN 60947-5-1 (VDE 0660 Sect. 200)

direct current alternate current AC15 8300 DC13 Q300 Utilisation category: Rated insulation voltage Ui: 250 V 250 V 240V / 120V 1.5A / 3A 250V / 125V / 60V / 24V 0.27 A / 0.55 A / 1 A / 2 A Rated operating voltage Ue: Rated operating current le: Breaking capacity: 10le 1.1le Continuous thermal current: 5A

Additional Data

Mounting aperture:

Tightening torque (mounting nut):

Release:

Mounting position:

Standards:

Pollution degree:

22.3mm

1.3 ... 1.9 Nm

twist release, left or right

any

EN 60947.5-1, EN 60947.5-5, EN ISO 13850

Reliability Data

Ld: 20% (NC) B10d: 250,000

Note

with switching position indicator

Electrical Features - Sµm gold-plating (type addition ...AU)
Switching voltage 20mV ... 42V AC/DC
Switching current 1mA ... 250mA

For the version with Faston terminals use partially or fully insulated Faston clamps. Version with 3 contacts: overvoltage category II (2.5 kV), pollution degree 2

Data acc. to UL508

Ratings: silver: B300, 24Vdc/3A gold: 24Vdc/100mA

SHORTRON

Ø 22.3 mm

General Data

Type Reference: Description: Approvals:

Nature of contact: Degree of protection:

Connection type: Contact material:

Max. storage temperature: Max. operating temperature: Mechanical life: Electrical life (rated load):

Contact resistance NO: Contact resistance NC: Bouncing time NO: Bouncing time NC:

Positive opening contact:

FRVK[P](L](O)(OO)(OOO)(OI)(OOI)(OII)(Z)(IZ)(P)[_AU)

Emergency Stop, foolproof CCC, CE, TUV Süd, Zwangsöffnung, UR 1NC / 2NC / 3 NC / 1 NC+1NO / 2NC+1NO / 1NC+2NO

IP65 / IP67

Faston terminals 2.8x0.8 mm / PCB-mount terminals

AgNi / AgNi, gold-plated 5µm

-40°C ... 80°C 25°C ... 70°C 50,000

50,000 at rated load < 50 mOhm (new state) < 50 mOhm (new state) < 10 ms

< 10 ms

acc. to EN60947-5-1 appendix. K

Electrical data acc. to IEC/EN 60947-5-1 (VDE 0660 Sect. 200)

Rated insulation voltage Ui: Rated operating vallage Ue: Rated operating current le: Breaking capacity: Continuous thermal current:

alternate current AC15 8300 250 V 240V / 120V 1.5A / 3A 10le

direct current DC13 Q300 250 V 250V / 125V / 60V / 24V 0.27 A / 0.55 A / 1 A / 2 A 1,Tle

5A

Technical Data - Lamp

Lamp socket: Max. lamp voltage: Max. lamp output: Definition:

nane, with integrated 3 mm LED 30 V AC/DC 4 mA of 24 V DC) X1...anade, X2...cathode

Additional Data

Mounting operture: Tightening torque (mounting nut): Release:

Mounting position: Standards:

Ld: B10d Pollution degree : 22.3mm 1.3 ... 1.9 Nm twist release, left or right

EN 60947-5-1, EN 60947-5-5, EN ISO 13850

20% (NC) 250,000

with switching position indicator

Electrical Features - 5µm gold-plating (type addition ... AU)

Switching voltage 20mV ... 42V AC/DC Switching current 1mA ... 250mA

For the version with Faston terminals use partially or fully insulated Faston clamps. overvoltage category II (2.5kV), pollution degree 2 Illuminated version (24VLED): Version with 3 contacts: overvoltage category II (2.5 kV), pollution degree 2

FRVKP. Approvals: Mechanical life: emergency stop for hygienic areas CE, DGUV-Test

20,000 (20°C)

>6050 [-25°C] >6050 [+70°C]

810d/ld

150,000/20% (20°C)

FRVK...(Z) FRVK...(LZ)

... emergency stop for base-plate mounting

emergency stop for base-plate mounting with height compensation to use the Shortron series

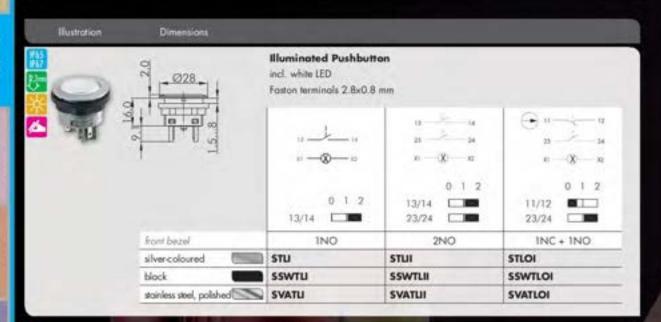
Approvals: Snap-lit the corresponding contact block (PTS...) to the actuator neck

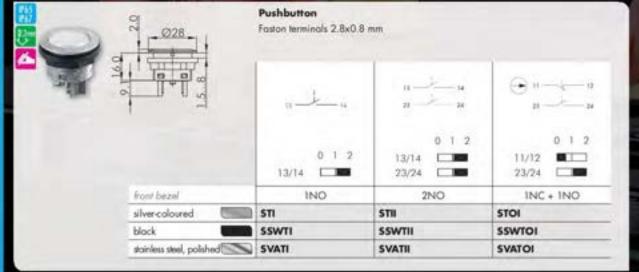
Spacer sleeves ensure the correct distance between PCB and mounting plate. Screws must be secured against loasening.

Pushbutton Heads

Lenses and nameplates to be ordered separately.

Type addition for gold-plated contacts _AU (e.g. STLOI_AU)







Lenses and nameplates to be ordered separately.

Pushbutton Heads

SHORTRON

Ø 22.3 mm

á

- I have been

Restrictionly.

Enring

Emizos S

Padd Swinter

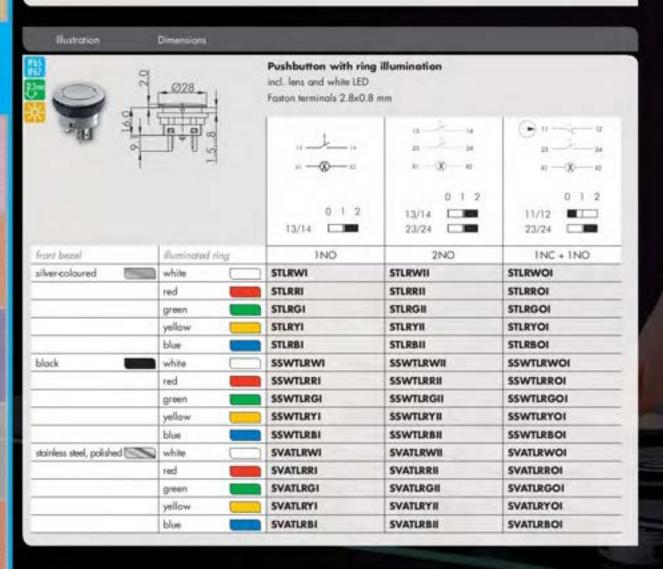
Linni Switches

type Index

Dimensions Illustration Flat Lens, transparent T22RRBL colour T22RRGB yellow T22RRGN green dear T22RRKL red T22RRRT opalwhite T22RRWS High Lens, transparent T22HRRBL colour yellow **T22HRRGB** T22HRRGN green T22HRRKL clear red T22HRRRT **T22HRRWS** opalwhite Flat Lens, non-transparent colour T22RRGBL T22RRGGB yellow T22RRGGN green black T22RRG5W red T22RRGRT white T22RRGWS **Blank Nameplate BSRRU** Nameplate with standard imprint BSRR... Please specify index number (see nameplates on pages 404) Nameplate with special imprint BSRRB according to customer's specification Sealing Cap **TK285** made of silicone rubber, down to -50°C



Pushbutton Heads
Type addition for gold-plated version _AU [e. g. STLRWOL_AU]



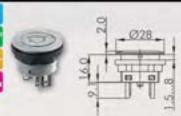


Pushbutton Heads

Type addition for gold-plated version _AU (e. g. STLRWOL..._AU)

Hustration

Dimensions



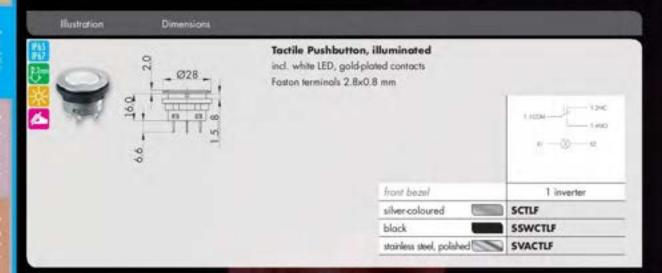
Pushbutton with ring illumination and inscription

incl. lens and white LED, standard imprints see nameplates on page 40.4 [please specify index no.], special inscription on request

Faston terminals 2.8x0.8 mm

		0 1 2 13/14 □■	13 4 1 2 13/14 23/24	0 1 2 11/12 11 23/24
front bezel	illuminated ring	INO	2NO	INC + 1NO
silver-coloured	white	STLRWI	STLRWII	STLRWOI
	red 📒	STLRRI	STLRRII	STLRROL
	green	STLRGI	STLRGII	STLRGOL
	yellow	STLRYI	STLRYII	STLRYOL
	blue	STLRBI	STLRBII	STLRBOI
stainless steel, poilshed	white	SVATLRWI	SVATLRWII	SVATLRWOI
	red .	SVATLRRI	SVATLRRIL	SVATLRROI
	green	SVATLRGI	SVATLRGII	SVATLRGOI
	yellow	SVATLRYI	SVATLRYII	SVATLRYOI
	blue	SVATLRBI	SVATLRBIL	SVATLRBOI

Pushbutton Heads







Pushbutton Heads

Hustration	Dimensions			
		Domed Lens, colour	blue yellow green clear red opalwhite	T22DRRBL T22DRRGB T22DRRGN T22DRRKL T22DRRRT T22DRRWS
•		Flat Lens, tra	blue yellow green clear red opalwhite	T22RRBL T22RRGB T22RRGN T22RRKL T22RRRT T22RRW5
		High Lens, tr	blue yellow green clear red opalwhite	T22HRRBL T22HRRGB T22HRRGN T22HRRKL T22HRRRT T22HRRWS
•		Flat Lens, no colour	n-transparent blue yellow green black red white	T22RRGBL T22RRGGB T22RRGGN T22RRGSW T22RRGRT T22RRGWS
0	Ø18	Blank Name	plate	BSRRU
(4)	Ø18		with standard imprint ndex number (see nameplates on pag	BSRR ges 404)
	Q18		with special imprint istomer's specification	BSRRB
N O		Sealing Cap made of silicon	e rubber, down to -50°C	TK285



Pushbutton Heads

Blustration Dimensions

Tactile Pushbutton with ring illumination incl. white LED, with gold-plated contacts Faston terminals 2.8x0.8 mm

front bezel	illuminated ring	1 inverter
silver-coloured	white	SCTLRWF
	red	SCTLRRF
	green	SCTLRGF
	yellow	SCTLRYF
	blue	SCTLRBF
block	white	SSWCTLRWF
	red	SSWCTLRRF
	green	SSWCTLRGF
	yellow	SSWCTLRYF
	blue	SSWCTLRBF
stainless steel, polished	white	SVACTLRWF
	red Common Text	SVACTLRRF
:	green 📒	SVACTLRGF
	yellow	SVACTLRYF
	blue	SVACTLRBF

Pushbutton Heads

	HIGH LICENSE	CONTRACT CON
5	9	028

Tactile Pushbutton with ring illumination and laser printing

incl. lens and white LED, standard imprints see nameplates on page 40.4 (please specify index no.), special inscription on request Faston terminals 2.8x0.8 mm

13006-	+	126
97	0	-10

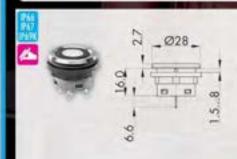
Numinated ring	1 inverte
white	SCTLRWF
red	SCTLRRF
green	SCTLRGF
yellow	SCTLRYF
blue	SCTLRBF
white	SVACTLRWF
red	SVACTLRRF
green	SVACTLRGF
yellow	SVACTLRYF
blue	SVACTLRBF
	white red green yellow blue white red green yellow

Membrane Pushbuttons

Illuminated Tactile Membrane Pushbutton made of stainless steel V4A combining the advantages of a membrane keypad with the flexibility of conventional actuators, with blank nameplate. Standard inscription [see page 404] or special imprints on request incl. white LED with gold-plated contacts.

Foston terminals 2.8x0.8 mm

front bezal 1 inverter stainless steel, polished 5VACFTLF black 5SWCFTLF



Tactile Membrane Pushbutton made of stainless steel V4A

combining the advantages of a membrane keypad with the flexibility of conventional actuators, with blank nameplate. Standard inscription (see page 404) or special imprints on request

with gold-plated contacts

Faston terminals 2.8x0.8 mm

	ACFTF
HOW MEAN	7 110000761
front bezel	1 inverter

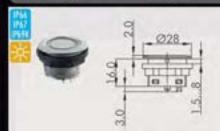
SHORTRON

Ø 22.3 mm

Capacitive Pushbutton

Illustration

Dimensions



Capacitive Pushbutton

Operation display with four LEDs (Y, permanently lit) four LEDs light additionally on actuation

Technical Data

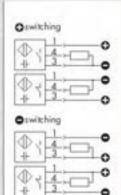
Max. Storage temperature: 40°C ... +85°C
Max. Operating temperature: 10°C ... +60°C
Max. Switching frequency (at Ue): 10Hz
Standby delay time: max. 50ms

Electrical Data

Utilisation category: DC13 Operating voltage Ue: nom. 24V DC [12...30VDC] Max. static voltage drop: 1.5V Residual ripple: 10% (of Ue) Rated insulation voltage Ui: 75V DC Rated operating current le: 100mA max. 10mA (GB / GN) No-load current, not actuated: yes Short-circuit protection: Reverse polarity protection: no

Additional Data

Tightening torque (mounting nut): 1.5...1.9Nm Mounting position: user-defined Standards: IEC 60947.5-2

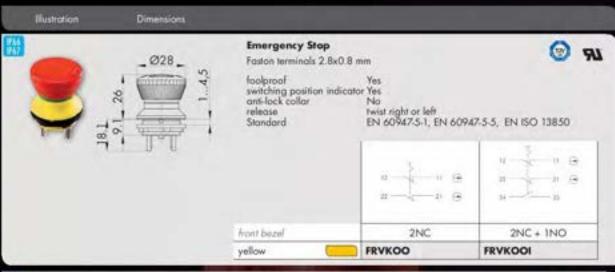


front bezel illuminated ring 1NO silver-coloured yellow/green SK GN_GB



Emergency Stops

Type addition for gold-plated version _AU [e.g. FRVKOO_AU]





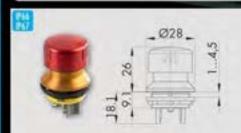
Illuminated Emergency Stop

Faston terminals 2.8x0.8 mm

foolproof switching position indicator Yes anti-lock collar release hwis

release Standard or Yes No twist right or left EN 60947-5-1, EN 60947-5-5, EN ISO 13850





Emergency Stop, made of aluminium for robust applications

Faston terminals 2.8x0.8 mm

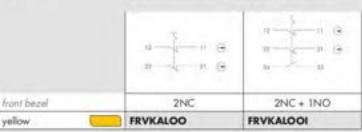
foolproof Yes switching position indicator Yes anti-lock collar No

release Standard

front bezel

yellow

No hwist right or left EN 60947.5-1, EN 60947.5-5, EN ISO 13850

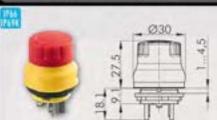


B SN

Emergency Stops
Type addition for gold-plated version _AU (e.g. FRVKPOO_AU)

Illustration

Dimensions



Emergency Stop for hygienic applications

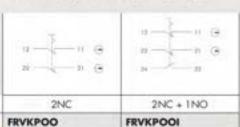
Hygienetested acc. to DIN EN 1672-2 / DIN EN ISO 14159 and GS-NV 3, GS-NV 6

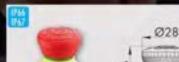
Faston terminals 2.8x0.8 mm

foolproof switching position indicator No anti-lock collar No

release

twist right or left EN 60947-5-1, EN 60947-5-5, EN ISO 13850 Standard





Emergency Stop with pull and twist release

Faston terminals 2.8x0.8 mm

front bezel

yellow

foolproof switching position indicator Yes anti-lock collar No

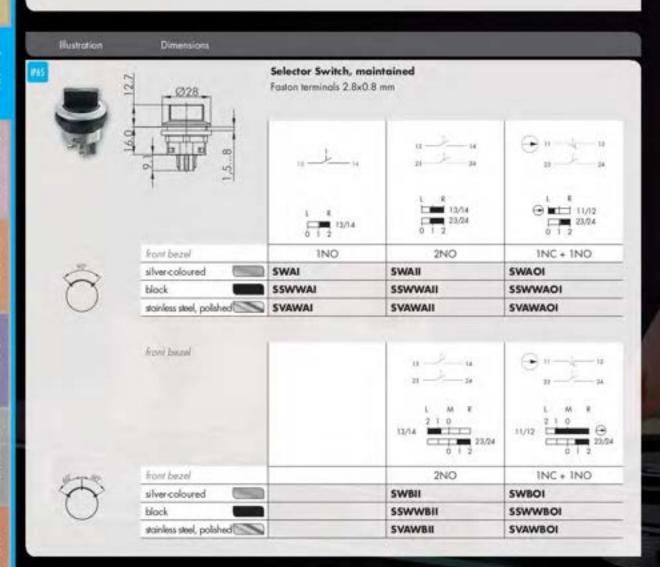
release Standard pull/twist EN 60947-5-1, EN 60947-5-5, EN ISO 13850



Selector Switches (momentary/maintained)
Type addition for gold-plated version _AU (e.g. SWAOI_AU)

1 = Switching position

> = Spring return





SHORTRON

Ø 22.3 mm

Selector Switches (momentary/maintained)

Type addition for gold-ploted version _AU (e.g. SWAOL_AU)

1 = Switching position

> = Spring return

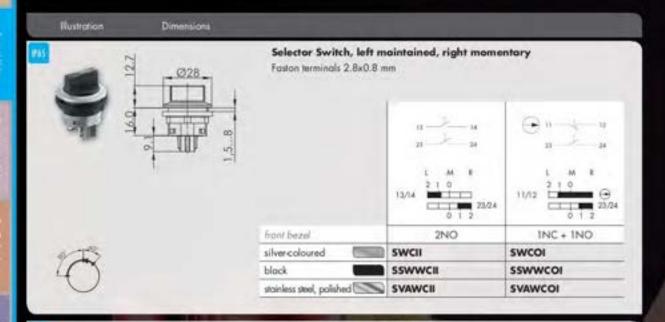
Dimensions Illustration Selector Switch, momentary Faston terminals 2.8x0.8 mm **■**11/12 23/24 23/24 front bezel 1NO 2NO INC + INO silver-coloured SSTAI SSTAIL SSTAOL black SSWSTAI SSWSTAII SSWSTAOI SVASTAL SVASTAII stainless steel, polished **SVASTAOI** front bezel 2NO front bezel 1NC + 1NO silver-coloured SSTBII SSTBOI black. SSWSTBII SSWSTBOI **SVASTBII SVASTBOI** stainless steel, polished

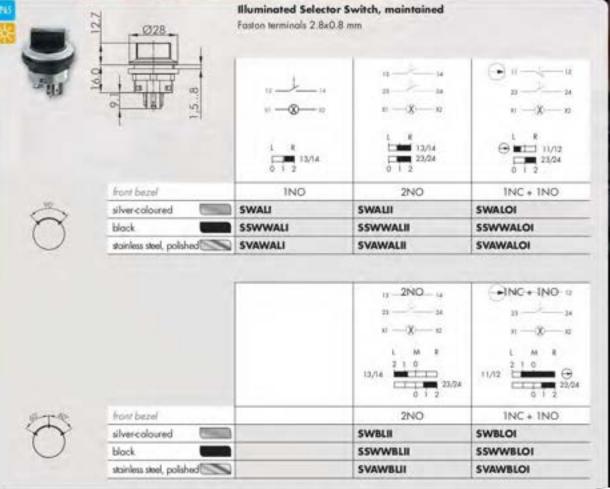


Selector Switches (momentary/maintained)
Type addition for gold-plated version _AU (e.g. SWCOL_AU)

1 = Switching position

> = Spring return



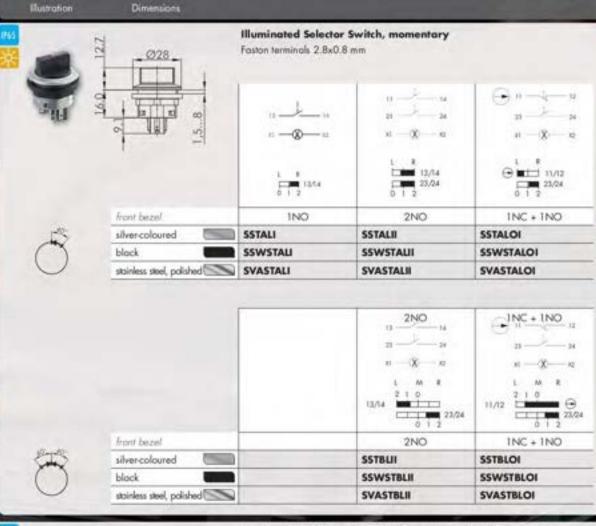


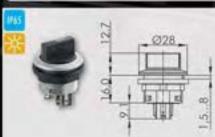


Selector Switches (momentary/maintained)

Type addition for gold-ploted version _AU (e. g. SSSA14OIZ_AU)

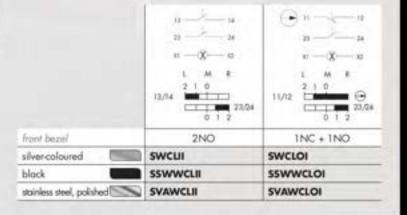
- 1 = Switching position
- > = Spring return





Illuminated Selector Switch, left maintained, right momentary

Faston terminals 2.8x0.8 mm



Control Uses

Para Samples

SECTIONS N

of Horice

Paral Sandan

nt Switches

Type lades

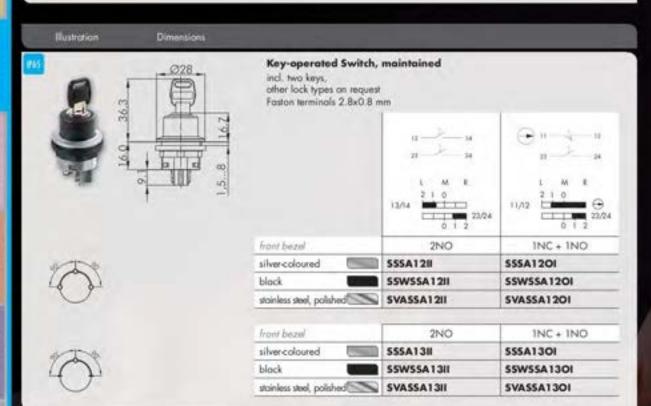
1

Key Switches (momentary/maintained)
Type addition for gold-plated version _AU [e. g. SSSA12OI_AU]

1 = Switching postition

> = Spring return

O = Key removable position

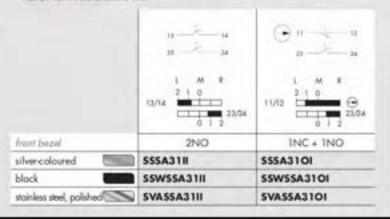




Key-operated Switch, maintained (individually keyed)

incl. three keys

1st key: two-way operation
2nd key: operation only to the left
3rd key: operation only to the right
Faston terminals 2.8x0.8 mm





SHORTRON

Ø 22.3 mm

Key Switches (momentary/maintained)

Type addition for gold-plated version _AU (e.g. SSSA14OI_AU)

1 = Switching postition

= Spring return

O = Key removable position

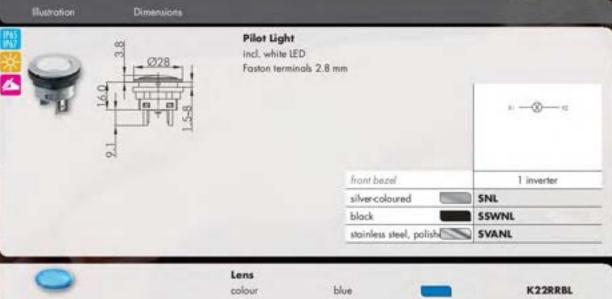
Hustration **Dimensions** Key-operated Switch, maintained incl. two keys, other lock types on request Faston terminals 2.8x0.8 mm → 11/12 13/34 23/24 23/24 13/14 front bezel INO 2NO INC + INO 555A14I 555A14II 555A14OI silver-coloured SSWSSA14I SSWSSA14II SSWSSA140I black stainless steel, polished SVASSA14I SVASSA 14II SVASSA 1401 INO 2NO INC + INO front bezel silver-coloured 555A15I 555A15II SSSA15OI 55W55A15I SSWSSA15II 55W55A15OI stoinless steel, polished SVASSA151 SVASSA 15II SVASSA 1501 1NC + 1NO front bezel 1NO 2NO silver-coloured 555A16I 555A16II 555A16OI SSWSSA16I 55W55A16II 55W55A16OI stainless steel, polished SVASSA 161 SVASSA16II SVASSA 1601 front bezel 1NO 2NO INC + INO 555A17I 555A17II 555A17OI silver-coloured 55W55A17I SSWSSA17II SSWSSA170I SVASSA 1701 stainless steel, polished SVASSA 171 SVASSA 17II Troot bezel INO 2NO INC + INO 555A18I 555A18OI silver-coloured 555A18II SSWSSA18I SSWSSA18II 55W55A18OI black stainless steel, polished SVASSA181 SVASSA18II SVASSA 18OF

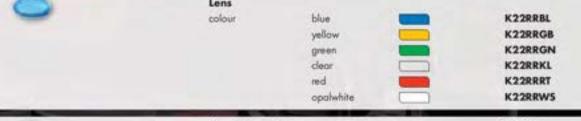


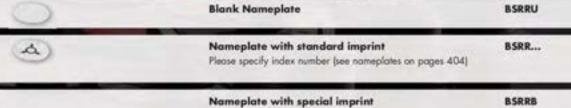


Pilot Lights

Lenses and nameplates to be ordered separately.







according to customer's specification

Accessories for Control Units Dimensions Illustration Faston Clamp 2.8 x 0.8 mm with FH2,8 snap-in pin Cross section 0.75 - 1.50 mm², tin-plated brass, with pin to snapfit into the sockets XA, XAL and the insulating case IH2.8 Insulating Case IH2,8 for Faston clamp FH2,8, slip on from the front Lead-sealable Protective Lid from -30 °C to + 70°C colour KDP22RR transparent Lead-sealable, robust Protective Lid Lifetime: >100,000 cycles KDPR22RR colour transparent KDPR22RR SW black Protective Lid made of TPE from -50 °C to + 100°C AK22RRSW colour black



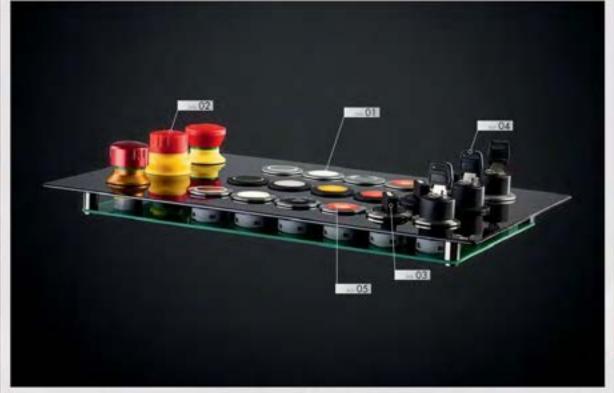








Overview - SHORTRON series for base-plate mounting



page 161 page 164

01	Pushbutton Heads
02	Emergency-stop Buttons
03	Selector Heads
O.A.	Key Actuators

page 166 page 168 05 Pilot Lights page 171

Contact blocks / Lampholders

page 502

Housing Colours (silver-coloured, black, polished stainless steel)





degree of protection



operating travel



illuminating option



labelling option

#

Common Carles

Parel Masser Sarks

Siss Sectional

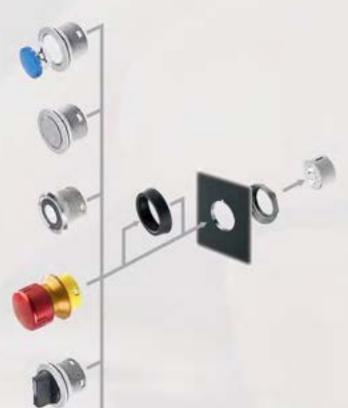
Frederic

Terminal Black

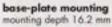
all Seather

Stabe

Value of



P... Contact Blocks PCB-mount terminals page 502

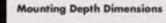




base-plate mounting using a spacer ring SDR/SDRSW mounting depth 9.2 mm

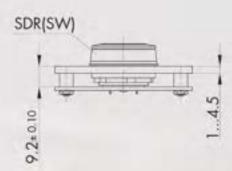


*) spacer sleeves required (length see mounting depth dimensions)

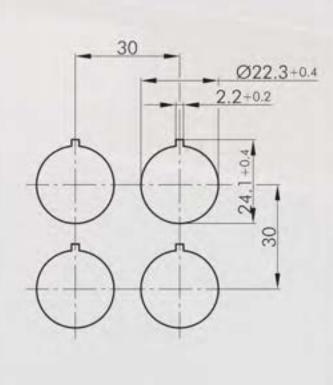


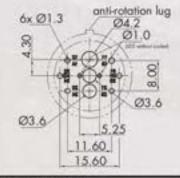






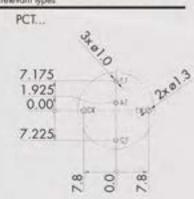
Cutout Dimensions



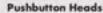


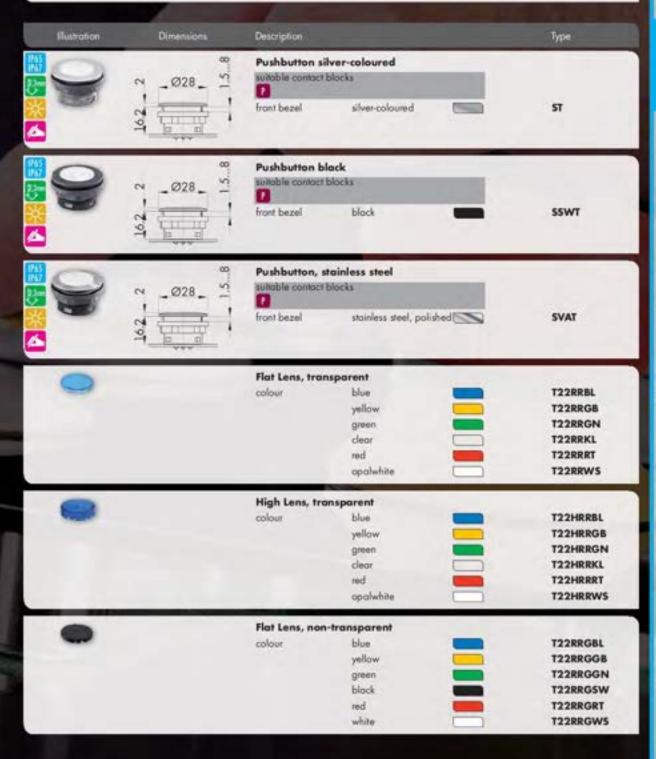
Component side view

Contact assignmentsee wiring scheme of the relevant types



Ø 22.3 mm







thel line

firm! Moser take

Rischerholder

September 1

Pall Santa

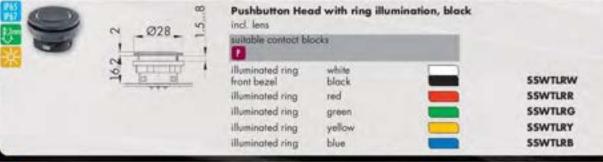
mi Sathes

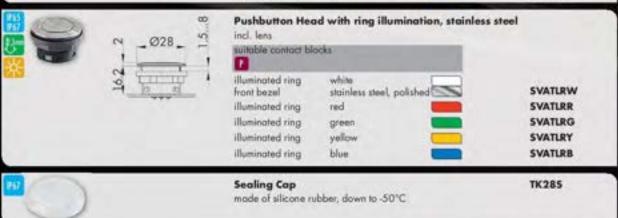
yee inter

Pushbutton Heads

Illustration	Dimensions	Description	Туре
0	Q B B	Blank Nameplate	BSRRU
A	<u>هاه</u>	Nameplate with standard imprint Please specify index number (see nameplates on pages 404)	BSRR
	Q B	Nameplate with special imprint according to customer's specification	BSRRB





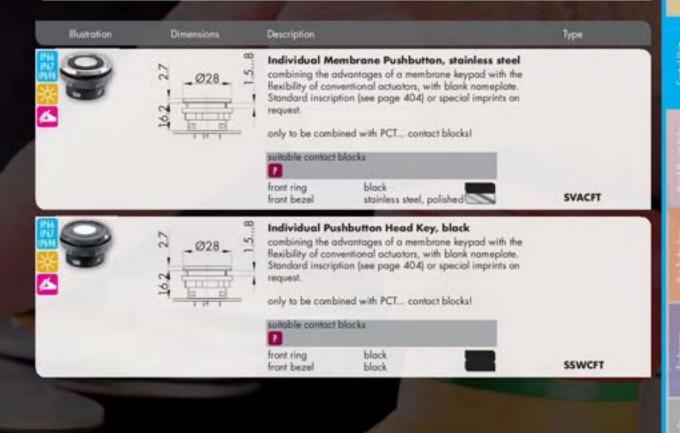






Ø 22.3 mm







Emergency Stops





FRVKZL

yellow

mushroom head

front bezel

Emergency Stops

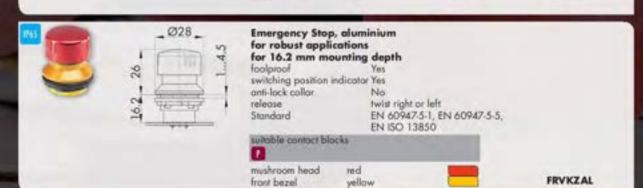
FRVKAL

Mustration **Dimensions** Description Туре _Ø28_ Emergency Stop made of aluminium for robust applications for 9.2 mm mounting depth foolproof switching position indicator Yes anti-lock collar No twist right or left EN 60947-5-1, EN 60947-5-5, release Standard EN ISO 13850

suitable contact blocks

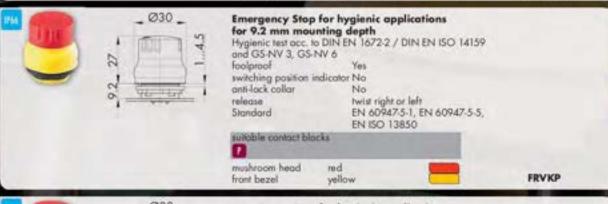
mushroom head

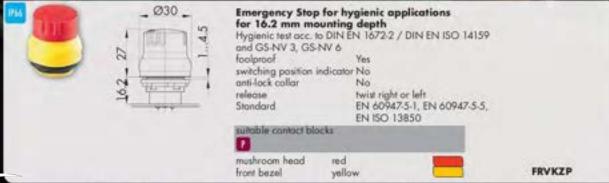
front bezel



red

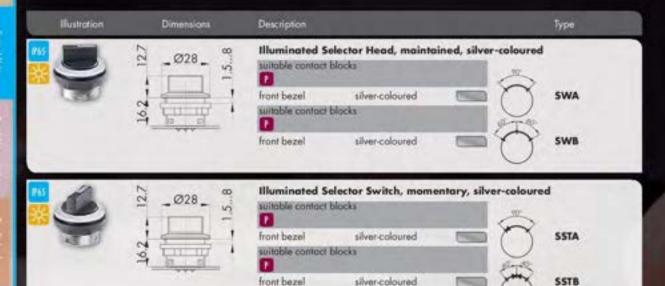
yellow

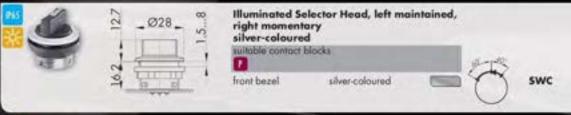


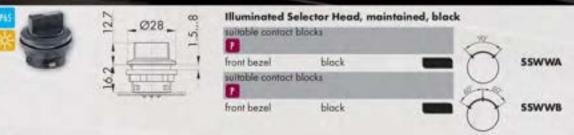


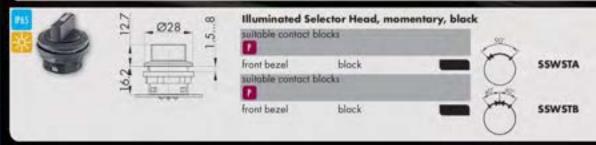
Selector Switches (momentary/maintained)

- 1 Switching position
- Spring return









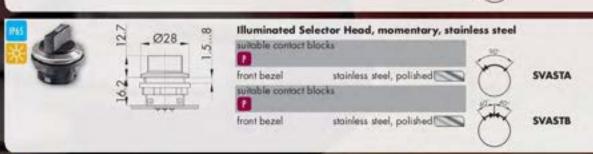


Selector Switches (momentary/maintained)

- Switching position
- = Spring return



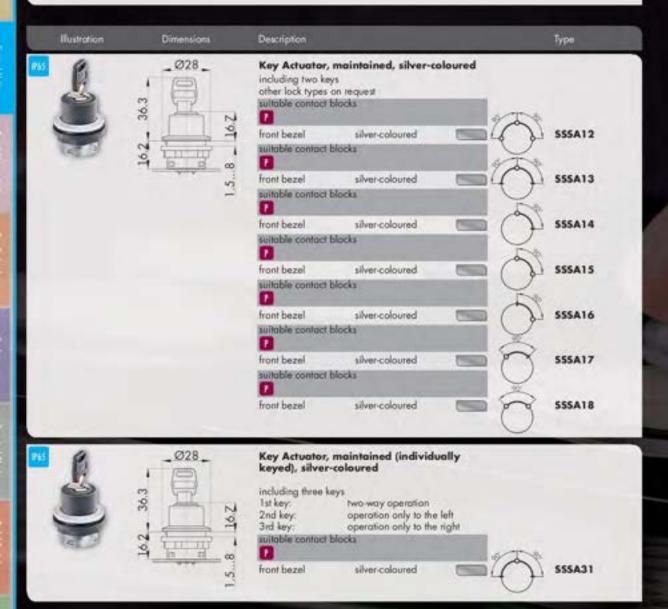






Key Switches (momentary/maintained)

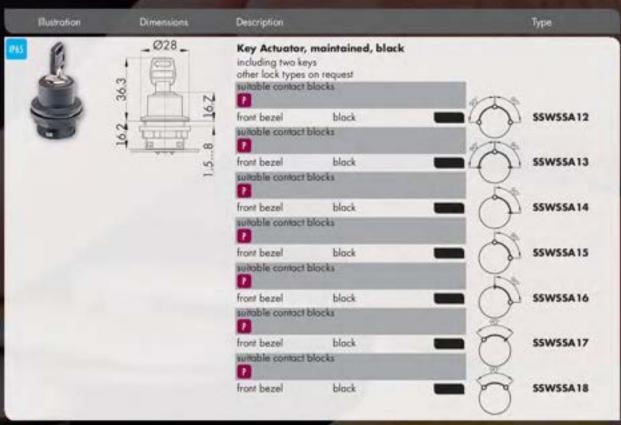
- 1 = Switching position
- Spring return
- O = Key removable position

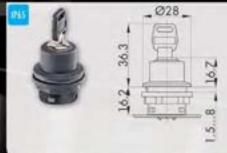




Key Switches (momentary/maintained)

- 1 = Switching postition
- > = Spring return
- O = Key removable position





Key Actuator, maintained (individually keyed) black

incl. three keys

two-way operation 1st key: 2nd key: operation only to the left operation only to the right

3rd key: suitable contact blocks

front bezel



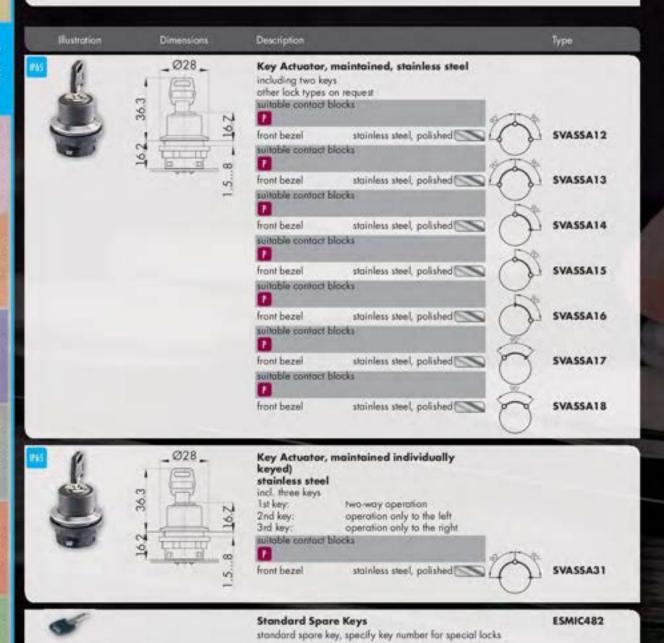
SSWSSA31

Key Switches (momentary/maintained)

1 = Switching position

Spring return

O = Key removable position



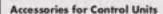




Hustration	Dimensions	Description	Туре
	4 - 028 - 1 - 8 - 5 - 1	Pilot-Light Head, silver-coloured suitable lamp elements front bezel silver-coloured	SN
	4 028 1	Pilot Light Head, black suzable lamp elements front bezel black	SSWN
	4 028 1.5.8	Pilot Light Head, stainless steel suitable lamp elements Tont bezel stainless steel, polished	SVAN
		Lens colour blue yellow green clear red opalwhite	K22RRBL K22RRGB K22RRGN K22RRKL K22RRT K22RRW5
0	Ø18	Blank Nameplate	BSRRU
(4)	Ø18	Nameplate with standard imprint Please specify index number (see nameplates on pages 404)	BSRR
	Ø18	Nameplate with special imprint according to customer's specification	BSRRB







Hustration	Dimensions	Description	Туре
0		Spacer Ring suitable for the Shortron series for panel thickness from 0.5 to 2.5 mm colour silver-coloured black	SDR SDRSW
0		Mounting Tool with torque limitation for the series QUARTEX-R[JUWEL], KOMBITAST-R-JUWEL, RONDEX, RONDEX-M, RVA, DUX-Basic, SHORTRON, jacks of the RONTRON-R/-Q-JUWEL series	522
600		Mounting Tool Adapter with 1/4" connections for mounting tools S16 and S22	SRA
0	25.0	External Nameplate Holder for outside marking of the actuators of the RONTRON-R-JUWEL and SHORTRON series, accepts self-adhesive nameplates, mountable from the front colour transparent	RRJABT
		Self-adhesive Nameplate laser-printed Inscription according to customer's specification Dimensions: 22 x 11 mm	BZ16L
0		Self-adhesive Nameplate blank Dimensions: 22 x 11 mm	BZ16U
(1)		Self-adhesive Nameplate with standard imprint Please specify index no. (see nameplates on page 404) Dimensions: 22 x 11 mm	BZ168
		Yellow Nameplate self-adhesive PVC foil printing on request outer dia. 75 mm for mounting dia. 22 mm colout yellow	NAS_22
NOTA,	- B	Yellow Nameplate with quadrilingual imprint self-adhesive PVC fail auter dia. 75 mm for mounting dia. 22 mm colour yellow	NAS 22 548
-		Universal Lens Remover	USK





Distributed by Gross Automation | +1 (262) 252-1600. | sales@grossautomation.com

GROSS AUTOMATION Distributed by Gross Automation | +1 (262) 252-1600. | sales@grossautomation.com

General Data

Type Reference: Description: Approvals: Nature of contact: Degree of protection: Operation travel:

Connection type: Max. storage temperature: Max. operating temperature:

Mechanical life:

Electrical life (rated load):

Contact resistance NO: Concract resistance NC: Bouncing time NO: Bouncing time NC: Positive opening contact: S(T)(WA)(WB)(L)(SSA...)(I)(O)(O), M(O1)(O2)(O3)(O4)(O5)(O6) assembled short-stroke pushbutton with M12 connector

1 invener / 1 NO+LED / INC+LED IP65 / IP67 (in front and on the rear)

2.3 mm

M12 4poles with PUR cable; length 25cm/150cm; strands 4x0.34mm² (AWG22)

-40°C ... 80°C -25°C ... 70°C

1 m switching cycles (T, TL) 30.000 (WA, WAL, WB, WBL, SSA) 1 m operations (T, Ti), DC13: max. 100.000. 30,000 (WA, WAL, WB, WBL, SSA)

< 100/300 mOhm [25/150cm cable, AgNi contact block, new state] < 100/300 mOhm [25/150cm cable, AgNi contact block, new state]

< 10 ms < 10 ms

acc. to EN60947-5-1, appendix. K

Electrical data acc. to IEC/EN 60947-5-1 (VDE 0660 Sect. 200)

alternate current AC15 250V	direct curren DC13 250V
35 V	35 V
4 A	2 A
4 A	
	AC15 250V 35 V 4 A

Technical Data - Lamp

Lomp socket:	with integrated white 3 mm LED
Max. lamp voltage:	30 V AC/DC
Max. lamp output:	14mA (at 24 V DC)
Definition:	X1anade, X2cathade

Additional Dat

Additional bard	
Mounting operture:	22.3mm
Tightening torque (mounting nut):	1.5 1.9 Nm
Mounting position:	any
Standards:	EN 60947-5-1, EN 61058
Material group:	The state of the s
Overvoltage cotegory:	All Control of the Co
Pollution degree :	2

Note

PNL = normal close contact; PNU = normal open contact
T(Upushbutton (flumninated)
SSA12, key-operated switch, 3 positions
SSAI5, key-operated switch, 2 positions
WA(L)maintained selector switch, 2 positions (illuminated)
WB(L) maintained selector switch, 3 positions (illuminated)

Actuators

- from the Shortron series front bezel silver-coloured
- sealed on the rear

Connecting cable

PUR cable with M12 connector, straight, black

- length 25±3cm / 150±5cm
- integrated stain relief

Load for the common inverter (COM-Fin1) must be a max. of 4A

Additional data acc. to IEC/EN 60947-5-1, valid for the types: S(T)(WA)(WB)(SSA...)(I)(O)(OI)_M(01)(02) AC15 B300: 240V 1.5A / 120V 3A DC13 Q300: 250V 0.27A / 125 0.55A



SHORTRON-M12

Ø 22.3 mm

Type	
STOI_M01	
STOI_M02	
STLL_M03	
X1(LED+24V)	
STU_M04	
X1(LED+24V)	
STLO_M05	
X1(LED+24V)	
STLO_M06	
X1(LED+24V)	
SWAOL M01	
SWAOI_M02	
SW8OI_M01	
SWBOI_M02	
SWAU_M03	
X1(LED+24V)	
SWAU_M04	
XI/LED+24V)	
SWALO_M05	
X1(LED+24V)	
SWALO_M06	
X1(LED+24V)	
SSSA15OI_M01	
SSSA1501_M02	
SSSA12OI_M01	
SSSA12OI_M02	

Description Pushbutton 1 inverter Pushbutton 1 inverter Illuminated pushbutton

Cable length Pin assignment 25cm Pin1: COM, Pin2: NC, Pin3: n.c. Pin4: 5 150cm Pin1: COM, Pin2: NC, Pin3: n.c. Pin4: 5 25cm Pin1-2: NO, Pin3: X2(LED-), Pin4:

Illuminated pushbutton 150cm Pin1-2: NO, Pin3: X2(LED-), Pin4:

25cm Pin1-2: NC, Pin3: X2(LED-), Pin4: Illuminated pushbutton

fluminated pushbutton 150cm Pin1-2: NC, Pin3: X2(IED-), Pin4:

Selector switch 2 pos. 1 inverter 25cm Pin1: COM, Pin2: NC, Pin3: n.c. Pin4: S Selector switch 2 pos. 1 inverter150cm Pin1: COM, Pin2: NC, Pin3: n.c. Pin4: S Selector switch 3 pos. 1 inverter25cm Pin1: COM, Pin2: NC, Pin3: n.c. Pin4: S Selector switch 3 pos. 1 inverter150cm Pin1: COM, Pin2: NC, Pin3: n.c. Pin4: S Illuminated selector switch 25cm Pin1-2: NO, Pin3: X2(LED-), Pin4:

Illuminated selector switch 150cm Pin1-2: NO, Pin3: X2(LED-), Pin4:

Illuminated selector switch 25cm Pin1-2: NC, Pin3: X2(LED-), Pin4:

Illuminated selector switch 150cm Pin1-2: NC, Pin3: X2(LED-), Pin4:

25cm Pin1: COM, Pin2: NC, Pin3: n.c. Pin4: S 150cm Pin1: COM, Pin2: NC, Pin3: n.c. Pin4: S 25cm Pin1: COM, Pin2: NC, Pin3: n.c. Pin4: S 150cm Pin1: COM, Pin2: NC, Pin3: n.c. Pin4: S Key switch 2 pos. 1 inverter Key switch 2 pos. 1 inverter Key switch 3 pos. 1 inverter Key switch 3 pos. I inverter

Data acc. to UL508

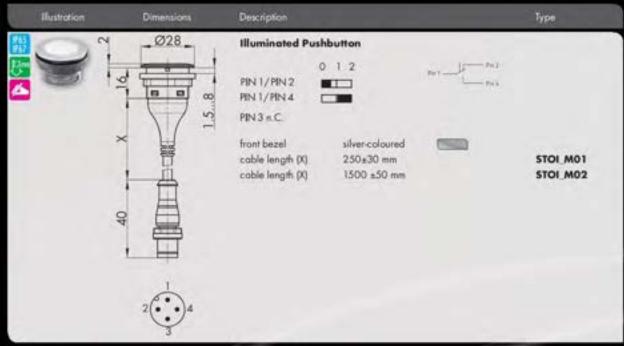
Ratings:

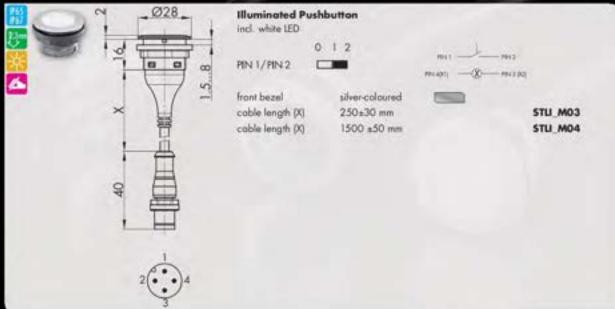
max. 30V AC/DC



Pushbutton Heads

Lenses and nameplates to be ordered separately





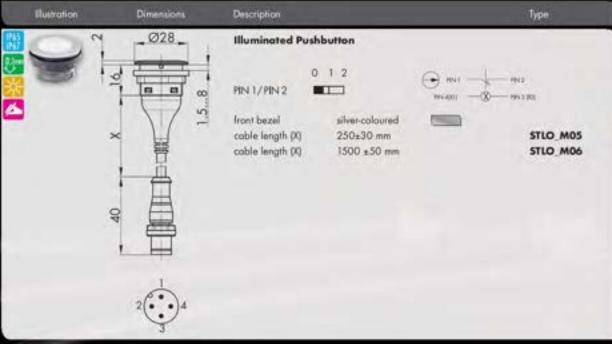


SHORTRON-M12

Ø 22.3 mm

Pushbutton Heads

Lenses and nameplates to be ordered separately



	Flat Lens, tro colour	proper clear copalwhite	T22RRBL T22RRGB T22RRGN T22RRKL T22RRTT T22RRWS
	High Lens, to		a Caracan
The same of the sa	colour	blue	T22HRRBL
		yellow green	T22HRRGB
		green clear	T22HRRGN T22HRRKL
		red	T22HRRRT
		opalwhite	T22HRRW5
	Flat Lens, no	n-transparent	
	colour	blue	T22RRGBL
		yellow green	T22RRGGB
		green	T22RRGGN
		black	T22RRGSW
		red	T22RRGRT



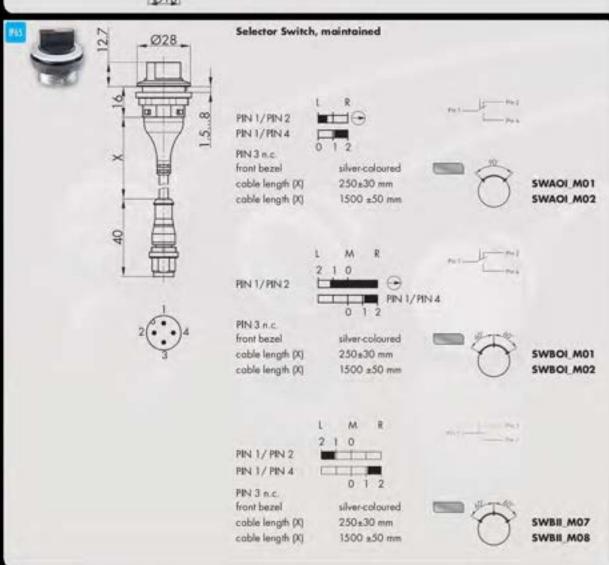
T22RRGWS

white

Accessories for Actuators Selector Switches (momentary/maintained)

- 1 Switching position
- Spring return

Hustration	Dimensions	Description	Туре
0	⊕ № № №	Blank Nameplate	BSRRU
(4)	Ø18	Nameplate with standard imprint Please specify index number (see nameplates on pages 404)	BSRR
	⊕	Nameplate with special imprint according to customer's specification	BSRRB





Selector Switches (momentary/maintained)

Description Type Illustration Selector Switch, maintained Ø28. incl. white LED 0 1 2 PIN 1/PIN 2 front bezel silver-coloured cable length (X) 250±30 mm SWALL MO3 coble length (X) 1500 ±50 mm SWALL MO4 0 1 2 PIN 1/PIN 2 front bezel silver-coloured SWALO MOS cable length (X) 250±30 mm cable length (X) 1500 ±50 mm SWALO MO6



To the second

name limits

Head Masser links

Bus Technology

Enclosures

Seminal Plants

Palel Salaher

Linut Setther

yea logs

181

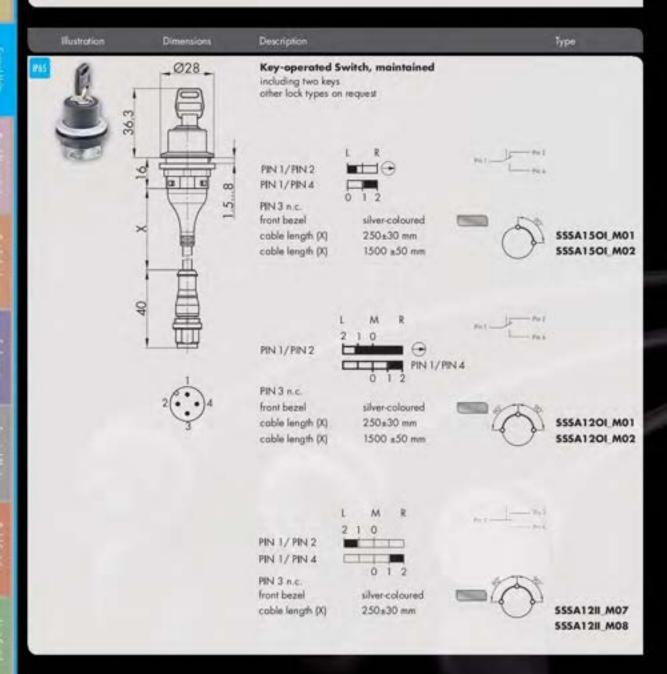
Key Switches (momentary/maintained)

Ø 22.3 mm

1 - Switching position

> = Spring return

O = Key removable position

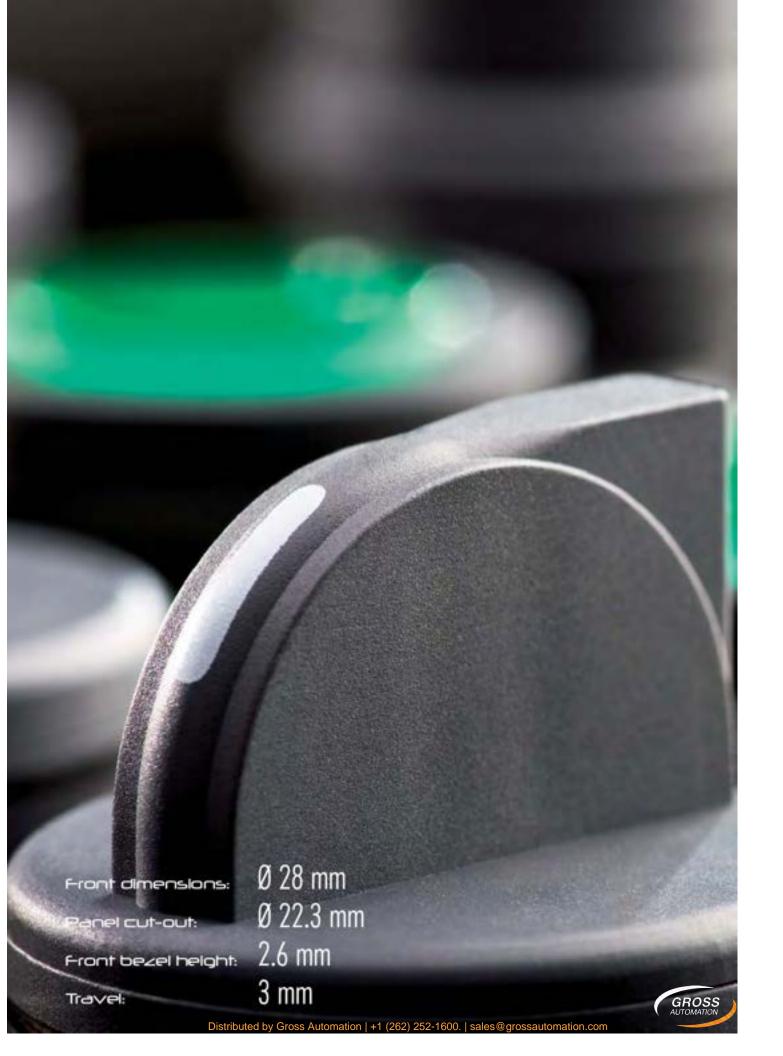


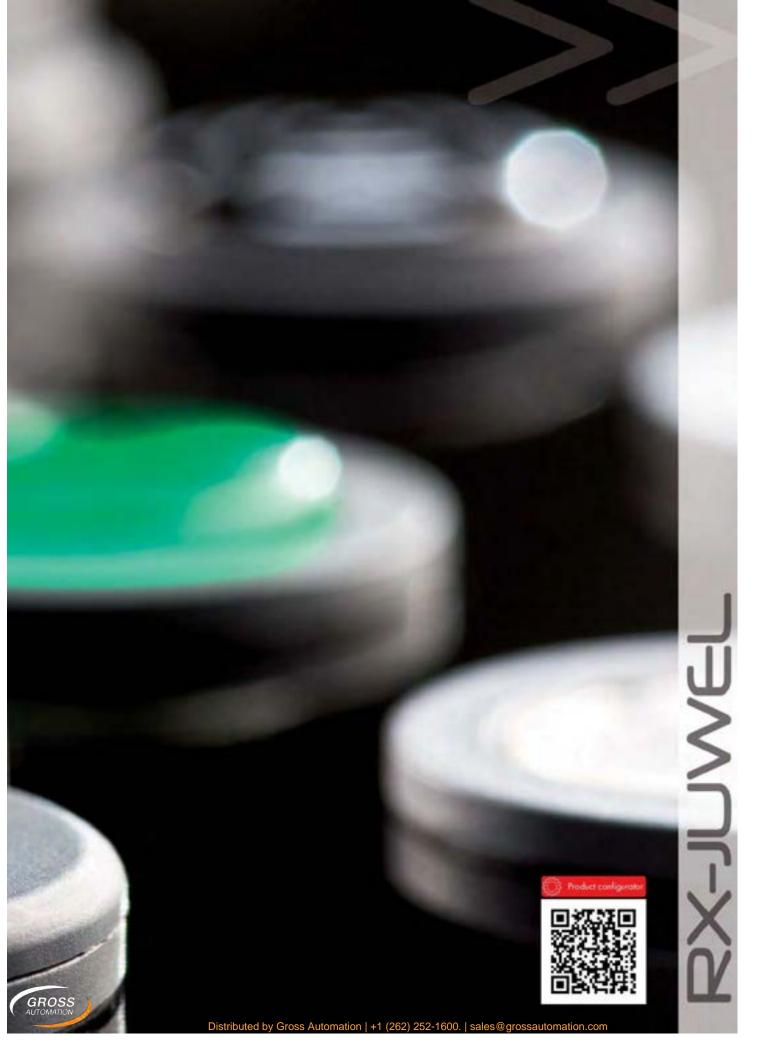




flutration Dimension	ni. Description	Туре
	Mounting Tool with torque limitation for the series QUARTEX-RIJUWELI, KOMBITAST-RIJUWEL, RONDEX, RONDEX-M, RVA, DUX-Basic, SHORTRON, jacks of the RONTRON-R/-Q-JUWEL series	522
6	Mounting Tool Adapter with 1/4" connections for mounting tools S16 and S22	SRA
25.0	2.7 External Nameplate Holder for outside marking of the actuators of the RONTRON-R-JUWEL and SHORTRON series, accepts self-adhesive nameplates, mountable from the front colour transparent	RRJABT
	Self-adhesive Nameplate laser-printed Inscription according to customer's specification Dimensions: 22 x 11 mm	BZ16L
	Self-adhesive Nameplate blank Dimensions: 22 x 11 mm	BZ16U
	Self-adhesive Nameplate with standard imprint Please specify index no. (see nameplates on page 404) Dimensions: 22 x 11 mm	BZ168
	Yellow Nameplate self-adhesive PVC foil printing on request outer dia. 75 mm for mounting dia. 22 mm colour yellow	NAS_22
nor sur	Yellow Nameplate with quadrilingual imprint self-adhesive PVC foil outer dia. 75 mm for mounting dia. 22 mm colour yellow	NAS 22 548
	Universal Lens Remover	USK
	Sealing Cap made of silicone rubber, down to -50°C	TK285







Overview RX-Juwel series

Ø 22.3 mm



Pushbutton Heads Emergency Stop Buttons Knob Set for Potentiometers Selector Heads 05 Key Actuators Acoustic Buzzers

page 190 page 191 page 192 page 192 page 193 page 193 07 Pilot Lights

Contact Blocks / Lampholders

page 195

page 408

Housing Colour





degree of protection



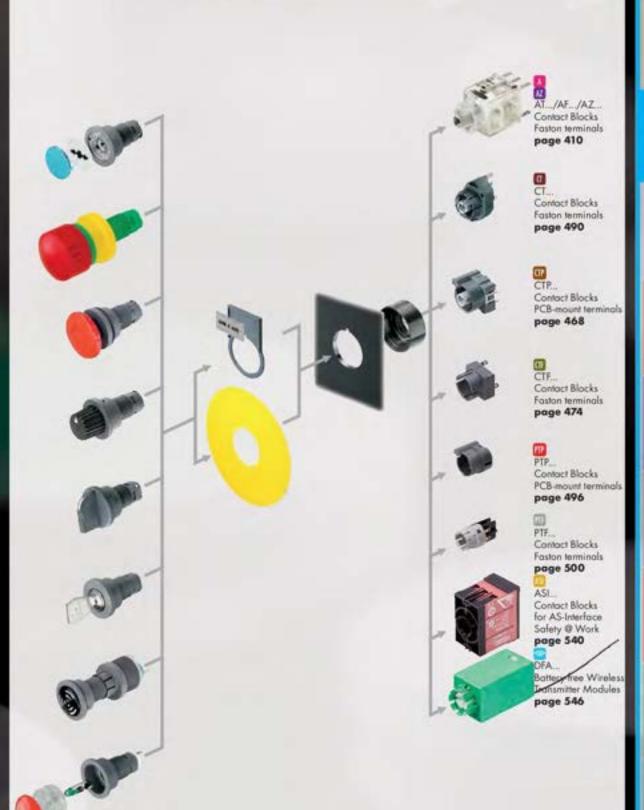
operating travel



illuminating option



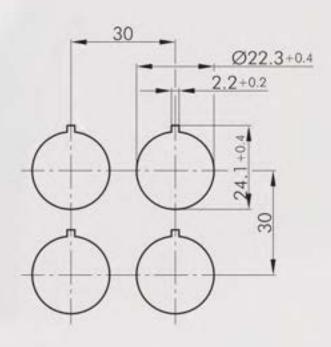
labelling option



Mounting Depth Dimensions



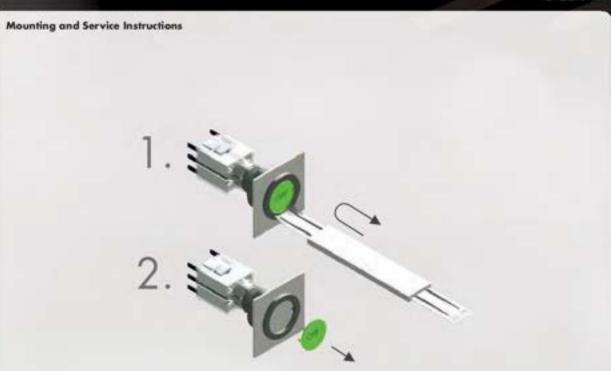
Cutout Dimensions





RX-JUWEL

Ø 22.3 mm



į.

Bits lieutmology

Fachouse

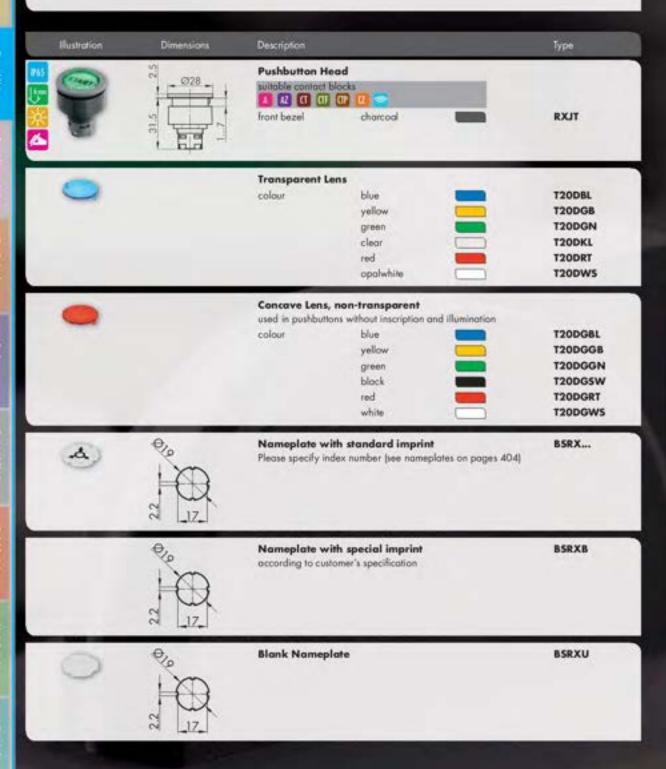
aminel Block

Parket Canadan

last Series

Pushbutton Heads

Lenses and nameplates to be ordered separately





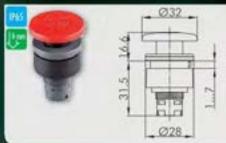
Emergency Stops Mushroom Heads

	Hustration	Dimensions	Description	Туре
1767			Sealing Cap made of silicone rubber, down to -50°C	TK285



For further emergency stops, please refer to the chapter "Emergency-stop Heads" starting on page 366

The emergency-stop heads can also be supplied as latching mushroom heads with mushrooms in different colours.



Mushroom Head, momentary

switching position indicator No anti-lock collar No

suitable contact blocks

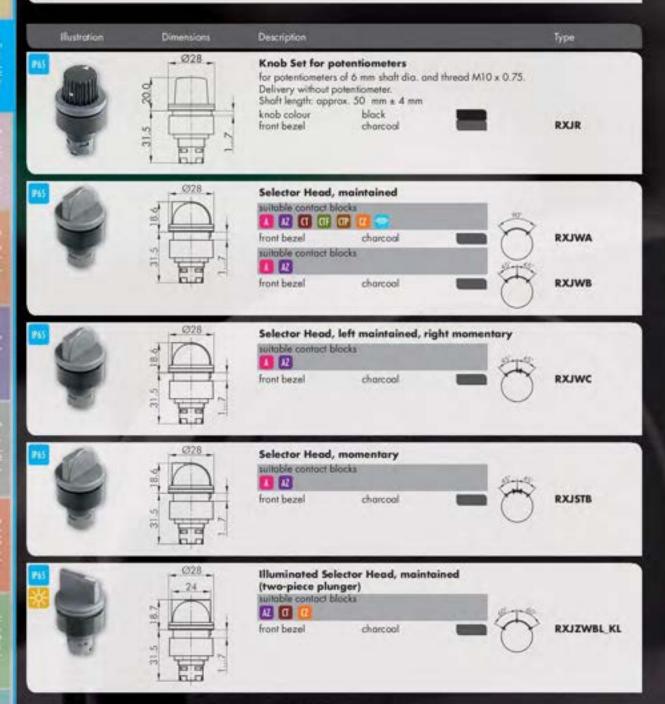
IS A A G G G G

front bezel charcool

RXJS

Knob Set for potentiometers Selector Switches (momentary/maintained)

- Switching position
- Spring return



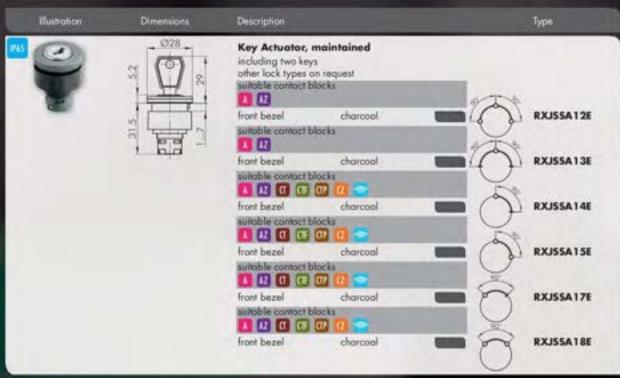


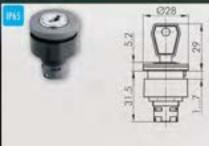
Key Switches (momentary/maintained) Buzzers

1 = Switching postition

= Spring return

O = Key removable position





Key Actuator, maintained (two-piece plunger) including two keys

other lock types on request

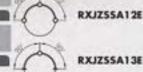
suitable contact blacks

R C front bezel

charcoal suitable contact blocks

R a

front bezel charcoal



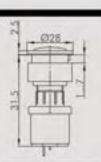


Spare Key (standard)

standard spare key, specify key number for special locks

ESE845





Buzzer

12 ... 24V AC/DC operating valtage: operating current: max. 30mA 3.5 +/- 0.5 Hz signal frequency: max. 87 db (10cm, 24V) volume:

max. 85 db (10cm, 12V) operating temperature: -20°C __ 60°C

front bezel charcoal

RXJNSG+SG-24V

Buzzers





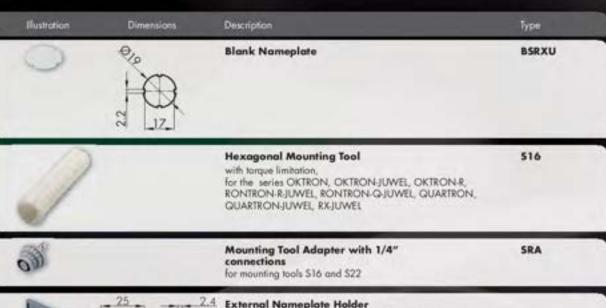
Pilot Lights

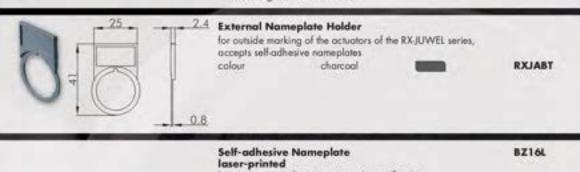
Lenses and nameplates to be ordered separately



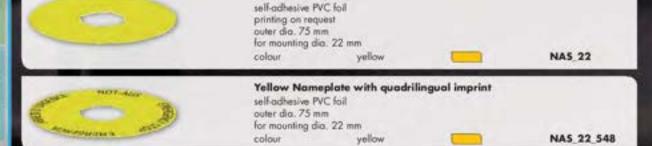
Accessories for Actuators

| Bustration | Dimensions | Description | Des













RX-JUWEL

Ø 22.3 mm

Accessories for Actuators

Hustration Dimensions Description Type
Universal Lens Remover USK



Round Dummy

to close unused mounting apertures colour charcoal



BVRXJ

Tild to

Mare Jack

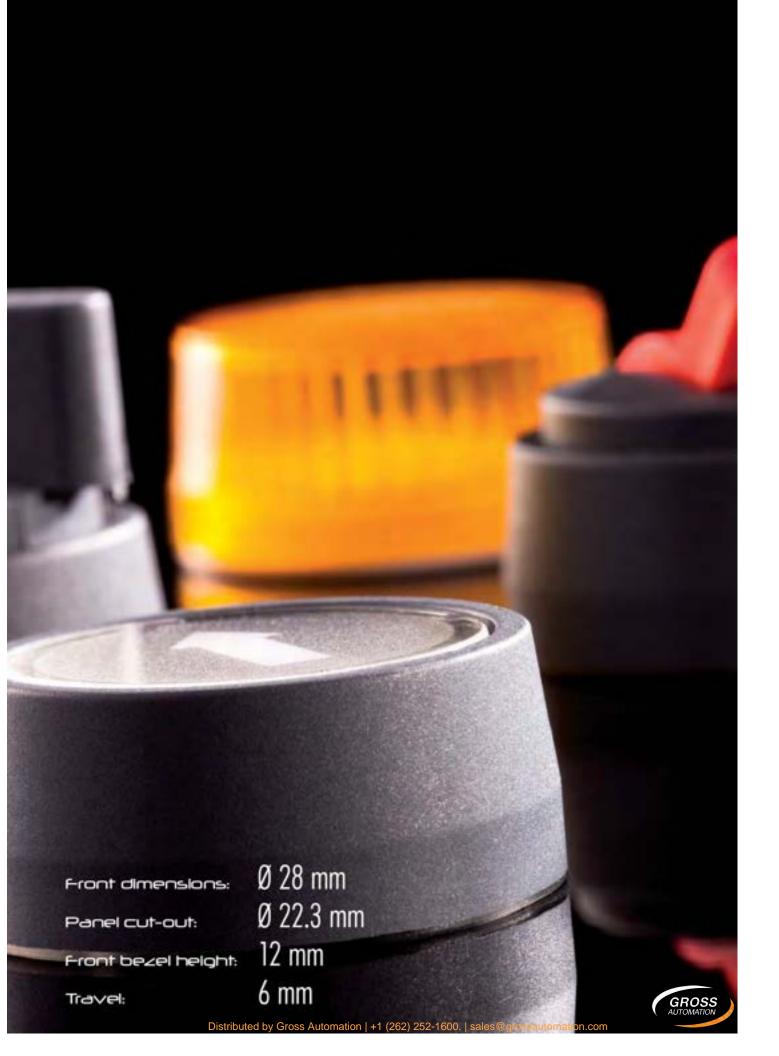
A Topic

Fredhouse

mand State

Padel Salahas

al Cale





Overview RONDEX series



10	Pushbutton Heads	page	204
02	Emergency Stop Buttons	page	
03	Mushroom Heads	page	
04	Knob Set for Rotary Switch / Potentiometer	page	207
05	Selector Heads	poge	207
06	Toggle Heads	page	208

Key Actuators Acaustic Buzzers
Pilot Lights
Control Market Characteristics

page 209 page 210 page 211 page 408

Contact Blocks / Lampholders

Housing Colour





degree of protection



operating travel



illuminating option



labelling option







Modular Contact Blocks spring-clamp connection page 528





Modular Contact Blocks push-in connection page 522



MI... Modular Contact Blacks screw connection page 514



ET... Contact Blocks screw connection page 508





Contact Blocks for AS-Interface Safety @ Work page 540



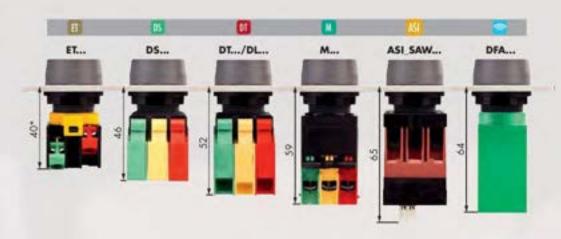
DFA... Battery-free Wireless Transmitter Modules page 546





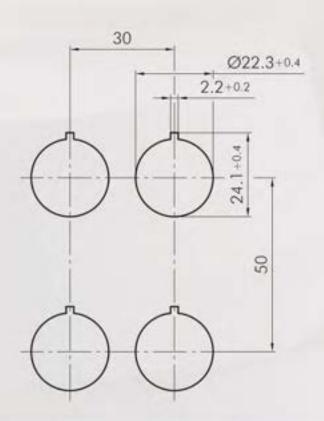
When combining the DT... contact blocks with key, selector and toggle heads, please add ..._497 to the actuator type reference!

Mounting Depth Dimensions



* ETR2 61mm, ETLR 50mm, ETLR2 70mm, EL9R 36mm

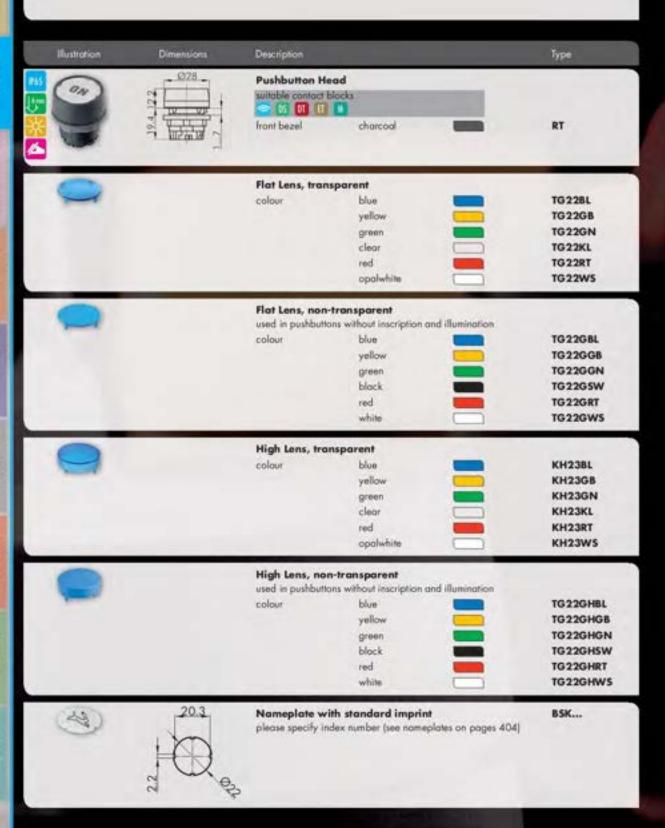
Cutout Dimensions



1.
2.

Pushbutton Heads

Lenses and nameplates to be ordered separately



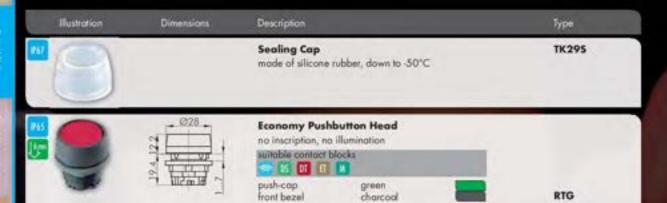


Pushbutton Heads

Hustration	Dimensions	Description	Туре
		Nameplate with special imprint according to customer's specification	BSKB
0	7 203	Blank Nameplate	BSKU
	928	Membrane Pushbutton Head with tightly closed, transparent silicone cap, down to -50° C suitable contact blocks To B II A front bezel charcoal	RTM
		Flat Lens, transparent colour blue yellow green clear red opalwhite	T20FBL T20FGB T20FGN T20FKL T20FRT T20FWS
(4)	\$19 P 17	Nameplate with standard imprint Please specify index number (see nameplates on pages 404)	BSRX
	\$ JZ ZZ	Nameplate with special imprint according to customer's specification	BSRXB
0	P/0 II	Blank Nameplate	BSRXU

RONDEX SCHLEGEL made in germany.

Pushbutton Heads Emergency Stops Mushroom Heads



push-cop

push-cop

push-cap

push-cop

push-cop



For further emergency stops, please refer to the chapter "Emergency-stop Heads" starting on page 366

RTR

RTS

RTW

RTY

RTB

The emergency stop heads can also be supplied as latching mushroom heads with mushrooms in different colours.

red

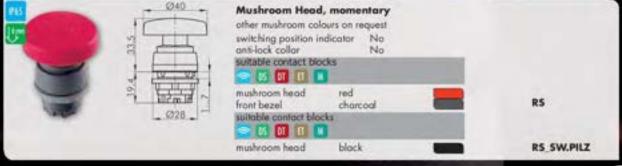
black

white

yellow

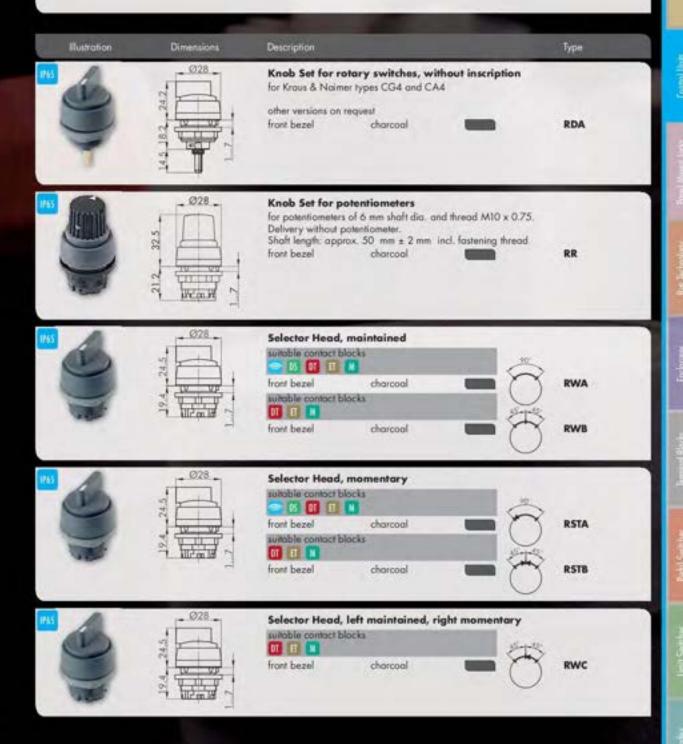
blue





Knob Set for rotary switches Knob Set for potentiometers Selector Switches (momentary/maintained)

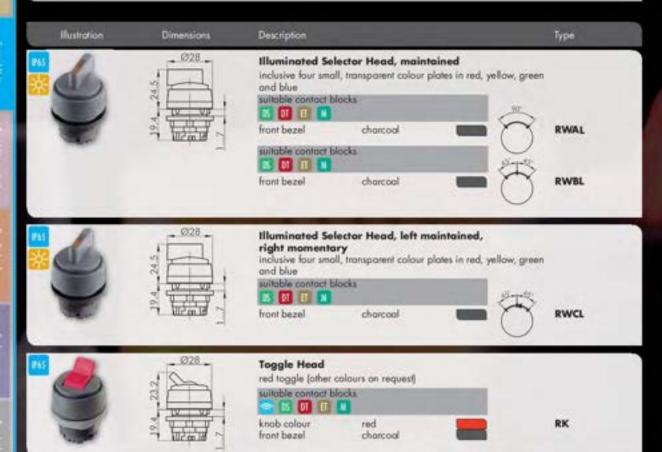
- 1 = Switching position
- > = Spring return





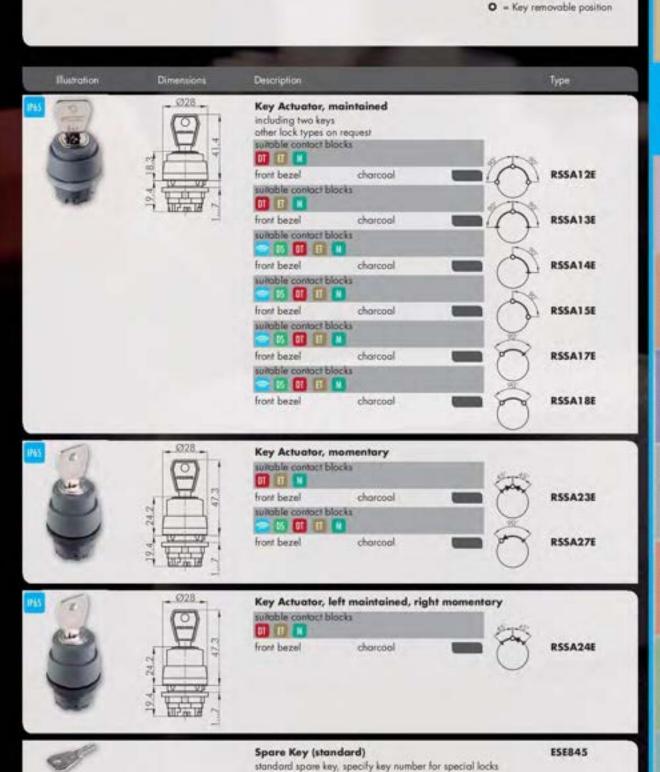
Selector Switches (momentary/maintained)
Toggle Heads

- Switching position
- Spring return

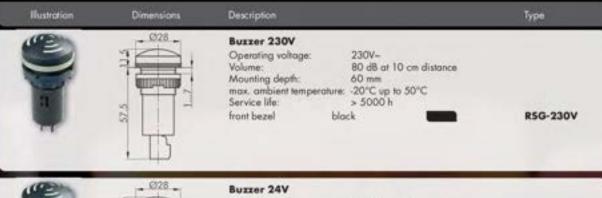


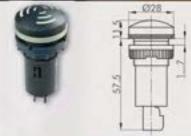


Key Switches (momentary/maintained)



Buzzers





Operating voltage: 18 - 30V AC/DC
Volume: 80 dB at 10 cm distance
Mounting depth: 60 mm
max. ambient temperature: -20°C up to 50°C
Service life: > 5000 h
front bezel black

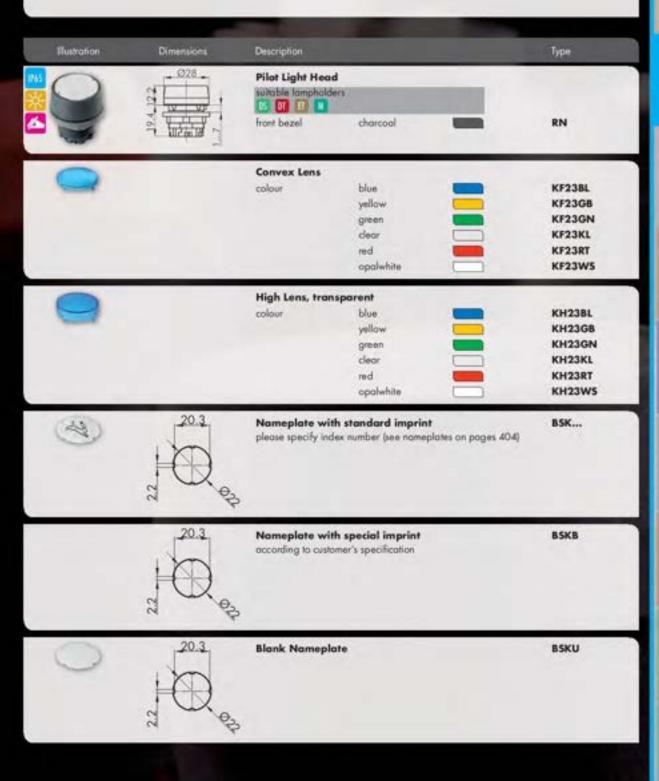
RSG-24V





Pilot Lights

Lenses and nameplates to be ordered separately







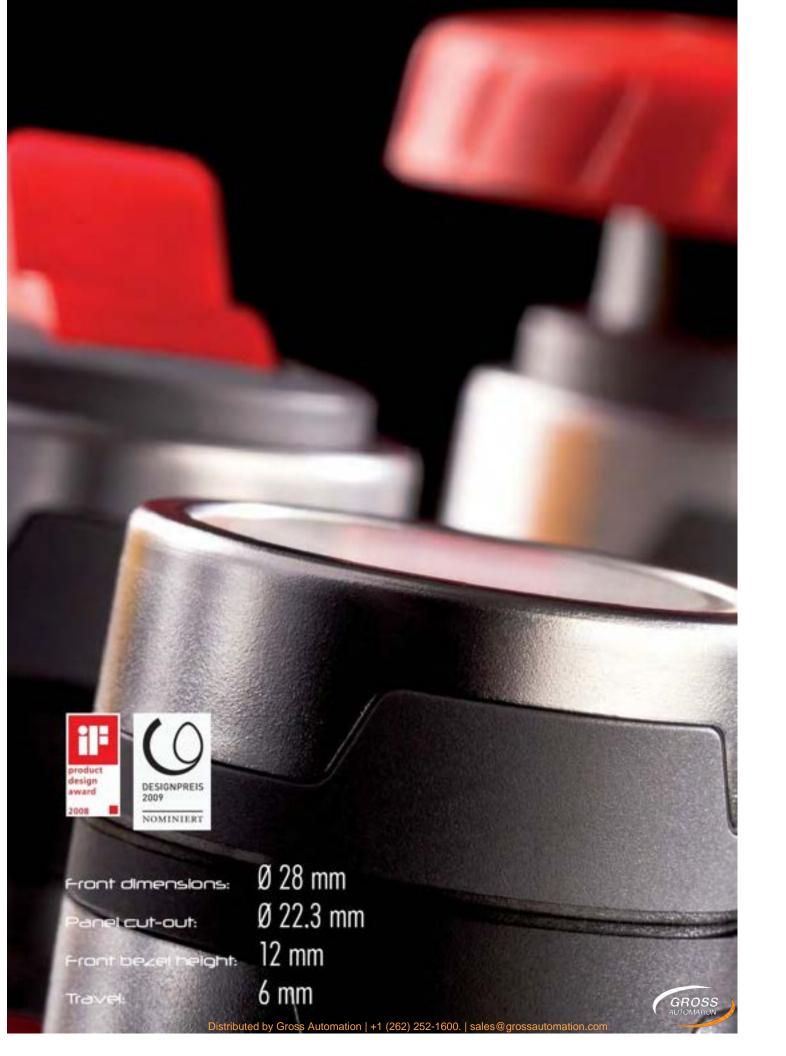
Accessories for Actuators

Huttration	Dimensions	Description	Туре
0		Mounting Tool with torque limitation for the series QUARTEX-R[JUWEL], KOMBITAST-R-JUWEL, RONDEX, RONDEX-M, RVA, DUX-Besic, SHORTRON, jacks of the RONTRON-R/-Q-JUWEL series	522
9		Mounting Tool Adapter with 1/4" connections for mounting tools 516 and 522	SRA
9	30	External Nameplate Holder for outside marking of the actuators of the RONDEX series, accepts self-adhesive nameplates colour charcoal	RABT
START		Self-adhesive Nameplate, laser-printed Inscription according to customer's specification Dimensions: 19 x 27 mm	BZ23G
0		Self-adhesive Nameplate blank Dimensions: 19 x 27 mm	BZ23U
(5)		Self-adhesive Nameplate with standard imprint Please specify index no. (see nameplates on page 404) Dimensions: 19 x 27 mm	BZ23B
		Yellow Nameplate self-adhesive PVC foil printing on request outer dia. 75 mm for mounting dia. 22 mm colour yellow	NAS 22
NOTAL STREET		Yellow Nameplate with quadrilingual imprint self-adhesive PVC fail outer dia. 75 mm for mounting dia. 22 mm colour yellow	NAS_22_548
		Universal Lens Remover	USK
PAS CONTRACTOR		Dummy to close unused mounting apertures	J. D. T.

charcoal

colour

GROSS AUTOMATION BVR22





Overview RONDEX-M series

Ø 22.3 mm



01	Pushbutton Heads	page	220
		page	
03	Mushroom Heads	page	222
04	Knob Set for Rotary Switches/Potentiometers	page	223
0.5	Selector Heads	page	223
06	Toggle Heads	page	224

Key Actuators Acoustic Buzzers Pilot Lights

Contact Blocks / Lampholders

page 225 page 226 page 227

page 408

Housing Colour





degree of protection



operating travel

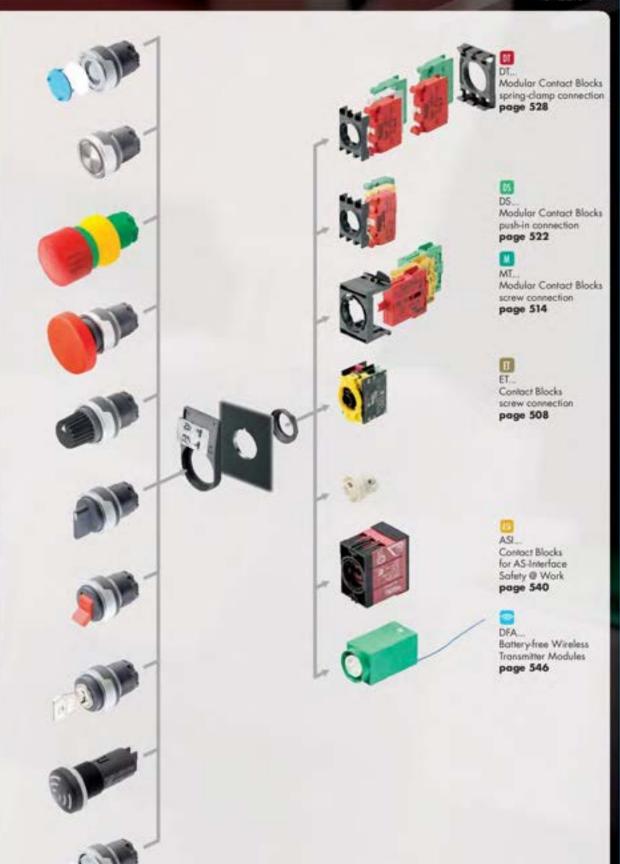


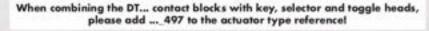
illuminating option



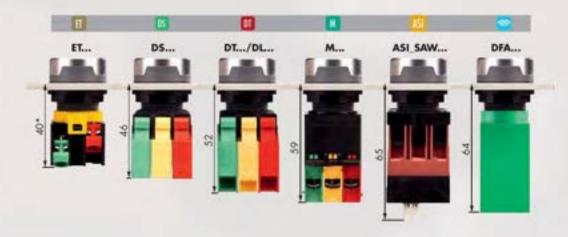
labelling option





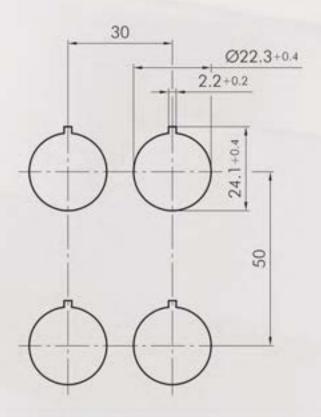


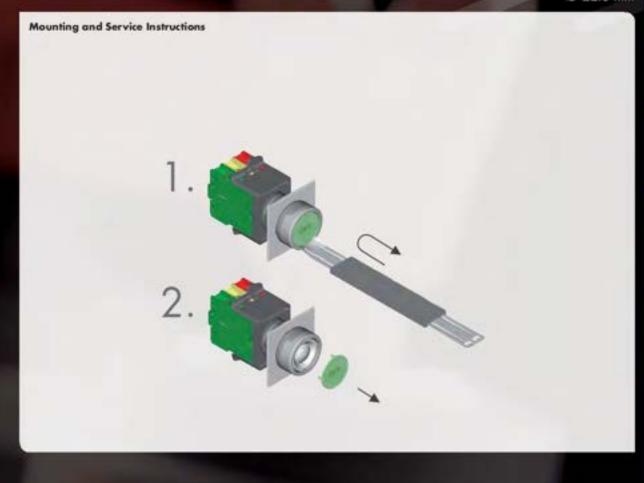
Mounting Depth Dimensions



* ETR2 61mm, ETLR 50mm, ETLR2 70mm, EL9R 36mm

Cutout Dimensions









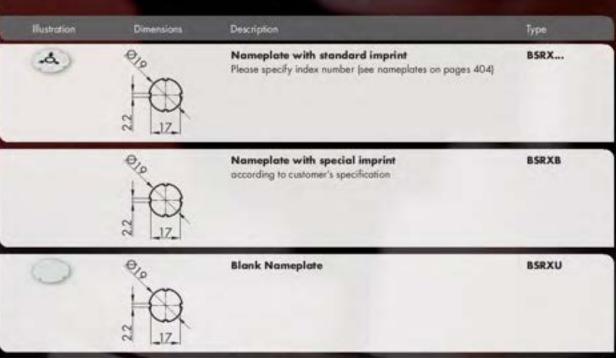
Pushbutton Heads

Shu	shafion	Dimensions	Description			Туре	
			High Lens, non-t used in pushbuttons colour	ransparent without inscription and blue yellaw green black red white	illumination	TG22GHBL TG22GHGB TG22GHGN TG22GHSW TG22GHRT TG22GHWS	
(3)	4)	203 203 003	Nameplate with standard imprint please specify index number (see nameplates on pages 404)			BSK	
		20.3 20.3 20.3 20.3	Nameplate with according to custom			BSKB	
0)	7 203	Blank Nameplat	e		BSKU	
1757	0	- 028 - 028	Membrane Pushbutton Head with tightly closed, transparent silicone cap, down to -50 C				
	7		suitable contact blo	cks metallic/charcoal	-	RMCTM	
•			Flat Lens, transp colour	blue yellow green clear red opalwhite		T20FBL T20FGB T20FGN T20FKL T20FRT T20FWS	



Emergency Stops Mushroom Heads

Ø 22.3 mm





For further emergency stops, please refer to the chapter "Emergency-stop Heads" starting on page 366
The emergency-stop heads can also be supplied as latching

The emergency-stop heads can also be supplied as latching mushroom heads with mushrooms in different colours.



Mushroom Head, latch-type

other mushroom colours on request, must be mounted onto yellow background!

foolproof No switching position indicator No anti-lock collar No release twist

Standard EN 60947-5-1, EN 60947-5-5, EN ISO 13850

suitable contact blocks

mushroom head red front bezel redallic/charcoal





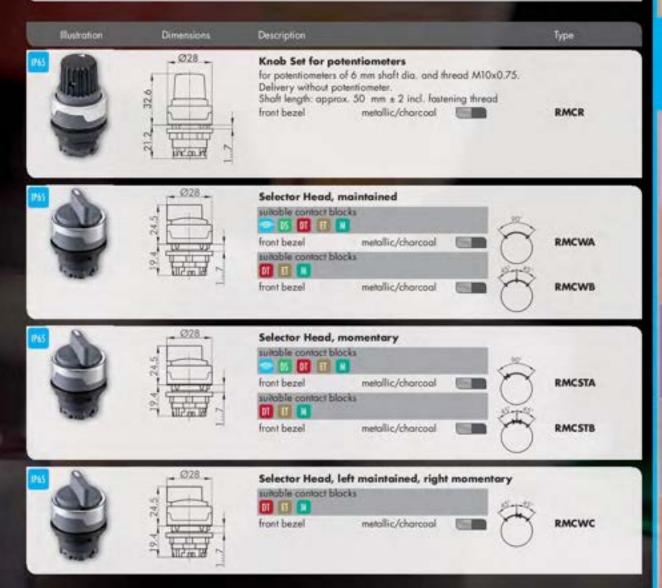
RMCV

RMCS

Ø 22,3 mm

Knob Set for potentiometers Selector Switches (momentary/maintained)

- 1 Switching position
- > = Spring return





Mayor Josh

Bis Estimatory

manual Rharin

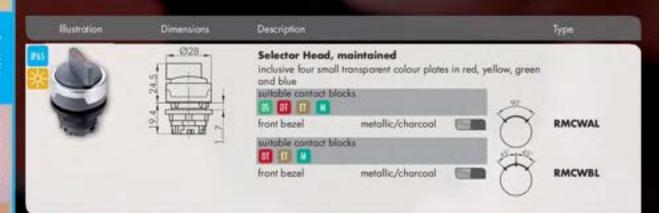
Patel Samue

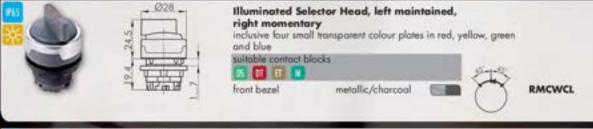
Linit Setthe

Ten lists

Selector Switches (momentary/maintained) Toggle Heads

- = 5witching position.
- Spring return

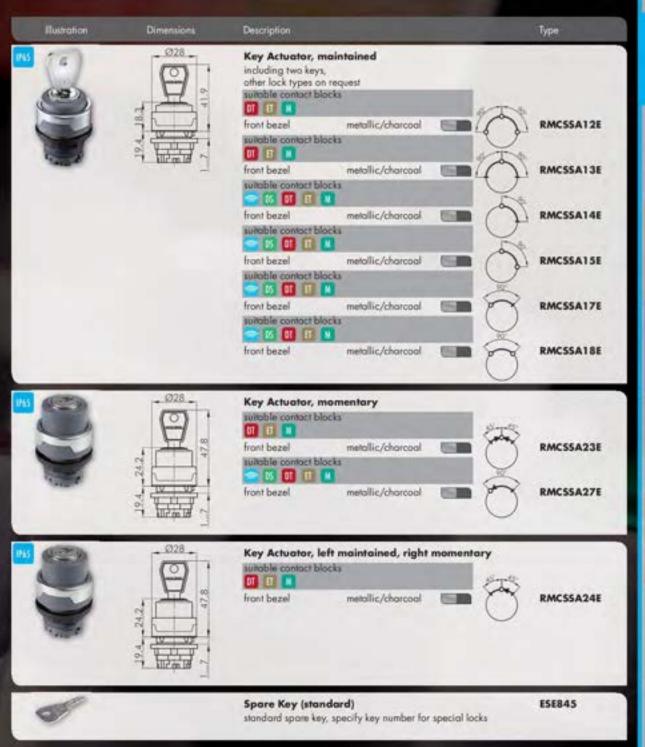






Key Switches (momentary/maintained)

- 1 = Switching postition
- > = Spring return
- O = Key removable position





nol librar

Sport Amed Lank

Bus Technology

Freehouse

Tarminal Rive

Patel Seather

Jeel Seether

lyne lindes

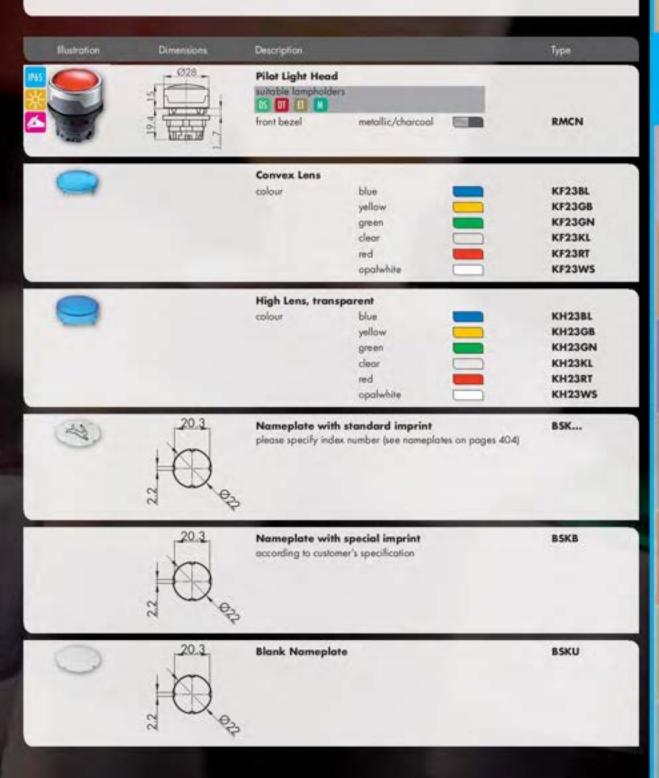
25

GROSS AUTOMATION



Pilot Lights

Lenses and nameplates to be ordered separately



Ø 22.3 mm Accessories for Actuators Dimensions Illustration Description Type 522 Mounting Tool with torque limitation for the series QUARTEX-R[-JUWEL], KOMBITAST-R-JUWEL, RONDEX, RONDEX-M, RVA, DUX-Basic, SHORTRON, jacks of the RONTRON-R/-Q-JUWEL series Mounting Tool Adapter with 1/4" SRA connections for mounting tools 516 and 522 External Nameplate Holder for outside marking of the actuators of the RONDEX series, accepts self-adhesive nameplates RABT 35 calour charcoal Self-adhesive Nameplate, laser-printed BZ23G START Inscription according to customer's specification Dimensions: 19 x 27 mm Self-adhesive Nameplate **BZ23U** blank Dimensions: 19 x 27 mm Self-adhesive Nameplate BZ238... with standard imprint Please specify index no. (see nameplates on page 404) Dimensions: 19 x 27 mm **Yellow Nameplate** self-adhesive PVC fail printing on request outer dia. 75 mm for mounting dia. 22 mm yellow NAS 22 colour Yellow Nameplate with quadrilingual imprint self-adhesive PVC fail outer dia. 75 mm for mounting dia. 22 mm colour yellow NAS 22 548 Universal Lens Remover USK



Accessories for Actuators

Dummy
to close unused mounting apertures
colour charcool BVR22

Sealing Cap mode of silicone rubber, down to -50°C

TK295





Overview DUX-Basic series



01	Pushbutton Heads	
02	Emergency Stop Buttons	
03	Mushroom Heads	
04	Selector Heads	
05	Toggle Heads	
06	Key Actuators	

poge 236 poge 237 poge 238 poge 240 poge 244 poge 245

07 Pilot Lights

Contact Blocks / Lampholders

page 249

page 408

Housing colour





degree of protection



operating travel



illuminating option



labelling option



















Contact Blocks screw connection page 508









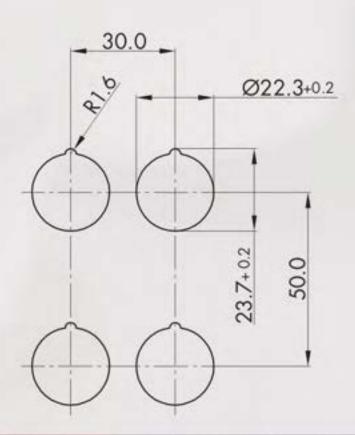
Battery-free Wireless Transmitter Modules page 546

Mounting Depth Dimensions

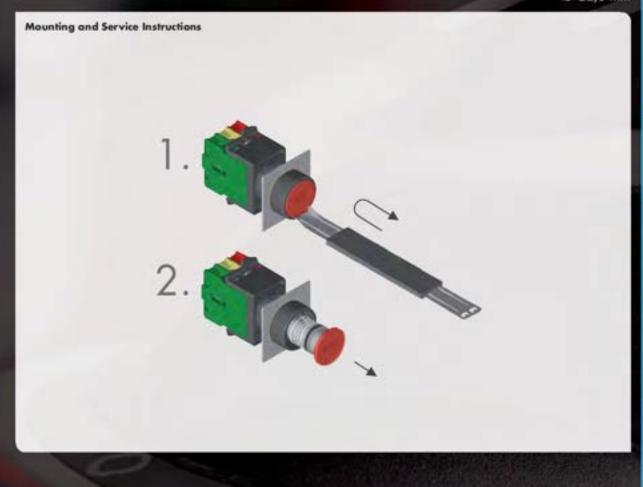


* ETR2 64mm, ETLR 53mm, ETLR2 73mm, EL9R 39mm

Cutout Dimension



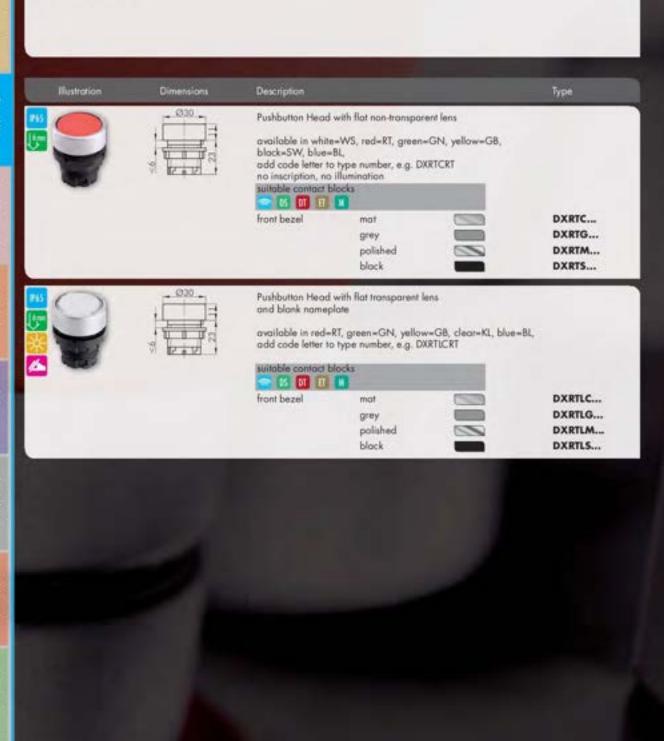




DUX-Basic

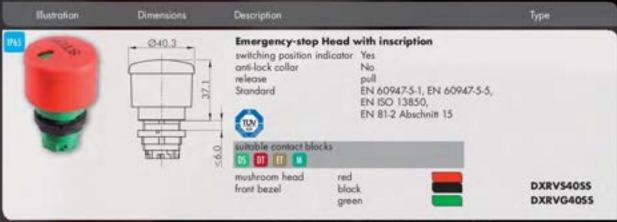
Pushbutton Heads

Ø 22.3 mm





Emergency Stops





Emergency-stop Head with arrow

must be mounted onto yellow background!
switching position indicator Yes
anti-lock collar No
release twist
Standard EN 60947-5-1, EN 60947-5-5,
EN ISO 13850,

EN ISO 13850, EN 81-2 Abschnitt 15



mushroom head red front bezel grey =

DXRV39PF



Emergency-stop Head

switching position indicator No anti-lock collar No release twist Standard EN 60947:

EN 60947-5-1, EN 60947-5-5, EN ISO 13850



suitable contact blocks

OS OT ET 💌

mushroom head front bezel red polished grey black



DXRV52MRT DXRV52GRT DXRV52SRT **Emergency Stops**

Mushroom Heads

Ø 22.3 mm

Illustration

Description

Type



For further emergency stops, please refer to the chapter

"Emergency-stop Heads" starting on page 366
The emergency-stop heads can also be supplied as latching mushroom heads with mushrooms in different colours.

Mushroom Head, momentary

mushroom available in red=RT, green=GN, black=SW, add cade letters to type number, e.g. DXRS50CRT

suitable contact blocks





grey polished

DXRS50C... DXRS50G... DXRS50M...

DXRS505....

black



Mushroom Head, momentary, with illumination and labelling option

incl. blank nameplate, inscription on request, mushroom available in red-RT, green-GN, black-SW. Add code letters to type number, e.g. DXRSL40CRT.

suitable contact blocks





grey polished black

DXRSL40C... DXRSL40G... DXRSL40M... DXR5L405...



Mushroom Head, momentary

mushroom available in red=RT, green=GN, black=SW, add cade letters to type number, e.g. DXRS40CRT.

suitable contact blocks 25 DT E M





grey polished

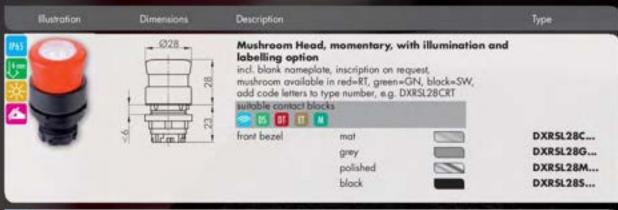
black



DXR540C... DXR540G... DXRS40M... DXRS405...



Mushroom Heads





Mushroom Head, momentary

mushroom available in red=RT, green=GN, black=SW, add code letters to type number, e.g. DXRS28CRT

black

suitable contact blocks

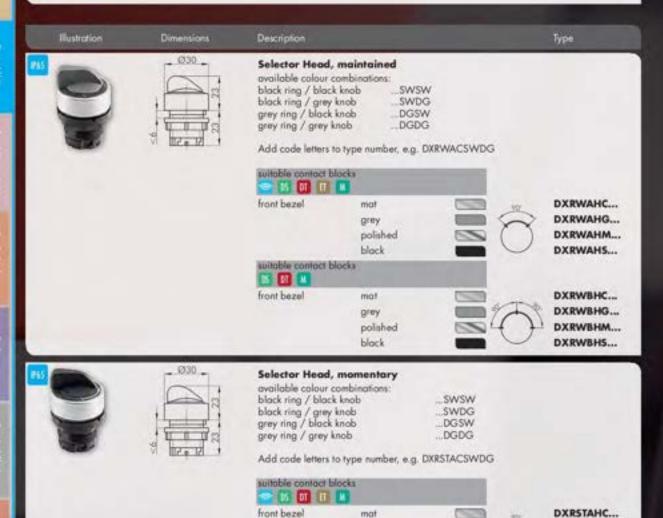
front bezel mat grey polished

DXR\$28C... DXR\$28G... DXR\$28M... DXR\$285...

Selector Switches (momentary/maintained)

other colour combinations on request

- Switching position
- Spring return



grey polished

black

mat

grey polished

black

suitable contact blocks

front bezel



DXRSTAHG...

DXRSTAHM...

DXRSTAHS...

DXRSTBHC...

DXRSTBHG...

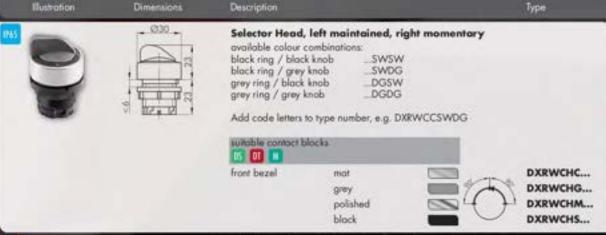
DXRSTBHM...

DXRSTBHS...

Selector Switches (momentary/maintained)

other colour combinations on request

- Switching position
- = Spring return







Selector Head, left momentary, right maintained

available colour combinations: SWSW black ring / black knob black ring / grey knob grey ring / black knob _SWDG DGSW DGDG grey ring / grey knob

Add code letters to type number, e.g. DXRWDCSWDG



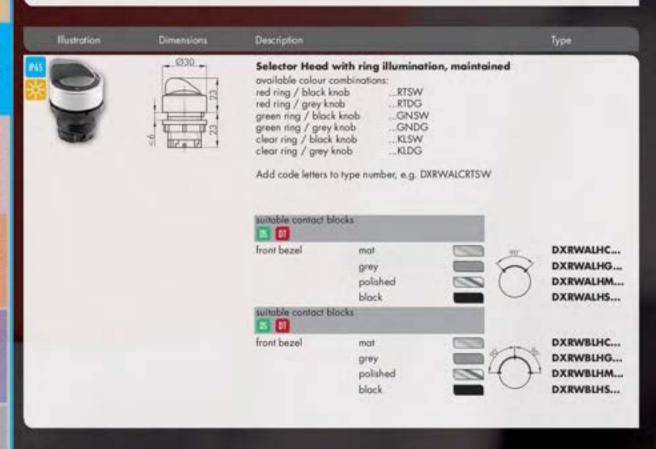
DXRWDHC... DXRWDHG... DXRWDHM... DXRWDHS...



Selector Switches (momentary/maintained)

other colour combinations on request

- = Switching position
- Spring return

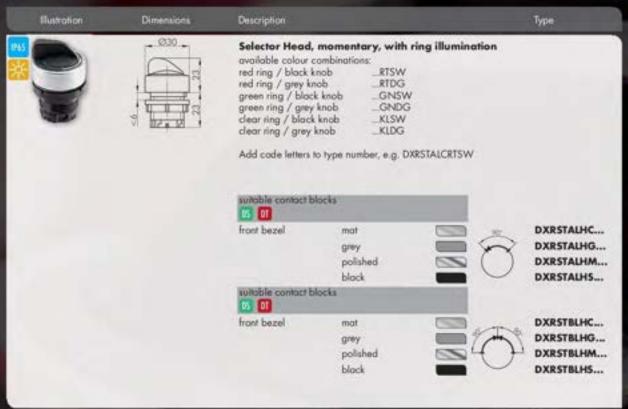




Selector Switches (momentary/maintained)

other colour combinations on request

- Switching position
- > = Spring return







Selector Head with ring illumination, left maintained, right momentary

Add code letters to type number, e.g. DXRWCLCRTSW

suitable contact blocks

front bezel

mat grey polished black



DXRWCLHC... DXRWCLHG... DXRWCLHM... DXRWCLHS... Parifere

Bits Technolo

adall Salatas

al Settler

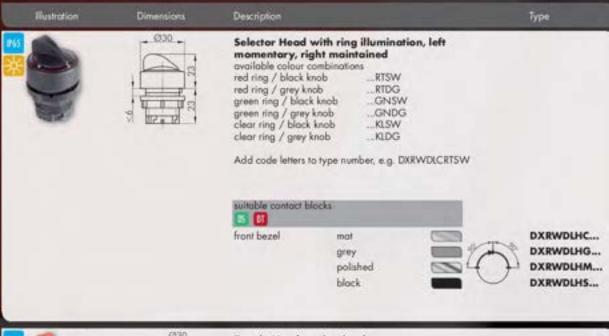
See Proper

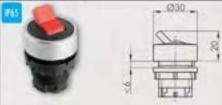
Selector Switches (momentary/maintained)

other colour combinations on request

Toggle Heads

Ø 22.3 mm





Toggle Head, maintained

available colour combinations:
black ring / black toggle ...SWSW
black ring / red toggle ...SWRT
black ring / white toggle ...SWWS
grey ring / black toggle ...DGSW
grey ring / red toggle ...DGRT
grey ring / white toggle ...DGWS

Add code letters to type number, e.g. DXRKCSWSW suitable contact blocks

polished black

front bezel mat



DXRKC... DXRKG... DXRKM... DXRKS...

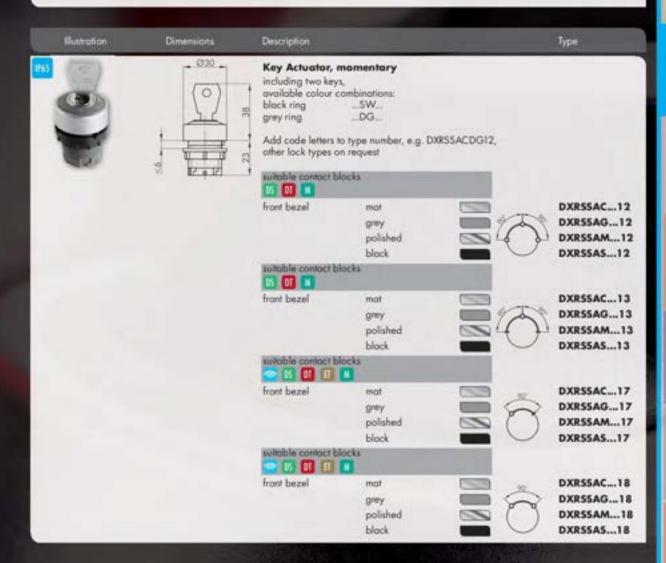


Key Switches (momentary/maintained)

1 = Switching postition

= Spring return

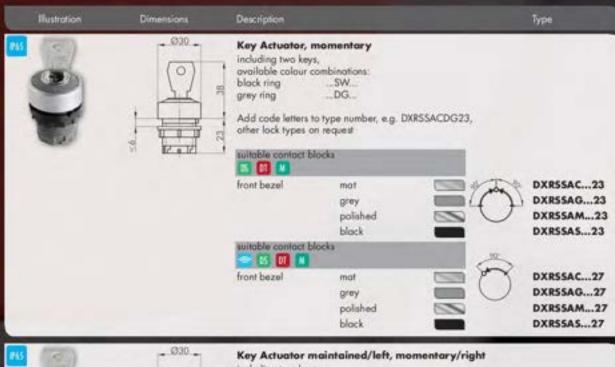
O = Key removable position

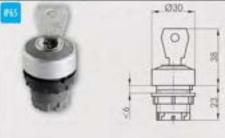




Key Switches (momentary/maintained)

- 1 Switching position
- Spring return
- O = Key removable position





including two keys available colour combinations: black ring _SW._ grey ring _DG._

Add code letters to type number, e.g. DXRSSACDG24 other lock types on request

suitable contact blocks



pezel mat grey polished black



DXRSSAC...24 DXRSSAG...24 DXRSSAM...24 DXRSSAS...24



Key Switches (momentary/maintained)

1 = Switching postition

= Spring return

O = Key removable position

Illustration Description Туре @30 Key Actuator with ring illumination, latching including two keys, 0 available colour combinations: red ring __RT___ GN. green ring clear ring _KL... Add code letters to type number, e.g. DXRSSALCRT12, other lock types on request Accepts only LEDs! suitable contact blocks DS DT DXRSSALC...12 front bezel mat DXRSSALG...12 grey polished DXRSSALM...12 DXRSSALS...12 black suitable contact blocks DXRSSALC...13 front bezel mat DXRSSALG...13 grey DXRSSALM...13 polished black DXRSSALS...13 suitable contact blocks DS DT DXRSSALC...17 front bezel mat DXRSSALG...17 grey polished DXRSSALM...17 DXRSSALS...17 black suitable contact blocks DS DT front bezel DXRSSALC...18 mat DXRSSALG...18 DXRSSALM...18 polished

black

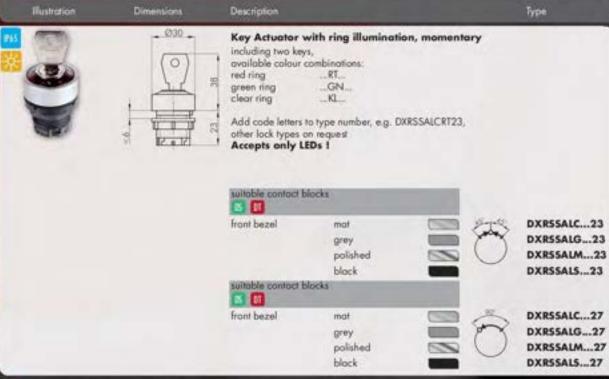
DXRSSALS...18

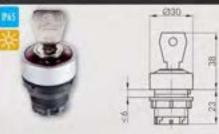
Key Switches (momentary/maintained)

1 = Switching position

Spring return

O = Key removable position





Key Actuator with ring illumination maintained/left, momentary/right

including two keys, available colour combinations: red ring ...RT... green ring ...GN... clear ring ...KL..

Add code letters to type number, e.g. DXRSSALCRT24 other lock types on request Accepts only LEDs 1

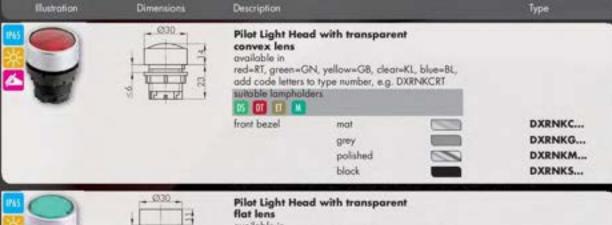


DXRSSALC...24 DXRSSALG...24 DXRSSALM...24 DXRSSALS...24



Pilot Lights

Please order the nameplates together with the pilot light heads.



available in

front bezel

red=RT, green=GN, yellaw=GB, clear=KL, blue=BL, add code letters to type number, e.g.DXRNFCRT

suitable lampholders DS DT ET M

mat grey

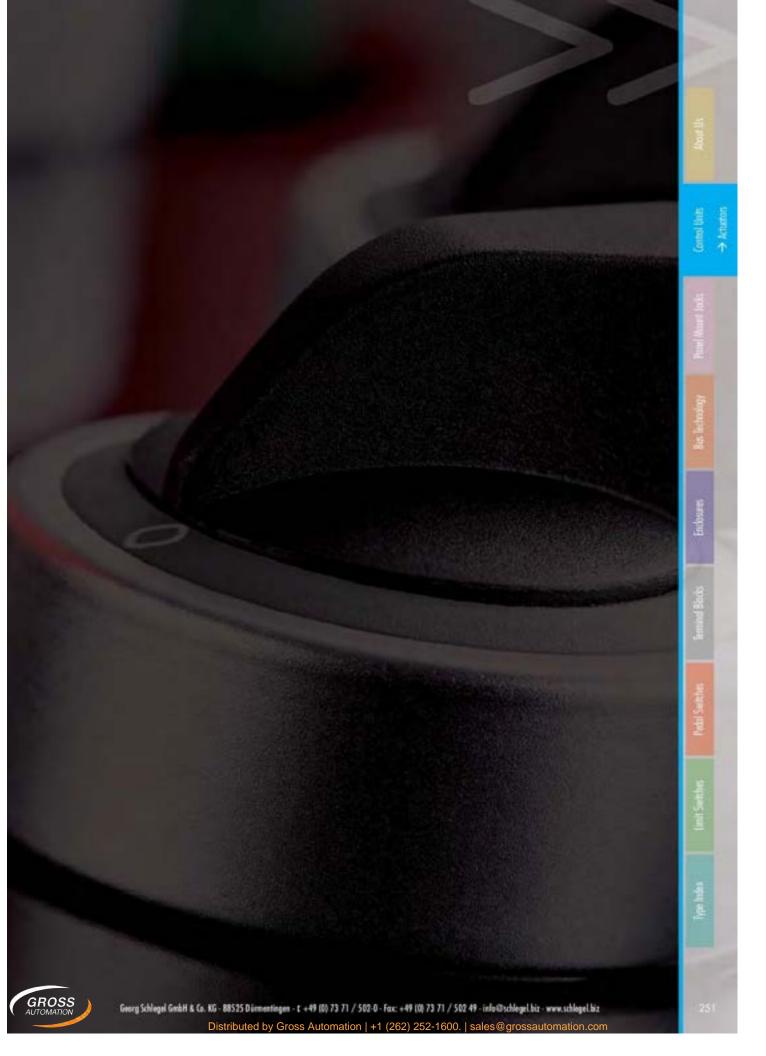
> polished black

DXRNFC... DXRNFG... DXRNFM... DXRNFS...

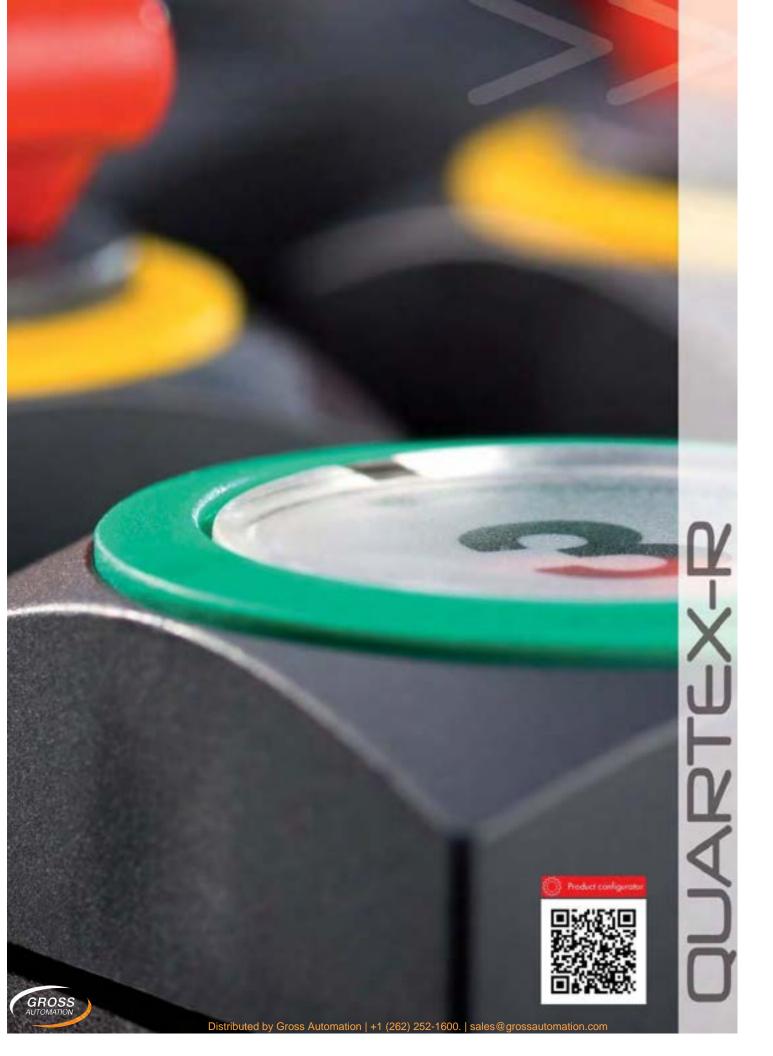


Accessories for Actuators Illustration Dimensions Description 522 **Mounting Tool** with torque limitation for the series QUARTEX-RIJUWELL, KOMBITAST-RJUWEL, RONDEX, RONDEX-M, RVA, DUX-Basic, SHORTRON, jacks of the RONTRON-R/-Q-JUWEL series Mounting Tool Adapter with 1/4" SRA connections for mounting tools \$16 and \$22 External Nameplate Holder colour DRABT Self-adhesive Nameplate, laser-printed BZ23G START Inscription according to customer's specification Dimensions: 19 x 27 mm **BZ23U** Self-adhesive Nameplate blank Dimensions: 19 x 27 mm Self-adhesive Nameplate BZ238... with standard imprint Please specify index no. (see nameplates on page 404) Dimensions: 19 x 27 mm Yellow Nameplate self-adhesive PVC foil printing on request outer dia. 75 mm for mounting dia. 22 mm yellow NAS 22 Yellow Nameplate with quadrilingual imprint self-adhesive PVC foil outer dia. 75 mm for mounting dia. 22 mm yellow colour NAS 22 548 Universal Lens Remover USK









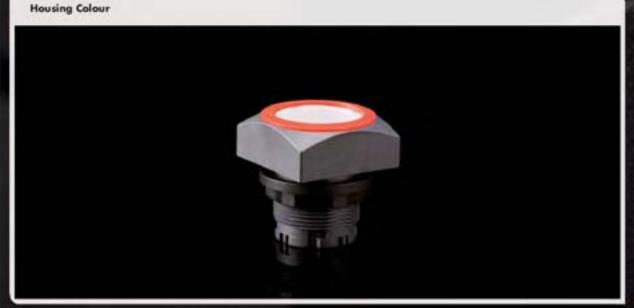
Overview QUARTEX-R series



01	Pushbutton Heads	page	258
02	Emergency Stop Buttons	page	261
03	Mushroom Heads	page	261
04	Knob Set for Rotary Switch / Patentiameter	page	262
05	Selector Heads	page	262
06	Toggle Heads	page	263

page 264 page 265 Key Actuators Pilot Lights page 408

Contact Blocks / Lampholders





degree of protection



operating travel



illuminating option



labelling option













ET... Contact Blocks screw connection page 508







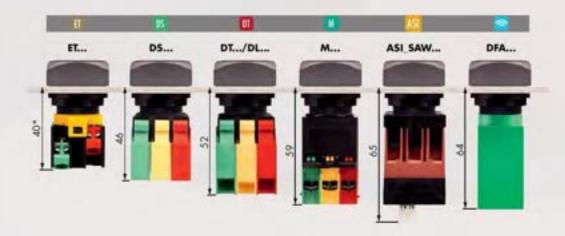
DFA... Battery-free Wireless Transmitter Modules page 546



When combining the DT... contact blocks with key, selector and toggle heads, please add ..._497 to the actuator type reference!

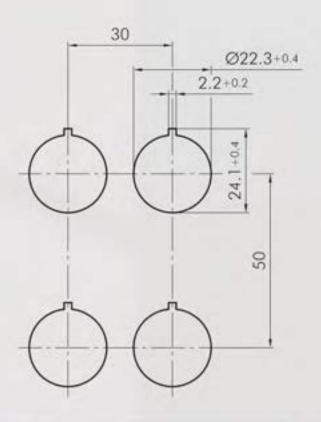


Mounting Depth Dimensions

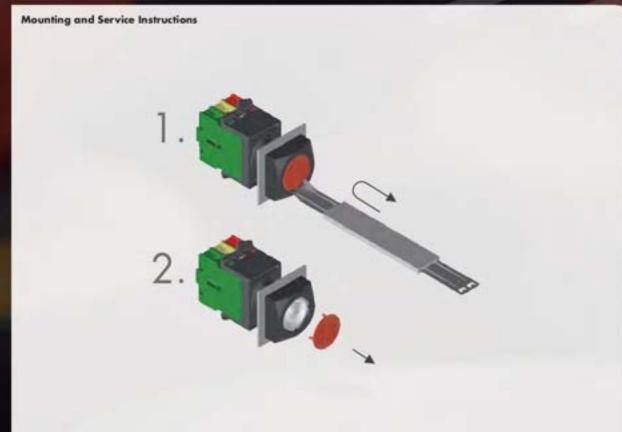


* ETR2 61mm, ETLR 50mm, ETLR2 70mm, EL9R 36mm

Cutout Dimensions

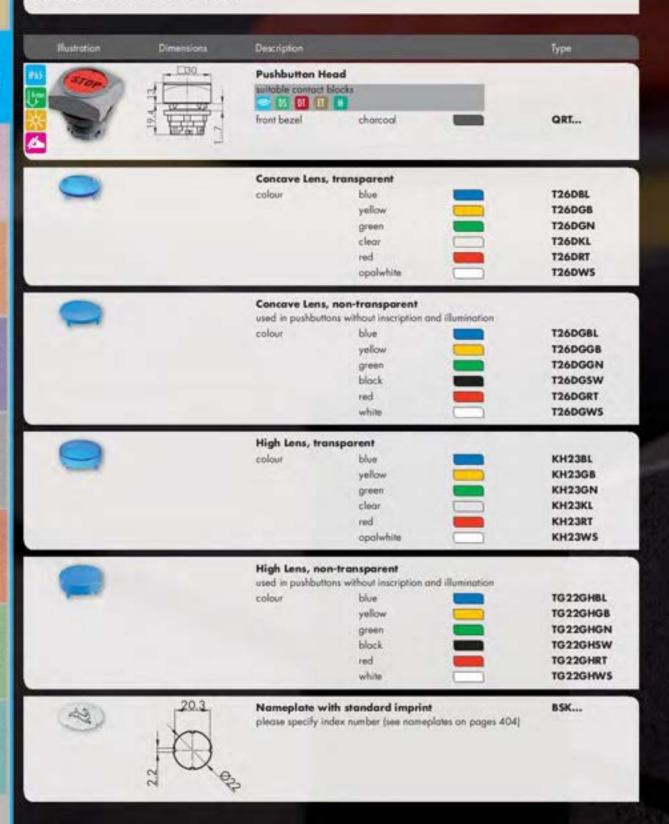






Pushbutton Heads Front rings are supplied in dark-grey as a standard (QRT), also available in blue-BL, yellow-GB, green-GN, red-RT, white-WS and black-SW.

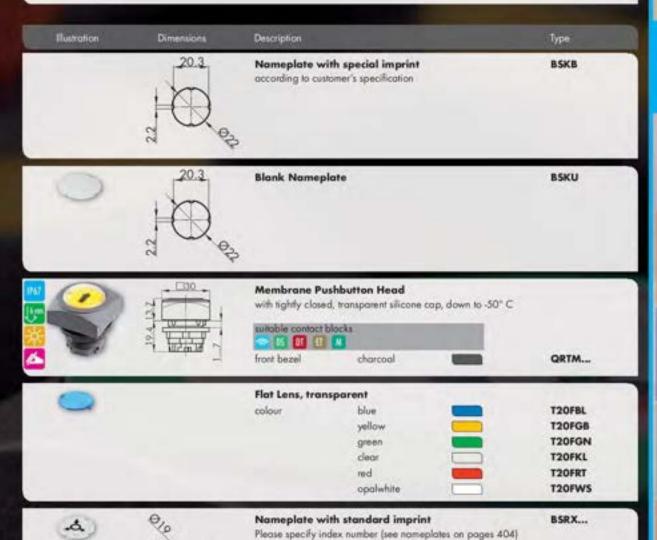
Add code letter to type number (e.g. GRT_RRT) Lenses and nameplates to be ordered separately





Pushbutton Heads

Front rings are supplied in dark-grey as a standard (QRTM), also available in blue BL, yellow GB, green-GN, red RT, white WS and black SW. Add code letter to type number (e.g. QRTM_RRT)





Nameplate with special imprint

according to customer's specification

BSRXB





Blank Nameplate

BSRXU

Pushbutton Heads

Ø 22.3 mm

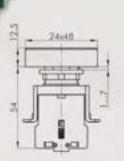




Illuminated Double Pushbutton

with central signal light without lamp fully assembled with modular contact blocks ON-pushbutton green, INO OFF-pushbuttan red, INC

LDTL



Sealing Cap

made of silicone rubber, down to -50°C

TK505



Emergency Stops Mushroom Heads

Illustration

Dimensions.

Description

Туре



For further emergency stops, please refer to the chapter "Emergency-stop Heads" starting on page 366

The emergency-stop heads can also be supplied as latching mushroom heads with mushrooms in different colours.



Mushroom Head, latch-type

other mushroom colours on request must be mounted onto yellow background?

foolproof switching position indicator No anti-lock collar No

release Standard EN 60947-5-1, EN 60947-5-5,

EN ISO 13850



front bezel

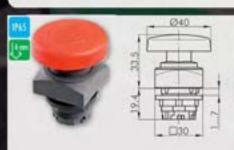


DS OF BE N mushroom head red

charcoal



QRV



Mushroom Head, momentary

other mushroom colours on request switching position indicator No anti-lock collar No

suitable contact blocks

mushroom head red

front bezel charcoal

suitable contact blocks = 16 🚺 П 🛚

mushroom head black

QRS

QRS_SW.PILZ

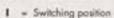
Knob Set for rotary switches

Front rings are supplied in dark-grey as a standard (QRDAU), also available in blue-BL, yellow-GB, green GN, red RT, white-WS and black-SW.

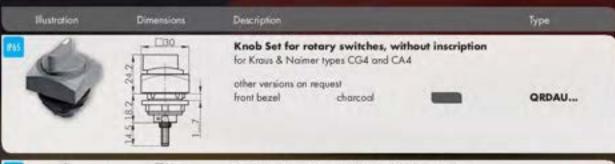
Add code letter to type number (e.g. QRDAURT)

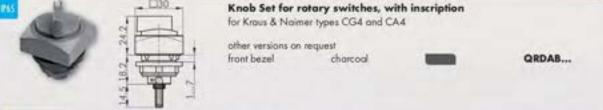
Knob Set for potentiometers

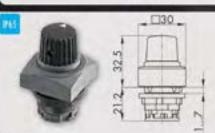
Selector Switches (momentary/maintained)



= Spring return





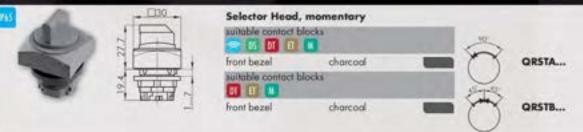


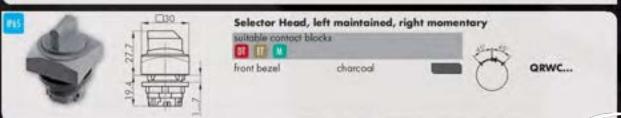
Knob Set for potentiometers

for potentiometers of 6 mm shaft dia, and thread M10 x 0.75. Delivery without potentiometer. Shaft length: approx. 50 mm ± 2 mm, incl. fastening thread front bezel charcoal

QRR...









QUARTEX-R

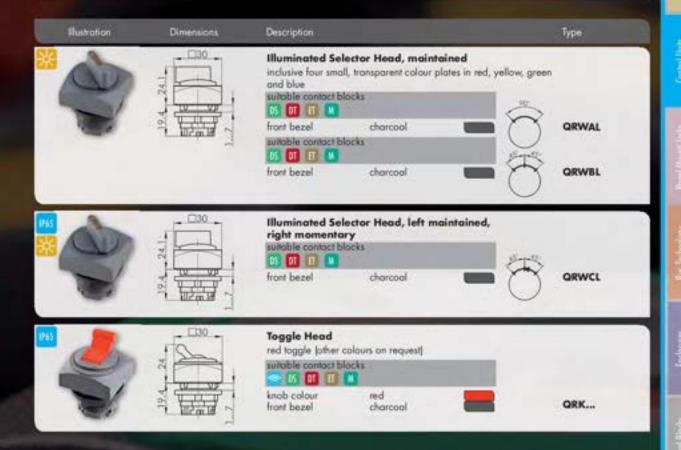
Ø 22.3 mm

Selector Switches (momentary/maintained)

inclusive four small, transparent colour plates in red, yellow, green and blue

Toggle Heads

- 1 Switching position
- > = Spring return





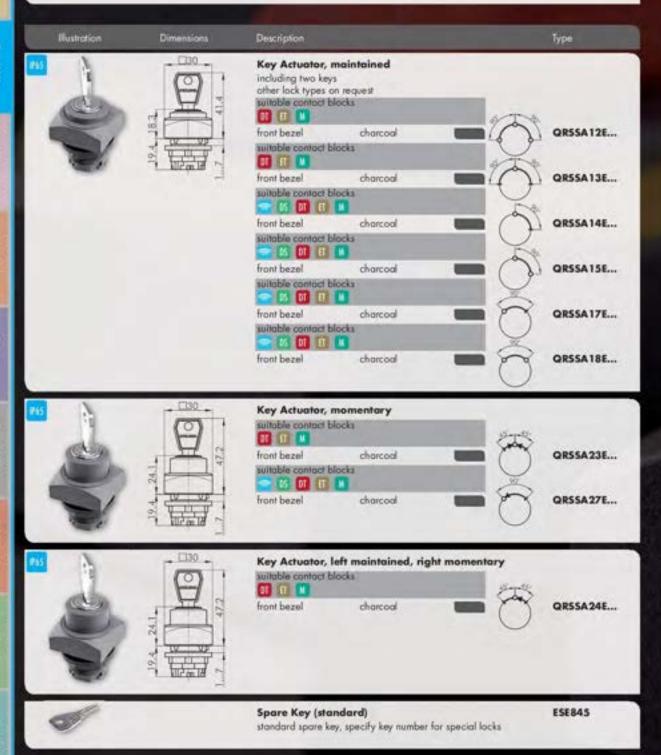
Key Switches (momentary/maintained)

Front rings are supplied in dark-grey as a standard QRSSA12E), also available in blue-BL, yellow-GB, green-GN, red.RT, white-WS and black-SW. Add code letter to type number (e.g. QRSSAA12E_RRT)

1 = Switching position

= Spring return

O = Key removable position





QUARTEX-R

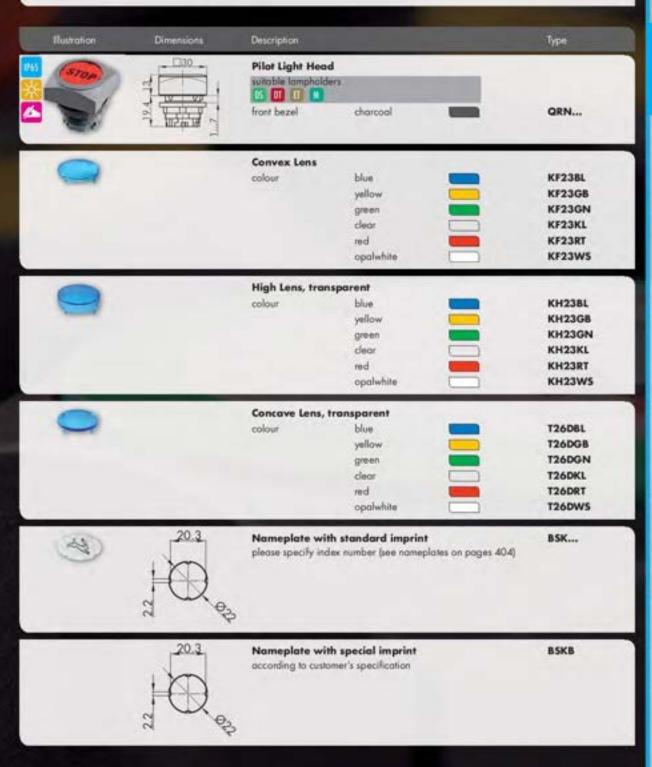
Ø 22.3 mm

Pilot Lights

Front rings are supplied in dark-grey as a standard (QRN), also available in blue-BL, yellow-GB, green-GN, red-RT, white-WS and black-SW.

Add code letter to type number [e.g. QRN_RRT].

Lenses and nameplates to be ordered separately

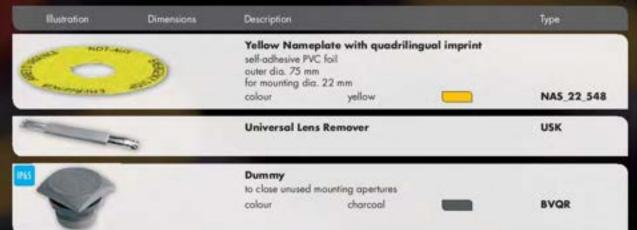




Ø 22.3 mm Accessories for Actuators Dimensions Description Type Illustration 20.3 **BSKU Blank Nameplate** 522 **Mounting Tool** with torque limitation for the series QUARTEX-RIJUWELL, KOMBITAST-R-JUWEL, RONDEX, RONDEX-M, RVA, DUX-Basic, SHORTRON, jacks of the RONTRON-R/-Q-JUWEL series SRA Mounting Tool Adapter with 1/4" connections for mounting tools \$16 and \$22 External Nameplate Holder for outside marking of the actuators of the QUARTEX-R series, accepts self-adhesive nameplates QRABT colour charcoal 0.8 Self-adhesive Nameplate, laser-printed BZ23G START Inscription according to customer's specification Dimensions: 19 x 27 mm Self-adhesive Nameplate **BZ23U** blank Dimensions: 19 x 27 mm Self-adhesive Nameplate BZ238... with standard imprint Please specify index no. (see nameplates on page 404) Dimensions: 19 x 27 mm **Yellow Nameplate** self-adhesive PVC fail printing on request outer dia. 75 mm for mounting dia. 22 mm colour yellow **NAS 22**



Accessories for Actuators









Overview RVA series



Housing Colour

Contact Blocks / Lampholders



page 408



degree of protection



operating travel



illuminating option



labelling option



Modular Contact Blocks spring-clamp connection

page 528



DS. Modular Contact Blocks push-in connection page 522



Modular Contact Blacks screw connection page 514



MT.



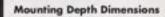


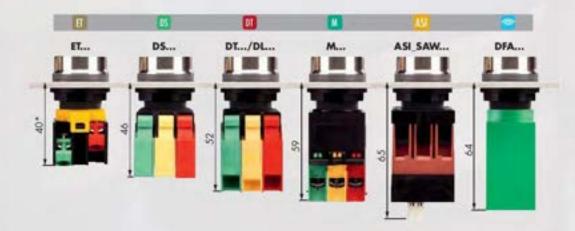
ASI. Contact Blocks for AS-Interface Safety @ Work page 540



Battery-free Wireless Transmitter Modules page 546

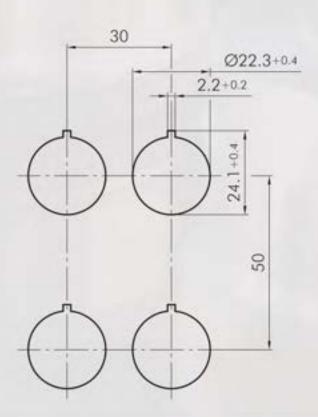
When combining the DT... contact blocks with key, selector and toggle heads, please add ..._497 to the actuator type reference!

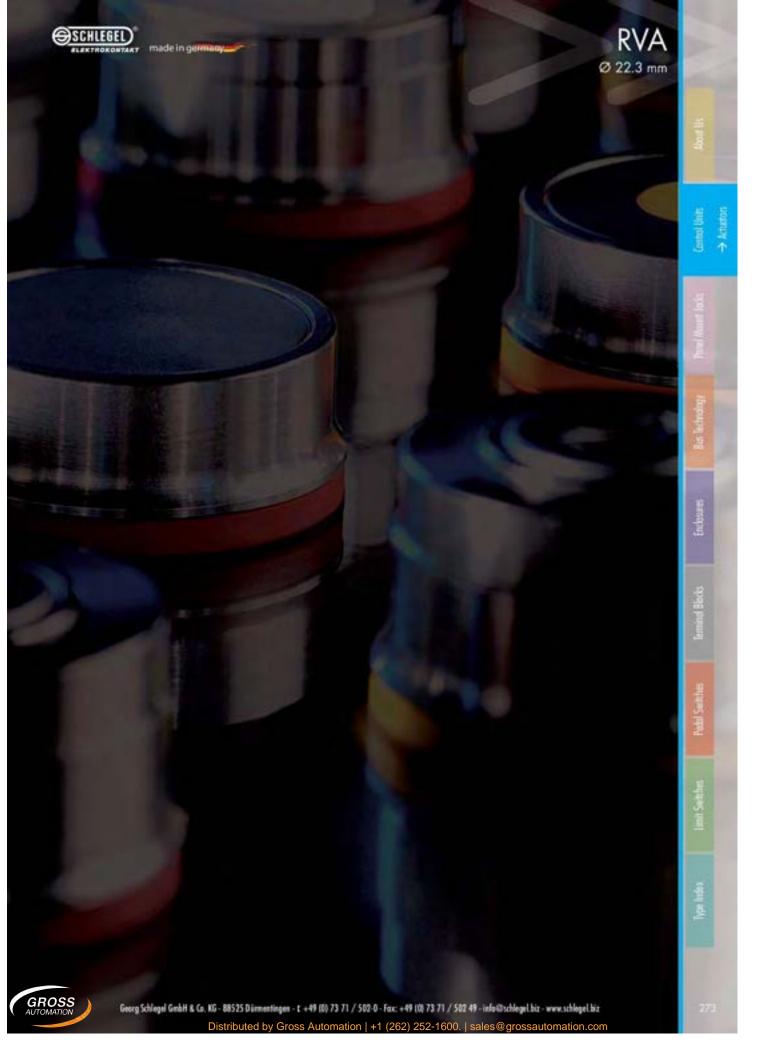




* ETR2 61mm, ETLR 50mm, ETLR2 70mm, EL9R 36mm

Cutout Dimensions





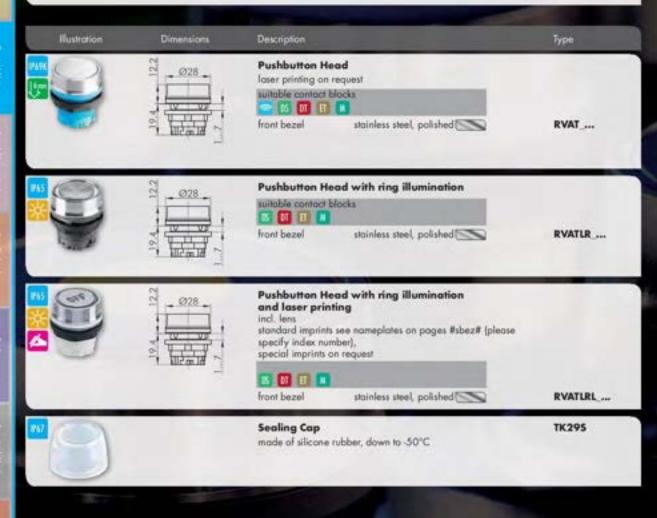


Pushbutton Heads

Ø 22,3 mm

made of stainless steel V4A [1,4404]

The housing/visible edging is supplied in green GN, red-RT, blue-BL, yellow-GB, black-SW, white-WS or charcoal-DG. Add code letter to type number, e.g. RVAT_RT.





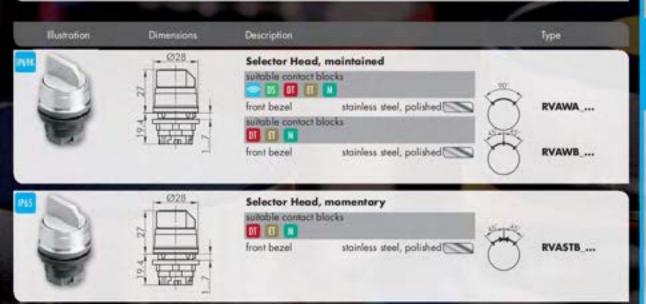
Switching position

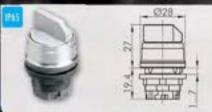
= Spring return

Selector Switches (momentary/maintained)

made of stainless steel V4A (1.4404)

The housing (visible edging) is supplied in green-GN, red-RT, blue-BL, yellow-GB, black-SW, white-WS or charcoal-DG. Add code letter to type number, e.g. RVAWA_RT.





Selector Head, left maintained, right momentary

suitable contact blocks

DT 8 🔼

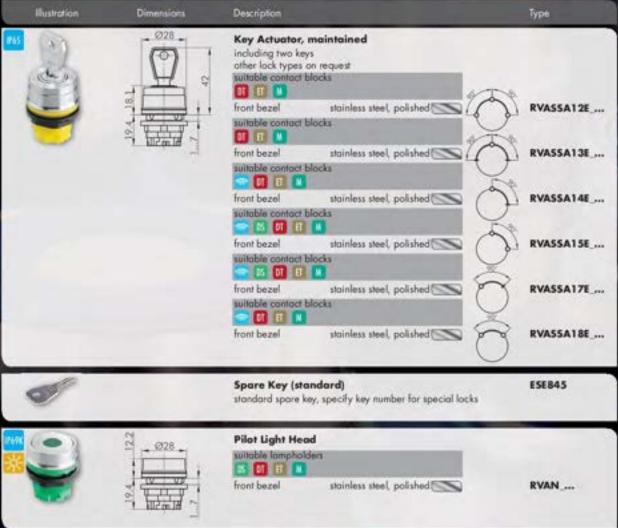
front bezel stainless steel, polished



RVAWC_...

Ø 22,3 mm Key Switches (momentary/maintained) 1 = Switching position made of stainless steel V4A (1.4 = Spring return The housing/visible edging and the luminous spot are supplied in green-GN, red-RT, blue-BL, yellow-GB,

Key removable position black-SW, white-WS or charcoal-DG. Add code letter to type number, e.g. RVASSA12E_RT. Pilot Lights Dimensions Illustration Description Туре









Accessories for Actuators

(SCHLEGEL)

flustration	Dimensions	Description	Туре
0		Mounting Tool with torque limitation for the series QUARTEX-R(JUWEL), KOMBITAST-R-JUWEL, RONDEX, RONDEX-M, RVA, DUX-Basic, SHORTRON, jacks of the RONTRON-R/-Q-JUWEL series	522
90		Mounting Tool Adapter with 1/4" connections for mounting tools S16 and S22	SRA
-		Universal Lens Remover	USK







Travel.



Front dimensions 036 mm

Panel cut-out: Ø 30.5 mm

Front bezel height: 2.7 mm

6 mm

Distributed by Gross Automation | +1 (262) 252-1600. | sales@grossautomation.com





Overview - KOMBITAST-R-JUWEL series

Ø 30.5 mm



01	Pushbutton Heads	poge	284
02	Emergency Stop Buttons	page	287
03	Knob Set for Rotory Switches/Patentiometers	page	290
04	Selector Heads	poge	292
05	Toggle Heads	page	297
OA	Key Actuators	nane	

07 Flush-mounted jacks 08 Pilot Lights page 303 page 304

Contact blocks/Lampholders

page 408

Housing Colours (silver-coloured, stainless steel, charcoal)





degree of protection



operating travel



illuminating option



labelling option



KOMBITAST-R-JUWEL

Ø 30.5 mm

Modular Contact Blocks spring-clamp connection page 528







Modular Contact Blocks screw connection page 514



Contact Blocks screw connection page 508



ASI. Contact Blocks for AS-Interface Safety @ Work page 540



Battery-free Transmitter Module page 546



When combining the DT... contact blocks with key, selector and toggle heads, please add ..._497 to the actuator type reference!



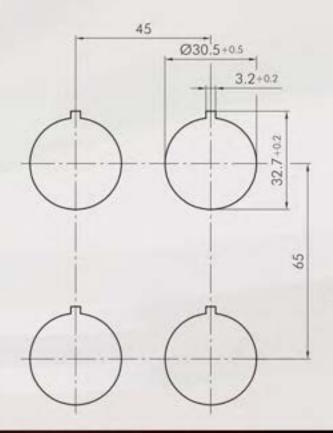
Mounting Depth Dimensions

Ø 30.5 mm



* ETR2 69mm, ETLR 58mm, ETLR2 78mm, EL9R 44mm

Cutout Dimensions



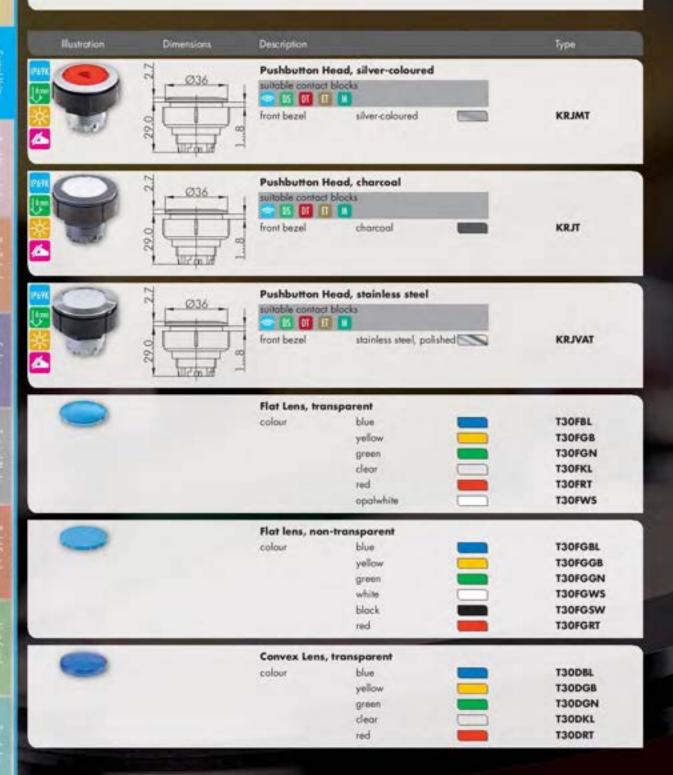
Mounting and Service Instructions

Ø 30.5 mm

Pushbutton Heads

Lenses and nameplates to be ordered separately

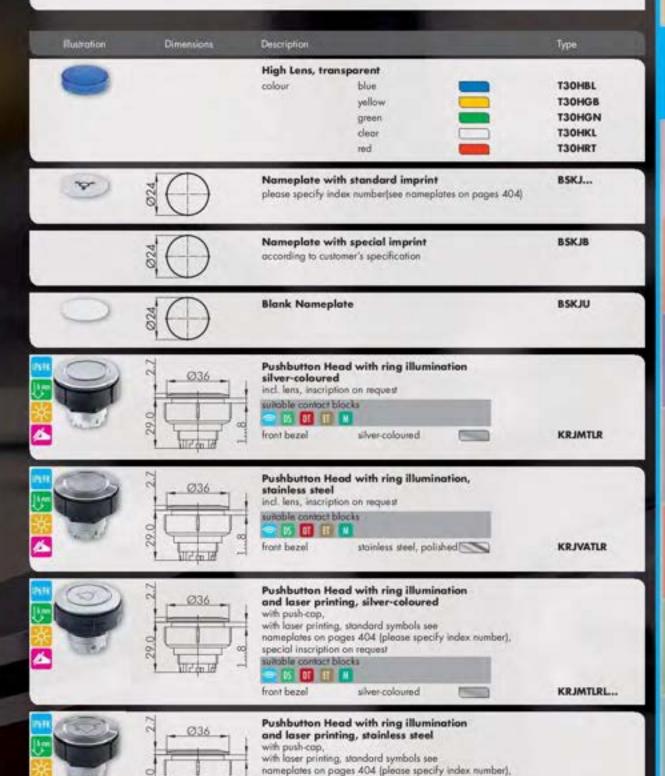
tested down to -40°F / -40°C





Pushbutton Heads

tested down to -40°F / -40°C



stainless steel, polished

special inscription on request suitable contact blocks

front bezel

KRJVATLRL...

Ø 30.5 mm

Pushbutton Heads

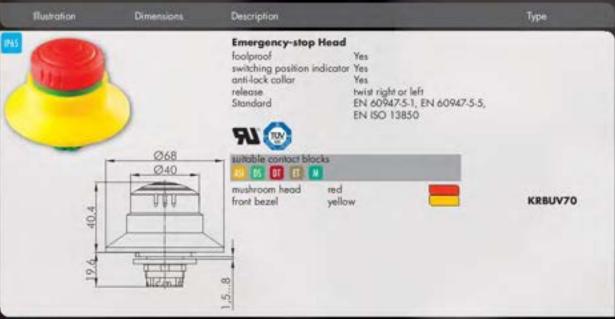
tested down to -40°F / -40°C

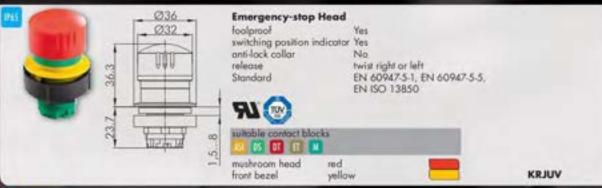


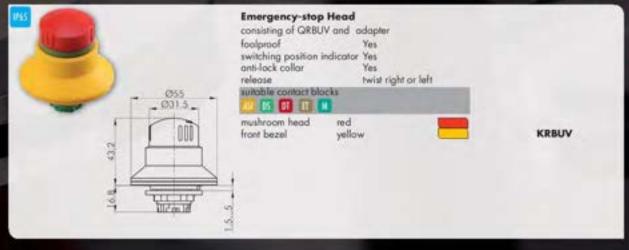
Ø 30.5 mm

Emergency Stops

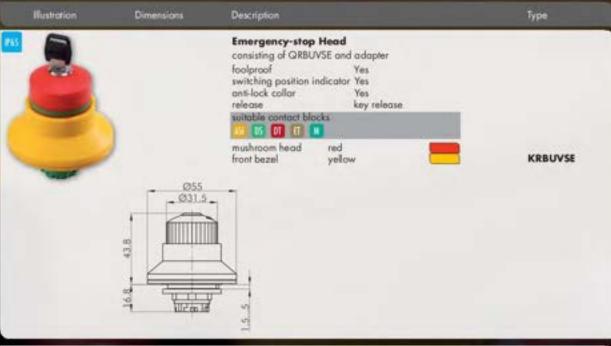
tested down to -40°F / -40°C







Emergency Stops tested down to -40°F / -40°C



For further emergency stops, please refer to the chapter "Emergency-stop Heads" starting on page 366 The emergency-stop heads can also be supplied as latching mushroom heads with mushrooms in different colours.



Ø 30.5 mm

Mushroom Heads

tested down to -40°F / -40°C







mend Blocks

adil Calables

Part Salthan

Knob Set for rotary switches tested down to -40°F/-40°C

Ø 30.5 mm

Type Illustration Ø36 Knob Set for rotary switches Kraus & Naimer, silver-coloured for Kraus & Naimer types CG4 and CA4 front bezel silver-coloured KRJMDAU

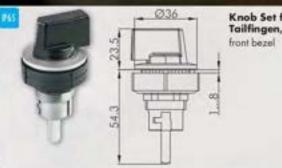


Knob Set for rotary switches Kraus & Naimer, charcoal

for Kraus & Naimer types CG4 and CA4

charcoal

KRJDAU



Knob Set for rotary switches ELEKTRA Tailfingen, silver-coloured

silver-coloured

KRJMDAU ET



Knob Set for rotary switches ELEKTRA Tailfingen, charcoal

front bezel

charcoal

KRJDAU_ET



Ø 30.5 mm

Knob Set for potentiometers

tested down to -40°F / -40°C



Description

Type

Knob Set for potentiometers, silver-coloured for potentiometers of 6 mm shaft dia. and thread M10 \times 0.75 Delivery without potentiometer

Shaft length approx. 50 mm a 2 mm incl. fastening thread front bezel silver-coloured

KRJMR

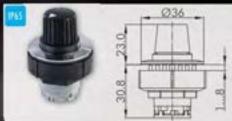


Knob Set for potentiometers, charcoal

for potentiometers of 6 mm shaft dia. and thread M10 \times 0.75 Delivery without potentiometer

Shaft length:approx. 50 mm a 2 mm incl. fastening thread charcoal

KRJR



Knob Set for potentiometers, stainless steel

for potentiometers of δ mm shaft dia. and thread M10 \times 0.75 Delivery without potentiometer Shaft length:opprox. 50 mm ± 2 mm incl. fastening thread

stainless steel, polished

KRJVAR



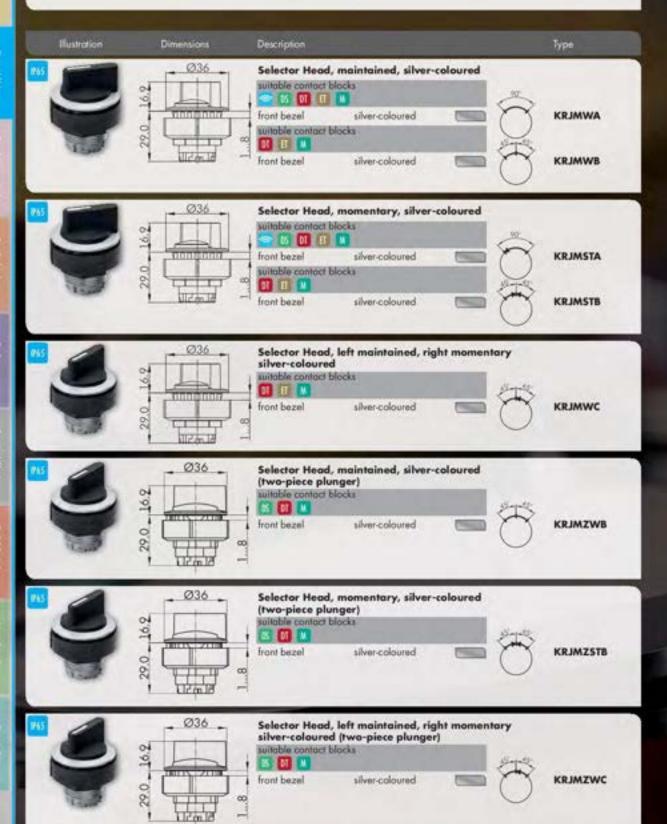
GROSS

Selector Switches (momentary/maintained)

tested down to -40°F / -40°C

Ø 30.5 mm

- I Switching position
- Spring return



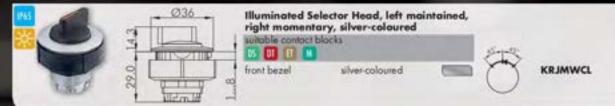
Ø 30.5 mm

Selector Switches (momentary/maintained)

- Switching position
- > = Spring return





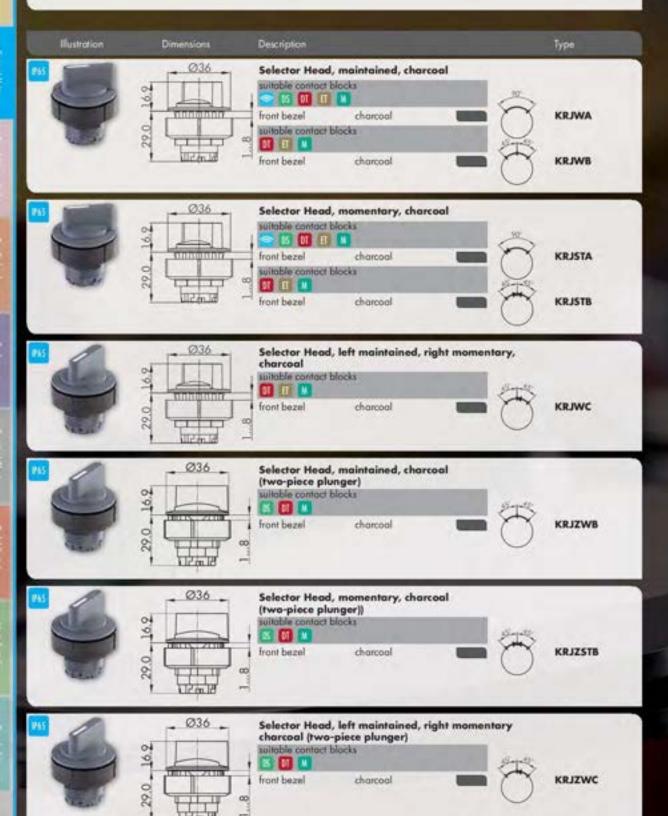




Selector Switches (momentary/maintained)

Selector Switches (momentary/maintained) tested down to -40°F / -40°C

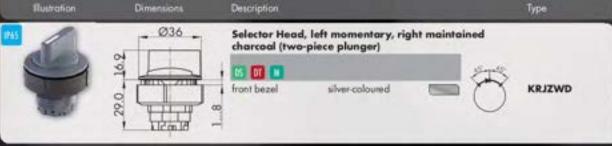
- 1 Switching position
- Spring return



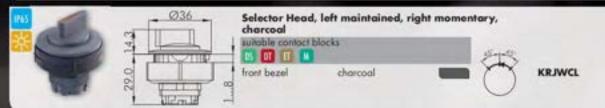
Ø 30.5 mm

Selector Switches (momentary/maintained)

- Switching position
- > = Spring return









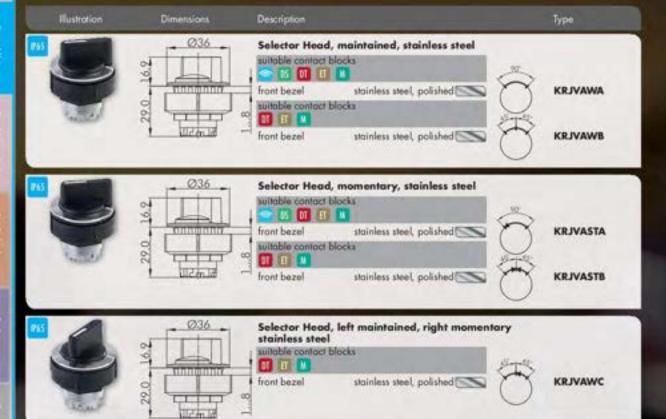
Selector Switches (momentary/maintained)

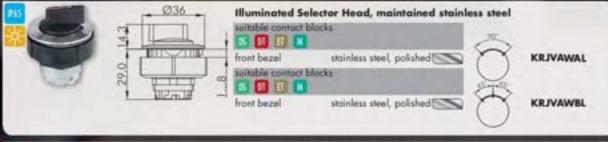
made of stainless steel V4A (1.4404)

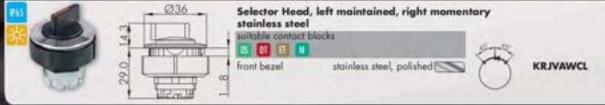
tested down to -40°F / -40°C

Ø 30.5 mm

- I Switching position
- > = Spring return



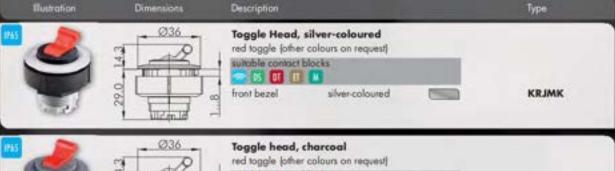








tested down to -40°F / -40°C







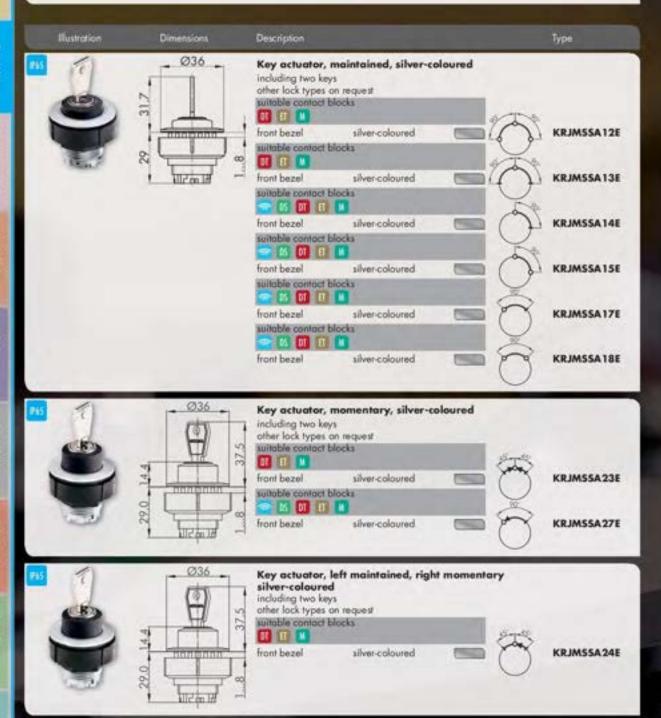


Key Switches (momentary/maintained)

Ø 30.5 mm

Key Switches (momentary/maintained) tested down to -40°F / -40°C

- 1 = Switching position
- > = Spring return
- O = Key removable position

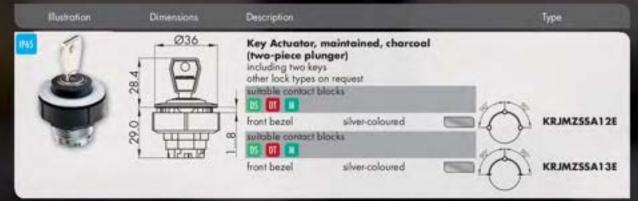


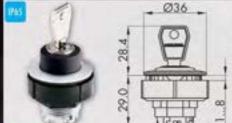


Ø 30.5 mm

Key Switches (momentary/maintained)

- 1 = Switching postition
- = Spring return
- O = Key removable position





Key Actuator, maintained, silver-coloured (two-piece plunger)

including two keys other lock types on request suitable contact blocks



front bezel silver-coloured



KRJMZSSA23E



Key Actuator, left maintained, right momentary silver-coloured (two-piece plunger)

including two keys other lock types on request

suitable contact blocks



front bezel silver-coloured



KRJMZSSA24E



ŧ

OTHE LINE

mad Report Varies

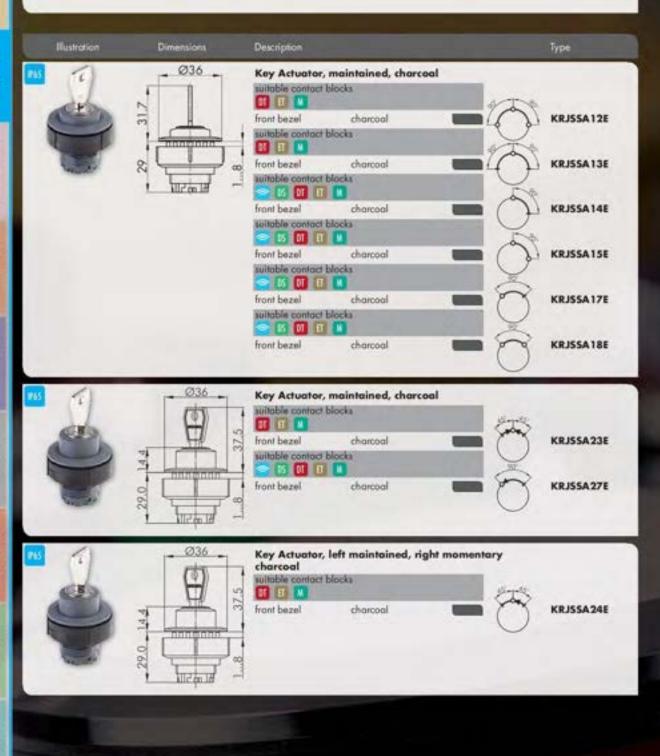
sensapus

Key Switches (momentary/maintained)

Ø 30.5 mm

tested down to -40°F / -40°C

- 1 Switching position
- > = Spring return
- O = Key removable position

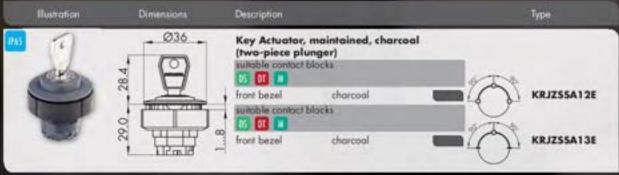


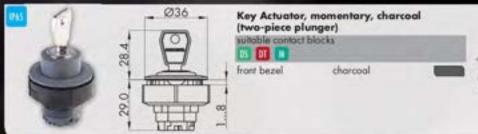


KRJZSSA23E

Key Switches (momentary/maintained)

- 1 = Switching postition
- > = Spring return
- O = Key removable position









Terminal Blocks

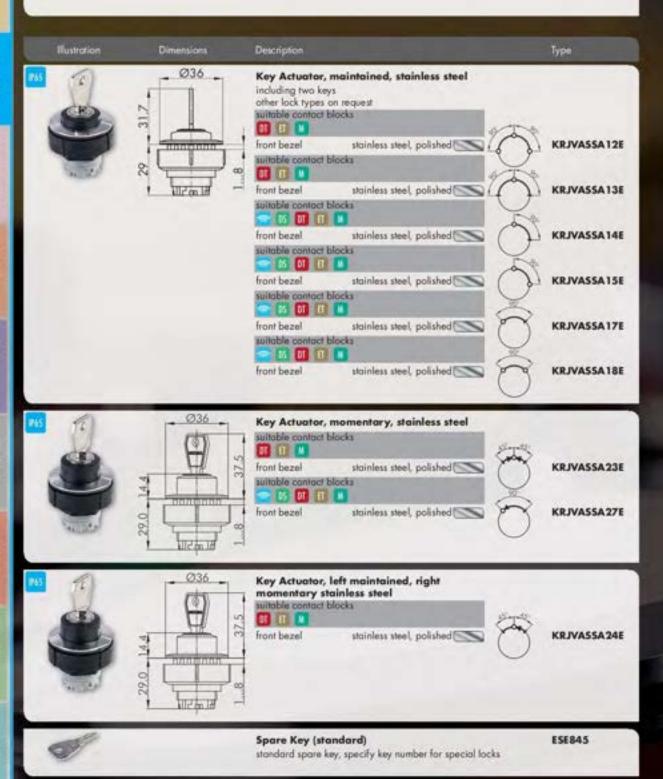
Pola | Salahar

Key Switches (momentary/maintained) made of stainless steel V4A (1.4404)

tested down to -40°F / -40°C

Ø 30.5 mm

- 1 = Switching position
- > = Spring return
- O = Key removable position





Panel Mount Jacks





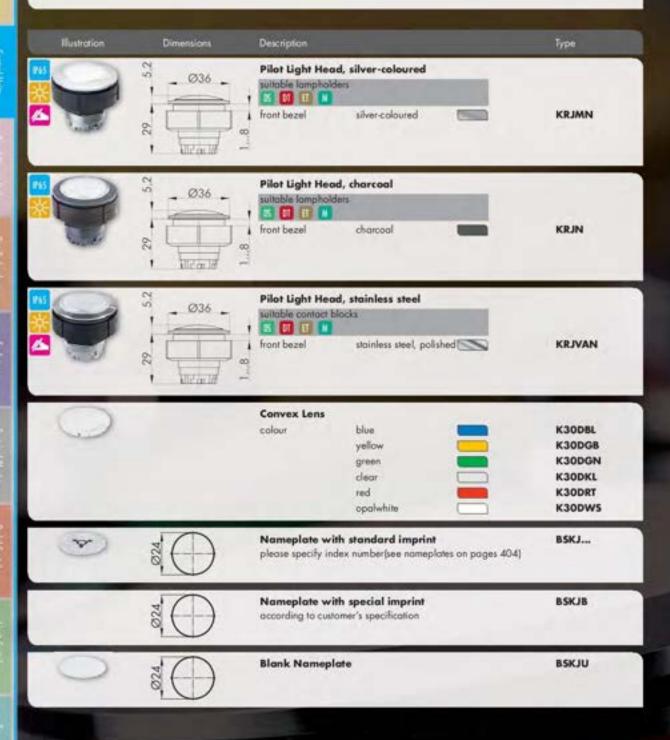
For panel mount jacks, please refer to page 552



Pilot Lights

Lenses and nameplates to be ordered separately

tested down to -40°F / -40°C

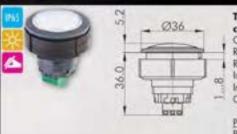




Ø 30.5 mm

Pilot Lights

Rustration **Dimensions** Description Type Two-colour LED Pilot Light 24V Ø36 silver-coloured -25°C __ 60°C Operating temperature: 24V DC Rated voltage: Rated current: max. 10mA per LED Insulation voltage: 0.5kV Insulation resistance: ≥ 2MOhm licon Connection: screw terminals 3x1mm2 000 Pin assignment red Pin 2: GND Pin 3: green other colours on request incl. lens and nameplate LED colour red/green KRJML 24R G front bezel silver-coloured



Two-colour LED Pilot Light 24V charcoal

25°C __ 60°C 24V DC Operating temperature: Rated voltage: Rated current: max. 10mA per LED Insulation voltage: 0.5kV Insulation resistance: ≥ 2MOhm Connection: screw terminals 3x1mm2

Pin assignment Pin 1: red Pin 2: GND Pin 3 green

other colours on request

incl. lens and nameplate LED colour red/green front bezel charcoal



KRJL 24R G



Two-colour LED Pilot Light 24V stainless steel

Operating temperature: 25°C ... 60°C Rated voltage 24V DC max, 10mA per LED Rated current: Insulation voltage: 0.5kV Insulation resistance: ≥ 2MOhm Connection: screw connection 3x1mm²

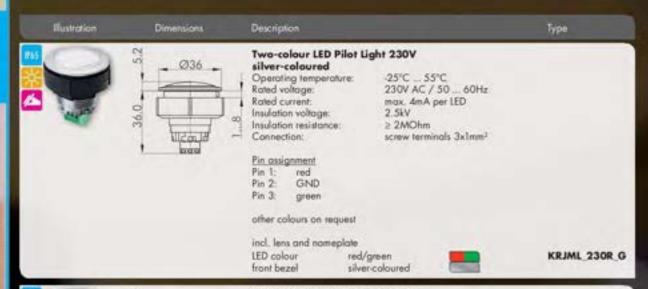
Pin Assignment Pin 1: red Pin 2: GND Pin 3: green

other colours on request

incl. lens and nameplate LED colour front bezel

red/green stainless steel, polished KRJVAL 24R G

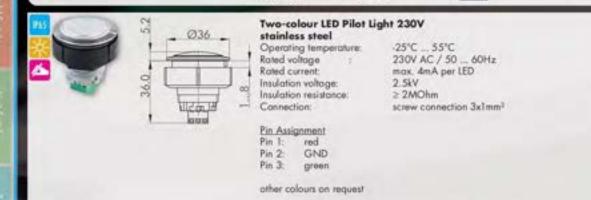
Pilot Lights





charcoal

red/green stainless steel, polished



ind. lens and nameplate

LED colour

front bezel

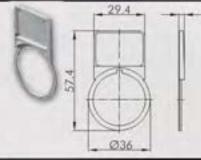
front bezel



KRJVAL 230R G

Accessories for Actuators

Flustration	Dimensions	Description	Туре
9		Mounting Tool with torque limitation for the series QUARTEX-R[JUWEL], KOMBITAST-R-JUWEL, RONDEX, RONDEX-M, RVA, DUX-Basic, SHORTRON, jacks of the RONTRON-R/-Q-JUWEL series	522
000		Mounting Tool Adapter with 1/4" connections for mounting tools S16 and S22	SRA



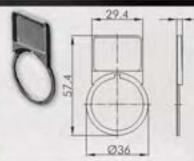
for outside marking of the actuators of the KOMBITAST-R-JUWEL series, accepts self-adhesive nameplates

colour

silver-coloured



KRJMABT



External Nameplate Holder

for outside marking of the actuators of the KOMBITAST-R-JUWEL series, accepts self-adhesive nameplates

colour

charcoal



KRJABT



Self-adhesive Nameplate, laser-printed

Inscription according to customer's specification Dimensions: 19 x 27 mm



Self-adhesive Nameplate

Dimensions: 19 x 27 mm

blank

BZ23U

BZ238...

BZ23G



Self-adhesive Nameplate with standard imprint

Please specify index no. (see nameplates on page 404) Dimensions: 19 x 27 mm





Yellow Nameplate

self-adhesive PVC foil printing on request outer dia. 75 mm for mounting dia. 30,5 mm yellow colour



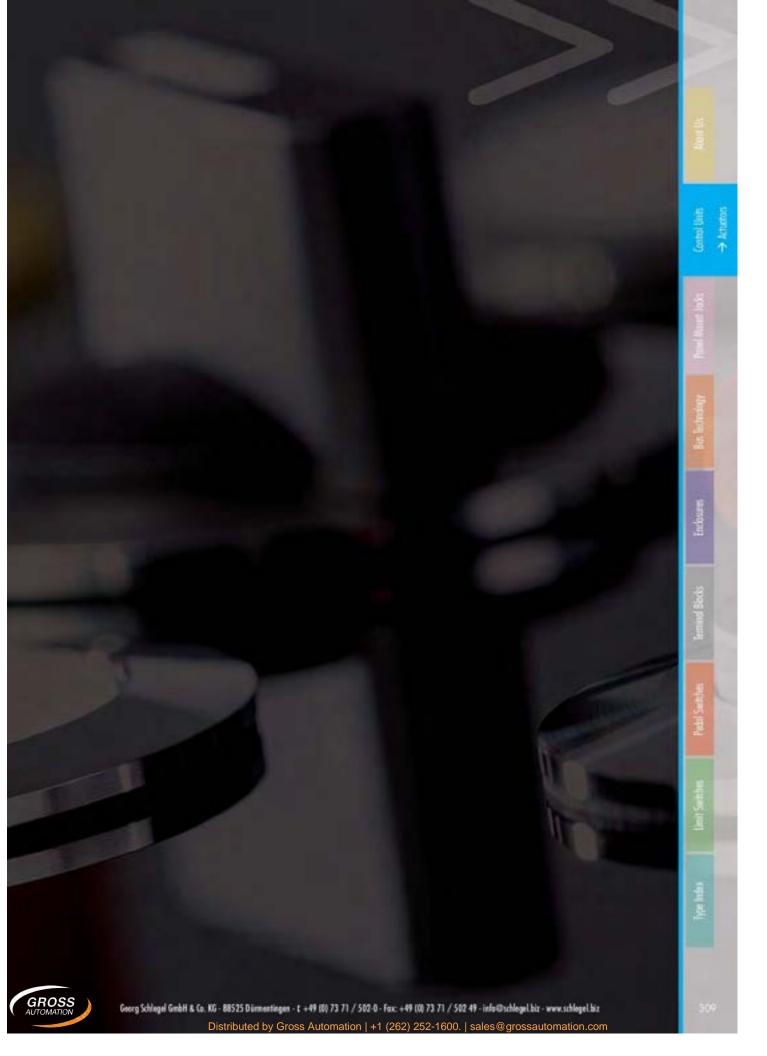
NAS 30

Accessories for Actuators

Ø 30.5 mm

Description Illustration Dimensions. Yellow Nameplate with quadrilingual imprint self-adhesive PVC foil outer dia.75 mm for mounting dia. 30,5 mm colour yellow NAS 30 548 Lead-sealable Protective Lid for pushbutton KRJMT(LR)/KRJT/KRJVAT(LR) transparent KDKRT Lead-sealable Protective Lid for selector switches KRJMWA/KRJWA/KRJVAWA **KDKRWA** colour transparent Lead-sealable Protective Lid for selector switches KRJMWB/KRJWB/KRJVAWB colour KDKRWB transparent Universal Lens Remover USK Dummy, silver-coloured to close unused mounting opertures silver-coloured **BVKRJM** Dummy, charcoal to close unused mounting apertures BVKRJ charcoal









23 x 23 mm

Overview OKTRON-JUWEL series



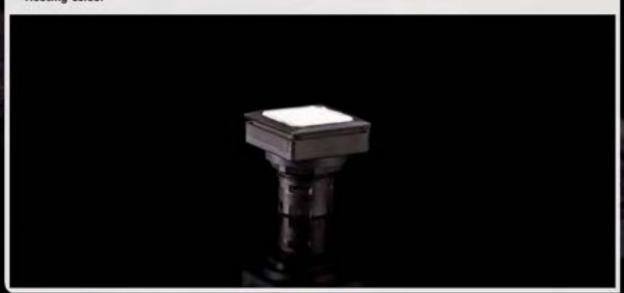
Miles.	Fushbutton Fledds	page 310
02	Emergency Stop Buttons	page 317
33	Knob Set for Potentiometers	page 318
04	Selector Heads	page 318
35	Key Actuators	page 320
36	Acoustic Buzzers	page 322

07 Flush-mounted jacks 08 Pilot Lights

page 324 page 325 page 408

Contact Blocks / Lampholders

Housing Colour





degree of protection



operating travel



illuminating option



labelling option



23 x 23 mm





Contact Blocks Faston terminals page 490





Contact Blocks PCB-mount terminals page 482





Contact Blocks PCB-mount terminals page 468





CTF... Contact Blocks Faston terminals page 474





Contact Blocks PCB-mount terminals page 496



Contact Blocks Faston terminals page 500





Contact Blocks Faston terminals page 428





BFK. Contact Blocks screw connection page 436



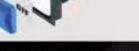


Contact Blacks for AS-Interface page 534





Contact Blocks for AS-Interface Safety @ Work page 540



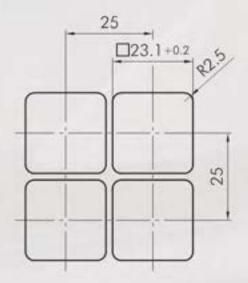
GROSS AUTOMATION

Mounting Depth Dimensions

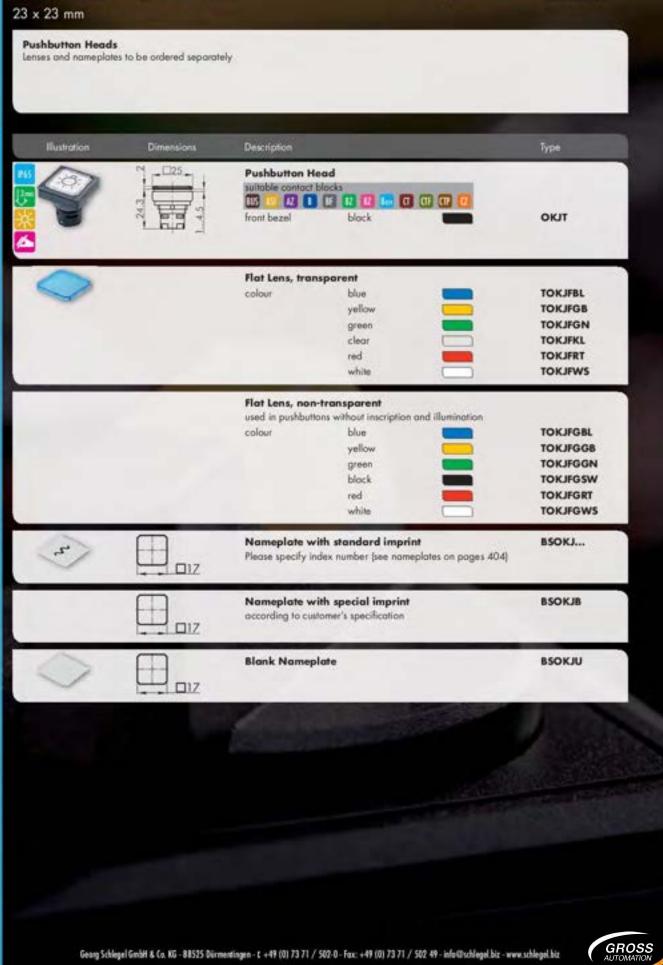
23 x 23 mm



Cutout Dimensions

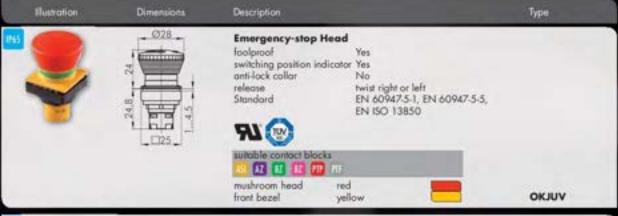


1. 2. 2.





Emergency Stops







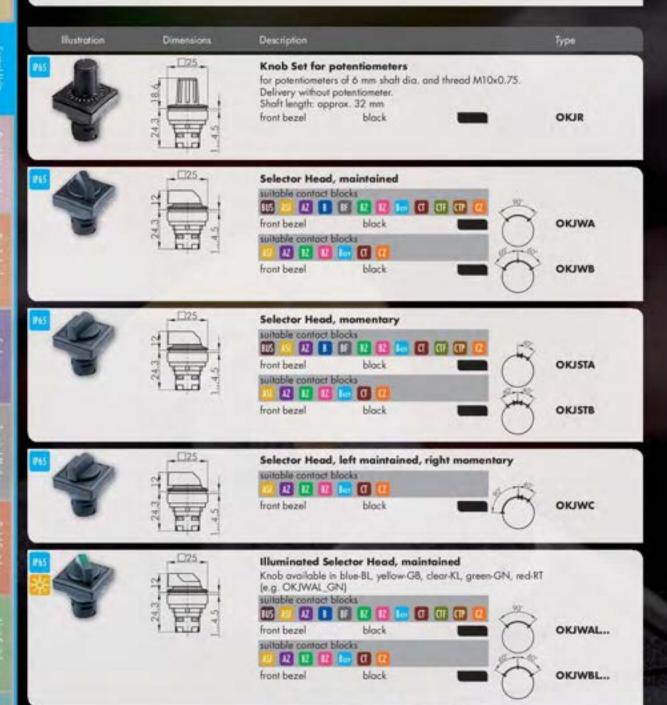
For further emergency stops, please refer to the chapter "Emergency-stop Heads" starting on page 366

The emergency stop heads can also be supplied as latching mushroom heads with mushrooms in different colours.

23 x 23 mm

Knob Set for potentiometers Selector Switches (momentary/maintained)

- Switching position
- Spring return





OKTRON-JUWEL

23 x 23 mm

Selector Switches (momentary/maintained)

- Switching position
- > = Spring return







Selector Head for desert application, maintained

tested with coarse Arizona dust



OKJWB_514



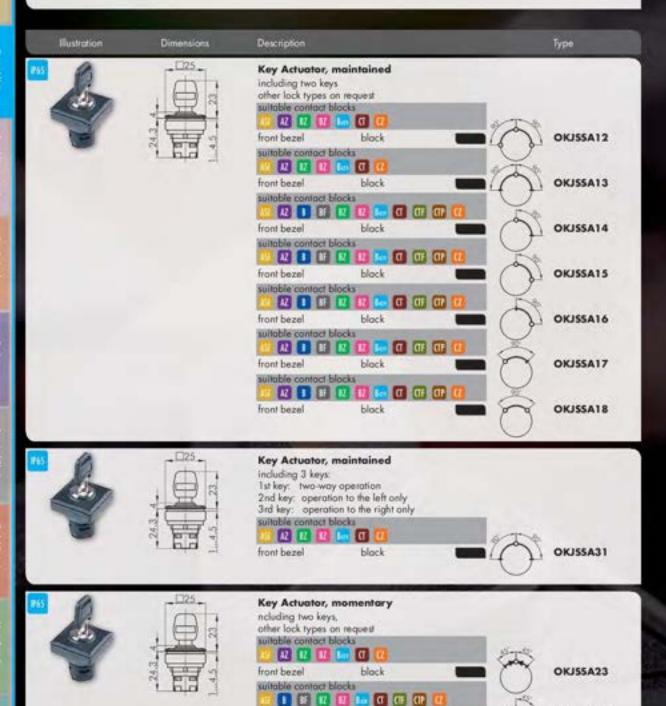
Key Switches (momentary/maintained)

23 x 23 mm

1 - Switching postition

> = Spring return

O = Key removable position





OKJSSA28

black

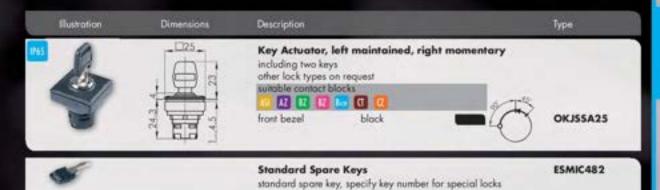
front bezel

OKTRON-JUWEL

23 x 23 mm

Key Switches (momentary/maintained)

- 1 = Switching postition
- > = Spring return
- O = Key removable position



THOUS .

Continuo Continuo

Board Amer Solve

Res Sechnology

Fredhorm

Lamined Bloom

Date! Country

Junit Settibes

ê B 23 x 23 mm

Buzzers



Description

operating voltage: operating current: signal frequency: volume:

operating temperature: front bezel

12 ... 24V AC/DC max. 30mA

3.5 +/- 0.5 kHz max. 85 db [10cm, 24V] max. 75 db (10cm, 12V)

-20°C ... 60°C black

OKINSG+ 5G-24V



Interval Buzzer operating voltage: operating current:

signal frequency: volume:

interval: operating temperature: front bezal

12 ... 24V AC/DC max. 30mA

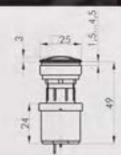
3.5 +/- 0.5 kHz max. 85 db (10cm, 24V) max. 75 db (10cm, 12V)

1 5 -20°C ... 60°C

black

OKINSG+ **SGI-24V**





Illuminated Buzzer

operating voltage: operating current: signal frequency: volume:

operating temperature: front bezel

12 ... 24V AC/DC арргох. 30тА 3.5 +/- 0.5 Hz max. 85 db (10cm, 24V) max. 75 db (10cm, 12V) -20°C ... 60°C

OKINSGL+ SGLR-24V



Illuminated Interval Buzzer

operating voltage: operating current: signal frequency:

volume:

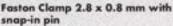
operating temperature: front bezel black

12 _ 24V AC/DC approx. 30mA 3.5 +/- 0.5 Hz max. 85 db (10cm, 24V) max. 75 db (10cm, 12V)

20°C ... 60°C

OKINSGL+ SGILR-24V

FH2,8



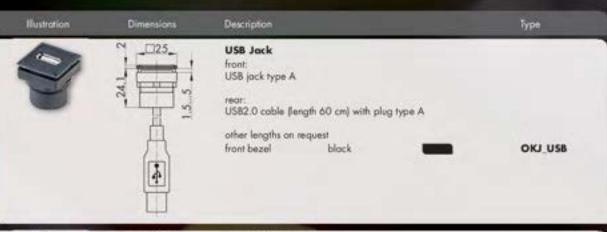
Cross section 0.75 - 1.50 mm², fin-plated brass, with pin to snaplit into the sockets XA, XAL and the insulating case IH2.8

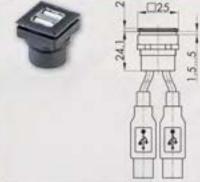
Illustration	Dimensions	Description	Туре
0		Insulating Case for Faston clamp FH2,8, slip on from the front	IH2,8
E Common		Double Faston for the connection of 2 Faston clamps FH2.8	FD2,8



23 x 23 mm

Panel Mount Jacks





Double USB Jack

front: 2x USB: type A

rear: 2x USB2.0 cable (length 60 cm) with plug type A

other lengths on request front bezel blo

OKJ_2USB





USB Jack

front: USB jack type A

rear: USB jack type A front bezel

black

OKU_USB_AA



For panel mount jacks, please refer to page 552



23 x 23 mm

1

A farmer

Please Masser Jacks

Bits Technology

Fredhorm

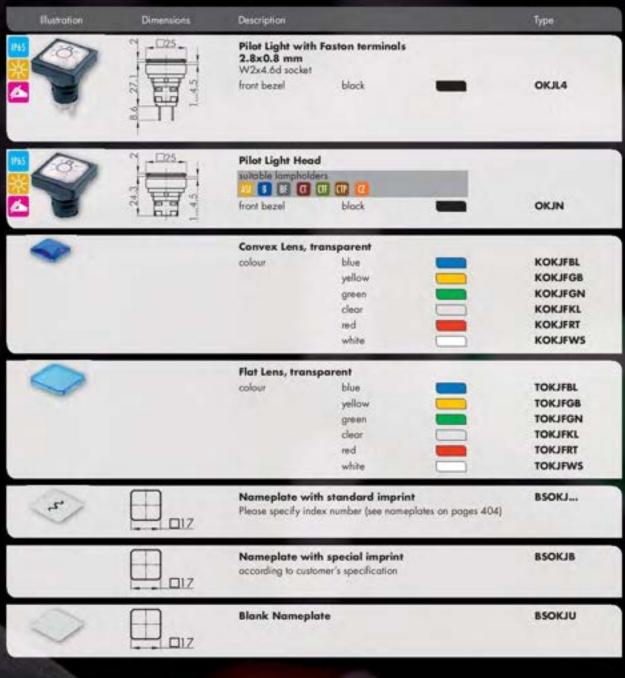
Terminal Back

ol Sasting

al Sather

Me index

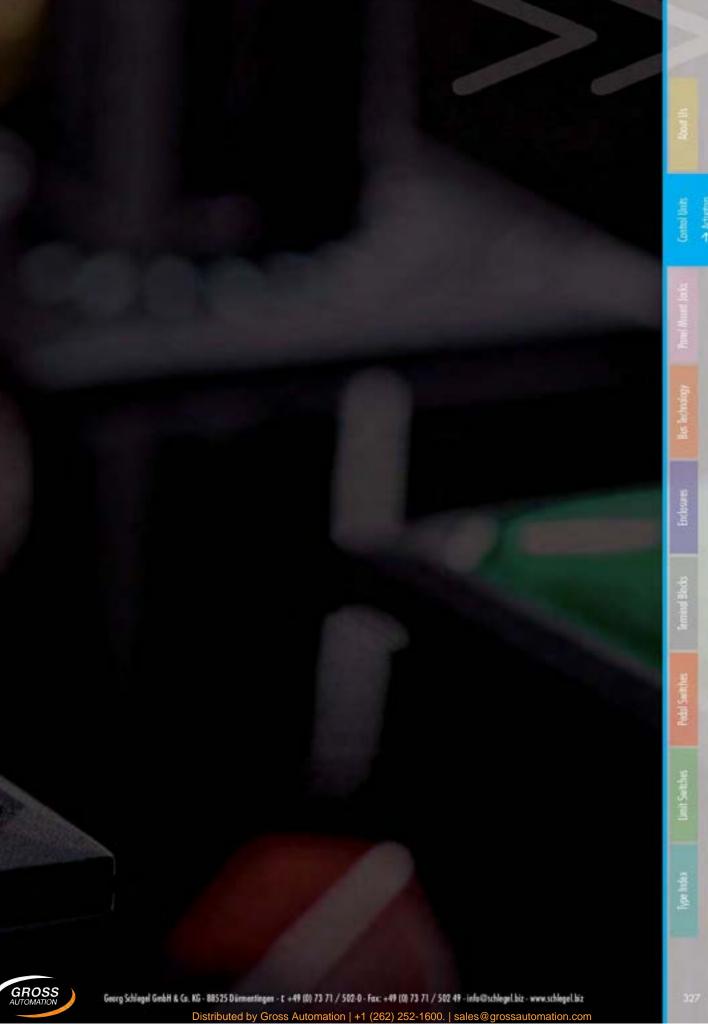
Pilot Lights Lenses and nameplates to be ordered separately

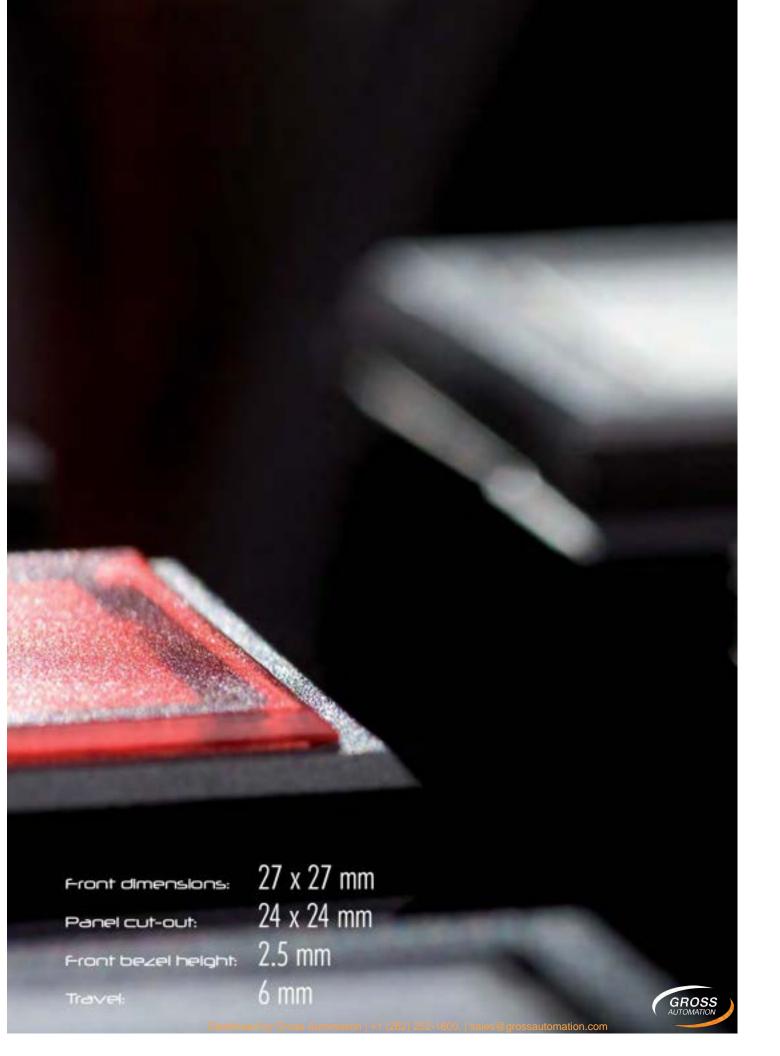


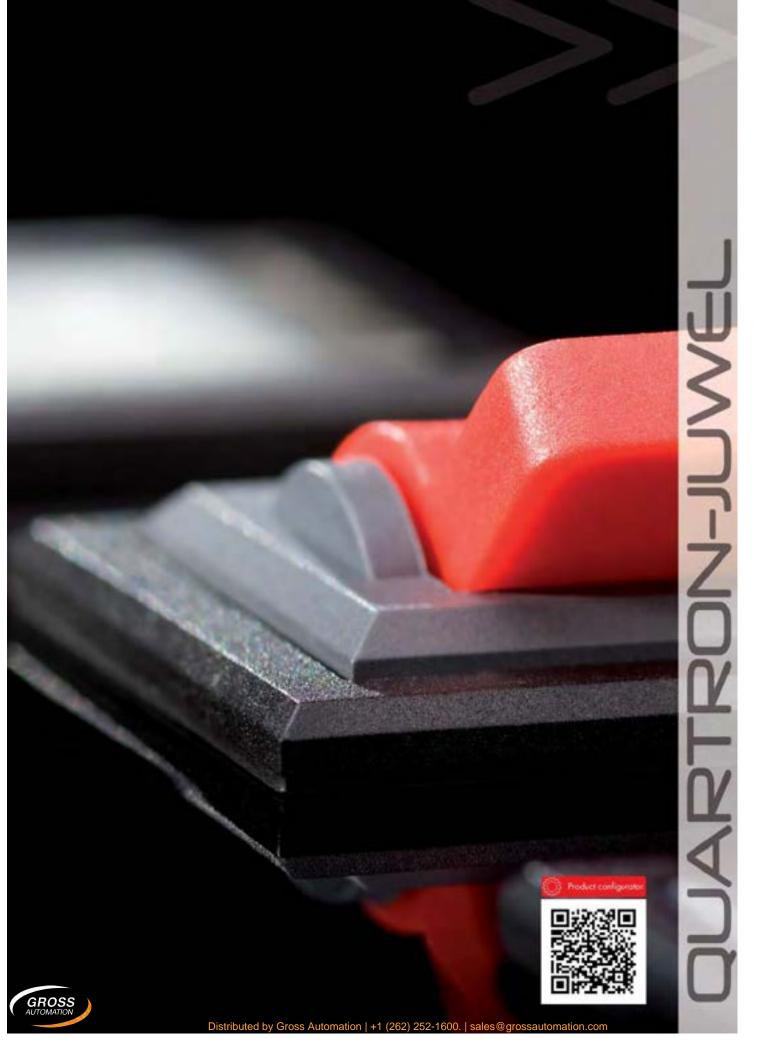


23 x 23 mm

Accessories for Actuators Hustration Dimensions Description Type 516 **Hexagonal Mounting Tool** with torque limitation, for the series OKTRON, OKTRON-JUWEL, OKTRON-R, RONTRON-R-JUWEL, RONTRON-Q-JUWEL, QUARTRON, QUARTRON-JUWEL, RX-JUWEL Mounting Tool Adapter with 1/4" connections SRA for mounting tools \$16 and \$22 **Yellow Nameplate** self-adhesive PVC fail printing on request outer dia. 60 mm for mounting operture 23 x 23 mm NAS 23 yellow Yellow Nameplate with quadrilingual imprint self-adhesive PVC fail outer dia. 60 mm for mounting operture 23 x 23 mm colour NAS 23 548 yellow Protective Lid for pushbuttons and jacks of the OKTRON-JUWEL series transparent **KDOKJ** Universal Lens Remover USK to close unused mounting opertures colour black **BVOKJ** Georg Schlegel GmbH & Co. NG - 88525 Dürmentingen - E +49 (0) 73 71 / 502-0 - Fax: +49 (0) 73 71 / 502 49 - info@schlegel.biz - www.schlegel.biz







Overview QUARTRON-JUWEL series



01	Pushbutton Heads
02	Emergency Stop Buttons
03	Mushroom Heads
04	Knob Set for Potentiometers
05	Selector Heads
06	Toggle Heads

p	age	334
p	age	337
		337
		338 338
		338

Key Actuators Acoustic Buzzers Pilot Lights

Contact Blocks / Lampholders

page 339 page 341 page 344

page 408

Housing Colours





degree of protection



operating travel



illuminating option



labelling option



24 x 24 mm

Monthly

* Actuations

Paral Manes John

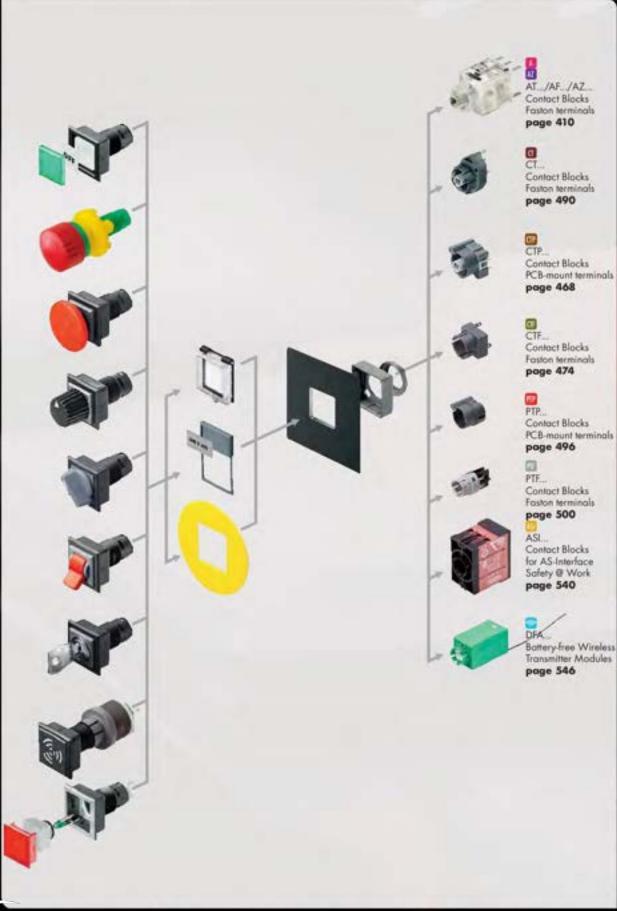
Bits Bechnology

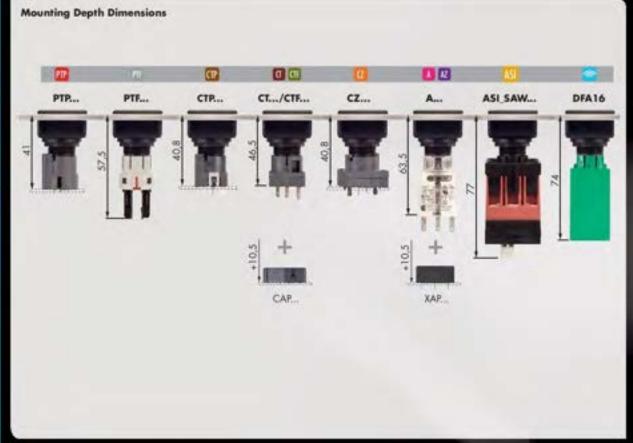
Enclosures

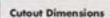
School of

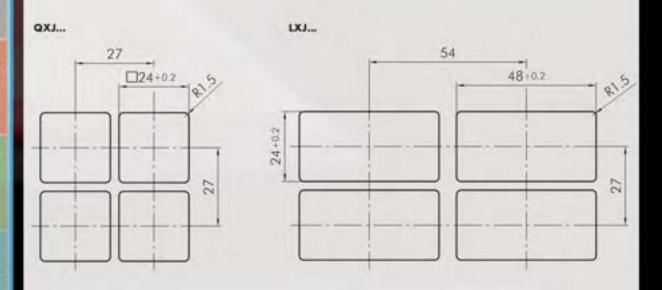
Pedal Switches

Line Sether



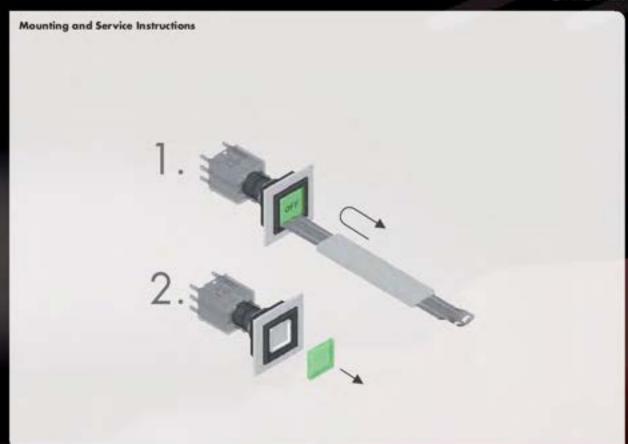








24 x 24 mm



Tall Note John

Bis: lastmatony

Facham

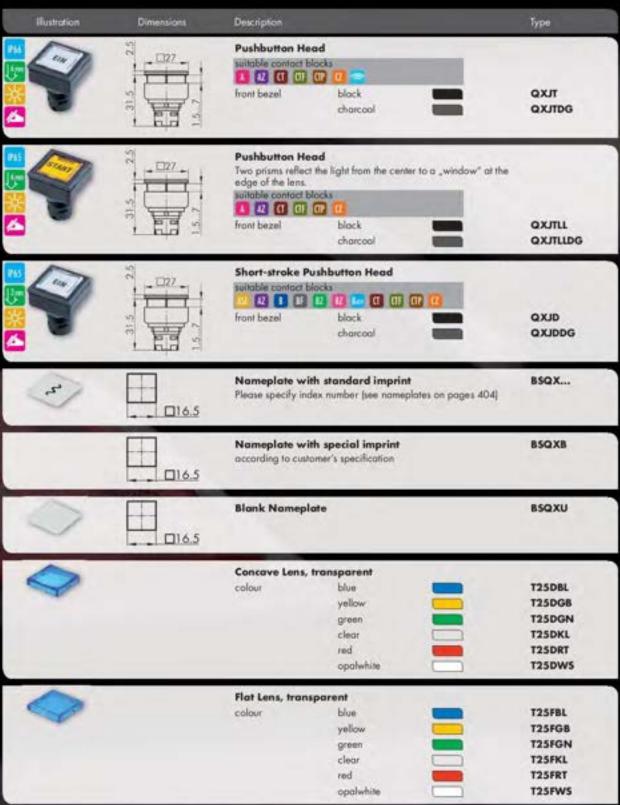
mand Shots

Padal Saintee

Init Sether

Pushbutton Heads

Lenses and nameplates to be ordered separately



24 x 24 mm

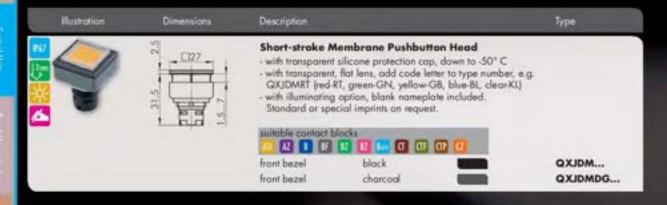
Accessories for Actuators

Hustration	Dimensions	Description		Туре
		Flat Lens, not colour colour	blue yellow green black red white	T25FGBL T25FGGB T25FGGN T25FGSW T25FGRT T25FGWS
		High Lens, tr	THE CONTRACT OF THE CONTRACT O	T25HBL
	2 103	Please specify i	with standard imprint index number (see nameplates on pag	ges 404)
	70.3	according to cu	with special imprint ustomer's specification	BSQXILB
0	10.3	Blank Name	plate	BSQXILU
		Dichtungskap aus PVC, von S		ТК27Р
		Sealing Cap mode of silicon	ne rubber, -50°C to +60°C	TK275



24 x 24 mm

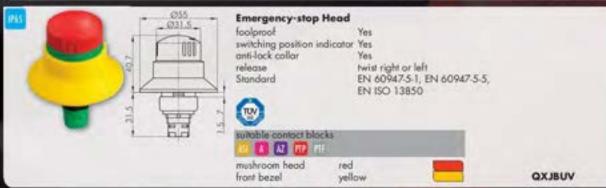
Pushbutton Heads





Emergency Stops Mushroom Heads







For further emergency stops, please refer to the chapter "Emergency-stop Heads" starting on page 366

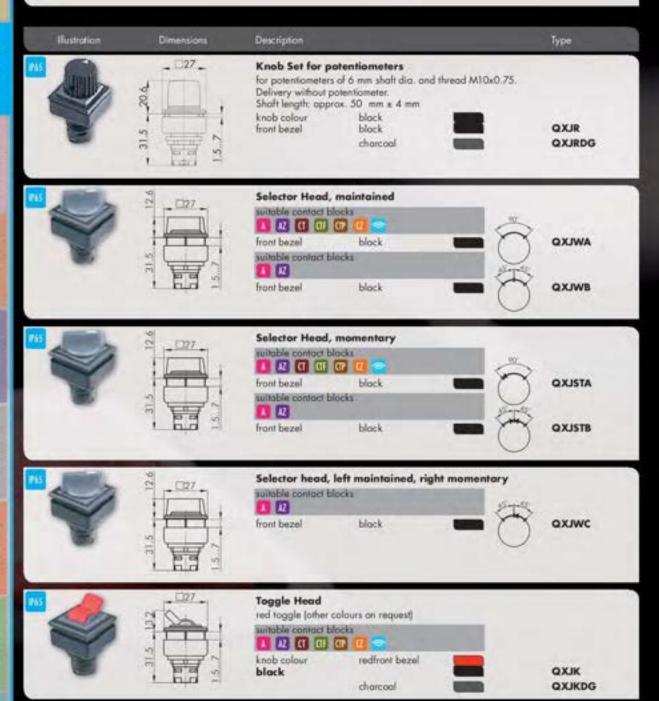
The emergency stop heads can also be supplied as latching mushroom heads with mushrooms in different colours.





Knob Set for potentiometers Selector Switches (momentary/maintained) Toggle Heads

- Switching position
- Spring return

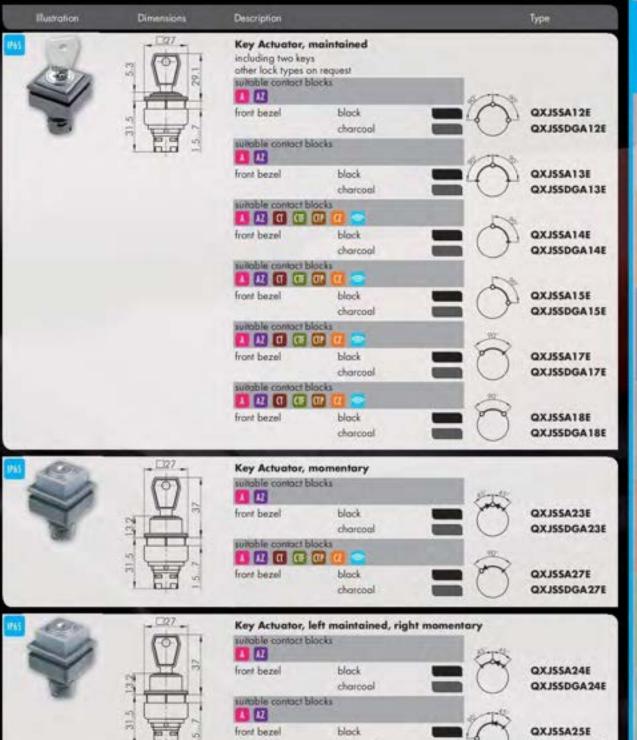




24 x 24 mm

Key Switches (momentary/maintained)

- 1 = Switching position
- > = Spring return
- O = Key removable position





charcoal

in the state of

The Manual Lock

Agranting Sign

Frehum

Seminal Blanc

del Seatter

at Setthe

Se inte

QXJ55DGA25E

Table 1995 Sec. 1995

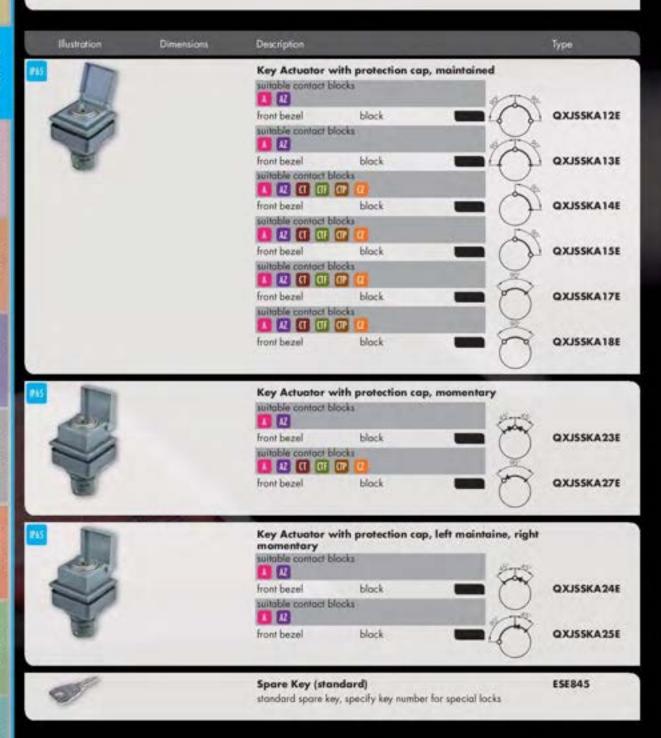
Accessories for Actuators

24 x 24 mm

1 - Switching position

Spring return

O = Key removable position





24 x 24 mm

Buzzers

Description Type
Buzzer



operating valtage: 12 ... 24V AC/DC operating current: max. 30mA signal frequency: 3.5 +/- 0.5 Hz volume. max. 90 db [10cm, 24V]

max. 80 db (10cm, 12V)
operating temperature: 20°C _ 60°C
front bezel

QXJN5G+ 5G-24V

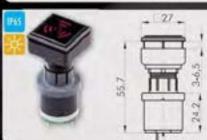


Interval Buzzer

operating voltage: 12 ... 24V AC/DC operating current: max. 30mA signal frequency: 3.5 +/- 0.5 Hz max. 90 db (10cm, 24V) max. 80 db (10cm, 12V) interval: 1 s

operating temperature: -20°C _ 60°C front bezel black

QXJN5G+ 5GI-24V

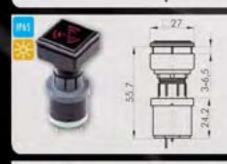


Illumintated Buzzer

operating voltage: 12 ... 24V AC/DC operating current: max. 30mA signal frequency: 3.5 +/- 0.5 Hz max. 90 db (10cm, 24V) max. 80 db (10cm, 12V)

operating temperature: -20°C _ 60°C front bezel black

QXJNSGL+ SGLR-24V



Illuminated Interval Buzzer

operating voltage: 12 ... 24V AC/DC operating current: max. 30mA signal frequency: 3.5 +/- 0.5 Hz max. 90 db (10cm, 24V) max. 80 db (10cm, 12V)

interval: 1 s aperating temperature: -20°C ... 60°C front bezel black

60°C

QXJNSGL+ SGILR-24V

FH2,8



Faston Clamp 2.8 x 0.8 mm with snap-in pin

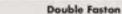
Cross section 0.75 - 1.50 mm², tin-plated brass, with pin to snapfit into the sockets XA, XAL and the insulating case IH2.8



Insulating Case

for Faston clamp FH2,8, slip on from the front

IH2,8



for the connection of 2 Faston clamps FH2.8

FD2,8

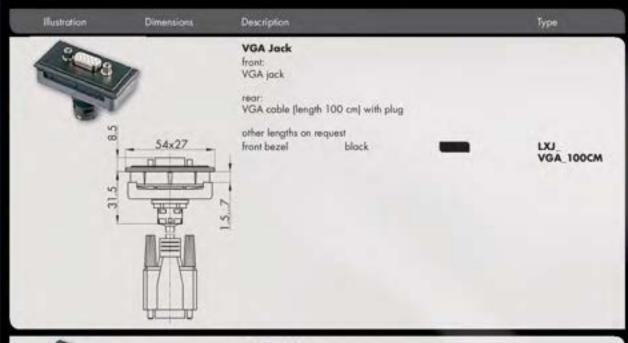


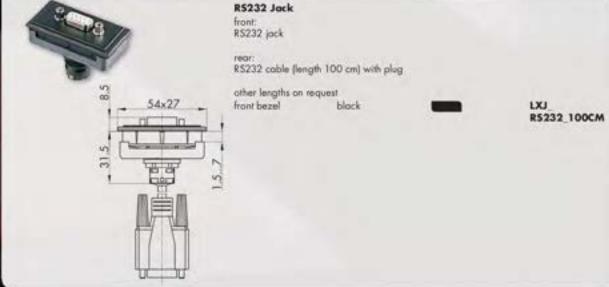
Patril Settle

al Settle

24 x 48 mm

Panel Mount Jacks









24 x 24 mm

Panel Mount Jacks

Hustration Dimensions

Description

Туре



For panel mount jacks, please refer to page 552



Georg Schlegel GribH & Co. NG - 88525 Diamentinger - E +41 III) 73 71 / 502-0 - Fax: +41 III) 73 71 / 502 49 - infa@uchlegel.biz - www.uchlegel.biz - Distributed by Gross Automation | +1 (262) 252-1600. | sales@grossautomation.com

3

I

Freshorm

Seminal Shore

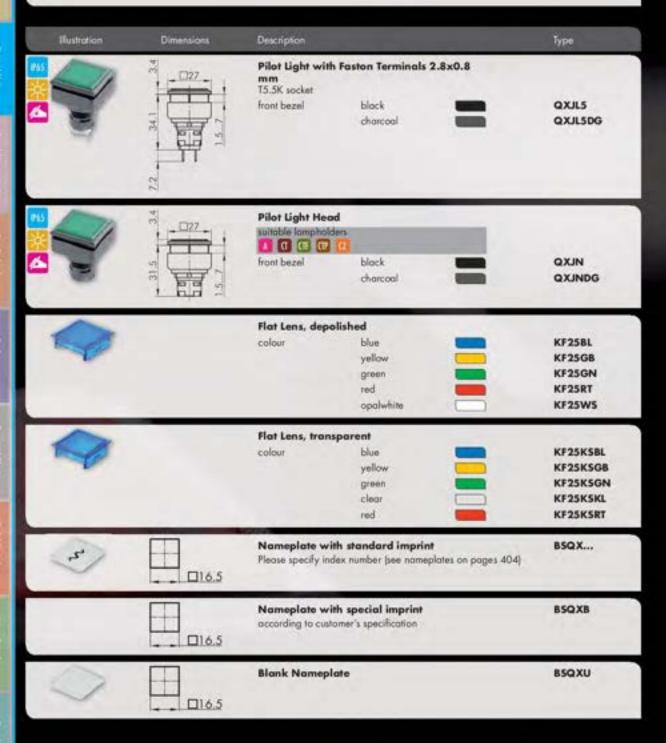
Pedal Santhes

mit Satthes

(Sp. 18)

Pilot Lights

Lenses and nameplates to be ordered separately





24 x 48 mm

Seven-segment Displays

Dimensions Type Illustration Description 4-Digit 7-Segment Display with serial -30 bis +70°C Operatung temperature : 24V DC [18-28V] Operating voltage: Current consumption: Inputs (Enable, Clock, Data): 70mA at 24V 24V PLC level 54x27 Clock pulse rate: 0...10kHz Data telegram: 20 bit, serial Available character set: 0...9, A, I, II, U, ., blank Connection: via integrated 6-pole diode plug acc. to DIN 45322 Option: parallel control (8 bit) via additional module LXJLASCE-SPS front bezel **DIN Female Connector** MAK6

DIN 45322

serves to connect the 7-segment displays in compliance with

Emilial Blocco

Physic Saleties

Linit Setthes

Accessories for Actuators

Hustration	Dimensions	Description	Туре
1		Hexagonal Mounting Tool with torque limitation, for the series OKTRON, OKTRON-JUWEL, OKTRON-R, RONTRON-R-JUWEL, RONTRON-Q-JUWEL, QUARTRON, QUARTRON-JUWEL, RX-JUWEL	516
93		Mounting Tool Adapter with 1/4" connections for mounting tools \$16 and \$22	SRA
40.5		2.5 External Nameplate Holder for outside marking of the actuators of the QUARTRON-JUWEL series, accepts self-adhesive nameplates colour charcoal	QXJABT
		Self-adhesive Nameplate laser-printed Inscription according to customer's specification Dimensions: 22 x 11 mm	BZ16L
-		Self-adhesive Nameplate blank Dimensions: 22 x 11 mm	BZ16U
0		Self-adhesive Nameplate with standard imprint Please specify index no. (see nameplates on page 404) Dimensions: 22 x 11 mm	BZ168
		Yellow Nameplate self-adhesive PVC foil printing on request outer dia. 60 mm for mounting operture 24 x 24 mm calour yellow	NAS_24
NOTAL SECTION OF THE PERSON OF		Yellow Nameplate with quadrilingual imprint self-adhesive PVC fail outer dia, 60 mm for mounting aperture 24 x 24 mm colour yellow	NAS 24 548
		Lead-sealable Protective Lid fits on the pushbuttons of the QUARTRON-JUWEL series Attention: mounting grid 30 x 30mm	KDP24





24 x 24 mm

Accessories for Actuators

Hustration Dimensions Description Type

Lead-sealable Protective Lid fits onto the pushbuttons of the QUARTRON-JUWEL series

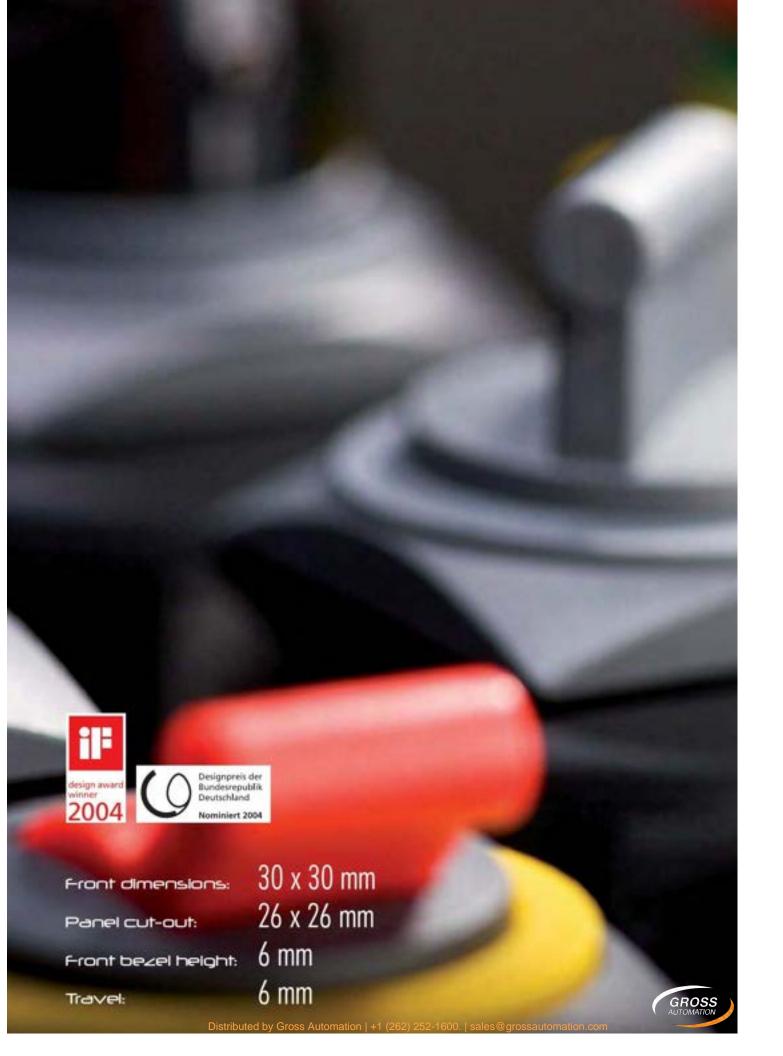
Universal Lens Remover USK

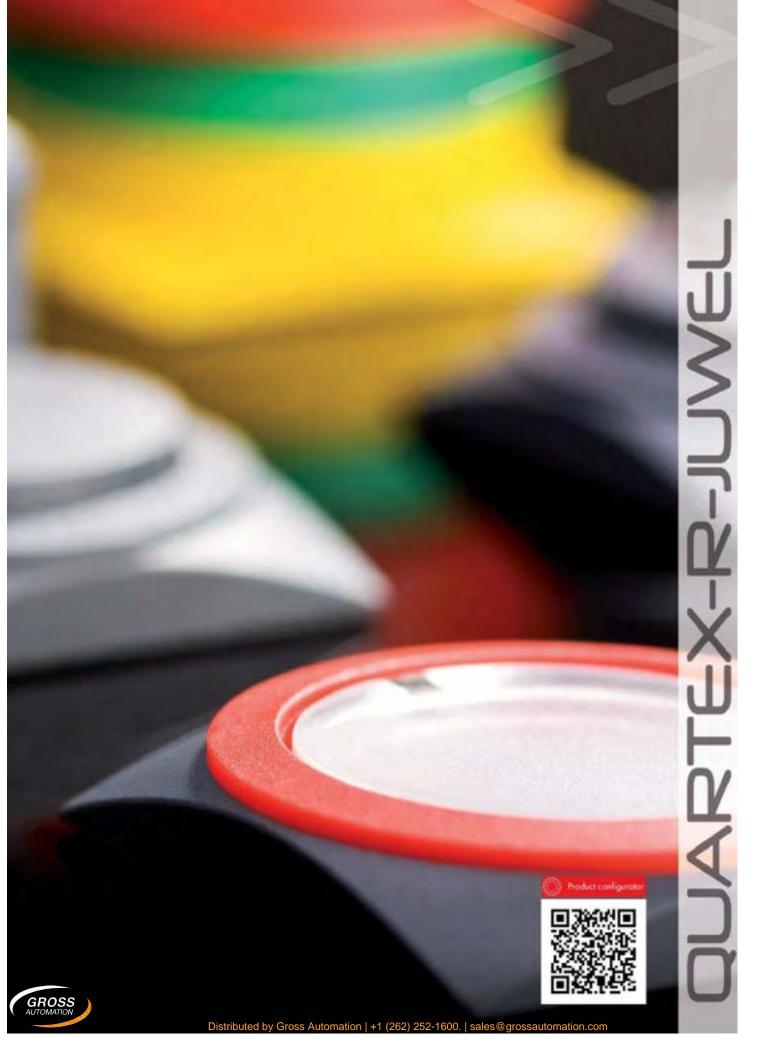


Dummy
to close unused mounting apertures
colour black

QX24







Overview QUARTEX-R-JUWEL series

26 x 26 mm



01	Pushbutton Heads	page 354
02	Emergency Stop Buttons	page 356
03	Knob Set for Rotary Switch / Patentiometer	page 357
04	Selector Heads	page 357
05	Toggle Heads	page 358
06	Key Actuators	page 359

07 Plot Lights page 360

Contact Blocks / Lampholders

page 408

Housing Colour





degree of protection



operating travel



illuminating option



labelling option



QUARTEX-R-JUWEL

26 x 26 mm







Modular Contact Blocks screw connection page 514



Contact Blocks screw connection page 508







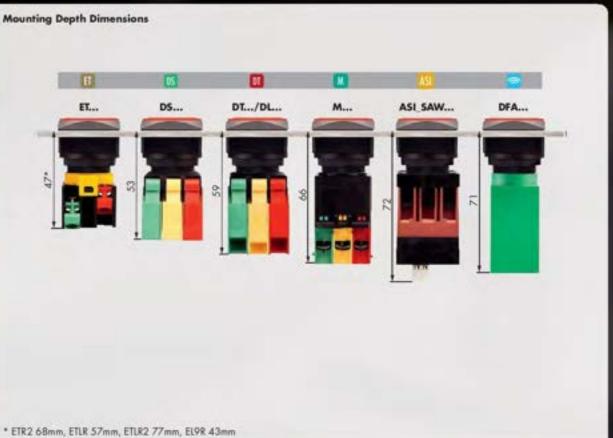
Battery-free Wireless Transmitter Modules page 546



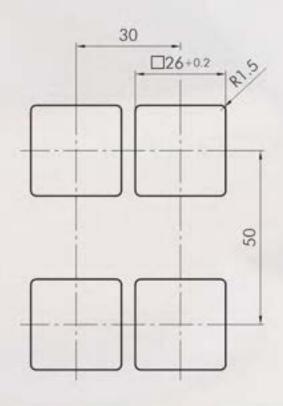


When combining the DT... contact blocks with key, selector and toggle heads, please add ..._497 to the actuator type reference!

26 x 26 mm



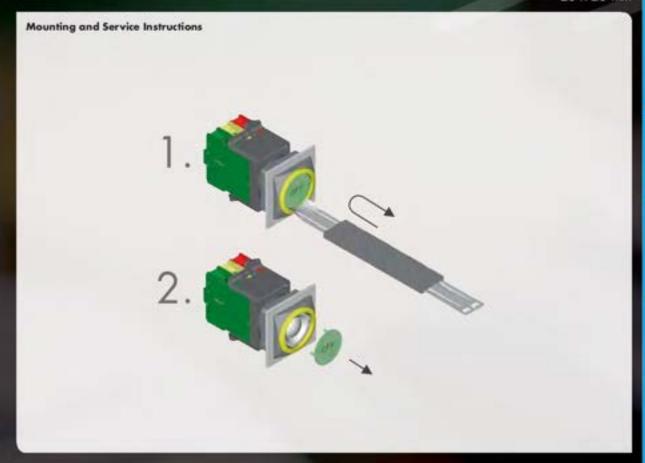
Cutout Dimensions





QUARTEX-R-JUWEL

26 x 26 mm





Technology

Finthos

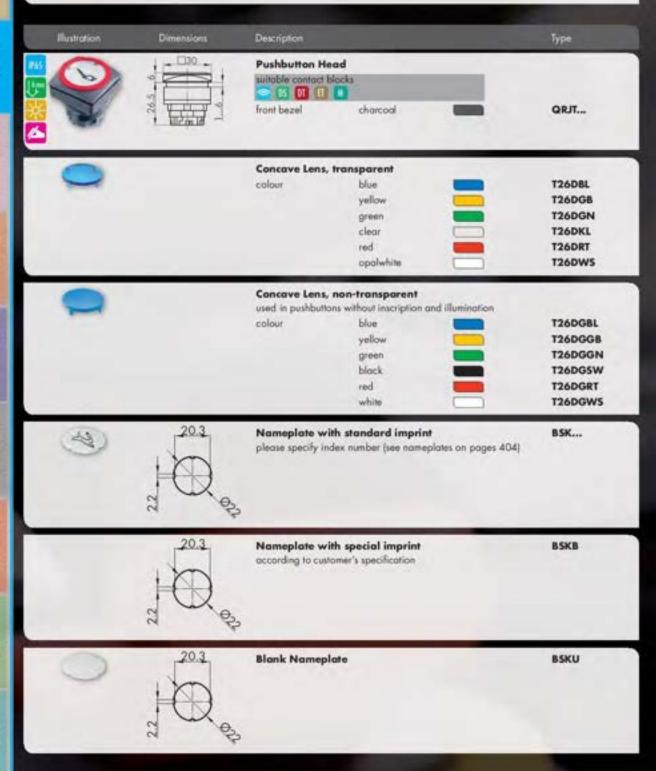
Ermined Shop

26 x 26 mm

Pushbutton Heads

Front rings are supplied in dark-grey as a standard (QR,IT), also available in blue-BL, yellow-GB, green-GN, red-RT, white-WS and black-SW. Add code letter to type numbe (e.g. GRJTRT)

lenses and nameplates to be ordered separately



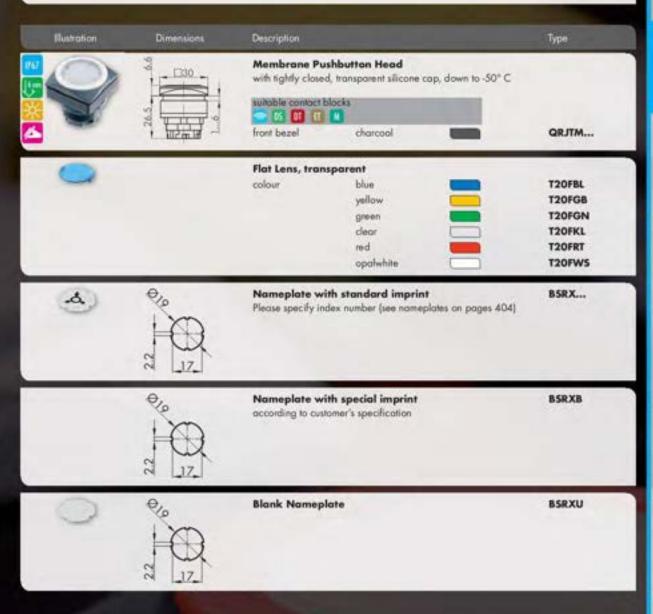


QUARTEX-R-JUWEL

26 x 26 mm

Pushbutton Heads

Front rings are supplied in dark-grey as a standard (QRJTM), also available in blue-BL, yellow-GB, green-GN, red-RT, white-WS and black-SW. Add code letter to type numbe (e.g. QRJTMRT)





Bus Serimology

The Paris

Militaria

and Setthes

ye into

26 x 26 mm

Emergency Stops





For further emergency stops, please refer to the chapter "Emergency-stop Heads" starting on page 366

The emergency-stop heads can also be supplied as latching mushroom heads with mushrooms in different colours.

QUARTEX-R-JUWEL

26 x 26 mm

Knob Set for rotary switches

Front rings are supplied in dark-grey as a standard (QR/DAU), also available in blue 8L, yellow-G8, green GN, red-RT, white-WS and black-SW.

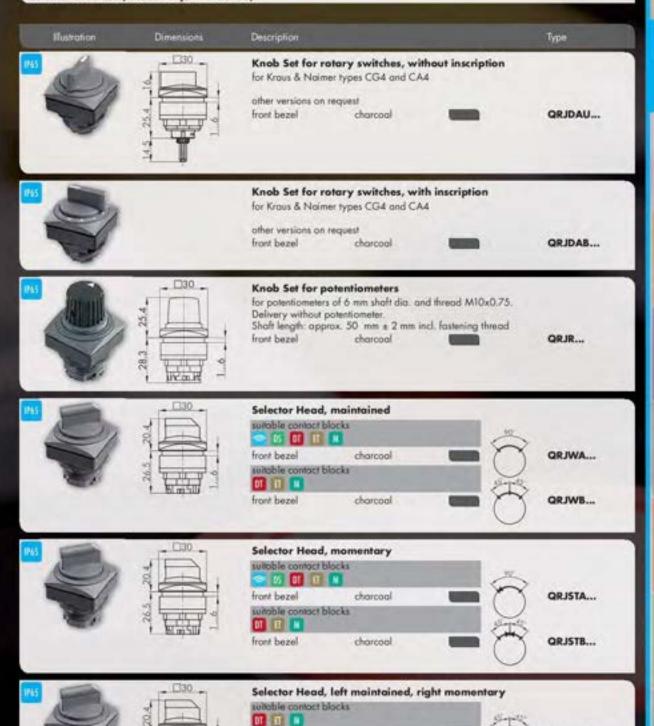
Add code letter to type number, e.g. GRJDAURT Knob Set for potentiometers

Selector Switches (momentary/maintained)

- Switching position

= Spring return

QRJWC...



charcoal

front bezel

Toggle Heads

26 x 26 mm

Front rings are supplied in dark-grey as a standard (QRJK), also available in blue-BL, yellow-GB, green-GN, red-RT, white-WS and black-SW.

Add code letter to type number, e.g. QRJKRT.





QUARTEX-R-JUWEL

26 x 26 mm

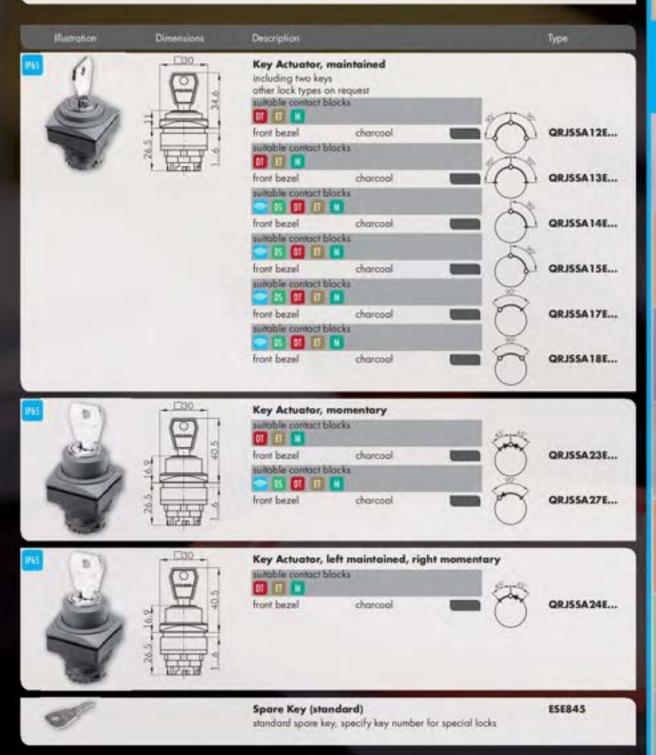
Key Switches (momentary/maintained)

Front rings are supplied in dark-grey as a standard (QRJSSA12E), also available in blue-BL, yellow-GB, green-GN, red-RT, white-WS and black-SW. Add code letter to type numbe (e.g. QRJSSA12ERT)

1 = Switching postition

> = Spring return

O = Key removable position





4 4

Marin lake

Ric Lerinology

nel Black

Padel Smither

Intl Saths

Type Index

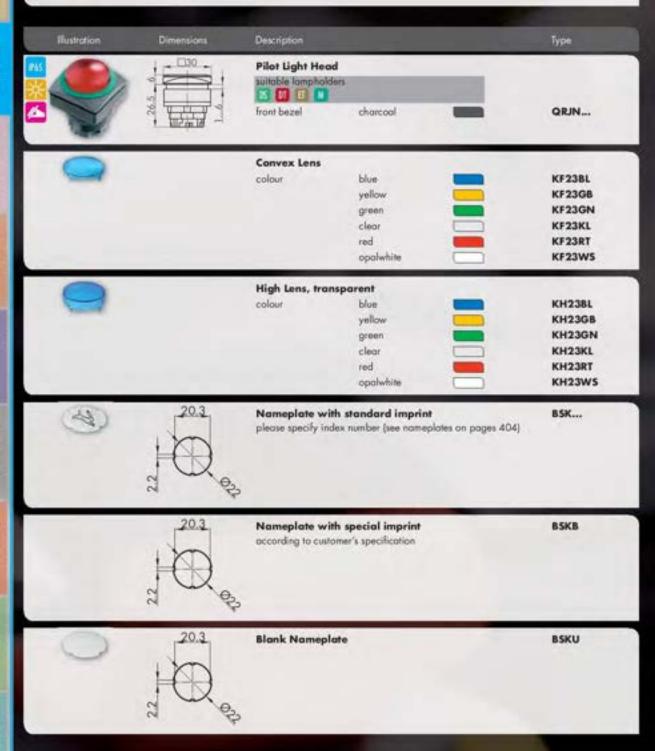
26 x 26 mm

Pilot Lights

Front rings are supplied in dark-grey as a standard (QRJN), also available in blue-BL, yellow-GB, green-GN, red-RT, white-WS and black-SW.

Add code letter to type number, e.g. QRJNRT.

lenses and nameplates to be ordered separately.





QUARTEX-R-JUWEL

26 x 26 mm

Accessories for Actuators

Flustration Dimensions	Description	Туре
9	Mounting Tool with torque limitation for the series QUARTEX-R[JUWEL], KOMBITAST-R-JUWEL, RONDEX, RONDEX-M, RVA, DUX-Basic, SHORTRON, jacks of the RONTRON-R/-Q-JUWEL series	522
99	Mounting Tool Adapter with 1/4" connections for mounting tools \$16 and \$22	SRA
30_8	External Nameplate Holder for outside marking of the actuators of the QUARTEX-R-JUWEL series, accepts self-adhesive nameplates 1.8 colour charcoal	QRJABT
	Self-adhesive Nameplate - laser-printed Inscription according to customer's specifications Dimensions: 17 x 24 mm	BZ26G
	Self-adhesive Nameplate blank Dimensions: 17 x 24 mm	BZ26U
	Self-adhesive Nameplate with standard imprint Please specify index no. (see nameplates on pages 404) Dimensions 17 x 24 mm	8Z268
	Yellow Nameplate self-adhesive PVC fail printing an request outer dia. 75 mm for mounting aperture 26 x 26 mm colour yellow	NAS 26
NOT-NO.	Yellow Nameplate with quadrilingual imprint self-adhesive PVC fail outer dia,750 mm for mounting aperture 26 x 26 mm colour yellow	NAS_26_548
	Universal Lens Remover	USK
This was a second and a second	Dummy to close unused mounting apertures colour charcoal	BVGRJ



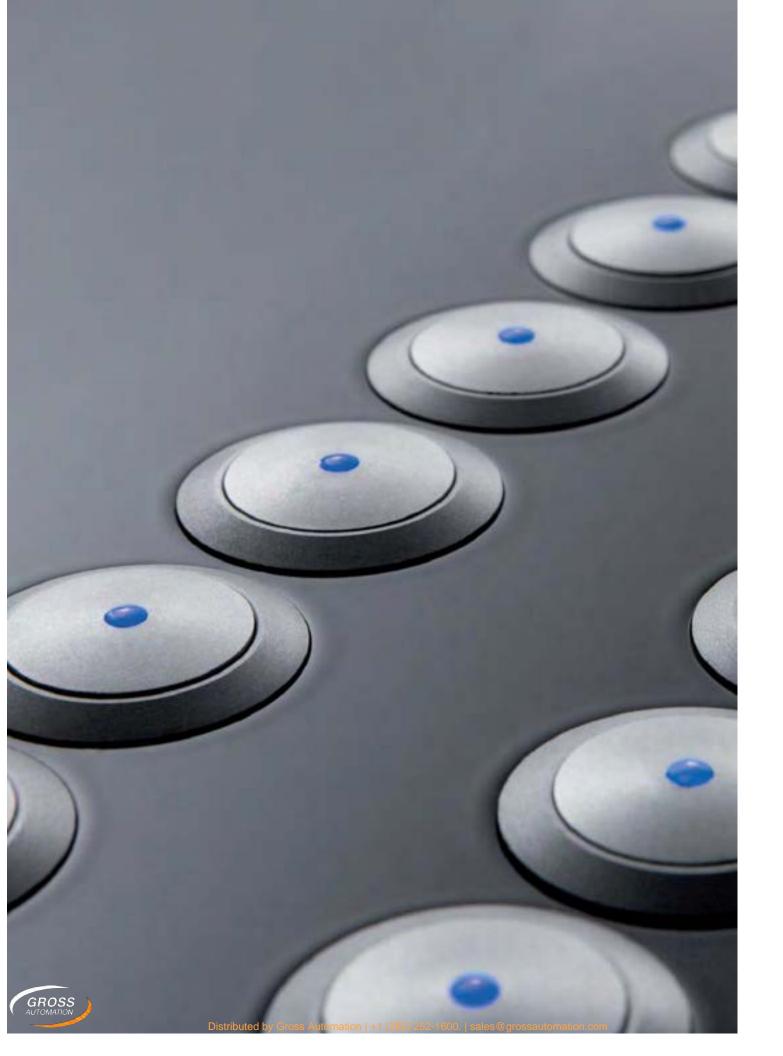
Facher

...

Sathe

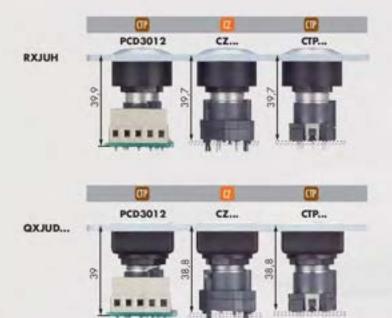
Ĭ

New mater



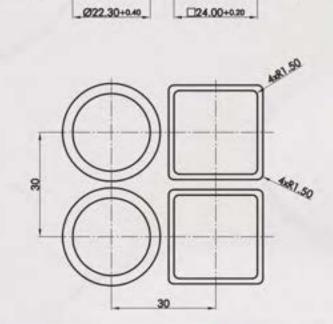


Mounting Depth Dimensions



Ø28.10

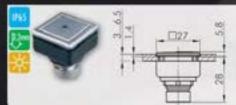
Cutout Dimensions



□27.10

Vandalism-proof Actuators

Illustration



Short-stroke Pushbutton Head, momentary all-metal (zinc-die casting, mat chromium plated)

suitable contact blocks

front bezel silver-coloured

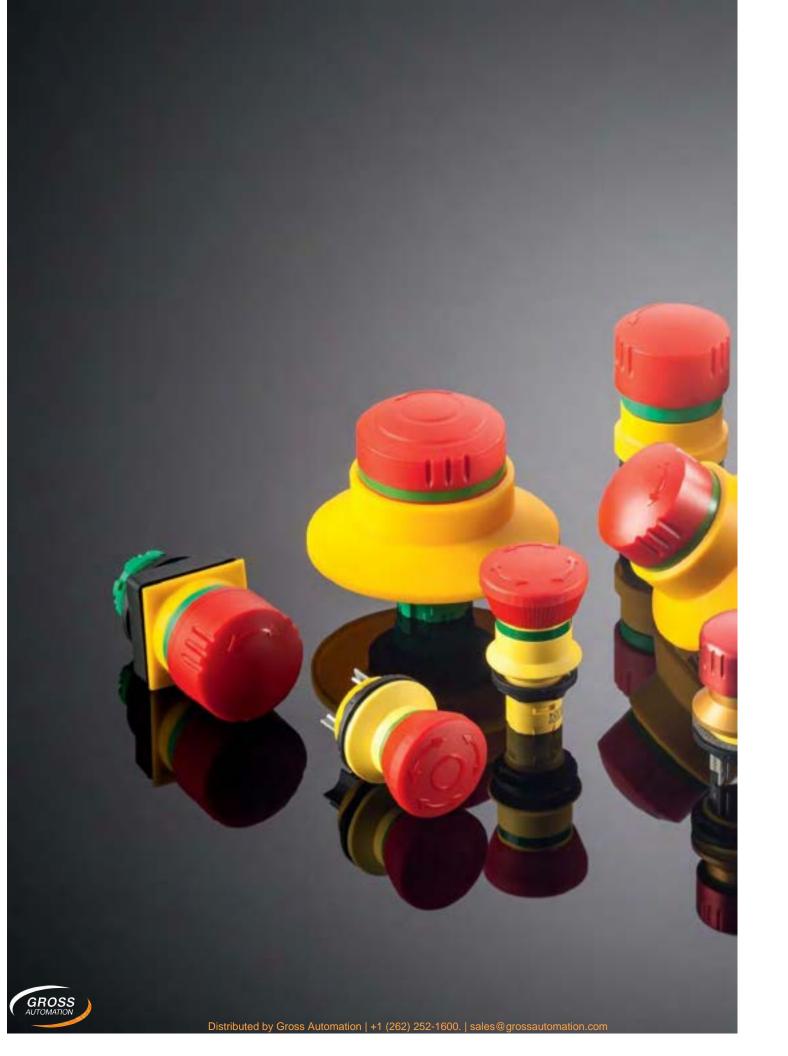
QXJUDIP65_CR



Padal Sambac

Inch Sadd-ber

lyne laden





Safe and Optically Appealing Emergency-stop Buttons

The user can choose from a wide range of TÜV certified emergency-stop buttons by Schlegel and DÜX for panel cut-outs of different shapes and dimensions (16mm, 22mm, 30mm...) which can be combined with both, the standard and ASi contact units. The actuators are well known for their modern and attractive design combining mechanical robustness and outstanding functionality, featuring e.g. a clearly visible switching position indicator, a twist release (in either direction) or pull release and tightness from IP65 to IP69K, depending on the model.

Safety Contact Blocks for Emergency-stop Buttons

Even redundant, secure emergency-stop chains are ineffective unless the contact block is accurately connected with the emergency-stop button. The safety contact blocks by Schlegel Elektrokontakt are the response to this danger that may occur e.g. as a result of a negligent assembly or a mechanical damage. In such a situation they ensure that the emergency function is activated and the installation is switched off immediately. It can only be restarted after successful trauble-shooting.

The contact blacks are available with screw connections or faston terminals and do have positive opening contacts acc. to IEC60947-5-1. They can be supplied with one or two channels and also, when combined with the appropriate E-stop button, in a faolproof version acc. to EN60947-5-5 and EN13850. The high-quality contact elements allow reliable switching even of low currents (5mA at 24V or less). They are available as conventional contact blacks as well as for AS-Interface application (Safety@Work).

Safety@Work

Safety@Work is an extension of the existing ASi system by safetyrelated components, such as e.g. emergency stop switches. The great advantage is that standard and safety-related ASi slaves can be used in one and the same system. That means an existing ASi network consisting of ASi master, power supply and slaves, is simply extended by a safety monitor and safe ASi slaves. Safety@Work is based on the standard ASi protocol reaching the safety integrity level 3. As base serves the transmission of dynamic code sequences which are stored in each safe ASi slave.



Automatic switch off on separation of the contact block from the emergency-stop button



Head Manual School

Six Technology

turind Floric

Padol Switcher

trait Switcher.

App Indm

Emergency Stops





1000

Emergency Stops

Illustration Dimensions Description Ø28. **Emergency-stop Head** with snap-action mechanism Series OKTRON-R Ø 16.2 mm Panel cut-out foolproof switching position indicator Yes anti-lock collar twist right or left release Standard EN 60947-5-1, EN 60947-5-5, EN ISO 13850

Emergency-stop Head

mushroom head

front bezel

Series OKTRON-R

Panel cut-out Ø 16.2 mm
foolproof Yes
switching position indicator Yes
anti-lock collar
release twist right or left

release twist right or left
Standard EN 60947-5-1, EN 60947-5-5,
EN ISO 13850

red

yellow

TUV

Ø55

032

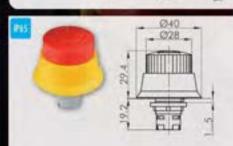
CO CO

suitable contact blocks

mushroom head red front bezel yellow

RKUV32

RKUV28



Emergency-stop Head

Series OKTRON-R
Panel cut-out Ø 16.2 mm
foolproof Yes
switching position indicator No
anti-lack collar
release Yes
rwist right or left

Standard EN 60947.5-1, EN 60947.5-5,

EN ISO 13850



suitable contact blocks

mushroom head red front bezel yellow RKUV40



Emergency Stops Accessories for Actuators







Ø14

Nameplate with special imprint as per customer's specification

Nameplate with standard imprint

Please specify index number (see nameplates on pages 404)

red

yellow



Blank Nameplate

13 14 18 mushroom head

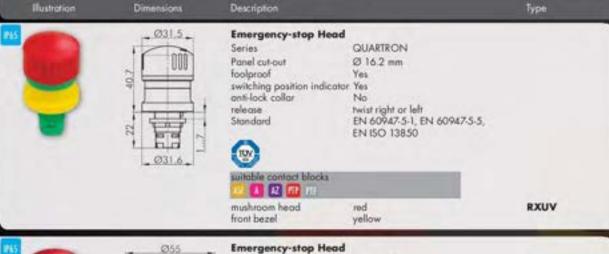
front bezel

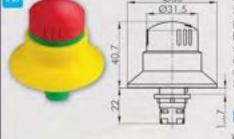
BSRJU

RKVLBGB

BSRJB

B5RJ...





Emergency-stop Head

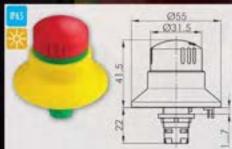
Series QUARTRON Panel cut-out Ø 16.2 mm foolproof switching position indicator Yes anti-lock collar Yes twist right or left release

EN 60947-5-1, EN 60947-5-5, Standard. EN ISO 13850



suitable contact blocks.

mushroom head red front bezel yellow RXBUV



Illuminated Emergency-stop Head

24V / 15mA AC/DC Connection of the LED ring illumination possible via

VK_BKL034 or VK_IST025BKL QUARTRON Series

Panel cut-out Ø 16.2 mm foolproof switching position indicator Yes

anti-lock collar release twist right or left

EN 60947-5-1, EN 60947-5-5, Standard EN ISO 13850



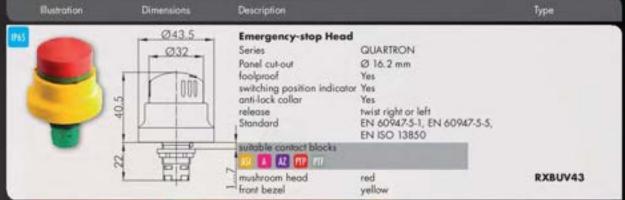
suitable contact blocks A 23 (7) III

mushroom head red yellow front bezel

RXBLUV



Not-Halt/Not-Aus-Taste









General Data

Type Reference: FRVKD(O)(OO)(OI)(P)(_AU)

Emergency Stop, active/inactive (without diagnostic device) Description:

Approvals: CE, TUV Sud INC/INO/INC+INO Nature of contact:

Degree of protection: IP65 / IP67

Connection type: Faston terminals 2.8x0.8 mm / PCB-mount terminals

Confact material AgNi / AgNi, gold-plated 5µm

Max. storage femperature: -40°C ... 80°C 25°C _ 70°C Max. operating temperature: Mechanical life: 50,000

Electrical life (rated load): 50,000 at rated load Contact resistance NO: < 50 mOhm (new state) < 50 mOhm (new state) Contact resistance NC: Positive opening contact: acc. to EN60947-5-1, appendix. K

Electrical data acc. to IEC/EN 60947-5-1 (VDE 0660 Sect. 200)

direct current alternate current AC15 DC13 Utilisation category Rated insulation voltage Ui: 250 V 250 V 35 V 35 V Rated operating voltage Ue: Rated operating current le: 5A 2 A 10le 1,1le Breaking capacity: Continuous thermal current: 2.5A 5A

Technical Data - Lamp

Lamp socket: none, with integrated 3 mm LED Definition: X1_onode, X2_cathode

Additional Data

22.3mm Mounting aperture: 1.3 ... 1.9 Nm

Tightening torque (mounting nut): twist release, left or right Release:

Mounting position:

ISO 13850:2015[E], EN ISO 13850:2015[D], DIN EN ISO 13850:2016-05 Standards:

20% (NC) B10d: 250,000 Overvoltage category: Pollution degree 2 1 Material group:

Note

a diagnostic unit is not included

Electrical Features - 5µm gold-plating (type addition ... AU)

20mV ... 35V AC/DC Switching voltage

Switching current 1mA ... 250mA

For the version with Faston terminals, use partially or fully insulated Faston clamps.

Illuminated version, status indication active/inactive: acc. to ISO 13850:2015(E), EN ISO 13850:2015(D), DIN EN ISO 13850:2016-05

Opto Devices

Mushroom "grey": "inactive",no emergency stop Mushroom "red" "octive" emergency stop

Technical Data of LED:

Type: Typical data at IF=20mA:

with switching position indicator

Luminous intensity: min. 10000 med, typical 13000 med

Beam angle: typical 15°

Dominant wavelength: 618...624 nm, typical 621 nm

24 V DC ± 10% Rated voltage: 17.8 mA [15,6...19.95mA] Rated current: Typical luminous intensity at IF=1.8mA: min. 9000 med, typical 11700 med

LED cut-off voltage: max, 70V

Average life: approx. 80,000...100,000h

Safety Instructions:

The emergency stop must only be used when lighting conditions ensure clear and distinct visibility of the red illuminated (active)

Before using the emergency stop, a systematic safety review of the overall system is required.

Depending on the designer's risk assessment, the illumination of the emergency stop must be monitored by means of a "diagnostic unit", and in case of error one has to react in accordance with the risk evaluation.

Standard compliant applications:

pluggable stations

wireless operator stations

pluggable system components (fixed system components which are only temporarily in operation)

Distributed by Gross Automation | +1 (262) 252-1600. | sales@grossautomation.com





General Data

FRVK(P)(U)(O)(OO)(OO)(OI)(OOI)(OII)(Z)(LZ)(P)(_AU) Type Reference: Description:

Approvals:

Emergency Stop, foolproof
CCC, CE, TÜV, Sid, positive opening contact, UR
INC / 2NC / 3 NC / 1 NC+1NO / 2NC+1NO / 1NC+2NO
IP65 / IP67 Nature of contact: Degree of protection:

Faston terminals 2.8x0.8 mm / PCB-mount terminals Connection type:

Contact material: AgNi / AgNi, gald-plated 5µm

Max. storage temperature: -40°C __ 80°C -25°C ... 70°C Max, operating temperature:

Mechanical life: 50,000

Electrical life (rated load): 50,000 at rated load < 50 mOhm (new state) Contact resistance NO:

Contact resistance NC: < 50 mOhm (new state)

Bouncing time NO: < 10 ms Bouncing time NC: < 10 ms

Positive opening contact: acc. to EN60947-5-1 appendix. K

Electrical data acc. to IEC/EN 60947-5-1 (VDE 0660 Sect. 200)

alternate current direct current AC15 B300 DC13 Q300 Rated insulation voltage Ui: 250 V 250 V Roted operating valtage Ue: 240V / 120V 250V / 125V / 60V / 24V 1.5A / 3A 0.27 A / 0.55 A / 1 A / 2 A Rated operating current le: Breaking capacity: 10le 1.He

5A

Continuous thermal current:

Technical Data - Lamp none, with integrated 3 mm LED Lamp socket:

Max. lamp voltage: 30 V AC/DC 4 mA at 24 V DC) Max. lamp output: Definition: X1...anode, X2...cathode

Additional Data

22.3mm Mounting operture: Tightening torque (mounting nut): 1.3 ... 1.9 Nm

twist release, left or right Release:

Mounting position: EN 60947-5-1, EN 60947-5-5, EN ISO 13850 Standards:

20% (NC) B10d: 250,000 Pollution degree :

with switching position indicator

Electrical Features - Sum gold-plating (type addition ... AU)

Switching valtage 20mV __ 42V AC/DC 1mA ... 250mA Switching current

For the version with Faston terminals use partially or fully insulated Faston clamps. Illuminated version (24V-LED): overvoltage category II (2.5kV), pollution degree 2

Version with 3 contacts: overvoltage category II (2.5 kV), pollution degree 2

FRVKP. emergency stop for hygienic areas Approvals: CE, DGUV-Test

Mechanical life: 20,000 (20°C) >6050 (-25°C)

>6050 (+70°C) 810d/Ld: 150,000/20% (20°C)

CE

FRVK...[Z] ..emergency stop for base-plate mounting

emergency stop for base-plate mounting with height compensation to use FRVK...(LZ) the Shortron series

Snap-fit the corresponding contact block (PTS...) to the actuator neck.

Spacer sleeves ensure the correct distance between PCB and mounting plate. Screws must be secured against loasening.



General Data

Type Reference:
Description:
Approvals:
Nature of contact:
Degree of protection:
Connection type:

Contact material: Max. storage temperature: Max. operating temperature: Mechanical life:

Electrical life (rated load): Contact resistance NO: Contact resistance NC: Bouncing time NO: Bouncing time NC: Positive opening contact:

50,000
50,000 at rated load
< 50 mOhm (new state)
< 50 mOhm (new state)
< 10 ms
< 10 ms
acc. to EN60947-5-1,appendix. K.

-40°C ... 80°C -25°C ... 70°C

AgNi / AgNi, gold-plated 5µm

Electrical data acc. to IEC/EN 60947-5-1 (VDE 0660 Sect. 200)

Utilisation category:
Rated insulation voltage Ut:
Rated operating voltage Ue:
Rated operating current le:
Breaking capacity:
Continuous thermal current

ohernote current AC15 B300 250 V 240V / 120V 1.5A / 3A 10le 5A direct current DC13 Q300 250 V 250V / 125V / 60V / 24V 0.27 A / 0.55 A / 1 A / 2 A 1,11e

Additional Data

Mounting aperture: Tightening torque (mounting nut): Release:

Mounting position: Standards: Pollution degree : 22.3mm 1.3 ... 1.9 Nm twist release, left or right any

EN 60947-5-1, EN 60947-5-5, EN ISO 13850 3

FRVKAL(O)(OO)(OO)(OI)(OO)(OI)(P)(_AU)

Emergency Stop, aluminium version, foolproof

Faston terminals 2.8x0.8 mm / PCB-mount terminals

INC / 2NC / 3 NC / 1 NC+1NO / 2NC+1NO / 1NC+2NO

CE, TUV_Sud, positive opening contact, UR

Reliability Data

Ld: 20% (NC) B10d: 250.000

Note

with switching position indicator

For the version with Faston terminals use partially or fully insulated Faston clamps. Version with 3 contacts: overvoltage category # [2.5 kV], pollution degree 2

Data acc. to UL508

Ratings: silver: B300, 24Vdc/3A gold: 24Vdc/100mA



Si del

Street Library

Strad Model For

list Technology

Ificrin

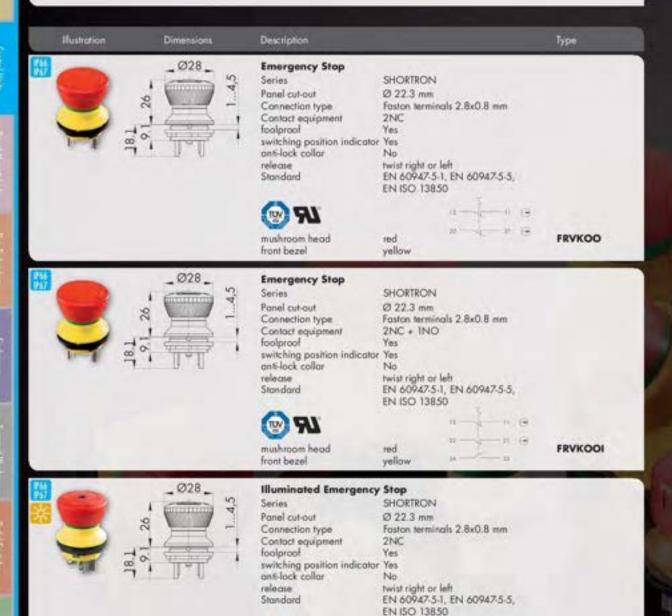
Mali Question

I'm Swet-

最終し

...

Type addition for gold-plated version _AU (e.g. FRVKOO_AU)





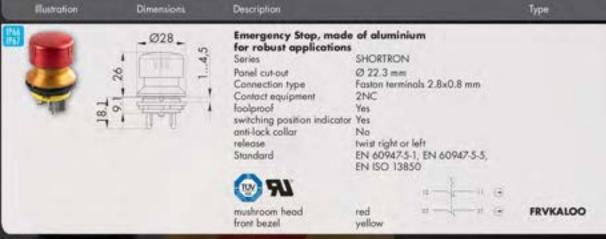
FRVKLOO

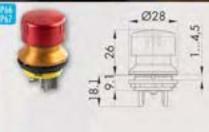
yellow

mushroom head front bezel

Emergency Stops

Type addition for gold-plated version _AU (e.g. _FRVKALOO_AU)





Emergency Stop made of aluminium for robust applications

Series SHORTRON Panel cut-out Ø 22.3 mm

Connection type Faston terminals 2.8x0.8 mm 2NC + 1NO

Contact equipment foolproof switching position indicator Yes

anti-lock collor No release twist right or left

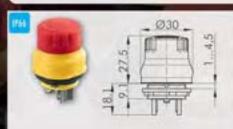
EN 60947-5-1, EN 60947-5-5, EN ISO 13850 Standard



mushroom head red front bezel yellow

FRVKALOOI

FRVKPOO



Emergency Stop for hygienic applications

Hygiene-tested acc. to DIN EN 1672-2 / DIN EN ISO 14159

and GS-NV 3, GS-NV 6

SHORTRON Series Panel cut-out Ø 22.3 mm

Connection type Faston terminals 2.8x0.8 mm

2NC Contact equipment foolproof Yes switching position indicator No anti-lock collar No

release twist right or left

Standard EN 60947-5-1, EN 60947-5-5,

EN ISO 13850



mushroom head yellow front bezel



Type addition for gold-plated version _AU (e.g. FRVKOO_AU)





Emergency Stop with pull and twist release

Series SHORTRON
Panel cut-out Ø 22.3 mm
Connection type Faston terminals 2.8x0.8 mm
Contact equipment 2NC
foolproof Yes

switching position indicator Yes anti-lack collar No release pull/twist

Standard EN 60947-5-1, EN 60947-5-5, EN ISO 13850

mushroom head red front bezel yellow FRZVKOO



Emergency Stop

Series SHORTRON

Panel cut-out Ø 22.3 mm

Connection type PCB-mount terminals
Contact equipment 2NC
foolproof Yes
switching position indicator Yes

anti-lack collar No release twist right or left Standard EN 60947.5-1, EN 60947.5-5,

red

yellow

EN ISO 13850



N W

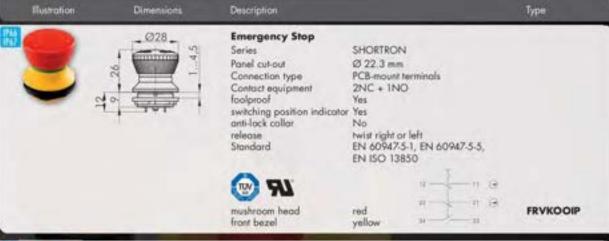
mushroom head front bezel

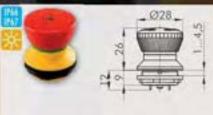


FRVKOOP



Type addition for gold-plated version _AU (e.g. _FRVKALOO_AU)





Illuminated Emergency Stop

Series SHORTRON
Panel cut-out Ø 22.3 mm
Connection type PCB-mount terminals
Contact equipment 2NC
foolproof Yes

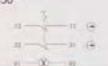
foolproof switching position indicator Yes anti-lack collar release twist r

release twist right or left
Standard EN 60947-5-1, EN 60947-5-5,
EN ISO 13850



mushroom head front bezel

red yellow



FRVKLOOP



Yellow Nameplate

self-adhesive PVC foil printing on request outer dia. 75 mm for mounting dia. 22 mm Series

Series SHORTRON
Panel cut-out Ø 22.3 mm
colour yellow

NAS 22

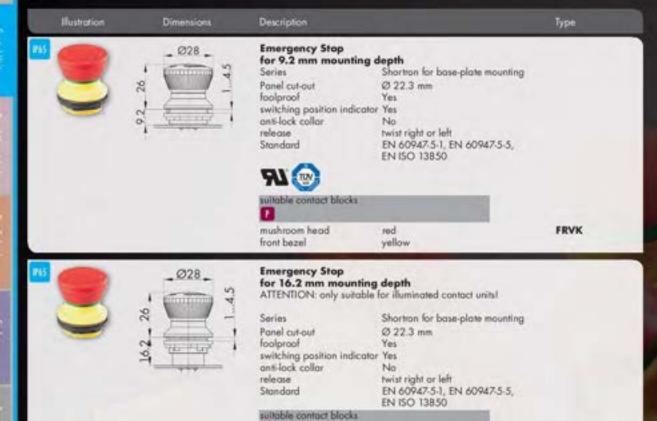


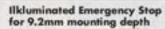
Yellow Nameplate with quadrilingual imprint

self-adhesive PVC fail outer dia, 75 mm for mounting dia, 22 mm

Series SHORTRON
Ponel cut-out Ø 22.3 mm
colour yellow

NAS 22 548





Series Shortron for base-plate mounting

Panel cut-out Ø 22.3 mm foolproof Yes switching position indicator Yes anti-lock collar No

Standard EN 60947-5-1, EN 60947-5-5, EN ISO 13850

red yellow

EN

SI

mushroom head

front bezel

Ø28 _

suitable contact blocks

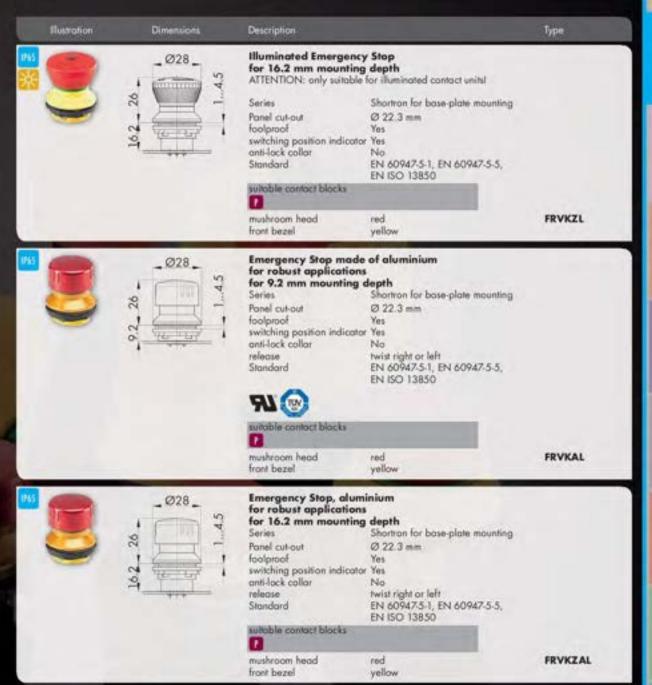
1

mushroom head red front bezel yellow

FRVKL

FRVKZ





made in germany.

Emergency Stops





3

Freed Blusset Sorbs

Sign Technology

ningi Blocks

2

Type Index

Туре Illustration Description Active Illuminated Safety Emergency Stop with position indication active/inactive Delivery without diagnostic unit for LED monitoring LED: 24V DC/18mA Series SHORTRON Panel cut-out Ø 22.3 mm Connection type Faston terminals 2.8x0.8 mm 2NC Contact equipment foolproof switching position indicator Yes No anti-lock collar twist right or left ISO 13850:2015[D], release Standard DIN EN ISO 13850:2016-05 mushroom head red FRVKDOO yellow front bezel ei - (X)- io





General Data

Type Reference: Description: Approvals: Nature of contact: Degree of protection: Connection type: Contact material:

Max, storage temperature: Max. operating temperature: Mechanical life: Electrical life (rated load):

Contact resistance NO: Contact resistance NC: Bouncing time NO: Bouncing time NC:

Positive opening contact:

YV[O](OO)(OO)(LOO)(LO)(_AU)

Emergency Stop, foolproof CE, TUV_Sud

2NC / 2NC+INO / 1NC IP65 / IP67

Faston terminals 2.8 mm x 0.5 mm AgNi / AgNi, gald-plated 5µm

-40°C - 80°C -25°C ... 70°C 30,000

30,000 at rated load

< 20 mOhm/< 50 mOhm (Au) < 20 mOhm/< 50 mOhm [Au]

< 10 ms « 10ms

acc. to EN60947-5-1, appendix. K

Electrical data acc. to IEC/EN 60947-5-1 (VDE 0660 Sect. 200)

Utilisation category: Rated insulation voltage Ut: Rated operating voltage Ue: Rated operating current le:	alternate current AC15 250 V 35 V SA	direct current DC13 250V 35 V 2 A
Breaking capacity: Continuous thermal current:	10le 5A	1,11e

Technical Data - Lamp

Lamp socket: none, with integrated LED Max. lamp voltage: 30 V AC/DC 8mA/4.5mA [bei 24 V DC/AC] Max. lamp output: Definition: X1...onode, X2...cathode

Additional Data

Mounting operture: 16.2 mm Tightening torque (mounting nut): 0.8 ... 1.5 Nm twist release, left or right Release: Mounting position: EN 60947-5-1, EN 60947-5-5, EN ISO 13850 Standards: Material group: Overvoltage category: 11

2

Electrical Features

Pollution degree :

20 mV_35 V AC/DC Operational voltage: Operational current AC/DC: max. 100 mA max. 100 mA 20% [NC] ld: B10d: 250,000

Note

- with switching position indicator
- Use partially insulated Faston clamps Recommend Schlegel type "FHT12,8x0,5_01"

0.5-1.5mm² (AWG 20-16)

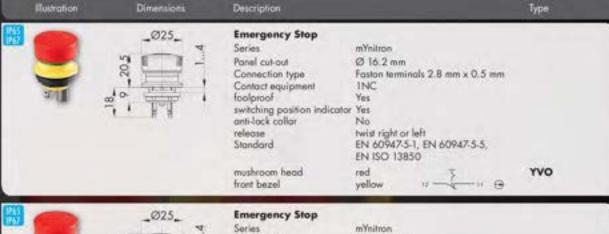
-30°C - 75°C

Supplementary data for versions without 3rd contact assignment/illumination (type YVOO): acc. to IEC/EN 60947-5-1 (VDE 0660 sect. 200)

AC15 8300: 240V 1.5A DC13 Q300: 250V 0.27A



Emergency Stops





 Series
 mYnitron

 Panel cut-out
 Ø 16.2 mm

 Connection type
 Faston terminals 2.8 mm x 0.5 mm

 Contact equipment
 2NC

Contact equipment 2NC foolproof Yes switching position indicator Yes anti-lock collar No release

release twist right or left
Standard EN 60947-5-1, EN 60947-5-5,
EN ISO 13850

mushroom head red front bezel yellow

14 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1

YVOO

YVOOI

YVLO

Ø25 Emergency Stop

 Series
 mYnitron

 Panel cut-out
 Ø 16.2 mm

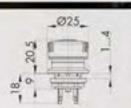
 Connection type
 Faston terminals 2.8 mm x 0.5 mm

 Contact equipment
 2NC + 1NO

foolproof Yes switching position indicator Yes anti-lack callar No

onti-tack callar No release twist right or left Standard EN 60947.5-1, EN 60947.5-5,

EN ISO 13850 mushroom head red front bezel yellow



Illuminated Emergency Stop

 Series
 mYnitron

 Panel cut-out
 Ø 16.2 mm

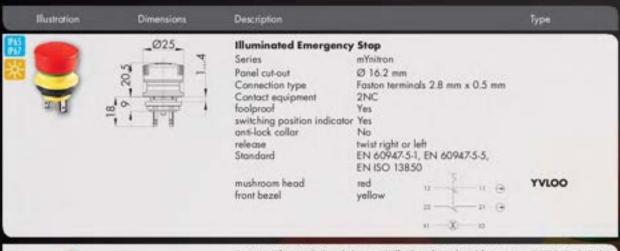
 Connection type
 Faston terminals 2.8 mm x 0.5 mm

Contact equipment INC foolproof Yes switching position indicator Yes anti-lock callar No

release twist right or left
Standard EN 60947-5-5,
EN ISO 13850

mushroom head red front bezel red

Type addition for gold plated version _AU (e. g. YVLOO_AU)



Faston Clamp 2.8 x 0.5, partially insulated, with snap- FHTI2,8x0,5_01 in pin, for connection to YV... types

Cross section: 0.5-1.5mm³ AWG: 20-16

Material: brass, partially insulated, with snap-in pin

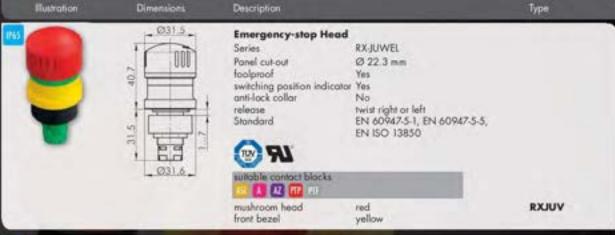
Max. current: 10A Max. voltage: 300V Temperature: -30°C - 70°C

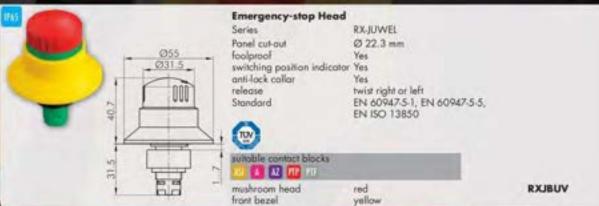






Emergency Stops Mushroom Heads



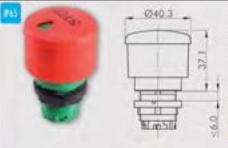






Mushroom Heads Emergency Stops





Emergency-stop Head with inscription

other mushroom colours on request, must be mounted anto yellow background!

EN 81-2 Abschnitt 15

EN 81-2 Abschnitt 15

Series DUX-Basic
Panel cut-out Ø 22.3 mm
switching position indicator Yes
anti-lock collar No
release pull

Standard EN 60947-5-1, EN 60947-5-5, EN ISO 13850.



suitable contact blocks

50 0 0 1

mushroom head red front bezel blo gre

red black green

DXRVS4055 DXRVG4055



Emergency-stop Head with arrow

must be mounted onto yellow background!

Series DUX-Basic switching position indicator Yes anti-lock collar No release twist

Standard EN 60947-5-1, EN 60947-5-5, EN ISO 13850,





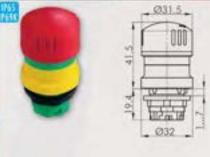
mushroom head front bezel red grey

DXRV39PF



Emergency Stops





Emergency-stop Head

QUARTEX-R Panel cut-out Ø 22.3 mm foolproof switching position indicator Yes anti-lock collar No

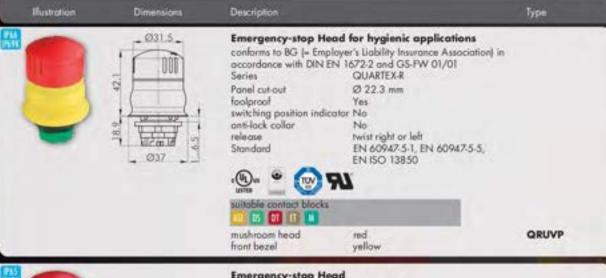
twist right or left EN 60947-5-1, EN 60947-5-5, release Standard EN ISO 13850

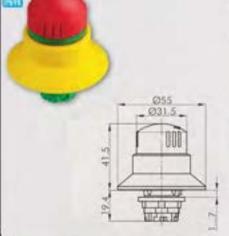
suitable contact blocks 1 II II II II

mushroom head red front bezel

yellow

QRUV





Emergency-stop Head

QUARTEX-R Panel cut-out Ø 22.3 mm foolproof switching position indicator Yes anti-lock collar release twist right or left

EN 60947-5-1, EN 60947-5-5, EN ISO 13850 Standard



suitable contact blocks DS DT ET M

mushroom head yellow front bezel

QRBUV



Emergency-stop Head with protective shroud

NOTE: The user must ensure the emergency stop with protective

shroud to be easy accessible! Series QUARTEX-R Panel cut-out Ø 22.3 mm

foolproof Yes switching position indicator Yes anti-lock collar Yes

twist right or left release

EN 60947-5-1, EN 60947-5-5, Standard EN ISO 13850





mushroom head front bezel

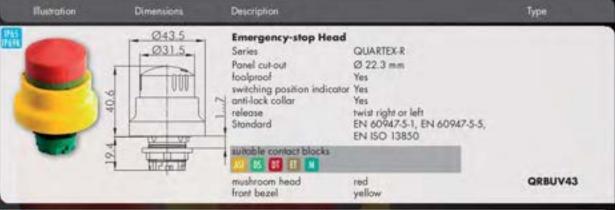
red. yellow

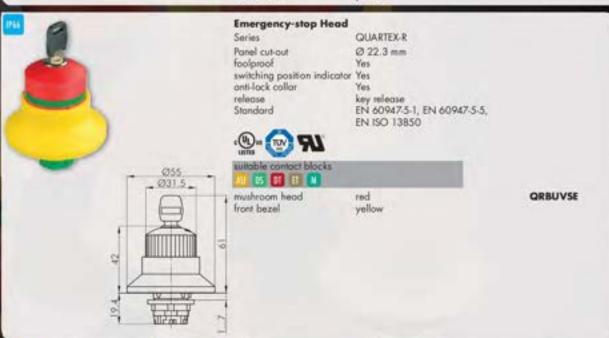
QRSKUV

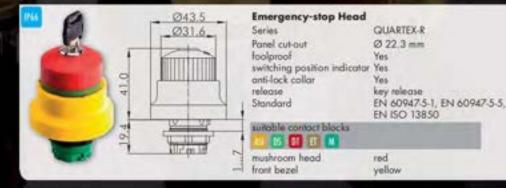


QRBUVSE43

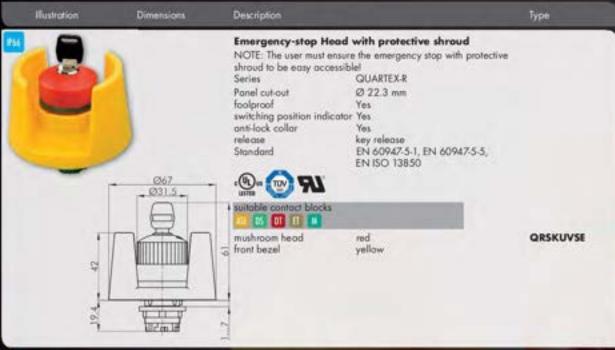
Emergency Stops

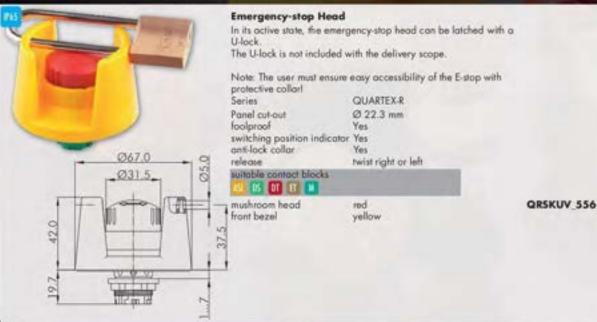






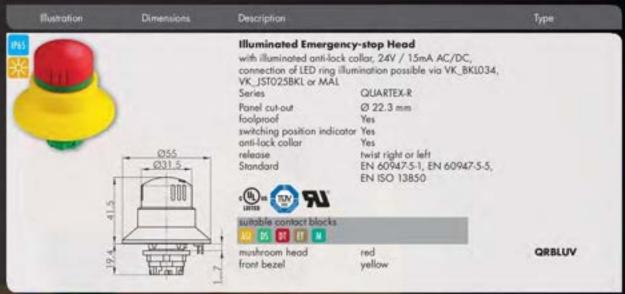








Emergency Stops





Emergency-stop Head with illuminated protective shroud

24V / 15mA AC/DC,

connection of LED ring illumination possible via VK_BKL034,

VK_JST025BKL or MAL

NOTE: The user must ensure the emergency stop with protective

shroud to be easy accessible!

Series. QUARTEX-R Panel cut-out Ø 22.3 mm

faolproof switching position indicator Yes anti-lock collar

release

twist right or left EN 60947-5-1, EN 60947-5-5, Standard

EN ISO 13850



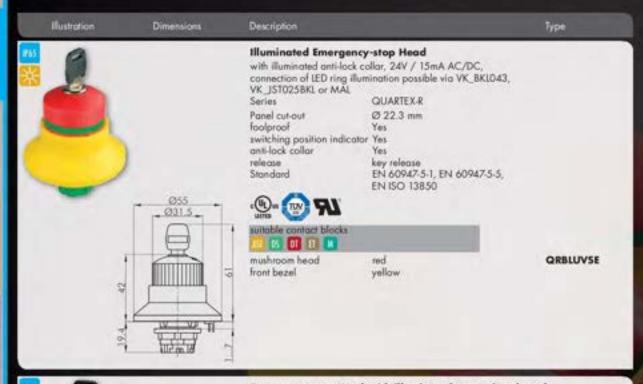




OT IT M

mushroom head front bezel

red yellow **QRSKLUV**





Emergency-stop Head with illuminated protective shroud

24V / 15mA AC/DC,

connection of LED ring illumination possible via VK_BKL034,

VK_JST025BKL or MAL

NOTE: The user must ensure the emergency stop with protective

shroud to be easy accessible!

QUARTEX-R Series Panel cut-out Ø 22.3 mm

foolproof

switching position indicator Yes

anti-lock collar

release

EN 60947-5-1, EN 60947-5-5, Standard

EN ISO 13850







mushroom head front bezel

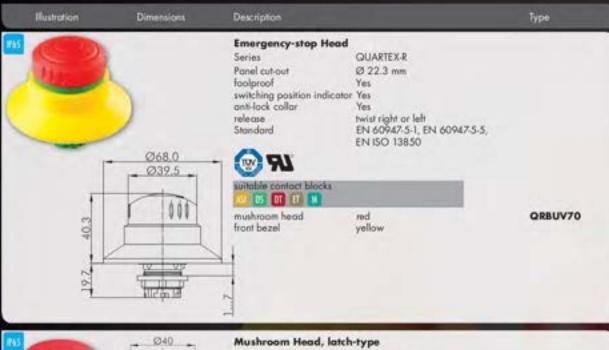
yellow

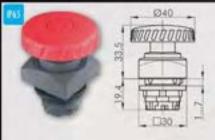
QRSKLUVSE



Table 100 Barrier	400000		10000
Elustration Dimensions	Description		Туре
170		e illuminated emergency stops via a screw tion module is snapped into the module AHR_5	
	€@ m 💮		
	colour	white	MAL
0	a A5-Interface slave.	illuminated emergency-stop pushbutton to (Safety at Work), 2-core strand, red/black, connector crimped on both sides.	VK JST025BKL
0	to a voltage source.	es to connect the illuminated emergency stops	VK_BKL034
	1		

Emergency Stops Mushroom Heads





other mushroom colours on request must be mounted onto yellow background! Series QUARTEX-R Panel cut-out Ø 22.3 mm foolproof No

switching position indicator No. anti-lock collar release

Standard EN 60947-5-1, EN 60947-5-5, EN ISO 13850



suitable contact blocks DS OT ET M

mushroom head red front bezel charcoal

QRV



Yellow Nameplate

self-adhesive PVC foil printing on request outer dia. 75 mm for mounting dia. 22 mm

Series SHORTRON Panel cut-out Ø 22.3 mm colour yellow

NAS 22



Yellow Nameplate with quadrilingual imprint

self-adhesive PVC foil outer dia. 75 mm for mounting dia. 22 mm

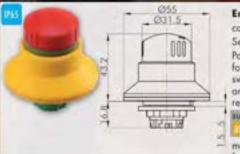
SHORTRON Series Ø 22.3 mm Panel cut-out colour yellow

NAS 22 548



Mushroom Heads Emergency Stops





Emergency-stop Head

consisting of QRBUV and adapter

Series KOMBITAST-R-JUWEL

Panel cut-out Ø 30.5 mm foolproof Yes switching position indicator Yes

anti-lock collar Yes release twist right or left

suitable contact blocks



mushroom head red front bezel yellow KRBUV



Emergency-stop Head

consisting of QRBUVSE and adapter

Series KOMBITAST-R-JUWEL

Panel cut-out Ø 30.5 mm

foolproof Yes

switching position indicator Yes anti-lock collar Yes

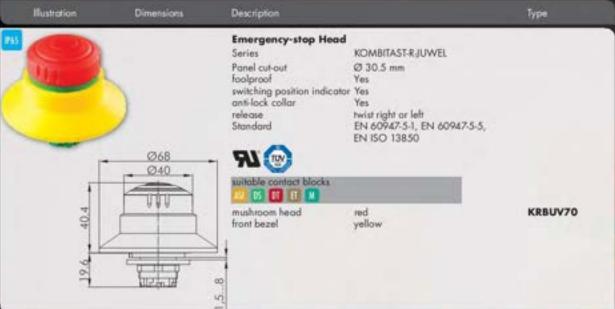
release key release

suitable contact blocks

IN BY IT IN

mushraam head red front bezel yellow KRBUVSE















Emergency Stops

Illustration Туре Description Ø31.5 **Emergency-stop Head** QUARTEX-R-JUWEL Panel cut-out 26 x 26 mm foolproof switching position indicator Yes anti-lock collar No twist right or left EN 60947-5-1, EN 60947-5-5, Standard EN ISO 13850 suitable contact blocks 100 CO (11 E mushroom head **QRJUV** red

yellow

front bezel





Nameplates

The round nameplates as well as the index numbers shown hereafter are representative for all the other shapes of nameplates we offer. Specify nameplate reference followed by index number, e.g. BSRX5.

Subject to alterations with regard to graphical layout and typeface of the nameplates.







(E)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	9	10	(11)	(12)
63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75
1 22												

(13)	(14)	(15)	(16)	(17)	(18)	(19)	20	(21)	(22)	23	(24)	25	
76	77	78	79	80	81	82	83	484	485	486	487	488	

26	27	28	29	30	(31)	32	33	34	35	36	37	38)
489	490	491	492	493	494	495	496	497	498	499	500	501	

-	-	-	-	-			1	-		1	-	-
(na)	100		100	100		/	100	/ 4-	100	100	(=0)	1-
34	40	41	42	43	44	45	46	4/	AX	40	50	P
00	170		7-6/	70	1	1	TU		1	73	00	N /



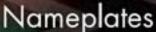
-1)	(-2)	(-3)	(-4)	(R)	(A)	(ROMM!)	MILES)	TEST	TRIP	RUN	(U)	(-+-)
85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	1101	1102



00	00	_	~ ~	~	-	~	
(0)	(Ø)(Ø)(⊐ ¤)(⊐ા)(હ્	(m) (m	$)(\sim)$	(⊽)(≦)

Y	Y	Y	4	1	1-1		1-1	1.1		1	1. /	
1116	1117	1118	1119	1120	1121	1122	1123	1124	1125	1126	1127	1128
0	-	-	1	(-	0	0	1	0	0	0	1







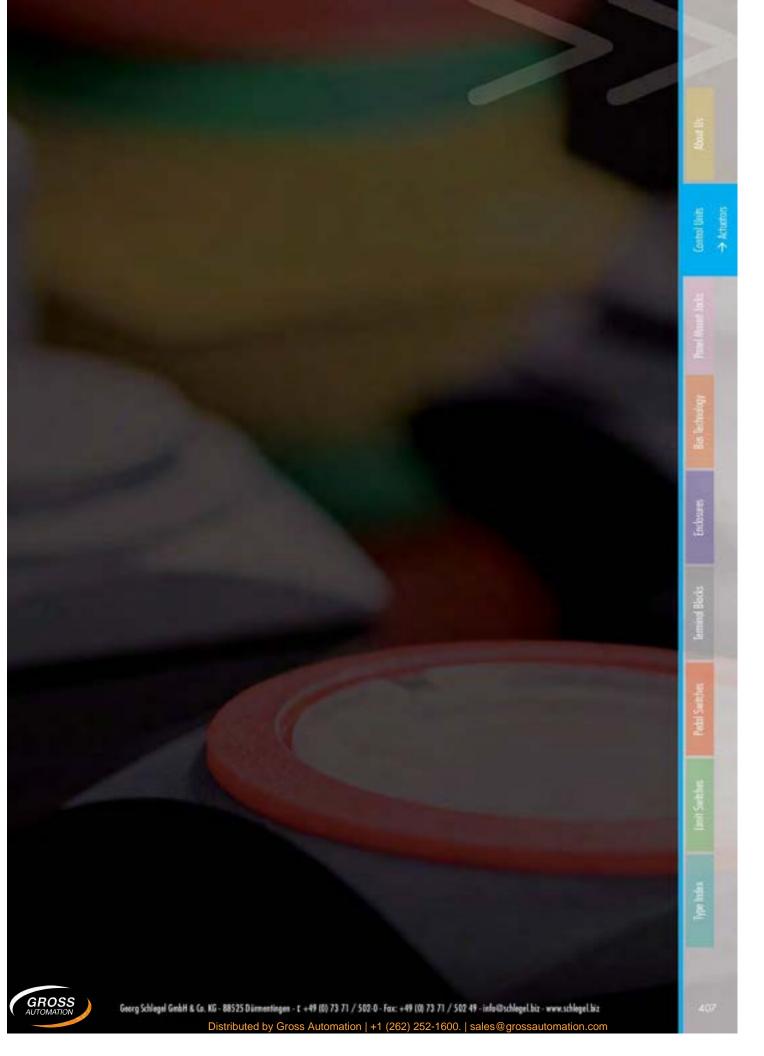




Self-adhesive Nameplates for External Nameplate Holders

Subject to alterations with regard to graphical layout and typeface of the nameplates.





→ Electric Contact Blocks with PCB-mounted Terminals

Туре	Page	Contact Configuration	Data ad 0630	c. to VDE	Data acc. to IEC 60947- 5-1		Max. Switching Capacity
			Ue	le	Ue -	le	
CTP	468	1 inverter	100		100	1512	48V AC/DC 100mA
CZ	482	12 inverters					48V AC/DC 100mA
PT	496	NC / NO			240V / 120V	1.5A / 3A	120V- / 3A 240V- / 1,5A
P	502	NC/NO			240V / 120V	1.5A/3A	120V~ / 3A 240V~ / 1.5A

→ Electric Contact Blocks with Faston Terminals

Туре	Page	Configuration O630 Data acc. to IEC 60947-			IEC 60947-	Max. Switching Capacity	
200		and the second second	Ue	le	Ue -	le:	and the second
AT, AF	410	NC/NO	250V-	6(3)A	250V	3A	250V- / 6(3)A
AZ	420	NC/NCIb/NO/ NOem/CC	250V-	6(4)A	250V	3A	250V- / 6(4)A
BF	428	NC/NO	250V=	6[4]A	250V	1.5A	250V~ / 6[4]A
B 439	442	2NC/2NO			60V	3A (inductive)	60V-/3A and 60V DC/1A
BZ	450	NC/NO	250V-	6(4)A	250V	1.5A	250V-/6[4]A
CTF	474	1 inverter					48V AC/DC 100mA
CT	490	12 inverters					48V AC/DC 100mA
PT	500	NC / NO			240V / 120V	1.5A / 3A	120V~ / 3A 240V~ / 1.5A

→ Electric Contact Blocks with Screw Connections

Туре	Page	Configuration					Max. Switching Capacity
			Ue	le	Ue ~	le	
BFK	436	NC/NO	250V-	6[4]A	250V	1.5A	250V- / 6(4)A
BZK	460	NC/NO	250V-	6[4]A	250V	1.5A	250V-/6(4)A
ET	508	NC/NO	250V- / 440V-	10(6)A / 6(3)A	250V /400V	5A / 3A	250V- / 10(6)A 440V- / 6(3)A
MT	514	NC/NCIb/NO/ NOem/NO- NOem/NOem- NCIb/NC-NOem	250V-/ 440V-	16(10)A / 10(6)A	250V / 440V	3A / 1.6A	250V- / 16(10)A 440V- / 10(6)A

→ Electric Contact Blocks with Spring-cage resp. Push-In Connection

Туре	Page	Configuration	Data acc. to VDE 0630		Data acc. to IEC 60947- 5-1		Max. Switching Capacity	
		The second secon	Ue	la	Ue -	So:	The second second	
DS	522	INC/INO	250V~ / 400V~	16(10)A / 10(5)A	240V / 380V	3A / 1.9A	250V~ / 16(10)A 400V~ / 10(5)A	
DT	528	NC/NCIb/NO/ NOem	250V-/	16(10)A / 10(5)A	240V / 380V	3A / 1.9A	250V- / 16(10)A 400V- / 10(5)A	

→ Battery-free Transmitter Modules for Wireless Pushbuttons (page 546)

The transmitter modules enable the implementation of battery-free radio transmission of a pushbutton signal, particularly in the building and industrial automation, automative industry and others. The required energy is provided by an electrodynamic power generator using the energy of the key travel (energy harvesting).

Contact Blocks (Slaves) for AS-Interface (page 534)

Instead of up to 10 cable lines per control unit, ASi requires only two wires which are connected by insulation piercing (IDC technology) and looped through to all the assigned slaves. Up to 62 control units can be connected to one 2-conductor cable. This saves work, cuts installation times, reduces the number of potential errors and the system can be easily changed or expanded as required.

Due to the flexible AS-Interface network structure, the Schlegel slaves can be connected to any position. Each control and signalling unit means a separate node in the AS-Interface system with individual address.

The current ratings in brackets refer to the inductive load acc. to EN61058-1.

→ Modular Bus Operating Concept (page 572)

CANopen, Profibus, EtherCAT, Profinet I/O, Ethernet IP, AS Interface



^{*)} lb= late break contact em= early make contact CC= central contact



Control Units

Pand Mount Jock

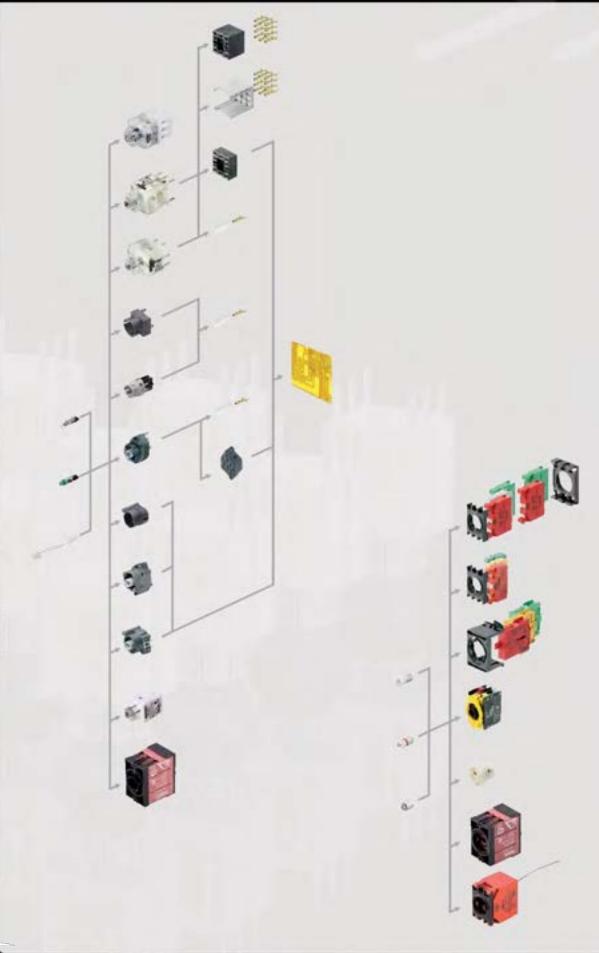
Be Lechnology

nind Bocks

Well Salaton

mit Switcher

You listen







General Data

Mechanical life:

Electrical life (rated load):

Contact resistance NO: Contact resistance NC:

Type Reference: AT..., AF.

Contact Block, positive opening contact Description: CCC, CSA, ENEC10, VDE, CE, NV, UR Approvals:

Protection class: Il (protective insulation)

Operation travel: 6 mm

Connection type: Faston terminals 2.8x0.8 mm / PCB-mount terminals

Contact material:

AgNi -50°C ... 85°C Max. storage temperature:

-30°C ... 70°C, without illumination -30°C ... 55°C, using incandescent lamps Max. operating temperature:

-30°C ... 65°C, using LEDs 1 m switching cycles 1m operations

< 20 mOhm (new state) < 20 mOhm (new state)

I mA (under laboratory conditions) Min. current:

Min. voltage: 5 V Bouncing time NO: < 10ms Bouncing time NC: < 20ms

acc. to EN60947-5-1 appendix. K Positive opening contact:

Electrical data acc. to IEC/EN 60947-5-1 (VDE 0660 Sect. 200)

direct current alternate current DC13 Q300 Utilisation category: AC15 A300 Rated insulation voltage Ui: 250 V 300 V 250 V 250V / 125V / 60V / 24V Rated operating voltage Ue:

0.2A / 0.4A / 1A / 2A Rated operating current le: 3A Breaking capacity: 10le 1.1le

Continuous thermal current: 6 A

Electrical data acc. to IEC/EN 61058-1 (VDE 0630 Sect. 1)

Rated voltage Ue: 250 V-Rated current le: 6(3) A

Technical Data - Lamp

T5.5K Lamp socket: Max, lamp voltage: VOG 1.2W Max. lamp output:

X1...anode, X2...cathode Definition:

Electrical Features - 5µm gold-plating, type addition AU

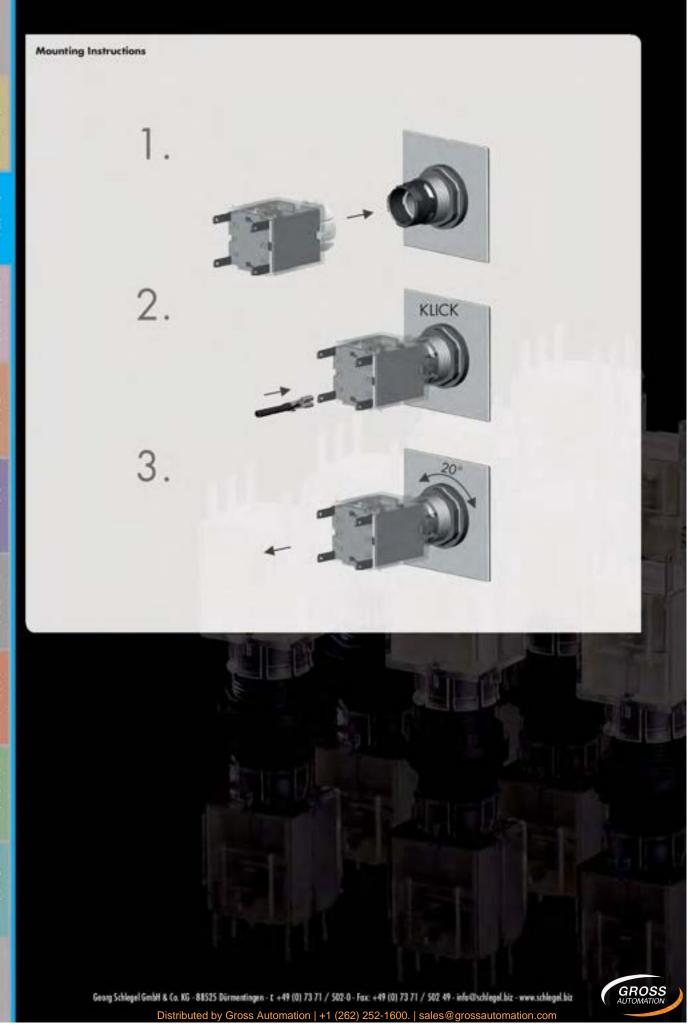
20mV ... 42V AC/DC Switching voltage: 1mA ... 250mA Switching current: < 50 mOhm Contact resistance (new state):

Notice for emergency-stop contact blocks:

For inverters of the Za type (as defined in EN 60947-5-1), only the NC contact must be used for remotely controlled safety circuits.



TUDE Serie



Faston terminals 2.8x0.8 mm



Faston terminals 2.8x0.8 mm

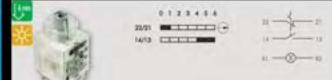
Illustration Description Contact Block, maintained 0123454 INC + INO 22/71 Faston terminals 2.8x0.8 mm 14/12 [] suitable plug-in socket XAP4

witable actuators DAD

contact material

AgNi contact material

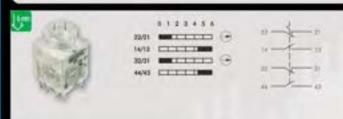
AgNi, gold-plated AF AU



Illuminated Contact Block, maintained INC + INO

Faston terminals 2.8x0.8 mm suitable plug-in socket XAP6 lamp socket T5,5K

itable actuators AgNi AFL contact material AFL AU contact material AgNi, gold-plated



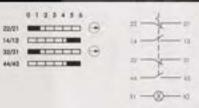
Contact Block, maintained 2NC+2NO

Faston terminals 2.8x0.8 mm suitable plug-in socket XAP8

suitable actuators contact material AF2 AgNi

contact material AgNi, gold-plated AF2_AU





Illuminated Contact Block, maintained 2NC+2NO

Faston terminals 2.8x0.8 mm suitable plug-in socket XAP10 T5.5K lamp socket

suitable actuators

contact material AnNe AFL2 AFL2_AU contact material AgNi, gold-plated

AL5

L5



11 -- 8-11

Lampholder Faston terminals 2.8x0.8 mm suitable plug-in socket XAP2 lamp socket T5,5K

suitable pilot light heads



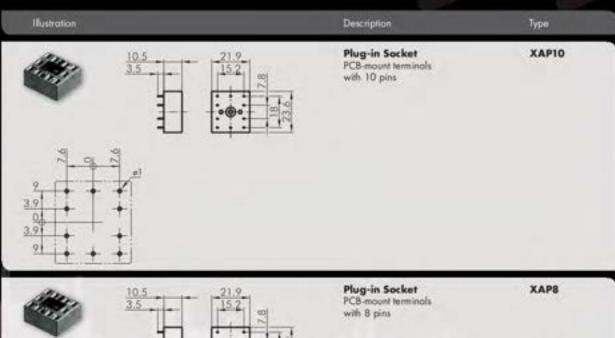


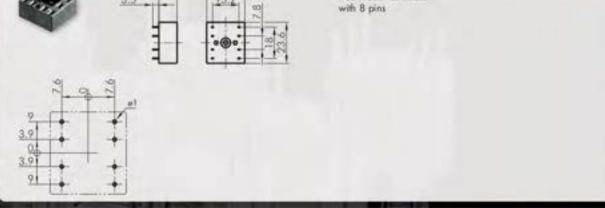
Lampholder

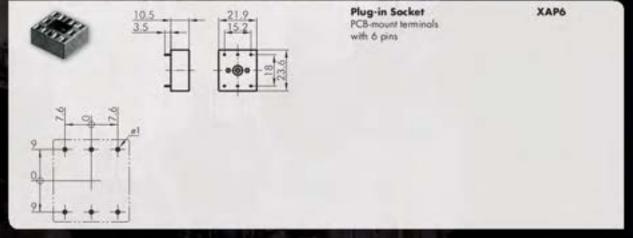
Faston terminals 2.8x0.8 mm T5.5K lamp socket

suitable pilat light heads

Faston terminals 2.8x0.8 mm







Faston terminals 2.8x0.8 mm

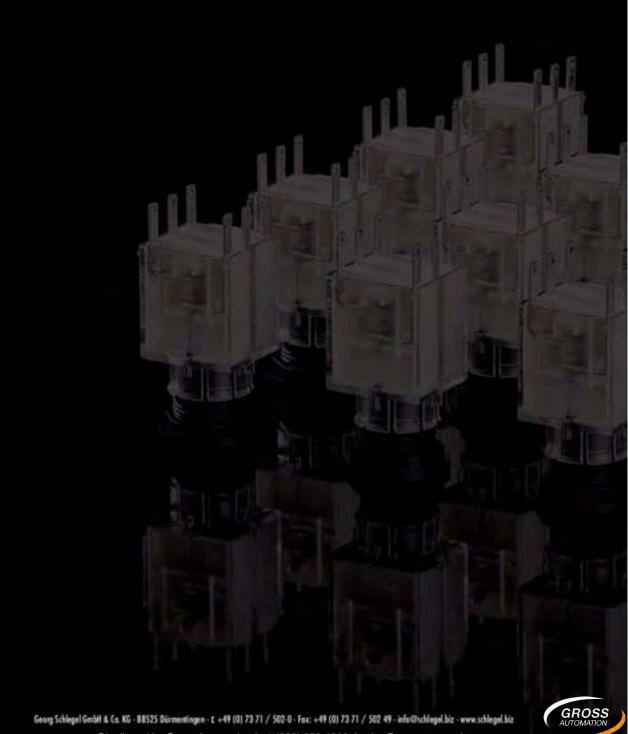
Illustration Description Туре XAP4 Plug-in Socket PCB-mount terminals with 4 pins Plug-in Socket XAP2 PCB-mount terminals with 2 pins fits the lampholders **Insulating Case** IH2,8 for Faston clamp FH2,8, slip on from the FH2,8 Faston Clamp 2.8 x 0.8 mm with snap-in pin Cross section 0.75 - 1.50 mm², finplated brass, with pin to snaplit into the sockets XA, XAL and the insulating case IH2.8 **Double Faston** FD2,8 for the connection of 2 Faston clamps FH2.8

Faston terminals 2.8x0.8 mm

Hustration	Description Type	
	Ultra-bright LED, T5,5K socket, 12V with integrated series resistor and half-wave rectifier, for 12 V AC/DC [7/14 mA]	Abert
	When connecting to DC, the correct polarity must be observed: + X1/ X2 storage temperature: -25°C +80°C ambient temperature: -20°C +60°C voltage tolerance: + 10 %	Control Units
	colour white L5,5K12UW	\$
	Ultra-bright LED, T5,5K socket, 24V with integrated series resistor	
	and half wave rectifier, for 24 V AC/DC [7/14 mA] When connecting to DC, the correct polarity must be observed: +X1/-,X2 storage temperature: -25°C+80°C ambient temperature: -20°C+60°C voltage tolerance:	ges Between
	+ 10 % colour white L5,5K24UW	19
	Two-colour LED, T5,5K socket - 24V with integrated series resistor colour dependent on polarity Storage temperature: -25°C +80°C Ambient temperature: -20°C +60°C Voltage tolerance: + 10 %	nind illicos findesuris
	Colour: red green Rated current [mA]: 14 13 Brightness [mod]: 2300 650 Dominant wavelength: [nm] 625 525	1
	colour red/green L5,5K24RG	重
F+#→#	LED Adapter for LEDs of 3 and 5 mm ∅ to be used in T5.5K sockets, an external resistor must be provided.	atter .
	lamp socket T5,5K	me San
	Voltage Reducer (for LEDs) VE_LED230 Faston terminals 2.8x0.8 mm to operate a LED at 230V AC	
		1
		See See

Faston terminals 2.8x0.8 mm

Illustration Description Type Cable Set with Faston connections VE_VK2,8 suitable for VE_LED230 Cable Set with wire end ferrules VE_VKAE suitable for VE_LED230





Control Units

Perel Mount Jacks

Box Technology

Farince

Padal Salarbac

Emit Sushbay

The last

GROSS AUTOMATION

Georg Schlogd GebH & Co. KG - 88575 Dimensional - r +49 KN 73 TI / 500 to Fax: +49 KN 73 TI / 500 to F



General Data

Type Reference:

Twin Contact Block, separate plungers, positive opening contact Description: Approvals:

CCC, cCSAus, ENECOS, KEMA, CE, NV, TUV_Süd

Protection class: Il (protective insulation)

Operation travel: 6 mm

Faston terminals 2.8x0.8 mm Connection type:

Contact material:

AgNi -50°C ... 85°C 70°C Max. storage temperature: Max. operating temperature: 1 m switching cycles Mechanical life:

Im operations at rated load Electrical life (rated load): Contact resistance NO: < 20 mOhm (new state) Contact resistance NC: < 20 mOhm (new state)

I mA (under laboratory conditions) Min. current:

Min. voltage: 5 V Bouncing time NO: < 10ms Bouncing time NC: < 20ms

acc. to EN60947-5-1 appendix. K Positive opening contact:

Electrical data acc. to IEC/EN 60947-5-1 (VDE 0660 Sect. 200)

direct current alternate current DC13 Q300 Utilisation category: AC15 A300 Rated insulation voltage Ui: 250 V 300 V Rated operating voltage Ue: 250V / 125V / 60V / 24V 250 V Rated operating current le: 3A 0.2A / 0.4A / 1A / 2A 10le Breaking capacity: 1,11e

6A

Electrical data acc. to IEC/EN 61058-1 (VDE 0630 Sect. 1)

Rated voltage Ue: Rated current le:

Electrical Features - 5µm gold-plating, type addition ...AU

20mV ... 42V AC/DC 1mA ... 250mA Switching current: < 50 mOhm Contact resistance (new state):

Note

Notice for emergency-stop contact blocks:

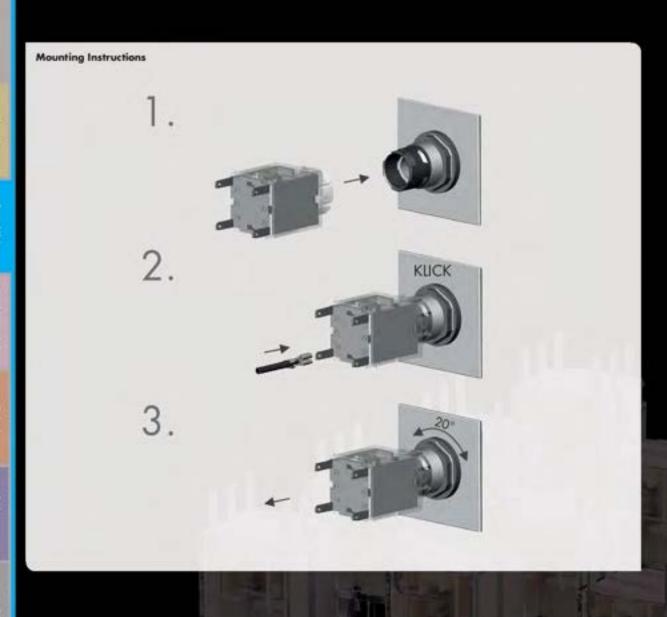
Continuous thermal current:

For inverters of the Za type (as defined in EN 60947-5-1), only the NC contact must be used for remotely controlled safety circuits.

The electrical data acc. to UL/CSA may deviate.

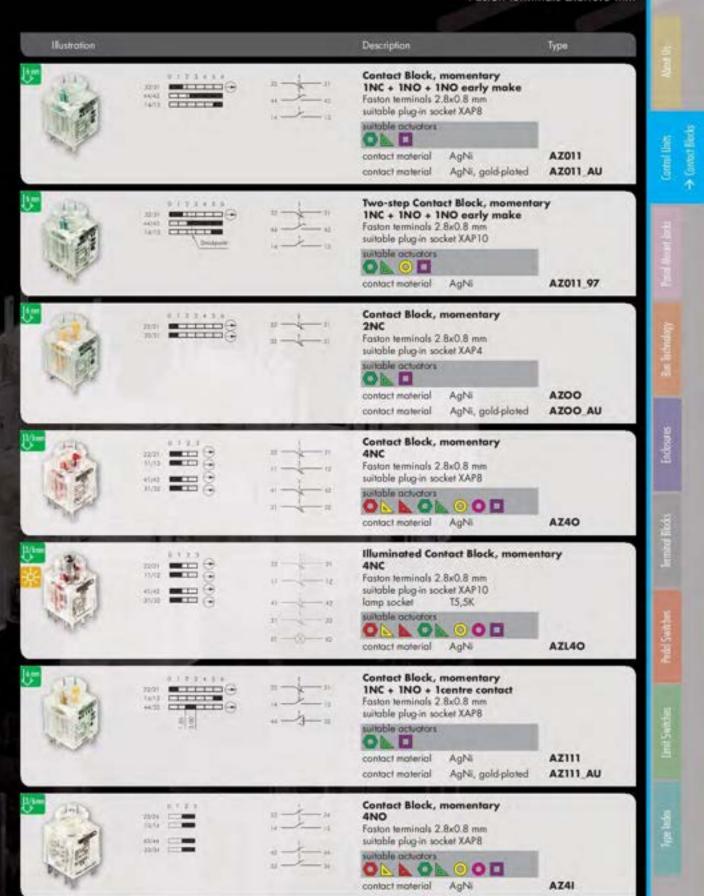


tupe series



GROSS AUTOMATION

Faston terminals 2.8x0.8 mm



Faston terminals 2.8x0.8 mm

Illustration Description Туре Illuminated Contact Block, momentary 4NO Faston terminals 2.8x0.8 mm suitable plug-in socket XAP10 lamp socket T5.5K suitable actuators ONLON (O) (O) [I] n - 00- n contact material AgNi AZL4I Contact Block, momentary 2NC+2NO · Faston terminals 2.8x0.8 mm suitable plug-in socket XAPB suitable actuaion AZ2 contact material Contact Block, momentary 2122+5+ N71. Faston terminals 2.8x0.8 mm 14/11 suitable plug-in socket XAP8 suitable actuators AZ2N contact material AgNi Contact Block, momentary 1177411 1 NO early make + 1 NC late break Faston terminals 2.8x0.8 mm suitable plug-in socket XAP8 suitable actuators AZVN AgNi contact material AZVN AU contact material AgNi, gold-plated Momentary Contact Block for Emergency Stops, with failure switch-off *) 2NC + 1NO 9341113416 - HE G Faston terminals 2.8x0.8 mm *) I NC, I NO and I safety circuit, consisting of 1 NC for emergency stop connected in series with 1 NO, which is always closed during operation but opens automotically once the actuator and contact black are separated from each other. suitable plug-in socket XAPB suitable actuators contact material AgNi AZOSOI



AZOSOL AU

contact material AgNi, gold-plated

Faston terminals 2.8x0.8 mm



Control libra

Pand Mount Socks

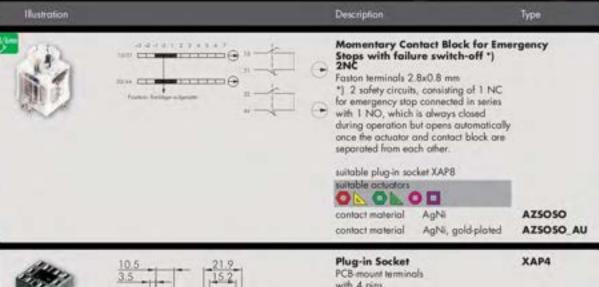
24 Inthibitory

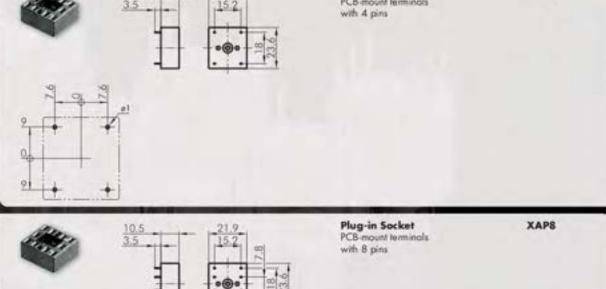
mind libots

Pariet State Lon

mit Salahar

Type Ibden

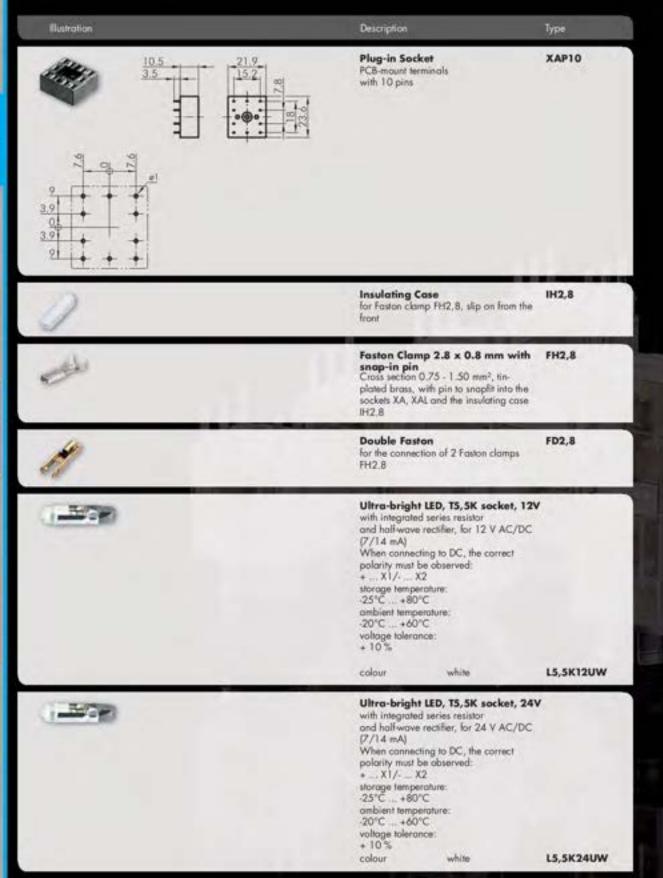




Faston terminals 2.8x0.8 mm









GROSS

Contact Blocks

Faston terminals 2.8x0.8 mm

Illustration Description Туре Two-colour LED, T5,5K socket with integrated series resistor colour dependent on polarity Storage temperature: 25°C ... +80°C Ambient temperature: 20°C ... +60°C Voltage tolerance:+ 10 % Colour: Rated current [mA]: 13 2300 650 Brightness [mcd]: Dominant wavelength: [nm] 625 525 colour L5,5K24RG red/green **LED Adapter** for LEDs of 3 and 5 mm Ø to be used in LA5,5 T5.5K sockets, an external resistor must be provided. lamp socket T5,5K Voltage Reducer (for LEDs) VE_LED230 Faston terminals 2.8x0.8 mm to operate a LED at 230V AC Cable Set with Faston connections VE_VK2,8 suitable for VE_LED230 Cable Set with wire end ferrules suitable for VE_LED230

Georg Schlagel GmbH & Co. KG - 88525 Dirmentingen - E +49 (0) 73 71 / 502-0 - Fax: +49 (0) 73 71 / 502 49 - info@schlagel.biz - www.schlagel.biz

Distributed by Gross Automation | +1 (262) 252-1600. | sales@grossautomation.com



General Data

Type Reference:

Description:

Approvals:

Protection class:

Operation travel:

Connection type:

Contact material:

Max. storage temperature:

Max. operating temperature:

Mechanical life: Electrical life (rated load):

Contact resistance NO:

Contact resistance NC:

Min. current: Min. voltage:

Bouncing time NO:

Bouncing time NC:

Electrical data acc. to IEC/EN 60947-5-1 (VDE 0660 Sect. 200)

BF... (without screw connection)

CCC, cCSAus, ENEC10, VDE, CE, NV, UR

Faston terminals 2.8x0.8 mm / PCB-mount terminals

... 70°C, without illumination ... 55°C, using incondescent lamps

Contact Block

AgNi -50°C ... 85°C

3 mm

-30°C

-30°C

5 V

< 10ms

< 10ms

If (protective insulation)

-30°C ... 65°C, using LED's

1m operations at rated load

I mA (under laboratory conditions)

1 m switching cycles

< 20 mOhm (new state)

< 20 mOhm (new state)

alternate current AC15 8300

250 V

250 V 1.5A

10le 6 A

direct current DC13 Q300

300 V

250V / 125V / 60V / 24V 0.2A / 0.4A / 1A / 2A

1,1le

Electrical data acc. to IEC/EN 61058-1 (VDE 0630 Sect. 1)

Rated voltage Ue:

Breaking capacity: Continuous thermal current:

Rated current le:

Utilisation category: Rated insulation voltage Ui:

Rated operating valtage Ue:

Rated operating current le:

Technical Data - Lamp

Lamp socket: Max. lamp voltage:

Max. lamp output:

Definition:

GROSS

Electrical Features

Operational voltage: Switching current:

Contact resistance (new state):

Overvoltage category:

T5,5K / W2x4,6d

60V

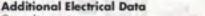
18

1.2W

6(4) A

X1...anode, X2...cathode

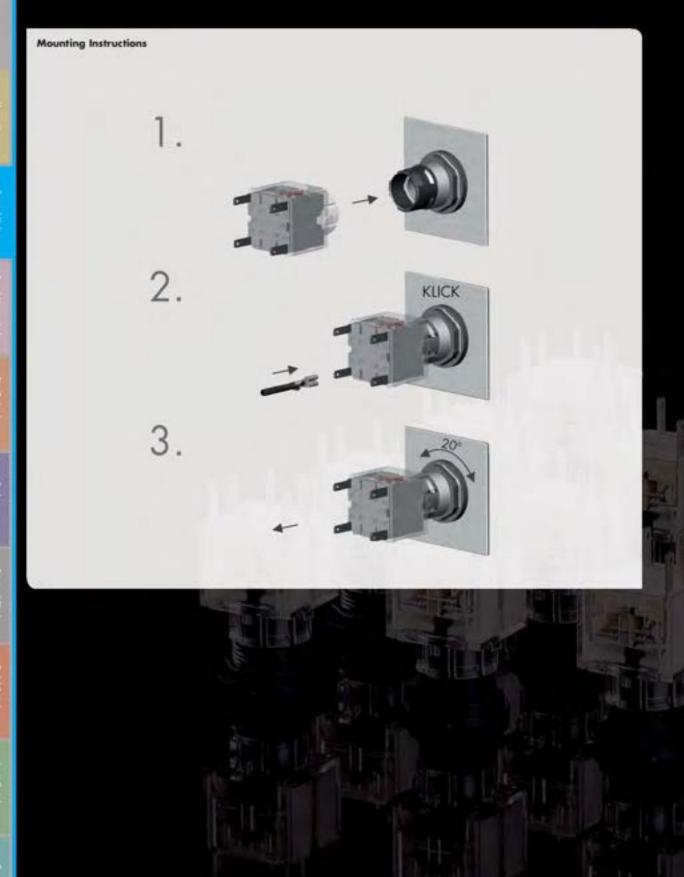
20mV ... 42V AC/DC 1mA ... 250mA < 50 mOhm





TUDE Serie

Distributed by Gross Automation | +1 (262) 252-1600. | sales@grossautomation.com



GROSS AUTOMATION

Illustration Description Type BL4 Lampholder 11 -8-12 Faston terminals 2.8x0.8 mm suitable plug-in socket XAP2 W2x4,6d lamp socket suitable pilot light heads Lampholder BL5 11 - 10-17 Faston terminals 2.8x0.8 mm suitable plug-in socket XAP2 lamp socket T5,5K suitable pilot light heads Lampholder 14 11-0-11 Faston terminals 2.8x0.8 mm suitable protection plug XAL lamp socket W2x4,6d suitable pilot light heads Plug-in Socket XAP2 PCB-mount terminals with 2 pins fits the lampholders **XAP611** Plug-in Socket PCB-mount terminals with 6 pins 9



Faston terminals 2.8x0.8 mm

Plug-in Socket
PCB-mount terminals with 6 pins

XAP601

Insulating Case IH2,8 for Faston clamp FH2,8, slip on from the front

Faston Clamp 2.8 x 0.8 mm with snap-in pin Cross section 0.75 - 1.50 mm², tin-plated brass, with pin to snapfit into the sockets XA, XAL and the insulating case IH2.8

Double Faston FD2,8 for the connection of 2 Faston clamps FH2.8

Ultra-bright LED, W2x4,6d
socket, 12V
with hall-wave rectifier, for 12 V AC/DC
[6/12 mA]
When connecting to DC, the correct
polarity must be observed:
+ ... X1/- ... X2
storage temperature:
-2.5°C ... +80°C
ambient temperature:
-20°C ... +60°C
voltage tolerance:
+ 10 %

colour white

Ultra-bright LED, W2x4,6d socket, 24V with half-wave rectifier, for 24 V AC/DC (2/4 mA) When connecting to DC, the correct polarity must be observed: + ... X1/- ... X2 storage temperature: -25°C ... +80°C ombient temperature: -20°C ... +60°C voltage tolerance: +10 %

colour white L2X4,6-24UW

- Trans

.

L2X4,6-12UW

Mustration	Description Type	100
	Ultra-bright LED, TS, SK socket, 12V with integrated series resistor and half-wave rectifier, for 12 V AC/DC (7/14 mA) When connecting to DC, the correct polarity must be observed: + X1/ X2 storage temperature: -25°C +80°C ambient temperature: -20°C +60°C voltage tolerance: + 10 %	
	colour white L5,5K12	uw
	Ultra-bright LED, TS, 5K socket, 24V with integrated series resistor and half-wave rectifier, for 24 V AC/DC (7/14 mA) When connecting to DC, the correct polarity must be observed: + X1/ X2 storage temperature: -25°C +80°C ambient temperature: -20°C +60°C voltage talerance: + 10 % colour white L5,5K2	4UW
		-
	Two-colour LED, T5,5K socket - 24V with integrated series resistor colour dependent on polarity Storage temperature: -25°C +80°C Ambient temperature: -20°C +60°C Voltage tolerance: + 10 %	
	Colour: red green Rated current [mA]: 14 13 Brightness [mcd]: 2300 650 Dominant wavelength; [nim] 625 525	
	colour red/green L5,5K2	4RG
J.	Ultra-bright LED solder pins, grid 2.54 mm ready-mode for CTP_485 3680 mcd white LED3UV	v
P+8→8	LED Adapter for LEDs of 3 and 5 mm Ø to be used in T5.5K sockets, an external resistor must be provided.	
	lamp socket T5,5K	





Faston terminals 2.8x0.8 mm

Illustration Description Type Voltage Reducer (for LEDs) Faston terminals 2.8x0.8 mm to operate a LED at 230V AC VE_LED230 Cable Set with Faston connections VE_VK2,8 suitable for VE_LED230

> Cable Set with wire end ferrules suitable for VE_LED230

VE_VKAE





General Data

Mechanical life:

Min. current:

Min. voltage:

Contact resistance NC:

Type Reference: BF...K

Description: Contact Block

CCC, cCSAus, ENEC10, VDE, CE, NV, UR Approvals:

Protection class: Il (protective insulation)

3 mm Operation travel:

Connection type: screw connection

Contact material:

AgNi -50°C ... 85°C Max. storage temperature:

30°C ... 70°C, without illumination 30°C ... 55°C, using incondescent lamps Max. operating temperature:

-30°C ... 65°C, using LED's 1 m switching cycles

Electrical life (rated load): 1m operations at rated load Contact resistance NO:

< 20 mOhm (new state)

< 20 mOhm (new state)

I mA 5 V

< 10ms

Bouncing time NO: Bouncing time NC: < 10ms

Electrical data acc. to IEC/EN 60947-5-1 (VDE 0660 Sect. 200)

alternate current direct current Utilisation category: Rated insulation voltage Ui: AC15 8300 DC13 Q300 250 V 300 V

250V / 125V / 60V / 24V Rated operating valtage Ue: 250 V Rated operating current le: 1.5A 0.2A / 0.4A / 1A / 2A T0le 1,1le Breaking capacity:

Continuous thermal current 6 A

Electrical data acc. to IEC/EN 61058-1 (VDE 0630 Sect. 1)

Rated voltage Ue: Rated current le: 6(4) A

Technical Data - Lamp

Lamp socket: T5.5K / W2x4,6d 60V Max. lamp voltage:

Max. lamp output: 1.2W

X1...anode, X2...cathode Definition:

Electrical Features

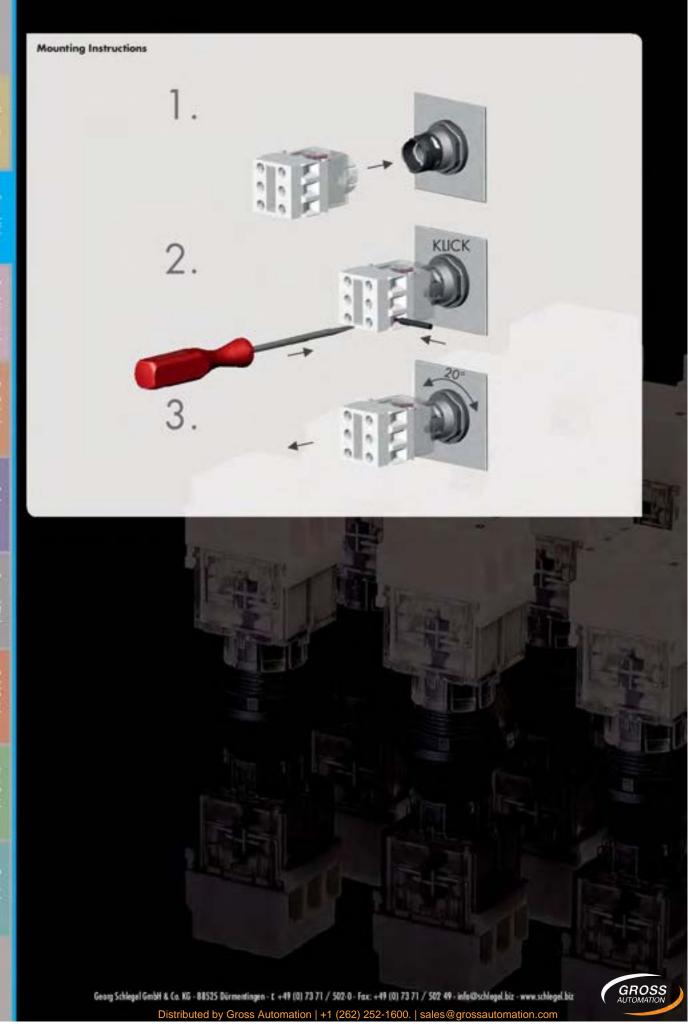
20mV ... 42V AC/DC 1mA ... 250mA Operational voltage: Switching current: < 50 mOhm Contact resistance (new state): Tightening torque (screw terminal): 0.4 Nm

Additional Electrical Data

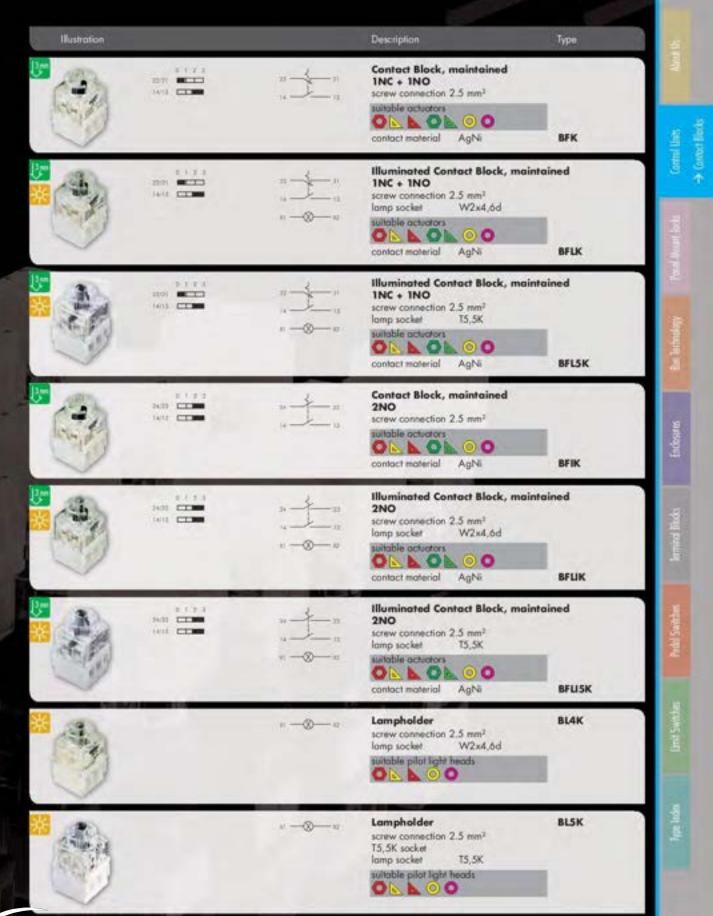
Overvoltage category:



TUDE Serie



screw connection 2.5 mm²



screw connection 2.5 mm²

Illustration Description Ultra-bright LED, W2x4,6d socket, 12V with half-wave rectifier, for 12 V AC/DC (6/12 mA) When connecting to DC, the correct polarity must be observed: + _. X1/- ... X2 storage temperature: -25°C ... +80°C ambient temperature: 20°C ... +60°C voltage talerance: + 10 % colour white L2X4,6-12UW

Ultra-bright LED, W2x4,6d socket, 24V with half-wave rectifier, for 24 V AC/DC (2/4 mA) When connecting to DC, the correct polarity must be observed: + _. X1/- _. X2 storage temperature: -25°C ... +80°C ambient temperature: -20°C +60°C voltage tolerance: + 10 % colour white L2X4,6-24UW

> Ultra-bright LED, T5,5K socket, 12V with integrated series resistor and half-wave rectifier, for 12 V AC/DC (7/14 mA) When connecting to DC, the correct palarity must be observed: + ... X1/- ... X2 storage temperature: -25°C +80°C ambient temperature: -20°C ... +60°C valtage talerance: + 10%

white L5.5K12UW colour

with integrated series resistor and half-wave rectifier, for 24 V AC/DC (7/14 mA) When connecting to DC, the correct polarity must be observed: + ... X1/- ... X2 storage temperature -25°C ... +80°C ambient temperature: -20°C ... +60°C voltage tolerance:

white

L5.5K24UW

Ultra-bright LED, T5,5K socket, 24V

+ 10%

colour

GROSS

GROSSAUTOMATION

Contact Blocks

screw connection 2.5 mm²

Illustration Description Туре Two-colour LED, T5,5K socket with integrated series resistor colour dependent on polarity Storage temperature: 25°C ... +80°C Ambient temperature: 20°C ... +60°C Voltage tolerance:+ 10 %: Colour green Rated current [mA]: 14 13 Brightness [mcd]: 2300 650 Dominant wavelength: [nm] 625 525 colour L5,5K24RG red/green Ultra-bright LED solder pins, grid 2.54 mm ready-made for CTP_485 LED3UW 3680 mcd **LED Adapter** LA5,5 for LEDs of 3 and 5 mm Ø to be used in T5.5K sockets, an external resistor must be provided. T5,5K lamp socket Voltage Reducer (for LEDs) VE_LED230 Faston terminals 2.8x0.8 mm to operate a LED at 230V AC Cable Set with wire end ferrules VE_VKAE suitable for VE_LED230

Georg Schlegel GmbH & Co. KG - 88525 Diamentingen - E +49 (0) 73 71 / 502-0 - Fax: +49 (0) 73 71 / 502 49 - info@schlegel.biz - www.schlegel.biz

Distributed by Gross Automation | +1 (262) 252-1600. | sales@grossautomation.com



General Data

Type Reference: Description: Approvals: Protection class:

Operation travel: Connection type:

Contact material: Max. storage temperature: Max. operating temperature:

Mechanical life:

Contact resistance NO: Contact resistance NC: Min. current: Min. voltage:

Bouncing time NO: Bouncing time NC:

B....439 Contact Block CCC, CE

If (protective insulation)

3 mm

Faston terminals 2.8x0.8 mm / PCB-mount terminals

AgNi -50°C ... 85°C

... 70°C, without illumination ... 55°C, using incondescent lamps -30°C -30°C

-30°C ... 65°C, using LEDs 1 m switching cycles < 20 mOhm (new state) < 20 mOhm (new state)

1 mA (under laboratory conditions)

5 V < 10ms < 20ms

Electrical data acc. to IEC/EN 60947-5-1 (VDE 0660 Sect. 200)

Rated insulation voltage Ui: Rated operating voltage Ue: Rated operating current le: Continuous thermal current:

60V 60V-3A (inductive) 6A

60V 60V[ind.] / 60V [R] / 50V[R] / 40V[R] /5A /3A /4A

direct current

Technical Data - Lamp

Lamp socket: Max. lamp voltage: Max. lamp output: Definition:

T5,5K / W2x4,6d 60V

alternate current

1.2W

X1...anode, X2...cathode

Electrical Features

Rated voltage: Rated current: Contact resistance (new state): 20mV ... 42V AC/DC 1mA ... 250mA

< 50 mOhm

Additional Electrical Data

Overvaltage category:

BZ..._439 with two-piece plunger

Electrical lifetime data:

AC15 60V/3A 1000.000 DC13 24V/5A 50.000 DC13 60V/1A 100.000

40V/5A 100.000 (ohmic load) DC DC 50V/4A 100.000 (ahmic load 100.000 (ohmic load) 60V/3A

Using a flyback diade, the DC lifetime can be considerably increased at inductive load. The contacts of the "BZ...439" are, as defined in EN 60947-5-1 app. K, not designed as positive opening contacts. Hence, they are not suitable for emergency stop applications.



TUDE Seri

Distributed by Gross Automation | +1 (262) 252-1600. | sales@grossautomation.com

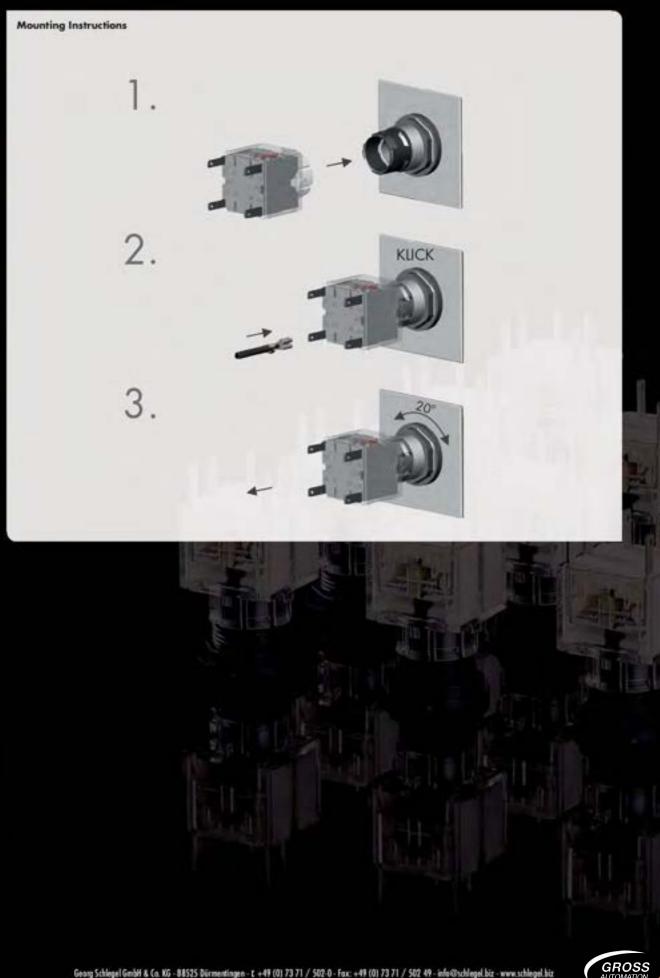




Illustration Description Type Plug-in Socket XAP10 PCB-mount terminals with 10 pins 3.9 91 XAP8 Plug-in Socket PCB-mount terminals with 8 pins 3.9 **Insulating Case** IH2,8 for Faston clamp FH2, 8, slip on from the Faston Clamp 2.8 x 0.8 mm with snap-in pin Cross section 0.75 - 1.50 mm², tinplated brass, with pin to snapfit into the sockets XA, XAL and the insulating case IH2.8 **Double Faston** FD2,8 for the connection of 2 Faston clamps FH2.8 Ultra-bright LED, W2x4,6d socket, 12V with half-wave rectifier, for 12 V AC/DC (6/12 mA) When connecting to DC, the correct polarity must be observed: +__X1/-__X2 storage temperature: -25°C +80°C ambient temperature: -20°C ... +60°C voltage tolerance: + 10 %



L2X4,6-12UW

colour

Hustration	Description Type	
8	Ultra-bright LED, W2x4,6d socket, 24V with half-wave rectifier, for 24 V AC/DC (2/4 mA) When connecting to DC, the correct polarity must be observed: + X1/ X2 storage temperature: -25°C +80°C ombient temperature: -20°C +60°C voltage tolerance: + 10 %	
	colour white L2X4,	6-24UW
	Ultra-bright LED, T5,5K socket, 12V with integrated series resistor and half-wave rectifier, for 12 V AC/DC (7/14 mA) When connecting to DC, the correct polarity must be observed: + X1/ X2 storage temperature: 2.5°C +80°C ambient temperature: -20°C +60°C voltage tolerance: + 10 %	
	colour white L5,5K	12UW
	Ultra-bright LED, T5,5K socket, 24V with integrated series resistor and half-wave rectifier, for 24 V AC/DC (7/14 mA) When connecting to DC, the correct polarity must be observed: + X1/ X2 storage temperature: -25°C +80°C ambient temperature: -20°C +60°C voltage talerance: + 10 % colour white L5,5K	24UW
	Two-colour LED, T5,5K socket - 24V with integrated series resistor colour dependent on polarity Storage temperature: -25°C +80°C Ambient temperature: -20°C +60°C Voltage tolerance: + 10 %	
	Colour: red green Rated current [mA]: 14 13 Brightness [mcd]: 2300 650 Dominant wavelength: [nm] 625 525	

Cable Set with wire end ferrules

suitable for VE_tED230

VE VKAE

Illustration Description Type Ultra-bright LED solder pins, grid 2.54 mm ready-made for CTP_485 3680 mcd LED3UW **LED Adapter** for LEDs of 3 and 5 mm Ø to be used in LA5,5 T5.5K sockets, an external resistor must be provided. lamp socket T5,5K Voltage Reducer (for LEDs) VE_LED230 Faston terminals 2.8x0.8 mm to operate a LED at 230V AC Cable Set with Faston connections VE_VK2,8 suitable for VE_LED230





Control Units

Perel Moant Jocks

Bix listinidayy

Enclosures

mind Slocks

Pobli Santship

Sercions

-

GROSS AUTOMATION



General Data

Operation travel:

Mechanical life:

Min. current:

Min. voltage:

Contact resistance NC:

Type Reference: BZ... (without screw connection)

Description Twin Contact Block, separate plungers, positive opening contact

CCC, cCSAus, ENEC10, VDE, CE, NV, TÜV_Süd, positive opening contact, UR Approvals: Protection class:

Il (protective insulation)

3 mm

Connection type: Faston terminals 2.8x0.8 mm / PCB-mount terminals Contact material:

AgNi -50°C ... 85°C Max. storage temperature:

-30°C ... 70°C, without illumination -30°C ... 55°C, using incondescent lamps Max. operating temperature:

-30°C ... 65°C, using LED's 1 m switching cycles

Electrical life (rated load): 1m operations at rated load Contact resistance NO:

< 20 mOhm (new state)

< 20 mOhm (new state)

I mA 5 V < 10ms

Bouncing time NO: Bouncing time NC: < 10ms

Positive opening contact: acc. to EN60947-5-1 appendix. K

Electrical data acc. to IEC/EN 60947-5-1 (VDE 0660 Sect. 200)

direct current alternate current AC15 B300 DC13 Q600 Utilisation category: Rated insulation voltage Ui: 250 V 300 V

Rated operating voltage Ue: 250 V 250V / 125V / 60V / 24V 1.5A 0.2A / 0.4A / 1A / 2A Rated operating current le: Breaking capacity: 10le 1.11a

6 A

Continuous thermal current:

Electrical data acc. to IEC/EN 61058-1 (VDE 0630 Sect. 1)

Rated voltage Ue: 250 V-Rated current le: 6(4) A

Technical Data - Lamp

Lamp socket: Max, lamp voltage: VOG

Max, lamp output: Definition:

Electrical Features

Operational voltage: Switching current:

Contact resistance (new state):

T5,5K / W2x4,6d

1.2W

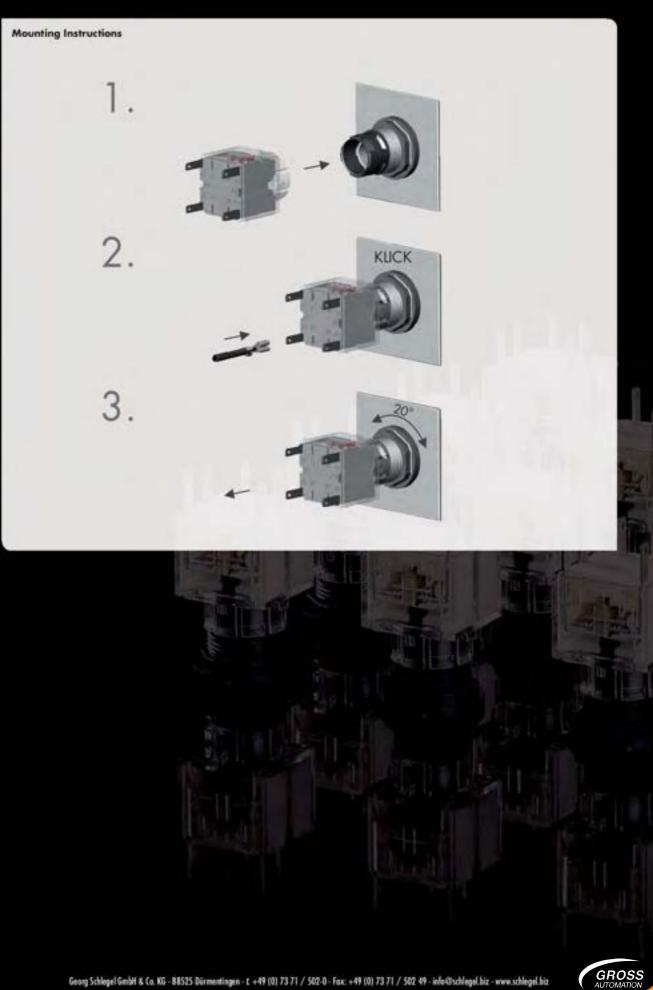
X1...anode, X2...cathode

20mV ... 42V AC/DC 1mA ... 250mA < 50 mOhm



TUDE SPRIE

Distributed by Gross Automation | +1 (262) 252-1600. | sales@grossautomation.com





made in germany







Illustration Description Туре XAP4 Plug-in Socket PCB-mount terminals with 4 pins **XAP611** Plug-in Socket PCB-mount terminals with 6 pins 3.9 9 Plug-in Socket XAP601 PCB-mount terminals with 6 pins



Faston terminals 2.8x0.8 mm

Illustration Description **XAP411** Plug-in Socket with 4 pins IH2,8 Insulating Case for Faston clamp FH2,8, slip on from the Faston Clamp 2.8 x 0.8 mm with FH2,8 snap-in pin Cross section 0.75 - 1.50 mm³, tinplated brass, with pin to snaplit into the sockets XA, XAL and the insulating case IH2.8 **Double Faston** FD2,8 for the connection of 2 Faston clamps FH2.8 Ultra-bright LED, W2x4,6d socket, 12V with half-wave rectifier, for 12 V AC/DC (6/12 mA) When connecting to DC, the correct polarity must be observed: + ... X1/- ... X2 storage temperature: 25°C ... +80°C ambient temperature: -20°C ... +60°C voltage tolerance: + 10 % white L2X4,6-12UW colour Ultra-bright LED, W2x4,6d socket, 24V with half-wave rectifier, for 24 V AC/DC (2/4 mA) When connecting to DC, the correct polarity must be observed: + ... X1/- ... X2 storage temperature: -25°C +80°C ambient temperature: -20°C ... +60°C

valtage tolerance: + 10 %

colour

white

L2X4,6-24UW

Illustration Description Ultra-bright LED, TS, SK socket, 12V with integrated series resistor and half-wave rectifier, for 12 V AC/DC (7/14 mA) When connecting to DC, the correct polarity must be observed: +__X1/-__X2 storage temperature: -25°C +80°C ambient temperature: -20°C ... +60°C voltage tolerance: + 10 % colour white L5,5K12UW Ultra-bright LED, T5,5K socket, 24V with integrated series resistor and half-wave rectifier, for 24 V AC/DC (7/14 mA) When connecting to DC, the correct polarity must be observed: + _. X1/- _. X2 storage temperature: -25°C ... +80°C ambient temperature: -20°C ... +60°C valtage talerance: + 10 % colour white L5,5K24UW Two-colour LED, T5,5K socket - 24V with integrated series resistor colour dependent on polarity Storage temperature: -25°C ... +80°C Ambient temperature: -20°C ... +60°C Voltage tolerance:+ 10 % red green Rated current [mA]: 13 14 2300 650 Brightness [mcd]: Dominant wavelength: [nm] 625 L5.5K24RG colour red/green Ultra-bright LED solder pins, grid 2.54 mm readymode for CTP_485 3680 mcd white LED3UW LA5,5 **LED Adapter** for LEDs of 3 and 5 mm Ø to be used in T5.5K sockets. an external resistor must be provided.



15,5K

lamp socket



Faston terminals 2.8x0.8 mm

Voltage Reducer (for LEDs)
Faston terminals 2.8x0.8 mm
to operate a LED at 230V AC

Cable Set with Faston connections VE_VK2,8

Cable Set with wire end ferrules VE_VKAE suitable for VE_LED230

suitable for VE_LED230



Paral Mount Socks

Sas lechnology

Farboars

Seminal Blocks

Pathal Sasteches

first Cutable

100



General Data

Contact resistance NC:

Bouncing time NO:

Min. current:

Min. voltage:

Type Reference:

Description: Twin Contact Block, separate plungers, positive opening contact

CCC, cCSAus, ENEC10, VDE, CE, NV, TUV_Sud, positive opening contact, UR Approvals: Protection class:

Il (protective insulation)

3 mm Operation travel:

Connection type: screw connection

Contact material:

AgNi -50°C ... 85°C Max. storage temperature:

Max. operating temperature:

-30°C ... 70°C, without illumination -30°C ... 55°C, using incondescent lamps

-30°C ... 65°C, using LED's 1 m switching cycles

Mechanical life: Electrical life (rated load): 1m operations at rated load Contact resistance NO:

< 20 mOhm (new state)

< 20 mOhm (new state)

I mA 5 V

< 10ms

< 10ms

Bouncing time NC: acc. to EN60947-5-1 appendix. K Positive opening contact:

Electrical data acc. to IEC/EN 60947-5-1 (VDE 0660 Sect. 200)

direct current alternate current DC13 Q600 Utilisation category: AC15 B300 Rated insulation voltage Ui: 250 V 300 V

Rated operating valtage Ue: 250 V 250V / 125V / 60V / 24V 1.5A 0.2A / 0.4A / 1A / 2A Rated operating current le: 1.1le.

Breaking capacity: 10le Continuous thermal current: 6 A

Electrical data acc. to IEC/EN 61058-1 (VDE 0630 Sect. 1)

Rated voltage Ue: 250 V= Rated current le: 6(4) A

Technical Data - Lamp

T5,5K / W2x4,6d Lamp socket:

Max, lamp voltage: 60V Max. lamp output: 1.2W

X1...anode, X2...cathode Definition:

Electrical Features

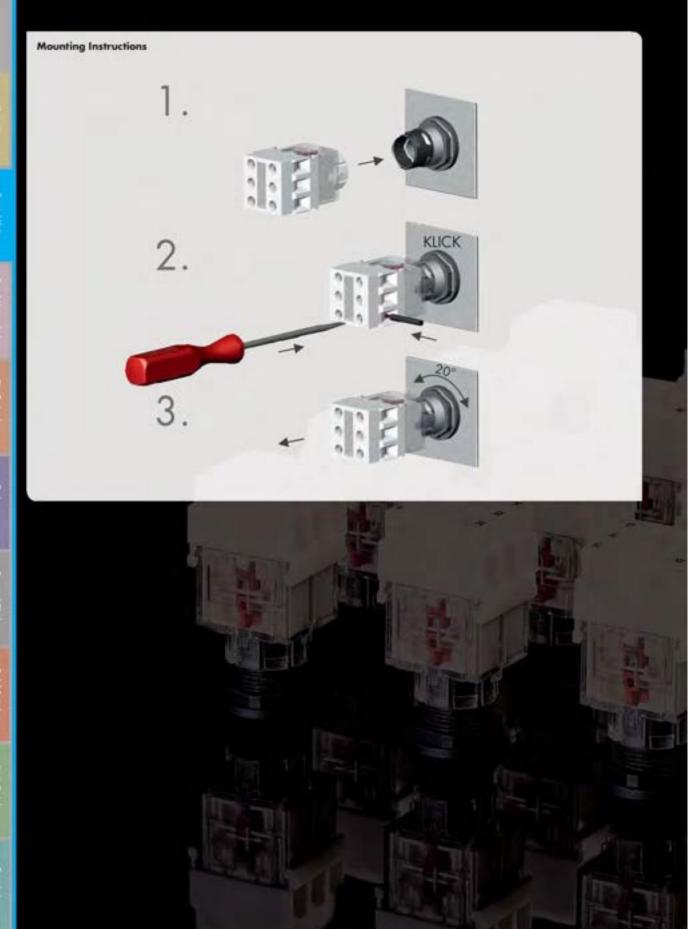
20mV ... 42V AC/DC 1mA ... 250mA Operational voltage: Switching current: Contact resistance (new state): < 50 mOhm

Additional Data

0.4 Nm Tightening torque (screw terminal):

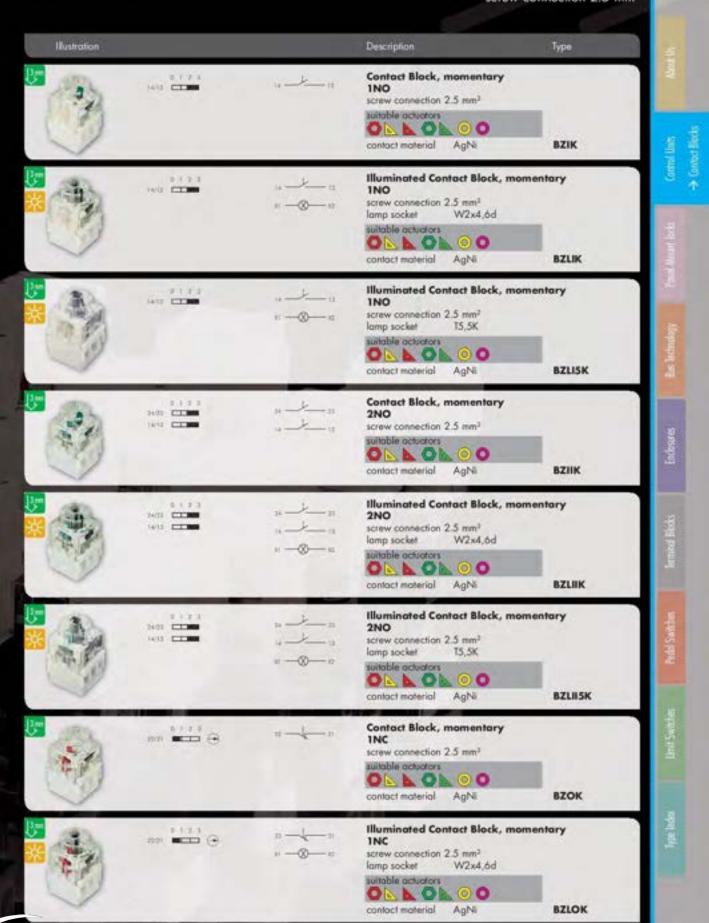


-UDP Serie



GROSS AUTOMATION

screw connection 2.5 mm²



screw connection 2.5 mm²

Illustration Description Type Illuminated Contact Block, momentary 20 mm (-) INC screw connection 2.5 mm³ lamp socket suitable actuators O L L O L O O BZLO5K contact material AgNi Contact Block, momentary 2007 EEO (*) 1011 - (-) screw connection 2.5 mm² suitable actuators contact material AgNii **BZOOK** Illuminated Contact Block, momentary 22/71 2NC that - screw connection 2.5 mm² lamp socket W2x4,6d suitable actuators 0 6 4 0 4 4 0 BZLOOK contact material AgNi Illuminated Contact Block, momentary 70/71 C 2NC MATE CO screw connection 2.5 mm³ lamp socket T5,5K sultable actuators 0040400 BZLOO5K contact material AgNi Contact Block, momentary 2221 ----INC + INO 14/11 screw connection 2.5 mm? sultable actuators 0 6 4 0 4 4 0 BZOIK contact material AgNi Illuminated Contact Block, momentary 2031 - -INC + INO 14/11 - ---screw connection 2.5 mm2 lamp socket W2×4.6d 11 -0-11 suitable actuators 0 6 4 0 4 4 0 BZLOIK contact material AgNii Illuminated Contact Block, momentary mm em @ INC + INO 14/12 screw connection 2.5 mm² lamp socket T5.5K 11 -0-11 suitable actuators **BZLOI5K** contact material AgNii



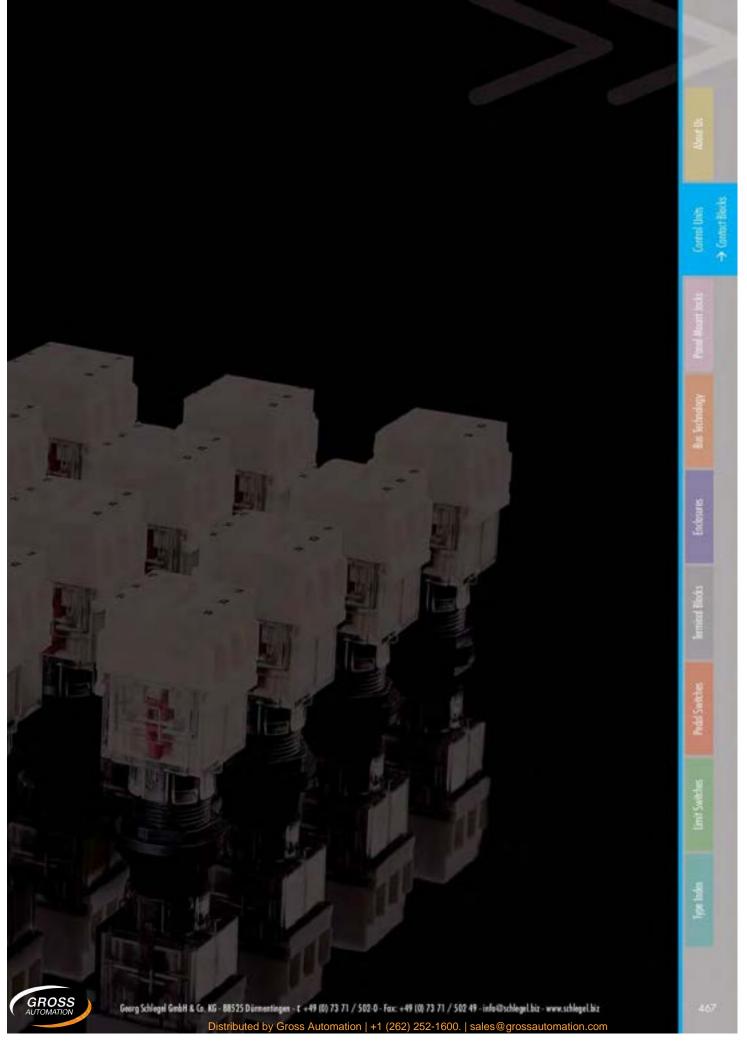
screw connection 2.5 mm²

- Carlotte Charles	No. Of Control
Hustration	Description Type
3	Ultra-bright LED, W2x4,6d socket, 12V with half-wave sectifier, for 12 V AC/DC (6/12 mA) When connecting to DC, the correct polarity must be observed: + X1/ X2 storage temperature: -25°C +80°C ambient temperature: -20°C +60°C voltage tolerance: + 10 %
	colour white L2X4,6-12UW
9	Ultra-bright LED, W2x4,6d socket, 24V with half-wave rectifier, for 24 V AC/DC [2/4 mA] When connecting to DC, the correct polarity must be observed: + X1/ X2 storage temperature: -2.5°C +80°C ambient temperature: -2.0°C +60°C voltage tolerance: + 10 %
	colour white L2X4,6-24UW
	Ultra-bright LED, T5,5K socket, 12V with integrated series resistor and half-wave rectifier, for 12 V AC/DC (7/14 mA) When connecting to DC, the correct polarity must be observed: + X1/ X2 storage temperature: -25°C +80°C ambient temperature: -20°C +60°C voltage talerance: + 10 %
	colour white L5,5K12UW
	Ultra-bright LED, T5,5K socket, 24V with integrated series resistor and half-wave recifier, for 24 V AC/DC (7/14 mA) When connecting to DC, the correct polarity must be observed: + X1/ X2 storage temperature: -25°C +80°C
	ombient temperature: -20°C +60°C voltage tolerance: + 10 % colour white L5,5K24UW

screw connection 2.5 mm²

GROSS AUTOMATION

Illustration	Description Type	
	Two-colour LED, T5,5K socket - 24V	10
	with integrated series resistor colour dependent on polarity Storage temperature: -25°C +80°C Ambient temperature: -20°C +60°C Voltage tolerance:+ 10 %	
	Colour: red green Rated current [mA]: 14 13 Brightness [mod]: 2300 650 Dominant wavelength: [nm] 625 525	
	colour red/green L5,5K24RG	
4	Ultre-bright LED solder pins, grid 2.54 mm ready-mode for CTP_485 3680 mcd white LED3UW	
9		_
F+8→8	LED Adapter for LEDs of 3 and 5 mm Ø to be used in T5.5K sockets, an external resistor must be provided.	
	lamp socket 15,5K	
	Voltage Reducer (for LEDs) VE_LED230 Faston terminals 2.8x0.8 mm to operate a LED at 230V AC	
	Cable Set with wire end ferrules VE_VKAE suitable for VE_LED230	-







Mechanical life:

Type Reference: CTF

Description: Electronic Contact block, PCB-mount terminals, with snap action

Approvals: CCC, cCSAus, NV, CE
Protection class: It (protective insulation)

Operation travel: 3 mm

Connection type: PCB-mount terminals
Contact material: gold-plated 1.5 µm
Max. storage temperature: -50°C ... 85°C

Max. operating temperature: -30°C ... 70°C, without illumination -30°C ... 55°C, using incondescent lamps

-30°C ... 65°C, using IEDs 1 m switching cycles 1 m operations at rated load

Contact resistance NO: < 50 mOhm (new state)
Contact resistance NC: < 100 mOhm (new state)

Bouncing time NO: < 10ms
Bouncing time NC: < 10ms
< 10ms

Technical Data - Lamp

Electrical life (rated load):

 Lamp socket:
 T5,5K

 Max. lamp voltage:
 60V

 Max. lamp output:
 1.2W

Definition: X1...onode, X2...cathode

Electrical Features

 Roted voltage:
 20mV ... 48V AC/DC

 Roted current:
 0.01mA ... 100mA

Electrical data acc. to IEC/EN 60947-5-1 (VDE 0660 Sect. 200)

direct current alternate current AC12 Utilisation category: DC12 Rated insulation voltage Ui: 60V 60V Rated operating voltage Ue: 48V 48V 0.1A Rated operating current le: 0.1A Continuous thermal current 100mA 100mA

Remark

GB14048.5-2008 (EC60947-5-1)

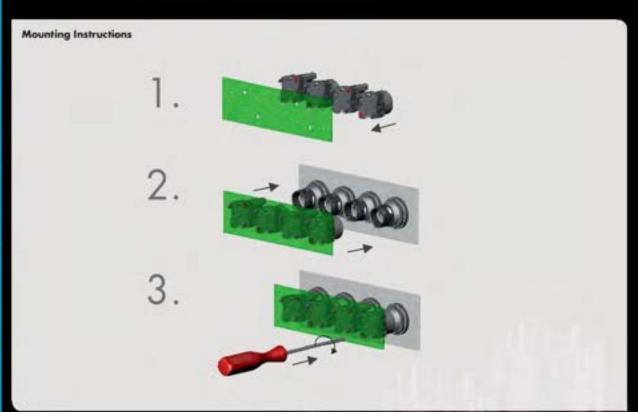
Elektrische Daten nach C22.2 No. 14-10

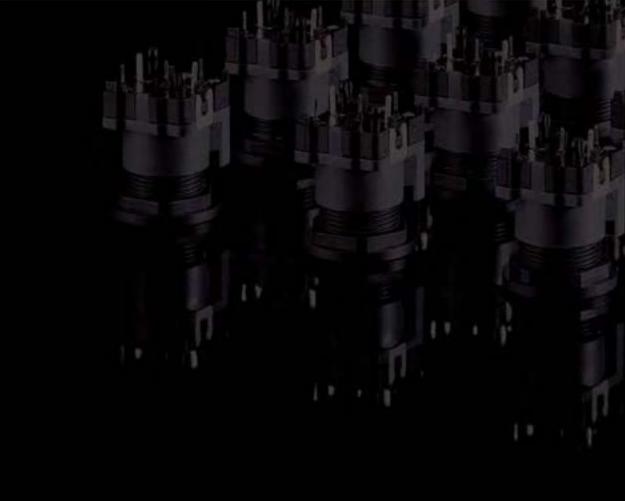
 Rated voltage:
 20mV ... 48V AC/DC

 Rated current:
 0.01mA ... 100mA



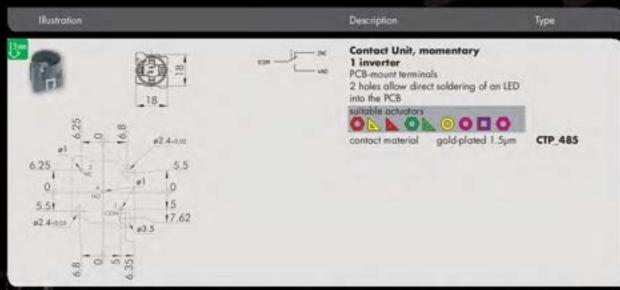


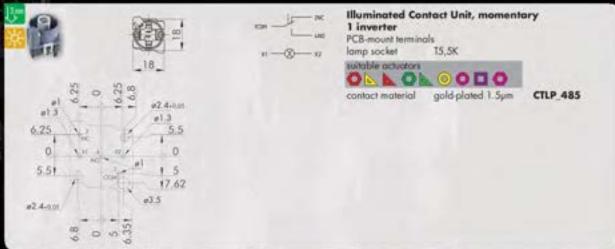






PCB-mount terminals







The Stand School

Secretaristary

not libory

del Sambles

at Santha

fore lades

screw connection

Illustration Description Type



Contact Unit, momentary, with 2-colour LED red/green 1 inverter

screw connection

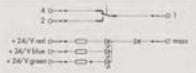


CTFS 24R G

CTFS_24RGB

PCD3012





Contact Unit, momentary, incl. 1 inverter

screw connection





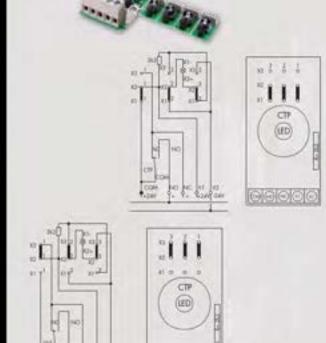
Assembled PCB Strips

screw connection specially designed for the elevator industry, with 12 illuminated electronic contact units (snap action type). Plug-in bridge connectors allow easy change-over from positive to negative logic. The strips can easily be separated as required. The power supply lines are guided through the predetermined breaking points.

Each pushbutton is assigned a full set of terminals.

For technical data of the contact unit, refer to type CTLP

suitable actuators





Ultra-bright LED, T5,5K socket, 12V

with integrated series resistor and half-wave rectifier, for 12 V AC/DC

When connecting to DC, the correct polarity must be observed:

+ ... X1/- ... X2 storage temperature: -25°C ... +80°C ambient temperature:

20°C ... +60°C voltage tolerance: + 10 %

colour

L5.5K12UW

spensed by

Contact Blocks

PCB-mount terminals

Illustration	Description	Туре
	Ultra-bright LED, T5,5K so with integrated series resistor and half-wave rectifier, for 24 \(\frac{7}{14 mA} \) When connecting to DC, the co polarity must be observed: + \(\times \frac{1}{14 mA} \) **Storage temperature: -25°C \(\times \text{+80°C} \) ambient temperature: -20°C \(\times \text{+60°C} \) voltage tolerance: + 10 % colour white	V AC/DC
TOTAL STREET,	Two-colour LED, T5,5K soc	cket - 24V

with integrated series resistor colour dependent on polarity Storage temperature: -25°C ... +80°C Ambient temperature: -20°C ... +60°C Voltage tolerance:+ 10 %

Colour: green 13 Rated current [mA]: 650 525 Brightness [mcd]: 2300 Dominant wavelength: [nm] 625 2300

L5,5K24RG colour red/green

Ultra-bright LED

solder pins, grid 2.54 mm ready-made for CTP_485 3680 mcd white

LED3UW

LA5,5



for LEDs of 3 and 5 mm Ø to be used in T5.5K sockets, an external resistor must be provided.

lamp socket T5,5K









Type Reference: Description:

Approvals: Protection class:

Operation travel: Connection type:

Contact material: Max. storage temperature:

Max. operating temperature:

Mechanical life: Electrical life (rated load): Contact resistance NO:

Contact resistance NC: Bouncing time NO: Bouncing time NC:

Technical Data - Lamp

Lomp socket: Max, lamp voltage: Max. lamp output:

Definition:

Electrical Features

Rated voltage: Rated current:

20mV ... 48V AC/DC 0.01mA 100mA

CTLF, CTF, CTLF_250, CTF_250

cCSAus, CE

3 mm

< 10ms

< 10ms

T5,5K

60V 1.2W

Il (protective insulation)

gold-plated 1.5µm 30°C ... 85°C

Faston terminals 2.8x0.8 mm

-30°C ... 65°C, using LEDs

1m operations at rated load

1 m switching cycles

< 50 mOhm (new state)

< 100 mOhm (new state)

X1...onode, X2...cathode

30°C ... 70°C, without illumination 30°C ... 55°C, using incandescent lamps

Illuminated Electronic Contact Block with snap action

Electrical Data acc. to EN 61058-1 "micro disconnection", µ

Rated voltage: Rated current: Contact opening distance: Creepage resistance: Insulation resistance: Test voltage: Pollution degree :

Electrical life (additional test):

max. 100 mA < 3 mm (µ) II / PTI 400V > 100 MOhm/500 V 500V (61058-1 Tob.12) 50000

types CTLF_250, CTF_250

The applicability of the "micro disconnection" (µ) acc. to EN 61058-1 is regulated in the relative product standards which have to be observed by the customer (product designer).

Faston terminals 2.8x0.8mm are not suitable for manual soldering.

Elektrische Daten nach C22.2 No. 14-10

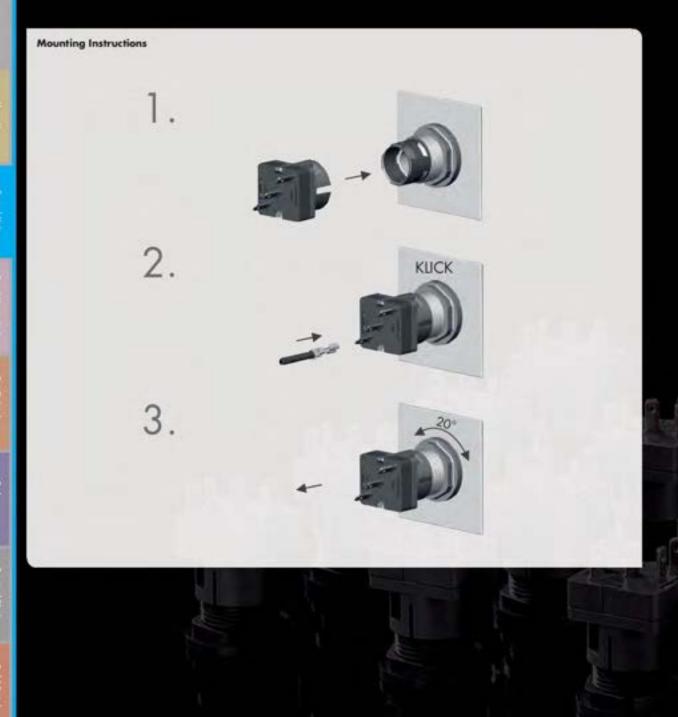
Rated voltage: Rated current:

20mV ... 48V AC/DC 0.01mA ... 100mA





TUDE Serie

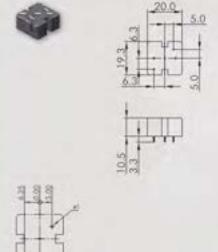




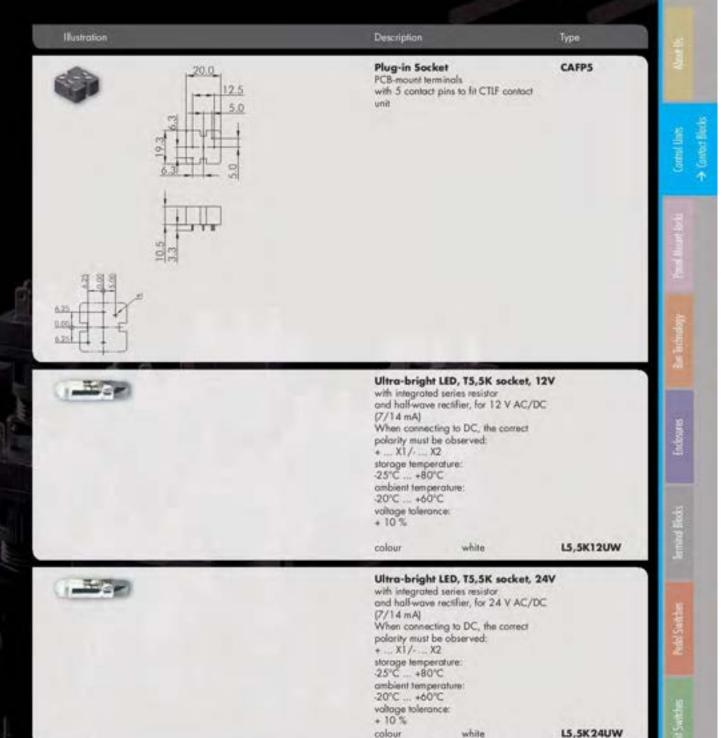
Faston terminals 2.8x0.8 mm



Faston terminals 2.8x0.8 mm Illustration Description FD2,8 **Double Faston** for the connection of 2 Faston clamps FH2.8 Plug-in Socket CAFP2 PCB-mount terminals with 2 contact pins to fit CLF lampholder 0.00 6.251 Plug-in Socket CAFP3 PCB-mount terminals with 3 contact pins to fit CTF contact unit



Faston terminals 2.8x0.8 mm





flustration	Description	Type
	Two-colour LED, T5,5K s 24V with integrated series resistor colour dependent on polarity Storage temperature: -25°C +80°C Ambient temperature: -20°C +60°C Voltage tolerance;+ 10 %	
	Rated current [mA]: 1	ed green 4 13 300 650 25 525
	colour red/gree	n L5,5K24RG
S.	Ultra-bright LED solder pins, grid 2.54 mm ready-made for CTP_485	
7	3680 mcd white	LEDSUW
Ø H+#→#	LED Adapter for LEDs of 3 and 5 mm Ø to T5.5K sockets, an external re be provided.	LA5,5 be used in sistor must
	lamp socket 15,5K	
	DATE A	









Type Reference:

Description:

Approvals:

Protection class:

Operation travel: Connection type:

Contact material:

Max. storage temperature:

Max. operating temperature:

Mechanical life: Electrical life (rated load):

Contact resistance NO:

Contact resistance NC:

Bouncing time NO:

Bouncing time NC:

Technical Data - Lamp

Lamp socket: Max. lamp voltage: Max. lamp output:

Definition:

Electrical Features Rated voltage:

Rated current:

Electrical data acc. to IEC/EN 60947-5-1 (VDE 0660 Sect. 200)

Utilisation category: Rated insulation voltage Ui:

Rated operating voltage Ue: Rated operating current le: Continuous thermal current.

Remark

GB14048.5-2008 (EC60947-5-1)

Elektrische Daten nach C22.2 No. 14-10

Rated voltage: Rated current:

20mV ... 48V AC/DC 0.01mA ... 100mA

Electronic Contact Block with snap action

CCC, cCSAus, NV, CE

If (protective insulation)

3 mm

PCB-mount terminals

gold-plated 1.5µm

50°C ... 85°C

-30°C ... 70°C, without illumination -30°C ... 55°C, using incandescent lamps

-30°C ... 65°C, using LEDs

1 m switching cycles

1m operations at rated load

< 50 mOhm (new state)

< 100 mOhm (new state)

< 10ms

< 10ms

T5,5K

40V 1.2W

AC12

60V

48V

0.1A

100mA

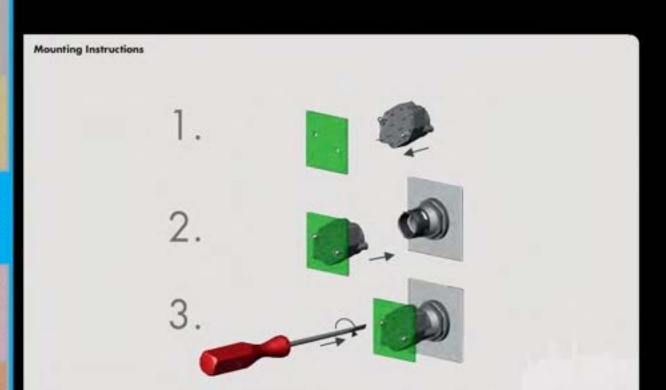
X1...onode, X2...cathode

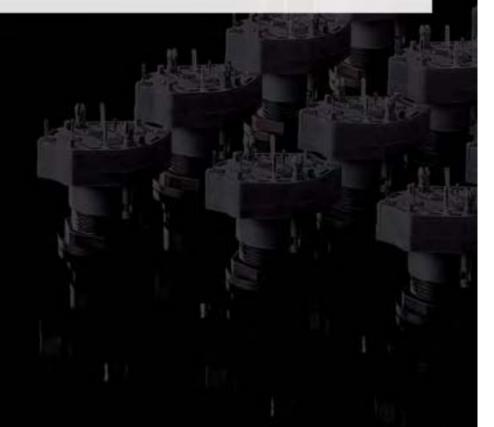
20mV ... 48V AC/DC 0.01mA 100mA

direct current alternate current DC12 60V

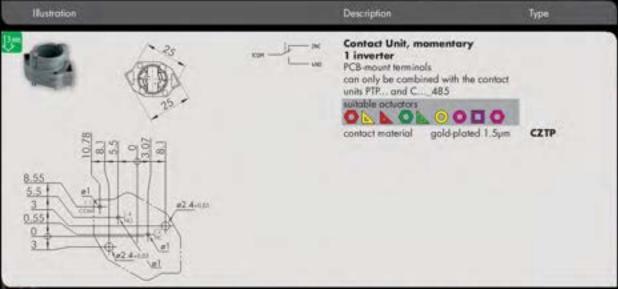
48V 0.1A 100mA

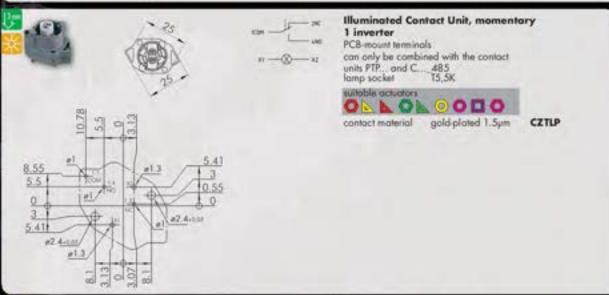






PCB-mount terminals





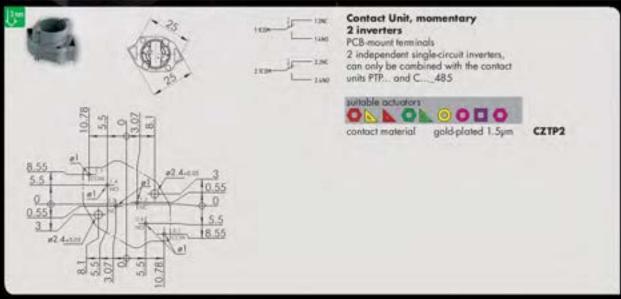
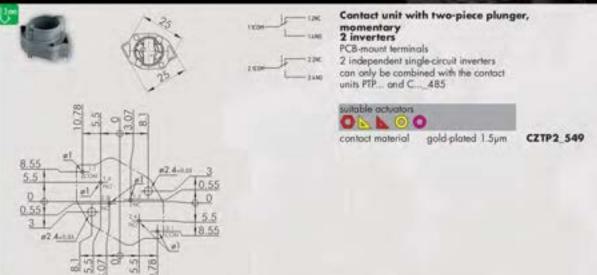
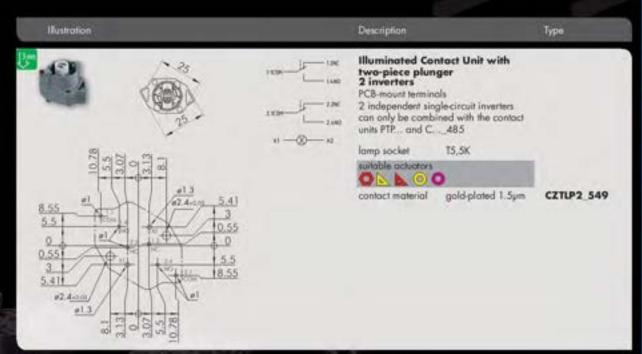


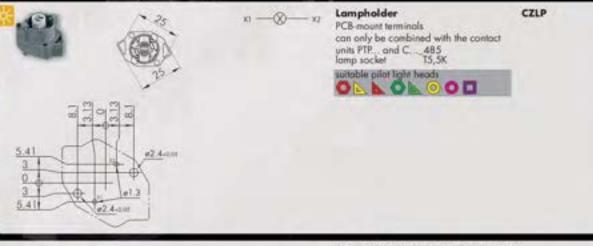
Illustration Description Illuminated Contact Unit, momentary 2 inverters PCB-mount terminals 2 independent single-circuit inverters can only be combined with the contact units PTP... and C..._485 lamp socket T5,5K suitable actuators 00 B C gold-plated 1.5µm CZTLP2 contact material 013 8.55 5.5 0.55 0.55 0 5.5 8.55 5.411 #2.4 mm





PCB-mount terminals







Ultra-bright LED, T5,5K socket, 12V

with integrated series resistor and half-wave rectifier, for 12 V AC/DC (7/14 mA) When connecting to DC, the correct polarity must be observed: + ... X1/- ... X2 storage temperature: 25°C ... +80°C ombient temperature: 20°C ... +60°C voltage tolerance: + 10 %

L5,5K12UW white colour

PCB-mount terminals

Illustration Description Ultra-bright LED, TS, SK socket, 24V with integrated series resistor and half-wave rectifier, for 24 V AC/DC (7/14 mA) When connecting to DC, the correct polarity must be observed: +__ X1/-__ X2 storage temperature: -25°C ... +80°C ambient temperature: -20°C ... +60°C voltage tolerance: + 10 % white L5,5K24UW colour Two-colour LED, T5,5K socket with integrated series resistor colour dependent on polarity Storage temperature: 25°C ... +80°C Ambient temperature: -20°C ... +60°C Voltage tolerance:+ 10 % Colour: Rated current [mA]: 14 2300 Brightness [mod]: 650 Dominant wavelength: [nm] 625 525 colour red/green L5,5K24RG Ultra-bright LED solder pins, grid 2.54 mm ready-mode for CTP_485 3680 mcd white LED3UW LA5,5 **LED Adapter** for LEDs of 3 and 5 mm Ø to be used in T5.5K sockets, an external resistor must be provided.



lamp socket

T5,5K



Control Units

Parel Moore Jocks

Stic listhindayy

3

Publi Salaba

intr Swarbs

8







Type Reference:

Description: Approvals:

Protection class:

Operation travel: Connection type:

Contact material: Max. storage temperature: Max. operating temperature:

Mechanical life: Electrical life (rated load): Contact resistance NO: Contact resistance NC: Bouncing time NO: Bouncing time NC:

Technical Data - Lamp

Lamp socket: Max. lamp voltage: Max. lamp output: Definition:

Rated current:

Electronic Contact Block with snap action

CCC, cCSAus, NV, CE If (protective insulation)

3 mm

Faston terminals 2.8x0.8 mm

gold-plated 1.5µm 50°C ... 85°C

30°C ... 70°C, without illumination 30°C ... 55°C, using incandescent lamps

-30°C ... 65°C, using LEDs 1 m switching cycles 1m operations at rated load < 50 mOhm (new state) < 100 mOhm (new state)

< 10ms < 10ms

T5,5K

60V 1.2W

X1...onode, X2...cathode

Electrical Features

Rated voltage:

20mV ... 48V AC/DC 0.01mA 100mA

Faston terminals 2.8x0.8mm are not suitable for manual soldering.

Electrical data acc. to IEC/EN 60947-5-1 (VDE 0660 Sect. 200)

Utilisation category: Rated insulation voltage Ui: Rated operating voltage Ue: Rated operating current le: Continuous thermal current:

alternate current AC12 60V 48V 0.1A 100mA

direct current

DC12 60V 48V 0.1A 100mA

TUDE Serie

Remark

GB14048.5-2008 (EC60947-5-1)

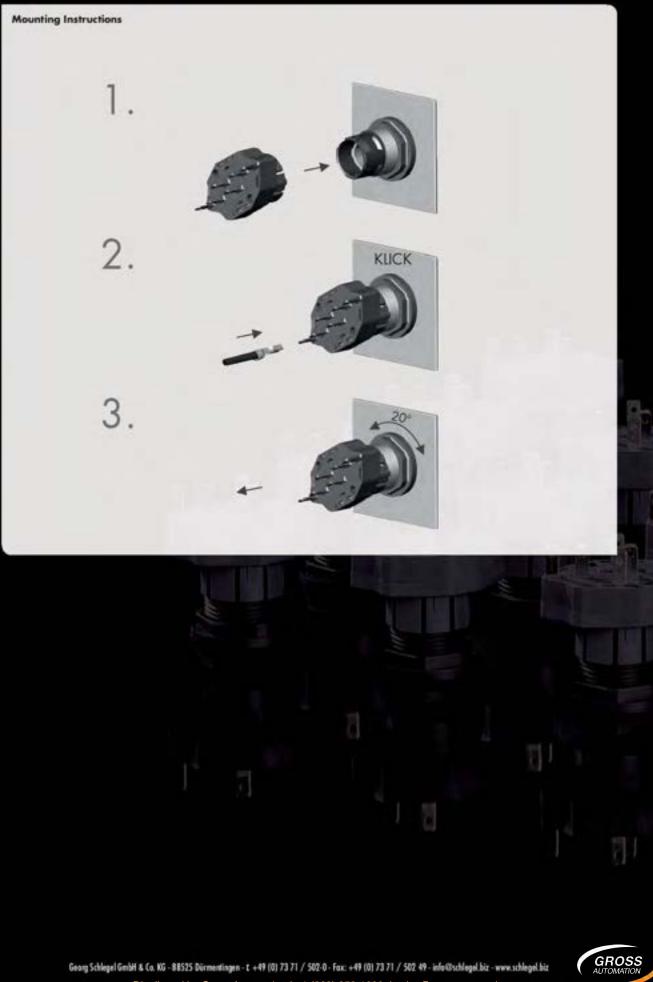
Elektrische Daten nach C22.2 No. 14-10

Rated voltage: Rated current:

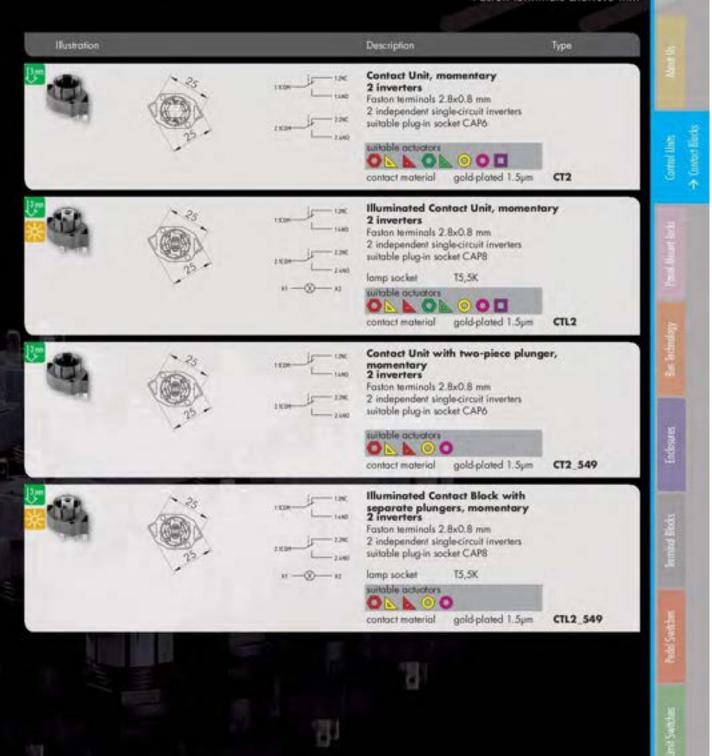
20mV ... 48V AC/DC 0.01mA ... 100mA







Faston terminals 2.8x0,8 mm



Faston terminals 2.8x0.8 mm

Illustration Description CAP8 Plug-in Socket PCB-mount terminals with 8 contact pins to fit CTL2 contact 8.55 5.5 0 5.5 5.41 8.55 Plug-in Socket CAP6 PCB-mount terminals with 6 contact pins to fit CT2 contact unit 1 11 11 1 5.5 5.5 IH2,8 **Insulating Case** for Faston clamp FH2, 8, slip on from the front Faston Clamp 2.8 x 0.8 mm with snap-in pin Cross section 0.75 - 1.50 mm², tinplated brass, with pin to snapfit into the sockets XA, XAL and the insulating case



IH2.8

Faston terminals 2.8x0.8 mm

SECTION AND PROPERTY.	320000000	
Hustration	Description Type	1
A. C.	Double Faston FD2,8 for the connection of 2 Faston clamps FH2.8	2
	Ultra-bright LED, T5,5K socket, 12V with integrated series resistor and half-wave rectifier, for 12 V AC/DC (7/14 mA) When connecting to DC, the correct polarity must be observed: + X1/ X2 storage temperature: -25°C +80°C ambient temperature: -20°C +60°C voltage talerance: + 10 %	Set Burnish
	colour white L5,5K12UW	
	Ultra-bright LED, T5,5K socket, 24V with integrated series resistor and half-wave rectifier, for 24 V AC/DC [7/14 mA] When connecting to DC, the correct polarity must be observed: + X1/ X2	Pethindon
	storage temperature: -25°C +80°C	Integris
	Two-colour LED, T5,5K socket - 24V with integrated series resistor colour dependent on polarity Storage temperature: -25°C +80°C Ambient temperature: -20°C +60°C Voltage tolerance: + 10 % Colour: red green	Switzer Terminal States
	Rated current [mA]: 14 T3 Brightness [mcd]: 2300 650 Dominant wavelength: [nm] 625 525	Park!
	colour red/green L5,5K24RG	
4	Ultra-bright LED solder pins, grid 2.54 mm ready-made for CTP_485 3680 mcd white LED3UW	191
Ø A+#→#	LED Adapter for LEDs of 3 and 5 mm Ø to be used in T5.5K sockets, an external resistor must be provided.	Tree lides
	lamp socket T5,5K	





Type Reference: Description: Approvals: Protection class: Connection type:

Contact material:

Max. storage temperature: Max, operating temperature: Mechanical life:

Electrical life (rated load):

Contact resistance NO: Contact resistance NC: Min. current:

Min. voltage: Bouncing time NO: Bouncing time NC: Positive opening contact: PTF..., PTP.

Contact Block, positive opening contact CE, TUV_Süd, positive opening contact

Il (protective insulation)

Faston terminals 2.8x0.8 mm / PCB-mount terminals

AgNi 40°C ... 80°C -25°C ... 70°C

1 m switching cycles Im operations at rated load AC

< 50 mOhm (new state) < 100 mOhm (new state)

1 mA (under laboratory conditions)

5V < 10ms < 10ms

acc. to EN60947-5-1 appendix. K

Electrical data acc. to IEC/EN 60947-5-1 (VDE 0660 Sect. 200)

Utilisation category: Rated insulation voltage Ui: Rated operating voltage Ue: Rated operating current le: Breaking capacity: Continuous thermal current:

direct current alternate current AC15 B300 DC 250V 250 V 240V / 120V 0.27A / 0.55A 240V / 120V 1.5A / 3A 10le 1,1le

5A

100 mA

50V AC/DC

42V

1m

Electrical Features

Operational current AC/DC: Operational voltage AC/DC: Rated insulation voltage: Electrical life (24DC / 10mA):

Environmental Tests

Shock resistance, IEC 600-68-2-27: Vibration resistance, IEC 600-68-2-6: Constant climatic resistance: Resistance to alternating atmosphere: Salt spray: Resistance to soldering heat:

50g at 11ms amplitude, semi-sinusoidal 5g at 10. .500Hz IEC 600-68-2-3 and 2-30 IEC 600-68-2-14 and 2-33

IEC 600-68-2-11 IEC 600-68-2-20

wave and manual soldering

Note

Soldering method:

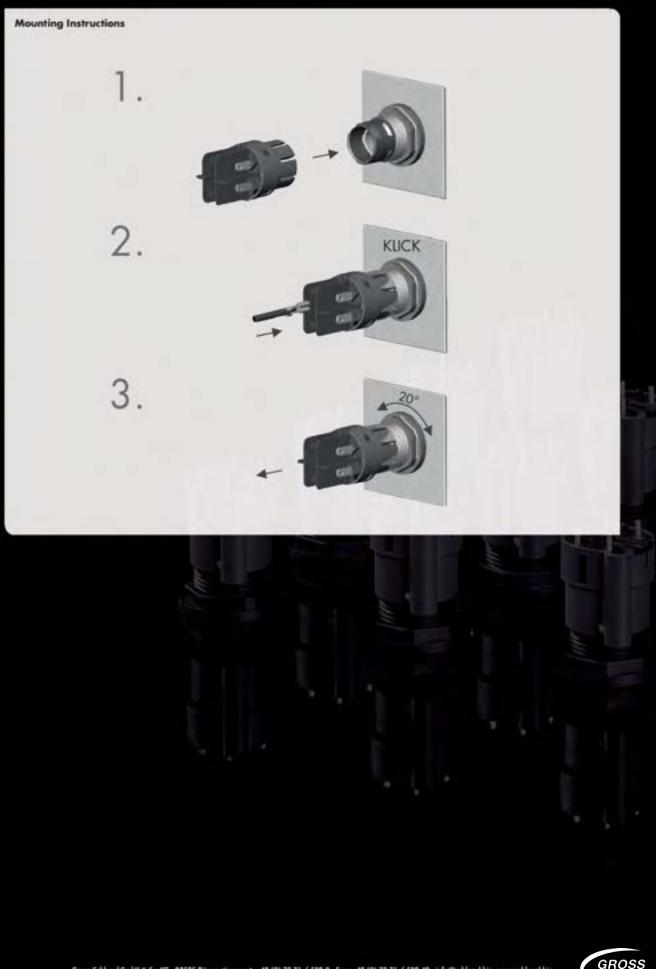
DC13 Life-time: 100,000 at max. load, 10 operations/min

Soldering connection: CuZn37H95, tinned all-round

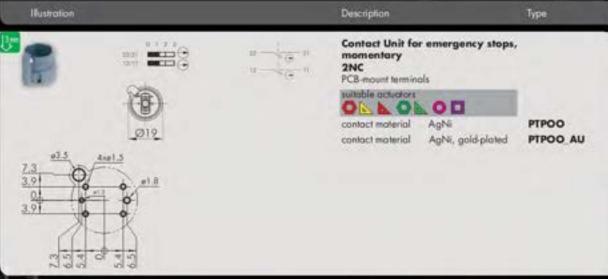


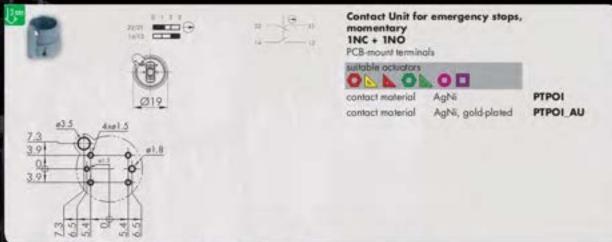


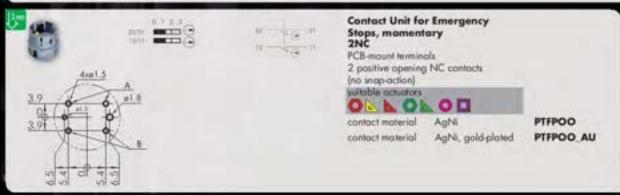
TUDE Serie









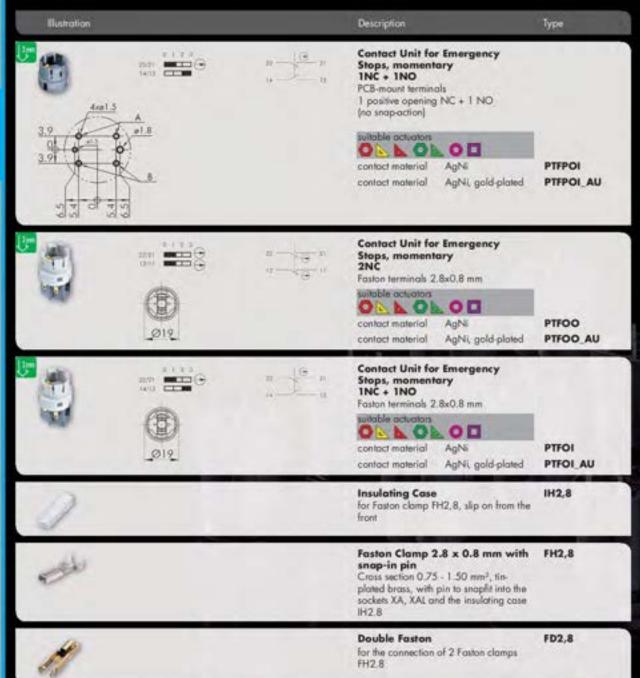


PCB-mount terminals















General Data

Type Reference: Description: Approvals: Nature of contact: Operation travel:

Contact Block for base-plate mounting, with positive opening contact CE, TUV_Süd

PCB-mount terminals

1 m switching cycles

Im operations

AgNi / AgNi, gold-plated 5µm -40°C ... 80°C -25°C ... 70°C

< 20 mOhm/< 50 mOhm (Au) < 20 mOhm/< 50 mOhm (Au)

2NC / INC+1NO / 2NO /2NC+1NO / INC+2NO / 3NO / 3NC

2.3 mm

Connection type: Contact material:

Max. storage temperature:

Max. operating temperature: Mechanical life: Electrical life (rated load):

Contact resistance NO: Contact resistance NC:

Min. current: Min. voltage: Bouncing time NO: Bouncing time NC:

5 V < 10ms < 10ms Positive opening contact:

acc. to EN60947-5-1, appendix. K

1 mA (under laboratory conditions)

Electrical data acc. to IEC/EN 60947-5-1 (VDE 0660 Sect. 200)

Utilisation category: Rated insulation voltage Ui: Rated operating voltage Ue: Rated operating current le: Breaking capacity: Continuous thermal current:

alternate current AC15 B300 250 V 240V / 120V 1.5A / 3A 10le 5A

direct current DC13 Q300 250V 250V / 125V / 60V / 24V 0.27 A / 0.55 A / 1 A / 2 A

1.1le

Electrical data acc. to IEC/EN 61058-1 (VDE 0630 Sect. 1)

Rated voltage Ue: Rated current le:

250 V-6(4) A

Technical Data - Lamp

Lamp socket: Max. lamp voltage: Definition:

none, with integrated LED 30 V AC/DC [*1] X1 ... anode, X2 ... cathode

Electrical Features

Switching voltage: Switching current: 20mV ... 42V AC/DC 1mA ... 250mA

Note

RO-LED without series resistor

Contact elements for pushbutton actuator (OIT)(OOIT)(OIT)(IIT) with bridged plunger ("T")

The contact unit is snapped into the actuator neck.

Spacer sleeves ensure the correct distance between PCB and mounting plate.

DC13 life-time: 100,000 at max. load, 10 operations/min-

fluminated versions (LED): Versions with third contact:

Overvoltage category II (2.5kV), pollution degree 2 Overvoltage category II (2.5kV), pollution degree 2

(*1) does not apply to the types "...





General Data

Type Reference: Description: Approvals: Nature of contact: Operation travel: Connection type:

Contact material:
Max. storage temperature:
Max. operating temperature:
Mechanical life:
Electrical life (rated load):

Contact resistance NO: Contact resistance NC: Bouncing time NO: Bouncing time NC:

Technical Data - Lamp

Lamp socket: Max. lamp voltage: Definition:

Electrical Features

Rated voltage: Rated current:

Rated current:

Note R0= LED without series resistor

The contact unit is snapped into the actuator neck. Spacer sleeves ensure the correct distance between PCB and mounting plate.

(*1) does not apply to the types "..._RO"

PCTS(U(_R0)

Contact Block for base-plate mounting CE

1 inverter

2.3 mm PCB-mount terminals gold-plated 1.5µm

gold-plated 1.5µm -40°C ... 80°C -25°C ... 70°C 1 m switching cycles

1m operations at rated load < 50 mOhm (new state)

< 100 mOhm (new state) < 10ms

< 10ms < 10ms

none, with integrated 3 mm LED 30 V AC/DC (*1) X1...anode, X2...cathode

20mV ... 48V AC/DC 0.01mA ... 100mA





Contrast times

→ Contrast files/s

Freed Mount toda

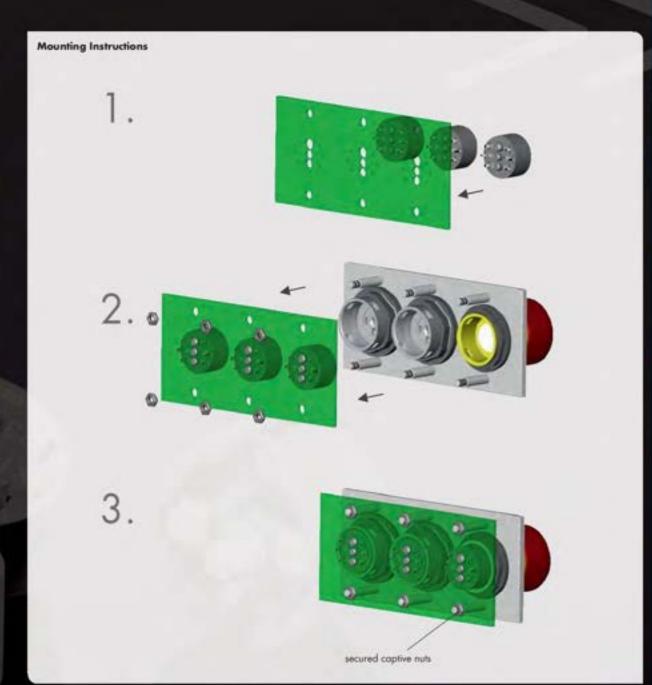
Sinc Schoolsony

Faripearre

COLUMN TOWN

Seld Sample

met Carte ha



PCB-mount terminals

Illustration Description Contact Unit, momentary 11/12 PCB-mount terminals suitable actuators PTSO contact material AgNi PTSO AU contact material AgNi, gold-plated Illuminated Contact Unit, momentary 1NC PCB-mount terminals 11/12 incl. white LED suitable actuators PTSLO AgNi confact material contact material AgNi, gold-plated PTSLO AU Contact Unit, momentary 0 1 2 PCB-mount terminals 13/14 suitable actuators PTSI contact material AgNi AgNi, gold-plated PTSI AU contact material Illuminated Contact Unit, momentary 1NO 0 1 2 PCB-mount terminals 13/14 incl. white LED suitable actuators PTSU contact material AgNii PTSU AU contact material AgNi, gold-plated Contact Unit, momentary 0 1 2 PCB-mount terminals 11/12 suitable actuators 21/22 PT500 contact material AgNi PTSOO AU contact material AgNi, gold-plated Illuminated Contact Unit, momentary 2NC 0 1 2 PCB-mount terminals 11/12 II - I incl. white LED 21/22 suitable actuators contact material AgNi **PTSLOO** PTSLOO AU contact material AgNi, gold-plated Contact Unit, momentary 1NC + 1NO 0.1.2 PCB-mount terminals 11/12 100 suitable actuators 23/24 PTSOI contact material AgNi AgNi, gold-plated PTSOL AU contact material Illuminated Contact Unit, momentary 1NC + 1NO 0 1 2 PCB-mount terminals 11/12 incl. white LED suitable actuators contact material PTSLOI PTSLOI AU contact material AgNi, gold-plated

PCB-mount terminals

Illustration			Description	Туре	
	0 2 11/12	я — — м п — — п	Contact Unit, momentary 1NC + 1 PCB-mount terminals only suitable for pushbutton heads suitable actuators contact material AgNii	PTSOIT	ISS IN
			contact material AgNi, gold-plated	PTSOIT_AU	1
	0 1 2 11/12	2 - 3 - 2 2 - 3 - 2 2 - 3 - 2	Illuminated Contact Unit, moment PCB-mount terminals incl. white LED only suitable for pushbutton heads suitable actuators	ary INC + INO	10101
			contact material AgNi contact material AgNi, gold-plated	PTSLOIT_AU	l mari
	0 1 2 13/14	nu nu	Contact Unit, momentary 2NO PCB-mount terminals suitable actuators		Tethnology
			contact material AgNi, gold-plated	PTSII_AU	3
	0 1 2 13/14	п — и в — и п — X — п	Illuminated Contact Unit, moment PCB-mount terminals suitable actuators	ary 2NO	Fidesaris
			contact material AgNii contact material AgNii, gold-plated	PTSLII AU	
B ***	0 1 3 11/12 = 1 33/04 (1 = 21/12 = 1		Contact Unit, momentary 2NC + PCB-mount terminals suitable actuators	INO	gment Redu
		0.	contact material AgNi agNi, gold-ploted	PTSOOI_AU	
***	Thu	"·-⊗""	Lampholder incl. LED PCB-mount terminals suitable actuators	PTSL	Padal Salable
		1000 - 1000	Tactile Contact Unit, momentary not suitable for emergency stops suitable actuators	PCTS	THE SAME AND
<u>5</u>		1,000 = 1,000 1 — 0,000 10 — 0,000	Illuminated Tactile Contact Unit, momentary not suitable for emergency stops suitable actuators	PCTSL	19
					1





General Data

Type Reference:

Description:

Approvals: Protection class:

Operation travel:

Connection type:

Contact material: Max. storage temperature:

Max. operating temperature:

Mechanical life: Electrical life (rated load):

Contact resistance NO: Contact resistance NC: Min. current:

Min. voltage: Bouncing time NO: Bouncing time NC: Positive opening contact:

Contact Block, positive opening contact

CE, CSA, UL

Il (protective insulation)

6 mm

screw connection, finger-protected acc. to VBG4

AgNi -50°C ... 70°C

-30°C ... 70°C, without illumination -30°C ... 55°C, using incondescent lamps

-30°C ... 65°C, using LEDs

1 m switching cycles 1 m of 250 V/10(6) A 250,000 at 250 V/16(10) A 500,000 at 250 V/5 A (AC15)

< 20 mOhm (new state) < 20 mOhm (new state)

1 mA (under laboratory conditions)

5 V < 10ms < 10ms

10A

acc. to EN60947-5-1, appendix. K.

Electrical data acc. to IEC/EN 60947-5-1 (VDE 0660 Sect. 200)

Utilisation category: Rated insulation voltage Ui: Rated operating valtage Ue: Rated operating current le: Breaking capacity: Continuous thermal current:

alternate current AC15 400V 250V / 400V 5A / 3A 10le

direct current DC13 400V 400V / 250V / 125V / 60V / 24V 0.12A / 0.2A / 0.4A / 1A / 2A

T. He

Electrical data acc. to IEC/EN 61058-1 (VDE 0630 Sect. 1)

Rated voltage Ue: Rated current le:

250 V- / 440 V-10(6) A / 6[3] A

Technical Data - Lamp

Lamp socket: Max. lamp voltage: Max. lamp output: Definition:

8A9s 250 V / {CSA max. 150V} 2 W X1...anode, X2...cathade

Electrical Features

Operational voltage: Operational current: Contact resistance (new state): 20mV ... 42V AC/DC 1 mA ... 250 mA < 50 mOhm

Note

Note for emergency-stop contact blocks:

In case of inverters of the Za form (in terms of EN 60947.5-1), only the NC contact must be used for the remately controlled safety circuit.

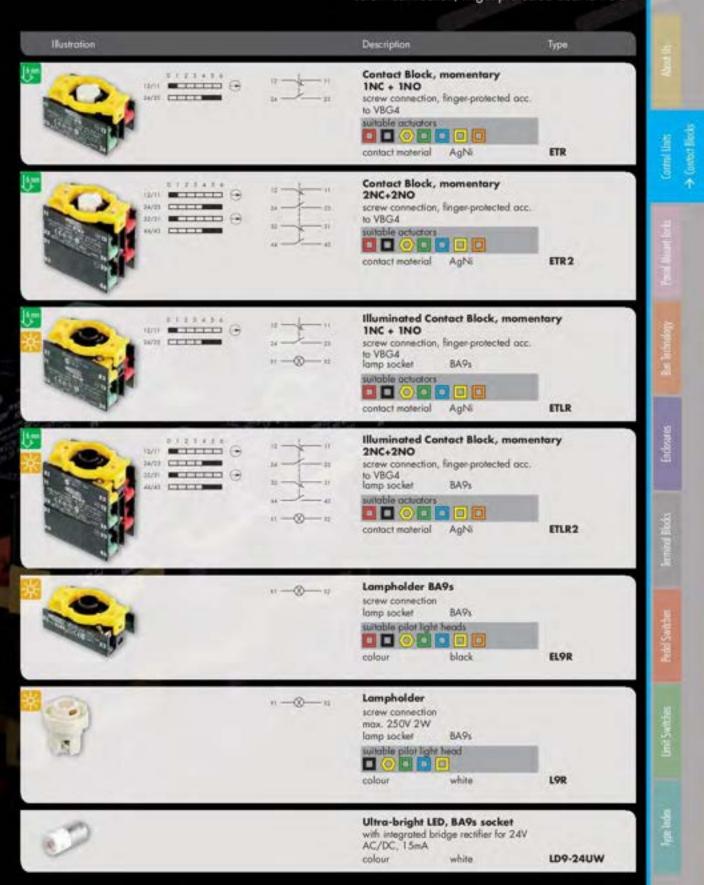


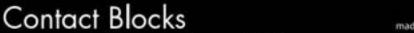


Mounting Instructions



screw connection, finger-protected acc. to VBG4





made in germany



screw connection, finger-protected acc. to VBG4

Illustration	Description	Туре
	Mega-bright LED, BA9s with integrated bridge rectifier for 24V . 28V AC/DC, 15.5mA (typ. 24V) colour white	LD9-24MW
	Ultre-bright LED, BA9s with integrated single-wave rectifier for 230V AC, 3mA colour white	LD9-230UW
3	Flashing LED, BA9s for 24V	
(3)	colour green red yellow	LB9-24G LB9-24R LB9-24Y









Type Reference:

Description: Approvals:

Protection class:

Operation travel: Connection type:

Contact material: Max. storage temperature: Max. operating temperature:

Mechanical life: Electrical life (rated load): Contact resistance NO: Contact resistance NC: Min. current:

Min. voltage: Bouncing time NO: Bouncing time NC:

Positive opening contact:

Modular Contact Block

CCC, CSA, ENECOS, KEMA, CE, TÜV_Süd, UL

Il (protective insulation)

6 mm

screw connection 2x2.5mm²

AgNi -50°C ... 85°C

30°C ... 85°C, without illumination 30°C ... 55°C, using incandescent lamps

-30°C ... 65°C, using LEDs 1 m switching cycles 1m operations at rated load

< 20 mOhm < 20 mOhm

I mA (under laboratory conditions)

5 V < 10ms < 10ms

acc. to EN60947-5-1 appendix. K

Electrical data acc. to IEC/EN 60947-5-1 (VDE 0660 Sect. 200)

Utilisation category: Rated insulation voltage Ui: Rated operating voltage Ue: Rated operating current le: Breaking capacity: Continuous thermal current:

alternate current AC15 A600 600 V 240V / 440V 3A / 1.6A 10le 16 A

direct current DC13 Q600 600 V

440V / 250V / 125V / 60V / 24V 0.12A / 0.2A / 0.4A / 1A / 2A

Electrical data acc. to IEC/EN 61058-1 (VDE 0630 Sect. 1)

Rafed voltage Ue: Rated current le:

250 V- / 440 V-16(10) A / 10(6) A

BA9s

Technical Data - Lamp

Lamp socket:

Definition:

Max. lamp voltage: Max. lamp output:

250 V / [CSA max. 150V] 2 W X1...anode, X2...cathode

Electrical Features - 5µm gold-plating, type addition ...AU

Switching voltage: Switching current: Contact resistance (new state):

20mV ... 42V AC/DC 1mA ... 250mA < 50 mOhm

General Data

Tightening torque (screw terminal):

0.8...1.0 Nm

Note

Min. operating temperature when assembled with KRJ...actuators: -40°C ...; Data Sheet does not apply to the following type: MTOSFE

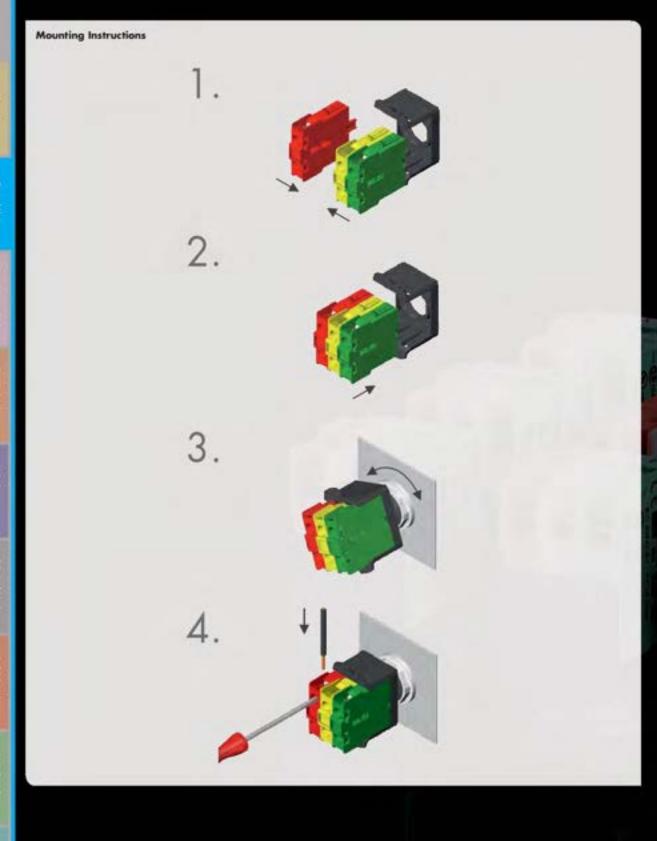
Electrical Data acc. to UL 508

Ratings:

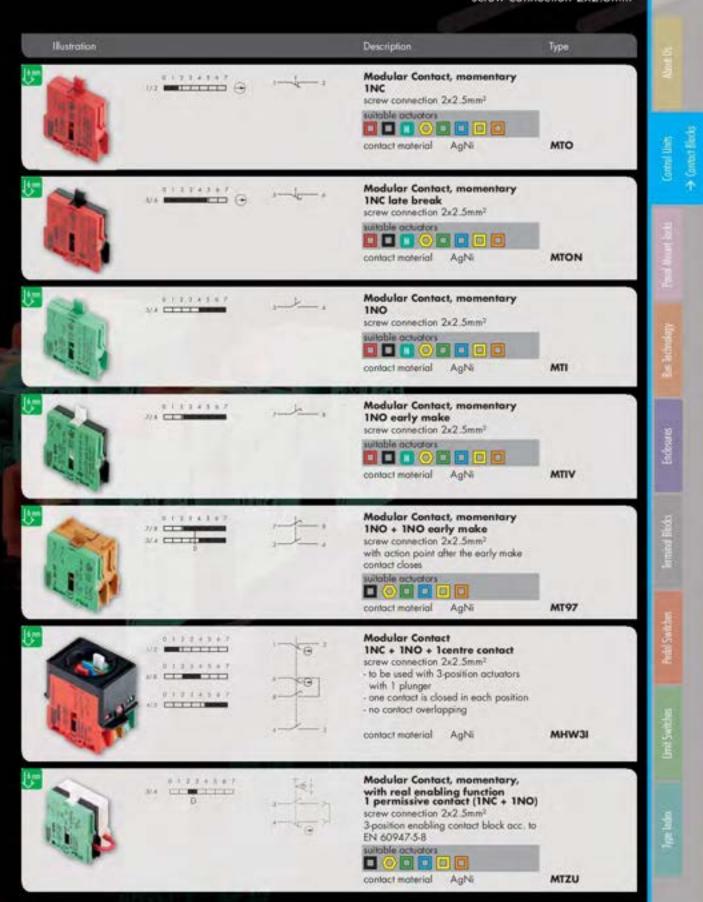
A600, 600 V AC

TUDE SELI





screw connection 2x2.5mm²



screw connection 2x2.5mm²

Illustration Description

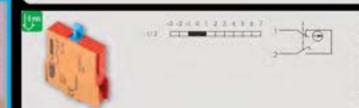


Modular Contact with real enabling function (usable with module holder MHR5 for 2 channels) 1 permissive contact (1NC + 1NO)

screw connection 2x2.5mm 3-position enabling contact block acc. to

two MTZU 564 and one MHR5 are required for 2 channels contact material AgNii

MTZU 564



Self-monitoring Emergency Contact Block, requires only one place in the module holder INC (+ INO)

screw connection 2x2.5mm2 The safety contact permanently manitors the proper connection between the emergency stop button and the contact element. E, due to a negligent assembly or mechanical damage, the emergencystop button is separated from the contact element, the safety contact disconnects immediately and the machine is stopped.



contact material

MTOSFE



Latch-type Module

screw connection 2x2.5mm2 when used as center element in the module holder it provides a maintained unit with the adjacent momentary type modules



MF



11 -0-11

Latch-type Lamp Module

screw connection 2x2.5mm2 max. 250V 2W lamp socket BA9s









MFL

ML



11-00-11

Lamp Module

screw connection 2x2.5mm2 max. 250V 2W lamp socket BA9s

suitable actuators/pilot light heads









Connection Module

screw connection 2x2.5mm² serves to connect the illuminated emergency stops via a screw terminal. The connection module is snopped into the module holders MHR_3 or MHR_5 12:30V, AC/DC, max. 44mA

suitable actuators



white

MAL

screw connection 2x2.5mm²

Illustration Description 120V Lamp Module screw connection 2x2.5mm² with ultra-bright LED, finger-protected screw connections and integrated bridge rectifier. - operating temperature: -25...70 °C protection degree acc. to IEC/EN 60529: for 12-120V AC/DC, 8-12mA suitable actuators/pilot light beads MLED12-120W LED colour white 24V Lamp Module screw connection 2x2.5mm² with ultra-bright LED, finger-protected screw connections and integrated bridge rectifier. - operating temperature: -25...70 °C protection degree acc. to IEC/EN 60529: approvals: cCSAus, CE, GOSTR for 18-30V AC/DC, 8-14mA suitable actuators/pilot light heads MLED24W LED colour white 24V Latch-type Lamp Module screw connection 2x2.5mm2 similar to MLED24... but with latching function suitable actuators/pilot light heads LED colour white MFLED24W 230V Lamp Module screw connection 2x2.5mm2 with ultra-bright LED, finger-protected screw connections and integrated bridge rectifier. operating temperature: 25...70 °C protection degree acc. to IEC/EN 60529; - approvals: cCSAus, CE, GOSTR for 230V AC, 16mA (50Hz) suitable actuators/pilot light heads MLED230W LED colour white 230V Latch-type Lamp Module screw connection 2x2.5mm? similar to MLED230...but with latching function. suitable actuators/pilot light heads



LED colour

MFLED230W

screw connection 2x2.5mm²

Illustration Description MHR 3 Module Holder for 3 elements with bayanet mount, to combine the modular contacts with the actuators Module Holder for 5 elements MHR 5 with bayonet mount, to combine the modular contacts with the actuators. Ultra-bright LED, BA9s socket with integrated bridge rectifier for 24V AC/DC, 15mA colour LD9-24UW Mega-bright LED, BA9s with integrated bridge rectifier for 24V ... 28V AC/DC, 15.5mA (typ. 24V) LD9-24MW colour white Ultra-bright LED, BA9s with integrated single-wave rectifier for 230V AC, 3mA colour white LD9-230UW Flashing LED, BA9s for 24V colour LB9-24G





LB9-24R

LB9-24Y

red

yellow



Control Units

Pend Moort Jocks

Social intrinsipary

Enclosures

Immand Blocks

Pidal Switcher

Emit Switcher

GROSS AUTOMATION



Approvals:

Type Reference: DSTI, DSTO

Modular Contact Block (positive opening contact), PUSH-IN connection Description:

CCC, cCSAus, CE, KEMA KEUR, TÜV_Süd

Protection class: Il (protective insulation)

5 mm Operation travel:

Connection type: push-in connection/0.75 ... 2.5 mm²

Contact material:

AgNi -50°C ... 85°C Max. storage temperature:

25°C Max. operating temperature: . 55°C, with/without illumination

200,000 Mechanical life:

Electrical life (rated load): 100,000 at rated load Contact resistance NO: < 20 mOhm (new state) < 20 mOhm (new state) Contact resistance NC:

5 mA (under laboratory conditions) Min. current:

Min. voltage: 24 V Bouncing time NO: < 10 ms Bouncing time NC: < 10 ms

Positive opening contact: acc. to EN60947-5-1 appendix. K

Electrical data acc. to IEC/EN 60947-5-1 (VDE 0660 Sect. 200)

direct current alternate current Utilisation category: AC15 A600 DC13 Q300 Rated insulation voltage Ui: 600 V 400V 240V / 380V 250V / 125V / 60V / 24V Rated operating voltage Ue: Rated operating current le: 3A / 1.9A 0.27 A / 0.55 A / TA / 2 A 10le Breaking capacity: 1,1le Continuous thermal current: TOA

Electrical data acc. to IEC/EN 61058-1 (VDE 0630 Sect. 1)

250 V- / 400 V-16(10) A / 10(5) A Rated voltage Ue: Rated current le:

Technical Data - Lamp

Lamp socket: BA9s Max. lamp voltage: 250V 2 W Max. lamp output:

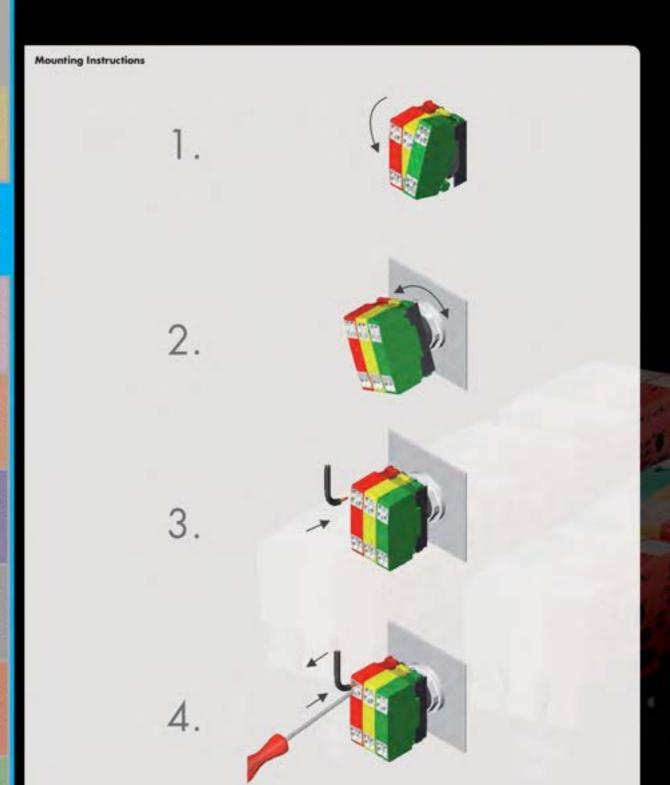
Definition: X1...anode, X2...cathode

Electrical Features

20mV ... 42V AC/DC Switching voltage: 1mA ... 250mA Switching current: < 50 mOhm Contact resistance (new state):

Min. operating temperature when assembled with KRJ...actuators: 40°C...





push-in connection/0.75 ... 2.5 mm²







push-in connection/0.75 ... 2.5 mm²

Flashing LED, BA9s

Illustration	Description	Туре
	Mega-bright LED, BA9s with integrated bridge rectifier for 24V 28V AC/DC, 15.5mA (typ. 24V) colour white	LD9-24MW
	Ultro-bright LED, BA9s with integrated single-wave rectifier for 230V AC, 3mA colour white	LD9-230UW



for 24V LB9-24G colour green LB9-24R red yellow LB9-24Y





Control Units

Pend Mont Jods

Section day

Ench

Middle Switcher

mit Swatte

8





General Data

Type Reference:

Modular Contact Block, with Cage-Clamp technology Description:

Approvals: CCC, eCSAus, ENEC10, VDE, CE, GL, KEMA KEUR, TÜV_Süd

Protection class: Il (protective insulation)

Operation travel: 6 mm

Cage-Clamp 0.08-2.5 mm³ Connection type:

Contact material:

AgNi -40°C ... 70°C Max. storage temperature:

Max. operating temperature: 25°C ... 55°C, with/without illumination

1 m switching cycles Mechanical life:

Electrical life (rated load): 50,000

Contact resistance NO: < 20 mOhm (new state) < 20 mOhm (new state) Contact resistance NC:

I mA (under laboratory conditions) Min. current:

Min. voltage: 5 V Bouncing time NO: < 10ms Bouncing time NC: < 10ms

acc. to EN60947-5-1 appendix. K Positive opening contact:

Electrical data acc. to IEC/EN 60947-5-1 (VDE 0660 Sect. 200)

direct current alternate current Utilisation category: AC15 A600 DC13 Q300 Rated insulation voltage Ui: 600 V 400V 240V / 380V 250V / 125V / 60V / 24V Rated operating voltage Ue:

Rated operating current le: 3A / 1.9A 0.27 A / 0.55 A / 1 A / 2 A Breaking capacity: 10le 1,11e

Continuous thermal current: 16 A

Electrical data acc. to IEC/EN 61058-1 (VDE 0630 Sect. 1)

250 V- / 400 V-16(10) A / 10(5) A Rated voltage Ue: Rated current le:

Technical Data - Lamp

Lamp socket: BA9s Max. lamp voltage: 250V 2 W Max. lamp output:

Definition: X1...anode, X2...cathode

Electrical Features

20mV ... 42V AC/DC Switching voltage: 1mA ... 250mA Switching current: Contact resistance (new state): < 50 mOhm

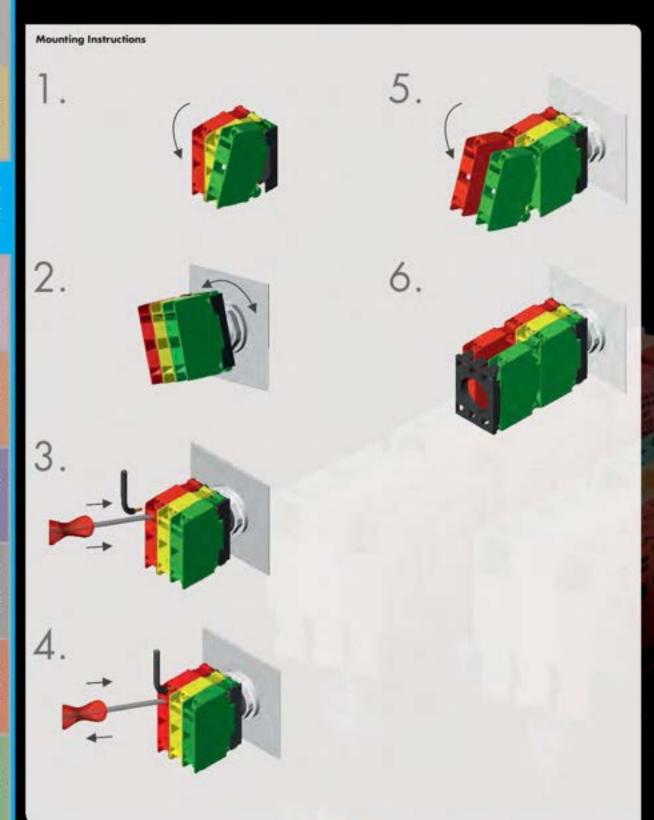
Environmental / Climatic Tests

50m/s2 at 5-150Hz according to DIN IEC 68 2-6 Vibration resistance: Shock resistance: 30m/s2 at 50ms acc. to DIN IEC 68 2-27 IEC 600-68-2-3 and 2-30 Constant climatic resistance:

Note

- reference!
- Min. operating temperature when assembled with KRJ...actuators: -40°C ...
- The use of wire end femules is basically possible but not necessary.







Cage-Clamp 0.08-2.5 mm²



Illustration	Description	Туре
9	Module Holder for 3 modules with bayonet, to combine the modular contact blocks with the actuators	DMR
	Module Holder for modules from second level on	DMA
	Ultro-bright LED, 8A9s socket with integrated bridge rectifier for 24V AC/DC, 15mA colour white	LD9-24UW
	Mega-bright LED, BA9s with integrated bridge rectifier for 24V 28V AC/DC, 15.5mA (typ. 24V) colour white	LD9-24MW
	Ultro-bright LED, BA9s with integrated single-wave rectifier for 230V AC, 3mA colour white	LD9-230UW
9	Flashing LED, BA9s for 24V colour green red yellow	LB9-24G LB9-24R LB9-24Y





Correct Units

Panel Mount Jocks

Six lichnology

Enclosures

1

of Switcher

9 10

GROSS AUTOMATION



General Data

Type Reference: Description: Approvals:

Note

Communication

- AS-Interface Specification:
- Slave profile:
- Connection:
- Connection cable:
- Max. network length:
- Max. cycle time:

Ambient Conditions

- Operating temperature:
- Storage temperature:
- Humidity:

Mechanical Data

- Operating travel:
- Operating cycles:

Electrical Data

- Power supply:
- Total power consumption:
- Signalling unit output *1):

Max. load current of LED: Luminous intensity:

Rated voltage: Socket:

LED, Schlegel ref .:

Norms and Standards:

*) only ASI_BZL5

ASLBZ, ASLBZLS AS-Interface-Slave ASI, cCSAus

V2.11

58.A.E

via 2-pole IDC connector (3.96mm), type ref. "ASI_S82AWG18"

double-core flexible wire, AWG18, e.g. "ASI_SL2AWG18"

100m (without repeater) < 10ms (62 A/B sloves)

-25°C +70°C

-40°C ... +80°C

up to 95%, non-condensing

<= 3mm

>= 1 million

26.5...31.6 V, through the ASInterface line

<= 30 mA

supply through AS-Interface line,

continuously short-circuit proof, overload protection

via DO/D1 individually controllable/dimmable in 4 steps

24 V DC (+10%)

T5.5k

15,5k24U...

CE, IEC 62026-2, cCSAus

The Schlegel ASi slaves comply with the specification ASInterface POWER24 and can also be operated at 24 V.

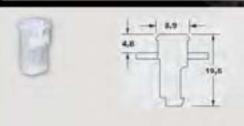


2-pole connector (3.96 mm spacing)









IDC Connector

+ 10 % colour

2 poles, for AWG18, to connect the AS-Interface slaves by insulation piercing (IDC technology); with lock mechanism and strain relief

Technical data:

- connector spacing 3.96 mm wire size: AWG18 [0.8...1.0 mm²]
- outside dia .: 1.0 ... 2.28 mm

Recommendation: optimal strain relief when used with "ASI_K2"

ASI_SB2AWG18

L5,5K24UW



2-pole connector (3.96 mm spacing)

		100
Hustration	Description	Type
	Cover with integrated strain relief for 2-pole IDC connector	ASI_K2
7	Hand Tool serves to press the single conductors into the IDC connector, connector spacing 3.96 mm	ASI_MRT
600	AS-Interface Addressing Cable serves to address the slaves ASI_8Z, ASI_8ZL5 with a commercial AS-Interface hand addressing device.	ASI PK500M12
	Technical data: - PVC cable 500 mm, 2 × 0.75 mm ² - M12 straightline plug	
0	Flexible Equipment Wire suitable for insulation piercing (IDC technology), serves to connect the AS-interface slaves, twisted 2-core cable, brown/blue; 50 m per unit	ASI_SL2AWG18
	Technical data: . AWG18 . 19 wires . conductor resistance 21 Ohm/km . style no. 1007 / TR4 . operating temperature max. 80/90 °C [UL/CSA] . storage temperature down to -5.5 °C . acid/alkali-proof and ail-resistant . Rame-resistant . keeps its elasticity under heat and cold	
	Flat Cable Branch with M12 socket without mounting strops, allows connection of a cable with M12 connector to the yellow profile line;	ASI_AZM12
2-III	Technical data: - 2 A max IP20	
	Flat Cable Branch with M12 socket and mounting straps, allows the connection of a cable with M12 connector to the yellow profile line;	ASI AZM12L
	Technical data: -2 A max IP20	

2-pole connector (3.96 mm spacing)

Illustration Description Туре M12 Straight-line Plug ASI M12 with plastic nut, self-assembly via screw connections, serves to connect the AS-Interface flexible equipment wire to a M12 connector Technical data: - 4 A max. 4 poles PG7 M12 Right-angle Plug ASI M12W with plastic nut, self-assembly via screw connections, serves to connect the AS-Interface flexible equipment wire to a M12 connector. Technical data: 4 A max. 4 poles PG7 ASI AZL Flat Cable Branch self-assembly via screw connections, with mounting strops, serves to connect the AS-Interface flexible equipment wire to the yellow profile line. Technical data: 2 poles 4 A max.



Flat Cable Branch

self-assembly via screw connections, without mounting straps, serves to connect the AS-Interface flexible equipment wire to the yellow profile line. ASI AZ

Technical data:

- 2 poles
- 4 A max.

GROSS AUTOMATION



General Data

Type Reference: Description: Approvals:

Note

Communication

- AS-Interface specification:
- Slave profile:
- Standby delay time:
- Input delay:
- Connection:
- Addressing:

Ambient Conditions

- Operating temperature:
- Humididy:
- Degree of protection /slave:IP20
- Pollution degree:

Electrical Data

- Operating voltage:
- Total power consumption:
- Reverse polarity protection:
- Contacts:
- Safety integrity level:
- Output [not safe]: Rated voltage:
- Max. power consumption: Short circuit/overload:

Connection cable:

ASI SAW16A, ASI SAW16E, ASI SAW22A, ASI SAW22E,

AS-Interface Slave (Safety at Work) ASI, cCSAus, TUV_Süd, TUV_SUD, CE

V 2.1

ASI_SAWxxA S-7.8.E ASI_SAWXE S-0.B.E

< 15

< 5ms

via 2-pale IDC connector(3.96mm) with lock mechanism and strain relief type ref.: "ASI_SL2AWG18"

via integrated connector or separate addressing connector *)

-25 °C ...+70 °C

up to 95%, non-condensing

2 (acc. to IEC 60947-1)

26.5...3.,6 V, through the AS-Interface line

ASI_SAWxxA: <= 60 mA

ASI_SAWxxE: <= 50 mA

available

two positive opening contacts acc. to IEC60947-5-5

for the control of a LED *)

24 V DC (+10%) approx: 15mA

LED output

type ref.: "VK_JST025BKL", "VK_JST034"

Norms and Standards

Complete ASInterface Specification, Version 2.11 Rev.1, V3.0 Rev. 0 IEC 62026-2, IEC 60204-1 JEC 61508, EN 13850, IEC 60947-5.5

TÜV Type Approval, UL/CSA Approval

AS-Interface Certificate 62801

The Schlegel ASi sloves comply with the specification AS-Interface POWER24 and can also be operated at 24 V.

*) refers only to types ASI_SAW16A, ASI_SAW22A (with additional addressing connector)

S-Interfa

ASI SAW16A

ASI_SAW16E

ASI SAW22A

ASI SAW22E

VK JST025BKL

VK JST034

Illustration Description Type



AS-Interface Slave (Safety at Work) 16 mm

for safety-related control units of 16 mm mounting diameter, e.g. emergency-stop actuators

- with short-circuit proof, individually controllable, digital output - permanent monitoring and safety shutdown if contact block and actuator are separated
- profile: S-7.8.E
- applicable standard: V 2.1 safety integrity level: SIL 3







A5-Interface Slave (Safety at Work) 16 mm

for safety-related control units of 16 mm mounting diameter, e.g. emergency-stop actuators - profile: S0.8.E,

- applicable standard: V 2.1
- safety integrity level: SIL 3







AS-Interface Slave (Safety at Work) 22 mm

for safety-related control units of 22 mm mounting diameter, e.g. emergency-stop actuators

- with short-circuit proof, individually controllable, digital output
- permanent monitoring and safety shutdown if contact block and actuator are separated
- profile: S-7.B.E.
- applicable standard: V 2.1 safety integrity level: SIL 3







AS-Interface Slave (Safety at Work) 22 mm

for safety-related control units of 22 mm mounting diameter, e.g. emergency stop actuators - profile: S.O.B.E,

- applicable standard: V 2,1
- safety integrity level: SIL 3





Connection Cable

serves to connect an illuminated emergency-stop pushbutton to a ASInterface slave (Safety at Work).

2-core strand, red/black, 0.25 mm², with male connector crimped on both sides, length: approx. 10 cm



Connection Cable

with open end, to connect e.g. an external LED signal lamp to an AS-Interface slave (Safety at Work),

2-core strand, red/black, 0.34 mm², with male connector crimped on one side, length: approx. 10 cm

Contact Blocks

Illustration Description Туре Please refer to the E-stop enclosures for A5-Interface systems starting on page 596 ASI_SB2AWG18 **IDC** Connector 0.9 2 poles, for AWG18, to connect the AS-Interface slaves by insulation piercing (IDC technology); with lock mechanism and strain relief Technical data: - connector spacing 3.96 mm wire size: AWG18 (0.8...1.0 mm²) outside dia.: 1.0...2.28 mm Recommendation: optimal strain relief when used with "ASI_K2" Cover with integrated strain ASI K2 for 2-pole IDC connector **Hand Tool** ASI MRT serves to press the single conductors into the IDC connector, connector spacing 3,96 mm ASI PK500M12 **AS-Interface Addressing Cable** serves to address the slaves ASI_BZ ASI_BZL5 with a commercial AS-Interface hand addressing device. Technical data: PVC cable 500 mm, 2 x 0.75 mm² M12 straight-line plug Flexible Equipment Wire ASI_SL2AWG18 suitable for insulation piercing (IDC) technology), serves to connect the AS-Interface slaves, twisted 2-core cable, brown/blue; 50 m per unit Technical data: AWG18 19 wires conductor resistance 21 Ohm/km style no. 1007 / TR4 operating temperature max. 80/90 °C (UL/CSA) storage temperature down to -55 °C acid/alkali-proof and ail-resistant flame-resistant keeps its elasticity under heat and cold

Illustration Description Туре Flat Cable Branch with M12 ASI AZM12 socket without mounting straps, allows connection of a cable with M12 connector to the yellow profile line; Technical data: 2 A max. IP20 Flat Cable Branch with M12 ASI AZM12L socket and mounting straps, allows the connection of a cable with M12 connector to the yellow profile line; Technical data: 2 A max. IP20 ASI M12 M12 Straight-line Plug with plastic nut, self-assembly via screw connections, serves to connect the AS-Interface flexible equipment wire to a M12 connector Technical data: - 4 A max. - 4 poles PG7 ASI M12W M12 Right-angle Plug with plastic nut, self-assembly via screw connections, serves to connect the AS-Interface flexible equipment wire to a M12 connector. Technical data: 4 A max. 4 poles



PG7

Contact Blocks

Description Туре

Illustration

Flat Cable Branch

ASI AZL

self-assembly via screw connections, with mounting straps, serves to connect the AS Interface flexible equipment wire to the yellow profile line.

Technical data:

- 2 poles 4 A max.

Flat Cable Branch

ASI AZ

self-assembly via screw connections, without mounting straps, serves to connect the AS-Interface flexible equipment wire to the yellow profile line.

Technical data:

- 2 poles
- 4 A max.

Battery-free Wireless Pushbuttons

The DUX transmitter modules enable the implementation of battery-free radio transmission of a pushbutton signal, particularly in the building and industrial automation, automative industry and others. The required energy is provided by an electrodynamic power generator using the energy of the key travel (energy harvesting).

The module complies with the R & TTE-EU Directive on wireless transmission equipment.

The transmitter module is licensed under







Battery-free Wireless Modules

Illustration Description



Battery-free Radio Contact Block (868.3 MHz) for actuators with 16mm bayonet

- no extra power supply necessar
- no additional wiring and cable routing
- based on EnOcean protocol
- easy programming of receiver
 combinable with pushbutton and 2-position selector heads and key actuators
 operating temperature: -25°C ... 65°C

colour

green

DFA16



Battery-free Radio Contact Block (868.3 MHz) for actuators with 22mm bayonet

- no extra power supply necessa
- no additional wiring and cable routing
- based on EnOcean protocol
- easy programming of receiver
 combinable with pushbutton and 2-position selector heads and key actuators
- operating temperature: -25°C ... 65°C

colour

green

DFA22



Battery-free Radio Limit Switch 868.3 MHz

deliverable with different actuators.

- no extra power supply necessary
- no additional wiring and cable routing
- -based on EnOcean protocol
- easy programming of receiver
- operating temperature: -25°C ... 65°C

colour

green

EK-FA-KRHV







Accessories for Contact blocks

Туре

S FSR61

8-24VUC

5_FSR61_230V

S FAM14

Illustration

1-Channel Wireless Receiver 8V - 24V for flush mounting

- Operating voltage: 8V-24V DC

No. of channels (relay outputs): 1 (potential-free)

- No. of transmitters: 35

Description

- max. switching current 12V/24V DC: 8 A

Load specifications acc. to EN 60669-2-1: max. 2000 W, at filament lamp load

Rated switching capacity per contact: 16A/250V AC

- Standby loss: 0.3W - 0.9W

Ambient temperature at mounting location: 20°C...+50°C

Relative humidity: annual average value <75%

- Operating cycles: 1000/h

- Life at rated load, cos phi =1: 100.000 switching cycles

- or filament lamp 500W at 100/h

IP protection: enclosure/connections: IP30/IP20

Switching functions: momentary or latching; optionally with release delay

Connectivity technology: screw-type 4mm

Mounting: flush mounting

Dimensions: 45mm long, 45mm wide, 33mm deep

Repeater function can be activated as required



1-Channel Wireless Receiver 230V for flush mounting

- Operating valtage: 230V AC 50 Hz

No. of channels (relay outputs): 1 (potential-free)

- No. of transmitters: 35

- max. switching current 12V/24V DC: 8 A

- Load specifications acc. to EN 60669-2-1: max. 2000 W, at filament lamp load

Rated switching capacity per contact: 16A/250V AC

Standby loss: 0.3W - 0.9W

Ambient temperature at mounting location: -20°C...+50°C

Relative humidity: annual average value <75%

- Operating cycles: 1000/h

- Life at rated load, cos phi =1: 100.000 switching cycles

or filament lamp 500W at 100/h

IP protection: enclosure/connections: IP30/IP20

Switching functions: momentary or latching; optionally with release delay

Connectivity technology: screw-type 4mm

Mounting: flush mounting

Dimensions: 45mm long, 45mm wide, 33mm deep

Repeater function can be activated as required



Wireless Antenna Module - expandable radio receiver

Antenna included

Power supply: 230V AC 50HZ

Operating voltage: 12V DC 1A [integrated switching power supply)

Number of channels (relay outputs): max. 128

Protocol: EnOcean 868.3 MHz

Mounting: DIN rail EN 60715 TH35

Dimensions: 36mm wide, 58mm deep

IP Protection: enclosure/connections: IP50/IP 20

Ambient temperature at mounting location: -20°C...+50°C

Storage temperature: -25°C up to +70°C

- Relative humidity: annual average value <75%

The S_FAM L4 is a receiver with integrated switching power supply. The RS485 bus actuators (S_FSR14-2x) are not included in delivery. At a load exceeding 50% of the rated capacity of 12 W, a ventilation clearance of half of module must be maintained on the left side by using the spacer S_DS14.

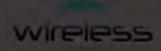




Accessories for Contact blocks made in games,



Illustration Description 5 FSR14-2x RS485 Bus Actuator - up to 118 wireless transmitters per channel - Rotary switch for teaching in the transmitters - Simultaneous latching and momentary function possible with different transmitters - LED signalling to assist teaching in procedure No. of channels (relay outputs): 2 (potential free) - No. of receive channels: 120 Max. switching current: 12V/24V DC (per channel): 8 A
 Load specifications acc. to EN 60669-2-1: max. 2000 W, at filament lamp load - Rated switching capacity per contact: 16A/250V AC - Standby loss: 0.05W-0.5W Ambient temperature at mounting location: -20°C...+50°C - Relative humidity: annual average value <75% - Life at rated load, cas phi =1: 100,000 switching cycles - Filament lamp 500W at 100/h IP protection: enclosure/connections: IP50/IP20 Switching functions: momentary/latching - optionally with release delay
 Connectivity technology: screw-type 6mm² - Mounting: DIN rail EN 60715 TH35 - Dimensions: 18mm wide, 58mm deep Suitable RS485 bus actuator for S_FAM14, jumpers for connection are included 5 FRP14 Wireless Repeater Level 1/2 increases the radio transmission range considerably Connection via jumper to the RS485 bus or directly with 12V power supply - Power supply: 12V DC Standby loss: 0.6W Repeater functions: level 1 / level 2 - Protocol: EnOcean 868.3 MHz - Mounting: DIN rail EN 60715 TH35 - Dimensions: 18mm wide, 58mm deep - Ambient temperature at mounting location: -20°C...+50°C Relative humidity: annual average value <75% Suitable accessory: 12V switching power supply S_FSNT12V 12V Switching Power Supply Unit for DIN rail mounting 5 FSNT12V - Input voltage: 230V (20% bis +10%) - Output voltage: 12V DC - Residual ripple: +1% (100mV) - Rated capacity: 12W - Efficiency: 83% Standby loss: 0.2W - Pratection class: II - Inrush current: 18A/230V - Overvoltage protection: 140-170% - Temporary overload protection: 160-200% - IP protection: IP20 Mounting: DIN roil EN 60715 TH35 -Dimensions: 18mm wide, 58mm deep Operating temperature: -10/+50°C - Switchable in parallel, number: 2 Ideal for power supply of S_FRP14. At a load exceeding 50 % of the rated capacity, and always if there are adjacent switching power suppy units from 12W rated capacity and if there are dimmers, a ventilation clearance of half module must be maintained on both





sides by using the spacers 5_DS14.





Accessories for Contact blocks

Illustration Description Type

External Antenna with magnet base 2.5 m feed line with SMA connector



Spacer

1/2 modular spacing = 9mm in order to produce and maintain a ventilation clearance in case of very warm modular devices, as e.g. switching power supplies

5 DS14

Food Month Sorbs

les Technology

Particular.

Serviced Do

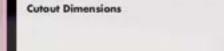
Profess Switcher

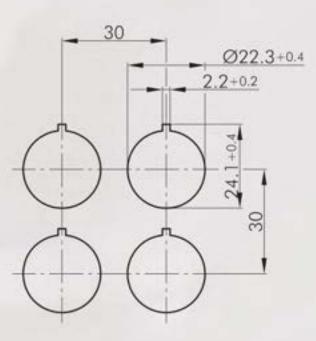
mat Salahan

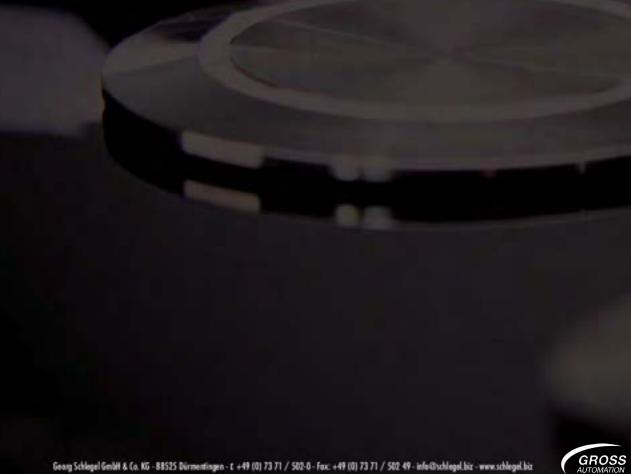








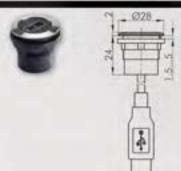




RONTRON-R-JUWEL

Panel Mount Jacks





USB Jack, stainless steel

front:

USB jack type A

USB2.0 cable (length 60 cm) with plug type A

other lengths on request

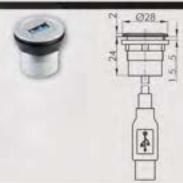
Attention: Mounting position of USB jack does not conform to the USB2.0 specification.

front bezel

stainless steel, polished



RRJVA USB



USB3.0 Jack, silver-coloured

front:

USB jack type A

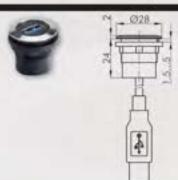
USB3.0 cable (length 60 cm) with plug type A

other lengths on request

front bezel silver-coloured



RRJ USB3



USB3.0 Jack, stainless steel

front:

USB jack type A

USB3.0 cable (length 60 cm) with plug type A

other lengths on request

front bezel

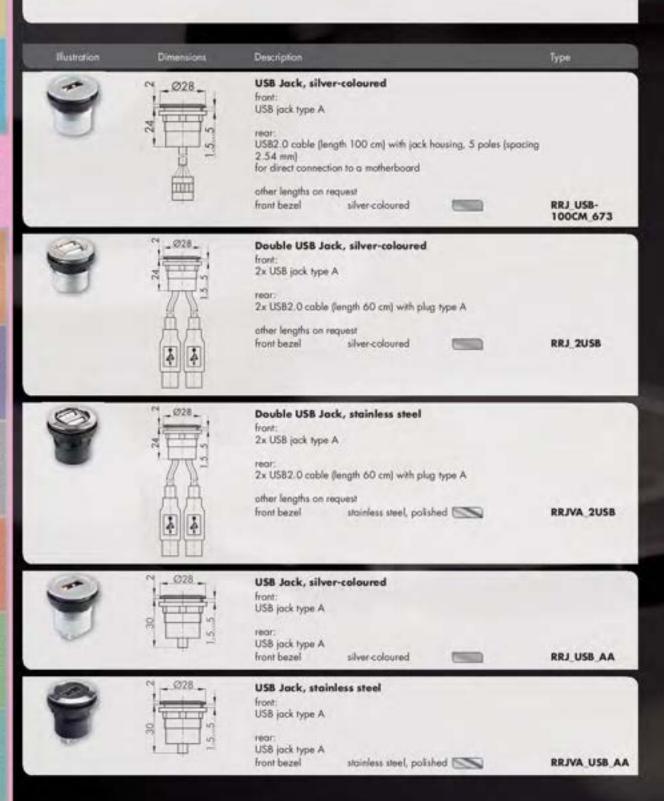
stainless steel, polished

RRJVA USB3

The Control of the Co

Ø 22.3 mm

Panel Mount Jacks



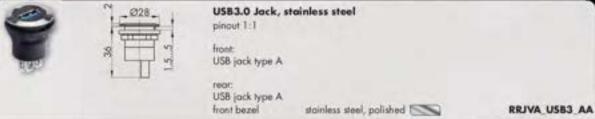


RONTRON-R-JUWEL

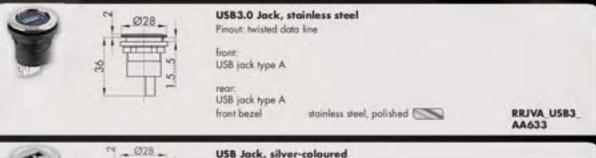
Ø 22.3 mm

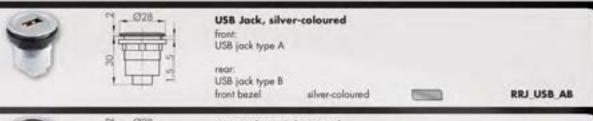
Panel Mount Jacks

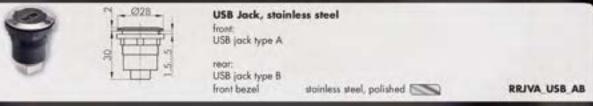












and line

Programme and

Bis Technology

Chicken -

alcon I play

Spirit Sales

Tel Sahither

ippe Index

Ø 22.3 mm

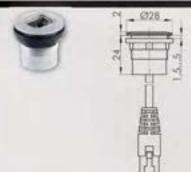
Panel Mount Jacks





Panel Mount Jacks

Hustration	Dimensions	Description	Туре
9	028	FireWire Jack, stainless steel front: FireWire jack rear: FireWire jack front bezel stainless steel, polished	RRJVA FW6_STB



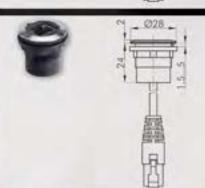
RJ45 Jack, silver-coloured

front.

RJ45 jack with screen

60 cm cable screened with RJ45 connector

front bezel silver-coloured RRJ RJ45



RJ45 Jack, stainless steel

RJ45 jack with screen

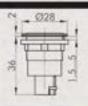
60cm cable with screened RJ45 connector

front bezel

stainless steel, polished

RRJVA RJ45





RJ45 Jack, silver-coloured

front: RJ45 jack with screen

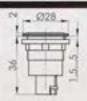
RJ45 jack with screen

front bezel

silver-coloured

RRJ RJ45 STB





RJ45 Jack, stainless steel

front:

RJ45 jack with screen

RJ45 jack with screen

front bezel

stainless steel, polished

RRJVA RJ45 STB

Ø 22.3 mm

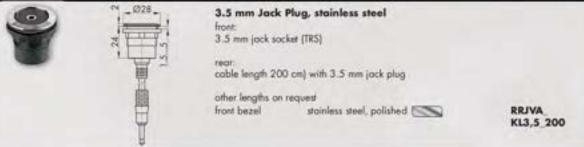
Panel Mount Jacks





Panel Mount Jacks

Illustration	Dimensions	Description	Туре
9	24.5	3.5 mm Jack Plug, silver-coloured front: 3.5 mm jack socket (TRS) rear: coble (length 200 cm) with 3.5 mm jack plug	
	Ţ	other lengths on request front bezel silver-coloured	RRJ_ KL3,5_200CM







Ø 22.3 mm Accessories for Actuators Description Туре Illustration Dimensions Robust Aluminium Protection Cap - captive lid, threadable - suitable for all jacks of the Rontron-R-Juwel series silver-coloured SDAL22RR Lead-sealable Protective Lid from -30 °C to + 70°C colour transparent KDP22RR Lead-sealable, robust Protective Lid Ufetime: >100,000 cycles transparent KDPR22RR black KDPR22RR SW Protective Lid made of TPE from -50 °C to + 100°C colour AK22RRSW LED Light Ring for status indication or additional illumination - for an additional light signal - rated voltage: 24V AC/DC - rated current: 25 ... 35 mA (DC) - 30.5 mm mounting operture - Connection: for JST plug ZHR-3 delivery without actuator LED colour LR22K 248 619 yellow LR22K 24Y 619 Ø 30,5 white LR22K 24W 619 LR22K 24R 619 red LR22K 24G 619 green



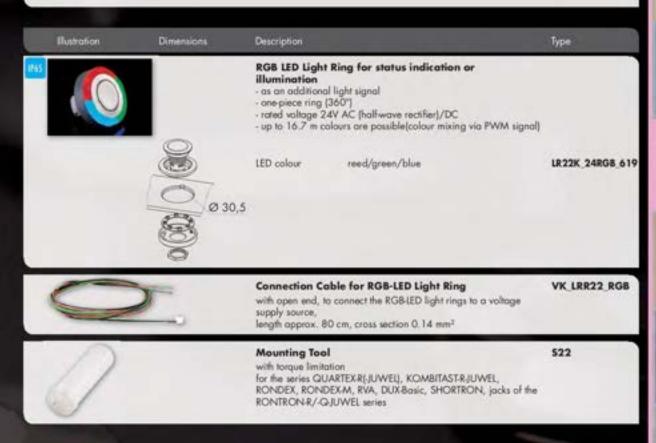
Connection Cable for LED light ring

with open end, to connect the LED light rings to a voltage supply

VK J5T3 014

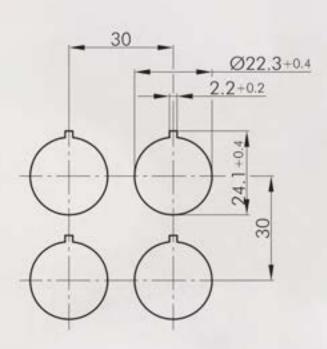
length approx. 80 cm, cross section 0.14 mm²

Zubehör Betätiger





Cutout Dimensions



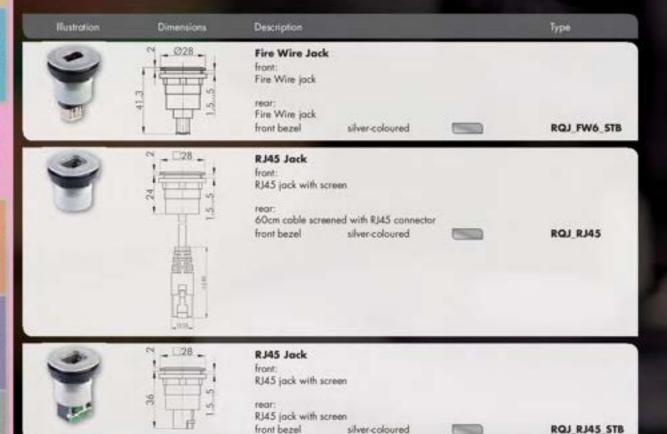


Panel Mount Jacks

Flustration	Dimensions	Description	Туре
	24-2	usb Jack front: USB jack type A rear: USB2.0 cable (length 60 cm) with plug type A other lengths on request Attention: Mounting position of USB jack does USB2.0 specification. front bezel silver-coloured	not conform to the
9	30 28 - 28 - 29	USB Jack front: USB jack type A rear: USB jack type A front bezel silver-coloured	RQJ_USB_AA
() () () () () () () () () ()	38 - 820 - 5	USB3.0 Jack front: USB jack type A rear: USB jack type A front bezel silver-coloured	RQJ USB3 AA
9	2 - 28 - 28 - 2	USB Jack front: USB jack type A rear: USB jack type B front bezel silver-coloured	RQJ_USB_AB
9	15.5	USB Jack front: USB jack type B rear: USB jack type A front bezel silver-coloured	RQJ_USB_BA
9	34 2	USB Jack front: USB jack type B rear: USB jack type B front bezel silver-coloured	RQJ USB BB



Ø 22.3 mm
Panel Mount Jacks





Dimensions



Illustration

Lead-sealable, robust Protective Lid

lour .

transparent

KDPR22RR



Mounting Tool 522

with torque limitation for the series QUARTEX-REJUWEL, KOMBITAST-R-JUWEL, RONDEX, RONDEX-M, RVA, DUX-Basic, SHORTRON, jacks of the RONTRON-R/-Q-JUWEL series



the Technology

2

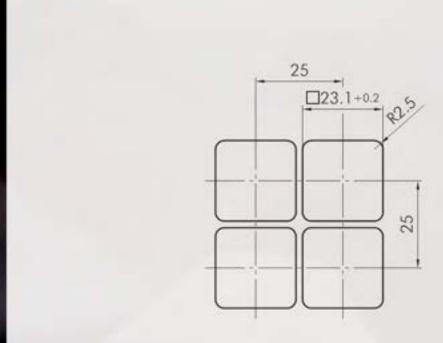
Section of

and Sames

Tel Switcher

19001

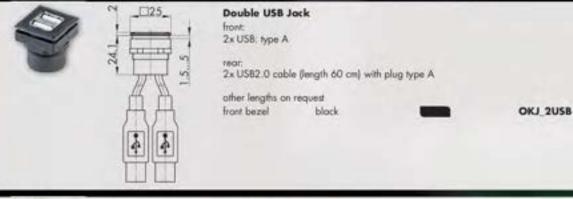
Cutout Dimensions



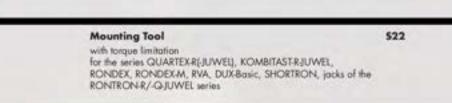


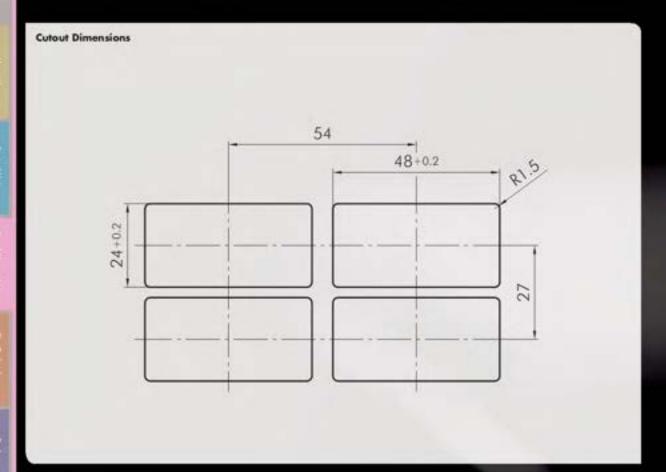
Panel Mount Jacks Accessories for Actuators





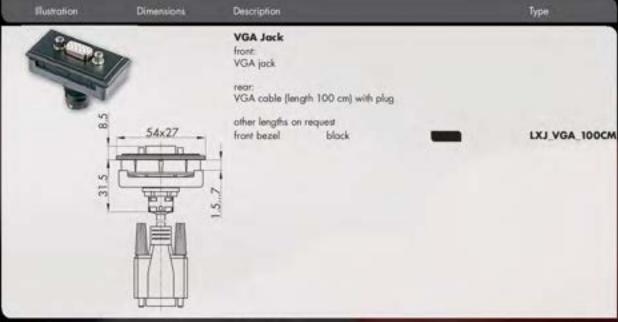


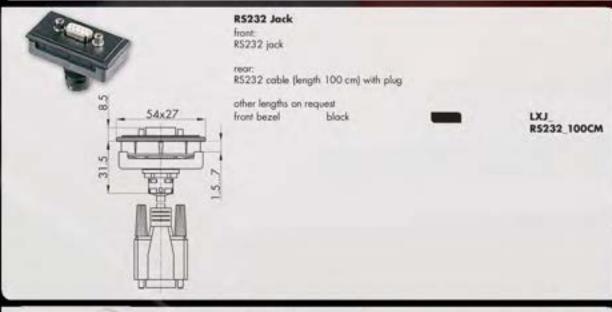




24 x 48 mm

Panel Mount Jacks Accessories for Actuators



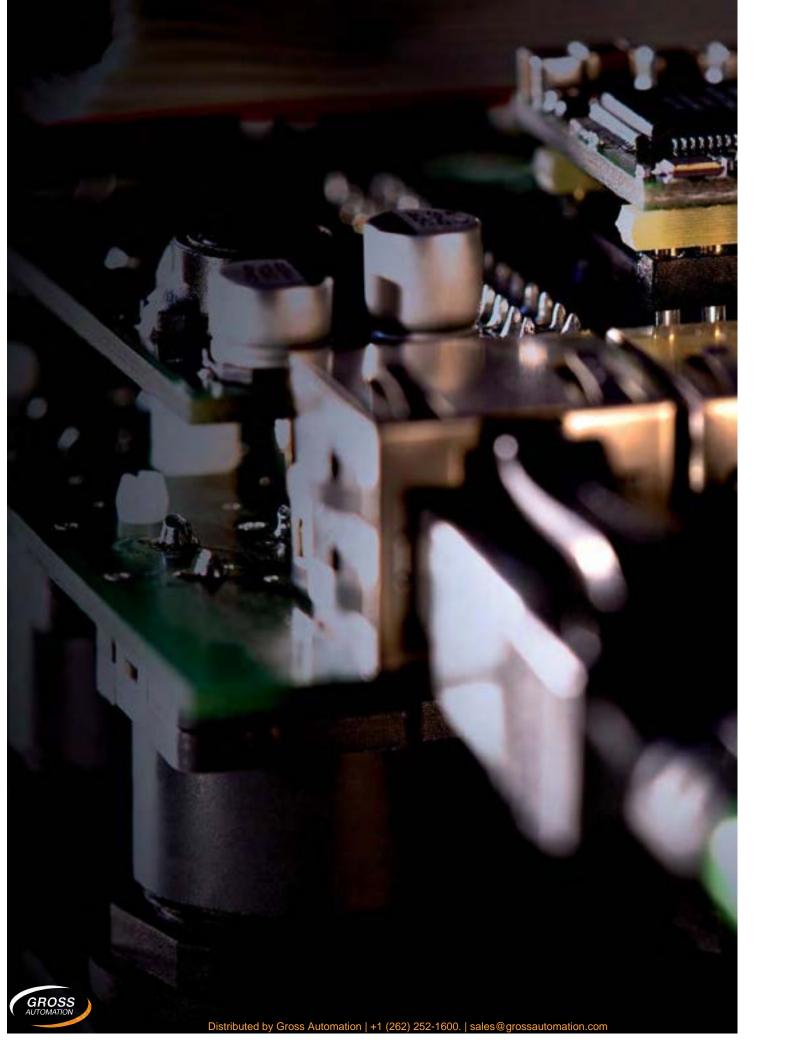




QUARTRON-JUWEL, RX-JUWEL

with torque limitation, for the series OKTRON, OKTRON-JUWEL, OKTRON-R, RONTRON-R-JUWEL, RONTRON-Q-JUWEL, QUARTRON, 516

Total Inde





modular bus operating concept >> CANopen

- >> Profibus
- >> EtherCAT
- >> Profinet I/O
- >> Ethernet IP
- >> AS-Interface

576

578

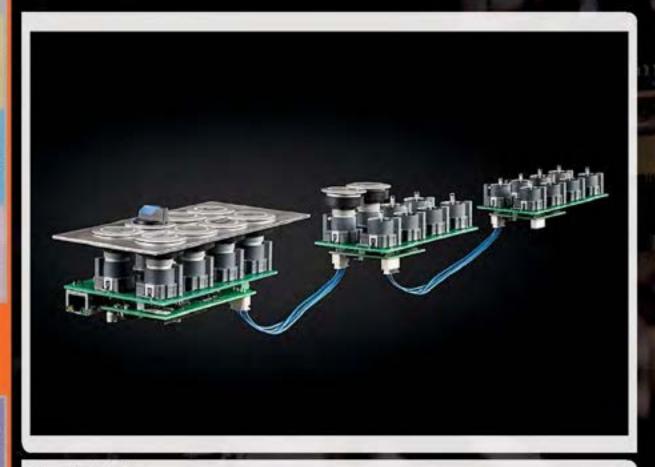
580

582

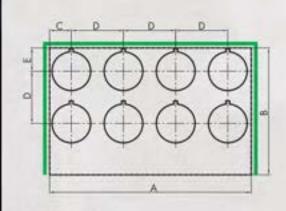
584 586

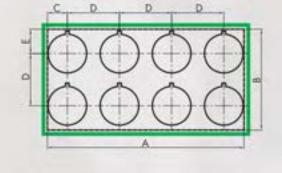






Dimensions / Spacings





Basic module

spacing	25×25	27×27	30×30
A	98.0 mm	105.0 mm	116.0 mm
В	65.0 mm	70.0 mm	73.0 mm
C	11.5 mm	10.8 mm	12.5 mm
D	25.0 mm	27.0 mm	30.0 mm
E	11.5 mm	13.4 mm	13.4 mm

Expansion module

specing	25×25	27×27	30×30
A	97.0 mm	104.0 mm	113.0 mm
В	47.0 mm	53.0 mm	58.0 mm
C	11.5 mm	10.8 mm	11.0 mm
D	25.0 mm	27.0 mm	30.0 mm
E	11.5 mm	13.3 mm	14.0 mm

GROSS AUTOMATION

Further expansion modules can be arranged in the same spacing at three outer edges of the basic module.

Modular Bus Operating Concept

made in german,

(SCHLEGEL)

The basic idea was to develop an operating concept that makes us flexible enough to provide low-cost up to high-end solutions. The result is a future-proof and dynamic system to integrate contemporary design and state-of-the-art technology in modern machine concepts and panel layouts. The modular operating concept provides for project planning either standardised modules in a fixed grid spacing or the possibility to respond individually to customer-specific designs. The modular operating concept consists of two basic modules, the bus-specific basic module and the busindependent expansion module. The basic module includes the typical bus connection as well as the bus nade for communication with the corresponding bus system. The expansion module serves as a bus-independent I/O expansion in conjunction with the basic module, which enables us to integrate up to 128 command positions with 128 indicator lamps. The system power supply of the expansion modules is effected via the basic module, thus, reducing handling to a minimum. Each module is construed with 8 inputs for contact blacks and 8 autputs for the LED indicator lamp We distinguish in this modular operating concept two basic applications, control panel construction in which all command points are summarised on one area, and plant engineering & construction with several command points, which are distributed in the system.

Customised - fast - cost-effective

If your design plans cannot be implemented with the standardised modules, we can respond to your special design requirements anyway. For customised designs we resort to sub-modules of the modular operating concept while adapting the carrier card with the command points (PCB with individual contact blocks) according to your design proposal, consequently, the cost-optimised concept also taking effect here.

Technical Description - Control Panel Construction / Plant Engineering & Construction

Control Panel Construction

For the control panel construction, we consider the arrangement of the command points on one control unit, on which we can set up max. 64 command points with 64 indicator lamps. The 8 modules are then connected through with a ribbon cable. The individual modules can be arranged in a max. distance of 250mm to each other.

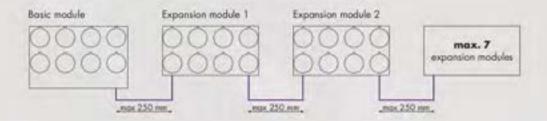
Plant Engineering & Construction

In the plant engineering & construction we consider the complete plant, which usually has a main control panel and several secondary control panels. In this case, the main control panel is equipped with the basic module and according to your operating concept, with additional expansion modules. The bus node with the typical bus connection is also arranged in the main control panel. It is then possible to equip more secondary control panels with expansion modules and to operate them via the main control panels using the bus data. In this application you can operate max. 128 command positions with 128 pilot lamps, and this at a cable length of 5m between the command positions and a total length of 30m within the plant.

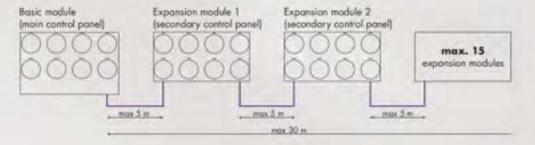
Mounting of Standard Modules

We ofter the standardised modules in fixed grid spacings of 2.5×2.5 mm, 2.7×2.7 mm or 3.0×3.0 mm. The modules are plugged on the actuators in the front panel and secured to the contact blocks by means of a locking bolt. Therefore, no additional spacers are needed in the front panel to mount the modules. The basic module is supplied with a supply voltage of +2.4V/DC and the bus signal. The expansion modules are connected to each other by means of a connecting cable, thus, there is no need for an additional wiring by what the wiring autlay reduces enamously. The individual modules can be attached in the same spacing.

Control Panel Construction



Plant Engineering & Construction



SCHLEGEL)

Bus Systems





CANopen Basic Module



CANopen Bus System ISO1 1898 CiA Standard DS401 version 2.0 Addressing: DIP switch

10kbit up to 1Mbit are automatically detected by Boud rate:

1/Os:

the bus

8 I/Os, 8 inputs and 8 outputs, expandable to max. 64 I/Os for control panel construction and I 28 I/Os for

plant engineering and construction

Bus connection: 3-pole screw terminal

can be activated via sliding switch Bus termination:

Please download the EDS file and data sheet with pin configuration from www.schlegel.biz

Application Area Control Pasel Construction	spocing 25 x 25 mm	spacing 27 x 27 mm	spacing 30 x 30 mm
8 contact blocks with snap action (CTP) and 8 integrated white LEDs	CO_BTK25_01	CO_BTK27_01	CO_BTK30_01
8 contact blocks with snap action (CTLP) for 8 pluggable LEDs type L5,5K LEDs to be ordered separately	CO_BTK25_02	CO_BTK27_02	CO_BTK30_02
Application Area Plant Engineering and Construction	spacing 25 x 25 mm	spacing 27 x 27 mm	spacing 30 x 30 mm
[전문 전기 [1] : [1] [1] [1] [1] [1] [1] [1] [1] [1] [1]	The state of the s		
8 contact blocks with snap action (CTP) and 8 integrated white LEDs	CO_BTK25_03	CO_BTK27_03	CO_BTK30_03
	CO_BTK25_03	CO_BTK27_03	CO_BTK30_03



Expansion Module



I/Os: 8 I/Os (8 inputs and 8 outputs)
Control panel construction: up to max. 64 I/Os using 7 additional modules and a cable length of 250 mm between the modules
Plant engineering and construction: up to max. 128 I/Os using 15 additional modules and a cable length of 5 m between the

modules, total length 30 m

via the connecting cables VK_BTK__. System connection: (please order separately, see next page)

Application Area Control Panel Construction	spacing 25 x 25 mm	spacing 27 x 27 mm	spacing 30 x 30 mm
8 contact blocks with snap action (CTP) and 8 integrated white LEDs	E_BTK25_01	E_BTK27_01	E_BTK30_01
B contact blocks with snap action (CTLP) for 8 pluggable LEDs type L5,5K LEDs to be ordered separately	E_BTK25_02	E_BTK27_02	E_BTK30_02
Application Area Plant Engineering and Construction	spacing 25 x 25 mm	spacing 27 x 27 mm	spacing 30 x 30 mm
8 contact blocks with snap action (CTP) and 8 integrated white LEDs	E_BTK25_03	E_BTK27_03	E_BTK30_03



Hustration Description



Expansion Module - Plant Engineering And Construction

8 external I/Os are led onto the bus via a terminal

Connection: spring-type terminal

I/Os: 8 I/Os, 8 inputs and 8 outputs up to max.

128 I/Os with additional 15 modules

System Connection: via connecting cable VK_BTK_002... max.
cable length 5m between the modules; total

length 30m

The data sheet with pin assignments can be downloaded at www.

schlegel, biz

E BTK810 0304



Expansion Module - Control Panel Construction

8 external I/Os are led onto the bus via a terminal

Connection: spring-type terminal from 0.25 mm² to

1.5 mm²

I/Os: 8 I/Os, 8 inputs on switching contacts (low

active) and 8 outputs on pilot lights 10mA

(flow active)

System Connection: via connecting cable VK_BTK_001... max.

cable length 250 mm between the modules

The data sheet with pin assignments can be downloaded at www.

schlegel.biz

E BTK810 0102



Ultra-bright LED, T5,5K socket, 24V

with integrated series resistor

and half-wave rectifier, for 24 V AC/DC

(7/14 mA)

When connecting to DC, the correct polarity must be observed:

+ ... X1/- ... X2 storage temperature: -25°C ... +80°C ambient temperature: -20°C ... +60°C voltage tolerance:

+ 10 %

colour white

L5,5K24UW



Connecting Cable for control panel construction



Connecting Cable for plant engineering & construction

 Length: 90 mm
 VK_BTK_002_90

 length: 140 mm
 VK_BTK_002_140

 length: 300 mm
 VK_BTK_002_300

Bus Systems

Profibus



Profibus Basic Module



Profibus specification: Data length: 96 byte I/O

Module name: Addressing: 1/0%

8 byte input 8 byte output DIP switch

8 I/Os, 8 inputs and 8 outputs, expandable to max. 64 I/Os for control panel construction and 128 I/Os for plant engineering and construction

SCHLEGEL)

3-pole screw terminal

Bus connection: Bus termination: can be activated via sliding switch

Please download the GSD file and data sheet with pin configuration from www.schlegel.biz

suitable actuators	ONLA	00	0000
8 contact blocks with snap action (CTLP) for 8 pluggable LEDs type L5,5K LEDs to be ordered separately	DP_BTK25_04	DP_BTK27_04	DP_BTK30_04
8 contact blocks with snap action (CTP) and 8 integrated white LEDs	DP_BTK25_03	DP_BTK27_03	DP_BTK30_03
Application Area Plant Engineering and Construction	spocing 25 x 25 mm	spacing 27 x 27 mm	spacing 30 x 30 mm
8 contact blocks with snap action (CTLP) for 8 pluggable LEDs type L5,5K LEDs to be ordered separately	DP_BTK25_02	DP_BTK27_02	DP_BTK30_02
8 contact blocks with snap action (CTP) and 8 integrated white LEDs	DP_BTK25_01	DP_BTK27_01	DP_BTK30_01
Application Area Control Posel Construction	spocing 25 x 25 mm	spacing 27 x 27 mm	spacing 30 x 30 mm



Expansion Module



I/Os: 8 I/Os (8 inputs and 8 outputs)
Control panel construction: up to max. 64 I/Os using 7 additional modules and a cable length of 250 mm between the modules
Plant engineering and construction: up to max. 128 I/Os using 15 additional modules and a cable length of 5 m between the

modules, total length 30 m

System connection:

via the connecting cables VK_BTK_.. (please order separately, see next page)

Application Area Control Panel Construction	spacing 25 x 25 mm	spacing 27 x 27 mm	spacing 30 x 30 mm	
8 contact blocks with snap action (CTP) and 8 integrated white LEDs	E_BTK25_01	E_BTK27_01	E_BTK30_01	
B contact blocks with snap action (CTLP) for 8 pluggable LEDs type L5,5K LEDs to be ordered separately	E_BTK25_02	E_BTK27_02	E_BTK30_02	
Application Area Plant Engineering and Construction	spacing 25 x 25 mm	spacing 27 x 27 mm	spacing 30 x 30 mm	
Application Area Plant Engineering and Construction 8 contact blocks with snap action (CTP) and 8 integrated white LEDs	spacing 25 x 25 mm E_BTK25_03	spocing 27 x 27 mm E_BTK27_03	specing 30 x 30 mm E_BTK30_03	



Hustration

Description



Expansion Module - Plant Engineering And Construction

8 external I/Os are led onto the bus via a terminal

Connection: spring-type terminal

I/Os: 8 I/Os, 8 inputs and 8 outputs up to max.

128 I/Os with additional 15 modules

System Connection: via connecting cable VK_BTK_002... max.
cable length 5m between the modules; total

length 30m

The data sheet with pin assignments can be downloaded at www.

schlegel,biz

E BTK810 0304



Expansion Module - Control Panel Construction

8 external I/Os are led onto the bus via a terminal

Connection: spring-type terminal from 0.25 mm² to

1.5 mm²

I/Os: 8 I/Os, 8 inputs on switching contacts (low

active) and 8 outputs on pilot lights 10mA

(fow active)

System Connection: via connecting cable VK_BTK_001... max.

cable length 250 mm between the modules

The data sheet with pin assignments can be downloaded at www.

schlegel, biz

E BTK810 0102



Ultra-bright LED, T5,5K socket, 24V

with integrated series resistor

and half-wave rectifier, for 24 V AC/DC

(7/14 mA)

When connecting to DC, the correct polarity must be observed:

+ ... X1/- ... X2 storage temperature -25°C ... +80°C

ambient temperature:
-20°C ... +60°C
voltage tolerance:

+ 10 %

colour white

L5,5K24UW



Connecting Cable for control panel construction



Connecting Cable for plant engineering & construction

 Length: 90 mm
 VK_BTK_002_90

 Length: 140 mm
 VK_BTK_002_140

 Length: 300 mm
 VK_BTK_002_300

Bus Systems

EtherCAT



EtherCAT Basic Module



Transmission: I/O data length: I/Os: Addressing: I/ Os: 100 Mbit/s 8 byte input 8 byte output 8 byte input 8 byte output DIP switch

DIP switch
8 1/Os, 8 inputs and 8 outputs, expandable to max.
64 1/Os for control panel construction and 128 I/Os for plant engineering and construction

(SCHLEGEL

plant engineering and construction Bus connection: 2 x RJ45 plug connectors 8P4C

Please download the XML file and data sheet with pin configuration from www. schlegel.biz

suitable actuators	OLLAD	00	0000
8 contact blocks with snap action (CTLP) for 8 pluggable LEDs type L5,5K LEDs to be ordered separately	EC_BTK25_04	EC_BTK27_04	EC_BTK30_04
8 contact blocks with snap action (CTP) and 8 integrated white LEDs	EC_BTK25_03	EC_BTK27_03	EC_BTK30_03
Application Area Plant Engineering and Construction	spacing 25 x 25 mm	spacing 27 x 27 mm	spacing 30 x 30 mm
8 contact blocks with snap action (CTLP) for 8 pluggable LEDs type L5,5K LEDs to be ordered separately	EC_BTK25_02	EC_BTK27_02	EC_BTK30_02
8 contact blocks with snap action (CTP) and 8 integrated white LEDs	EC_BTK25_01	EC_BTK27_01	EC_BTK30_01
Application Area Control Pasel Construction	spocing 25 x 25 mm	spacing 27 x 27 mm	spacing 30 x 30 mm



Expansion Module



I/Os: 8 I/Os (8 inputs and 8 outputs)

Control panel construction: up to max. 64 I/Os using 7 additional modules and a coble length of 250 mm between the modules

Plant engineering and construction: up to max. 128 I/Os using 15 additional modules and a cable length of 5 m between the modules, total length 30 m.

System connection: via the connecting cables VK_BTK_....
[please order separately, see next page]

Application Area Control Panel Construction	spacing 25 x 25 mm	spacing 27 x 27 mm	spacing 30 x 30 mm	
8 contact blocks with snap action (CTP) and 8 integrated white LEDs	E_BTK25_01	E_BTK27_01	E_BTK30_01	
8 contact blocks with snap action (CTLP) for 8 pluggable LEDs type L5,5K LEDs to be ordered separately	E_BTK25_02	E_BTK27_02	E_BTK30_02	
Application Area Plant Engineering and Construction	spacing 25 x 25 mm	spacing 27 x 27 mm	spacing 30 x 30 mm	
8 contact blocks with snap action (CTP)	E BTK25 03	E BTK27 03	E BTK30 03	
and 8 integrated white LEDs			925000000000	



Hustration

Description

Expansion Module - Plant Engineering And Construction

8 external I/Os are led anto the bus via a terminal

Connection:

spring-type terminal

VOs:

8 I/Os, 8 inputs and 8 outputs up to max.

128 I/Os with additional 15 modules

System Connection: via connecting cable VK_BTK_002... max. cable length 5m between the modules; total

length 30m

The data sheet with pin assignments can be downloaded at www.

schlegel, biz

E BTK810 0304



Expansion Module - Control Panel Construction

8 external I/Os are led onto the bus via a terminal

Connection:

spring-type terminal from 0.25 mm2 to

1.5 mm

1/0x

8 I/Os, 8 inputs on switching contacts (low active) and 8 outputs on pilat lights 10mA

(low active)

System Connection: via connecting cable VK_BTK_001... max. cable length 250 mm between the modules

The data sheet with pin assignments can be downloaded at www.

schlegel, biz

E BTK810 0102



Ultra-bright LED, T5,5K socket, 24V

with integrated series resistor

and half-wave rectifier, for 24 V AC/DC

(7/14 mA)

When connecting to DC, the correct polarity must be observed:

+ ... X1/- ... X2

storage temperature -25°C +80°C

ambient temperature: -20°C ... +60°C

voltage tolerance: + 10 %

colour

L5,5K24UW



Connecting Cable for control panel construction

white

Length: 50 mm

Length: 100 mm

VK BTK 001 50 VK BTK 001 100

Length: 220 mm

VK BTK 001 220



Connecting Cable for plant engineering & construction

Length: 90 mm

Length: 140 mm Length: 300 mm VK_BTK_002_90 VK BTK 002 140

VK_BTK_002_300

SCHLEGEL)

Bus Systems

Profinet I/O



Profinet I/O Basic Module



ProfiNET I/O specification: 2 ports with transformer Fieldbus Baud rates: up to 100 MBaud

IP address: assignment via bus Fieldbus functions:

TCP/IP 8 I/Os, 8 inputs and 8 outputs, expandable to max. 1/05 641/Os for control panel construction and 1281/Os for

plant engineering and construction. 2 x RJ45 plug connectors BP4C Bus connection:

Please download the GSDML file and the data sheet with pin configuration from www.schlegel.biz.

suitable actuators	ONLAND	00	0000
8 contact blocks with snap action (CTLP) for 8 pluggable LEDs type L5,5K LEDs to be ordered separately	PN_BTK25_04	PN_BTK27_04	PN_BTK30_04
8 contact blocks with snap action (CTP) and 8 integrated white LEDs	PN_BTK25_03	PN_BTK27_03	PN_BTK30_03
Application Area Plant Engineering and Construction	spacing 25 x 25 mm	spacing 27 x 27 mm	spacing 30 x 30 mm
8 contact blocks with snap action (CTLP) for 8 pluggable LEDs type L5,5K LEDs to be ordered separately	PN_BTK25_02	PN_BTK27_02	PN_BTK30_02
8 contact blocks with snap action (CTP) and 8 integrated white LEDs	PN_BTK25_01	PN_BTK27_01	PN_BTK30_01
Application Area Control Pasel Construction	specing 25 x 25 mm	spacing 27 x 27 mm	spacing 30 x 30 mm



Expansion Module



I/Os: 8 I/Os (8 inputs and 8 outputs)
Control panel construction: up to max. 64 I/Os using 7 additional modules and a cable length of 250 mm between the modules
Plant engineering and construction: up to max. 128 I/Os using 15 additional

modules and a cable length of 5 m between the

modules, total length 30 m. via the connecting cables VK_BTK__. System connection: [please order separately, see next page]

Application Area Control Panel Construction	spacing 25 x 25 mm	spacing 27 x 27 mm	spacing 30 x 30 mm
8 contact blocks with snap action (CTP) and 8 integrated white LEDs	E_BTK25_01	E_BTK27_01	E_BTK30_01
B contact blocks with snap action (CTLP) for 8 pluggable LEDs type L5,5K LEDs to be ordered separately	E_BTK25_02	E_BTK27_02	E_8TK30_02
Application Area Plant Engineering and Construction	spacing 25 x 25 mm	spacing 27 x 27 mm	spacing 30 x 30 mm
Application Area Plant Engineering and Construction 8 contact blocks with snap action (CTP) and 8 integrated white LEDs	spacing 25 x 25 mm E_BTK25_03	spocing 27 x 27 mm E_BTK27_03	spacing 30 x 30 mm



Hustration Description



Expansion Module - Plant Engineering And Construction

8 external I/Os are led onto the bus via a terminal

Connection: spring-type terminal

I/Os: 8 I/Os, 8 inputs and 8 outputs up to max.

128 I/Os with additional 15 modules System Connection: via connecting cable VK_BTK_002... max.

cable length 5m between the modules; total

length 30m

The data sheet with pin assignments can be downloaded at www.

schlegel, biz

E BTK810 0304



Expansion Module - Control Panel Construction

8 external I/Os are led onto the bus via a terminal

Connection: spring-type terminal from 0.25 mm² to

1.5 mm²

I/Os: 8 I/Os, 8 inputs on switching contacts (low

active) and 8 outputs on pilot lights 10mA

(flow active)

System Connection: via connecting cable VK_BTK_001... max.

cable length 250 mm between the modules

The data sheet with pin assignments can be downloaded at www.

schlegel.biz

E BTK810 0102



Ultra-bright LED, T5,5K socket, 24V

with integrated series resistor

and half-wave rectifier, for 24 V AC/DC

(7/14 mA)

When connecting to DC, the correct polarity must be observed:

+ ... X1/- ... X2 storage temperature: -25°C ... +80°C ambient temperature:

-20°C ... +60°C voltage tolerance: + 10 %

colour

our white

L5,5K24UW



Connecting Cable for control panel construction

Length: 50 mm Length: 100 mm Length: 220 mm VK BTK 001 50 VK BTK 001 100 VK BTK 001 220



Connecting Cable for plant engineering & construction

Length: 90 mm Length: 140 mm Length: 300 mm VK BTK 002 90 VK BTK 002 140 VK BTK 002 300



Bus Systems

Ethernet IP



EtherNet IP Basic Module



Transmission:

I/O data length:

100 Mbit/s

8 byte input 8 byte output

8 I/Os, 8 inputs and 8 outputs, expandable to max. 64 I/Os for control panel construction and 128 I/Os for plant engineering and construction 2 x RJ45 plug connectors 8P4C

(SCHLEGEL)

Nine.	-	-	-	2 -
HND.	cons	recs	ION.	4.3

suitable actuators	ONNE	00	0000
8 contact blocks with snap action (CTLP) for 8 pluggable LEDs type L5,5K LEDs to be ordered separately	EN_BTK25_04	EN_BTK27_04	EN_BTK30_04
8 contact blocks with snap action (CTP) and 8 integrated white LEDs	EN_BTK25_03	EN_BTK27_03	EN_BTK30_03
Application Area Plant Engineering and Construction	spacing 25 x 25 mm	spacing 27 x 27 mm	spacing 30 x 30 mm
8 contact blocks with snap action (CTLP) for 8 pluggable LEDs type L5,5K. LEDs to be ordered separately	EN_BTK25_02	EN_BTK27_02	EN_BTK30_02
8 contact blocks with snap action (CTP) and 8 incorporated white LEDs	EN_BTK25_01	EN_BTK27_01	EN_BTK30_01
Application Area Control Pasel Construction	spocing 25 x 25 mm	spacing 27 x 27 mm	spacing 30 x 30 mm



Expansion Module



I/Os: 8 I/Os (8 inputs and 8 outputs)

Control panel construction: up to max. 64 I/Os using 7 additional modules and a cable length of 250 mm between the modules.

Plant engineering and construction: up to max. 128 I/Os using 15 additional modules and a cable length of 5 m between the

modules, total length 30 m

System connection:

via the connecting cables VK_BTK_.... [please order separately, see next page]

Application Area Control Panel Construction	spacing 25 x 25 mm	spacing 27 x 27 mm	spacing 30 x 30 mm	
8 contact blocks with snap action (CTP) and 8 integrated white LEDs	E_BTK25_01	E_BTK27_01	E_BTK30_01	
8 contact blocks with snap action (CTLP) for 8 pluggable LEDs type L5,5K LEDs to be ordered separately	E_BTK25_02	E_BTK27_02	E_BTK30_02	
Application Area Plant Engineering and Construction	spacing 25 x 25 mm	specing 27 x 27 mm		
The second secon	The state of the s	spocing 27 x 27 mm	spacing 30 x 30 mm	
8 contact blocks with snap action (CTP) and 8 integrated white LEDs	E_BTK25_03	E_BTK27_03	specing 30 x 30 mm	



Illustration Description



Expansion Module - Plant Engineering And Construction

8 external I/Os are led anto the bus via a terminal

Connection: spring-type terminal

I/Os: 8 I/Os, 8 inputs and 8 outputs up to max.

128 I/Os with additional 15 modules System Connection: via connecting cable VK_BTK_002... max.

cable length 5m between the modules; total

length 30m

The data sheet with pin assignments can be downloaded at www.

schlegel,biz

E BTK810 0304



Expansion Module - Control Panel Construction

8 external I/Os are led onto the bus via a terminal

Connection: spring-type terminal from 0.25 mm² to

1.5 mm²

I/Os: 8 I/Os, 8 inputs on switching contacts (low

active) and 8 outputs on pilot lights 10mA

(fow active)

System Connection: via connecting cable VK_BTK_001... max.

cable length 250 mm between the modules

The data sheet with pin assignments can be downloaded at www.

schlegel.biz

E BTK810 0102



Ultra-bright LED, T5,5K socket, 24V

with integrated series resistor

and half-wave rectifier, for 24 V AC/DC

(7/14 mA)

When connecting to DC, the correct polarity must be observed:

+ ... X1/- ... X2 storage temperature -25°C ... +80°C

ambient temperature: -20°C ... +60°C voltage tolerance:

+ 10 %

colour white

L5,5K24UW



Connecting Cable for control panel construction



Connecting Cable for plant engineering & construction

 Length: 90 mm
 VK_BTK_002_90

 Length: 140 mm
 VK_BTK_002_140

 Length: 300 mm
 VK_BTK_002_300



A5-Interface Module



1/04 AS-Interface specification: V3.0 AS-Interface profile:

Communication protocol: CTT3 for Master M4 Diagnostics:

Bus connection: Connecting cable: 8 I/Os, 8 inputs and 8 Ausgänge

57.A.7.A

Data communication error Protocol or peripheral error

signalling unit 55 signalling unit 56

2pole screw clamp

max. network length: 100m (without repeater)

max, cycle time:

≤40ms

LED voltage supply via the bus

Application Area Control Panel Construction / Plant Engineering and Construction	spacing 25 x 25 mm	spacing 27 x 27 mm	spocing 30 x 30 mm
8 contact blocks with snap action function (CTP) and 8 integrated white LEDs	ASI_BTK25_01	ASI_BTK27_01	ASI_BTK30_01
8 contact blocks with snap-action function (CTLP) to accept 8 pluggable LEDs L5,5K Please order the LEDs separately	ASI_BYK25_02	ASI_BTK27_02	ASI_BTK30_02
suitable actuators	ONNE	00	0000



Description



Ultra-bright LED, T5,5K socket, 24V

with integrated series resistor and half-wave rectifier, for 24 V AC/DC (7/14 mA)

When connecting to DC, the correct polarity must be observed:

+ ... X1/- ... X2

storage temperature:

-25°C ... +80°C

ambient temperature: -20°C ... +60°C

voltage tolerance: + 10 %

colour

white

L5,5K24UW





>> Stainless Steel Enclosures for Hygienic Application(SVA)	conge	590
>> Stainless Steel Enclosures for profile rail mounting (\$4)		591
>> Insulated Plastic Enclosures (SIL)	coope.	595
>> E-Stop Control Stations (SIL)	coorge.	596
>> ASI E-Stop Control Stations (SIL)	Dietar.	598
>> Compact E-Stop Miniboxes	pergr	600
>> Insulated Plastic Enclosures (DIR)	charge	608
>> Elevator Control Stations (DIR)	Dege	612
>> Insulated Plastic Enclosures (IRL)	ciologe	613
Equipped Insulated Plastic Enclosures (IDE 1		414

GROSS AUTOMATION

Equipped Stainless Steel Enclosure

Dimensions Description Туре Illustration Stainless Steel Enclosure with 2 illuminated pushbuttons also suitable for hygienic applications Mounting hole diameter: Ø 4.3mm Actuators: 2 pushbutton heads ref.RRJVAFT 1 ea. inverter Contacts: -30 °C ... +65 °C -50 °C ... +85 °C Operating temperature: Storage temperature: 8-pole M12 female connector 1 V ... 30/36 V /AC/DC Connection: Rated voltage: Rated current: 0.01 mA ... 100 mA 24 V / AC/DC LED rated voltage: LED rated current: 7 /15 mA other versions on request mounting holes 2 equipped Yes Ø 22.3 mm Panel cut-out SVAB22/2 01 stainless steel, brushed finish colour



Equipped Stainless Steel Enclosure

General Data

Type Reference: Description: Approvals:

Nature of contact: Degree of protection:

Connection type: pushbutton 2:pin 7-8:NO Contact material:

Max. storage temperature: Max. operating temperature:

Mechanical life: Electrical life (rated load):

Bouncing time NO: Bouncing time NC: Positive opening contact:

General Data

Rated impulse voltage: Positive opening travel:

Release: Standards:

Electrical Features

Operational voltage: Operational current:

541_01: 542_02 \$43.03

Mounting: Emerg. stop: Pushbuttons:

Approvals:

\$41_01; \$42_02; \$43_03

Equipped Stainless Steel Enclosure

emerg.stop, pos.1: 2NC pushbuttons, pos.2/3: 1NO each

M12 8 poles (mlemerg. stop:pin 1-2 NC1; pin 3-4: NC2 pushbutton 1:pin 5-6:NO

AgNi, gold-plated -25°C ... 80°C -25°C ... 70°C

emerg.stop:50,000 pushbutton:1m emerg.stop:50,000 pushbutton:1 m

< 10ms

acc. to EN60947-5-1 appendix. K (emerg.stop)

800 V [M12 connector]

> 3 mm

twist release, left or right (E-stop)

EN 60947-5-1, EN 60947-5-5, EN ISO 13850

1 V ... 24 V (UL: 30 VDC, 50 mW max)

1 mA ... 250 mA

emerg stop in stainless steel enclasure

emerg stop and 1 pushbutton in stainless steel enclosure

emerg.stop and 2 pushbuttons in stainless steel enclasure

fastening clip on top/at at the battom (incl. T-shaped sliding block)

FRVKOO_AU (2 NC)

SSWTI (1 NO) incl. set of lenses (all colours),

without nameplate

emerg.stop:

TÜV, UR

CCC, VDE, ENEC 10 Pushbuttons:

General Data

Type Reference:

Description:

Approvals: Nature of contact:

Degree of protection:

Connection type: Contact material:

Max. storage temperature: Max. operating temperature:

Mechanical life: Electrical life (rated load): Bouncing time NO:

Bouncing time NC: Positive opening contact: 544 04; 545 05; 546 06

Huminated pushbuttons: \$42.08; \$43.07; \$44.09, \$45.10, \$46

Equipped Stainless Steel Enclosure

emerg.stop, pos.1: 2NC pushbuttons, pos.2...6: 1NO each [optional:

with illumination)

IP54

Faston terminals 2.8x0.8 mm

AgNi -25°C ... 80°C -25°C ... 70°C

emerg.stop:50,000 pushbutton:1 m emerg.stop:50,000 pushbutton:1m

< 10ms « 10ms

acc. to EN60947-5-1, appendix. K (emerg.stop)

Electrical data acc. to IEC/EN 60947-5-1 (VDE 0660 Sect. 200)

Utilisation category:	AC15	DC13
Rated operating voltage Ue:	24V	24V
Rated operating current le:	3A	2 A
Breaking capacity:	10le	1,1le
Continuous thermal current:	5A	7.00

Technical Data - Lamp

Lamp socket: Max. lamp voltage: Max, lamp output: Definition:

integrated 3 mm LED (applies only to illuminated types) 30 V AC/DC 14mA (at 24 V DC) X1...anode, X2...cathode

General Data

Positive opening travel: Release:

Standards:

> 3 mm

twist release, left or right (E-stop)

EN 60947-5-1, EN 60947-5-5, EN ISO 13850

Note

\$44 04: \$45,05: \$46.06: 543 07 542_08: \$44.09

emerg stop and 3 pushbuttons in stainless steel enclosure, glanded emerg stop and 4 pushbuttons in stainless steel enclosure, glanded emerg stop and 5 pushbuttons in stainless steel enclosure, glanded emerg stop and 2 illuminated pushbuttons in stainless steel enclosure, glanded emerg. stop and 1 illuminated pushbutton in stainless steel enclosure, glanded emerg. stop and 3 illuminated pushbuttons in stainless steel enclosure, glanded

Mounting: fastening clip on top/at at the bottom (incl. Tshaped sliding block) M16x1.5

Cable gland: Emerg. stop:

Pushbuttons:

FRVKOO (2 NC) SSWTI (1 NO) incl. set of lenses (all colours),

without nameplate or

SSWTU (1 NO, illuminated) incl. set of lenses (all colours),

without nameplate

Approvals:

emerg.stop: Pushbuttons: TÜV, UR CCC, VDE, ENEC 10

Use partially or fully insulated Faston clamps

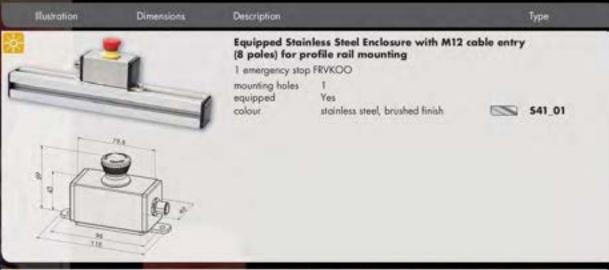
The user has to make sure that the contact blocks mounted in the enclosure are properly connected in order to comply with the requirements regarding clearance and creepage distances in normal use.

Data Sheet ort.no.: 615403902

Distributed by Gross Automation | +1 (262) 252-1600. | sales@grossautomation.com

Equipped Stainless Steel Enclosure

Equipped Stainless Steel Enclosure





Equipped Stainless Steel Enclosure with M12 cable entry (8 poles) for profile rail mounting

1 emergency stop FRVKOO 1 pushbutton SSWTI

incl. lenses (clear, red, green, yellow, blue)

mounting holes equipped

colour stainless steel, brushed finish





Equipped Stainless Steel Enclosure with M12 cable entry (8 poles) for profile rail mounting

1 emergency stop FRVKOO 2 pushbuttons SSWTI

incl. lenses (clear, red, green, yellow, blue)

mounting holes

equipped Yes.

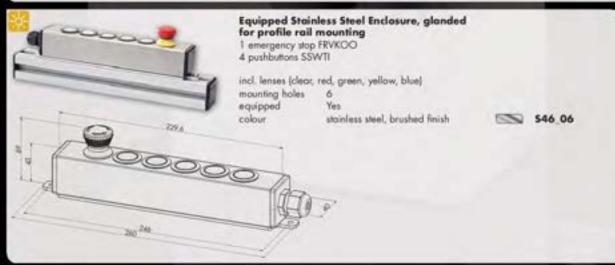
stainless steel, brushed finish colour



Equipped Stainless Steel Enclosure









Insulated Plastic Enclosures

Insulated Plastic Enclosures

SIL... enclosures with M12 connection and special assemblies on request.

Elutration	Dimensions	Description		Туре
		Insulated Plastic (A) mounting holes equipped weight coble entry mounting depth Panel cut-out colour	I No 96 g break-through wall M20 59 mm Ø 16.2 mm black bottom part/yellow cover	SIL16/1



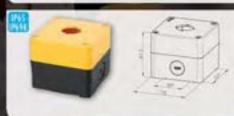
High Insulated Plastic Enclosure with 1 mounting hole

1000 mounting holes No equipped 104 g

cable entry break-through wall M20 mounting depth

Panel cut-out Ø 16.2 mm

black bottom part/yellow cover SILH16/1 colour



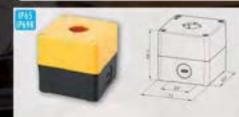
Insulated Plastic Enclosure with 1 mounting hole

mounting holes equipped weight 96 g

break-through wall M20 cable entry

mounting depth 59 mm Ø 22.3 mm Panel cut-out

5IL22/1 black bottom part/yellow cover colour



High Insulated Plastic Enclosure with 1 mounting hole

mounting holes equipped No

(B)

weight coble entry 104 g break-through wall M20

mounting depth 66 mm Panel cut-out Ø 22.3 mm

SILH22/1 black bottom part/yellow cover



Distributed by Gross Automation | +1 (262) 252-1600. | sales@grossautomation.com



SII

General Data

Type Reference: Description: Approvals: Protection class:

Approvals: Protection class: Operation travel: Connection type:

Contact material: Max. storage temperature: Max. operating temperature:

Mechanical life: Electrical life (rated load): Contact resistance NO: Contact resistance NC: Min. content:

Min. voltage:
Min. voltage:
Bouncing time NO:
Bouncing time NC:
Positive opening contact:

MT... Modular Contact Block

CCC, CSA, ENECOS, KEMA, CE, TÜV_Sid, UL

If [protective insulation]

6 mm

screw connection 2x2.5mm²

AgNi

-50°C ... 85°C

-30°C ... 85°C, without illumination -30°C ... 55°C, using incondescent lamps -30°C ... 65°C, using LED's

-30°C ... 65°C, using LED's 1 m switching cycles 1m operations at rated load

< 20 mOhm < 20 mOhm

1 mA (under laboratory conditions)

5 V < 10ms < 10ms

acc. to EN60947-5-1, appendix. K

Electrical data acc. to IEC/EN 60947-5-1 (VDE 0660 Sect. 200)

Utilisation category: Rated insulation voltage Ut: Rated operating voltage Ue: Rated operating current le: Breaking capacity: Continuous thermal current: alternate current AC15 A600 600 V 240V / 440V 3A / 1.6A 10le 16 A direct current DC13 Q600 600 V

440V / 250V / 125V / 60V / 24V 0.12A / 0.2A / 0.4A / 1A / 2A 1.1le

Electrical data acc. to IEC/EN 61058-1 (VDE 0630 Sect. 1)

Roted voltage Ue: 250 V- / 440 V-Roted current le: 16(10) A / 10(6) A

Technical Data - Lamp

Lamp socket: Max. lamp voltage: Max. lamp output: Definition:

250 V / (CSA max. 150V) 2 W X1...anode, X2...cathode

Electrical Features - 5µm gold-plating, type addition ...AU

Switching voltage: 20mV ... 42V AC/DC Switching current: 1 mA ... 250mA Contact resistance (new state): < 50 mOhm

General Data

Tightening torque (screw terminal): 0.8...1.0 Nm

Note

Min. operating temperature when assembled with KRL ...actuators: -40°C ...;
Data Sheet does not apply to the following type: MTOSFE

Electrical Data acc. to UL 508

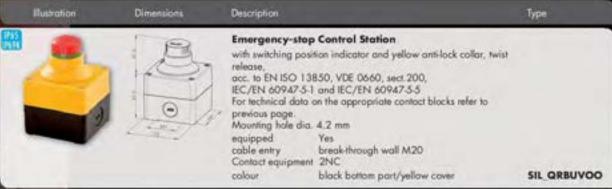
Ratings: A600, 600 V AC

G AU

Equipped Insulated Plastic Enclosures

Equipped Insulated Plastic Enclosures

SIL. enclosures with M12 connection and special assemblies on request





Emergency-stop Control Station, illuminated

with switching position indicator and yellow illuminated anti-lock collar, twist release

acc. to EN ISO 13850, VDE 0660, sect. 200, IEC/EN 60947-5-1 and IEC/EN 60947-5-5

For technical data on the appropriate contact blacks refer to previous page.

Mounting hole dia. 4.2 mm equipped

break-through wall M20 cable entry.

Contact equipment 2NC

black bottom part/yellow cover

SIL QRBLUVOO



Emergency-stop Control station

with switching position indicator and yellow protective shroud, twist release.

acc. to EN ISO 13850, VDE 0660, sect. 200, IEC/EN 60947-5-1 and IEC/EN 60947-5-5

For technical data on the appropriate contact blocks refer to previous page.

Mounting hole dia. 4.2 mm

NOTE: The user must ensure the emergency stop with protective shroud to be easy accessible!

equipped

breakthrough wall M20 cable entry.

Contact equipment 2NC

black bottom part/yellow cover

SIL QRSKUVOO



Emergency-stop Control Station for hygienic application

twist release E-stop, compliant to BG acc. to DIN EN 1672-2 and

For technical data on the appropriate contact blocks refer to previous page.

Mounting hole dia. 4.2 mm equipped

break-through wall M20 coble entry

Contact equipment 2NC

black bottom part/yellow cover

SIL QRUVPOO

General Data

Type Reference: Description: Approvals:

ASI_SAW16A, ASI_SAW16E, ASI_SAW22A, ASI_SAW22E, AS-Interface Slave (Safety at Work) ASI, cCSAus, TÜV_Süd, TÜV_SÜD, CE

Communication

- AS-Interface specification:
- Slave profile:
- Standby delay time:
- Input delay:
- Connection:
- Addressing:

Ambient Conditions

- Operating temperature:
- Degree of protection /slave:IP20
- Pollution degree:

Electrical Data

- Operating voltage:
- Total power consumption:
- Reverse polarity protection:
- Contacts:
- Safety integrity level:

Output (not safe): Rated voltage:

Max. power consumption: Short circuit/overload:

Connection cable:

V 2.1

ASI SAWxxA

via 2-pole IDC connector(3.96mm) with lock mechanism and strain relief

type ref.: "ASI_SL2AWG18"

via integrated connector or separate addressing connector *]

-25°C ...+70°C

up to 95%, non-condensing

2 (acc. to IEC 60947-1)

26.5...3.,6 V, through the AS-Interface line

ASI_SAWxxA: <= 60 mA ASI_SAWxxE: <= 50 mA

available

two positive opening contacts acc. to IEC60947-5-5

511.3

for the control of a LED *) 24 V DC (+10%)

approx. 15mA LED output

type ref.: "VK_JST0258KL", "VK_JST034"

Norms and Standards

- Complete AS-Interface Specification, Version 2.11 Rev. 1, V3.0 Rev. 0
- IEC 62026-2, IEC 60204-1,IEC 61508, EN 13850, IEC 60947-5-5
- TÜV Type Approval, UL/CSA Approval AS-Interface Certificate 62801
- The Schlegel ASi slaves comply with the specification AS-Interface POWER24 and can also be operated at 24 V.
- *) refers only to types ASI_SAW16A, ASI_SAW22A (with additional addressing connector)

\$7.B.E. ASI_SAWxxE \$-0.B.E < ls < 5ms

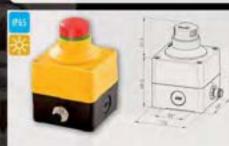
Georg Schlegel Gmbit & Co. KG - 88525 Dürmentogen - C +49 (0) 73 71 / 502-0 - Fex: +49 (0) 73 71 / 502 49 - info@schlegel.biz - www.schlegel.biz

Equipped Insulated Plastic Enclosures

Equipped Insulated Plastic Enclosures



Rustration Description Туре **AS-Interface Emergency-stop Control Station** - Safety at Work -ASI slove: ASI SAW22E QRBUV, foolproof acc. to EN ISO 13850 actuator: M12 (4 poles) Connection: equipped Yes Contact equipment bus-compatible SILH ASIE QRBUV colour black bottom part/yellow cover



AS-Interface Emergency-stop Control Station, illuminated

- Safety at Work -

ASI slave: ASI_SAW22A

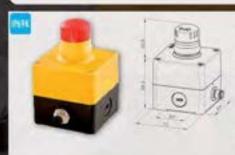
QRBLUV, foolproof occ. to EN ISO 13850. actuator:

M12 (4 poles) connection:

equipped Yes

Contact equipment bus-compatible

black bottom part/yellow cover colour



AS-Interface Emergency-stop Control Station

- Safety at Work -

ASI slove: ASI_SAW22E

QRUVP for hygienic application, (compliant with BG acc. to DIN EN 1672-2 and actuator:

GSFW 01/01)

foolproof acc. to EN ISO 13850

M12 (4 poles) Connection:

equipped Yes

Contact equipment bus compatible

black bottom part/yellow cover

SILH ASIE QRUVP

SILH ASIE QRSKUV

SILH ASI QRBLUV



A5-Interface Emergency-stop Control Station

- Safety at Work -

ASI slave: ASI SAW22E

QRSKUV, foolproof acc. to EN ISO 13850 actuator:

M12 (4 poles) Connection:

equipped

Contact equipment bus-compatible

black bottom part/yellow cover

Distributed by Gross Automation | +1 (262) 252-1600. | sales@grossautomation.com

Minibox with Cable Entry M16/M20 for profile rail or wall mounting

General Data - Contact Module

- > Operating temperature:
- > Storage temperature:

minibox

- > Vibration / shock resistance:
- > Environmental conditions:

Technical Data - Switch Element

- > Ratings (gold-plated contacts):
- > Ratings (silver contacts) acc. to EN 60947-5-1:
- > Electrical life (rated load):
- > Positive opening contact:

Technical Data - LED

- > Operating voltage:
- > Power consumption:

-25°C ... 70°C -40°C ... 85°C

acc. to EN 60068-2-6/-27

acc. to EN 60068-2

20mV...42V AC/DC

1mA...250mA

non-illuminated AC15 B300 250V/1.5A, Ith 5A DC13 Q300, 250V/0.27A

Illuminated SELV

50,000

EN 60947-5-1, opp. K

24V DC

max. 15 mA (at 24 V DC)

Using the fastening clip, the minibox can be mounted both on a profile rail or on a wall.

Assembly sequence using the example of profile rail mounting with lateral cable entry (not M12 version)







- > insert cable
- > contact wire ends
- > snap in PC board



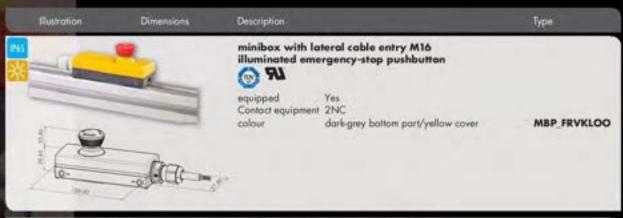
> ready

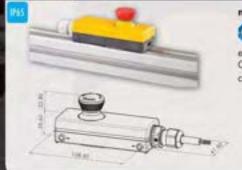


Equipped Insulated Plastic Enclosures

minibo

Equipped Insulated Plastic Enclosures



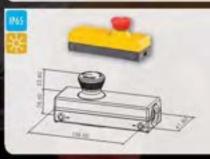


minibox with lateral cable entry M16

equipped Yes Contact equipment 2NC

colour dark-grey bottom part/yellow cover

MBP FRVKOO



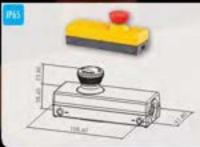
minibox with bottom-side cable entry M20 illuminated emergency-stop pushbutton



equipped Yes Contact equipment 2NC

colour dark-grey bottom part/yellow cover

MBW_FRVKLOO



minibox with bottom-side cable entry M20

R

equipped Yes Contact equipment 2NC

colour dark-grey bottom part/yellow cover

MBW FRVKOO

重

į

Stead Manual Inte

Sec Minimistery

To a second

Seminal Block

Pockel Switches

na Switcher

ige Inda

minibox

Equipped Insulated Plastic Enclosures

ready to-connect, M12 connection

Illustration Dimensions Description



minibox with M12 cable entry (4 poles)

Operating temperature: Storage temperature:

Connection: Contact material: Electrical life:

Positive opening: Test voltage M12 plug -25 °C ... +70 °C -25°C...+85 °C M12, 4 poles (m) Pin 1,2: NC 1; Pin 3,4: NC 2

AgNi 50.000 at rated load acc. to EN 60947-5-1, appendix K 2.0 kV

DC13

250V 0.27A

Electrical Data acc. to IEC/EN 60947-5-1 [VDE 0660 sect. 200] alternating current direct current

dark-grey bottom part/yellow cover

AC15 Utilisation category: Rated operating voltage Ue: 240V Rated operating current le: equipped

Yes

MBM124 **FRVKOO**



minibox with M12 cable entry (8 poles)



colour

Storage temperature:

Operating temperature: Connection:

Contact material: Electrical life: Positive opening:

Test voltage M12 plug: Electrical Data

Operating voltage: Operating current: equipped

-25 °C...+70 °C -25 °C...+85 °C M12, 8 poles (m) pin 1,2: NC 1; pin 3,4: NC 2

pin 5,6: NO; pin 7,8: NC. AgNi, gold-plating 5µm 50,000 at rated load acc. to EN 60947-5-1, appendix K 1.5 kV

1V... 36V 1mA 250mA

Contact equipment 1 NO + 2 NC (positive opening contacts) dark-grey bottom part/yellow cover

MBM128 FRVKOOI

Equipped Insulated Plastic Enclosures

Equipped Insulated Plastic Enclosures

ready-to-connect, M12 connection

Illustration **Dimensions** Description

minibox with M12 cable entry (8 poles) illuminated emergency-stop pushbutton



Operating temperature: Storage temperature: Connection:

-25°C ... +85 °C M12, 8 poles (m) Pin 1,2: NC 1; Pin 3,4: NC 2 Pin 5 (X1/+), Pin6 (X2/-): LED; Pin 7,8: n.c. AgNi, gold-plated 5µm Contact material:

Electrical life: Positive opening: Test voltage M12 plug:

50.000 at rated load acc. to EN 60947-5-1, appendix K

1.5 kV

Electrical Data Operating voltage: Operating current: LED lighting:

1V...36V ImA ... 250mA

max. 30 V AC/DC, type 4 mA (at 24 V DC)

equipped Yes colour

Contact equipment 2NC, positive opening contact dark-grey bottom part/yellaw cover

MBM128 FRVKLOO





minibox

Equipped Insulated Plastic Enclosures

ready to-connect, M12 connection



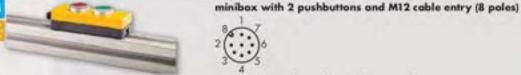


Equipped Insulated Plastic Enclosures

Equipped Insulated Plastic Enclosures

ready-to-connect, M12 connection

Busingtion Description



Lenses and nameplates to be ordered separately.

Operating temperature: -25 °C... +70 °C Storage temperature: 25°C...+85 °C

Pushbutton type: 1 NO and 1 NC (positive opening) Fixation: with fastening clip on the rear

Connection: M128 poles [m] Pos.1 (pushbutton) NO, pin 1-2; lamp, pin 3-4; Pos.2 (pushbutton); NC, pin 5-6;

lamp, pin 7-8

Contact material: AgNi, gold-plated 5µm

Electrical life: 1 million at rated load (ambient temp. = 20°C) 1 million operations (ambient temp. = 20°C) Mechanical life: NC contact acc. to EN 60947-5-1, appendix K Positive opening:

Test voltage M12 plug: 1.5 kV

Electrical Data

Operating voltage: 1V... 36V Operating current: 1mA ... 250mA

LED illumination: max. 30 V AC/DC, typ. 4 mA (at 24 V DC)

equipped

colour dark-grey bottom part/yellow cover

dark-grey bottom part/light-grey cover

MBM128 TUTLO

MBM128 GR





minibox

Equipped Insulated Plastic Enclosures ready-to-connect, M12 connection

Illustration Dimensions Description

Type



minibox with 2 pushbuttons and M12 cable entry (4 poles)

2 4

Lenses and nameplates to be ordered separately.

Operating temperature: 25 °C...+70 °C Storage temperature: 25 °C...+85 °C

Pushbutton type: 1 NO and 1 NC (positive opening)

Fixation: with rear mounting clip
Connection: M12 4 poles (m)

Pos. 1 (pushbutton 1) NO, pin 1-2 Pos. 2 (pushbutton 2) NC, pin 3-4

Contact material: AgNi

Mechanical life: 1 million (ambient temp. = 20°C)
Positive opening: NC contact, acc. to EN 60947-5-1, appendix K

Test voltage M12 plug: 2.0kV

Electrical Data acc. to IEC/EN 60947-5-1 [VDE 0660 sect. 200]

Utilisation category: Rated operating voltage Us: Rated operating current le: equipped Yes alternating current AC15 240V 1.5A

MBM124_TITO

direct current

DC13

250V

0.27A

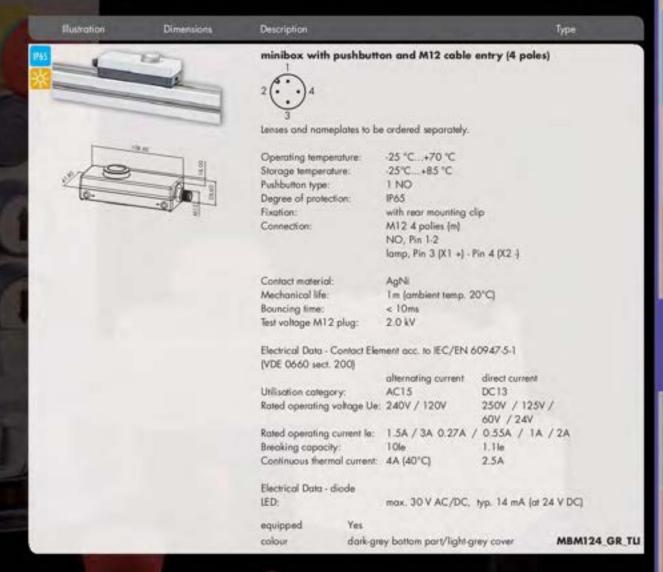
equipped Yes colour dark-grey bottom part/yellow cover

Georg Schlegel GmbH & Co. XG - 88525 Dürmentingen - t. +49 (0) 73 71 / 502-0 - Fax: +49 (0) 73 71 / 502 49 - info@schlegel.biz -www.schlegel.biz

Equipped Insulated Plastic Enclosures

Equipped Insulated Plastic Enclosures

ready-to-connect, M12 connection



Georg Schlagel GmbH & Co. KG - 88525 Diementingen - E +49 (0) 73 71 / 502-0 - Fax: +49 (0) 73 71 / 502 49 - info@schlagel.biz - www.schlagel.biz

DIRL

Insulated Plastic Enclosures

The degree of protection depends on the type of control units that are mounted, other enclosure colours on request

Illustration	Dimensions	Description		Type
PSS (1985)		made of polyamic	tic Enclosure, 1 mounting hole de 6, empty or equipped, with front plate ing or laser marking on request)	
		mounting holes equipped weight material cable entry mounting depth Panel cut-out colour	0 No 165 g polyomide 6 M20x1.5 69 mm without mounting hale dark-grey bottom part/light-grey cover dark-grey bottom part/yellow cover	DIRLIV DIRLIVGB
*Dimensions for fas	tening holes	mounting holes Panel cut-out colour colour	1 Ø 16.2 mm dark-grey bottom part/light-grey cover dark-grey bottom part/yellow cover	DIRL1V-R16 DIRL1VGB-R16
		mounting holes Panel cut-out colour colour	1 Ø 22.3 mm dark-grey bottom part/light-grey cover dark-grey bottom part/yellow cover	DIRL1V-R22 DIRL1VGB-R22
		mounting holes Panel cut-out colour colour	1 Ø 30.5 mm dark-grey bottom part/light-grey cover dark-grey bottom part/yellow cover	DIRLIVDGHG-R30 DIRLIVDGGB-R30
		mounting holes Panel cut-out colour colour	1 23 x 23 mm dark-grey bottom part/light-grey cover dark-grey bottom part/yellow cover	DIRL1V-Q23 DIRL1VGB-Q23
		mounting holes Panel cut-out colour	1 24 x 24 mm dark-grey bottom part/light-grey cover	DIRL1V-Q24
		mounting holes	dark-grey bottom part/yellow cover 1 26 × 26 mm	DIRL1VGB-Q24
		colour	dark-grey bottom part/light-grey cover dark-grey bottom part/yellow cover	DIRLIV-Q26 DIRLIVGB-Q26

Insulated Plastic Enclosures

The degree of protection depends on the type of control units that are mounted, other enclosure colours on request

Rustration	Dimensions	Description		Туре
PAS		made of polyamic	tic Enclosure, 2 mounting holes de 6, empty or equipped, with front plate ng or laser marking on request)	
		equipped weight material cable entry mounting depth Panel cut-out colour	No 270 g polyamide 6 M20x1.5 69 mm without mounting hole dark-grey bottom part/light-grey cover	DIRL2-3V
		mounting holes Panel cut-out colour	2 Ø 16.2 mm dark-grey bottom part/light-grey cover	DIRL2V-R16
		mounting hales	2	
		Panel cut-out colour	Ø 22.3 mm dark-grey bottom part/light-grey cover	DIRL2V-R22
	1/2	mounting holes	2	
*Dimensions for fa	stening holes	Panel cut-out colour	Ø 30.5 mm dark-grey bottom part/light-grey cover	DIRL3VDGHG-2R30
		mounting holes	2	
		Panel cut-out colour	23 x 23 mm dark-grey bottom part/light-grey cover	DIRL2V-Q23
		mounting holes	2	
		Ponel cut-out colour	24 x 24 mm dark-grey bottom part/light-grey cover	DIRL2V-Q24
		mounting hales	2	
4		Panel cut-out colour	26 x 26 mm dark-grey bottom part/light-grey cover	DIRL2V-Q26



DIRL

Insulated Plastic Enclosures

The degree of protection depends on the type of control units that are mounted, other enclosure colours on request

Illustration	Dimensions	Description		Туре
765	1	made of polyamic	ic Enclosure, 3 mounting holes le 6, empty or equipped, with front plate ng or laser marking on request)	
000		mounting holes equipped weight material cable entry mounting depth Panel cut-out	3 No 270 g PA6 M20x1.5 69 mm Ø 16.2 mm	
	18	colour	dark-grey battom part/light-grey cover	DIRL3V-R16
1	100	mounting holes	3	
-		Panel cut-out colour	Ø 22,3 mm dark-grey bottom part/light-grey cover	DIRL3V-R22
		mounting holes	3	
-		Panel cut-out colour	23 x 23 mm dark-grey bottom part/light-grey cover	DIRL3V-Q23
	-17	mounting holes	3	
*Dimensions for fast	ening holes	Panel cut-out colour	24 x 24 mm dark-grey bottom part/light-grey cover	DIRL3V-Q24
		mounting holes	3	
		Panel cut-out colour	26 x 26 mm dark-grey bottom part/light-grey cover	DIRL3V-Q26



Insulated Plastic Enclosures

Insulated Plastic Enclosures

The degree of protection depends on the type of control units that are mounted. other enclosure colours on request

Hustration	Dimensions	Description		Туре
NS CONTRACTOR OF THE PARTY OF T		made of polyamic	tic Enclosure, 3 resp. 4 mounting holes de 6, empty or equipped, with front plate ing or laser marking on request)	
		equipped weight material cable entry mounting depth Panel cut-out colour	No 310 g polyamide 6 M25x1.5 69 mm without mounting hole dark-grey bottom part/light-grey cover	DIRL4V
	-	mounting holes	4	
1	6 Z	Panel cut-out colour	Ø 16.2 mm dark-grey bottom part/light-grey cover	DIRL4V-R16
(F	9	mounting holes	4	
	*	Panel cut-out colour	Ø 22.3 mm dark-grey bottom part/light-grey cover	DIRL4V-R22
		mounting holes	3	
		Panel cut-out colour	Ø 30.5 mm dark-grey bottom part/light-grey cover	DIRL4VDGHG-3R3
100	-27	mounting holes	4	
*Dimensions for faste	ning holes	Panel cut-out colour	23 x 23 mm dark-grey bottom part/light-grey cover	DIRL4V-Q23
		mounting hales	4	
		Panel cut-out colour	24 x 24 mm dark-grey bottom part/light-grey cover	DIRL4V-Q24
		mounting holes	4	
		Panel cut-out colour	26 x 26 mm dark-grey bottom part/light-grey cover	DIRL4V-Q26
763	-103	High Insulated	Plastic Enclosure, 4 mounting holes	A SECURITY OF THE PERSON NAMED IN COLUMN TWO IS NOT THE PERSON NAMED IN COLUMN TWO IS NAMED IN COLUMN TWO





same as DIRL4VR22 but with high lid,

accepting 4 control units, each with two contact levels.

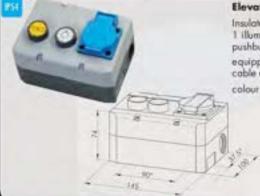
mounting holes polyamide á material cable entry M25x1.5 mounting depth 89 mm

Panel cut-out Ø 22.3 mm colour dark-grey bottom part/light-grey cover

DIRL4V-R22-H

Equipped Insulated Plastic Enclosures





Elevator Safety Control Station

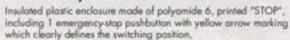
Insulated plastic enclosure made of polyamide 6, including 1 illuminated pushbutton for the hoistway lighting, 1 alarm pushbutton and a Schuko socket

equipped Yes cable entry M25x1.5

colour dark-grey bottom part/light-grey cover

DIR/GRU-II

Elevator Safety Control Station



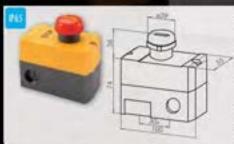
1 illuminated pushbutton for the hoistway lighting, 1 alarm

pushbutton and a Schuko socket

equipped Yes cable entry M25x1.5

colour dark-grey bottom part/yellow cover

DIR/GRU-III



Emergency-stop Station for the elevator cage roof

Insulated plastic enclosure marked STOP. The yellow arrow on the E-stop clearly defines the switching position. The standard version includes 1 NC (screw connection).

Acc. to the EN81 regulations new lifts have to be equipped with an emergency-stop switch with switching position indicator.

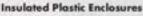
equipped Yes
cable entry M20x1.5
Panel cut-out Ø 22.3 mm

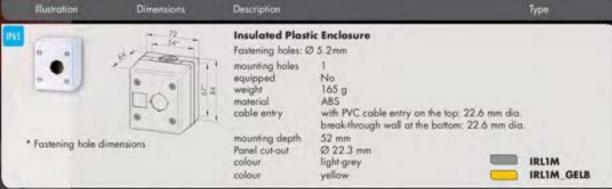
colour dark-grey bottom part/yellow cover

DIRBIGB_OS

Insulated Plastic Enclosures

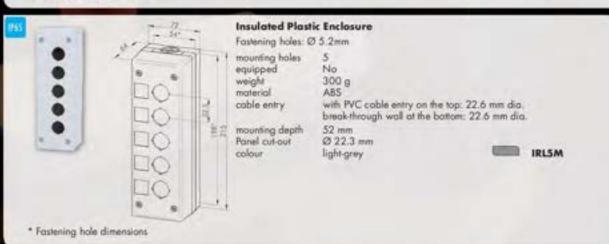
IRI











A Principles

Se leitniday

emind florin

Feed Switches

a Salther

ne links

General Data

Type Reference:

Description: Contact Block for base-plate mounting, with positive opening contact CE

Approvals:

Protection class: Il (protective insulation) 6 mm

Operation travel.

Connection type: screw connection 2x2.5mm1 Contact material: AgNi

Max, storage temperature:

-50°C ... 80°C 30°C ... 70°C Max. operating temperature:

1 m switching cycles 1 m at 250 V/10(6) A Mechanical life:

Electrical life (rated load): 250,000 at 250 V/16(10) A

500,000 at 250 V/5 A (AC15)

Contact resistance NO: < 20 mOhm (new state) < 20 mOhm [new state] Contact resistance NC:

Min. current: 1 mA (under laboratory conditions)

Min. voltage: < 10ms Bouncing time NO:

Bouncing time NC: < 10ms Positive opening contact: acc. to EN60947-5-1, appendix. K

Electrical data acc. to IEC/EN 60947-5-1 (VDE 0660 Sect. 200)

alternate current direct current Utilisation category: Rated insulation voltage Ui: AC15 DC13 400V 400V

250V / 400V 400V / 250V / 125V / 60V / 24V Rated operating voltage Ue: Rated operating current le: 5A/3A 0.12A / 0.2A / 0.4A / 1A / 2A

10le 1, 1le Breaking capacity: Continuous thermal current: 10A

Electrical data acc. to IEC/EN 61058-1 (VDE 0630 Sect. 1)

Rated voltage Ue: 250 V- / 400 V-/ 6(3) A Rated current le: 10(6) A

Note

Note for emergency-stop contact blocks:

In case of inverters of the Za form (in terms of EN 60947-5-1), only the NC contact must be used for the remotely controlled safety circuit.

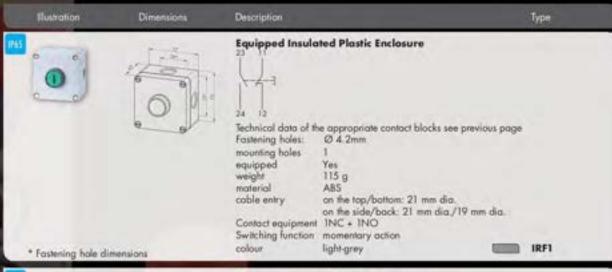
Only for IRF enclosures

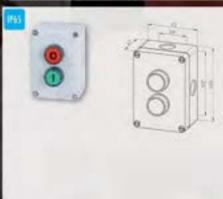


Distributed by Gross Automation | +1 (262) 252-1600. | sales@grossautomation.com

IRF3

Equipped Insulated Plastic Enclosures





Equipped Insulated Plastic Enclosure



Technical data of the appropriate contact blocks see previous page

Fastening holes: Ø 4.2mm 2 mounting holes equipped Yes 171 g weight material ABS

cable entry on the top/bottom: 21 mm dia. on the side/back: 21 mm dia./19 mm dia.

Contact equipment INC + INO (per switching point)

Switching function momentary action light-grey

* Fastening hole dimensions

Equipped Insulated Plastic Enclosure



Technical data of the appropriate contact blocks see previous page

Ø 4.2mm Fastening holes: mounting holes equipped Yes weight. 217 g material

on the top/bottom: 21 mm dia. coble entry

on the side/back: 21 mm dia /19 mm dia. Contact equipment INC + INO (per switching point)

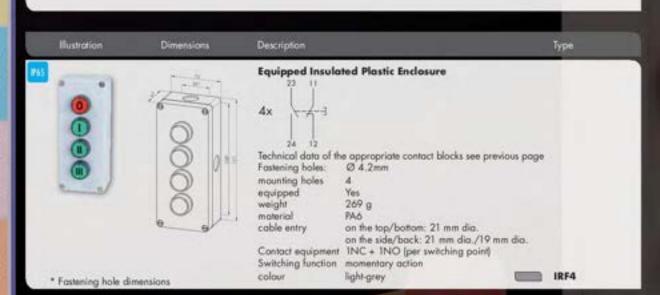
Switching function momentary action

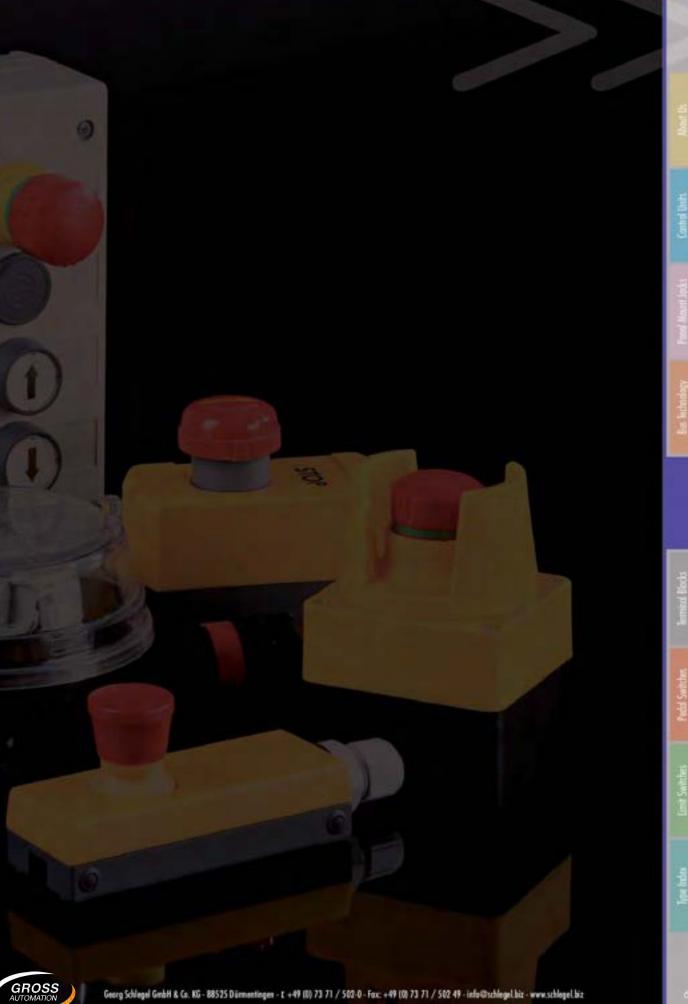
* Fastening hole dimensions

colour

light-grey

Equipped Insulated Plastic Enclosures









Terminal Blocks

ai biocks	
>> Description	page 620
>> with Screw Connections	
>> Feed-through terminals	626
>> Separator terminals	630
>> Combi-terminals	632
>> Initiator terminals	coope 633
>> Distribution terminals	633
>> Fuse terminals	635
>> Earth connection terminals	637
>> Pick-a-back terminals	639
>> Railless feed-through terminals	coop 640
>> Accessories	sage 642
>> with Spring-cage Connections	
>> Feed-through terminals	coope 650
>> Earth connection terminals	none 656
>> Accessories	666
>> with IDC Fast Connection System	
>> Feed-through terminals	comp 662
>> Earth connection terminals	page 664
>> Accessories	666

GROSS AUTOMATION

Terminal Blocks with Screw Connections

Schlegel terminal blocks are standard terminals for industrial application, particularly suitable for electric machine control systems, switchgear and controlgear, distribution and measuring systems, as well as for the lift and equipment construction. The terminals are suitable for high and low voltage for DC and AC. They are featuring short assembly times and small dimensions. With a complete documentation of the production process acc. to ISO 9001-2008 Schlegel ensures the highest quality standards. Precise mould construction is the prerequisite for the production of high-quality terminals. Therefore, the necessary production tools have been manufactured in-house for many years in order to retain control on one of the most important quality criterias.

Conductivity

To ensure a tight contact between conductor and metal (clamping) body with the lowest possible contact resistance, several factors are playing an important role. That includes the use of solid, drawn or bent metal (clamping) bodies and corrosion-proof materials, such as e.g. nickel-plated copper alloys, and soft surface coatings as e.g. tin in which the conductors can "embed". Even the wire protection bracket, preventing the wire from screw damage, provides a high contact pressure. The relatively large conductor cross-sections of the terminals reduce voltage drop to a minimum.

Schlegel also uses zinciplated steel for the foot of the earth terminal where a safe contact to the support rail (= earthing) is extremely important.

On screw-type terminals the quality of the screws dictates the quality

of the terminal connection. Even when applying high tightening tarques, the screws must not break nor melt with the female thread. For this reason, Schlegel terminal blocks are using rolled steel screws with a good galvanic surface coating with passivated zinc. The structure of rolled screws is compressed and strengthened, contrary to turned screws which have damaged fibres. The combination of steel screws and female threads made of copper alloy or steel successfully avoids melting, as can happen with brass-brass combinations.

Insulation

Insulating casings (insulating bodies) ensure the insulation from the surrounding area and the adjacent terminals. They must comply with the national and international specifications with regard to the creepage distance (transmission along the surface) and clearance distance (transmission through the air). This is achieved both by using high-quality polyamide 6.6 and by the specific construction of Schlegel terminal blocks (cavities in the casings extending the creepage distance).

The variety of approvals which Schlegel terminal blacks have obtained worldwide are assured by utilising top-quality raw materials. The exclusive use of such materials is monitored by regular follow-up inspections carried through by the approval authorities.

The higher the quality of the insulating material, the smaller can be the creepage distance. As a matter of fact, using high-quality plastics exerts direct influence on the external dimensions of a terminal block: The better the material, the smaller the terminal!

Installation

Considering the respective connection diameter, Schlegel screw-type terminals are the smallest terminals in the market with regard to their height, length (across the support rail) and width (in line with the rail). At the same time they have a relatively large clamping space compared to competitors' products.

Wire Insertion

For screw-type terminals the conductor must be stripped before wiring. The optimal insulation stripping length must be observed as defined in the description of the relative terminals.

Basically, the Schlegel terminal blocks securely accept all wire types (solid, multiple and fine-stranded) even without wire end ferrules. Saldering of fine-stranded conductors is prohibited, because the tinsolder tends to creep.

The grading system of the available rated cross-sections is standardised (1.5/2.5/4/6/... mm²) and defined in a way to enable the trouble-free connection of conductors with ferrules or solid conductors to the cross-section next in size without having to use the next larger terminal size (this does not apply to multiple or

fine-stranded conductors!).

The Schlegel product portfolio offers terminals for the most popular rated cross-sections. With the 4mm² screw-type terminal Schlegel offers the cheapest terminal in this most frequently demanded range. Also, it should be painted out that Schlegel terminals for 4mm² rated cross-section accept conductors down to 0.2mm in diameter. In case of screw-type terminals with very large rated cross-sections [IK120 and IK240] the conductors are connected using cable lugs. It should be taken care to use wide partition walls between two such terminals sizes in order to insulate the blank cable lugs against each



The screws of Schlegel terminals are tightened or loosened by means of a slotted-screw driver or a customary hexagonal screwdriver (for the large-sized terminals).

The interlocking insulating bodies of the Schlegel terminals facilitate

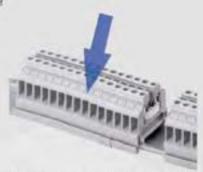
the assembly work.

Due to this interlocking feature it is also possible to snap on the terminals as pre-assembled blocks. Another advantage of this interlocking system is the straight alignment of all terminals, even in case of different tractive forces of the wires or a slightly bent support

rail. Moreover, once snapped onto the rail, the terminal feet are relieved from stress which prevents material fatigue. However, i individual terminals have to be exchanged, the end clamp bracket must be loosened and the adjacent terminals must be shifted slightly. But this disadvantage takes only effect on the small number of exchanged terminals whereas the specified advantages become effective in general.



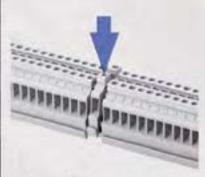
1. Slide-fitting of pre-assembled terminal blocks



2. Snop fitting of pre-assembled terminal blocks Important: Once the terminals are mounted onto the rail, the snap-fit terminal feet are relieved from stress preventing the plastics from material fatigue.



4. Replacement of individual terminals: Once the terminal to be replaced has been set free by slightly shifting the adjacent terminals aside (each by approx. 3mm), it can be easily levered out by applying a screwdriver to the terminal foot.



3. Snap or slide fitting of individual terminals

Mounting on Support Rail N35

Schlegel terminal blacks have feet that simply snap onto the terminal rail from both sides and can be easily levered out with a screwdriver. Also, the terminals can be easily slided on the mounting. rail from the side

Railless Mounting

The terminals FK5 (for a rated cross-section of 4mm²) and FK16 (for a rated crass-section of Tommi) are directly mounted e.g. on a switch cabinet. Since the terminals interlock securely into one another, only every 10th terminal has to be tightened by a screw. Attention should be paid to the fact that the FK5 and FK16 have different interlocking pins. Therefore, they cannot be mixed up when mounted.

PCB-Mounted

The 1,5mm2 terminals with screw connection (type ref.; GKL3) are directly soldered into a PCB. Two soldering pins keep the terminals in place even when tightening the screw strongly (protection of the solder connections). Moreover, the wire inserts of the terminals face upwards inclining by 30° from the horizontal in order to facilitate wire insertion. The galvanic tin-plating on a nickel diffusion barrier ensures excellent solderability.

"OSK - Original Schlegel Clamping System"

On the screw-type terminals with wire protection bracket the conductors are pressed onto the basis of the conductive clamping body by the lower foot of the wire protection bracket which is fastened by a screw. This system is called the "OSK" system [Original Schlegel Clamping System], because it is unique in the terminal market. This construction ensures the so-called "Six Securities":



Secure Wire Insertion due to:

- insulating walls next to wire insertion opening of the metal body.
- reliable opening of the clamp when loosening the screws (because wire protection bracket snap-fits below screw head) and
- limitation of clamping space by the lower arm of the wire protection bracket, thus no slipping of single wires or strands.



Security against screw loosening under vibration by the resilient wire protection bracket that presses against the screw head (this makes the screws captive).



Direct clamping pressure transmission onto the wire at full bearing of the screw and protection of the wire (no damaging or piercing by the screw)



High fightening torque
The Schlegel terminals have rolled screws which, contrary
to turned screws, feature a high-compressed structure with
unbroken fibres in the thread area. The very high mechanical
strength properties are achieved by thread rolling and assure
high tightening torques



Security against tilting of the clamp (the solid metal clamping body prevents the connection "cages" from tilting when using thin wires)



Security against wire loosening thanks to resilient wire protection brackets and elastic deformation properties of the clamping body





Miniature Terminals

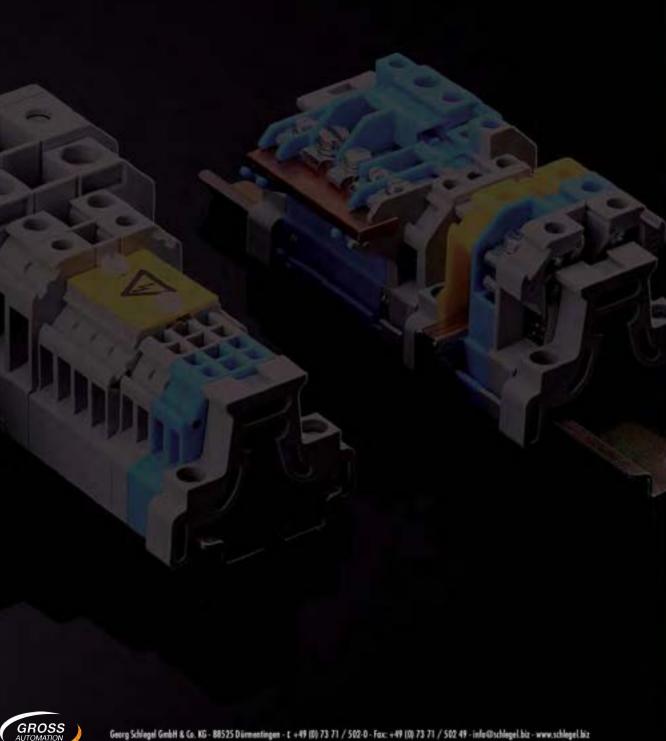
The miniature screw-type terminals for 2.5mm³ (type ref. HK3) are normal feed-through terminals (same as IK3), which does not fit the

top-hat rail N35 but snaps on its smaller variant N15. Accordingly, they are smaller in dimension, apart from their width.

Terminal Blocks with Flat-Plug Connections

Particularly for the automotive industry, Schlegel also offer 4mm² terminals with 2 x 2 flat plug connections for 6.3mm insulating sleeves (type ref. IZZ4).

This connection system features very quick and easy connection of the conductors, keeping them well in place.



Terminal Blocks with Spring-Cage Connection

For spring-cage terminals the conductor must be stripped before wiring. The optimal insulation stripping length must be observed as defined in the description of the relative terminals.

The maximum connection space of the IFK spring-cage terminals enables quick wiring of solid and multiple conductors, even with wire end ferrules.

The spring-cage terminal is opened by inserting a screwdriver

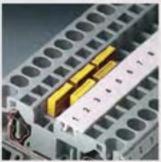
in the appropriate square opening of the clamping body. Then the conductor is inserted in the adjacent round opening. When removing the screwdriver the spring-cage closes and the conductor is clamped. Only one conductor can be wired in the round opening. For that reason, some terminal types are available with two openings per side.



The maximum connection space of the IFK spring-cage terminal blacks enables quick wiring of flexible and rigid conductors, even for nominal conductor sizes with customised wire end femules.



The clear and easy-to-read marking in the terminal centre enables time-saving installation. In addition to the large-sized centre marking a side marking is also possible for each terminal.



Chain bridges allow to connect any number of terminal blocks. A staggered insertion of the two-pole bridges enables flexible chain bridging up to the required number of poles.



2- and 10-pole plug-in bridges reduce wiring times considerably, because up to 10 terminals can be bridged at the same time.



Bridging of non-adjacent terminal blacks is possible by breaking off individual teeth from the standard bridge. Thus allowing two potentials in parallel. The bridges offer marking options on their up side.





1

ligit of

Fred Mount So

24 Tothoday

Terminal Blocks with IDC Fast Connection System (Insulation Displacement) Briefina

For screwtype and spring-cage terminals the conductor must be stripped before wiring. This is not necessary for terminals with IDC fast connection system, as its name implies. On this system the conductive contact is established by insulation piecing or displacement inside the terminals. Therefore, wire end ferrules or special tools are not necessary to connect the conductors. For all kinds of IDC technology applies to always use the next larger sized terminal referred to the conductor cross-section because of the insulation (e.g. use 2.5 mm² terminal for 1.5mm² conductor).



Cut - Connect - Ready 1

Time savings of 60% and more compared to other connection systems.

Stripping and splicing is no longer necessary thanks to the insulation discplacement connection system. (IDC technology). All that is needed is to cut the conductors at the correct length and they can then be contacted within seconds.



A standardised bridging system enables efficient and userfriendly connection of several terminal blacks to one bridge. Two- and ten-pole bridges are available which help to reduce wiring times considerably.



A clear and easy-to-read marking in the terminal centre is a prerequisite for time-saving installation. Additionally to the large-sized centre marking, a side marking is also possible for each terminal.

IDC Shift-Clip Connection

On the ISK series the conductor connection of 0.25 to 2.5 mm² is made by the patented insulation displacement contact (IDC cutting technology). The conductor is inserted in a shift-clip connection. After closing the shift-clip closure with a screwdriver, two convergent metal edges of the clamping body cut through the conductor insulation to establish a conductive contact. For disconnection and removal of the conductor the shift-clip closure must be opened. When installing these terminals, it should be noted that they are not equipped with interlocking pins. They also differ from the Schlegel screw-type terminal blocks with regard to their dimensions.



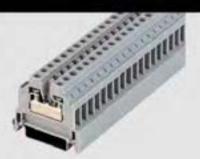
Powerful IDC contact

0.25 to 2.5 mm² conductors are connected using the patented insulation displacement contact (IDC). High-grade special alloys and snap-fittings of the switching statuses always ensure a secure electrical connection. Large surface, spring-loaded contact points guarantee a current carrying capacity of 24 A.



2- and 10-pole plug-in bridges reduce wiring expenditure considerably, because up to 10 terminal blacks can be bridged at the same time.





	Quick-assembly Terminal Blocks	Quick-assembly Terminal Blocks	
rated cross section	2.5 mm ²	4 mm²	
solid	0.5 4 mm ²	0.5 6 mm ²	
multiple wire	0.5 2.5 mm ³	0.5 4 mm ²	
mounting method	Top hat rail N35, EN60715 TH35	Top hat rail N35, EN60715 TH35	
terminal width	5.1 mm	6 mm	
Connection type	screw connection, slotted screw	screw connection, slotted screw	
tightening forque	0.5 Nm	0.8 Nm	
rated voltage	750 V	750 V	
rated current	25 A	32 A	
operating temperature	-30°C 40°C	-30°C 40°C	
data acc. to IEC 60947-7-1			
flammability rating acc. to UL94	V2	V2	
pollution degree	3	3	
avervaltage category	II.	10	
material group	1	1	
rated impulse voltage			
stripping length	8 mm	9 mm	
data acc. to UL1059			
lightening torque	5 lb ln	913 lb in	
connection range (solid wire)	22-12 AWG	10-22 AWG	
rated voltage	600 V	600 V	
rated current	20 A	30 A	
data acc. to C5A C22.2 No 158- 1987, ECN 5488			
Eightening torque			
connection range (solid wire)	18-12 AWG	20-10 AWG	
rated voltage	600 V	600 V	
rated current	25 A	40 A	
identification labels	HSKM50.	HSKM60	
end sections	IW2, IW4	IW16, IW4	
jumpers	VB2-12, VB2-2	VB4-12, VB4-2	
type	light-grey IK3	light-grey IK5	
	blue IK38L	blue IK5BL	









91/19	1 A	6L (D)(S	(3)
Oulek-o	scombly	Torminal	Blo

0 mm ³
0 mm ³
rafi N35, EN60715 TH35

0.8 Nm	
830V/1000V (-> Notel)	
57 A	
-30°C 40°C at 57A)	

1.6		
3		
III		
1		
	2-0-	Ī
11 mm		
		-

13.3 lb ln	
8-22 AWG	
600 V	
50 A	

24-8 AWG	
600 V	
50 A	
HSKM80	

V86-12, V86-2	
light-grey	IK10
blue	IK10BL

1000 V max, when using a partition wall IW16 between the terminals

SI PE	W AG	200
OF	COMP (DO

Quick-assembly Terminal Block
16 mm²
0.5 16 mm ²
0.5 16 mm ²
Top hat rail N35, EN60715 TH35
10 mm
screw connection, slotted screw
1.2 Nm
1000 V
76 A

V2			
3			
.01			
1			
46			

-30°C __ 40°C

18 Lb In	
6-22 AWG	
600 V	
65 A	

2 Nm	
20-6 AWG	
600 V	
A 86	
COLLEGE	

HSKM100	
IW16, IW50	
VB16-12, VB16-2	
light-grey	IK16
blue	IK16BL

SQUE BAR

Quick-assembly Terminal Block	cs
25 mm ²	
10 25 mm ²	
10 25 mm ²	
Top hat rail N35, EN60715 TH35	
12 mm	
screw connection, slotted screw	
2.5 Nm	
1000 V	
101 A	
-30°C 40°C	
V2	
3	
III	
1	

27 lb In		
4-8 AWG Str		
600 V		
85 A		

10-4 AWG		
600 V		
70 A		
HSKM60		
IW50, IW70		

VB25, VBU35	
light-grey	IK25
blue	IK258L





	94 (61) Quick-assembly Terminal Blacks	Quick-assembly Terminal Blocks	
rated cross section	50 mm²	70 mm²	
solid	2x16/1x16 50 mm ²	25 70 mm²	
multiple wire	2x16/1x16 50 mm ²	25 70 mm ²	
mounting method	Top hat rail N35, EN60715 TH35	Top hat rail N35, EN60715 TH35	
terminal width	16 mm	23 mm	
Connection type	screw connection, hexagon socket/slotted screw	screw connection, hexagon nut	
tightening torque	5.6 Nm / 4 Nm	10 Nm	
rated voltage	1000 V	1000 V	
rated cyrrent	150 A	192 A	
operating temperature	-30°C 40°C	-30°C 40°C	
data acc. to IEC 60947-7-1			
flammability rating acc. to UL94	V2	V2	
pollution degree	3	3	
overvoltage category	II .	111	
material group	1	1	
rated impulse voltage		31.0	
stripping length	16 mm	26 mm	
data acc. to UL1059			
lightening torque	5,6 Nm	123 lb in	
connection range (solid wire)	1/0-6 AWG	4/0-2 AWG	
rated voltage	600 V	600 V	
rated ownent	150 A	250 A	
data acc. to CSA C22.2 No 158- 1987, ECN 5488			
Eightening torque		20 Nm	
connection range (solid wire)		2-0000 AWG	
rated voltage		600 V	
roted current		200 A	
identification labels	HSKM60	HSKM60	
end sections	IW51, IW70	IW70	
jumpers	VB35, VBU35	VB20, VBU35	
type	light-grey IK51	light-grey IK70	
	blue IK51BL		









97	Œ	W
	-	

360 Lb In 3/0 AWG 600 V 200 A

0-0000 AWG 600 V 280 A

HSKM100.

IW120

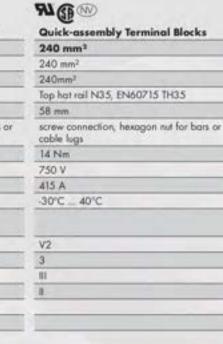
light-grey

Quick-assembly	Terminal	Blocks
----------------	----------	--------

120 mm²
120 mm ³
120mm ²
Top hat rail N35, EN60715 TH35
48 mm
screw connection, hexagon nut for bars or cable lugs
10 Nm
750 V
269 A
-30°C 40°C

269 A	
269 A -30°C 40°C	
V2	
3	
III	
II .	

IK120



3	
III	
1	
480 lb in	
300 MCM	
600 V	
285 A	
000 AWG-350 MCM	
600 V	
380 A	
HSKM100	
	W02020
light-grey	IK240

4 mm ²	
Top hat rail N35, EN60715 Ti	H35
6.1 mm	7
flag plug connections 0.8x6.3	mm
750 V	
32 A	
-30°C 40°C	
V2	
3	
III	
11	

IZZ4





screw connection, hexagon nut





	€ Separator Terr	ninals	€ ® Separator Ten	minals
rated cross section	4 mm ²		4 mm ²	
solid	0.5 4 mm ²		0.5 4 mm ²	
multiple wire	0,5 4 mm ²		0.5 4 mm ²	
mounting method	Top hat rail N35,	EN60715 TH35	Top hat rail N35	EN60715 TH35
terminal width	6 mm	Water Inc. 100	6 mm	Section -
Connection type	screw connection	, slotted screw	screw connection	, slotted screw
tightening forque	0.8 Nm		0.8 Nm	
rated voltage	500 V		500 V	
rated current	16 A		16 A	
operating temperature	-30°C 40°C	7	-30°C 40°C	
data acc. to IEC 60947-7-1				
flammability rating acc. to UL94	V2	200	V2	
pollution degree	3		3	
overvoltage category	II.		111	
material group	-		lt .	
rated impulse voltage				
stripping length	7 mm		7 mm	
data acc. to UL1059				
Sightening torque				
connection range (solid wire)			The same of the sa	
rated voltage				
rated current				
data acc. to C5A C22.2 No 158- 1987, ECN 5488				
tightening torque				
connection range (solid wire)	22-12 AWG		22-12 AWG	
rated voltage	300 V		300 V	
rated current	20 A		20 A	
identification labels	HSKM60		HSKM60	
end sections	IW16, IW4		IW16, IW4	
jumpers				
type	light-grey	IKT4	light-grey	IKTS4
	red	IKT4RT		



Separator terminal + disconnecting plug

(captive)

Separator terminal without disconnecting

IKT4BL

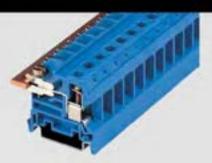
blue

plug

Fixblock

screw connection, hexagon nut for bars or cable lugs









10 mm²	Neutral Wire Separator Terminals 4 mm²	Neutral Wire Separator Terminals 10 mm ²
0.5 10 mm ²	0.5 6 mm ²	0.5 10 mm ²
0.5 10 mm ²	0.5 4 mm ²	0.5 10 mm ²
Top hat rail N35, EN60715 TH35	Top hat rail N35, EN60715 TH35	Top hat rail N35, EN60715 TH35
8 mm	6 mm	8 mm
screw connection, slotted screw	screw connection, slotted screw	screw connection, slatted screw
0.8 Nm	0.5 Nm	0.8 Nm
500 V	500 V	500 V
57 A	32 A	57 A
-30°C 40°C	-30°C 40°C	-30°C 40°C
V2		V2
3	3	3
III	III	III
II .	1	11
6 kV		
9 mm	8 mm	10 mm
DEWLINA	TIBATTO	Lievinos
HSKM80	HSKM60_	HSKM80
IWT10, IWTT10 VBL10, VBT10-4	IWTR4	IWTR4
light-grey IKT10	blue IKTR4	blue IKTR10





and the second	Neutral Wire Separator Terminals	PE/N - Combined Three-wire Terr
rated cross section	16 mm²	4 mm²
solid	0.5 16 mm ²	0.5 6 mm ²
multiple wire	0,5 16 mm ³	0.5 4 mm ²
mounting method	Top hat rail N35, EN60715 TH35	Top hat rail N35, EN60715 TH35
terminal width	10 mm	12 mm
Connection type	screw connection, slotted screw	screw connection, slotted screw
tightening torque	1.2 Nm	0.5 Nm
roted voltage	500 V	500 V
rated current	76 A	32 A
operating temperature	-30°C 40°C	-30°C 40°C
data acc. to IEC 60947-7-1		
flammability rating acc, to UL94	V2	V2
pollution degree	3	3
overvoltage category	II.	III
material group	1	11
rated impulse voltage		
stripping length	10 mm	Earth connection terminal 10mm, separator terminal 7mm, feed-through terminal 9mm
data acc. to UL1059		
tightening torque		
connection range (solid wire)		
rated voltage		
rated current		
data acc. to CSA C22.2 No 158- 1987, ECN 5488		
tightening torque		
connection range (solid wire)		
rated voltage		
roted current		
identification labels	H5KM100	HSKM50
end sections	IWTR4	IW2
jumpers		
1000	W Colleges	77 200 10000000
type	blue IKTR16	blue/light-grey IKTRED
		Combined three-wire terminal for the

neutral, for the phase and for the PE conductor (with green/yellow marking)







2.5 mm ²	4 mm²	4 mm ²
0.5 2.5 mm ²	0.5 6 mm ²	0.5 6 mm ¹
0.5 _ 2.5 mm ²	0.5 4 mm ²	0.5 4 mm ³
Top hat rail N35, EN60715 TH3		Top hat rail N35, EN60715 TH35
6 mm	ó mm	6 mm
screw connection, slotted screw	screw connection, slotted screw	screw connection, slotted screw
0.5 Nm	0.8 Nm	0.8 Nm
	380 V	380 V
24 A	32 A	32 A
-30°C 40°C	30°C _ 40°C	-30°C 40°C
V2	V2	V2
3	3	3
III	II	III
II .	1	
HSKM60	HSKM60 INVEPTR VB4-12, VB4-2	HSKM60 IWEPTR VB4-12, VB4-2
light-grey IKI4	light-grey IKEPTR	light-grey IKEPT
	PE conductor on support roil, neutral wire isolation on busbar	PE conductor on support rail, neutral wire isolation





and the same of th	Distribution Terminals	Distribution Terminals
rated cross section	4 mm²	4 mm ²
solid	0.5 6 mm ²	0.5 6 mm ²
multiple wire	0,5 4 mm ²	0,5 4 mm ²
mounting method	Top hat rail N35, EN60715 TH35	Top hat rail N35, EN60715 TH35
terminal width	6 mm	6 mm
Connection type	screw connection, slotted screw	screw connection, slotted screw
tightening torque	0.8 Nm	0.8 Nm
rated voltage	380 V	380 V
rated current	32 A	32 A
operating temperature	-30°C 40°C	-30°C 40°C
data acc. to IEC 60947-7-1		
flammability rating acc, to UL94	V2	V2
pollution degree	3	3
overvoltage category	II.	III
material group	- 1	11
rated impulse voltage		
stripping length	Earth connection terminal 10 mm, neutral wire 9 mm, feed-through terminal 7 mm	9 / 7 mm
data acc. to UL1059		
tightening torque		
connection range (solid wire)		
rated voltage		
rated current		
data acc. to CSA C22.2 No 158- 1987, ECN 5488		
tightening torque		
connection range (solid wire)		
rated voltage		
rated current		
identification labels	HSKM60	HSKM60
end sections	IWEPTR	IWEPTR
Jumpers	VB4-12, VB4-2	VB4-12, VB4-2
type	light-grey IKEPN	light-grey IKPP
	PE conductor on support rail, continuous neutral wire	2-pole feed-through terminal







PISHIDOHOLI	retinines.
4 mm²	

-6 1131	H.S.
0.5 .	. 6 mm ²
0.5	. 4 mm ²
Top h	at rail N35, EN60715 TH35
6 mm	
-	

screw	connec	tion;	slotted	screw
		1177.0		

0.8 Nm	
380 V	
32 A	
-30°C 40°C	

V2		
3		
III		
H		

Earth (connection	Jermi	nal	10	mm,	feed-
throug	h terminal	17/9	mm			

Fuse Terminals

4 mm ²	
0.5 6	mm ²
0.5 4	mm ⁷
Top hat i	rail N35, EN60715 TH35
10 mm	The second secon

0.8 Nm	
500 V	
6.3 A	
-30°C 40°C	
Name of the last o	
V2	

11			
7 mm			

M(D)

Fuse Terminals	
4 mm ²	
0.5 6 mm ³	
0.5 4 mm ²	
Top hat rail N35, EN60715 TH35	
8.1 mm	
screw connection, slotted screw	
0.5 Nm	

5 Nm			
50 V			
3 A			
0°C 40°C			
	50 V 3 A	3 A	50 V 3 A

V2	
3	
III	
11	
4 kV	

10 lb In	
14-22 AWG	
300 V	
10 A	

4-12 AWG 50 V	
50 V	
5 A	

HSKM80.

HSKM60	H5KM100
IWEPTR	
V84-12, V84-2	

light-grey	IKEPP	
2-pole, PE conductor	on support roil	

light-grey	IKSI4

A STATE OF THE PARTY OF THE PAR	er, fuse cartridge*) sse order separate	4
	ges acc. to DIN 4	250000

light-grey	IKS15
red	IKSI5RT
for G-huses 5x20 mm,	

with fuseholder, fuse cartridge*) not included, please order separately *) fuse cartridges acc. to DIN 41571

97





	Fuse Terminal	5	Fuse Terminal	
rated cross section	4 mm ²		6 mm ³	
solid	0.5 6 mm ²		0.5 6 mm ²	
multiple wire	0.5 4 mm ²		0.5 6 mm ²	
mounting method	Top hat rail N35	, EN60715 TH35	Top hat rail N35	EN60715 TH35
terminal width	8.1 mm	Westerland to	16 mm	COUNTY OF THE
Connection type	screw connection	n, slotted screw	screw connection	n, slotted screw
fightening torque	0.8 Nm		0.8 Nm	
rated voltage			850 V	
rated current	20 A max.		13.5 A/20 A mo arrangement)	ax. (compound/separate
operating temperature	-30°C 40°C		-30°C 55°C	
data acc. to IEC 60947-7-1				
flammability rating acc. to UL94	V2		VO	
pollution degree	3		3	
avervoltage category	B B		10	
material group	X			
rated impulse voltage				
stripping length	7 mm		9 mm	
data acc. to UL1059				
tightening torque				
connection range (solid wire)			8-22 AWG	
rated voltage			600 V	
rated current			20 A	
data acc. to CSA C22.2 No 158- 1987, ECN 5488				
tightening torque				
connection range (solid wire)				
rated voltage				
rated current				
identification labels	HSKM80		1 0	
end sections				
jumpers			KV\$10-8	
type	light-grey	IKFSIS	light-grey	IKSI10
			red	IKSITORT



for 10,3x38 mm fuses incl. fuseholder but without cortridge fuses (please order separately)







81 (S)	91	PL .
Earth Connection Terminals	Earth Connection Terminals	Earth Connection Terminals
4 mm²	10 mm ²	16 mm²
0.5 4 mm ²	4 _ 10 mm ²	0.5 16 mm ²
0.5 _ 4 mm ³	4 _ 10 mm ²	0.5 16 mm ³
Top hat rail N35, EN60715 TH35	Top hat rail N35, EN60715 TH35	Top hat rail N35, EN60715 TH3
7.5 mm	8.5 mm	10.5 mm
screw connection, slotted screw	screw connection, slotted screw	screw connection, slotted screw
0.5 Nm	0.8 Nm	1.2 Nm
-30°C 40°C	-30°C _ 40°C	-30°C 40°C
V2	V2	V2
3	3	3
III	M	10
9 mm	10 mm	11 mm
8 Lb In	13.3 (b ln	18 tb In
10-22 AWG	8 AWG, Sir	6 AWG, Str
10-22 AWG	8 AWG, Sw	6 AWG, Str

yellow/green

HSKM80.

IKE4

yellow/green

HSKM80.

IKE10

yellow/green

HSKM100.

IKE16

Please follow the instructions about the electrical short-term withstand current of top hat rails.

Please follow the instructions about the electrical short-term withstand current of top hat rails. Please follow the instructions about the electrical short-term withstand current of top hat rails. screw connection, hexagon socket



-			X	
2		1		
			-	
-		A.		
	-			



	١.	p	٩	r	
а	ď,	з	с	×	c
¢	3	Ľ	3	Ľ	3
з					г

	Earth Connection Terminals	Earth Connection Terminals
rated cross section	35 mm²	70 mm²
solid	2x16/1x16 35 mm ²	16 70 mm²
multiple wire	2x16/1x16 35 mm ²	16 70 mm²
mounting method	Top hat rail N35, EN60715 TH35	Top hat rail N35, EN60715 TH35
terminal width	19 mm	20 mm
Connection type	screw connection, hexagon sacket	screw connection, hexagon nut
tightening torque	5.6 Nm	6 Nm
rated voltage		
rated current		1
operating temperature	-30°C 40°C	-30°C 40°C
data acc. to IEC 60947-7-1		
flammability rating acc. to UL94	V2	
pollution degree	3	3
overvoltage category	II.	III
material group	II.	
rated impulse voltage		
stripping length	13 mm	22 mm
data acc. to UL1059		
tightening torque		
connection range (solid wire)		
rated voltage		
rated current		
data acc. to CSA C22.2 No 158- 1987, ECN 5488		
tightening torque		
connection range (solid wire)		
rated voltage		
rated current	3	
identification labels	HSKM100	
end sections		
jumpers		
type	IKES1	IKE70
		WEST PROPERTY OF THE PROPERTY



Please follow the instructions about the

electrical short-term withstand current of top hat rails ils.

Please follow the instructions about the

electrical short-term withstand current of top hat rails.

Fixblock

screw connection, slotted screw







2	0	1000
74	Œ	(MA)

9...13 Lb In

10-22 AWG

VB4-12, VB4-2 light-grey

Pickaback Terminals	Double-level terminal	Miniat
4 mm ²	4 mm²	2.5 mm
0.5 6 mm ²	0.5 6 mm ²	0.5 4
0.5 _ 4 mm ³	0.5 4 mm ²	0.5 _ 2
Top hat rail N35, EN60715 TH35	Top hat rail N35, EN60715 TH35	Top hat
6 mm	ô mm	5.1 mm
screw connection, slotted screw	screw connection, slotted screw	screw o
0.5 Nm	0,50,8 Nm	0.5 Nm
750 V	750 V	500 V
32 A	32 A	25 A
-30°C 40°C	30°C _ 40°C	-30°C
V2		
3	3	3
III	II	111
11		-11
7 mm	top 9 mm, bottom 7 mm	8 mm

9...13 Lb In

10-22 AWG 600 V 30 A

2.5 mm ²	
0.5 4 mm ³	
0.5 _ 2.5 mm ²	
Top hat rail N15	
5.1 mm	
screw connection	n, slotted screw
0.5 Nm	
500 V	
25 A	
30°C 40°C	
V2	
3	
III	
11	
8 mm	
g mm	
5 lb In	
22-12 AWG	
300 V	
20 A	

_
- 3

ISKM60	
ISKM60_1-100, I	WD5
/B4-12, VB4-2	
ght-grey	IKD5

HSKM50		
EH2		
VB2-12, VB2-2		
light-grey	нкз	

18-12 AWG 300 V 25 A

Terminal types that fit on the second level: IK3 up to IK16, IKSI4, IKT4, IKTR16

IKH4 IKH48L



blue

直

least Schi

STREETS

S Design

Petal Switcher

nii Swithes





	Rail-less Terminal Blacks	Rail-less Terminal Blocks							
rated cross section	4 mm ²	16 mm ²							
solid	0.5 6 mm ²	0.5 16 mm²							
multiple wire	0.5 4 mm ²	0.5 16 mm ²							
mounting method	screw fastening	screw fastening							
terminal width	6.9 mm	10 mm							
Connection type	screw connection, slatted screw	screw connection, slotted screw							
tightening torque	0.8 Nm	1.2 Nm							
rated voltage	750 V	750 V							
rated cyrrent	32 A	76 A							
operating temperature	-30°C 40°C	-30°C 40°C							
data acc. to IEC 60947-7-1									
flammability rating acc. to UL94	V2	V2							
pollution degree	3	3							
overvoltage category	II.	111							
material group		11							
rated impulse voltage									
stripping length	7 mm	11 mm							
data acc. to UL1059									
lightening torque		18 Lb In							
connection range (solid wire)		6-22 AWG							
rated voltage		600 V							
rated current		65 A							
data acc. to C5A C22.2 No 158- 1987, ECN 5488									
tightening torque									
connection range (solid wire)		6 AWG							
rated voltage		600 V							
rated current		80 A							
identification labels	HSKM60	HSKM100							
end sections									
jumpers	VBS4-2, VBS4-3	VB16-2							
type	light-grey FK5	light-grey FK16							



Easy and simple mounting. Screw every teath terminal to secure the interlocking of the terminal row.

Easy and simple mounting. Screw every tenth terminal to secure the interlocking of the terminal row.

MOIS-	ess Terminal Blocks	
1.5 m	nm²	
	1.5 mm²	
0.15	. 1,5 mm ²	
PCB-m	ount terminals	
5mm		
screw	connection, slotted screw	
0.5 N	m .	
250 V	0	
-30°C	40°C	
1.00		
V2		
		-
		-
7 mm		
-		
		_
_		_

Fixation on PCB: 2 saldering pins for PCB's with 1.3 mm holes Wire insertion: at an angle of 30" upward from the horizontal line

GKL3



HSKM50. GWL3

light-grey

Hustration	Dimensions	Description	Туре
		Identification Labels, blank 100-piece sheet suitable for GKL3, HK3, IK3, IKTRED, IK3BL	PAGE 100
		Identification Labels, printed 100-piece sheet printed from 1 100 other imprints on request suitable for GKL3, HK3, IK3, IKTRED, IK3BL	HSKM50_1-100
		Identification Labels, blank 100-piece sheet suitable for FK5, IK25, IK51, IK70, IKEPN, IKEPP, IKEPT, IKEPTR, IKH4, IKI4 IKTS4, IZZ4, IK58L, IK258L, IK518L, IKT4RT, IKT48L, IKH48L, IKD5	
		Identification Labels, printed 100-piece sheet printed from 1 100 other imprints on request suitable for FK5, IK25, IK5, IK51, IK70, IKEPN, IKEPP, IKEPT, IKEPTR, IKH4, IKI4 IKTS4, IZZ4, IK58L, IK258L, IK518L, IKT4RT, IKT48L, IKH48L, IKD5	
		Identification Labels, blank 50-piece sheet suitable for IK10, IKE10, IKE4, IKFSI5, IKSI5, IKT10, IKTR10, IK108L	HSKM80U
		Identification Labels, printed 50-piece sheet printed from 1 50 other imprints on request suitable for IK10, IKE10, IKE4, IKFSI5, IKSI5, IKT10, IKTR10, IK10BL	HSKM80_1-50
		Identification Labels, printed 50-piece sheet	



IK10, IKE10, IKE4, IKFSI5, IKSI5, IKT10, IKTR10, IK10BL HSKM80_51-100

printed from 51 ... 100



Busination	Dimensions	Description	Туре
		Identification Labels, blank 50-piece sheet suitable for FK16, IK120, IK16, IK240, IKE16, IKE51, IKS14, IKTR16, IK16BL.	. HSKM100U
		Identification Labels, printed 50-piece sheet printed from 1 50 other imprints on request suitable for FK16, IK120, IK16, IK240, IKE16, IKE51, IKSI4, IKTR16, IK16BL .	. HSKM100_1-50
		Identification Labels, printed 50-piece sheet printed from 51 100 other imprints on request suitable for FK16, IK120, IK16, IK240, IKE16, IKE51, IKS14, IKTR16, IK16BL .	. HSKM100_51-100
		Top Hat Rail N35-7.5 mm The rails are made of rolled sheet steel, galvanised and passivated. Short-time current resistance: 1.92kA 2 m long	N35-2
		Top Hat Rail N35-7.5 mm, punched The rails are made of rolled sheet steel, galvanised and passivated. Short-time current resistance: 1.92kA 2 m long	N35L-2
	9/	Top Hat Rail N35-15 mm, punched The rails are made of rolled sheet steel, galvanised and passivated. Short-time current resistance: 6kA 2 m long	N35L-2_15MM

Control

THE RESIDENCE OF

s lithrology

Inchesions

Symm Cornering

Partial Switcher

mit Salaba

Males.

643

The state of the s	200	62/1/28_1/A	
Rustration	Dimensions	Top Hat Rail N15-5,5 The rails are made of railed sheet steel, galvanised and passivated. Short-time current resistance: 1.2kA 2 m long	Type N15-2
		End clamp bracket used as a fixing bracket at the end of a row of terminal blocks fits on N35-2, N35L2, N35L2_15MM rails	SK35
100		End clamp bracket, reinforced version used as a fixing bracket at the end of a row of terminal blacks. For terminal blacks from 50 mm² up the reinforced version is recommended. Fits on N35-2, N35-2, N35-2_15MM rails.	5K\$35
A		End Clamp Bracket used as a fixing bracket at the end of a row of terminal blacks fits on N15-2 rails	SK15
		End Clamp Bracket serves as a fixing bracket at the end of a row of terminal blacks, fits on N15-2	ESK15
		Insulated End Section The end section of each terminal size is designed in a way that it can be used as partition for the next smallest terminal size. IK3, IKTRED, IK3BL IK3, IK5, IK14, IKTS4, IK3BL, IK5BL, IK14RT, IK14BL IKD5. IK5, IK10, IK16, IK5BL, IK10BL, IK16BL, IK14, IK14RT, IK14BL, IK154 IK10, IK16, IK25, IK10BL, IK16BL, IK25BL IK51, IK51BL IK25, IK51, IK70, IK25BL, IK51BL IK25, IK51, IK6PN, IKPP, IKEPP IKH4, IKH4BL	IW16 IW50 IW51 IW70 IWEPTR



IKTR4, IKTR10, IKTR16

Accessories for Terminal Blocks

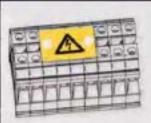




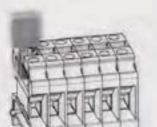
Busination	Dimensions	Description	Туре
		Insulating partition, large size fits on IK3, IK5, IK3BL, IK5BL	ITW4

Insulating Partition

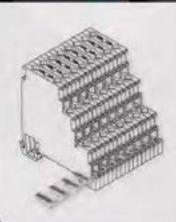
fits on																							
IKT10				,		,		ı,	÷	,				Ų	,		į.	,	į.		į.	Ġ	IWTT10
IK120, IK240	¥,	2	2		ķ	×	ě	Ŧ		¥	4	2	ä	ĕ		Š		ä	Ė	y	ř	Š	TW240



Safety cover



Connecting Plug



Comb-type jumper

 KVFI4-12

 KKFIORT, IKSI10
 KVFI4-12

 KVS10-8
 KVS10-8

S-Hilbitoty

Committee

Pickel Switcher

of Switches





3 poles, suitable for

2 poles, suitable for

3 poles, suitable for

Accessories for Terminal Blocks





Bustration	Dimensions	Description	Туре
		Disconnecting Plug suitable for IKT4, IKT4RT, IKT4BL	TS4
		Resistor Plug with finely adjustable Cermet variable resistor 20 Ohm suitable for IKT4, IKT4RT, IKT4BL	W520
		p.11 - p. stf	- 3



Bridge Rectifier with Si-rectifier B 250 C 1000, suitable for



Quenching Diode Plug



Diode Plug, blue



of Shart See

Liethnidacy

Alson he

Creen Corneline

Petal Swarbes

mrt Saddhe

相

Rustration	Dimensions	Description	Туре
		Diode plug, red with diode up to 400V / 1A, the diode plugs have reverse polarity protection, suitable for IKT4, IKT4RT, IKT4BL	DS_RT
9		Fuseholder suitable for IKSI4	. SH20
The state of the s		Cartridge Fuse DIN 41571 0.125A, suitable for IKSI4, IKSI5	SP20-0,125 SP20-0,2 SP20-0,5 SP20-0,8 SP20-1,0 SP20-1,6 SP20-2,0 SP20-4,0 SP20-6,3
TTTTTTTTTTTTTTTTTTTTTTTTTTTTTTTTTTTTTT	1 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	Colour Identification Plate suitable for IKFSI5 calour: violet calour: pink calour: light brown calour: brown colour: red colour: light blue colour: yellow colour: white (ecru) colour: light green	EP3 EP4 EP5 EP7,5 EP10 EP15 EP20 EP25 EP30
Max		Test Plug test plug for plug socket STB2 2 mm suitable for	



test plug for plug socket STB4L, STB16, STB35

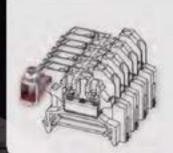
4 mm suitable for

IK16, IK25, IK51, IK70, IKT10, FK16, IK16BL, IK25BL, IK51BL ... PST4

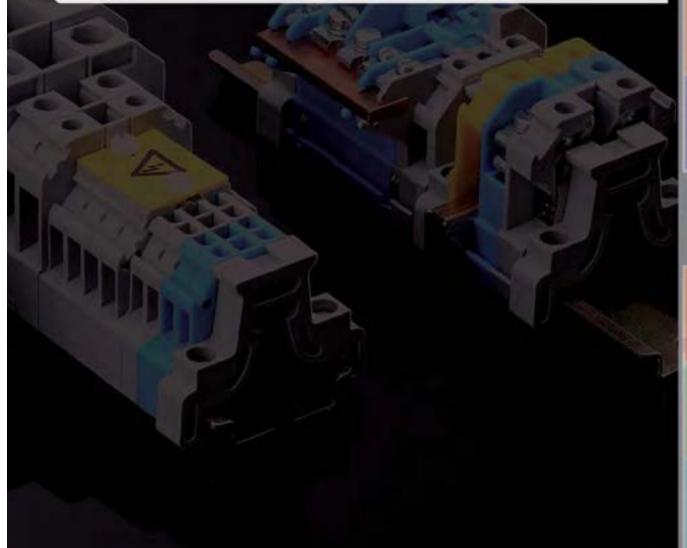
Accessories for Terminal Blocks

made in germany.....





Connecting Clamp



Month

dil puto

Thomas Sales

S-Tathiday

Sectionaries.

Profess Switcher

TI Salabas





	.94	.94
	Feed-through Terminals	Feed-through Terminals
rated cross section	1.5 mm ²	2.5 mm ²
solid	0.14 1.5 mm ²	0.2 _ 4 mm ²
multiple wire	0.14 1.5 mm ³	0.2 2.5 mm ²
mounting method	Top hat rail N35, EN60715 TH35	Top hat rail N35, EN60715 TH35
terminal width	4.2 mm	5.2 mm
Connection type	spring-cage connection	spring-coge connection
fightening forque		
rated voltage	500 V	800 V
rated current	17.5 A	31 A
operating temperature	-40°C _ 80°C	-40°C 80°C
data acc. to IEC 60947-7-1		
flammability rating acc, to UL94	VO	V0
pollution degree	3	3
overvoltage category	III.	10
material group	1	-1
rated impulse voltage	6 kV	8 kV
stripping length	10 mm	10 mm
data acc. to UL1059		
Sightening torque		
connection range (solid wire)	26-14 AWG	26-12 AWG
rated voltage	300 V	600 V
rated current	15 A	20 A
data acc. to CSA C22.2 No 158- 1987, ECN 5488		
lightening torque		
connection range (solid wire)		
rated voltage		
rated current		
identification labels	HPK4/HPKF4	HPK5/HPKF5
end sections	IWFK2,5	IWFK2,5
jumpers	\$81,5-10, \$81,5-2	S82,5-10, S82,5-2



IFK2,5BL

blue

IFK1,5BL

blue

IFK spring-cage terminals

spring-cage connection







Ford theory	Townston also
Feed-through	terminals

4 mm²	
0.2 _ 6 mm ²	
0.2 4 mm ²	
Top hat rail N35, EN60715 TH35	
6.2 mm	
UNITED TO SELECTION OF THE PERSON OF T	_

ameir	m.r	one	conne	di	inn
about	35.7	with a	conne	75	77.5

800 V	
800 V 40 A -40°C 80°C	
-40°C 80°C	
VO.	
3	
III	
1	
8 kV	2 2 -
10	

20-10 AWG	
600 V	
30 A	

HPK6/HPKF6	
IWFK4	
584-10, 584-2	
light-grey	IFK4
blue	IFK4BL

.94.

Feed-through Terminals

6 mm²	
0.5 10 mm ²	
0.5 6 mm ²	
Top hat rail N35, EN60715 TH35	
8.2 mm	
spring-cage connection	

800 V 52 A

-40°C _ 80°C

VO VO	
3	
III	
1	
8 kV	Ξ
8 kV 12 mm	

20-8 AWG 600 V 50 A

HPK8/HPKF8	
IWFK6	
SB6-10, SB6-2	
light-grey	IFK6
blue	IFK6BL

.94.

Feed-through Terminals

10 mm ²	
1.5 16 mm ²	
1,5 10 mm ²	
Top hat rail NO	35, EN60715 TH35
10 mm	AND THE RESERVE OF THE PARTY OF

8	0	Ö	١	ï	ī
6	5	A	ķ	I	

-40°C 80°C	
VO VO	
9	

3	
III	
1	
8 kV	
18 mm	

16-6 AWG	
600 V	
65 A	

HPK10/HPKF8		
IWFK10		
5810-2		
light-grey	IFK10	
blue	IFK10BL	

Contraction

Pecal Manual

Sequential sec

mind Blocks

Print Sainting

nit Switches

/an Index





	.94	.94
	Feed-through Terminals	Feed-through Terminals
rated cross section	16 mm²	35 mm ²
solid	1.5 25 mm ²	2.5 35 mm ²
multiple wire	1.5 16 mm²	2.5 35 mm ²
mounting method	Top hat rail N35, EN60715 TH35	Top hat rail N35, EN60715 TH35
terminal width	12 mm	16 mm
Connection type	spring-cage connection	spring-cage connection
tightening torque		
rated voltage	800 V	800 V
rated current	90 A	125 A
operating temperature	-40°C _ 80°C	-40°C 80°C
data acc. to IEC 60947-7-1		
flammability rating acc. to UL94	VO	VO
pollution degree	3	3
overvoltage category	II.	111
material group	1	-1
rated impulse voltage	8 kV	8 kV
stripping length	18 mm	25 mm
data acc. to UL1059		
lightening torque		
connection range (solid wire)	16-4 AWG	14-2 AWG
rated voltage	600 V	600 V
rated current	85 A	115 A
data acc. to CSA C22.2 No 158- 1987, ECN 5488		
tightening torque		
connection range (solid wire)		
rated voltage		
rated current		
identification labels	HPK10/HPKF8	HPK10/HPKF8
end sections	IWFK16	
jumpers	5816-2	5835-2
tuna.	light-grey IFK16	light-grey IFK35
type	light-grey IFK16	light-grey IFK35

IFK35BL

IFK16BL

blue

blue







500 V

17.5 A

Feed-through	Terminals
Leen une ander	

.5 mm²
).14 1.5 mm ²
),14 1,5 mm ²
op hat rail N35, EN60715 TH35
1.2 mm
pring-cage connection

-40°C 80°C	
VO:	
3	
III	
1	
6 kV	
10 mm	

26-14 AWG	
300 V	
15 A	

HPK4.../HPKF4... IWFK2,5-1+2 SB1,5-10, SB1,5-2 light-grey IFK1,5-1+2

IFK1,5BL-1+2

* The max. load		
exceeded by the	total current	of all
connected condu	ctors.	

.94.

8 kV 10 mm

Feed-through Terminals

2.5 m	nm ²
0.2	4 mm ²
0.2	2.5 mm ²
Top ho	at rail N35, EN60715 TH35
5.2 m	

800 V	
28 A	
-40°C 80°C	
VO	
3	

26-12 AWG	
600 V	
20 A	

HPK5../HPKF5... IWFK2,5-1+2 SB2,5-10, SB2,5-2

light-grey	IFK2,5-1+2		
blue	IFK2,5BL-1+2		

The max, load current must not be exceeded by the total current of all connected conductors.

.94.

800 V

40 A -40°C ... 80°C

Feed-through Terminals

4 mm²	
0.2 6 mm ²	
0.2 _, 4 mm ²	
Top hat rail N35, EN60715 TH35	F
6.2 mm	

VO	
3	
III	
1	
8 kV	
10 mm	

HPK6/HPKF6	
WFK4-1+2	
SB4-10, SB4-2	
H-1	WYA 1. D

light-grey	IFK4-1+2		
blue	IFK4BL-1+2		

^{*} The max, load current must not be exceeded by the total current of all connected conductors.

blue

.44.

rated cross section

multiple wire mounting method terminal width Connection type tightening torque rated voltage rated current operating temperature





п	•	۰	*		
u		м	и	и	

Ennd.t	hrough	Tormi	nole

Feed-through Terminals		
1.5 m	m ²	
0.14	1.5 mm ²	
0.14	1.5 mm ²	
Top ha	rail N35, EN60715 TH35	
4.2 mm		
spring-	cage connection	
500 V	×	
17.5 A		
40°C	80°C	

300 V				
17.5 A				
17.5 A -40°C _ 80	PC.	20-	-	
7 On 1-127				
VO.				
V0 3				
III-				
1				
6 kV 10 mm				
10 mm				

26-14 AWG

HPKA /HPKFA

300 V

15 A

	3	i
	П	
_		1
	i	
	ij	
		•
	Ŧ	
	Ī	į
		į

	HPK5/H
	IWFK2,5
	582,5-10,
2	light-grey
2+2	blue

B	ee	d-thr	oug	h	Ter	mi
2	5	mm ²	1-1			2000

2.5 mm ²	
0.2 4 mm ²	
0.2 2.5 mm ²	
Top hat rail N35, EN60715 TH35	
5.2 mm	
spring-cage connection	

800 V	
28 A	
-40°C 80°C	

VO.	
3	
10	
1	
8 kV	

_					
15.	200	15	40	4.0	0
41	5-1	6	m	en	3

600 V			
20 A			
20 A		-	

data acc. to CSA C22.2 No 158-1987, ECN 5488

connection range (solid wire)

data acc. to IEC 60947-7-1 flammability rating acc. to UL94

pollution degree overvoltage category material group rated impulse voltage stripping length data acc. to UL1059

tightening torque

rated voltage rated current

tightening torque	
connection range (solid wire)	
rated voltage	
rated current	
rated cyrrent	

end sections		
jumpers		
type		

blue	IFK1.5BL-2+2
light-grey	IFK1,5-2+2
S81,5-10, S81,5-2	
IWFK2,5-2+2	
an and other days	

^{*} The max. load corrent must not be exceeded by the total current of all connected conductors.

HPK5.../HPKF5. WFK2,5-2+2 SB2,5-10, SB2,5-2

IFK2,5-2+2
IFK2,5BL-2+2

^{*} The max. load current must not be exceeded by the total current of all connected conductors.









.74.

8 kV

10 mm

Feed-through Terminals

4 mm²
0.2 6 mm ²
0.2 _ 4 mm ²
Top hat rail N35, EN60715 TH3
6.2 mm
200000

spring-cage connection

800 V	
40 A	
-40°C 80°C	
VO:	
3	
III	

20-10 AWG 600 V 30 A

HPK6.../HPKF6... IWFK4-2+2 S84-10, S84-2

light-grey IFK4-2+2 blue IFK4BL-2+2 .94

Feed-through Terminals

1.5 mr	m ²
0.14	1.5 mm ²
0.14	1.5 mm ²
Top hat	rail N35, EN60715 TH35
4.2 mm	
spring-c	oge connection

500 V 17.5 A -40°C _ 80°C

V0 3 III 6 KV 10 mm

26-14 AWG 300 V 15 A

HPK4.../HPKF4... IWFKK2,5 SB1,5-10, SB1,5-2

light-grey IFKK1,5 blue IFKK1,5BL .94.

500 V

blue

Feed-through Terminals

2.5 mm ²	
0.2 4 mm ²	
0.2 2.5 mm ³	
Top hat rail N35, EN60715 TH35	
5.2 mm	

-40°C ... 80°C

V0
3
III
1
6 kV

26-12 AWG 300 V 20 A

HPK5.../HPKF5...
IWFKK2,5
SB2,5-10, SB2,5-2
light-grey IFKK2,5

IFKK2,5BL

 The max, load current must not be exceeded by the total current of all connected conductors.



spring-cage connection

rated cross section

data acc. to IEC 60947-7-1 flammability rating acc, to UL94

pollution degree overvoltage category material group rated impulse voltage stripping length data acc. to UL1059

fightening torque

1987, ECN 5488 tightening torque

identification labels end sections jumpers

rated voltage rated current

rated voltage rated current

connection range (solid wire)

connection range (solid wire)

data acc. to CSA C22.2 No 158-

multiple wire mounting method terminal width Connection type tightening torque rated voltage rated current operating temperature





и	-			
ω		м	ь	-

 1000000	400000	

4 mm ²	
0.2 6 mm ²	
0.2 4 mm ²	
Top hat rail N35, Et	N60715 TH35
6.2 mm	
spring-cage connec	tion
500 V	
32 A	
40°C _ 80°C	
VO OV	
3	
III-	
1	
6 kV	
10 mm	
20-10 AWG	
300 V	
30 A	
JU A	
2 20	
HPK6/HPKF6	
IWFKK4	
58.4-10, S8.4-2	
light-grey	IFKK4
	24.4444.5

1.5 mm ²	1177
0.14 1.5 mm ²	
0.14 1.5 mm ²	
Top hat rail N35, EN60715 TH	135
4.2 mm	7

-	_	_	_	-	-	_
104	ALC:	-		200	mi	Ser.

VO.	
3 III	
10	
1	
6 kV 10 mm	
10 mm	

_	-	-	-	-	-	-
75	2	ъ	36	A	161	м
6	o	4	4	m	ĸv	10

yellow/green

HPK4_/HPKF4_	
IWFK2,5	
TTT CREAT	

IFK1,5E

Please follow the instructions about the electrical short-term current strength of top hat rails



IFK spring-cage terminals

spring-cage connection







Earth Connection Terminals

2.5 mm ²	
0.2 4 mm ²	
0.2 _ 2.5 mm ²	
Top hat rail N35, EN60715 TH35	

5.2 mm

	coge		

-40°C 80°C	

	VO:	
j	3	
	III	
3	1	

8 kV 10 mm

_						
	26	-76	m.	- An	1364	m.
	100	-	an.	-80	w	т.

HPK5.../HPKF5. IWFK2,5

yellow/green

Earth Connection Terminals

o mm	
0.2 6 mm ²	
0.2 4 mm ²	
Top hat rail N35, EN60715 TH35	
6.2 mm	

spring-cage connection

2.0	m	Lips.		a	m	100
-46	u.	14.	-	d	v	-

0		
1		
W		

20-10 AWG

10 mm

HPK6.../HPKF6.

IWFK4

yellow/green

Earth Connection Terminals

-	×		ш	2		
1	5	40	1	ó	mm ²	
1	5	4	1	0	mm ²	

Top hat rail N35, EN60715 TH35

10 mm

spring-cage connection

40°C ... 80°C

Ğ	٧	ö	
-	3		

III

8 44 18 mm

16-6 AWG

HPK10.../HPKF8.

IWFK10 5810-2

yellow/green

Please follow the instructions about the electrical short-term current strength of top hat rails.

Please follow the instructions about the electrical shortterm current strength of top hat rails.

Please fallow the instructions about the electrical short-term current strength of top hat rails.





	.94	.94	
	Earth Connection Terminals		
rated cross section	16 mm²	35 mm ²	
solid	1.5 25 mm ²	2.5 35 mm ²	
multiple wire	1.5 16 mm ²	2.5 35 mm ²	
mounting method	Top hat rail N35, EN60715 TH35	Top hat rail N35, EN60715 TH35	
terminal width	12 mm	16 mm	
Connection type	spring-cage connection	spring-coge connection	
tightening torque			
rated voltage			
roted current			
operating temperature	-40°C 80°C	-40°C 80°C	
data acc. to IEC 60947-7-1			
flammability rating acc, to UL94	VO	V0	
pollution degree	3	3	
overvaltage category	II .	111	
material group	1	1	
rated impulse voltage	8 kV	8 kV	
stripping length	18 mm	25 mm	
data acc. to UL1059			
tightening torque			
connection range (solid wire)	16-4 AWG	14-2 AWG	
rated voltage			
rated current			
data acc. to CSA C22.2 No 158- 1987, ECN 5488			
tightening torque			
connection range (solid wire)			
rated voltage			
rated current			
identification labels	HPK10/HPKF8	HPK10/HPKF8	
end sections	IWFK16		
jumpers	\$816-2	5835-2	
type	yellow/green IFK16E	yellow/green IFK35E	

Please follow the instructions about the

electrical short-term current strength of top hat rails.

Please follow the instructions about the

electrical shorHerm current strength of top hat rails.

IFK spring-cage terminals

spring-cage connection







Earth	Connection	Terminals

11-2, 1111	11.			
0.14	1.5	mm^2		
0.14	1,5	mm ²		
Top hat	rail	N35,	EN60715	TH35
4.2 mm		11111		

apri	na	cone	conne	ection

spring-coge	connection

-					
-	100	(4)		dini	ion.
-4	ш	100	-	ಹ	360

26-14 AWG

10 mm

	-	and the second second
	HPK4	/HPKF4_
ī	DAFK'S	5.1.2

yellow/green

hat rails.

Please follow the instructions about the

electrical short-term current strength of top

IFK1,5E-1+2

.94.

Earth Connection Terminals

2.5	п	111	ħ2	
0.2		4	m	m

- #	-	100	-		13.4
- 81	n a	100			uma i
				- 811	

Top hat rail N35, EN60715 TH35

spring-cage connection

40°C ... 80°C

VO	
3	
81	

8 kV 10 mm

26-12 AWG

HPK5.../HPKF5. IWFK2,5-1+2

yellow/green

Please follow the instructions about the electrical shortterm current strength of top hat rails.

Earth Connection Terminals

	ъ.	F20 45	wa. 2
	•	***	
-			
		_	_
	m.	PE.	

	U.	Z	171	0	mi	n-
į	0.	2		4	mo	12

Top hat rail N35, EN60715 TH35

spring-cage connection

40°C ... 80°C

١Ă	m.	
yr	v	
=	7	

-	•	۰	۰	۰	
- 1	п				
-	•	•			

8 kV

10 mm

20-10 AWG

HPK6.../HPKF6.

IWFK4-1+2 yellow/green

hat rails.

IFK4E-1+2

Please fallow the instructions about the electrical short-term current strength of top

IFK2,5E-1+2

spring-cage connection





	.94	.94
	Earth Connection Terminals	Earth Connection Terminals
rated cross section	1.5 mm ²	2.5 mm²
solid	0.14 1.5 mm ²	0.2 4 mm ³
multiple wire	0.14 1.5 mm ²	0.2 2.5 mm ²
mounting method	Top hat rail N35, EN60715 TH35	Top hat rail N35, EN60715 TH35
terminal width	4.2 mm	5.2 mm
Connection type	spring-cage connection	spring-cage connection
fightering torque		
rated voltage		
rated current		
operating temperature	-40°C 80°C	-40°C 80°C
data acc. to IEC 60947-7-1		
flammability rating acc, to UL94	VO	VO
pollution degree	3	3
overvoltage category	II.	111
material group	1	-1
rated impulse voltage	6 kV	8 kV
stripping length	10 mm	10 mm
data acc. to UL1059		
lightening torque		
connection range (solid wire)	26-14 AWG	26-12 AWG
rated voltage		
rated current		
data acc. to CSA C22.2 No 158- 1987, ECN 5488		
lightening torque		
connection range (solid wire)		
rated voltage		
rated current		
identification labels	HPK4/HPKF4	HPK5/HPKF5
end sections	IWFK2,5-2+2	IWFK2,5-2+2
jumpers		
type	yellow/green IFK1,5E-2+2	yellow/green IFK2,5E-2+2

Please follow the instructions about the

electrical short-term current strength of top hat rails.

Please follow the instructions about the electrical shor-Herm current strength of top hat rails.

IFK spring-cage terminals

spring-cage connection







-

Warmen .	£	Mar. 14 4	P	
Earth	Connec	non I	ermii	1015

4 mm ²	
0.2 6 mm ²	
0.2 4 mm ²	
Top hat rail N35, EN60715 TH35	
7.0	

apring	-0000	conne	ection

141	MI.	1		200	N/O	(mile)
-4	u:	·		œ,	u:	ъ.
-	-	_	_	-	-	-

VO		
3		
(11)		
1		
RLV		

10 mm

20-10 AWG

HPK6	/HPKF6.
TWFK4	2+2

yellow/green IFK4E-2+2

Earth Connection Terminals

1.5 mm	n-		
0.14	1.5	mm ²	
0.14	1.5	mm ²	
Top hat	rail	N35, EN60715 TH35	
4.2 mm		CARRONNE CONTAC	

spring-cage connection

200	Αi	in		a.	N	100	
-46	w.	No.	-	æ	w		

VO	
3	
II	
6 kV	

26-14 AWG

HP	ĸ	4	1	H	PK	F4
Sec.	7	-	~	_	_	_

yellow/green

Earth Connection Terminals

2.5 mm²	
0.2 4 mm ²	
0.2 2.5 mm ³	
Top hat rail N35, EN60715 TH35	
5.2 mm	

40°C ... 80°C

spring-cage connection

26-12 AWG

HPK5.../HPKF5. IWFKK2,5

IFKK2,5E

Please follow the instructions about the electrical short-term current strength of top hat rails.

Please follow the instructions about the electrical shortterm current strength of top hat rails.

Please fallow the instructions about the electrical short-term current strength of top hat rails.

IFKK1,5E





	.94-		.94		
	Earth Connection Termin	als	Feed-through	Terminals	
rated cross section	4 mm²		1.5 mm ²		
solid	0.2 6 mm ²		0.25 1.5 mm ²		
multiple wire	0.2 4 mm ²		0.25 1.5 mm ²		
mounting method	Top hat rail N35, EN60715	TH35	Top hat rail N35,	EN60715 TH35	
terminal width	6.2 mm		5.2 mm		
Connection type	spring-cage connection		Insulation displac	ement fast connection	
Eghtening torque					
rated voltage			800 V		
rated current			17.5 A		
operating temperature	-40°C 80°C		-40°C 80°C		
data acc. to IEC 60947-7-1					
flammability rating acc. to UL94	VO		VO		
pollution degree	3		3		
overvoltage category	II.		111		
material group	1		1		
rated impulse voltage	6 kV		8 kV		
stripping length	10 mm		PVC, PE		
data acc. to UL1059					
Sightening torque					
connection range (solid wire)	20-10 AWG		24-16 AWG		
rated voltage			600 V		
rated current			10 A		
data acc. to CSA C22.2 No 158- 1987, ECN 5488					
tightening torque					
connection range (solid wire)					
rated voltage					
rated current	-				
identification labels	HPK6/HPKF6		HPK5/HPKF5		
end sections	IWFKK4		TWSK1,5		
jumpers			582,5-10, 582,5-	2	
type	yellow/green IFKI	4E	light-grey	ISK1,5	
			blue	ISK1,5BL	

Please follow the instructions about the electrical shor-Herm current strength of top hat rails.

QUICKON fast connection terminals

Insulation displacement fast connection







			rminals
Feed	(-Bbros	LOSS TON	remine s

1.5 mm ²	
0.25 1.5 mm ³	
0.25 1.5 mm ²	
Top hat rail N35,	EN60715 TH35
5.2 mm	

Insu	dation	disc	olaci	ement	fast	conne	ection

BUU Y	
17.5 A	
-40°C 80°C	
VO	
3	
III	
1	
8 kV	
The same of the same	

24-16 AWG 600 V

10 A

HPK5.../HPKF5. IWSK1,5-1+2 582,5-10, 582,5-2

egm-grey	136.1,3-1+2				
blue.	ISK1,58L-1+2				

^{*} The max. load current must not be exceeded by the total current of the connected conductors.

800 V

Feed-through Terminals

1.5 mm ²	
0.25 1.5 mm ²	
0.25 1.5 mm ²	
Top hat rail N35, EN60715 TH35	
5.2 mm	

Insulation displacement fast connection

17.5 A	
-40°C 80°C	
LID.	
YU	
3	
.II	
1	
8 kV	
MA NOTE MADE	

24-16 AWG

600 V			
10 A			

HPK5_/HPKF5

IWSK1,5-2+2 582,5-10, 582,5-2

ight-grey	ISK1,5-2+2		
blue	ISK1,58L-2+2		

^{*} The max load current must not be exceeded by the total current of the connected conductors.

500 V

17.5 A

Feed-through Terminals

1.5 mm ²
0.25 1.5 mm ²
0.25 1.5 mm ²
Top hat rail N35, EN60715 TH3
5.2 mm

Insulation displacement fast connection

-40°C 80°C		
V0		
3		
III		
1		
6 kV		

24-16 AWG

PVC, PE

600 V			
10 A			

HSK5_/HSKF5. IWSKK1,5 \$82,5-10, \$82,5-2

light-grey	ISKK1,5
blue	ISKK1,5BL



Insulation displacement fast connection

jumpers

type



Section of the sectio
The second second



	170411	179411
	Earth Connection Terminals	Earth Connection Terminals
rated cross section	1.5 mm ²	1.5 mm ²
solid	0.25 1.5 mm ²	0.25 1.5 mm ²
multiple wire	0.25 1.5 mm ²	0.25 1.5 mm ²
mounting method	Top hat rail N35, EN60715 TH35	Top hat rail N35, EN60715 TH35
terminal width	5.2 mm	5.2 mm
Connection type	Insulation displacement fast connection	Insulation displacement fast connection
tightening torque		
rated voltage		
rated current		
operating temperature	-40°C 80°C	-40°C 80°C
data acc. to IEC 60947-7-1		
flammability rating acc. to UL94	VO	VO
pollution degree	3	3
overvoltage category	III.	10
material group	1	1
rated impulse voltage	8 kV	8 kV
stripping length	PVC, PE	PVC, PE
data acc. to UL1059		
lightening torque		
connection range (solid wire)	24-16 AWG	24-16 AWG
roted voltage		
rated current		
data acc. to C5A C22.2 No 158- 1987, ECN 5488		
Eightening torque		
connection range (solid wire)		
rated voltage		
roted current		
identification labels	HPK5/HPKF5	HPK5/HPKF5
end sections	IWSK1,5	IW5K1,5-1+2
A CONTRACTOR OF THE CONTRACTOR	The state of the s	



ISK1,5E-1+2

582,5-10, 582,5-2

Please follow the instructions about the

electrical short-term current strength of top

yellow/green

hat rails

Please follow the instructions about the

electrical shor-Herm current strength of top hat rails.

15K1,5E

582,5-10, 582,5-2

yellow/green

QUICKON fast connection terminals

Insulation displacement fast connection





Earth Connection Terminals

1,5 mm ²
0.25 1,5 mm ³
0.25 1.5 mm ²
Top hat rail N35, EN60715 TH35
5.2 mm

Insulation displacement fast connection

0.0-10.00	
VO:	
3	
III	Ī
1	
8 kV	

24-16 AWG

PVC, PE

Earth Connection Terminals

1.5 mm	n ²
0.25	1.5 mm ²
0.25	1.5 mm ²
Top hat	rail N35, EN60715 TH35
5.2 mm	

Insulation displacement fast connection

VO OV		
3		
81		
1		

26-14 AWG

40°C ... 80°C

HPK5/HPKF5_		HPK5
IW5K1,5-2+2		IWSK
582,5-10, 582,5-2		582,5
unllaudarnan	IEW1 55-2-2	millou

Please follow the instructions about the electrical short-term current strength of top hat rails.

HPKF5. K1,5

5-10, 582, 5-2

w/green

Please follow the instructions about the electrical short-term current strength of top hat rails.

	100 pgs. com (200)		No. 1017
Hustration	Dimensions	Description	Туре
		Top Hat Rail N35-7.5 mm The rails are made of rolled sheet steel, galvanised and passivated. Short-time current resistance: 1.92kA 2 m long	N35-2
		Top Hat Rail N35-7.5 mm, punched The rails are made of rolled sheet steel, galvanised and passivated. Short-time current resistance: 1.92kA 2 m long	N35L-2
	9/	Top Hat Rail N35-15 mm, punched The rails are made of rolled sheet steel, galvanised and passivated. Short-time current resistance: 6kA 2 m long	N35L-2_15MM
		End Clamp Bracket used as a fixing bracket at the end of a row of terminal blacks	55K35
		Manager takes black (for taxaland control	
		Identification Labels, blank (for terminal centre) to fit on IFKK1,5/IFK1,5	НРК4U
		to fit on IFK2,5 / IFKK2,5	HPK5U
		to fit on IFK4 / IFKK2,5	HPK6U
		to fit on IFK10 / IFK35 / IFK6 to fit on IFK10/IFK35	HPK8U HPK10U
		Identification Labels (for terminal centre) horizontal printing strip of ten, consecutive numbering 1-10	
100		to fit on EKK1,5/IFK1,5	HPK4B1-10
1		to fit on IFK2,5/IFKK2,5	HPK5B1-10
	13	to fit on IFK4 / IFKK2,5	HPK6B1-10



HPK8B1-10

HPK1081-10

to fit on IFK10 ... / IFK35 ... / IFK6 ...

to fit on IFK10.../IFK35...

Accessories for Terminal Blocks

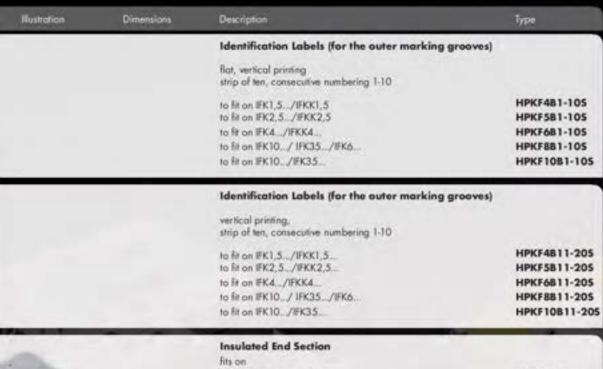




Busingtion	Dimensions	Description	Туре
		Identification Labels (for terminal centre) horizontal printing strip of ten, consecutive numbering 11-20	
		to fit on IFKX1,5/IFK1,5 to fit on IFK2,5/IFKK2,5 to fit on IFK4 / IFKK2,5 to fit on IFK10 / IFK35 / IFK6 to fit on IFK10/IFK35	HPK4B11-20 HPK5B11-20 HPK6B11-20 HPK8B11-20 HPK10B11-20
	- 11	Identification Labels (for terminal centre) vertical printing strip of ten, consecutive numbering 1-10	
		to fit on FKK1,5/IFK1,5 to fit on FK2,5/FKK2,5 to fit on FK4 / IFKK2,5 to fit on FK10 / IFK35 / IFK6 to fit on FK10/FK35	HPK4B1-105 HPK5B1-105 HPK6B1-105 HPK8B1-105 HPK10B1-105
		Identification Labels (for terminal centre) vertical printing strip of ten, consecutive numbering 11-20	
		to fit on IFKK1,5/IFK1,5 to fit on IFK2,5/IFKK2,5 to fit on IFK4/IFKK2,5 to fit on IFK10/IFK35/IFK6 to fit on IFK10/IFK35	HPK4811-205 HPK5811-205 HPK6811-205 HPK8811-205 HPK10811-205
		Identification Labels (for the outer marking grooves) to fit on IFK1,5/IFKK1.5	нркғ40
		to fit on FK2,5/FKK2,5 to fit on FK4/IFKK4 to fit on FK10/IFK35/IFK6 to fit on FK10FK35	HPKF5U HPKF6U HPKF8U HPKF10U
		Identification Labels (for the outer marking grooves)	
100		flat, horizontal printing strip of ten, consecutive numbering 1-10	
	9	to fit on FK1,5/IFKK1,5 to fit on FK2,5/FKK2,5 to fit on FK4/IFKK4 to fit on FK10/FK35/FK6 to fit on FK10/FK35	HPKF481-10 HPKF581-10 HPKF681-10 HPKF881-10 HPKF1081-10
		Identification Labels (for the outer marking grooves)	
		flat, horizontal printing strip of ten, consecutive numbering 11-20	
		to fit on IFK1,5_/IFKK1,5 to fit on IFK2,5_/IFKK2,5 to fit on IFK4/IFKK4 to fit on IFK10_/IFK35/IFK6 to fit on IFK10_/IFK35	HPKF4811-20 HPKF5811-20 HPKF6811-20 HPKF8811-20 HPKF10811-20



made in germany.



fits on	
ISKK1,5, ISKK1,5E, ISKK1,5BL	IWSKK1,5
ISK1,5-1+2, ISK1,5E-1+2, ISK1,5BL1+2	IWSK1,5-1+2
ISK1,5-2+2, ISK1,5E-2+2, ISK1,5BL2+2	IWSK1,5-2+2
IFK1,5, IFK1,5E, IFK2,5E, IFK2,5, IFK1,5BL, IFK2,5BL	IWFK2,5
IRX1,51+2, IRX2,51+2, IRX1,5E1+2, IRX2,5E1+2, IRX1,5BL1+2, IRX2,5BL1+2	IWFK2,5-1+2
IFK1,5242, IFK2,5242, IFK1,5E242, IFK2,5E242, IFK1,5BL242, IFK2,5BL242	IWFK2,5-2+2
IFKK1,5, IFKK2,5, IFKK1,5E, IFKK2,5E, IFKK1,5BL, IFKK2,5BL	IWFKK2,5
IFK4, IFK4E, IFK4BL	IWFK4
IFK4-1+2, IFK4E-1+2, IFK4BI-1+2.	IWFK4-1+2
IFK4-2+2, IFK4E-2+2, IFK48L2+2	IWFK4-2+2
IFKK4, IFKK4E, IFKK4BL	IWFKK4
IFK6, IFK6E, IFK6BL	IWFK6
IFK10, IFK10E, IFK10BL	IWFK10
IFK16, IFK16E, IFK16BL	IWFK16

Plug-in Bridges

for cross-connections in the terminal centre, suitable for	
IFK1,5, IFK1,5-1+2, IFK1,5-2+2, IFKK1,5, IFK1,5BL, IFK1,5I	
IFK1,5BL2+2, IFKK1,5BL	
IFK1,5, IFK1,5-1+2, IFK1,5-2+2, IFKK1,5, IFK1,5BL, IFK1,5I IFK1,5BL2+2, IFKK1,5BL IFK2,5-1+2, IFK2,5-2+2, IFKK2,5, ISK1,5, ISK1,5-1+2, ISK	SB1,5-10
ISK1,5E, ISK1,5E-1+2, ISK1,5E-2+2, ISKK1,5, ISKK1,5E, IF IFK2,5BL, IFK2,5BL1+2, IFK2,5BL2+2, IFKK2,5BL, ISK1,5I ISK1,5BL1+2, ISK1,5BL2+2, ISKK1,5BL	BL,
IFK2,5, IFK2,5-1+2, IFK2,5-2+2, IFKK2,5, ISK1,5, ISK1,5- ISK1,5-2+2, ISK1,5E, ISK1,5E-1+2, ISK1,5E-2+2, ISK1,5, IFK2,5BL, IFK2,5BL-1+2, IFK2,5BL-2+2, IFK2,5BL, ISK1,5,	I+2, ISKK1,5E,
ISK1,58L1+2, ISK1,58L2+2, ISKK1,58L	
IFK4, IFK4-1+2, IFK4-2+2, IFKK4, IFK4BL, IFK4BL-1+2, IFK4BL-2-	-2, IROX4BL 584-2
IFK4, IFK41+2, IFK42+2, IFKK4, IFK48L, IFK48L1+2, IFK48L2	2, IFKK4BL 5B4-10
IFK6, IFK6BL	586-2
IFK6, IFK6BL	SB6-10
IFK10, IFK10E, IFK10BL	5810-2
IFK16, IFK16E, IFK16BL	
IFK35, IFK35E, IFK35BL	5835-2





Control Ills

The Parent State

Bar Birbindayy

Enchouses

erminel Blacks

Pedal Sustains

int Saithe

1



General Data

Type Reference: Description:

Approvals: Nature of contact:

Protection class: Connection type: Contact material:

Max. storage temperature: Max. operating temperature:

Mechanical life:

Electrical life (rated load):

Contact resistance NO: Contact resistance NC; Min. current: Min. voltage: Bouncing time NO; Bouncing time NC;

Positive opening contact:

ET_KEF

Contact Black for base-plate mounting, with positive opening contact

CE

INC + INO

If (protective insulation)

screw connection

AgNi -50°C ... 70°C

-30°C ... 70°C 1 m switching cycles

1 m of 250 V/10(6) A 250,000 of 250 V/16(10) A 500,000 of 250 V/5 A (AC15)

< 20 mOhm (new state) < 20 mOhm (new state)

1 mA 5 V < 10ms < 10ms

acc. to EN60947-5-1 appendix. K

Electrical data acc. to IEC/EN 60947-5-1 (VDE 0660 Sect. 200)

Utilisation category: Rated insulation voltage Ui: Rated operating voltage Ue: Rated operating current le: Breaking capacity: Continuous thermal current: ollernate current AC15 400V 250V / 400V 5A / 3A 10le 10A direct current DC13 400V

400V / 250V / 125V / 60V / 24V 0.12A / 0.2A / 0.4A / 1A / 2A

Electrical data acc. to IEC/EN 61058-1 (VDE 0630 Sect. 1)

Rated voltage Ue: 250 V- / 440 V- Rated current le: 10(6) A / 6(3) A

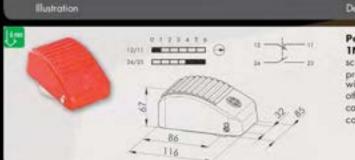
Note

Note for emergency-stop contact blocks:

In case of inverters of the Za form (in terms of EN 60947.5-1), only the NC contact must be used for the remotely controlled safety circuit.



screw connection 2x2.5mm², finger-protected acc. to BGVA3



Description Type

Pedal Switch INC + INO

screw connection 2x2.5mm², fingerprotected acc. to BGVA3 with red pedal (powder-coated) other colours on request cable entry: 1xM16x1.5 contact material AgNi

KEFM

144

Pedal Switch with protection cover INC + INO

screw connection 2x2.5mm², fingerprotected acc. to BGVA3 with red pedal and yellow protective cover made of aluminium casting (pawder-coated) other colours on request cable entry: 1x M16x1.5 contact material AgNi

KEFAM





24/22 []]

Pedal Switches

screw connection 2x2.5mm2, finger-protected acc. to VBG4

Pedal Switch with protection cover 1NC + 1NO screw connection 2x2.5mm², finger-protected acc. to VBG4 with red pedal and yellow protective cover made of steel sheet (powder-coated) other colours on request cable entry: 1x M16x1.5 contact material AgNi KEFBM







Description

Definition

Limit switches are also dealt under position switches or limit switches. However, behind all these terms hides a switchgear which is primarily used to protect man and machine.

Characteristics of DUX Limit Switches

These limit switches offer quite a number of actuators to be selected depending on the required mode of operation. They are used in auxiliary and pilot circuits and are excellently suitable for the control and movement limitation, e.g. in machine tools and processing machines, lifts, conveyor systems, vehicles, cranes, technical building equipments, crane systems as well as trigger switches in safety and alarm systems, and many more. The limit switches are available in various designs and materials and can such be used in different fields of application and environmental conditions. In order to meet the diverse equipment controlling requirements, a multitude of contact configurations can be implemented to provide optimal solutions for nearly all mechanical switching requirements. The variety of actuators, which are rotatable by 90", enable high flexibility for each particular case of application.

Set-up and Operation of Limit Switches

Limit switch and plunger drive should only be used when the switching point is subject to a tight tolerance range. The actuation movement should preferably be in the same direction as the plunger movement. The limit switches are constructed in a way that they may in no case be used as a mechanical limit stop. The reset force for other movable actuating appliances (such as flaps, doon, etc.) must not be taken from the limit switch actuator, because it was only designed for the plunger reset of the limit switch. In order to guarantee an optimal switching action the max. operating angles of the different actuators must be observed. The cam of the respective machine must actuate the plunger only in the permissible level. The over-travel of the actuator

may only be used as shown in the relative switch travel diagram. It is not permitted to shorten the working travel by operating the actuator in advance. The reset movement of the actuator must be guided by the return movement of the machine's com, i.e. the actuator must not spring back freely to its original position.

The length of the actuating cam must be selected so that an actuating time with double safety is achieved. If e.g. the response time of the operated auxiliary contactor to its latching position is 15 ms, the min. actuating time of the limit switch should be 30 ms.

Limit Switch Mounting

Limit switches have to be mounted to be easy accessible and shackresistant, following the a.m. instructions. To guarantee the specified degree of protection, the lid screws must be tightened evenly and the cable entry must be fixed appropriately according to the cable diameter.

The limit switches must be used under strict observance of the relative parameters and rules of application. Depending on the number of switching actuations and operating conditions, the operational reliability of the switches has to be checked regularly.

Limit Switches - EKU Series

Operating and ambient conditions compliant to Degree of protection acc. to DIN 40050 IEC 144 Fastening dimensions acc. to DIN EN 50047 Contact base material Transport, storage and operating temperature Screw clamp connection

Terminal cross-section

Cable gland
Operating speed on plunger
Mechanical life
Operating force on plunger
Insulation group acc. to DIN VDE 110
Admissible on-load switching cycles
Min. switching current using silver contacts
with slow-action contact
with snap-action contact

Min. switching voltage using silver contacts. Electrical life

Max. rated current/AC Rated frequency Max. rated voltage DIN IEC 721-3-1...3 and DIN IEC 721-3-6
IP 65
2x M4
PA6
-25°C up to +55°C
M 3.5
2x 0.75 ... 2.5 mm² solid, flexible
multicore with ferrule 2x 0.75...1.5 mm²
M1dx1.5
max. 0.25 m/s min. 1mm/s AC; min. 20mm/s DC
1x10.000.000 switching cycles
10N
C
1200/h
0.1A
0.012A

6A 50...60Hz AC 380V DC 220V

0.012A

5x 100,000 switching cycles

AC 380V/1A DC 220V/0,2A

24V



Distributed by Gross Automation | +1 (262) 252-1600. | sales@grossautomation.com

INC + INO EKU1-KST EKU1-KD EKU1-KG EKU1-KH EKU1-K INC + INO snap action contact EKU1-SI EKU1-SPR-KST EKU1-SPR-KD EKU1-SPR-KFS EKU1-SPR-KG EKU1-SPR-KH KRH INC + INO slow action contact EKU1-FD-KST EKU1-FD-KD EKU1-FD-KG EKU1-FD-KH A recommended operating travel

positive opening



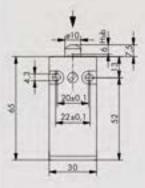
The EKU series are also available for AS-Interface applications.

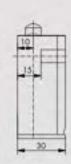


	75 💿	2	765	PS	IFES	INS.	INS.	ins
10 to	The same of	1000000	場間が	No West		Make Mark		語画
RH	EKU1-KRHV	EKU1-KK	EKU1-KDH	EKU1-KDF	EKU1-KR	EKU1-KV	EKU1-KW	EKU1-KZ
PR-	EKU1-SPR- KRHV	EKU1-SPR-KK	EKU1-SPR-KDH	EKU1-SPR-KDF	EKU1-SPR-KR	EKU1-SPR-KV	EKU1-SPR-KW	
		EKU1-FD-KK			EKU1-FD-KR	EKU1-FD-KV	EKU1-FD-KW	

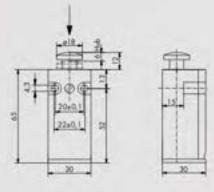
EKU

EKU1-KST EKU1-FD-KST EKU1-SPR-KST

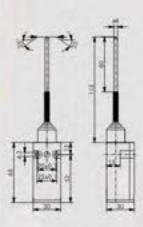




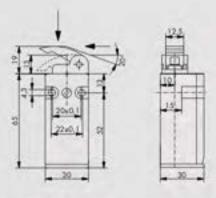
EKU1-KD EKU1-SPR-KD EKU1-FD-KD



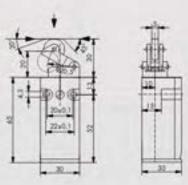
EKU1-SPR-KFS



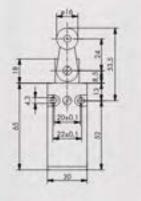
EKU1-KG EKU1-SPR-KG EKU1-FD-KG



EKU1-KH EKU1-SPR-KH EKU1-FD-KH

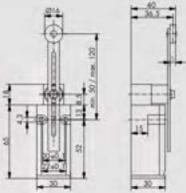


EKU1-KRH EKU1-SPR-KRH

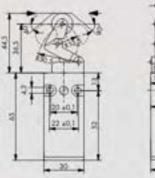




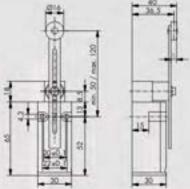
EKU1-KRHV

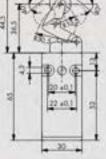


EKU1-KK **EKU1-SPR-KK** EKU1-FD-KK

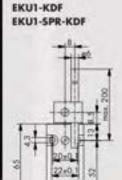


EKU1-SPR-KRHV



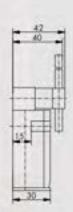


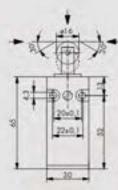
EKU1-KR EKU1-SPR-KR EKU1-FD-KR



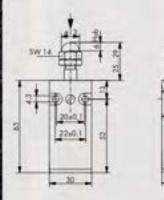
EKU1-KDH

EKU1-SPR-KDH

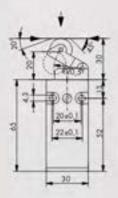


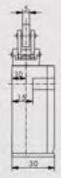


EKU1-KV EKU1-SPR-KV **EKU1-FD-KV**

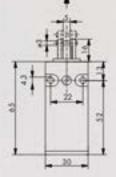


EKU1-KW EKU1-SPR-KW EKU1-FD-KW





EKU1-KZ





Type todex



Technical Data of Limit Switches for AS-Interface Application

Communication

- AS-Interface specification:

Slave profile:

· Connection:

V2.11, Rev. 1 5-B.A.E

4-pole sensor connector M12x1,

contact 1 is assigned to ASI+ and contact 3 to ASI-

- Max. network length: 100m (without repeater) - Max. cycle time: 10ms (62 A/B slaves)

Ambient Conditions

Transport, storage- and

Operating temperature: 25°C ... +55°C

Mechanical Data

Operating travel:

6mm

Electrical Data

Voltage supply:

26.5...31.6 V, through the AS-Interface line

<= 30 mA Total power consumption: Reverse polarity protection: available

Admissible on-load switching cycles:

Mechanical life: Operating force on plunger

1200/h 10 mill. switching cycles 10 N

Actuators:

exchangeable and rotatable by 90° IP65

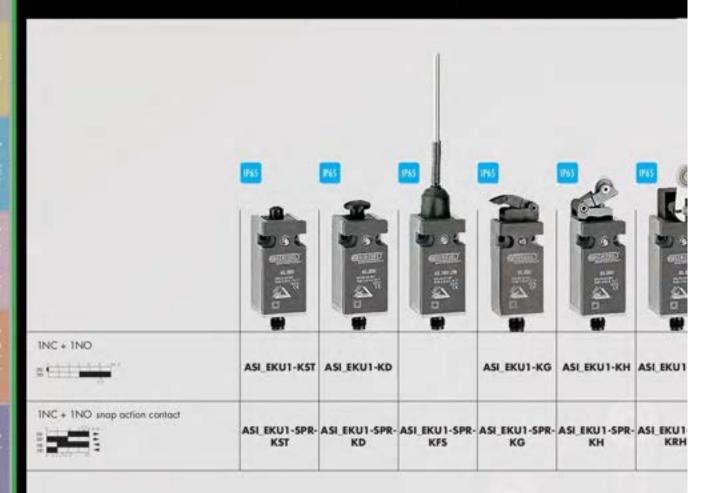
Degree of protection acc. to DIN 40050: Construction:

compliant to VDE 0660/200

Ambient conditions acc. to DIN IEC 721-3-3 stationary use at weatherproof locations 3D6/3Z2/3Z10/3B2/3C2/3S3/3M6



Distributed by Gross Automation | +1 (262) 252-1600. | sales@grossautomation.com



A recommended operating travel

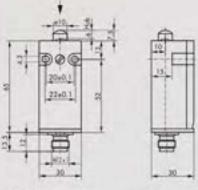
.

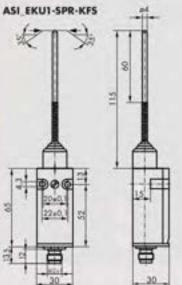
positive opening



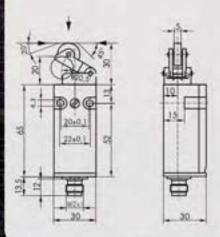


ASI_EKU1-KST ASI_EKU1-SPR-KST

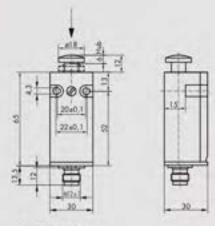




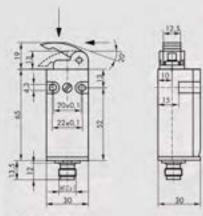
ASI_EKU1-KH ASI_EKU1-SPR-KH



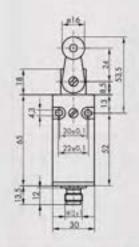
ASI_EKU1-KD ASI_EKU1-SPR-KD

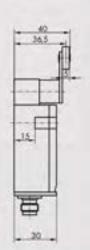


ASI_EKU1-KG ASI_EKU1-SPR-KG

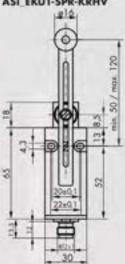


ASI_EKU1-KRH ASI_EKU1-SPR-KRH



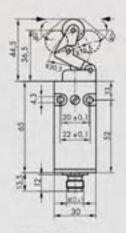


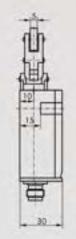
ASI_EKU1-KRHV ASI_EKU1-SPR-KRHV



36,5

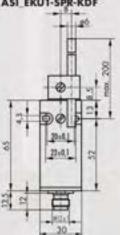
ASI_EKU1-KK ASI_EKU1-SPR-KK

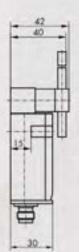


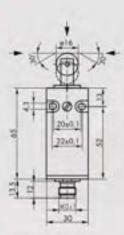


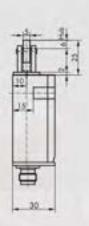
ASI_EKU1-KR ASI_EKU1-SPR-KR

ASI_EKU1-KDH ASI_EKU1-SPR-KDH ASI_EKU1-KDF ASI_EKU1-SPR-KDF



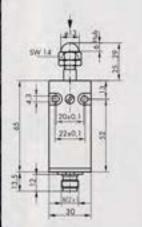


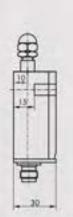


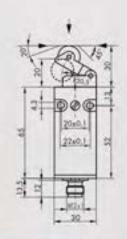


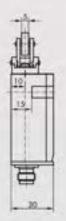
ASI_EKU1-KW ASI_EKU1-SPR-KW

ASI_EKU1-KV ASI_EKU1-SPR-KV

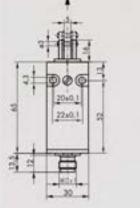














Limit Switches

칕

Southed Units

Freed Meant Sorbi

Physiology

E

Patal Salating

Limit Switches - K... Series

Type approval
Operating and ambient conditions compliant to
Degree of protection acc. to DIN 40050 IEC 144
Contact base material
Transport, storage and operating temperature
Screw clamp connection

Screw clamp connection Terminal cross-section

Operating speed on plunger
Mechanical life
Operating force on plunger
Insulation group acc. to DIN VDE 110
Admissible on-load switching cycles
Min.switching current using silver contacts
with slow-action contact
with snap-action contact

Min.switching voltage using silver contacts Electrical life

Max.rated current/ AC Rated frequency Max.rated voltage

GROSS AUTOMATION GL DIN IEC 721-3-1...3 and DIN IEC 721-3-6 IP 65 PA6 -25°C up to +55°C M 3.5 2x 0.75 ... 2.5 mm² solid, flexible multicore with ferrole 2x 0.75...1.5 mm²

max. 0.25 m/s min. 1mm/s AC; min. 20mm/s DC 1x10,000,000 switching cycles 10N C

1200/h 0.1A 0.012A 0.012A 24V

5x 100,000 switching cycles AC 380V/1A DC 220V/0,2A

50....60Hz AC 380V DC 220V

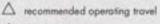
Georg Schlegel Graff 8 Co. 85 - 88525 Dismentinger - t +47 (f) 73 71 / 500 0 - Fox: +47 (f) 73 71 / 500 41 infestible get bit www.ublegel.bit

Distributed by Gross Automation | +1 (262) 252-1600. | sales@grossautomation.com

400



	- DOC		IPSS OC	100
	OBC	ي ح	o ⊞ C	0 0 0
INC	КАТ	KA1-D		KA1-G
INC + INO	KU1	KU1-D		ки1-6
INC + INO (overlapping)	κüι	кü1-в		κῦ1-G
INC + INO slow action contact	KU1-FD	KU1-FD-D		KU1-FD-G
INC + INO snap action contact	KU1-SP	KU1-SP-D	KU1-SP-FS	KU1-SP-G
2NC	КА2	KA2-D		KA2-G
2NC + INO	KA2-E1	KA2-E1-D		KA2-E1-G
200	KE2	KE2-D		KE2-G
INC + 2NO	KE2-A1	KE2-A1-D		KE2-A1-G
INC + INO slow action contact	KA1-E1-FD	KA1-E1-FD-D		KA1-E1-FD-G





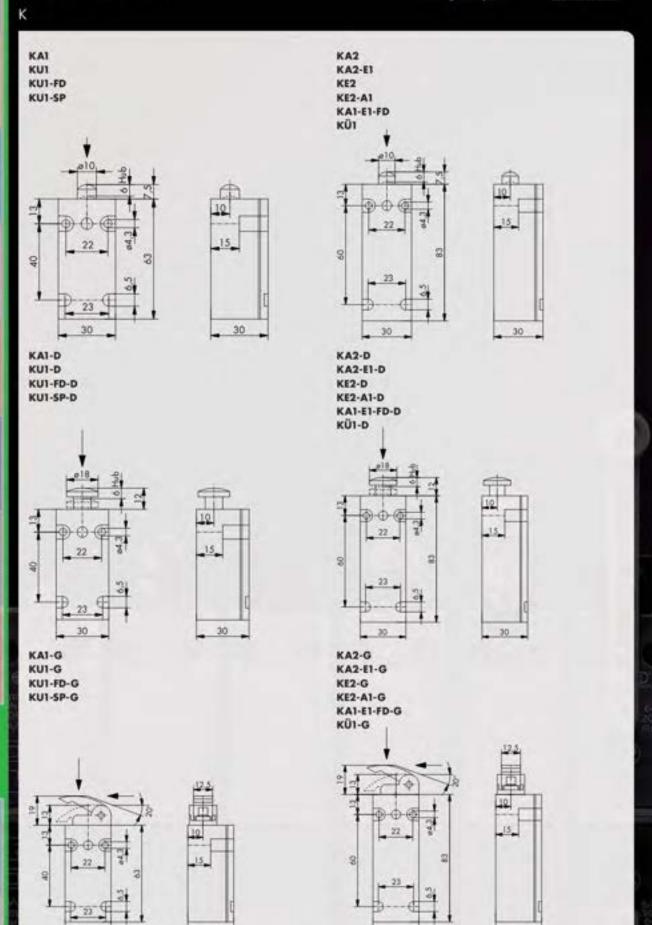


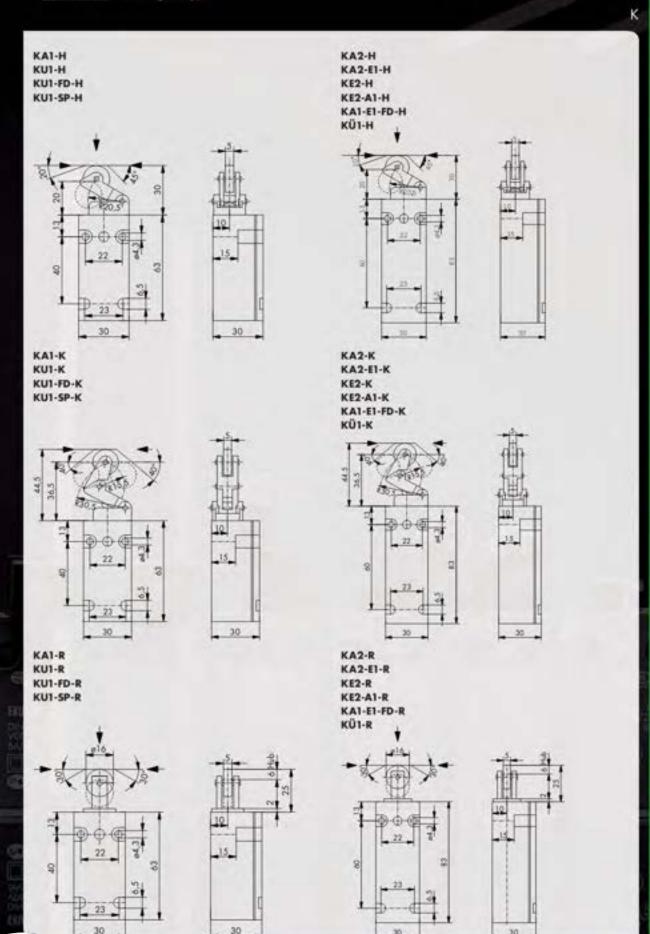
2					0 11 0
280	овс	0110	OBC	OBC	T
КА1-Н	ка1-к	KA1-R	KA1-V	KA1-W	19.00
кит-н	ки1-к	KU1-R	KU1-V	KU1-W	KU1-Z
к01-н	к01-к	KÜ1-R	KÜ1-V	KÜ1-W	
KU1-FD-H	KU1-FD-K	KU1-FD-R	KU1-FD-V	KU1-FD-W	
KU1-SP-H	KU1-SP-K	KU1-SP-R	KU1-SP-V	KU1-SP-W	
КА2-Н	KA2-K	KA2-R	KA2-V	KA2-W	
KA2-E1-H	KA2-E1-K	KA2-E1-R	KA2-E1-V	KA2-E1-W	
KE2-H	KE2-K	KE2-R	KE2-V	KE2-W	
KE2-A1-H	KE2-A1-K	KE2-A1-R	KE2-A1-V	KE2-A1-W	
KA1-E1-FD-H	KA1-E1-FD-K	KA1-E1-FD-R	KA1-E1-FD-V	KA1-E1-FD-W	

If you want to have the limit switches with "GL approval", just add "T" in front of type number (e.g. T-KA1).

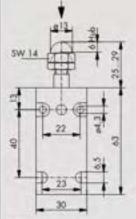


GROSS AUTOMATION



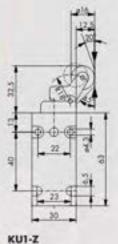


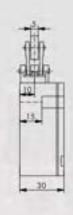
KA1-V KU1-V KU1-FD-V KU1-SP-V

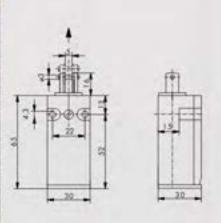


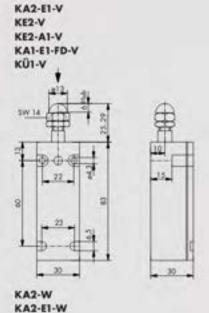
192

KA1-W KU1-W KU1-FD-W KU1-SP-W



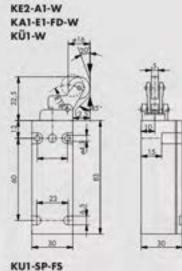


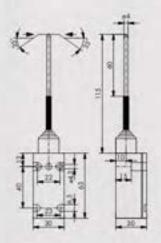




KA2-V

KE2-W





Limit Switches - GW...1 Standard Series

Type Approval
Operating and ambient conditions compliant to
Degree of protection acc. to DIN 40050 IEC 144
Housing material
Transport, storage and operating temperature
Screw clamp connection

Operating speed on plunger
Mechanical life
Operating force on plunger
Insulation group acc. to DIN VDE 110
Admissible on-load switching cycles
Min. switching current using silver contacts
Min. switching voltage using silver contacts
Electrical life

Max. rated current/ AC Rated frequency Max. rated valtage

Terminal cross-section

(ASCHLEGEL)

DIN IEC 721-3-1..3 and DIN IEC 721-3-6 IP 65 aluminium die casting -25°C up to +55°C M.4 2x 0.75 ... 2.5 mm2 solid, flexible multicore with ferrule 2x 0.75, 1.5 mm2 max. 0.25 m/s min. Imm/s AC; min. 20mm/s DC 1x10.000.000 switching cycles 18N 1200/h 0.14 24V 5x 100.000 switching cycles AC 380V/1A DC 220V/0,2A 50....60Hz

Limit Switches - GW...2 Modular Series

Module type approval
Operating and ambient conditions compliant to
Degree of protection acc. to DIN 40050 IEC 144
Housing material
Contact base material
Transport, storage and operating temperature
Screw clamp connection
Screwless connection technology
Operating speed on plunger
Mechanical life
Operating force on plunger
Admissible on-load switching cycles

DIN IEC 721-3-1...3 and DIN IEC 721-3-6
IP 65
aluminium die casting
PA6.6
-25°C up to +55°C
Schlegel Modular Contact System
CAGE CLAMP Modular Contact System
max. 0.25 m/s min 1mm/s AC min 20mm/s DC

18N 1200/h

AC 380V

DC 220V

The possible combinations of the modular contact elements create a modular assembly system that offers a variant diversity which is unique. For instance, for connection workings the modular contact block can be freely removed from the housing, which makes wiring very easy.

Limit Switches - PW... Series

Operating and ambient conditions compliant to Degree of protection acc. to DBN 40050 IEC 1.44 Housing material Transport, storage and operating temperature Screw clamp connection Terminal cross-section

Operating speed on plunger Mechanical life Operating force on plunger Insulation group acc. to DIN VDE 110 Admissible on-load switching cycles Min switching current using silver contacts Min switching voltage using silver contacts Electrical life

Max.rated current/ AC Rated frequency Max. rated voltage DIN IEC 721-3-1..3 IP 65 PA6 25°C up to +55°C M 4 2x 0.75 ... 2.5 mm2 solid, flexible multicore with ferrule 2x 0.75..1.5 mm2 max. 0,25 m/s min. 1 mm/s AC; min. 20mm/s DC 1x10.000.000 switching cycles 18N 1200/h 0.1A 24V 5x 100:000 switching cycles AC 380V/1A DC 220V/0,2A 50....60Hz AC 380V DC 220V

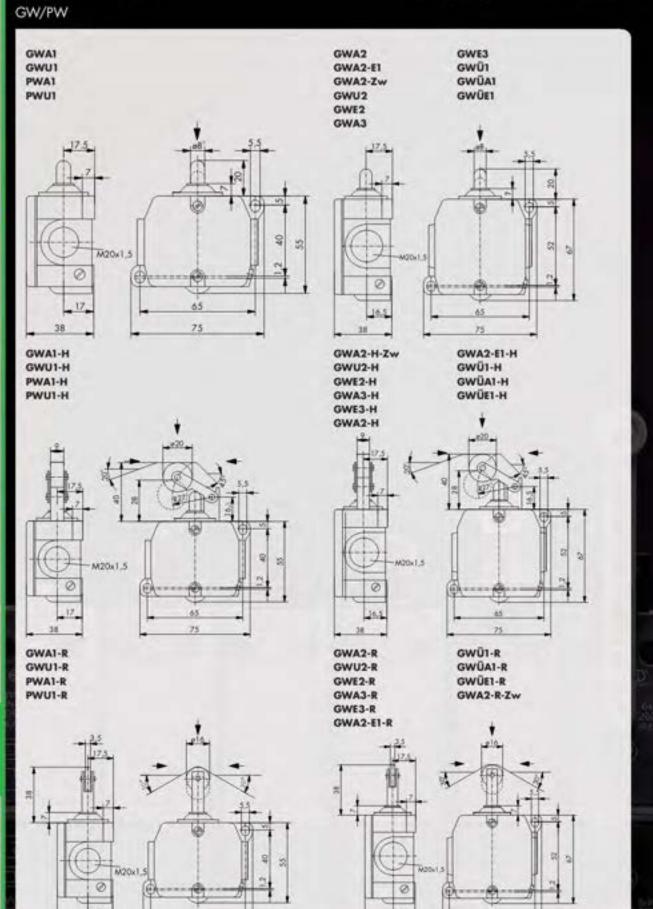
		185	
INC	GWA1 PWA1		GWA1-H PWA1-H
INC + INO	GWU1 PWU1	GWU1-D	GWU1-H PWU1-H
1 Ö + 1 S (überschneidend)	GWŪ1	GWÜ1-D	GWŪ1-H
NC + INO (overlapping) +	GWŪA1		GWŪA1-H
INC + INO (overlapping) +	GWÜE1		GWÜE1-H
2NC	GWA2	GWA2-D	GWA2-H
2NC + 1NO	GWA2-E1	GWA2-E1-D	GWA2-E1-H
2NC, positive opening contact	GWA2-Zw		GWA2-H-Zw
2NC + 2NO	GWU2	GWU2-D	GWU2-H
2NO	GWE2	GWE2-D	GWE2-H
3NC	GWA3	GWA3-D	GWA3-H
3NO	GWE3	GWE3-D	GWE3-H

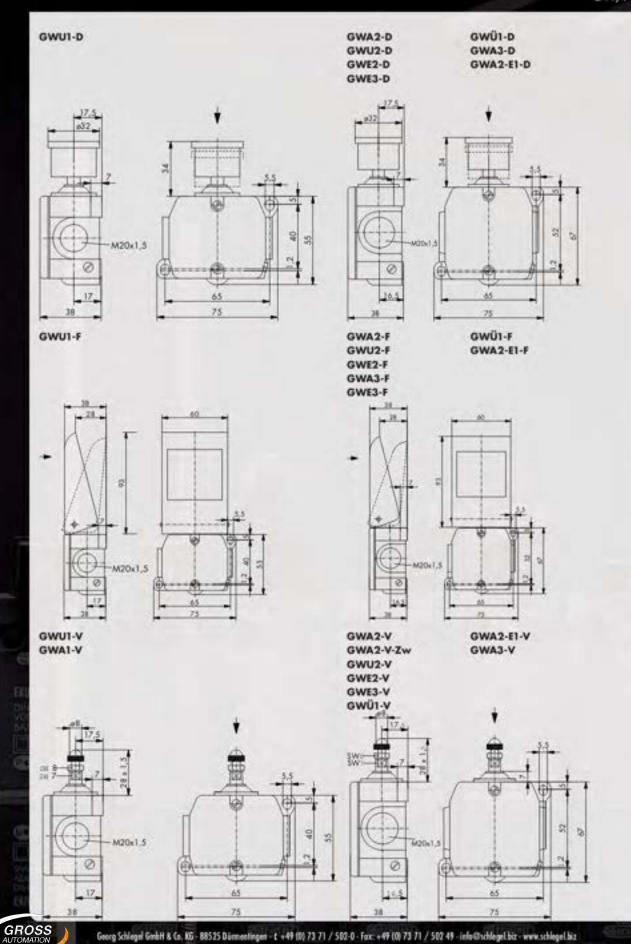
If you want to have the limit switches with "GL approval", just add "T" in front of type number (e.g. T-GWAI).



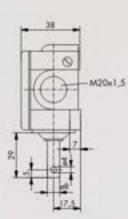
GWA1-R PWA1-R	GWA1-V		I
GWU1-R PWU1-R	GWU1-V	GWU1-F	GWU1-ZB PWU1-ZB
GWÜ1-R	GWÜ1-V	GWÜ1-F	
GWÜA1-R			
GWÜE1-R			
GWA2-R	GWA2-V	GWA2-F	
	GWA2-E1-V	GWA2-E1-F	
GWA2-R-Zw	GWA2-V-Zw		
GWU2-R	GWU2-V	GWU2-F	
GWE2-R	GWE2-V	GWE2-F	
GWA3-R	GWA3-V	GWA3-F	
GWE3-R	GWE3-V	GWE3-F	

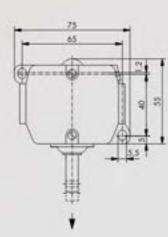
GROSSAUTOMATION





GWU1-ZB PWU1-ZB





Mustration Description Type Screwed cable gland with insulation displacement connection (IDC) SNT for the EKU... series Cable Gland M16x1.5 KV-M16x1,5 KV-M20x1,5 M20x1,5 M25x1.5 KV-M25x1,5 Screw plug M16x1,5 VS-M16x1,5 M20x1,5 V5-M20x1,5 M25x1,5 V5-M25x1,5 **GROSS** AUTOMATION

Georg Schlegel GribH & Co. NG - 88525 Dürmentingen - t +49 (0) 73 71 / 502-0 - Fax: +49 (0) 73 71 / 502 49 - info @schlegel.biz - www.schlegel.biz

Distributed by Gross Automation | +1 (262) 252-1600. | sales@grossautomation.com

	47011 07 402	DCCWUD.	205
A	AZ011_97423 AZ011_AU423	BSGXUB BSGXUU	
102	AZ111 423	RSC001	62,68,334,344
AF414	AZ111_AU	BSRJ	360 371
AF2414	AZ2	BSR/B	
AF2_AU	AZ2N424	BSRJU	
AFL2	AZ41	BSRR	78,102,112,
AFI2_AU414	AZ4O423		121,135,139,
AFL AU	AZL41	10100151111111111111111	153,162,171,180
AF_AU414	AZI4O423	BSRRB	79,102,112,121,
AK22RRSW105,154,562	AZOO423		135,139,153,
AL5	AZOO_AU423		162,171,180
ASI_AZ538,545	AZOSOI		78,102,112,121, 135,139,153,
ASI_AZI538,545	AZSOSO 425	1-01-041-041-041-041-041-041-041-041-041	
ASI_AZM12537,544	AZSOSO_AU425		42,52,190,195,
ASI_AZM12L 537,544	AZVN		205,222,259
ASI_BTK25_01586 ASI_BTK25_02586	AZVN_AU 424		
ASI_BTK27_01586		BSRXB	42,52,190,195,
ASI BTK27 02 586	В		205,222,259,
ASI_BTK30_01586			
ASI_BTK30_02586	8F431		42,52,190,196,
ASI_BZ536	BFI431		205,222,259,
ASI_BZL5	BFIK	BVKRJ	
ASI_EKU1-KD684,686	BFI_AU431	BVKRJM	308
ASI_EKU1.KDF685,687	BFK439	BVOKI	
ASI_EKU1-KDH685,687	BFL431	BVGR	
ASI_EKU1.KG	8FL5431	BVQRJ	361
ASI_EKU1-KH	BFL5K 439	BVR22	213,229
ASI_EKU1-KR685,687	BFL5_439	BVRQJ	
ASI_EKU1-KRH	BFL5_AU431	BVRRJ	
ASI_EKU1 KRHV	BFU 431	BVRRJVA	105
ASI_EKU1-KST684,686	BFU5	BVRXJ	197
ASI_EKU1-KV685,687	BFU5K 439		33,53,70,104,
ASI_EKU1.KW	BFU5_AU431		173,183,196,346
ASI_EKU1-KZ685,688	BFUK439		33,53,70,104,
ASI_EKU1-SPR-KD684,686	BFU_AU43.1	87160	33,53,70,104,
ASI_EKU1-SPR-KDF685,687	BFLK		173,183,196,346
ASI_EKU1-SPR-KDH685,687	BFL 439445		213,228,250,
ASI_EKU1.SPR.KFS684,686 ASI_EKU1.SPR.KG684,686	BFL_439_AU445		266,307
ASI_EKU1-SPR.KH 684,686	BFL AU	8Z23G	213,228,250,
ASI EKU1-SPR-KK685,687	8F 439 AU		
ASI EKU1-SPR-KR	BF_AU431	8Z23U	213,228,250,
ASI_EKU1-SPR-KRH 684,686	BGS 647	270.40	266,307
ASI_EKU1-SPR-KRHV 685,687	8L4432	8Z268	
ASI_EKU1-SPR-KST684,686	BL4K439	8Z26G	
ASI_EKU1-SPR-KV685,687	BL5	8ZI	
ASI_EKU1-SPR.KW685,687	BL5K	9.711	
ASI_K2	BSK	9700	
ASLM12	227,258,26	S, BZILAU	
ASI_MRT537,543	85K8	1 BZIK	463
ASI_PK500M12537,543	227,259,26	¢ 061_PM	
ASI_SAW16A542	354,360	BAU.	
ASI_SAW16E542	BSKJ	BZU5	
ASI_SAW22A542	8SKJB	BZU5K	
ASI_SAW22E542	BSKJU	BZU5_AU BZUI	
ASI_SB2AWG18536,543	BSKU205,211,22	87(115)	
ASI_SI2AWG18537,543	227,259,26	6, BZLII5K	
AT	354,360	8ZLII5 AU	
AT2	BSOK22,32	BZUIK	
AT2_AU	BSOKB 22,32 BSOKJ 316,325	BZLII_AU	
ATI AU	BSOKJB316,325	BZUK	
ATL	BSOKJU316,325	BZLI_AU	
ATL2	B5OKU23	BZLO	
ATL2_AU413	ВЅОКШВ23	BZLO5	
ATL AU	BSOKUU23	8ZLO5K	
ATO413	BSOKU23,32	BZLOS_AU BZLOI	
ATO_AU413	BSQX61,68,334,3	971 CHS	
AT_AU413	85QX8	BZLOISK	
AZ011423	BSGXIL335	BZLOI5_AU	
	All the later of t		1(1)(10(1)(),



DTION 444	DIRRIGH OF A12	DXRNKS 249
BZLOIK464	DIRB1GB_OS612	
BZIOLAU455	DIRL1V608	DXR528C239
BZLOK463	DIRL1V-Q23608	DXRS28G239
BZLOO454	DIRL1V-Q24608	DXRS28M239
BZLOO5454	DIRL1 V-Q26 608	DXRS28S239
BZLOO5K464	DIRLI V-R16	DXRS40C238
BZLOO5_AU454	DIRL1 V-R22 608	DXRS40G238
BZLOOK464	DIRL1VDGGB-R30 608	DXRS40M238
BZLOO_AU454	DIRL1VDGHG-R30 608	DXRS40S238
BZIO_AU454	DIRLIVGB608	DXRS50C 238
BZL_439445	DIRL1 VGB-Q23608	DXRS50G238
BZL_439_AU445	DIRL1 VGB-Q24608	DXRS50M238
8ZO454	DIRL1VGB-G26608	DXRS505238
BZOI455	DIRL1 VGB-R16	DXRSI28C239
BZOIK464	DIRL1 VG8-R22608	DXRSI28G239
8ZO(AU455	DIRL2-3V609	DXRSI28M239
BZOK463	DIRL2V-Q23	DXRSI28S239
BZOO454	DIRL2V-Q24	DXRSL40C 238
8ZOOK464	DRL2V-Q26	DXRSI40G238
8ZOO AU454	DRL2VR16	DXRSL40M238
	DRI2VR22609	DXRSL40S238
BZO_AU454		
BZ_439	DRL3VQ23610	DXRSSAC12245
BZ_439_AU445	DIRL3V-Q24610	DXRSSAC13245
BZ_494455	DIRL3VQ26610	DXRSSAC17245
	DIRL3VR16 610	DXRSSAC18245
C	DIRL3VR22 610	DXRSSAC23246
	DIRL3VDGHG-2R30 609	DXRSSAC24246
CAFP2478	DIRL4V611	DXRSSAC27246
CAFP3	DIRL4V-Q23611	DXRSSAG12245
CAFP5 479	DIRL4V-Q24611	DXRSSAG13
	DIRL4V-Q26	DXRSSAG17245
CAP6494	DIRL4VR16611	DXRSSAG18
CAP8494	DIRL4VR22	DXRSSAG23246
CUF477	DIRL4VR22-H611	DXRSSAG 24 246
CLP_485471	DIRL4VDGHG-3R30 611	DXRSSAG246
CO_BTK25_01576	DL531	DXRSSALC12
CO_8TK25_02576	DMA	DXRSSALC13247
CO_BTK25_03576	DMR	DXRSSALC17247
CO_BTK25_04576		
CO_BTK27_01576	DMTOSFA531	DXRSSALC18247
CO_BTK27_02576	DP_BTK25_01578	DXRSSALC23248
CO BTK27 03576	DP_BTK25_02578	DXR5SALC24248
CO BTK27_04576	DP_BTK25_03578	DXRSSALC27 248
CO BTK30 01576	DP_BTK25_04578	DXRSSALG12247
CO BTK30 02 576	DP_BTK27_01578	DXRSSALG13247
CO_BTK30_03576	DP_BTK27_02578	DXR5SALG17247
CO_BTK30_04576	DP_BTK27_03578	DXRSSALG18247
CT2493	DP_8TK27_04578	DXRSSAIG23248
CT2_549493	DP_BTK30_01578	DXRSSALG24248
CTF	DP_BTK30_02578	DXRSSALG27248
	DP_BTK30_03578	DXRSSAUM12247
CTFS_24RGB	DP_BTK30_04578	DXRSSALM13247
CTFS_24R_G472	DRABT250	DXRSSALM17247
CTF_250477	DSAL	DXRSSALM18247
CTL2 493	DSL647	DXRSSALM23248
CTL2_549493	DS19	DXRSSALM 24 248
CTLF	DSTI	DXRSSAUM_ 27 248
CTIF_250477	DSTO	DXRSSALS_12247
CTLP_485471	DSTOSDE	DXRSSALS13247
CTP_485471	DS_BL	DXRSSALS 17 247
CZIP		
CZTLP	DS_RT648	DXRSSALS 18 247
CZTLP2486	DTI	DXRSSALS23248
CZTLP2_549487	DTIV531	DXRSSALS 24 248
CZTP485	DTO531	DXRSSALS27248
CZIP2485	DTON531	DXRSSAM12245
CZTP2_549486	DXRKC	DXRSSAM13245
	DXRKG244	DXRSSAM17245
	DXRKM244	DXRSSAM18245
D	DXRKS244	DXRSSAM23246
	DXRNFC249	DXRSSAM24246
DB531	DXRNFG249	DXRSSAM27246
DFA16548	DXRNFM249	DXRSSAS12245
DFA22548	DXRNF5249	DXRSSAS13
DIR/GRU-I	DXRNKC249	DXRSSAS17245
DIR/GRU-II	DXRNKG249	DXRSSAS 18 245
DIR/GRU-II 612	DXRNKM249	DXRSSAS 23 246
		2.00

DXRSSAS 24246	EC_BTK27_04	sen	E_BTK25_02	57A 578 580
DXRSSAS 27 246	EC 8TK30 01		L_BINES_VE	
DXRSTAHC240	EC BTK30 02		E_BTK25_03	576 578 580
DXRSTAHG240	EC_BTK30_03			582 584
DXRSTAHM240	EC BTK30 04		E_BTK25_04	576.578.580.
DXRSTAHS240	EH2		Description and the second	
DXRSTALHC243	EK-FA-KRHV		E_8TK27_01	576,578,580
DXRSTALHG243	EKU1-FD-KD			582.584
DXRSTALHM243	EKU1-FD-KG		E_8TK27_02	576,578,580.
DXRSTALHS243	EKU1 FD-KH			
DXRSTBHC240	EKUT FDKK		E_8TK27_03	576,578,580,
DXRSTBHG240	EKU1-FD-KR	679,681		582,584
DXRSTBHM240	EKU1-FD-KST	678,680	E_BTK27_04	576,578,580,
DXRSTBHS240	EKU1-FD-KV			
DXRSTBLHC 243	EKU1-FD-KW	679,681	E_BTK30_01	576,578,580,
DXRSTBLHG243	EKU1-KD	678,680	On an engineering and a second	582,584
DXRSTBUHM243	EKUT-KDF	679,681	E_8TK30_02	
DXRSTBUHS243	EKUT-KDH		100000000000000000000000000000000000000	
DXRTC236	EKU1-KG	MIDGLIDE CO.	E_BTK30_03	
DXRTG236	EKU1-KH			
DXRTLC236	EKU1-KK		E_BTK30_04	
DXRTLG236	EKU1-KR			582,584
DXRTIM236	EKU1-KRH		E_BTK8IO_0102	
DXRTLS236	EKU1-KRHV	679,681		583,585
DXRTM236	EKU1-KST		E_BTK8IO_0304	
DXRTS236	EKU1-KV			583,585
DXRV39PF237,390	EKU1-KW		2	
DXRV52GRT237,391	EKU1-KZ		F	
DXRV52MRT 237,391 DXRV52SRT 237,391	EKU1-SPR-KD			
	EKU1-SPRKDF	470 401	FD2,8	31,51,67,92,118.
DXRVG40SS	EKU1-SPRKFS			194,323,341,416,
DXRWAHC240	EKU1-SPRKG			426,433,446,457,
DXRWAHG240	EKU1-SPRKH	679 490	(400) 901 001 001 001 001	478,495,500
DXRWAHM 240	EKU1-SPRKK	A70 A81	FH2.8	
DXRWAHS240	EKU1-SPRKR	A70 A81		154,194,322,341,
DXRWALHC242	EKU1-SPR-KRH			416,426,433,446,
DXRWALHG242	EKU1-SPR-KRHV		200000000000000000000000000000000000000	457,477,494,500
DXRWALHM242	EKU1-SPRKST		FHTI2,8x0,5_01	
DXRWAIHS 242	EKU1-SPR-KV		FK16	
DXRW8HC240	EKU1-SPRKW		FK5	
DXRWBHG240	EL9R		FRVK	164,382
DXRW8HM240	EN_BTK25_01		FRVKAL	
DXRWBHS240	EN_BTK25_02		FRVKALOO	
DXRWBLHC242	EN_BTK25_03	584	FRVKALOOI	144,3/9
DXRWBLHG242	EN_BTK25_04	584	FRYKUOU	144 202
DXRWBLHM242	EN_BTK27_01	584	FRVKLOO	
DXRW8LHS242	EN_BTK27_02		FRVKLOOP	
DXRWCHC241	EN_BTK27_03	584	FRVKOO	144 378
DXRWCHG241	EN_BTK27_04		FRVKOOI	144 378
DXRWCHM241	EN_BTK30_01		FRVKOOIP	381
DXRWCHS241	EN_8TK30_02		FRVKOOP	380
DXRWCIHC 243	EN_BTK30_03		FRVKP	
DXRWCHG243	EN_BTK30_04		FRVKPOO	
DXRWCLHM243	EP10		FRVKPOOI	
DXRWCIH5243	EP15		FRVKZ	
DXRWDHC241	EP20		FRVKZAL	
DXRWDHG241 DXRWDHM241	EP25	PERSONAL PROPERTY.	FRVKZL	164,383
DXRWDHS241	EP3		FRVKZP	165,384
DXRWDLHC 244	EP30		FRZVKOO	145,380
DXRWDLHG244	EP5			
DXRWDLHM244	EP7.5		G	
DXRWDLHS244		66,193,209,225,		
	LOCO40		GK13	641
E	Storement		GWA1	
	ESK15		GWA1H	
to some as	ESMIC482		GWATR	
EC_BTK25_01580		170.321	GWA1-V	
EC_BTK25_02580	ETLR	511	GWA2	
EC_BTK25_03580	ETLR2		GWA2-D	
EC_8TK25_04580	ETR		GWA2E1	
EC_BTK27_01580 EC_BTK27_02580	ETR2	511	GWA2E1-D	
EC_BIX27_02580 EC_BIX27_03580	E_BTK25_01	576, 578, 580,	GWA2E1-F	697,699
Se one Too Humanago		582,584	GWA2E1-H	696,698



(2000 A S (2000)	969 (SEC.)	A THE REAL PROPERTY OF THE PERSON OF THE PER
GWA2-E1-R	HPK6B11-20S667	IFK4-2+2655
GWA2E1-V	HPK6U	FK4BL651
GWA2F697,699	HPK881-10	FK4BL-1+2653
GWA2H 696,698	HPK8B1-105 667	FK48L2+2
GWA2H-Zw696,698	HPK8811-20667	FK4E657
GVWZ414W090,098		
GWA2R697,698	HPK8B11-205667	IFK4E-1+2659
GWA2R-Zw697,698	HPK8U	IFK4E-2+2661
GWA2-V697,699	HPKF1081-10667	IFK6651
GWA2-V-Zw697,699	HPKF1081-105668	IFK6BL651
GWA2-Zw696,698	HPKF10811-20667	FKK1,5655
	HPKF10811-205668	
GWA3 696,698		IFKK1,58L655
GWA3-D696,699	HPKF10U667	FKK1,5E661
GWA3F697,699	HPKF4B1-10667	FKK2,5655
GWA3-H696,698	HPKF4B1-T0S668	IFKK2.58L655
GWA3R	HPKF4B11-20667	#KK2,5E661
GWA3-V697,699	HPKF4B1 1-20S	IFKK4
	MRK401 1-202	
GWE2696,698	HPKF4U667	FKK4BL
GWE2D696,699	HPKF5B1-10667	IFKK4E662
GWE2F697,699	HPKF5B1-10S668	IH2,830,50,67,92,118,
GWE2-H696,698	HPKF5B11-20667	154,194,323,341,
GWE2.R	HPKF5B11-20S668	416.426,433,446,
GWE2-V 697,699	HPKFSU 667	457,477,494,500
GYYE2-7	HINTSU MAN OUT	
GWE3696,698	HPKF6B1-10667	K10627
GWE3-D696,699	HPKF681-10S668	IK10BL627
GWE3.F697,699	HPKF6B11-20667	IK120
GWE3.H696,698	HPKF6811-205668	IK16627
GWE3-R697,698	HPKF6U667	K16BL627
GWE3-V		K240
	HPKF8B1-10667	
GWI3644	HPKF8B1-10S668	IK25627
GWU1696,698	HPKF8B1 1-20667	IK25BL627
GWU1-D	HPKF8B11-205668	IK3 626
GWU1-F697,699	HPKF8U667	IK38L626
GWU1-H696,698		
	HSKM100U643	K5626
GWU1-R	H5KM100_1-50 643	IK51
GWU1-V697,699	HSKM100_51-100643	IK51BL
GWU1-ZB697,700	HSKM50U 642	K58L626
GWU2696,698	HSKM50 1-100 642	IK70628
GWU2-D	HSKM60U642	KD5639
GWU2F697,699	HSKM60_1-100 642	IKE10637
GWU2-H696,698	HSKM80U 642	KE16637
GWU2-R697,698	HSKM80_1-50642	IKE4
GWU2-V	HSKM80_51-100 642	IKE51638
GWÜ1-F697,699		IKE70638
GWÜ1-H696,698		IKEPN634
	1.	
GWU1-R697,698		IKEPP635
GWÜ1-V 697,699	IFK1,5650	IKEPT633
GWUA1696,698	IFK1,5-1+2	IKEPTR633
GWÚA1-H696,698		IKFSI5636
GWÜA1-R	IFK1,5-2+2654	KH4639
GWÜE1	IFK1,58L650	IKH48L 639
CHARGET 11 404 400	IFK1,56L-1+2653	INTIMOL CONT
GWÜE1-H 696,698	IFK1,58L2+2654	IKI4633
GWÜE1-R697,698	IFK1,5E656	IKPP
		IKSI10RT636
н	IFK1,5E-1+2659	IKSI4635
190	IFK1,5E-2+2660	IKSI5635
	IFK10651	IKSI5RT635
HK3639	IFK108L651	KT10631
HPK 10B1-10	IFK10E657	
HPK10B1-105	IFK16652	IKT4630
		IKT4BL630
HPK10811-20667	IFK168L652	IKT4RT630
HPK10B11-20S667	IFK16E658	KTR10631
HPK10U666	IFK2,5650	KTR16632
HPK4B1-10	IFK2,5-1+2653	
HPK4B1-10S667	IFK2,5-2+2654	KTR4631
HPK4B11-20667	IFK2,58L650	KTRED632
		IKTS4630
HPK4811-205	IFK2,58L-1+2	IRF1615
HPK4U 666	IFK2,58L2+2654	RF2615
HPK.5B1-10	IFK2,5E657	RF3
HPK581-10S667	IFK2,5E-1+2659	100 4
HPK.5B11-20667	IFK2,5E-2+2660	RF4
HPK.5B11-205	IFK35652	IRL1M613
		RL1M_GELB613
HPK5U	IFK35BL	RL2M
HPK681-10666	IFK35E658	RL3M613
HPK681-105667	IFK4	RLSM
HPK6811-20667	IFK4-1+2653	
		ISK1,5662

ISK1,5-1+2	443	KA2-E1-D	400 402	KF25WS	49.744
ISK1,5-2+2		KAZ-E1-G		KG22BL	
ISK1,58L		KA2-E1-H		KG22GB	
ISK1,5BL-1+2		KA2-E1-K		KG22GN	
ISK1,5BL2+2		KA2-E1-R		KG22KL	
ISK 1,5E		KA2-E1-V		KG22RT	
ISK1,5E-1+2		KA2-E1-W		KG22W5	
ISK1,5E-2+2		KA2-G	690.692	KH208L	
ISKK1,5		KA2-H		KH20GB	
ISKK1,58L		KA2-K	691,693	KH20GN	52,195
ISKK1,5E		KA2-R		KH20KL	52,195
ITW4		KA2-V		KH20RT	52,195
IW16		KA2-W	691,694	KH20W5	52,195
IW2		KAW10			204,211,220,227,
IW4		KAW120			258,265,360
IW50		KAW16		KH23GB	204,211,220,227,
IW51		KAW2		//	258,265,360
IW70		KAW240		KH23GN	204,211,220,227,
IWD5		KAW25			258,265,360
IWEPTR		KAW35	MITTER CONTROL		204,211,220,227,
IWFK10		KAW4		NAME OF TAXABLE PARTY.	
IWFK16		KAW70		KHZ3KI	204,211,220,227,
IWFK2,5		KDKRT		Punmue	204,203,360
IWFK2,5-1+2		KDKRWA		KH23W3	204,211,220,227,
IWFK2,5-2+2		KDKRWB		VILLE COL	
IMFK4		KDOK!		KH25BL KH25GB	
IWFK4-1+2		KDOKJKDP22RR	105 122 154	KH25GN	60
IWFK6				KH25KI	
IWFKK2,5		KDP24		KH25RT	69
IWFKK4		KDPR22RR	105 122 154	KH25WS	40
IWH4		NOT REEKS	547 547	KOKFBL	
IWSK1,5-1+2		WDPP22PP SW	105,122,154,562	KOKFGB	
IWSK1,5-2+2		KDQ16		KOKFGN	
IWSKK1,5		KDQ24		KOKFKL	32
IWT10		KE2		KOKFRT	
IWTR4		KE2-A1		KOKPWS	
IWTT10		KE2-A1-D		KOKIFBL	325
IWZZ4		KE2-A1-G	690.692	KOKJEG8	
1224		KE2-A1-H		KOKFGN	
		KE2-A1-K		KOKIFKI	325
K		KE2-A1-R	691,693	KOKJERT	325
		KE2-A1-V	691,694	KOKFWS	325
K22RRBL	100 101 169 171	KE2-A1-W	691,694	KRBUV	
K22RRGB	102 121 153 171	KE2-D		KRBUV70	287,400
K22RRGN	102 121 153 171	KE2-G		KRBUVSE	288,399
K22RRKL	102 121 153 171	KE2-H		KRJABT	
K22RRRT		KE2-K	691,693	KRJDAU	
K22RRW5	102 121 153 171	KE2-R	691,693	KRJDAU_ET	
K30DBL		KE2-V		KRJK.	
K30DGB		KE2-W		KRJL_230R_G	
K30DGN	304	KEFAM		KRJL 24R G	
K30DKI	304	KEFBM		KRIM22R KRIMABT	
K30DRT	304	KEFM KF20BL		KRIMDAU	
K30DWS		KF20GB		KRIMDAU_ET	
KA1		KF20GN		KRJMK	
KA1-D		KF20KL		KRIML 230R G	
KA1£1fD		KF2ORT		KRJML 24R G	
KA1E1-FD-D		KF20W5		KRIMN	
KATETFOG			211,227,265,360	KRIMR	
KA1-E1-FD-H			211,227,265,360	KRIMS	
KA1-E1-FD-K			211,227,265,360	KRJMSSA12E	
KA1-E1-FDR			211,227,265,360	KRJMSSA13E	298
KA1E1FDV		KF23RT	211,227,265,360	KRIMSSA14E	
KA1E1FDW		KF23W5	211,227,265,360	KRJMSSA15E	
KA1-G		KF25BL		KRJMSSA17E	
KA1-H		KF25GB		KRUMSSA18E	
KA1-R		KF25GN	68,344	KRJMSSA23E	
KA1-V		KF25KSBL	68,344	KRJMSSA24E	
KA1-W		KF25KSG8	68,344	KRIMSSA27E	
KA2		KF25KSGN	68,344	KRUMSTA	
KA2-D		KF25KSKL		KRJMSTB	
KA2-E1		KF25KSRT		KRIMT	
	and the same of th	KF25RT	68.344	KRIMTLR	285
					THE TENT



KRIMTIRL285	KRIZWC	204	IDT	240
KRIMTM	KRIZWD		LDTL	
KRJMV289	KRV		IED3UW	434 441 440 450
KRJMWA	KU1	A00-A00	EUSOVY	
KRIMWAL	KU1-D			498 405
KRJMWB292	KU1-FD		IR22K 248	
KRIMWBL 293	KU1-FD-D		LR22K_24G	
KRIMWC292	KU1-FD-G		LR22K_24R	
KRJMWCL293	KU1-FD-H		LR22K_24RGB	104 543
KRJMZSSA12E299	KU1-FD-K	TVV-7-11-8-7-12-7-2	IR22K_24R_G	
KRJMZSSA13E299	KU1-FD-R		IR22K 24W	
KRJMZSSA23E299	KU1-FD-V		LR22K_24Y	
KRJMZSSA24E299	KU1-FD-W		LXJLASCESPS	
KRJMZSTB292	KU1-G		LXI_RS232_100CM	
KRJMZWB292	KU1-H		LXI_VGA_100CM	342.571
KRJMZWC292	KU1-K		DUASCE-SPS	
KRJMZWD293	KUT-R			
KRIN304	KU1-SP	690.692	M	
KRJR291	KU1-SP-D		m	
KRJS289	KU1-SP-FS		10140	The same
KRJSSA12E300	KU1-SP-G		MAK6	
KRJSSA13E300	KU1-SP-H		MAL	
KRJSSA14E300	KU1-SP-K		MBM124_FRVKOO	
KRJSSA15E300	KU1-SP-R		MBM124_GR_TU	
KRJSSA17E300	KU1-SP-V		MBM124_TITO	
KRJSSA18E300	KU1-SP-W	691,694	MBM128_FRVKLOO	
KRJSSA23E300	KU1.V		MBM128_FRVKOOL	
KRJSSA24E300	KU1-W	691,694	MBM128_GR_TUTLO.	
KRJSSA27E300	KU1-Z		MBM128_NOOITI	
KRJSTA 294	KÜ1	690,692	MBM128_TUTLO	003
KRJSTB294	KÜ1-D	690,692	MBP_FRVKOO	- 601
KRJT284	KÜ1-G	690,692	MBW_FRVKLOO	
KRJTM 286	KÜ1-H	691,693	MBW_FRVKOO	
KRJUV287	KÜ1-K	691,693		
KRIV289	KÜ1-R	691,693	MF	
KRJVAK297	KÜ1-V		MFLED230W	
KRJVAL_230R_G306	KÜLW	691,694	MFLED24W	
KRJVAL_24R_G305	KVM16x1,5		MHR 3	
KRIVAN304	KVM20x1,5		MHR.5	
KRIVAR291	KVM25x1,5	701	MHW3I	
KRIVAS289	KVFI4-12		ML	
KRJVASSA12E 302	KVI4-12		MLED12-120W	510
KR/VASSA13E302	KVS10-8	645	MLED230W	
KRJVASSA14E302			MLED24W	519
KRIVASSA15E302	L		MT97	517
KRJVASSA17E302			MTI	
KRJVASSA18E302	L2X4,6-12UW	433 440 446	MTIV	
KRIVASSA23E302		457 465	MTO	
KRJVASSA24E302	L2X4,6-24UW	433,440,447	MTON	
KRIVASSA27E302		457 465	MTOSFE	518
KR/VASTA 296	14	432	MTZU	.517
KRJVASTB296	15		MTZU_564	518
KRJVAT		417,426,434,440,	Transfer and English and American	
KRIVATIR 285		447,458,465,472,	N	
KRIVATIRI285				
KR/VATM	L5,5K24RG	417,427,434,441,	N15-2	444
KRIVAV		447,458,466,473.	N35-2	
KRIVAWAL 296	nonexecution annual	480,488,495		
	L5,5K24UW	417,426,434,440,	N35L2_15MM	442.666
KRIVAWB		447,458,465,473,	NAS_16	22 52 70 274
KRIVAWC 296		479,488,495,536,		
KRIVAWCL 296		577,579,581,	NAS_16_548 NAS_22	
KRJWA			NA3_22	
KRJWAL 295	LPR	511		
KRJWB 294		417,427,434,441,	NAS_22_548	
KRJWBL 295		448,458,466,473,	NA3_22_340	
KRJWC 294		480,488,495		
KRJWCL295	LB9-24G		NAS_23	326 401
KRJZSSA12E301	LB9-24R		NAS_23_548	326.401
KRJZSSA13E301	tB9-24Y		NAS_24	
KRIZ5SA23E301	LD9-230UW		NAS 24 548	
KRIZSSA24E301	LD9-24MW		NAS 26	
KRIZSTB294			NAS 26 548	
KRIZWB 294	LD9-24UW	511,520,525,532	NAS 30	

ECENTRICAL AND SECURITION (CO.)	A STATE OF THE STA	100	S 24 W 24 W 2	1.00
NAS_30_548308	OKSSMA17	28	PTSUI_AU	507
	OKSSMA18	28	PTSU AU	506
0	OKSSMA23	29	PTSLO	
•	OKSSMA25	29	PTSLOI	
	OKSSMA28	20	PTSLOIT	507
OKH22	OKSSMA31	28	PTSLOIT_AU	
OKJBUV317,401	OKSTA	26	PTSLOLAU	
OKJL4325	OKSIA	20		
OKJN325	OKSTAL		PTSLOO	
OKJN5G+5G-24V 322	OKSTALM		PTSLOO_AU,	
OKJN5G+SGI-24V322	OKSTAM	26	PTSLO_AU	
OKJNSGL+SGILR-24V322	OKSTB	26	PTSO	
OKINSGL+SGLR-24V 322	OKSTBL	27	PTSOI	
OKJR318	OKSTBUM		PTSOIT	
OKJSSA12320	OKSTBM		PTSOIT_AU	
	OKT	22	PTSOL AU	506
OKJSSA13320	OKTLL	22	PTSOO	506
OKJSSA14320	OKTLIM	22	PTSOOI	
OKJSSA15320	OKTM	22	PTSOOL AU	
OKJSSA16320	OKTV	25	PTSOO AU	
OKJSSA17320	OKTVM	25	PTSO_AU	
OKJSSA18320	OKUVG8	24 240	PWA1	404 A08
OKJSSA23320			PEAR THE	104 100
OKJSSA25321	OKVGB	24,309	PWA1-H	090,098
OKISSA28320	OKVLBGB		PWA1-R	097,098
OKJSSA31320	OKWA	26	PWU1	696,698
OKJSTA318	OKWAL	27	PWU1-H	696,698
OKJSTAL 319	OKWALM	27	PWU1-R	697,698
CHUSTR 210	OKWAM	26	PWU1-ZB	697,700
OKJSTB318	OKWB	26		101111111111111111111111111111111111111
OKJSTBL319	OKWBL		Q	
OKJT316	OKWBIM		•	
OKJUV317,401	OKWBM			
OKJWA318	OKWC	26	Q16	71
OKJWAL318	OKWCL	0.7	Q160G	
OKJWB318	OKWCI	24	QRABT	266
OKJWBL318	OKWCIM		GRBLUV	395
OKJW8_514319	OKWCM	26	GRBLUVSE	396
OK/WC318			GRBUV	
OK/WCL319	P		QRBUV43	303
OKJ_2USB 324,569			QRBUV70	
OKJ_USB324,569	PCD3012	472	GRBUVSE	202
			QRBUVSE43	373
OKJ_USB_AA324,569	PCTS	307		
OKKM_RT27	PCTSL	50/	GRDAB	
OKK_RT27	PN_BTK25_01	582	GRDAU	262
OK1432	PN_BTK25_02	582	GRJABT	361
OKI4M32	PN_BTK25_03		QRJDAB	357
OKN32	PN_BTK25_04		QRJDAU	357
OKNM32	PN_BTK27_01	582	GRJK	358
OKNMSG+SG-24V30	PN BTK27 02	582	GRIN	360
OKNMSG+SGI-24V30	PN_BTK27_03	582	GRJR	357
OKNMSGL+SGILR-24V 30	PN_BTK27_04	582	QRJSSA12E	
OKNMSGL+SGIR-24V .30	PN_BTK30_01		GRISSA13E	
OKNSG+SG-24V30	PN BTK30_02		GRISSA14E	
OKNSG+SGI-24V30	PN_BTK30_03	600	GRISSA15E	
OKNSGL+SGRR-24V30	PN BTK30 04		QRISSA17E	
OKNSGL+SGLR-24V30			GRJSSA1/E	
	PST2			
OKR26	PST4		GRISSA23E	
OKRM26	PTFOI		QRJSSA24E	
OKS25	PTFOLAU		GRJSSA27E	
OKSM25	PTFOO	500	QRISTA	357
OKSSA1228	PTFOO_AU	500	GRISTB	
OKSSA1328	PTFPOI		QRIT	354
OKSSA1428	PTFPOL AU		GRITM	
OKSSA1528	PTFPOO		QRJUV	
OKSSA1628	PTFPOO AU		GR/WA	
OKSSA1728	PTPOI	UMMITE PEE (E)	GRIWS	357
OKSSA1828	PTPOL AU		QRIWC	257
OKSSA2329	PTPOO		GRK	
OKSSA2529	PTPOO_AU		GRN	
OKSSA2829	PTSI		GRR	262
OKSSA3128	PTS#		QRS	261
OKSSMA1228	PTSII_AU	507	QRSKLUV	395
OKSSMA1328	PTSL AU		QRSKLUVSE	
OKSSMA1428	PTSL		QRSKUV	
OKSSMA1528	PTSU		GRSKUVSE	
OKSSMA1628	PTSUIL		GRSKUV_556	
Charles Commission & Co.	- Company of the Company		MINORSH JAMA HILL	

00001100	CHIEFEATOR TAN	CONT.
GRSSA12E264	QXJSSKA13E340	QXWB64
GRSSA13E264	QXJSSKA14E340	QXW8DG64
QRSSA14E264	QXJSSKA15E340	QXWC64
QRSSA15E264	QXJSSKA17E340	QXWCDG64
QRSSA17E264	QXJSSKA18E340	
QRSSA18E264	QXJSSKA23E340	R
GR55A23E264	QXU55KA24E340	
QRSSA24E264	QXJ55KA25E340	
GRSSA27E264	QXJSSKA27E340	R16X170
		RABT
QRSTA262	QXJSTA338	RDA 207
GRSTB262	GXJSTB338	RK208
QR5_SW.PILZ261	QXJT	RKABT53
QRT258	QXUTDG334	RKKM_RT47
QRTM259	QX/TUL334	8KK_RT47
QRUV391	QXJTLIDG334	
GRUVP392	QXUUDIP65_CR365	RKL4
QRV261,398	QXUV337,402	RKL4M52
GRWA262	QXVWA338	RKN52
GRWAL263	GKJWB338	RKNM52
GRWB262		RKNMSG+SG-24V50
	OXIWC338	RKNMSG+SGI-24V50
GRWBL263	QXK	RKNMSGL+SGILR-24V50
QRWC262	GXKDG64	RKNMSGL+SGLR-24V50
QRWCL263	QXL5	RKNSG+SG-24V50
QX24347	QXL5DG68	RKNSG+SGI-24V50
QXABT33,70	QXL9	
QXABT_M33	QXN68	RKNSGL+SGILR-24V 50
QXDA863	QXNDG 68	RKNSGL+SGLR-24V50
QXDABDG63	QXNSG+SG-24V67	RXR45
GXDAU63	QXNSG+SGI-24V67	RKRM45
QXDAUDG	QKNSGL+SGIR-24V67	RKS45
		RKSM45
QXDI60	QXN5GL+SGLR-24V 67	RKSSA1248
GXDM60	QXP60	RKSSA1348
QXDMDG60	QXR	RKSSA14
QXDO61	GXRDG63	50000 14 40
QXJABT346	QXS62	8KSSA1548
QXJBUV337,402	QXSDG62	RKSSA1648
GXJD334	QXSSA12E65	RKSSA1748
GXUDDG334	QXSSA13E65	RKSSA1848
GXIDM336	QXSSA14E65	RKSSA2349
QXIDMDG336		RKSSA2549
	QXSSA15E65	RKSSA2849
QXIK338	QXSSA17E65	RKSSA3148
QXJKDG338	QXSSA18E65	RKSSMA1248
QXU.5	QXSSA23E65	RKSSMA1348
QXUL5DG344	QX5SA24E65	RKSSMA1448
QXIN344	QXSSA25E65	
QXINDG344	QXSSA27E65	RKSSMA1548
QXIN5G+SG-24V341	QXSSDGA12E65	RXSSMA1648
QXINSG+SGI-24V341	QXSSDGA13E65	RKSSMA1748
QXINSGL+SGIIR-24V341	QXSSDGA14E65	RKSSMA1848
QXINSGL+5GLR-24V 341	QXSSDGA15E65	RKSSMA2349
		RKSSMA2549
GXJR	QXSSDGA17E65	RKSSMA2849
QXJRDG338	QXSSDGA18E65	RKSSMA3148
QXIS337	QXSSDGA23E65	RKSTA46
GXJSDG337	QX5SDGA24E65	RKSTAL
QXJSSA12E339	QXSSDGA25E65	RKSTALM46
QXJSSA13E339	QXSSDGA27E 65	DISTRACT 46
QXUSSA14E339	QXSSKA12E66	RKSTAM46
QXJSSA15E339	QXSSKA13E66	RKSTB46
QXJSSA17E339	QXSSKA14E66	RKSTBL46
QXISSA18E339	QXSSKA15E66	RKSTBLM46
	QXSSKA17E66	RKSTBM46
GXJSSA23E339		RXT42
QXJSSA24E339	QXSSKA18E66	RKTM42
QXJSSA25E339	QXSSKA23E66	RKTME 43
QXJSSA27E339	QXSSKA24E66	RKTMLR 43
QXJSSDGA12E339	QXSSKA25E66	RKTMLRL 43
QXUSSDGA13E339	QXSSKA27E66	
QXJSSDGA14E339	QXSTA	RKTSWIR43
QXJSSDGA15E339	QXSTADG 64	RKUV28370
QXISSDGA17E339	QX5T864	RKUV32370
QXJSSDGA18E	QXSTBDG64	RKUV40370
QXJSSDGA23E339	QXT	RKUVGB44,371
		RKVGB44,371
QXJSSDGA24E339	QXTDG60	8KVLBGB44,371
QXJSSDGA25E339	QXTO60	RKWA46
QXUSSDGA27E339	QXWA64	RKWAL 46
QXJSSKA12E340	QXWADG64	Color
The state of the s	Carlotte Management Control of the C	

NOTATION AND AND AND AND AND AND AND AND AND AN	BOI 0144 FEB		DESIGNATION .	
RKWALM46	RQI_FW6_STB		RRJVASTBL	
RKWAM46	RQJ_RJ45		RRIVAT	
RKWA_51447	RQI_RI45_STB		RRJVATLR	
RKWB46	RQJ_USB	119,565	RRJVATERL	
RKWBL46	RQJ_USB3_AA	119,565	RRIVAVIA	
RKWBIM46	RQJ_USB_AA	.119,565	RRJVAVVAL	84
RKW8M46	RQJ_USB_AB	119,565	RRIVAWB	
RKWB_514,47	RQJ_USB_BA	119.565	RRJVAWBL	
RKWC46	RQJ_USB_BB	119 565	RRIVAWC ,	83
RKWCL 47	RR.	207	RRIVAWCL	9.5
RKWCLM47	RRDTLR	49	RRIVA 2USB.	
RKWCM46				
	RRDTLRLW_0003		RRJVA_FW6_STB	
RL9G212	RRJABT		RRJVA_KL2,5_200	
RMCF220	RRJDTLR		RRJVA_KL3,5_200	
RMCK224	RRJDTLRHGR		RRJVA_KL6,3_200	99,561
RMCN227	RRJDTLRLW_0003		RRJVA_RJ45	97,559
RMCR223	RRJE		RRJVA_RJ45_STB	
RMCS222	RRJFTSW	.81	RRIVA_USB	93,555
RMCSSA12E225	RRJL4	101	RRIVA USB3	
RMCSSA13E225	RRJL 230R G		RRIVA_USB3_AA	
RMCSSA14E225	RRJL 24R G		RRIVA USB3 AA633	
RMCSSA15E225	RRJN		RRIVA USB AA	
	RRJNSG+SG24V	01		
RMCSSA17E225			RRIVA_USB_AB	
RMCSSA18E225	RRJNSG+SGI-24V		RRJVA_USB_BA	
RMCSSA23E225	RRJNSGL+SGILR-24V		RRIVA_USB_BB	
RMCSSA24E225	RRINSGL+SGLR-24V	.91	RRJWA	
RMC5SA27E225	RRJR	.82	RRIWAL	84
RMCSTA	RRJSSA12	. 87	RRJWA_514	86
RMCSTB223	RRJSSA13	.87	RRIWB	83
RMCT	RRISSA14		RRJWBL	
RMCTLR	RRJSSA15		RRJWB_514	9.6
RMCTM	RRJSSA16	97	RRIWC	
RMCV222,390	RRJSSA17		RRJWCL	
RMCWA223	RRJSSA18		RRI_2USB	
RMCWAL224	RRJ5SA23		RRJ_FW6_STB	96,558
RMCWB223	RRJSSA25		RRI_HDMI_STB	98,560
RMCWBL224	RRJSSA28		RRJ_KL2,5_200CM	
RMCWC223	RRJSSA31	. 87	RRJ_KL3,5_200CM	99,561
RMCWCL224	RRJSTA	. 83	RRJ KL6,3 200CM	99,561
RN211	RRJSTAL		RRI_PS2_200CM	98.560
RQJL4121	RRJSTB		RRJ_RJ45	
RQJN	RRJSTBL		RRJ_RJ45_STB	
RQJNSG+SG-24V118	RRJSTB_514		RRJ_SVHS_200CM	09 540
RQJNSG+SGI-24V118	RR/T		RRI USB	
RQJNSGL+SGILR-24V118	RRJTLR		RRI_USB100CM_673.	
RQJNSGL+SGLR-24V 118	RRJTLREO1		RRI_USB3	
RQJR114	RRJTLRE02	. 80	RRJ_USB3_AA	
RQJSSA12116	RRJTLREWS	.80	RRJ_USB3_AA_633	
RQJSSA13116	RRJTIRL	.79	RRJ USB AA	94,556
RQJSSA14116	RRJTERSW	.79	RRJ_USB_AB	95.557
RQJSSA15116	RRJUV		RRJ USB BA	
RQJSSA16116	RRJVAFT		RRJ_USB_BB	9A 558
RQJSSA17116	RRJVAFTGN		RRJ_USB_BB_50CM	96 558
RQJSSA18116	RRJVAFTRT		RS	
RQJSSA23116	RRJVAL4		RSG-230V	210.224
			000 044	210,220
RQJSSA25117	RRJVAN		RSG-24V	210,220
RQJSSA28116	RRJVANSG+SG-24V		RSSA12E	
RQJSSA31116	RRJVANSG+SGI24V		RSSA13E	209
RQJSTA114	RRJVANSGL+SGILR-241	/92	RSSA14E	209
RQJSTAL 115	RRJVANSGL+SGLR-24V	92	RSSA15E	209
RQJSTB	RRJVAR	.82	RSSA17E	209
RQJST8L115	RRJVASSA12		RSSA18E	209
RQJT112	RRJVASSA13		RSSA23E	
RQJTLR	RRJVASSA14		RSSA24E	
RQJTLRE01	RRJVASSA15		RSSA27E	
RQJTLRE02	RRJVASSA16		RSTA	
RGJTLREWS113	RRJVASSA17		RSTB	
RQJTRL 113	RRJVASSA18		RS_SW.PILZ	
RQJTLRSW113	RRJVASSA23		RT	
RQJWA114	RRJVASSA25		RTB	
RQJWAL114	RRJVASSA28	. 89	RTG	206
RQJWB114	RRJVASSA31		RTM	
RQ/WBL114	RRJVASTA		RTR	
RQJWC114	RRJVASTAL		RTS	
RQJWCL 115	RRJVASTB		RTW	
ASSETT SECTION AND ADDRESS OF THE PARTY OF T	A417-310	T SPEED		

12.00	2007	110 2 6	1000	12000000
RTY		581,5-10	668	5S5A14II151
RV	206,389	\$81,5-2		SSSA14OI151
RVAN		\$810-2	668	SSSA15168
RVASSA12E		\$816-2	668	SSSA151151
RVASSA13E		582,5-10		SSSA15II151
				553A 138
RVASSA14E		582,5-2		SSSA15OI151
RVASSA15E		5835-2		SSSA15OI_M01182
RVASSA17E	276	SB4-10	668	555A15OI_M02182
RVASSA18E		\$84-2	668	SSSA16168
RVASTB		\$86-10	668	SSSA161151
RVATIRI	274	S86-2		SSSA16II151
ON CATTLE	074			00041404 151
RVATLR	2/4	SCTF		SSSA16OI151
RVAT		SCTLF		SSSA17168
RVAWA	275	SCTLRBF	140	SSSA171151
RVAWB	275	SCTLRBF	141	SSSA17II151
RVAWC	275	SCTURGE	140	SSSA17OI151
RWA		SCTLRGF		SSSA18168
		SCTLRRF		SSSA181151
RWAL		SCILKER	140	
RWB		SCTURRE	141	SSSA18II151
RWBL		SCTLRWF	140	SSSA18OI151
RWC	207	SCTLRWF	141	SSSA31168
RWCL		SCTLRYF	140	SSSA31II
RX16		SCTLRYF	141	SSSA31OI150
		SDAL22RR		
RXBLUV	3/2			SSTA
RXBLUVSE	3/3	SDR		SSTAI147
RXBUV		SDRSW		SSTAII147
RXBUV43	373	5H20	648	SSTALI149
RXBUVSE43		SL16/1		SSTAUL 149
RXJABT	194	SIL22/1	505	SSTALOI 149
		CO 133 4 /3	505	
RXIBUV		SILH16/1		SSTACI147
RXJL5		SILH22/1		SSTB
RXIN	195	SILH_ASIE_QRBUV	599	SSTB// 147
RXINSG+SG-24V	193	SILH_ASIE_QRSKUV	599	SSTBUI149
RXINSG+SGI-24V		SILH ASIE QRUVP		SSTBLOI 149
RXINSGL+SGILR-24V		SILH ASI GRBLUV		SSTBOI147
RXINSGL+SGLR-24V		SIL_QRBLUVOO		SSWCFT163
RXQR	192	SIL_QRBUVOO		SSWCFTF142
RXIS	191	SIL_QRSKUVOO		SSWCFTLF142
RXJSSA12E	193	SIL QRUVPOO	597	SSWCTF138
RXUSSA13E	193	SK15		SSWCTLF
RXUSSA14E	102	SK35		SSWCTLRBF 140
				SSWCTLRGF 140
RXISSA15E		SK\$35		
RXISSA17E		SK_GN_G8		SSWCTLRRF140
RXISSA18E		SN		SSWCTLRWF140
RXQSTB	192	SNL	1.53	SSWCTLRYF140
RXIT	190	SNIR		SSWN 171
RXUUH	345	SNSG+SG-24V		SSWNL153
DVILE	380			
RXIUV		SNT		SSWNLR
RXJWA				COLUMN COOKE TOO
	192	SP20-0,125	048	SSWNSG+SG-24V152
RXIVB	192	SP20-0,2	648	SSWSSA12169
RXIWC	192	SP20-0,2 SP20-0,5	648	
RXIWC	192	SP20-0,2	648	SSWSSA12169
RXIWC RXIZSSA12E	192 192 193	SP20-0,2 SP20-0,5 SP20-0,8	648 648 648	SSWSSA12
RXUXC RXUZSSA12E RXUZSSA13E	192 192 193 193	SP20-0,2 SP20-0,5 SP20-0,8 SP20-1,0	648 648 648 648	SSWSSA12
RXJWC RXJZSSA12E RXJZSSA13E RXJZWBLKI	192 192 193 193 192	\$P20.0,2 \$P20.0,5 \$P20.0,8 \$P20.1,0 \$P20.1,6	648 648 648 648 648	SSWSSA12
RXIWC RXIZSSA12E RXIZSSA13E RXIZWBL_KL RXIV	192 192 193 193 192 372	\$P200,2 \$P200,5 \$P200,8 \$P20-1,0 \$P20-1,6 \$P20-2,0	648 648 648 648 648 648	SSWSSA12 169 SSWSSA12II 150 SSWSSA12OI 150 SSWSSA13 169 SSWSSA13II 150 SSWSSA13OI 150
RXJWC RXJZSSA12E RXJZSSA13E RXJZWBLKI	192 192 193 193 192 372	\$P200,2 \$P200,5 \$P200,8 \$P20-1,0 \$P20-1,6 \$P20-2,0 \$P20-4,0	648 648 648 648 648 648	SSWSSA12 169 SSWSSA12II 150 SSWSSA12OI 150 SSWSSA13 169 SSWSSA13II 150 SSWSSA13OI 150 SSWSSA14 169
RXIWC RXIZSSA12E RXIZSSA13E RXIZWBL_KL RXIV	192 192 193 193 192 372	\$P200.2 \$P200.5 \$P200.8 \$P201.0 \$P201.6 \$P202.0 \$P204.0 \$P206.3	648 648 648 648 648 648 648	SSWSSA12 169 SSWSSA12II 150 SSWSSA12OI 150 SSWSSA13 169 SSWSSA13I 150 SSWSSA13OI 150 SSWSSA13OI 150 SSWSSA14 169 SSWSSA14I 151
RXIWC RXIZSSA12E RXIZSSA13E RXIZWBL KL RXUV RXUVP	192 192 193 193 192 372	\$P200,2 \$P200,5 \$P200,8 \$P20-1,0 \$P20-1,6 \$P20-2,0 \$P20-4,0	648 648 648 648 648 648 648	SSWSSA12 169 SSWSSA12II 150 SSWSSA12OI 150 SSWSSA13 169 SSWSSA13II 150 SSWSSA13OI 150 SSWSSA14 169
RXIWC RXIZSSA12E RXIZSSA13E RXIZWBL_KL RXIV	192 192 193 193 192 372	\$P200.2 \$P200.5 \$P200.8 \$P201.0 \$P201.6 \$P202.0 \$P202.0 \$P204.0 \$P206.3 \$RA		SSWSSA12 169 SSWSSA128 150 SSWSSA120I 150 SSWSSA13 169 S5WSSA138 150 SSWSSA130I 150 SSWSSA140I 169 SSWSSA14I 151 SSWSSA14I 151
RXUWC RXIZSSA12E RXIZSSA13E RXIZWBL KL RXUV RXUVP	192 192 193 193 193 192 372	\$P200,2 \$P200,5 \$P200,8 \$P201,0 \$P201,6 \$P202,0 \$P204,0 \$P204,0 \$P206,3 \$RA		SSWSSA12 169 SSWSSA12II 150 SSWSSA12OI 150 SSWSSA13 169 SSWSSA13II 150 SSWSSA13OI 150 SSWSSA14OI 151 SSWSSA14I 151 SSWSSA14II 151 SSWSSA14II 151 SSWSSA14OI 151
RXIWC RXIZSSA12E RXIZSSA13E RXIZWBL KL RXUV RXUVP	192 192 193 193 193 192 372	\$P200,2 \$P200,5 \$P200,8 \$P201,0 \$P201,6 \$P202,0 \$P204,0 \$P204,0 \$P206,3 \$RA		SSWSSA12 169 SSWSSA12II 150 SSWSSA12OI 150 SSWSSA13 169 SSWSSA13I 150 SSWSSA13OI 150 SSWSSA14 169 SSWSSA14 151 SSWSSA14I 151 SSWSSA14I 151 SSWSSA14I 151 SSWSSA14I 151
RXUWC RXIZSSA12E RXIZSSA13E RXIZWBL KL RXUV RXUVP	192 192 193 193 192 372 374	\$P200,2 \$P200,5 \$P200,8 \$P201,0 \$P201,6 \$P202,0 \$P204,0 \$P204,0 \$P206,3	648 648 648 648 648 648 648 648 33,53,70,103, 122,173,183,196, 213,228,250,266, 277,307,326,	SSWSSA12 169 SSWSSA12II 150 SSWSSA12OI 150 SSWSSA13 169 SSWSSA13I 150 SSWSSA13OI 150 SSWSSA14 169 SSWSSA14 151 SSWSSA14I 151
RXUWC RXIZSSA12E RXIZSSA13E RXIZWBL_KL RXUV RXUVP	192 193 193 193 192 372 374	\$P200.2 \$P200.5 \$P200.8 \$P20-1.0 \$P20-1.6 \$P20-2.0 \$P20-4.0 \$P20-6.3 \$RA		SSWSSA12 169 SSWSSA12II 150 SSWSSA12OI 150 SSWSSA13 169 SSWSSA13I 150 SSWSSA13OI 150 SSWSSA14 169 SSWSSA14 151 SSWSSA14I 151 SSWSSA14I 151 SSWSSA14OI 151 SSWSSA14OI 151 SSWSSA15 169 SSWSSA15I 151 SSWSSA15I 151
RXIWC RXIZSSA12E RXIZSSA13E RXIZVBL_KL RXUV RXUVP S S10X3	192 192 193 193 192 372 374 649 33,53,70,103,	\$P200.2 \$P200.5 \$P200.8 \$P201.0 \$P201.6 \$P202.0 \$P204.0 \$P206.3 \$RA		SSWSSA12 169 SSWSSA12II 150 SSWSSA12OI 150 SSWSSA13 169 SSWSSA13I 150 SSWSSA13I 150 SSWSSA14I 150 SSWSSA14I 169 SSWSSA14I 151 SSWSSA14II 151 SSWSSA14II 151 SSWSSA14OI 151 SSWSSA15 169 SSWSSA15 151 SSWSSA15I 151 SSWSSA15II 151 SSWSSA15II 151 SSWSSA15OI 151
RXIWC RXIZSSA12E RXIZSSA13E RXIZVBL KL RXUV RXUVP S S10X3	192 193 193 193 192 372 374 649 33,53,70,103, 122,196,326, 346,571	\$P200.2 \$P200.5 \$P200.8 \$P20-1.0 \$P20-1.6 \$P20-2.0 \$P20-4.0 \$P20-6.3 \$RA		SSWSSA12 169 SSWSSA12II 150 SSWSSA12OI 150 SSWSSA13 169 SSWSSA13I 150 SSWSSA13OI 150 SSWSSA14 169 SSWSSA14 151 SSWSSA14I 151 SSWSSA14I 151 SSWSSA14OI 151 SSWSSA14OI 151 SSWSSA15 169 SSWSSA15I 151 SSWSSA15I 151
RXIWC RXIZSSA12E RXIZSSA13E RXIZSSA13E RXIZWBL KL RXUV RXUVP S S10X3 S16	192 193 193 193 192 372 374 649 649 33,53,70,103, 122,196,326, 346,571 103,122,173,183,	\$P200.2 \$P200.5 \$P200.8 \$P201.0 \$P201.6 \$P202.0 \$P204.0 \$P206.3 \$RA		SSWSSA12 169 SSWSSA12II 150 SSWSSA12OI 150 SSWSSA13 169 SSWSSA13I 150 SSWSSA13I 150 SSWSSA14I 150 SSWSSA14I 169 SSWSSA14I 151 SSWSSA14II 151 SSWSSA14II 151 SSWSSA14OI 151 SSWSSA15 169 SSWSSA15 151 SSWSSA15I 151 SSWSSA15II 151 SSWSSA15II 151 SSWSSA15OI 151
RXUWC RXIZSSA12E RXIZSSA13E RXIZWBL KL RXUV RXUVP S S10X3 S16	192 193 193 193 192 372 374 649 33,53,70,103,122,196,326,346,571 103,122,173,183,213,228,250,266,	\$P200.2 \$P200.5 \$P200.8 \$P201.0 \$P201.6 \$P202.0 \$P204.0 \$P206.3 \$RA		SSWSSA12 169 SSWSSA128 150 SSWSSA120 150 SSWSSA13 169 SSWSSA138 150 SSWSSA138 150 SSWSSA14 150 SSWSSA14 151 SSWSSA14 151 SSWSSA14 151 SSWSSA14 151 SSWSSA15 169 SSWSSA15 151
RXUWC RXIZSSA12E RXIZSSA13E RXIZWBL KL RXUVP S S10X3 S16	192 193 193 193 192 372 374 374 649 33,53,70,103, 122,196,326, 346,571 103,122,173,183, 213,228,250,266, 277,307,361,	\$P200.2 \$P200.5 \$P200.8 \$P201.0 \$P201.6 \$P202.0 \$P204.0 \$P206.3 \$RA		SSWSSA12 169 SSWSSA12II 150 SSWSSA12OI 150 SSWSSA13 169 SSWSSA13 150 SSWSSA13OI 150 SSWSSA14 150 SSWSSA14 151 SSWSSA14I 151 SSWSSA14I 151 SSWSSA15 169 SSWSSA15 151 SSWSSA15I 151 SSWSSA15I 151 SSWSSA15I 151 SSWSSA15OI 151 SSWSSA15OI 151 SSWSSA16 169 SSWSSA16I 151 SSWSSA16I 151 SSWSSA16I 151 SSWSSA16I 151
RXUWC RXIZSSA12E RXIZSSA13E RXIZWBL KL RXUVP S S10X3 S16	192 193 193 193 192 372 374 374 649 33,53,70,103, 122,196,326, 346,571 103,122,173,183, 213,228,250,266, 277,307,361,	\$P200,2 \$P200,5 \$P200,8 \$P201,0 \$P201,6 \$P202,0 \$P204,0 \$P206,3 \$RA \$S\$K35. \$S\$K35. \$S\$K312 \$		SSWSSA12 169 SSWSSA12II 150 SSWSSA12OI 150 SSWSSA13 169 SSWSSA13 150 SSWSSA13OI 150 SSWSSA14 150 SSWSSA14 151 SSWSSA14I 151 SSWSSA14I 151 SSWSSA15 169 SSWSSA15 151 SSWSSA15I 151 SSWSSA15OI 151 SSWSSA16 159 SSWSSA16I 151 SSWSSA16I 151 SSWSSA16II 151 SSWSSA16II 151 SSWSSA16II 151
RXUWC RXIZSSA12E RXIZSSA13E RXIZWBL KL RXUVP S S10X3 S16	192 193 193 193 192 372 374 374 649 33,53,70,103, 122,196,326, 346,571 103,122,173,183, 213,228,250,266, 277,307,361, 563,567,569	\$P200,2 \$P200,5 \$P200,8 \$P201,0 \$P201,6 \$P202,0 \$P204,0 \$P206,3 \$RA		SSWSSA12 169 SSWSSA12II 150 SSWSSA12OI 150 SSWSSA13 169 SSWSSA13I 150 SSWSSA13OI 150 SSWSSA14 169 SSWSSA14 151 SSWSSA14I 151 SSWSSA14I 151 SSWSSA15 169 SSWSSA15I 151 SSWSSA15I 151 SSWSSA15I 151 SSWSSA15OI 151 SSWSSA15OI 151 SSWSSA16 169 SSWSSA16 169 SSWSSA16I 151 SSWSSA16OI 151
RXUWC RXIZSSA12E RXIZSSA13E RXIZWBL KL RXUV RXUVP S S10X3 S16 S22 S41_01	192 193 193 193 192 372 374 374 34,53,70,103, 122,196,326, 346,571 103,122,173,183, 213,228,250,266, 277,307,361, 563,567,569	\$P200.2 \$P200.5 \$P200.8 \$P200.1.0 \$P200.1.0 \$P200.2.0 \$P204.0 \$P206.3 \$RA \$S\$K35. \$S\$K35. \$S\$K3128 \$S\$K3		SSWSSA12 169 SSWSSA12II 150 SSWSSA12OI 150 SSWSSA13 169 SSWSSA13 150 SSWSSA13OI 150 SSWSSA14 169 SSWSSA14 151 SSWSSA14I 151 SSWSSA14I 151 SSWSSA15 169 SSWSSA15 151 SSWSSA15I 151 SSWSSA15I 151 SSWSSA15OI 151 SSWSSA15OI 151 SSWSSA16 169 SSWSSA16 169 SSWSSA16 169 SSWSSA16 169 SSWSSA16 151 SSWSSA16 169 SSWSSA16 151
RXUWC RXIZSSA12E RXIZSSA13E RXIZWBL KL RXUV RXUVP S S10X3 S16 S22	192 193 193 193 192 372 374 374 649 33,53,70,103, 122,196,326, 346,571 103,122,173,183, 213,228,250,266, 277,307,361, 2563,567,569 563,567,569	\$P200,2 \$P200,5 \$P200,8 \$P201,0 \$P201,6 \$P202,0 \$P204,0 \$P206,3 \$RA		SSWSSA12 169 SSWSSA12II 150 SSWSSA12OI 150 SSWSSA13 169 SSWSSA13I 150 SSWSSA13I 150 SSWSSA13I 150 SSWSSA14I 151 SSWSSA14I 151 SSWSSA14I 151 SSWSSA14II 151 SSWSSA15I 151 SSWSSA15 169 SSWSSA15I 151 SSWSSA15I 151 SSWSSA16I 151 SSWSSA17I 151 SSWSSA17I 151
RXUWC RXIZSSA12E RXIZSSA13E RXIZWBL KL RXUV RXUVP S S10X3 S16 S22 S41_01 S42_02 S43_03	192 193 193 193 192 372 374 649 33,53,70,103, 122,196,326, 346,571 103,122,173,183, 213,228,250,266, 277,307,361, 563,567,569	\$P200.2 \$P200.5 \$P200.8 \$P200.1.0 \$P200.1.0 \$P200.2.0 \$P204.0 \$P206.3 \$RA. \$S\$K3.5 \$S\$K3.5 \$S\$SA1.2 \$S\$SA1.28 \$S\$SA1.28 \$S\$SA1.28 \$S\$SA1.20		SSWSSA12 169 SSWSSA12II 150 SSWSSA12OI 150 SSWSSA13 169 SSWSSA13I 150 SSWSSA13I 150 SSWSSA13I 150 SSWSSA14I 151 SSWSSA14I 151 SSWSSA14I 151 SSWSSA14II 151 SSWSSA15I 151 SSWSSA15 169 SSWSSA15I 151 SSWSSA15I 151 SSWSSA16I 151 SSWSSA17I 151 SSWSSA17I 151
RXUWC RXIZSSA12E RXIZSSA13E RXIZWBL KL RXUV RXUVP S \$10X3 \$16	192 193 193 193 192 372 374 374 346,571 103,122,173,183,213,228,250,266,277,307,361,563,567,569	\$P200.2 \$P200.5 \$P200.8 \$P200.1.0 \$P200.1.0 \$P200.2.0 \$P204.0 \$P206.3 \$RA. \$S\$K3.5 \$S\$K3.5 \$S\$SA1.28 \$S\$SA1.28 \$S\$SA1.28 \$S\$SA1.28 \$S\$SA1.28 \$S\$SA1.20 \$S\$SA1.2		SSWSSA12 169 SSWSSA12II 150 SSWSSA12OI 150 SSWSSA13 169 SSWSSA13I 150 SSWSSA13I 150 SSWSSA13I 150 SSWSSA14I 151 SSWSSA14I 151 SSWSSA14I 151 SSWSSA14I 151 SSWSSA15 169 SSWSSA15 169 SSWSSA15 151 SSWSSA15 151 SSWSSA16 151 SSWSSA17 169 SSWSSA17 151 SSWSSA17 151 SSWSSA17 151 SSWSSA170 151
RXUWC RXIZSSA12E RXIZSSA13E RXIZWBL KL RXUVP S \$ \$10X3 \$16	192 193 193 193 192 372 374 649 33,53,70,103, 122,196,326, 346,571 103,122,173,183, 213,228,250,266, 277,307,361, 563,567,569 593 593 593	\$P200.2 \$P200.5 \$P200.8 \$P200.10 \$P200.10 \$P200.2.0 \$P200.4.0 \$P200.3 \$RA		SSWSSA12 169 SSWSSA128 150 SSWSSA120 150 SSWSSA13 169 SSWSSA138 150 SSWSSA13 150 SSWSSA13 150 SSWSSA14 150 SSWSSA14 151 SSWSSA14 151 SSWSSA14 151 SSWSSA15 169 SSWSSA15 169 SSWSSA15 151 SSWSSA15 151 SSWSSA16 151 SSWSSA17 169 SSWSSA17 167 SSWSSA17 151
RXUWC RXIZSSA12E RXIZSSA13E RXIZWBL KL RXUV RXUVP S \$10X3 \$16	192 193 193 193 192 372 374 649 33,53,70,103, 122,196,326, 346,571 103,122,173,183, 213,228,250,266, 277,307,361, 563,567,569 593 593 593	\$P200.2 \$P200.5 \$P200.8 \$P201.0 \$P201.0 \$P20-2.0 \$P20-2.0 \$P20-4.0 \$P20-6.3 \$RA		SSWSSA12 169 SSWSSA128 150 SSWSSA120 150 SSWSSA13 169 SSWSSA13 150 SSWSSA13 150 SSWSSA13 150 SSWSSA14 150 SSWSSA14 151 SSWSSA14 151 SSWSSA14 151 SSWSSA15 169 SSWSSA15 169 SSWSSA15 151 SSWSSA15 151 SSWSSA16 151 SSWSSA17 169 SSWSSA17 151
RXUWC RXIZSSA12E RXIZSSA13E RXIZWBL KL RXUVP S \$10X3 \$16	192 193 193 193 192 372 374 374 34,571 103,122,173,183,122,196,326,346,571 103,122,173,183,103,122,173,183,103,122,173,183,103,122,173,183,563,567,569	\$P200.2 \$P200.5 \$P200.8 \$P201.0 \$P201.0 \$P202.0 \$P204.0 \$P206.3 \$RA		SSWSSA12 169 SSWSSA12II 150 SSWSSA12OI 150 SSWSSA13 169 SSWSSA13 150 SSWSSA13I 150 SSWSSA13OI 150 SSWSSA14 150 SSWSSA14 151 SSWSSA14I 151 SSWSSA14I 151 SSWSSA15 169 SSWSSA15I 151 SSWSSA15I 151 SSWSSA15I 151 SSWSSA15I 151 SSWSSA15I 151 SSWSSA16I 151 SSWSSA16 169 SSWSSA16 151 SSWSSA16I 151 SSWSSA16I 151 SSWSSA16I 151 SSWSSA16I 151 SSWSSA17 169 SSWSSA17 169 SSWSSA17I 151 SSWSSA18I 151
RXUWC RXIZSSA12E RXIZSSA13E RXIZWBL KL RXUVP S \$ \$10X3 \$16	192 193 193 193 192 372 374 374 34,571 103,122,173,183,122,196,326,346,571 103,122,173,183,103,122,173,183,103,122,173,183,103,122,173,183,563,567,569	\$P200.2 \$P200.5 \$P200.8 \$P201.0 \$P201.0 \$P20-2.0 \$P20-2.0 \$P20-4.0 \$P20-6.3 \$RA		SSWSSA12 169 SSWSSA128 150 SSWSSA120 150 SSWSSA13 169 SSWSSA13 150 SSWSSA13 150 SSWSSA13 150 SSWSSA14 150 SSWSSA14 151 SSWSSA14 151 SSWSSA14 151 SSWSSA15 169 SSWSSA15 169 SSWSSA15 151 SSWSSA15 151 SSWSSA16 151 SSWSSA17 169 SSWSSA17 151

100.7	CONTRACT CONTRACT		
SSW5SA31169	STURBOL	5VA55A181	151
SSWSSA318150	STLRG	SVASSA18II	
SSWSSA31OI150	STERGI	SVASSA18OI	161
	51LKG1	54A33A18U1	131
SSWSTA166	STLRGI	5VASSA31	170
SSWSTAI147	STLRGII	SVASSA31#	130
SSWSTAII147	STLRGII	SVASSA31OI	. 150
SSWSTAU149	STLRGOI	SVASTA	
SSWSTAUI149	STIRGOI	SVASTAL	147
SSW5TALOI149	STIRR	SVASTAII	147
SSWSTAOI147	STLRRI 136	SVASTAU	
SSWSTB166	STLRRI	SVASTALII	
224421B	STLRRI 136		
SSWSTBII147		SVASTALOI	
SSWSTBUI149	STLRRII	SVASTAOI	
SSWSTBLOI149	STURROI 136	SVASTB	
SSWSTBOL147	STURROL	SVASTBIL	147
SSWT161	STLRW	SVASTBUIL	149
SSWTI 134	STIRWI	SVASTBLOI	149
SSWTII	STLRWI137	SVASTBOI	
SSWTU134	STLRWII	SVAT	
33YY10134	STERVE 130		
SSWTUI	STLRWIL137	SVATI	
SSWTLO1134	STLRWOI	SVATII	
SSWTLRB162	STIRWOI137	SVATu	
SSWTLRBI	STLRY	SVATUR	.134
SSWTLRBB	STLRYI	SVATLOI	134
SSWTIRBOI136	STLRYI	SVATLRB	.162
SSWTLRG162	STLRYII	SVATLRBI	136
SSWTLRGI	STLRYIL	SVATURBI	
SSWTLRGII	STLRYOL	SVATLRBII	
22 M I I I I I I I I I I I I I I I I I I			
SSWTURGOI 136	STLRYOI137	SVATURBII	
SSWTLRR162	STOI	SVATURBOI	
SSWTLRRI136	STOI_M01178	SVATURBOI	.137
SSWTLRRIL136	STOI_M02178	SVATURG	
SSWTLRROI136	SVAB22/2_01590	SVATURGI	
SSWTLRW162	SVACFT	SVATLRGI	
SSWTLRWI136	SVACFTF	SVATLRGII	
22AA (IKAA) 130	SWACE 142		
SSWTLRWII136	SVACFTLF142	SVATLRGII	
SSWTURWOI136	SVACTF 138	SVATLRGOI	136
SSWTURY162	SVACTLF138	SVATURGOI	
SSWTLRYI136	SVACTLR8F140	SVATLER	
SSWTLRYII	SVACTURBE141	SVATURE!	. 136
SSWTLRYOI136	SVACTIRGF140	SVATLERI	137
SSWTOI	SVACTIRGE141	SVATLERII	136
SSWWA166	SVACTIRRF140	SVATLERI	197
SSWWAI	SVACTIRRE141	SVATURROI	124
33WYWI140		SVALUEROI	130
SSWWAII146	SVACTLRWF140	SVATIRROI	
SSWWALI148	SVACTURWF141	SVATURW	162
SSWWALII148	SVACTURYF140	SVATLRWI	.136
SSWWALOI148	SVACTURYE141	SVATLRWI	137
SSWWAOI146	SVAN171	SVATLEWII	.136
SSWWB166	SVANL	SVATURWIL	.137
SSWWBII	SVANIR	SVATLRWOL	134
SSWWBUI	SVANSG+SG-24V 152	SVATLEWOL	197
SSWWBLOI148	SVASSA12170	SVATLRY	
SSWWBOI146	SVASSA12II	SVATURYI	
SSWWC167	SVASSA12OI150	SVATLRYI	
SSWWCII148	SVASSA13170	SVATLRYII	
SSWWCUI149	SVASSA13II	SVATLRYIL	.137
SSWWCLOI149	SVASSA13OI150	SVATIRYOI	136
SSWWCOI148	SVASSA14170	SVATLEYOI	137
51161	SVASSA14I151	SVATOI	
STI 134	SVASSA14II	SVAWA	
STIL	SVASSA14OI151	SVAWAI	140
STU134	SVASSA15170	SVAWAII	140
STUI134	SVASSA151151	SVAWAU	148
STLI_M03178	SVASSA15II	SVAWAUI	
STLL M04178	SVASSA15OI151	SVAWALOI	
STLOI	SVASSA16170	SVAWAOI	
STLO_M05	SVASSA16I151	SVAWB	
STLO_M06	SVASSA16I	SVAWB8	
		CLANAGER	140
STLRB	SVASSA16OI	SVAWBUI	
STLR81136	SVASSA17170	SVAWBLOI	
STLRBI	5VASSA171151	SVAWBOI	
STLRBII	SVASSA17II	SVAWC	167
STLRBIL	SVASSA17OL151	SVAWCII	
STLRBOI	SVASSA18170	SVAWCUI	149
	7 TO STATE OF THE		0.76



	5.00	322		7
5VAWCLOI149	T22DRRRT		T3008L	
SVAWCOI148	T22DRRWS		T30DGB	
SWA166	T22HRRBL	78,112,135,139,	T30DGN	284
5WAI			T300KL	284
SWAII146		78,112,135,139,	T300RT	
5WAU148	***************************************		T30FBL	
	TOOLOGGAI	78,112,135,139,	T30FGB	
5WAUI148				
SWAU_M03181			T30FGBL	
SWALL_M04181		78,112,135,139,	T30FGGB	
SWALOI 148	anapring dominant	161,179	T30FGGN	284
SWALO_M05181	T22HRRRT	78,112,135,139,	T30FGN	284
5WALO_M06181		161.179	T30FGRT	284
5WAOI146		78,112,135,139,	130FG5W	
SWAOI M01180	***************************************	141 170	T30FGWS	
SWAOI_M02180		78,112,135,139,	T30FKL	
SWB166	mayron summon		T30FRT	
SWBII	T22RRGB	78,112,135,139,	T30FWS	284
SWBI_M07180	***************************************	161,179	T30HBL	28.5
SW8II_M08180	T22RRGBL	78.112.135.139.	T30HGB	285
5WBLII148			T30HGN	
SWBLOI		78,112,135,139,	T30HKL	
SWBOL 146	TROPPOON	70 110 107 107	T30HRT	
SWBOI_M01180	IZZKKGGN	78,112,135,139,	7G228L	204,220
SWBOI_M02180			TG22G8	204,220
SWC166	T22RRGM	78,112	TG22G8L	204,220
SWCII148		78,112,135,139,	TG22GG8	204,220
SWCII149	TOTAL PROPERTY AND ADDRESS OF THE PARTY AND AD		TG22GGN	204 220
SWCIOI	TOODDOODT	78,112,135,139,	TG22GHBI	204,221,258
			TOREGUES	204,221,220
5WCOI148		101,1/9		204,221,258
S_758910551		78,112,135,139,		204,221,258
S_DS14551	and the framework of the same	161,179	TG22GHRT	204,221,258
5_FAM14549	T22RRGWS	78,112,135,139,	TG22GHSW	204,221,258
S_FRP14550				204,221,258
S_FSNT12V550		78,112,135,139,	TG22GN	204 220
S_FSR14-2x550	TRANSPORTED		TG22GRT	
S_FSR61_230V549		78,112,135,139,	TG22GSW	
5_FSR61_8-24VUC549	angertouring promiser	IAI 179	TG22GWS	204 220
		minim twitter		
Second Company of the	T22RRWS	78,112,135,139,	TG22KL	204,220
T	T22RRWS	78,112,135,139, 161,179		204,220
т.	T22RRWS	78,112,135,139, 161,179	TG22KLTG22RT	204,220 204,220
12.00	T22RRWS	78,112,135,139, 161,179 61,334	TG22KL TG22RT TG22WS	204,220 204,220 204,220
T2008L190	T22RRWS T25DBL T25DGB	78,112,135,139, 161,179 61,334 61,334	TG22KL TG22RT TG22WS TK25S	204,220 204,220 204,220 60
T2008L 190 T200G8 190	T25DBL T25DGB T25DGN	78,112,135,139, 161,179 61,334 61,334 61,334	TG22KL TG22RT TG22WS TK25S TK26S	204,220 204,220 204,220 60 43
T2008L 190 T200G8 190	T22RRWS	78,112,135,139, 161,179 61,334 61,334 61,334 61,334	TG22KL TG22RT TG22W5 TK255 TK26S TK27P	
T20D8L 190 T20DG8 190 T20DG8L 190	T25DBL T25DGB T25DGN T25DGN T25DKL T25DRT	78,112,135,139, 161,179 61,334 61,334 61,334 61,334 61,334	TG22KL TG22RT TG22WS TK25S TK26S TK27P TK27S	204,220 204,220 204,220 60 43 335 335
T20D8L 190 T20DG8 190 T20DG8L 190 T20DGG8 190	T25DBL T25DGB T25DGN T25DGN T25DKL T25DRT T25DWS	78,112,135,139, 161,179 61,334 61,334 61,334 61,334 61,334 61,334	TG22KL TG22RT TG22WS TK25S TK26S TK27P TK27S TK28S	
T2008L 190 T200G8 190 T200G8L 190 T200GG8 190 T200GGN 190	T25DBL T25DGB T25DGN T25DGN T25DKL T25DRT	78,112,135,139, 161,179 61,334 61,334 61,334 61,334 61,334 61,334	TG22KL TG22RT TG22W5 TK255 TK26S TK27P TK27S TK28S	
T2008L 190 T200G8 190 T200G8 190 T200G8 190 T200GG8 190 T200GGN 190 T200GN 190	T25DBL T25DGB T25DGN T25DGN T25DKL T25DRT T25DWS	78,112,135,139, 161,179 61,334 61,334 61,334 61,334 61,334 61,334 61,334 61,334	TG22KL TG22RT TG22W5 TK255 TK26S TK27P TK27S TK28S	
T20D8L 190 T20DG8 190 T20DG8 190 T20DGG8 190 T20DGG8 190 T20DGGN 190 T20DGN 190 T20DGN 190 T20DGN 190	T25D8L T25DGB T25DGN T25DKL T25DKT T25DWS T25FBL T25FGB	78,112,135,139, 161,179 61,334 61,334 61,334 61,334 61,334 61,334 61,334 61,334 61,334 61,334	TG22KL TG22RT TG22W5 TK2SS TK2SS TK26S TK27P TK27S TK28S	
T2008L 190 T200G8 190 T200G8L 190 T200GGB 190 T200GGN 190 T200GN 190 T200GN 190 T200GRT 190 T200GSW 190	T25D8L T25DGB T25DGN T25DKL T25DRT T25DWS T25FBL T25FGB T25FGBL	78,112,135,139, 161,179 61,334 61,334 61,334 61,334 61,334 61,334 61,334 61,334 61,334 61,335	TG22KL TG22RT TG22WS TK25S TK25S TK26S TK27P TK27S TK28S	204,220 204,220 204,220 60 43 335 335 80,135,139,162, 183,191 206,229,274 260
T2008L 190 T200G8 190 T200G8L 190 T200GG8 190 T200GGN 190 T200GN 190 T200GN 190 T200GRT 190 T200GSW 190 T200GSW 190 T200GSW 190	T25D8L T25DGB T25DGB T25DGN T25DKL T25DRT T25DWS T25FBL T25FGB T25FGBL T25FGGB	78,112,135,139, 161,179 61,334 61,334 61,334 61,334 61,334 61,334 61,334 61,334 61,335 61,335	TG22KL TG22RT TG22WS TK25S TK25S TK26S TK27P TK27S TK28S TK28S	204,220 204,220 204,220 60 43 335 335 80,135,139,162, 183,191 206,229,274 260 22
T2008L 190 T200G8 190 T200G8L 190 T200GGB 190 T200GGN 190 T200GN 190 T200GRT 190 T200GSW 190	T22RRWS T25DBL T25DGB T25DGN T25DKL T25DRT T25DWS T25FBL T25FGB T25FGBL T25FGGB T25FGGB	78,112,135,139, 161,179 61,334 61,334 61,334 61,334 61,334 61,334 61,334 61,335 61,335	TG22KL	204,220 204,220 204,220 60 43 335 335 80,135,139,162, 183,191 206,229,274 260 22 22
T2008L 190 T200G8 190 T200G8L 190 T200GG8 190 T200GGN 190 T200GN 190 T200GN 190 T200GRT 190 T200GSW 190 T200GSW 190 T200GSW 190	T22RRWS T25DBL T25DGB T25DGN T25DKL T25DKT T25DWS T25FBL T25FGB T25FGBL T25FGGB T25FGGN T25FGGN	78,112,135,139, 161,179 61,334 61,334 61,334 61,334 61,334 61,334 61,334 61,335 61,335 61,335 61,335	TG22KL TG22KT TG22WS TK25S TK25S TK27P TK27S TK28S TK29S TK29S TK50S TOKFBL TOKFGB TOKFGB	204,220 204,220 204,220 60 43 335 335 80,135,139,162, 183,191 206,229,274 260 22 22 22
T20D8L 190 T20DG8 190 T20DG8L 190 T20DGGB 190 T20DGGB 190 T20DGGN 190 T20DGN 190 T20DGRT 190 T20DGSW 190 T20DGSW 190 T20DGSW 190 T20DGSW 190 T20DGWS 190 T20DGWS 190 T20DGWS 190 T20DGWS 190 T20DGWS 190 T20DGWS 190	T22RRWS T25DBL T25DGB T25DGN T25DKL T25DKT T25DWS T25FBL T25FGB T25FGBL T25FGGB T25FGGB T25FGGN T25FGN T25FGRN T25FGRN T25FGRT	78,112,135,139, 161,179 61,334 61,334 61,334 61,334 61,334 61,334 61,334 61,335 61,335 61,335 61,335 61,335	TG22KL TG22RT TG22WS TK2SS TK2SS TK2PS TK2PS TK2PS TK2PS TK2PS TK2PS TK2PS TK2PS TK2PS TK2PS TK2PS TK2PS TK2PS TK2PS TK2PS TK2PS	204,220 204,220 204,220 60 43 335 335 80,135,139,162, 183,191 206,229,274 260 22 22 22 22 22
T20D8L 190 T20DGB 190 T20DGBL 190 T20DGGB 190 T20DGGB 190 T20DGGN 190 T20DGN 190 T20DGRT 190 T20DGWS 190 T20DKL 190 T20DKL 190 T20DKL 190 T20DKT 190	T25RWS T25D8L T25DGB T25DGN T25DKL T25DKT T25DWS T25FGB T25FGB T25FGB T25FGGB T25FGGN T25FGGN T25FGN T25FGRT T25FGRT T25FGSW	78,112,135,139, 161,179 61,334 61,334 61,334 61,334 61,334 61,334 61,334 61,335 61,335 61,335 61,335 61,335 61,335	TG22KL TG22KT TG22WS TK25S TK26S TK26S TK27P TK27S TK28S TK28S TK50S TK50S TOKFGB TOKFGBL TOKFGBL TOKFGGB TOKFGGB	204 220 204 220 204 220 60 43 335 335 80,135,139,162, 183,191 206,229,274 260 22 22 22 22 22 22 22
T20D8L 190 T20DGB 190 T20DGBL 190 T20DGGB 190 T20DGGB 190 T20DGGN 190 T20DGN 190 T20DGRT 190 T20DGSW 190 T20DGWS 190 T20DGWS 190 T20DGWS 190 T20DGWS 190 T20DGUS 190 T20DKL 190	T22RRWS T25D8L T25DGB T25DGN T25DKL T25DKT T25DWS T25FGB T25FGB T25FGB T25FGGB T25FGGN T25FGN T25FGN T25FGN T25FGRI T25FGSW T25FGWS	78,112,135,139, 161,179 61,334 61,334 61,334 61,334 61,334 61,334 61,334 61,335 61,335 61,335 61,335 61,335 61,335 61,335	TG22KL TG22KT TG22WS TK25S TK26S TK26S TK27P TK27S TK28S TK28S TK50S TK50S TOKFGB TOKFGBL TOKFGBL TOKFGBS TOKFGGB TOKFGGB TOKFGGB TOKFGGB	204 220 204 220 204 220 60 43 335 335 80,135,139,162, 183,191 206,229,274 260 22 22 22 22 22 22 22 22 22 2
T2008L 190 T200GB 190 T200GBL 190 T200GGB 190 T200GGB 190 T200GGN 190 T200GN 190 T200GRT 190 T200GSW 190 T200GSW 190 T200GWS 190 T200GWS 190 T200KL 190 T20FBL 42,52,205,221,	T25RWS T25D8L T25DGB T25DGN T25DKL T25DKT T25DWS T25FGB T25FGB T25FGB T25FGGB T25FGGN T25FGGN T25FGN T25FGRT T25FGRT T25FGSW	78,112,135,139, 161,179 61,334 61,334 61,334 61,334 61,334 61,334 61,334 61,335 61,335 61,335 61,335 61,335 61,335 61,335	TG22KL TG22KT TG22WS TK25S TK26S TK26S TK27P TK27S TK28S TK28S TK50S TK50S TOKFGB TOKFGBL TOKFGBL TOKFGGB TOKFGGB	204 220 204 220 204 220 60 43 335 335 80,135,139,162, 183,191 206,229,274 260 22 22 22 22 22 22 22 22 22 2
T2008L 190 T200GB 190 T200GBL 190 T200GGB 190 T200GGB 190 T200GGN 190 T200GRT 190 T200GSW 190 T200GSW 190 T200GWS 190 T200GWS 190 T200KL 190	T22RRWS T25D8L T25DGB T25DGN T25DKL T25DKT T25DWS T25FGB T25FGB T25FGB T25FGGB T25FGGN T25FGN T25FGN T25FGN T25FGRI T25FGSW T25FGWS	78,112,135,139, 161,179 61,334 61,334 61,334 61,334 61,334 61,334 61,334 61,335 61,335 61,335 61,335 61,335 61,335 61,335 61,335 61,335	TG22KL TG22KT TG22WS TK25S TK26S TK26S TK27P TK27S TK28S TK28S TK50S TK50S TOKFGB TOKFGBL TOKFGBL TOKFGBS TOKFGGB TOKFGGB TOKFGGB TOKFGGB	204 220 204 220 204 220 60 43 335 335 80 135 139 162, 183 191 206,229,274 260 22 22 22 22 22 22 22 22 22 2
T2008L 190 T200GB 190 T200GBL 190 T200GGB 190 T200GGB 190 T200GGN 190 T200GRT 190 T200GSW 190 T200GSW 190 T200GWS 190 T200GKL 190 T200KL 190 T200KS 190	T25RWS T25D8L T25DGB T25DGN T25DKL T25DKT T25DWS T25FGB T25FGB T25FGB T25FGGB T25FGGN T25FGRN T25FGRN T25FGN T25FGSW T25FGWS T25FGWS T25FGWS T25FGWS T25FGWS T25FGWS	78,112,135,139, 161,179 61,334 61,334 61,334 61,334 61,334 61,334 61,334 61,335 61,335 61,335 61,335 61,335 61,335 61,335 61,335 61,334 61,335	TG22KL TG22KT TG22WS TK2SS TK2SS TK26S TK27P TK27S TK28S TK28S TK29S TK50S TOKFBL TOKFGB TOKFGBL TOKFGBL TOKFGBL TOKFGBL TOKFGGB TOKFGGB TOKFGGB TOKFGGB TOKFGGB TOKFGGB	204 220 204 220 204 220 60 43 335 335 335 30 135,139,162, 183,191 206,229,274 260 22 22 22 22 22 22 22 22 22 2
T2008L 190 T200GB 190 T200GBL 190 T200GGB 190 T200GGB 190 T200GGN 190 T200GRT 190 T200GSW 190 T200GWS 190 T200GWS 190 T200KL 190 T200KS 190	T22RRWS T25DBL T25DGB T25DGN T25DKL T25DRT T25DWS T25FBL T25FGB T25FGBL T25FGGB T25FGGN T25FGRI T25FGSW T25FGSW T25FGWS T25FGWS T25FKL T25FKL T25FKL	78,112,135,139, 161,179 61,334 61,334 61,334 61,334 61,334 61,334 61,335 61,335 61,335 61,335 61,335 61,335 61,335 61,335 61,335 61,335 61,334 61,334 61,334 61,334 61,335	TG22KL TG22KT TG22WS TK2SS TK2SS TK2SS TK2PS TK2	204,220 204,220 204,220 60 43 335 335 335 80,135,139,162, 183,191 206,229,274 220 22 22 22 22 22 22 22 22 2
T20D8L 190 T20DGB 190 T20DGBL 190 T20DGGB 190 T20DGGB 190 T20DGGN 190 T20DGRT 190 T20DGKT 190 T20DGWS 190 T20DGWS 190 T20DGWS 190 T20DKL 190 T2	T22RRWS T25DBL T25DGB T25DGN T25DKL T25DKT T25DWS T25FBL T25FGB T25FGB T25FGGB T25FGGN T25FGRT T25FGSW T25FGKS T25FGKS T25FGKS T25FGKS T25FKL T25FKL T25FKL T25FKL T25FKL T25FKL	78,112,135,139, 161,179 61,334 61,334 61,334 61,334 61,334 61,334 61,335 61,335 61,335 61,335 61,335 61,335 61,335 61,335 61,335 61,335 61,335 61,335 61,335 61,335 61,335 61,335 61,335	TG22KL TG22KT TG22WS TK2SS TK2SS TK2SS TK2PS TK2	204,220 204,220 204,220 60 43 335 335 80,135,139,162, 183,191 206,229,274 260 22 22 22 22 22 22 22 22 22 2
T2008L 190 T200GB 190 T200GBL 190 T200GGB 190 T200GGB 190 T200GGN 190 T200GRT 190 T200GSW 190 T200GWS 190 T200GWS 190 T200KL 190 T200KS 190	T22RRWS T25DBL T25DGB T25DGN T25DKL T25DKT T25DWS T25FBL T25FGB T25FGBL T25FGGB T25FGGN T25FGRT T25FGSW T25FGWS T25FGWS T25FGWS T25FRT T25FRT T25FRT T25FRT T25FRT T25FRT	78,112,135,139, 161,179 61,334 61,334 61,334 61,334 61,334 61,334 61,335 61,335 61,335 61,335 61,335 61,335 61,335 61,335 61,335 61,335 61,335 61,335 61,335 61,335 61,335	TG22KL TG22KT TG22WS TK2SS TK2SS TK2SS TK2PS TK2	204,220 204,220 204,220 60 43 335 335 80,135,139,162, 183,191 206,229,274 260 22 22 22 22 22 22 22 22 22 2
T20D8L 190 T20DGB 190 T20DGBL 190 T20DGBL 190 T20DGGB 190 T20DGGN 190 T20DGRT 190 T20DGSW 190 T20DGWS 190 T20DGWS 190 T20DGWS 190 T20DKL 190 T2	T22RRWS T25DBL T25DGB T25DGN T25DKI T25DKI T25DKS T25FBL T25FGB T25FGBL T25FGBL T25FGR T25FGR T25FGR T25FGSW T25FGN T25FGN T25FGN T25FGN T25FGN T25FGWS T25FGWS T25FGWS T25FGWS T25FGWS T25FGWS T25FWL T25FWL T25FWS T25HBL T25HBL T25HGB T25HGR	78,112,135,139, 161,179 61,334 61,334 61,334 61,334 61,334 61,334 61,335 61,335 61,335 61,335 61,335 61,335 61,335 61,335 61,335 61,335 61,335 61,335 61,335 61,335 61,335 61,335 61,335	TG22KL TG22KT TG22WS TK25S TK25S TK26S TK27P TK27S TK28S TK29S TK50S TOKFBL TOKFGBL TOKFGBL TOKFGBL TOKFGGB TOKFGGR TOKFGGR TOKFGGR TOKFGGN TOKFGR TOKFGWS TOKFGWS TOKFKL	204,220 204,220 204,220 60 43 335 335 80,135,139,162, 183,191 206,229,274 260 22 22 22 22 22 22 22 22 22 2
T2008L 190 T200G8 190 T200G8L 190 T200G68 190 T200GG8 190 T200GGN 190 T200GN 190 T200GRT 190 T200GSW 190 T200GWS 190 T200KL 190 T200KL 190 T200KL 190 T200KL 190 T200KL 190 T200KS 190 T200KS 190 T200KS 190 T200KS 190 T200KS 190 T20FBL 42,52,205,221, 259,286,355 T20FGB 42,52,205,221, 259,286,355 T20FGB 42 T20FGGB 42 T20FGGB 42 T20FGGN 42 T20FGGN 42 T20FGGN 42	T22RRWS T25D8L T25DGB T25DGN T25DKI T25DKS T25PGS T25FGB T25FGB T25FGGB T25FGRI T25FGRT T25FGSW T25FGN T25FWS	78,112,135,139, 161,179 61,334 61,334 61,334 61,334 61,334 61,334 61,335 61,335 61,335 61,335 61,335 61,335 61,335 61,335 61,335 61,335 61,335 61,335 61,335 61,335 61,335 61,335 61,335	TG22KL TG22KT TG22WS TK25S TK26S TK26S TK27P TK27S TK28S TK28S TK29S TK50S TOKFGB TOKFGB TOKFGB TOKFGGB TOKFGGB TOKFGGR TOKFGGR TOKFGGN TOKFGR TOKFGR TOKFGR TOKFGF TOKFGSW TOKFGSW TOKFGWS TOKFKL TOKFWS	204,220 204,220 204,220 60 43 335 335 80,135,139,162, 183,191 206,229,274 260 22 22 22 22 22 22 22 22 22 2
T2008L 190 T200G8 190 T200G8L 190 T200GG8 190 T200GG8 190 T200GGN 190 T200GN 190 T200GRT 190 T200GSW 190 T200GWS 190 T200KL 190 T200KL 190 T200KL 190 T200KL 190 T200KL 190 T200KS 190 T200KS 190 T200KS 190 T200KS 190 T20FBL 42,52,205,221, 259,286,355 T20FGB 42,52,205,221, 259,286,355 T20FGB 42 T20FGGB 42 T20FGGN 42	T22RRWS T25D8L T25DGB T25DGN T25DKL T25DKT T25DWS T25FGB T25FGB T25FGB T25FGGB T25FGGN T25FGN T25FGKT T25FGKT T25FGKT T25FGKS T25FGKS T25FGKS T25FGWS T25FGWS T25FGWS T25FWS T25FWS T25HBL T25HGB T25HGB T25HGB T25HGB T25HGR T25HGR T25HGR	78,112,135,139, 161,179 61,334 61,334 61,334 61,334 61,334 61,334 61,335	TG22KL TG22KT TG22WS TK2SS TK2SS TK2SS TK2PS TK2PS TK2PS TK2PS TK50S TOKFBL TOKFGBL TOKFGBL TOKFGBL TOKFGGB TOKFGGN TOKFGRT TOKFGGWS TOKFGWS TOKFKL TOKFKL TOKFWS TOKFWS TOKFWS TOKFWS	204 220 204 220 204 220 60 43 335 335 80,135,139,162, 183,191 206,229,274 260 22 22 22 22 22 22 22 22 22 2
T20D8L 190 T20DGB 190 T20DGBL 190 T20DGGB 190 T20DGGB 190 T20DGGB 190 T20DGGN 190 T20DGRT 190 T20DGSW 190 T20DGWS 190 T20DGWS 190 T20DGKL 190 T20DRT 190 T20DRT 190 T20DRT 190 T20DRT 190 T20DRT 190 T20DRT 190 T20DRS 190 T20FBL 42,52,205,221,	T22RRWS T25DBL T25DGB T25DGN T25DKL T25DKT T25DWS T25FBL T25FGB T25FGBL T25FGGB T25FGGN T25FGKL T25FGKS T25FGKS T25FGKS T25FGKS T25FKL T25FKL T25FKS T25HBL T25HGB T25HGR T25HKL T25HKL	78,112,135,139, 161,179 61,334 61,334 61,334 61,334 61,334 61,334 61,335	TG22KL TG22KT TG22WS TK25S TK26S TK26S TK27P TK27S TK28S TK28S TK29S TK50S TOKFGB TOKFGB TOKFGB TOKFGGB TOKFGGB TOKFGGR TOKFGGR TOKFGGN TOKFGR TOKFGR TOKFGR TOKFGF TOKFGSW TOKFGSW TOKFGWS TOKFKL TOKFWS	204 220 204 220 204 220 60 43 335 335 80,135,139,162, 183,191 206,229,274 260 22 22 22 22 22 22 22 22 22 2
T20D8L 190 T20DGB 190 T20DGBL 190 T20DGGB 190 T20DGGB 190 T20DGGB 190 T20DGGN 190 T20DGN 190 T20DGRT 190 T20DGWS 190 T20DGWS 190 T20DGWS 190 T20DKL 190 T20DKL 190 T20DKL 190 T20DKL 190 T20DKL 190 T20DFBL 42,52,205,221, 259,286,355 T20FGB 42,52,205,221, 259,286,355 T20FGB 42 T20FGGB 42 T20FGGN 42 T20FGGN 42 T20FGRT 42 T20FGSW 42	T22RRWS T25DBL T25DGB T25DGN T25DKL T25DKT T25DWS T25FBL T25FGB T25FGBL T25FGGB T25FGGN T25FGKL T25FGKS T25FGKS T25FGKS T25FGKS T25FKL T25FKL T25FKS T25HBL T25HGB T25HGR T25HKL T25HKL	78,112,135,139, 161,179 61,334 61,334 61,334 61,334 61,334 61,334 61,335	TG22KL TG22KT TG22WS TK2SS TK2SS TK2SS TK2PS TK2PS TK2PS TK2PS TK50S TOKFBL TOKFGBL TOKFGBL TOKFGBL TOKFGGB TOKFGGN TOKFGRT TOKFGGWS TOKFGWS TOKFKL TOKFKL TOKFWS TOKFWS TOKFHL	204 220 204 220 204 220 60 43 335 335 80,135,139,162, 183,191 206,229,274 260 22 22 22 22 22 22 22 22 22 2
T2008L 190 T200GB 190 T200GB 190 T200GGB 190 T200GGB 190 T200GGB 190 T200GGN 190 T200GRT 190 T200GSW 190 T200GSW 190 T200GWS 190 T200KL 190 T200KL 190 T200KL 190 T200KL 190 T200KS 190 T200KS 190 T200KS 259 T200KB 42,52,205,221, 259,286,355 T20FGB 42,52,205,221, 259,286,355 T20FGGB 42 T20FGGB 42 T20FGGN 42 T20FGGN 42 T20FGGN 42 T20FGRT 42 T20FGSW 42	T22RRWS T25DBL T25DGB T25DGN T25DKL T25DKT T25DWS T25FBL T25FGB T25FGB T25FGGB T25FGGN T25FGKT T25FGWS T25FGKT T25FGWS T25FGKT T25FGWS T25FRT T25FWS T25FRT T25HWS T25HGR T25HGR	78,112,135,139, 161,179 61,334 61,334 61,334 61,334 61,334 61,334 61,335	TG22KL TG22KT TG22WS TK2SS TK2SS TK2SS TK2PS TK2	204,220 204,220 204,220 60 43 335 335 80,135,139,162, 183,191 206,229,274 260 22 22 22 22 22 22 22 22 22 2
T2008L 190 T200GB 190 T200GB 190 T200GBL 190 T200GGB 190 T200GGB 190 T200GGN 190 T200GRT 190 T200GSW 190 T200GSW 190 T200GWS 190 T200KL 190 T200KL 190 T200KL 190 T200KL 190 T200KL 190 T200KL 190 T200KS 190 T200KS 190 T200KS 190 T200KS 190 T200FBL 42,52,205,221,	T22RRWS T25DBL T25DGB T25DGN T25DKL T25DKT T25DWS T25FBL T25FGB T25FGB T25FGGB T25FGGN T25FGWS T25FGWS T25FGWS T25FGWS T25FRI T25FWS T25FRI T25HWS T25HGB T25HGB T25HGB	78,112,135,139, 161,179 61,334 61,334 61,334 61,334 61,334 61,334 61,335	TG22KL TG22KT TG22WS TK2SS TK2SS TK2SS TK2PS TK2	204,220 204,220 204,220 60 43 335 335 80,135,139,162, 183,191 206,229,274 260 22 22 22 22 22 22 22 22 22 2
T20D8L 190 T20DGB 190 T20DGBL 190 T20DGBL 190 T20DGGB 190 T20DGGB 190 T20DGGN 190 T20DGRT 190 T20DGSW 190 T20DGWS 42,52,205,221, 259,286,355 T20FGGB 42 T20FGGB 42 T20FGGW 42 T20FGGW 42 T20FGWS 42 T20FGWW 42 T20FGWS 42 T20FGWS 42 T20FGWS 42 T20FGWS 42	T22RRWS T25DBL T25DGB T25DGN T25DKL T25DKT T25DWS T25FBL T25FGB T25FGBL T25FGGN T25FGN T25FGN T25FGN T25FGN T25FGN T25FGWS T25FGWS T25FRT T25FRT T25FRT T25FRT T25HBL T25HGB T25HGR T25HGB T25HGR T25HGB	78,112,135,139, 161,179 61,334 61,334 61,334 61,334 61,334 61,334 61,335	TG22KL TG22KT TG22WS TK2SS TK2SS TK2SS TK2FP TK27S TK28S TK29S TK29S TK29S TK50S TOKFGB TOKFGB TOKFGGB TOKFGGB TOKFGGB TOKFGGN TOKFGGN TOKFGR TOKFGGN TOKFGR TOKFGFT TOKFGWS TOKFGGB TOKFGGB TOKFFGGB	204,220 204,220 204,220 60 43 335 335 80,135,139,162, 183,191 206,229,274 260 22 22 22 22 22 22 22 22 22 2
T20D8L 190 T20DG8 190 T20DG8L 190 T20DGG8 190 T20DGG8 190 T20DGGN 190 T20DGN 190 T20DGRT 190 T20DGSW 190 T20DGWS 190 T20DGWS 190 T20DKL 190 T20	T22RRWS T25DBL T25DGB T25DGN T25DKL T25DKT T25DWS T25FGB T25FGB T25FGGB T25FGGB T25FGGN T25FGN	78,112,135,139, 161,179 61,334 61,334 61,334 61,334 61,334 61,334 61,335	TG22KL TG22KT TG22WS TK2SS TK2SS TK26S TK27P TK27S TK28S TK29S TK30S TOKFBL TOKFGB TOKFGBL TOKFGBL TOKFGGN TOKFGGN TOKFGGN TOKFGRN TOKFGRN TOKFGRN TOKFGRN TOKFGRN TOKFGWS TO	204,220 204,220 204,220 60 43 335 335 335 335 80,135,139,162, 183,191 206,229,274 260 22 22 22 22 22 22 22 22 22 2
T20D8L 190 T20DG8 190 T20DG8L 190 T20DGG8 190 T20DGG8 190 T20DGGN 190 T20DGN 190 T20DGRT 190 T20DGSW 190 T20DGWS 190 T20DGWS 190 T20DKL 190 T20	T25RRWS T25DBL T25DGB T25DGN T25DKI T25DKI T25DKS T25FGB T25FGB T25FGBB T25FGGB T25FGGN T25FGN T25FWS T25HGL T25HGB	78,112,135,139, 161,179 61,334 61,334 61,334 61,334 61,334 61,334 61,335	TG22KL TG22KT TG22WS TK2SS TK2SS TK26S TK26S TK27P TK27S TK28S TK29S TK50S TOKFGB TOKFGB TOKFGB TOKFGGB TOKFGGB TOKFGGR TOKFGGR TOKFGGR TOKFGR TOKFGR TOKFGFR TOKFGSW TOKFGWS	204,220 204,220 204,220 60 43 335 335 80,135,139,162, 183,191 206,229,274 260 22 22 22 22 22 22 22 22 22 2
T20D8L 190 T20DGB 190 T20DGB 190 T20DGGB 190 T20DGGB 190 T20DGGB 190 T20DGGN 190 T20DGN 190 T20DGRT 190 T20DGWS 190 T20DGWS 190 T20DKL 190 T20FBL 42,52,205,221,	T22RRWS T25DBL T25DGB T25DGN T25DKL T25DKT T25DWS T25FBL T25FGB T25FGB T25FGBL T25FGRT T25FGWS T25FGKL T25FGWS T25FGWS T25FGWS T25FGWS T25FGWS T25FGWS T25FGWS T25HGL T25HGB T25HGL T25HGB T25HGGB T25HGGB T26DGGB T26DGGB T26DGGB T26DGGB T26DGGB T26DGGR	78,112,135,139, 161,179 61,334 61,334 61,334 61,334 61,334 61,334 61,335	TG22KL TG22KT TG22WS TK2SS TK2SS TK26S TK26S TK27P TK27S TK28S TK28S TK28S TK28S TK29S TK50S TOKFGB TOKFGB TOKFGB TOKFGGB TOKFGGB TOKFGGN TOKFGGN TOKFGRT TOKFGWS TOKF	204,220 204,220 204,220 60 43 335 335 80,135,139,162, 183,191 206,229,274 260 22 22 22 22 22 22 22 22 22 2
T20D8L 190 T20DGB 190 T20DGBL 190 T20DGGB 190 T20DGGB 190 T20DGGS 190 T20DGGN 190 T20DGRT 190 T20DGRT 190 T20DGWS 190 T20DGWS 190 T20DRT 190 T20FBL 42,52,205,221,	T25RRWS T25DBL T25DGB T25DGN T25DKI T25DKI T25DKS T25FGB T25FGB T25FGBB T25FGGB T25FGGN T25FGN T25FWS T25HGL T25HGB	78,112,135,139, 161,179 61,334 61,334 61,334 61,334 61,334 61,334 61,335	TG22KL TG22KT TG22WS TK2SS TK2SS TK26S TK26S TK27P TK27S TK28S TK29S TK50S TOKFGB TOKFGB TOKFGB TOKFGGB TOKFGGB TOKFGGR TOKFGGR TOKFGGR TOKFGR TOKFGR TOKFGFR TOKFGSW TOKFGWS	204,220 204,220 204,220 60 43 335 335 80,135,139,162, 183,191 206,229,274 260 22 22 22 22 22 22 22 22 22 2
T20D8L 190 T20DGB 190 T20DGB 190 T20DGGB 190 T20DGGB 190 T20DGGB 190 T20DGGN 190 T20DGN 190 T20DGRT 190 T20DGWS 190 T20DGWS 190 T20DGWS 190 T20DKL 190 T20DKS 190 T20FBL 42,52,205,221,	T22RRWS T25DBL T25DGB T25DGN T25DKL T25DKT T25DWS T25FBL T25FGB T25FGB T25FGGB T25FGGN T25FGKT T25FGKS T25FGKT T25FGKS T25FGKT T25FGKS T25FKL T25FK	78,112,135,139, 161,179 61,334 61,334 61,334 61,334 61,334 61,334 61,335	TG22KL TG22KT TG22WS TK2SS TK2SS TK26S TK26S TK27P TK27S TK28S TK28S TK28S TK28S TK29S TK50S TOKFGB TOKFGB TOKFGB TOKFGGB TOKFGGB TOKFGGN TOKFGGN TOKFGRT TOKFGWS TOKF	204,220 204,220 204,220 60 43 335 335 335 335 30,135,139,162, 183,191 206,229,274 20 22 22 22 22 22 22 22 22 22
T20D8L 190 T20DGB 190 T20DGBL 190 T20DGGB 190 T20DGGB 190 T20DGGB 190 T20DGGN 190 T20DGN 190 T20DGRT 190 T20DGWS 190 T20DGWS 190 T20DGWS 190 T20DKL 190 T20DKL 190 T20DKL 190 T20DKL 190 T20DKL 190 T20DFBL 42,52,205,221, 259,286,355 T20FGB 42,52,205,221, 259,286,355 T20FGRT 42 T20FGGN 42 T20FGSW 55 T20FRT 42,52,205,221, 259,286,355 T20FWS 42,52,205,221,	T22RRWS T25DBL T25DGB T25DGN T25DKL T25DKT T25DWS T25FBL T25FGB T25FGB T25FGGB T25FGGN T25FGKT T25FGKS T25FGKT T25FGKS T25FGKT T25FGKS T25FKL T25FK	78,112,135,139, 161,179 61,334 61,334 61,334 61,334 61,334 61,334 61,335	TG22KL TG22KT TG22WS TK2SS TK2SS TK2SS TK2PS TK2	204,220 204,220 204,220 60 43 335 335 80,135,139,162, 183,191 206,229,274 260 22 22 22 22 22 22 22 22 22 2
T2008L 190 T200GB 190 T200GB 190 T200GGB 190 T200GGB 190 T200GGB 190 T200GGN 190 T200GGN 190 T200GRT 190 T200GSW 190 T200GWS 190 T200KL 190 T200KL 190 T200KL 190 T200KL 190 T200KS 190 T200KS 259,286,355 T20FGB 42,52,205,221, 259,286,355 T20FGGB 42 T20FGGN 42 T20FGGN 42 T20FGGN 42 T20FGSW 42,52,205,221, 259,286,355 T20FGRT 42 T20FGSW 42 T20	T22RRWS T25DBL T25DGB T25DGN T25DKL T25DKT T25DWS T25FBL T25FGB T25FGBL T25FGGN T25FGRT T25FGSW T25FGKV T25FGKV T25FGKV T25FGKV T25FGKV T25FGKV T25FGKV T25FGKV T25FKV T25FKV T25FKV T25FKV T25HWL T25HGB T26DGB T26DGGB T26DGGB T26DGGB T26DGGW T26DGGW T26DGGW T26DGGW	78,112,135,139, 161,179 61,334 61,334 61,334 61,334 61,334 61,334 61,335	TG22KL TG22KT TG22WS TK2SS TK2SS TK2SS TK2PS TK2	204,220 204,220 204,220 60 43 335 335 335 80,135,139,162, 183,191 206,229,274 260 22 22 22 22 22 22 22 22 22 2
T2008L 190 T200G8 190 T200G8L 190 T200G8L 190 T200GGB 190 T200GGB 190 T200GGN 190 T200GRT 190 T200GSW 190 T200GWS 190 T200KL 190 T200KL 190 T200KL 190 T200KL 190 T200KL 190 T200KL 190 T200KS 190 T200KS 190 T200KS 190 T200KS 190 T200KS 190 T200FBL 42,52,205,221,	T22RRWS T25DBL T25DGB T25DGN T25DKL T25DKT T25DWS T25FBL T25FGB T25FGB T25FGGN T25FGRT T25FGSW T25FGWS T25FGWS T25FGWS T25FRL T25FRT T25FRS T25FRT T25FRS T25FRT T25FRS T25HBL T25HGB T25HGR T25HGB T25HGR T25HGB T25HGR T25HGB T26HGB T26HGGB T26HGB T26H	78,112,135,139, 161,179 61,334 61,334 61,334 61,334 61,334 61,334 61,335	TG22KL TG22KT TG22WS TK2SS TK2SS TK2SS TK2PS TK2	204,220 204,220 204,220 60 43 335 335 335 80,135,139,162, 183,191 206,229,274 260 22 22 22 22 22 22 22 22 22 2
T2008L 190 T200GB 190 T200GB 190 T200GGB 190 T200GGB 190 T200GGB 190 T200GGN 190 T200GGN 190 T200GRT 190 T200GSW 190 T200GWS 190 T200KL 190 T200KL 190 T200KL 190 T200KL 190 T200KS 190 T200KS 259,286,355 T20FGB 42,52,205,221, 259,286,355 T20FGGB 42 T20FGGN 42 T20FGGN 42 T20FGGN 42 T20FGSW 42,52,205,221, 259,286,355 T20FGRT 42 T20FGSW 42 T20	T22RRWS T25DBL T25DGB T25DGN T25DKL T25DKT T25DWS T25PBL T25FGB T25FGB T25FGGB T25FGGN T25FGN T25FG	78,112,135,139, 161,179 61,334 61,334 61,334 61,334 61,334 61,334 61,335	TG22KL TG22KT TG22KT TG22KS TK2SS TK2SS TK2SS TK2SS TK2PS TK	204,220 204,220 204,220 60 43 335 335 335 80,135,139,162, 183,191 206,229,274 260 22 22 22 22 22 22 22 22 22 2
T2008L 190 T200G8 190 T200G8L 190 T200G8L 190 T200GGB 190 T200GGB 190 T200GGN 190 T200GRT 190 T200GSW 190 T200GWS 190 T200KL 190 T200KL 190 T200KL 190 T200KL 190 T200KL 190 T200KL 190 T200KS 190 T200KS 190 T200KS 190 T200KS 190 T200KS 190 T200FBL 42,52,205,221,	T22RRWS T25DBL T25DGB T25DGN T25DKL T25DKT T25DWS T25PBL T25FGB T25FGB T25FGGB T25FGGN T25FGN T25FG	78,112,135,139, 161,179 61,334 61,334 61,334 61,334 61,334 61,334 61,335	TG22KL TG22KT TG22WS TK2SS TK2SS TK2SS TK2PS TK2	204,220 204,220 204,220 60 43 335 335 335 80,135,139,162, 183,191 206,229,274 260 22 22 22 22 22 22 22 22 22 2

X

XAP10. XAP2...

XAP411 XAP411 XAP6....

XAP601 ...

415,426,446 416,432

416,425,456 .457 .415,455 .433,456

U	
•	
iev	24 52 71 105
USK	122,173,183,197,
	213,228,250,267,
	277 308 326
٧	
200	
VB16-12	4.44
VB16-2	
VB2-12	
VB2-2	
VB25	
VB35	
VB4-12	
VB4-2	646
VB6-12	646
V86-2	
VB70	
VBS4-2	
VB543	
	417,427,435,441,
A LOOP O	448,459,466
VE_VK2.8	418,427,435,
VE_VKAE	410 427 425 441
YE_YKAE	448,459,466
W BYIO24	307
VK_BKL034 VK_BTK_001_100	577 570 581
TR_BIR_001_100	583,585
VK_BTK_001_220	577 579 581
	583 585
VK_BTK_001_50	577,579,581.
CONTRACTOR OF STREET	583,585
VK BTK 002 140	577,579,581,
	583,585
VK_BTK_002_300	577,579,581,
	583,585
VK_BTK_002_90	577,579,581,
100 100000000	583,585
VK_JST0258KL	
VK_JST034VK_JST3_014	
VK_LRR22_RG8	104 563
VL16-2	646
VL2-2	646
VL25	
VL25-3	
VL35-3	646
VL42	
VI.6-2	
VL70	
VL70-3	646
VS-M16x1,5 VS-M20x1,5	701
VS-M20x1,5	701
VS-M25×1,5	/01
VST10	040

w	
	1.2-
W520	04/

XAP611	432,456
XAP8	415,425,446

Y

WIOOJW	387
YV100	
YVO	
W00	
	387

	CDOC
	GROS.
(AUTOMATIO



Type Index

Sport II;

out all lists

Month Section

Stat Sechnidegy

Enclosures

Terminal Blocks

Padal Switcher

Limit Switches





Georg Schlegel GmbH & Co. KG

Kapellenweg 4

88525 Dürmentingen / Germany Tel.: +49 (0)7371 / 5020 Fax: +49 (0)7371 / 502 49 E-Mail: info@schlegel.biz

www.schlegel.biz

Subsidiaries:



Schlegel Elektrokontakt GmbH

Schönbachstt. 93

www.schlegel.biz

04299 Leipzig / Germany Tel: +49 (0)341 / 8 68 72 0 Fax: +49 (0)341 / 8 68 72 33 E-Mail:leipzig@schlegel.biz





Austria

Georg Schlegel Vertriebs Ges.mbH Samuel Morse-Straße 7

2700 Wiener Neustadt / Austria Tel.: +43 (0)2622 / 81313 Fox: +49 (0)2622 / 81313-19

E-Mail: schlegel@schlegel.at

www.schlegel.at

